PAMÄTNICA

Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda





PAMÄTNICA
Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda

PAMÄTNICA

Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda

VZNIK A PRVÉ DESAŤROČIE

Pripravil

Msgr. ŠTEFAN NÁHALKA

Slovenský ústav sv. Cyrila a Metoda v Ríme

1973

SKRATKY

CG	— Consolatores Getsemani, tešitelia
CP	— Congregatio passionis Jesu Christi, pasionisti
FSC	— Fratres scholarum christianarum, školskí bratia
IKSJ	— Prvá katolícka slovenská Jednota
IKSŽJ	— Prvá katolícka slovenská ženská Jednota
OFM	— Ordo fratrum minorum, františkáni
OFMConv	— Ordo fratrum minorum conventualium, minoriti
OSB	— Ordo sancti Benedikti, benediktíni
SJ	— Societas Jesu, jezuiti
SDB	— Societas Don Bosco, saleziáni
SSK	— Združenie slovenských katolíkov
SVD	— Societas Verbi Divini, verbisti
SÚSCM	— Slovenský ústav sv. Cyrila a Metoda
SVSCM	— Slovenské vydavateľstvo sv. Cyrila a Metoda

Ú V O D O M

Živá úcta k našim apoštolom a učiteľom sv. Cyrilovi a Metodovi bola u viacerých slovenských generácií v minulosti zdrojom nových tvorivých podujatí. Bolo tomu tak aj u Slovákov v zahraničí roku 1963 pri 1.100 ročnom jubileu ich príchodu k našim otcom. Slováci v zahraničí, hoci roztratení po všetkých kontinentoch, vedeli sa zjednotiť okolo takého podujatia, akým bolo budovanie *Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda* v Ríme, aby svojou obetavosťou znovu dosvedčili svoju vernosť dedičstvu otcov a aby toto dedičstvo zveľadili.

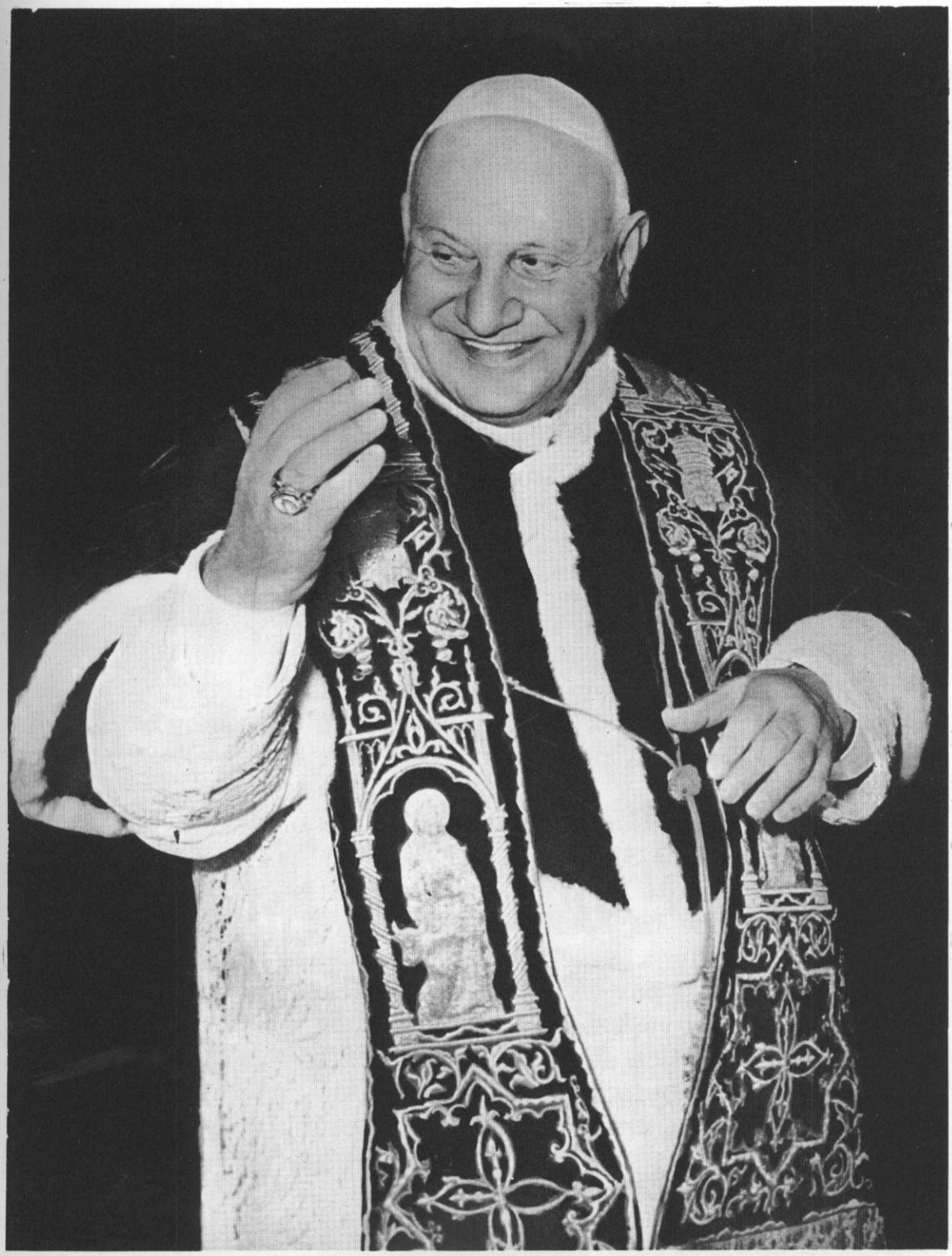
Slováci v zahraničí si svoju obetavosť pre nové dielo v Ríme povedome zdôvodňovali ako prejav povdačnosti predovšetkým voči sv. Cyrilovi a Metodovi za dar kresťanskej viery a kultúry, ktoré oni svojou prácou u našich otcov po predchádzajúcich misionároch dovŕšili. Povdačnosť Slovákov v zahraničí smerovala na druhom mieste ku Slovensku za kresťanskú životnú orientáciu, s ktorou Slováci v minulosti odchádzali do sveta a vdaka ktorej si aj v cudzine zachovali vernosť svojmu slovenskému pôvodu.

Táto kniha, Pamätnica Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda v Ríme, chce pokračovať na línii povdačnosti. Chce byť prejavom povdačnosti voči tým, čo vedeli byť povdační sv. Cyrilovi a Metodovi i Slovensku.

POSVÄTILI SME

— ako sme to urobili už aj inokedy, ked sme chceli vyjadriť naše žičenia do budúcnosti cirkevným ustanovizniam — základný kameň Ústavu sv. Cyrila a Metoda, ktorý sa stavia v Ríme. Z tohto liturgického úkonu vychádza pri tejto príležitosti naše dobroprianie. Túžba Spasiteľa, « aby všetci jedno boli », je zvlášť živá pri týchto slávnostiach. Ona nájde šľachetnú ozvenu v novom Ústave, ktorý bude vychovávať mladé šíky k zodpovednému kňazskému účinkovaniu a bude akoby pokračovateľom mohutného prúdu duchovného života, ktorému dali podnet títo dvaja veľkí apoštoli slavianskych národov.

Ján XXIII. 13. mája 1963.



Drahí synovia slovenského národa!

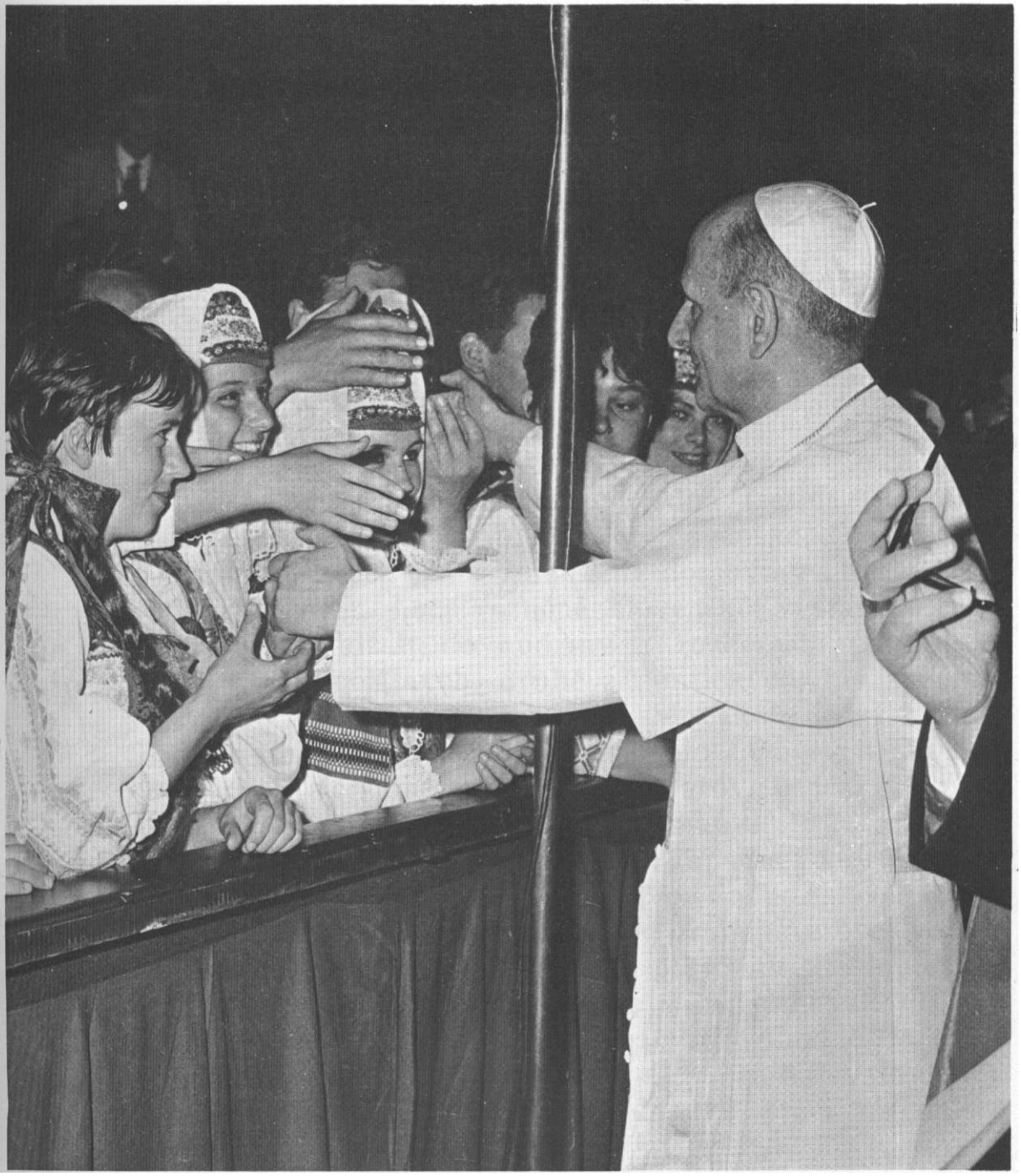
Vašu rímsku púť urobí pamätihodnou

POSVIACKA ÚSTAVU, ZASVÄTENÉHO SV. CYRILOVI A METODOVI,

v ktorom nájdu prístrešie a výchovu slovenskí mladíci, zamýšľajúci posvätiť svoje životy náboženskomravnej výchove svojich slovenských rodákov a budú v ňom pre tento cieľ skúšať a posilňovať svoje kňazské povolanie.

Vieme, že tento Ústav má byť v Ríme ohniskom náboženského života Slovákov...
Vyrtvajte! Uctievajte si aj na dalej pamiatku Vašich svätých, vzdávajte im hold a nasledujte ich!
Vaše krásne ideály a vaše nádeje sústredte v tomto Ústave, ktorý ste si postavili pri branách Ríma. Urobte ho styčným bodom vašich skupín roztratených po svete. Pošlite do neho vašich synov, ktorých si Pán azda povolá do svojej služby v kňazskom povolaní, a udržujte si ho vašimi podporami a vašou dôverou aj nadalej.

Svätý Otec Pavol VI. 14. septembra 1963.



ä

ŽIVÉ BYSTRINY HĽADAJÚ SPOLOČNÉ RIEČIŠTE

Za posledných sto rokov jedna tretina Slovákov natrvalo opustila svoju otčinu, Slovensko. O všetkých vysťahovalcoch platí, že odišli z domoviny « hnaní žitia nevoľou» (1), hoci rozličné slovenské vysťahovalecké vlny odchádzali do cudziny z rozličných pohnútok, jedny zo sociálnych, druhé z politických, iné z náboženských (2). Z veľkého počtu Slovákov, ktorí odchádzali do zahraničia, pomerne málo bolo tých, čo odchádzali slobodne v úlohe diplomatov, vedeckých pracovníkov, študentov alebo rehoľníkov.

Rím, stredisko kresťanstva a západnej kultúry, pôsobil na Slovákov vždy príťažlivo. Cieľom slovenských vysťahovalcov sa však stal až po druhej svetovej vojne. Politickí vysťahovalci z roku 1945 prišli do Ríma v hojnom počte, ale postupne sa odsťahovali do zámorských krajín, ktoré im poskytli výhodnejšie existenčné podmienky. Vo Večnom meste sa natrvalo uchytili hlavne ľudia, ktorí sa venovali práci na náboženskom poli.

Duchovná služba slovenským vysťahovalcom

Po druhej svetovej vojne prišli do Ríma viacerí Slováci na bohoslovecké štúdiá, a to jednak kandidáti na diecéznych kňazov, jednak príslušníci niektorých rehoľných spoločností, ako jezuiti a verbisti.

V päťdesiatych rokoch, ked niektorí študenti teológie už dosiahli kňažstvo, bola v Ríme pomerne početná nábožensky i národne uvedomelá slovenská spoločnosť. Príslušníci tejto spoločnosti cítili potrebu nielen ako jednotlivci, ale aj ako celok organizovane pracovať na duchovnom poli, a to predovšetkým pre príslušníkov svojho rodu. Pomýšľali na založenie slovenského strediska Katolíckej akcie s vlastným časopisom. Za tým cieľom vydali aj programový obežník.

Spomenuté snahy sa stali skutkom, ked po politických zmenách, ktoré nastali v Česko-Slovensku vo februári roku 1948, následkom prenasledovania cirkvi prišli do Ríma v rozličných časových odstupoch viacerí slovenskí kňazi. Niektorí z nich sa totiž už vo vlasti osvedčili ako vedúce sily organizovaného apoštolátu.

V tom čase prišli ako utečenci- aj další seminaristi na dokončenie svojich štúdií. Boli to jednak diecézni seminaristi, jednak rehoľníci (františkáni). Početní saleziánski študenti bohoslovia sa sústredili v Turíne.

Spoločnými silami pod vedením dp. Antona Boteka, so súhlasom cirkevných vrchností v Ríme a v dorozumení s predstaviteľmi Slovákov v zahraničí, založili *Ústrednú katolícku kanceláriu v Ríme* a začali prácu, ktorú treba nazvať nezištnou službou Slovákom na duchovnom poli. Vydávali cyklostylované správy zo života Cirkvi a od počiatku roku 1952 aj nábožensky mesačník *Hlasy z Ríma.* V redakcii časopisu sa sústreďovali dpp. Anton Botek, Stanislav Xaver Čík, Michal Lacko SJ, Felix Litva SJ, Ľudovít Macák SDB a Jozef Tomko. Pravda, spolupracovali aj mnohí iní.



Svätý Otec Pius XII. prijal na audiencii koncom r. 1959 slovenských kňazov, ktorí boli vtedy v Ríme.



Vianoce Slovákov v utečeneckom tábore Valka spolu s kňazom r. 1954.



Na počiatku misijného zájazdu po Francúzsku r. 1955 slovenských kňazov prijal Otec biskup Jean Rupp, ktorý mal na starosti pastoráciu cudzincov vo Francúzsku.

Okrem toho dávali duchovné obnovy pre Slovákov a sprostredkovali sociálnu pomoc najnúdznejším vysťahovalcom. Sociálna pomoc sa uskutočňovala v rámci *Slovenského komitétu* pri *Pápežskom pomocnom diele* (Pontificia Opera di Assistenza). Prácu v *Slovenskom komitéte* konali postupne dr. I. Zelenka, dpp. Ferd. Mondok, František Zeman a Anton Botek.

Duchovná služba slovenských kňazov v Ríme dostala nový základ, ked roku 1952 pápež Pius XII. Apoštolskou konštitúciou *Exsul Familia* zriadil *Najvyššiu radu pre emigráciu* pri Konzistoriálnej kongregácii (po Druhom vatikánskom koncile sa táto Kongregácia volá Kongregáciou pre biskupov) a ustanovil, že pre vysťahovalcov sa majú zriadiť misie v každej krajine, kde ich žije väčší počet. Za člena *Najvyššej rady pre emigráciu* bol pre Slovákov vymenovaný dp. Anton Botek. Postupne Svätá stolica zriadila pre Slovákov misie v Belgicku (misiu viedol dp. Jozef Strečanský SDB), vo Francúzsku (vedúcim misie bol od počiatku dp. Július Gašparík), v Nemecku (hlavným duchovným bol po odchode dp. Augustína Záňa, dp. Vojtech Bucko), v Taliansku (misiu viedol dp. Anton Botek) a dalej v Argentíne (misionármi boli postupne dp. Rudolf Dilong OFM, dp. Jozef Javorka SJ a dp. Benedikt Hancko SJ) a v Austrálii (s misionármi dpp. Štefanom Senčíkom SJ, potom Tiborom Strniskom SDB).

V lete roku 1953 prišiel do kruhu slovenských kňazov v Ríme dp. Štefan Náhalka. Zo slovenských kňazov v Ríme v rozličnom čase odišli niektorí na iné pôsobiská, tak dpp. J. Chochula CSsR a Š. Dráb do USA, J. Gašparík do Francúzska, Pavol Hnilica SJ na štúdiá do Nemecka.

Misie pre Slovákov v rozličných krajinách bolo treba uviesť do života drobnou pastoračnou prácou. Naši misionári vykonali v tomto zmysle veľa obetavej práce. V letných mesiacoch 1955 slovenskí kňazi z Ríma — dpp. A. Botek, St. X. Čík, Š. Náhalka — spolu s dp. Š. Mácsadym z Rakúska, dpp. J. Strečanským SDB z Belgicka a T. Strniskom SDB z Nemecka navštevovali slovenské rodiny vo Francúzsku, aby pomohli dp. J.



Z ciest po Francúzsku — dpp. A. Botek a Š. Náhalka so skupinou Slovákov v Pontoise r. 1955.



Pri duchovných cvičeniach mladých Slovákov v Nemecku, ktorých mal na starosti dp. Š. Precner, v decembri r. 1954.



Sviatostné manželstvo Gabriely Vŕbovej a Jozefa Martinku za asistencie dp. A. Boteka í. februára 1956 v Ríme.

Gašparíkovi ponachádzať Slovákov, roztratených po tejto krajine. Iniciátorom a organizátorom tejto pastoračnej služby bol dp. A. Botek. Zájazd sa opakoval v menšom rozsahu r. 1956 a zúčastnil sa na ňom aj dp. Daniel Faltin OFMConv.

Po odchode dp. A. Boteka do Kanady v máji roku 1957 za člena *Najvyššej rady pre emigráciu* bol pre Slovákov vymenovaný dp. Š. Náhalka. V práci sa v Ríme pokračovalo pod menom *Slovenské katolícke ústredie.* Nové misie pre Slovákov sa zriadili v Rio de Janeiro (dp. Jozef Mistrík) a v Sao Paolo (dp. Peter Meyer) v Brazílii a potom pre Anglicko v Londýne (dp. Rudolf Kobela CM.) (3). O sociálny komitét pre Slovákov sa starali dpp. L. Macák a Š. Náhalka. Z kňazov zvlášť úzko spolupracoval so *Slovenským katolíckym ústredím* dp. Hieronym Havlovič, tešiteľ, a z laikov najprv Július Štefkovič a potom Jozef Martinka. Dp. Xaver Čík začal gravitovať do Viedne.

Spoluprácu medzi slovenskými kňazmi v zahraničí utužoval cyklostylovaný časopis *Slovenský kňaz,* ktorý začal vychádzať ako štvrťročník roku 1959. V spolupráci so *Slovenským kat. ústredím* ho redigovali dpp. Štefan Vagovič a Štefan Vrablec. Časopis prestal vychádzať roku 1966 pre nával inej práce.

Pracovné podmienky v *Ústrednej katolíckej kancelárii* v Ríme a neskôr v *Slovenskom katolíckom ústredí* neboli ľahké hlavne pre nedostatok vlastného prístrešia a pre veľmi skromné hmotné prostriedky. Živo sa pociťovala potreba vlastného stánku, kde by sa práca dala rozvinúť primerane rastúcim potrebám.

Vydávanie kníh

Slováci v zahraničí, najmä v Jugoslávii a v Amerike, mali pomerne silnú tlač aj v tých časoch, ked bolo možno udržovať pravidelné styky so Slovenskom na kultúrnom a náboženskom poli. Vydávali nielen početné slovenské časopisy, ale aj knihy. Túto činnosť bolo treba zintenzívniť medzi Slovákmi v zahraničí po roku 1948. V nasledujúcich rokoch totiž vládny režim celkom izoloval Slovensko od krajín, v ktorých žili poväčšine zahraniční Slováci. Bolo sa treba postarať, aby zahraniční Slováci boli na poli tlače sebestační, ba bolo treba na tomto poli pomáhať aj rodným bratom vo vlasti.

V prvých rokoch po druhej svetovej vojne rozvinul v Ríme publikačnú činnosť dr. Ignác Zelenka so svojimi priateľmi. Vydával časopis *Rím* (propagačné číslo vyšlo koncom roku 1948; prestal vychádzať roku 1954). Vydal aj niekoľko kníh (4). Slovenskí kňazi, ktorí v päťdesiatich rokoch začali organizovanú duchovnú službu pre Slovákov, vydali ojedinele za podpory súkromných dobrodincov aj knižné publikácie (M. Lacko SJ, *Nanebovzatá,* 1951; Michal Bystrík, *K Bohu,* 1954. Slovenskí saleziáni v Turíne pripravili *Spevníček* náboženských piesní, r. 1954 vydala *Ústredná kat. kancelária* kameňotlačou v náklade 10.000 kusov; P. Bohuslav, *Malý hrdina,* Turín 1957), ale na vlastné vydavateľstvo spočiatku nemohli pomýšľať hlavne pre nedostatok hmotných prostriedkov.

Konkrétny podnet pre založenie slovenského vydavateľstva kníh v Ríme vznikol zo stretnutia veľkého podporovateľa slovenskej tlače dp. Jána J. Lacha, farára vo Whiting, Indiana, USA, a básnika-spisovateľa Msgr. Miloša K. Mlynaroviča, predsedu *Združenia slovenských katolíkov v Amerike,* so slovenskými kňazmi v Ríme. Toto stretnutie sa uskutočnilo v druhej polovici septembra roku 1955 v Ríme. Na rokovaniach

sa zúčastňoval aj dp. Viliam Pavlovský SJ, profesor na Pápežskom biblickom ústave v Ríme, kedže zakladatelia vydavateľstva mali hned odpočiatku úmysel vydať v novom slovenskom rúchu Písmo sväté. Obe stránky sa počas rokovaní uzhodli na zásadách, ktorými sa bude vydavateľstvo riadiť. Korešpondenciou s dp. J.J. Lachom a s Msgr. M.K. Mlynarovičom sa ustálili všetky podrobnosti o Stanovách vydavateľstva a o Ohlase vydavateľskej činnosti v Ríme pre slovenskú verejnosť. Stanovy i Ohlas podpísali v USA zakladateľ finančného fondu, dp. J.J. Lach, a v Ríme redaktor vydavateľstva, dp. Š. Náhalka, a to na sviatok našich apoštolov sv. Cyrila a Metoda 7. júla 1956 (5). Vydavateľstvo dostalo meno *Slovenské vydavateľstvo sv. Cyrila a Metoda v Ríme,* aby sa aj v názve vyjadrilo, že ide o povedomé nadväzovanie na cyrilometodskú tradíciu a o snahy zveľadiť cyrilometodské duchovné dedičstvo u Slovákov. Pozoruhodné je, že *Hlasy z Ríma* prinášajú zo spomenutého stretnutia fotografiu dp. J.J. Lacha a Msgr. M.K. Mlynaroviča s dpp. A. Botekom, M. Lackom SJ a Š. Náhalkom nad hrobom sv. Cyrila v bazilike sv. Klimenta v Ríme pri oltári, ktorý postavili americkí Slováci (6). Dp. J.J. Lach venoval na vydavateľský fcnd US $l,300.oo.

Do literárnej práce pre nové vydavateľstvo v Ríme sa spočiatku okrem redaktora dp. Š. Náhalku a priamych spolupracovníkov *Slov. kat. ústredia* dali hlavne pracovníci v slovenskom oddelení vatikánskeho rozhlasu dpp. Stanislav Polčin SJ a Štefan Senčík SJ, ktorý vystriedal v spomenutom rozhlase dp. Štefana Smržíka SJ.

Po smrti dp. J.J. Lacha, ktorého si Pán Boh povolal na večnosť 9. mája 1960, bolo sa treba starať, aby vydavateľstvo stálo aj finančne na vlastných nohách. V jesení roku 1960 založili pracovníci vydavateľstva *Kruh priateľov cyrilometodskej knihy* (7) za tým cieľom, aby si čím viacerí zahraniční Slováci kupovali knihy, ktoré vydá *Slovenské vydavateľstvo sv. Cyrila a Metoda v Ríme.* Bolo však nevyhnutne potrebné hľadať dobrodincov pre vydavateľstvo aj mimo slo-

MESAČNÍK KATOLÍCKEJ AKCIE SLOVÁKOV V EXILE
ADRESA: UKK, H01IA CASIÍLLA POST. 4031

ROfNIK (VOLUME) I - ČÍSLO (NUMBEE) 1
JANUÁR 1952

Hlasy z Ríma

•voči di noma-voice of nome-voix de nome-

Do všetkých končín sveta od počiatku r. 1952 vysielame Hlasy z Ríma.



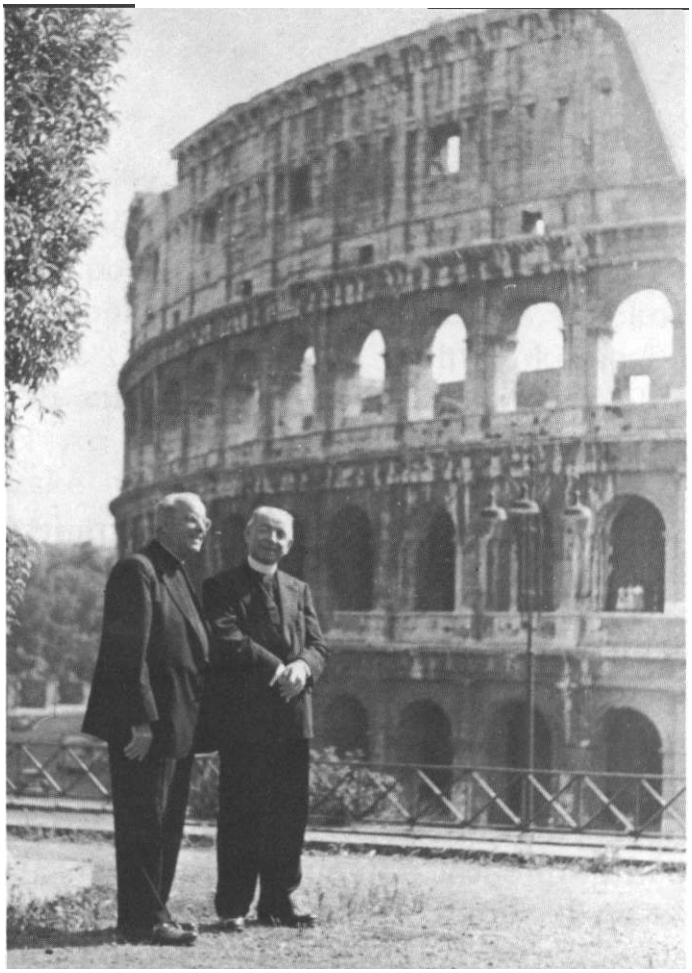
Priateľské posedenie s dp. Jánom J. Lachom a s Msgr. Milošom K. Mlynarovíčom v Ríme v jesení r. 1955.

venskej pospolitosti.

Prvé kroky vydavateľskej práce boli skromné (8). Ďalšie publikácie od počiatku r. 1964 vychádzali pod vydavateľským titulom *Slovenský ústav sv. Cyrila a Metoda,* Rím.

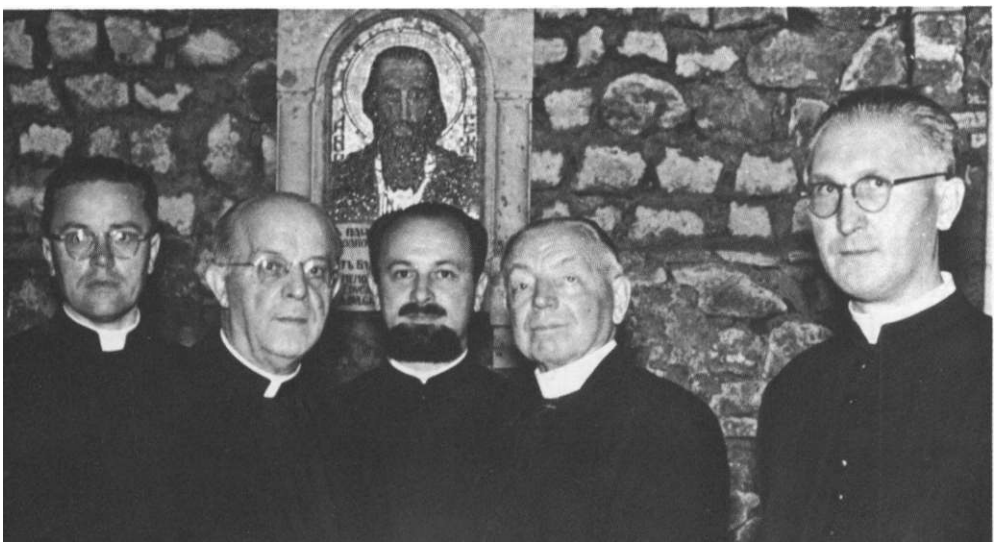
Zatiaľ čo *Slovenské vydavateľstvo sv. Cyrila a Metoda* v Ríme vydávalo okrem jednej výnimky svoje publikácie v slovenčine, cítila sa živo potreba predstaviť naše kultúrne hodnoty svetovej verejnosti v hlavných svetových rečiach. Na návrh dp. Š. Náhalku dr. Jozef Cincík a dp. Štefan Smržík SJ uverejnili svoje anglické publikácie v *Serieš Cyrillomethodiana*, ktorá začala vychádzať roku 1958 (9). V tých rokoch sa dohodli slovenskí pracovníci z Ríma s Otcom opátom Teodorom G. Kojišom OSB z opátstva sv. Andreja Svorada z Clevelandu, Ohio, USA, a s tamojšími pracovníkmi, že *Slovenský ústav* v Clevelande bude mať odbočku v Ríme a že vedecké štúdie budú uverejňovať vo svetových rečiach pod vydavateľským titulom *Slovenský ústav Cleveland - Rím.* Tak začali vychádzať zborníky *Slovák studies* (10) roku 1961. Prvé dva zväzky zredigoval dp. Š. Náhalka, dalšie dp. M. Lacko SJ. Na vydaní týchto kníh spolupracoval dp. Felix Litva SJ. Okrem toho pod tým istým vydavateľským titulom vydali niektorí pracovníci svoje vedecké monografie v sérii *Acta Academicorum Slovacorum.* Niektoré knihy vyšli ako monografie bez zaradenia do uvedených sérií (11).

Vydaváteľská práca, ku ktorej sa za daných okolností družila aj expedícia vydaných publikácií, si naliehavo žiadala dom, kde by bolo dosť priestoru pre redakcie, pre sklad kníh i pre expedíciu. Ba u pracovníkov na poli tlače vynárali sa aj túžby po vlastnej tlačiarni.



Dp. Ján J. Lach a Msgr. Miloš K. Mlynarovič pred rímskym Koloseom — na posvätnej pôde mučeníkov so slovenským srdcom a s americkou podnikavosťou.

Pri zdroji inšpirácie — zprava naľavo dp. A. Botek, Msgr. Mlynarovič, dpp. M. Lacko SJ, J. Lach a Š. Náhalka pri hrobe sv. Cyrila v bazilike sv. Klimenta v Ríme.



ľ

Starostlivosť o kňazský dorast

Slovenskí katolícki biskupi umiesťovali tých seminaristov, ktorých posielali do Ríma na štúdiá, najprv v kolégiách Germanicum, potom v Bohemiku a od roku 1929 v Nepomucenu. Po roku 1948 sa slovenskí biskupi následkom už spomenutej izolácie nemohli starať o svojich seminaristov v Ríme. Preto predstavení Nepomucena žiadali pomoc pre slovenských seminaristov od amerických Slovákov. Americkí Slováci sa podujali túto pomoc poskytovať, ale za podmienky, že medzi predstavenými bude aj slovenský kňaz. Mladý slovenský kňaz dp. Jozef Tomko sa tak stal vicerektorom-ekonómom v Nepomucenu hned po skončení svojich bohosloveckých štúdií. Dp. J. Tomko a *Združenie slovenských katolíkov* v Amerike vynaložili značné úsilie v prospech mladíkov, ktorí sa v Ríme chystali za diecéznych kňazov pre Slovákov. Okrem nových vysťahovalcov zo Slovenska, ktorí prišli na štúdium bohoslovia do Nepomucena, získali sa pre toto štúdium niektorí mladíci aj medzi severoamerickými Slovákmi. Dvaja z nich, dpp. Jozef Adamec a Jozef Viater, boli v Ríme vysvätení za kňazov. Túto starostlivosť o kňazský dorast s uznaním ocenil a požehnal sám Svätý Otec Pius **XII.** na verejnej audiencii v Castel Gandolfo za prítomnosti púte *Združenia slovenských katolíkov* z Ameriky (12).

Počet kňazov na Slovensku v tom čase veľmi rýchle klesal. Dialo sa tak po bolestných zásahoch, ktoré podstatne obmedzili výchovu nových kňazov. V noci z 13. na 14. apríla 1950 boli všetci príslušníci mužských reholí na Slovensku odvlečení zo svojich kláštorov. Výchova rehoľného kňazského dorastu bola týmto činom znemožnená. Diecézne semináre boli zrušené

v lete roku 1950 okrem jediného seminára v Bratislave, ale tam bol počet kandidátov umele obmedzený na veľmi nízky počet. Seminár pre grécko-katolíckych bohoslovcov bol zlikvidovaný spolu s gréckokatolíckou cirkvou už roku 1949. Za týchto okolností, ktoré ťažko postihli cirkev na Slovensku, medzi Slovákmi v zahraničí sa veľmi živo pociťovala potreba pracovať za kňazské povolania, a to modlitbami i konkrétnymi činmi.

Modlitbovú akciu za kňazské povolania pre Slovákov v spomenutých ťažkých rokoch pre cirkev na Slovensku s úspechom organizoval už ako bohoslovec dp. Jozef Adamec, americký Slovák.

Iskra pre novú iniciatívu za kňazské povolania pre Slovákov, ktorá mala rozhodujúcu úlohu pre vybudovanie Ústavu v Ríme, vznikla roku 1959 medzi slovenskými saleziánskymi seminaristami v Bolengu v severnom Taliansku. Dlhoročný spolupracovník slovenského katolíckeho strediska v Ríme, dp. Ľudovít Macák SDB, o vzniku novej iniciatívy v časopise *Slovenský kňaz* napísal: « Naši tohoroční novokňazi v Bolengu viac ako dva mesiace pred svojimi vysviackami poslali svojim starším spolubratom list, v ktorom spomínali kritickú situáciu ohľadom kňazského dorastu na Slovensku. Pýtali sa, či by sa nedalo dačo urobiť z našej strany tu v zahraničí. Potom nadhodili ideu, aby sa začalo — ak je možno — u mladších chlapcov tu v zahraničí s prípravou na kňazský stav. Bol by to vraj najkrajší dar z príležitosti ich kňazských vysviacok... Ideu vrelo privítali tí kňazi v Ríme, ktorým sa spomenula, a vraveli, že načim urobiť všetko, čo je v našej moci, aby sa táto vec uskutočnila» (13). V Bolengu roku 1959 boli títo slovenskí saleziáni novokňazmi: dpp. František Mižanin SDB, Augustín Nádaský SDB, Alojz Ondrejka SDB, Štefan Šilhár SDB a Augustín Vyskoč SDB (14).

Ako živo sa problém kňazského dorastu v tom čase medzi Slovákmi v zahraničí pociťoval, dosvedčuje článok dp. J. Tomku o najpálčivejšom probléme budúceho Slovenska, uverejnený v tom istom čísle *Slo-*

venského kňaza, ako článok dp. Ľudovíta Macáka SDB o novej iniciatíve pre kňazské povolania (15).

Dp. **Ľ.** Macák ešte pred letnými prázdninami roku 1959 oznámil dp. Š. Náhalkovi, vedúcemu *Slovenského katolíckeho ústredia* v Ríme, že ak sa iniciatíva s výchovou chlapcov na kňazské povolania podarí, bude sa celkom venovať tejto práci. Bude teda potrebné, aby sa Ústredie zaobišlo bez jeho spolupráce a okrem toho, aby poskytlo potrebné finančné prostriedky na pobyt chlapcov v Ríme. Dp. Š. Náhalka iniciatívu kladne prijal a prisľúbil, že *Slovenské kat. ústredie* v Ríme sa bude starať o hmotné zabezpečenie chlapcov, ktorí prídu do Ríma pripravovať sa za kňazov pre Slovákov.

Začiatkom júla 1959 po primíciách vyššie spomenutých novokňazov z Bolenga zišla sa v Turíne pod predsedníctvom dp. Silvestra Taligu SDB väčšia skupina saleziánov. Dp. Ľudovít Macák SDB ich informoval o odpovediach slovenských kňazov-saleziánov na list novokňazov o zriadení nového slovenského malého seminára. Odpovede vyznievali takto: Všetci sú nadšení ideou nového diela pre povolania, no nevidia možnosti jeho uskutočnenia. Každý mal svoje dôvody. Po dlhšej debate dp. Ľudovít Macák SDB zhrnul rozpravu do tohto uzáveru: Nemožno hovoriť, že sa vec nedá uskutcčniť, kým sa neurobil nejaký pokus. Treba urobiť pokus a až potom sa môžeme o veci konečne vysloviť. Po tomto uzávere prítomní saleziáni požiadali dp. Macáka SDB, ktorý bol uvoľnený od iných záväzkov, aby začal s pokusom.

Dp. Macák SDB potom navštívil dve podobné diela — Malý ukrajinský seminár v Ríme a Litovské dielo pre povolania v Castelnuovo Don Bosco — a informoval sa o ich začiatkoch.

Potom dp. Macák SDB predložil celú vec slovenským kňazom z rozličných krajín Európy, ktorí sa stretli na poradách v Kônigsteine v Nemecku v dňoch 23. až 26. júla 1959. Na porade boli prítomní: z Belgicka dpp. Rafael Černý SDB, Augustín Lovišek SDB a J. Strečanský SDB, z Francúzska dpp. J. Gašparík



Slovenskí saleziánski novokňazi v Bolengu r. 1959. V strede inšpektor H. Murtas SDB. V prvom rade stojacich štvrtý zľava dp. S. Taliga SDB, šiesty zľava dp. J. Babiak SDB.



Otec opát Teodor G. Kojiš OSB 15. septembra 1959 slúži sv. omšu pred Michelangelovou Pietou v bazilike sv. Petra pre slovenskú kolóniu v Ríme.

Rímski Slováci okolo Otca opáta Kojiša OSB na námestí sv. Petra 15. septembra 1959.



a Rudolf Ilenčík SDB, z Nemecka dpp. V. Bucko, P. Hnilica SJ, Konrád Kletzka SVD a Š. Precner, z Rakúska dpp. Ľudovít Ilenčík SDB a K. Šumichrast, z Talianska dpp. M. Ďurica SDB, D. Faltin OFMConv., M. Lapšanský SVD, **L.** Macák SDB a Š. Náhalka (16).

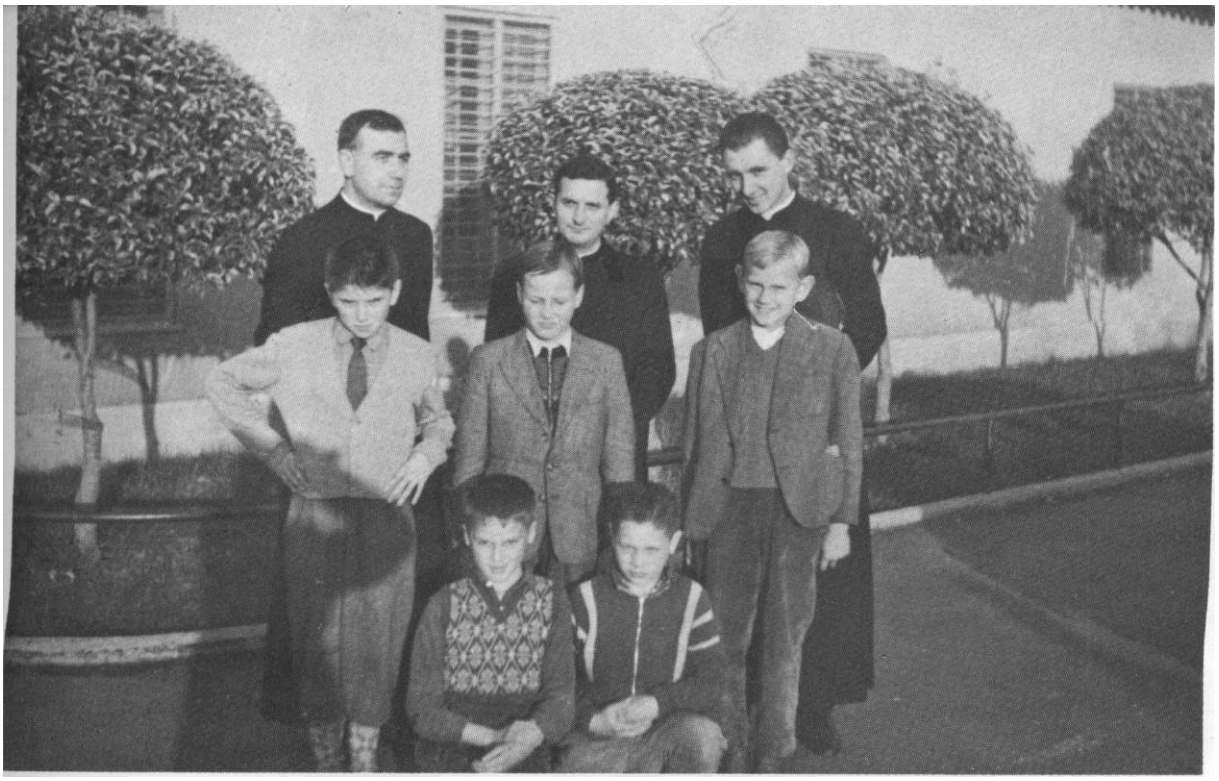
Všetci prítomní kňazi vyjadrili súhlas s iniciatívou a prisľúbili, že budú na uskutočnení nového podujatia pre kňazské povolania spolupracovať.

Cestou z Kônigsteinu dp. Ľudovít Macák SDB prešiel časťou Nemecka a Rakúska. S pomocou slovenských kňazov dpp. Jozefa Barana SVD, Štefana Faberu SDB, Ľudovíta Ilenčíka SDB a Karola Šumichrasta podarilo sa mu nájsť päť chlapcov, s ktorými mohol hned začať « novú školu ».

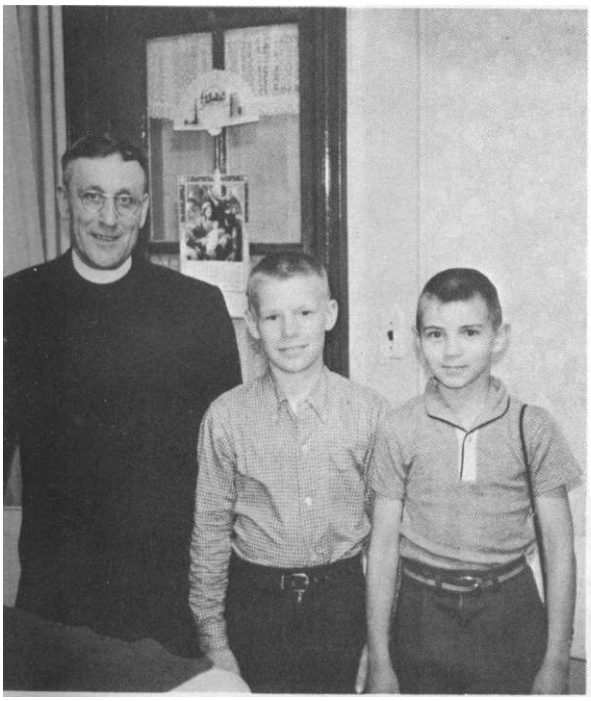
O výsledku cesty dp. Macák SDB informoval dp. Silvestra Taligu SDB v Turíne a prosil ho, aby vyžiadal dovolenie pre vec od hlavných predstavených. Dp. Taliga odpovedal, že najlepšie by bolo, keby sa začalo tak, ako kedysi dpp. Hlubík SDB a Sersen SDB začínali po prvej svetovej vojne slovenské saleziánske dielo: nájsť v Ríme alebo pri Ríme nejaký saleziánsky ústav, kde by chlapcov aspcň na rok na dva prijali. Dp. Macák SDB sa spýtal svojho direktora dp. Jozefa Scarampiho SDB, ktorý mu veľkodušne odpovedal: « So sto talianskymi chlapcami sa zmestí v našom dome aj päť slovenských! Len nech to pán inšpektor (provinciál) dovolí! »

Dp. Taliga informoval o veci saleziánskeho inšpektora dp. Hermenegilda Murtasa SDB a prosil ho o dovolenie. Pán inšpektor mu s úsmevom odpovedal: « Ked direktor súhlasí, s radosťou súhlasím aj ja! »

Ďalšie kroky k uskutočneniu nového slovenského diela pre kňazské povolania sa urobili počas návštevy Otca opáta Teodora G. Kojiša OSB z Clevelandu, Ohio, USA, v Ríme. Otec opát bol na zasadaniach benediktínskych opátov vo Večnom meste v dňoch 11. až 30. septembra 1959. Na sviatok Sedembolestnej Patrónky Slovenska 15. sept. mal Otec opát Kojiš boholužby pre slovenskú kolóniu v Ríme pri oltári Michelangelovej Piety v bazilike sv. Petra. Potom

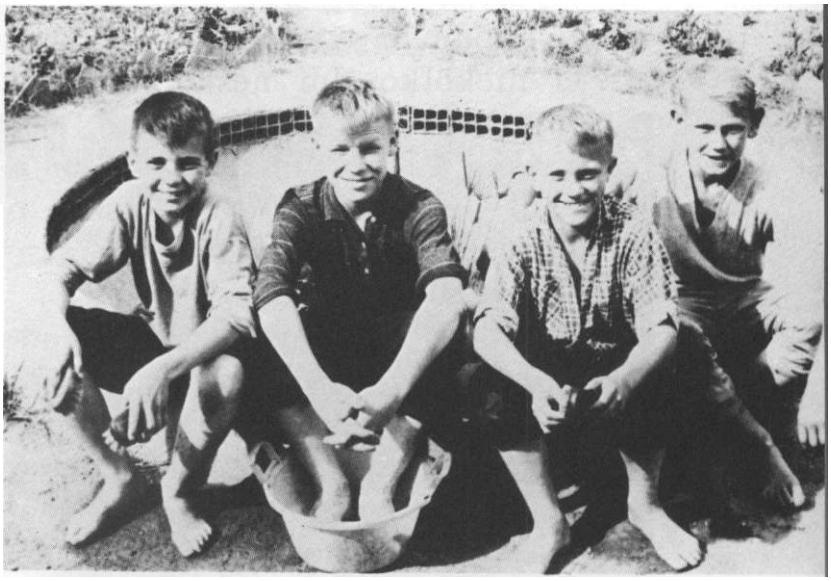


« Nová slovenská škola » pri katakombách sv. Kalixta v Ríme s dp. Ľudovítom Macákom SDB — prvý kňaz zľava — v školskom roku 1959-60.



Dp. Jozef Dragoš pricestoval s ďalšími žiakmi v lete r. 1961 až z ďalekej Kanady.

V chudobnom prostredí, ale s úsmevom na tvári.



bolo posedenie v miestnostiach Pax Romana v paláci Salviatti. Bola to vhodná príležitosť na to, aby prítomní rímski Slováci informovali vzácneho hosťa o svojej činnosti a o svojich plánoch. Toho istého dňa popoludní stretli sa dpp. **Ľ.** Macák SDB, Š. Náhalka a S. Taliga SDB, vtedy vedúci slovenských saleziánov v zahraničí, s Otcom opátom T.G. Kojišom na poradu o uskutočnení nového diela pre kňazské povolania v Ríme. Zápisničný záznam o porade uvádza tieto rozhodnutia, na ktorých sa menovaní uzniesli: ešte tohto roku (1959) začne sa s malým seminárom pod vedením slovenských saleziánov; chlapci budú mať takú výchovu, aby sa mohli slobodne rozhodnúť pre povolanie diecéznych kňazov alebo rehoľníkov; Otec opát T.G. Kojiš prednesie novú iniciatívu pánu kardinálovi J. Pizzardovi, prefektovi Kongregácie pre semináre, za cieľom právneho zabezpečenia nového diela a *Združeniu slovenských katolíkov v Amerike* za cieľom hmotného zabezpečenia seminaristov (17).

Audiencia u pána kardinála Pizzardu bola 17. septembra 1959 predpoludním. Boli na nej Otec opát T.G. Kojiš, dpp. Š. Náhalka a J. Tomko. Pán kardinál vypočul informáciu o stave kňažstva i kňazskej výchovy na Slovensku ako aj o snahe pripravovať kňazské povolania v zahraničí a potom povedal: « Vy chcete otvoriť dvere týmto smerom, ale tie dvere sú už otvorené » (18). Pán kardinál prisľúbil, že bude nové dielo napomáhať.

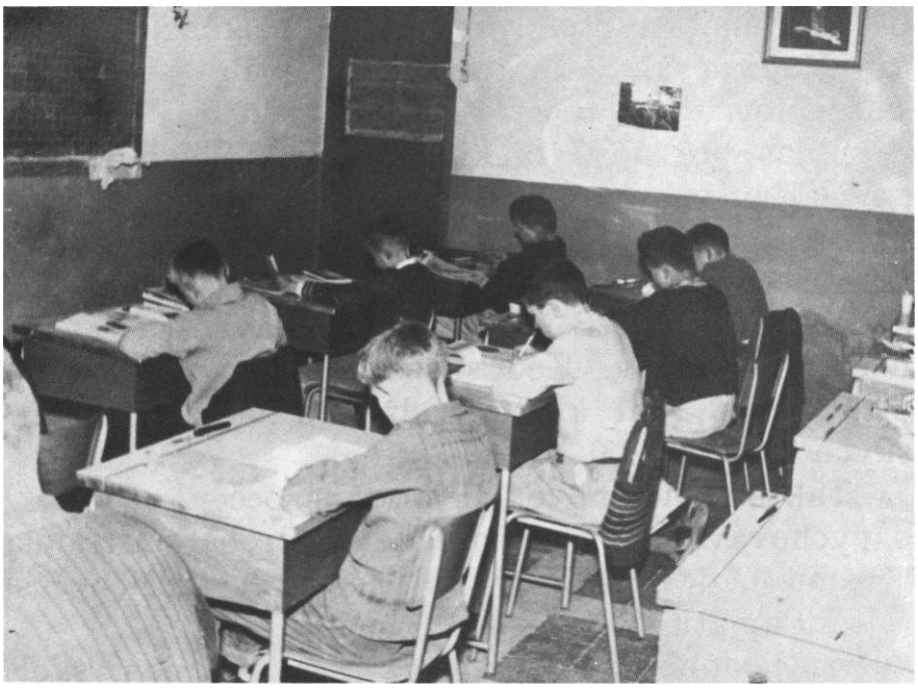
O niekoľko dní neskoršie dpp. **Ľ.** Macák SDB a J. Tomko sprevádzali istého slovenského kňaza na audienciu ku zástupcovi kardinála Pizzardu na Kongregácii pre semináre, arcibiskupovi Staffovi, a informovali ho o novej iniciatíve pre kňazské povolania pre Slovákov (19).

Otec biskup Grutka zavítal do Ríma po druhý raz ako biskup v októbri roku 1959 (20). Pri tej príležitosti ho slovenskí kňazi oboznámili aj s iniciatívou pre kňazské povolania a Otec biskup zaujal k nej zásadne kladné stanovisko.

Dňa 30. októbra 1959 dp. Ľudovít Ilenčík SDB

Naša rodina zmohutnela, sme v školskom r. 1960-61





Usilovne študujeme.

í

Vzrast v duchovnom živote je najhlavnejšou úlohou, preto pozorne sledujeme prednášky pri duchovných cvičeniach.



Hr

•X.'

priviedol do Ríma prvých troch chlapcov z Rakúska a v polovici novembra dp. **L.** Macák SDB priviedol dalších dvoch chlapcov z Nemecka. Chlapci boli pričlenení k talianskym študentom v saleziánskom ústave sv. Tarzícia pri katakombách sv. Kalixta. Venoval sa im dp. Macák SDB a klerik Marino Širákov SDB (21).

Pre nasledujúci školský rok bola nádej na dalších chlapcov, a preto bolo treba uvoľniť pre nich dalšieho kňaza. Saleziánsky inšpektor dp. Murtas SDB upozornil už pred začiatkom školského roku dp. Macáka SDB, že tu ide o « nové dielo » a že nemôže uvoľniť dalších ľudí, ak nemá zásadný súhlas hlavného predstaveného. Preto sa slovenskí kňazi na žiadosť dp. Macáka SDB obrátili na hlavného predstaveného saleziánov vdp. Renata Ziggiotti-hc SDB s prosbou o súhlas pre nové dielo (22). Vdp. Ziggiotti SDB si zavolal inšpektora dp. Murtasa SDB a požiadal ho o podrobnú informáciu o slovenských saleziánoch v zahraničí. Správu dôkladne vypracoval dp. Taliga SDB a dp. Murtas SDB ju predložil hlavnému predstavenému saleziánov. Ked si vdp. Ziggiotti SDB správu preštudoval, dal kladnú odpoved na žiadosť slovenských kňazov (23).

Takto bolo nové dielo zabezpečené, pokiaľ išlo o vychovávateľský personál. Bolo treba zaistiť vlastnú strechu nad hlavou. O tom je reč v dalších častiach tejto Pamätnice.

Za podobných podmienok ako v prvom školskom roku — 1959/60 — boli v Ríme malí seminaristi aj v školskom roku 1960/61. Venovali sa im dpp. **L.** Macák SDB a Alojz Ondrejka SDB. Hudbu a spev chodieval našich chlapcov vyučovať dp. J. Tôrôk SDB zo saleziánskeho ústavu Sacro Cuore a angličtinu dp. Bazil Hrín OSB z opátstva sv. Andreja Svorada v Clevelande, Ohio, USA, ktorý bol vtedy v Ríme na štúdiách.

V lete 1961 dali saleziánski predstavení súhlas k tomu, aby sa naši študenti oddelili od talianskych a so svojimi slovenskými predstavenými utvorili samostatnú komunitu v dome nedaleko katakomb sv. Ka-

Sťahujeme sa do starého domu, ktorý nám pripravili za samostatné bydlisko.





Jedlo si však dovážame zo saleziánskeho domu, ktorý nás odpočiatku pritúlil.



S novým rokom prišli noví a je nás viac.

lixta. Dom bol starý a veľmi zanedbaný, lebo už dlhšie nik v ňom nebýval. Dali ho ako-tak do poriadku dp. A. Ondrejka SDB spolu s dvoma obetavými dobrovoľníkmi, dpp. Jozefom Dragošom a Elemírom Mikušom SDB, ktorí boli v Ríme na prázdninách. Nový školský rok 1961/62 sa začal teda už v tomto samostatnom, ale veľmi chudobnom prostredí. Pod vedením dp. **L.** Macáka SDB sa o chlapcov starali dpp. Jozef Hutta SDB, Alojz Ondrejka SDB a Juraj Tôrok SDB. Vypomáhal klerik Juraj Kadlec SDB. Angličtinu dochádzal vyučovať dp. Denis E. Sheets OSB z opátstva sv. Andreja Svorada v Clevelande, Ohio, ktorý bol v Ríme na štúdiách.

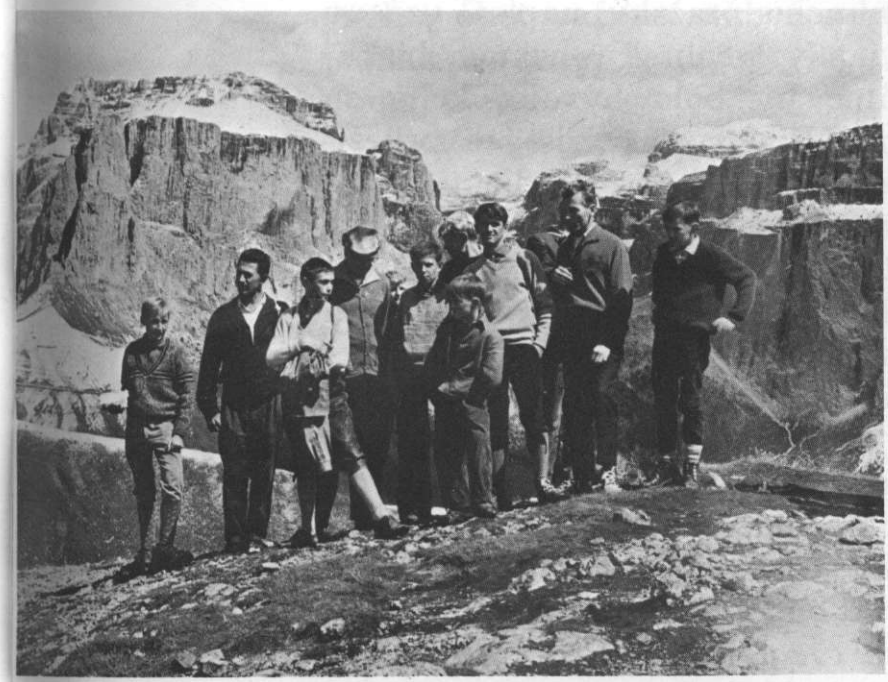
V školskom roku 1962/63 bola tá istá zostava predstavených ako v predošlom a náš seminár bol v tom istom skromnom prostredí.

V školskom roku 1963/64, ked sa vybudoval nový Ustav sv. Cyrila a Metoda a ked sa seminár preniesol do novej budovy, chlapcom sa venovali dpp. **L.** Macák SDB ako direktor, J. Hutta SDB, E. Mikuš SDB, A. Ondrejka SDB a Andrej Šándor SDB, ktorý prišiel do Ríma z Buenos Aires z Argentíny 3. septembra 1963 a znamenal veľkú posilu aj pre vydavateľskú činnosť, ved už bol známy ako básnik Gorazd Zvonický.



Vychádzky k moru — milé prestávky v učení.





Letné prázdniny nám predstavení pripravili v horách, v talianskych Dolomitoch.

Slovenský domov v Ríme

Pri práci, ktorá sa v Ríme rozvinula, bolo treba prichádzať do styku s mnohými ľudmi. Pri istých príležitostiach sa stretávala celá slovenská kolónia v Ríme. Niektoré stretnutia sa robili v miestnostiach Pax Romana v paláci Salviatti. Pax Romana požičiavala svoje miestnosti rozličným národnostným skupinám bezplatne. Vianočné stretnutia Slovákov z Ríma sa viac ráz uskutočnili v generálnom dome uršulínok, vdaka slovenským sestričkám, ktoré tam bývali. Rehoľné sestry vedeli veci tak milo a dobre pripraviť, že to nahradzovalo na Štedrý večer, ked stretnutia bývali, rímskym Slovákom kúzlo domova.

Aj pri veľkom porozumení rozličných organizácií, ktoré vychádzali Slovákom v Ríme v ústrety, cítila sa potreba mať svojské prostredie, svoj slovenský domov.

Kontakty bolo treba udržovať aj s rímskymi cirkevnými činiteľmi. Slovenskí kňazi upozorňovali cirkevné osobnosti na rozličné vážne zjavy a udalosti v slovenskom živote. Tak sa, napríklad, stalo, že kardinál Micara, niekdajší nuncius pražský, napísal vzácny list na 40. výročie vysviacky troch slovenských biskupov v Nitre (24). Ideálne by bolo bývalo, keby sa rozličné osobnosti boli mohli pozvať pri istých príležitostiach do svojského slovenského prostredia.

Pri terajšom cestovnom ruchu nebolo a nie je zriedkavosťou, že do Ríma prichádzajú Slováci z rozličných krajín, zvlášť z Ameriky. Bolo sa treba s nimi stretnúť. Aj tento zjav často vyvolával túžbu po vlastnom slovenskom prístreší v Ríme. Ked sa roku 1962 usporiadala do Ríma púť rozličných národností na oslavu desaťročnice Apoštolskej konštitúcie *Exsul fa-mília,* zúčastnili sa na nej aj Slováci (25). Vtedy sa už intenzívne pracovalo na zriadení *Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda.* Púť bola však aj zvolaním, aby sa v práci za Ústav čím rýchlejšie pokračovalo.

PREDPOKLADY VZNIKU SLOVENSKÉHO ÚSTAVU SV. CYRILA A METODA

Sociálna emigrácia, ktorá odišla zo Slovenska pred druhou svetovou vojnou, mnohoráz dokázala, že vie štedro obetovať na náboženské a národné podujatia jednak vo svojej novej vlasti, jednak v zanechanej domovine.

Slovenskí vysťahovalci, ktorí zanechali svoju vlasť po druhej svetovej vojne z politických alebo náboženských príčin, vo všeobecnosti odchádzali do sveta s odhodlaním pracovať za národné a náboženské hodnoty. Pohnútkou odchodu do cudziny bola u tejto emigračnej vlny snaha slobodne rozvíjať náboženské a národné stránky osobného i spoločenského života aj za cenu straty výhod, ktoré poskytuje domovina.

Slováci, ktorí začali v päťdesiatych rokoch pracovať v Ríme na náboženskom poli, utvorili spoločenstvo s niektorými vlastnosťami, čo boli nevyhnutným predpokladom budovania *Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda.*

Jednotne za spoločným cieľom

Vysťahovalci obyčajne odchádzajú do cudziny s holými rukami a v novom prostredí musia začínať budovať svoju existenciu od nuly. Popri mnohých nevýhodách má tento stav tie výhody, že vyžaduje húževnatosť a poskytuje slobodu zaangažovať sa za celkom nové podujatia.

Slovenskí kňazi a laici v päťdesiatych rokoch v Ríme sa dali do práce bez nárokov na hmotné výhody, spokojní s najskromnejším živobytím. Spoločné ciele, za ktorými kráčali s kresťanskou láskou, ich silne spájali do organického spoločenstva kresťanskej rodiny. Nad ľudskými slabosťami jednotlivcov prevládala úprimnosť, snaha o vzájomné porozumenie, vzájomná dobroprajnosť a obetavosť za spoločné podujatia (1). Morálne i materiálne sily diecéznych i rehoľných kňazov sa spájali do jedinej spoločnej rieky; nebolo vtedy jednotlivcov, ktorí by zo spoločného riečišťa odvádzali potôčky na svoje osobné mlynčeky.

Jednota na základe kresťanskej lásky sa budovala aj so spolupracovníkmi mimo Ríma, hlavne s kňazmi, ktorí mali na starosti misie pre Slovákov v rozličných krajinách. Ale aj do celej slovenskej pospolitosti v zahraničí, hlavne pomocou tlače, šíril sa z Ríma duch porozumenia a lásky, ktorý radšej zapaľuje svetlo ako preklína tmu (2).

Také jednotné spoločenstvo sa prejavilo pri účasti slovenských kňazov z Ríma na medzinárodných podujatiach, akými boli eucharistické kongresy v Barcelone (3), v Mníchove (4), mariánske a mariologické kongresy v Ríme (5) a v Lurde (6) a každoročné kongresy v Kônigsteine (7).

Slovenské stredisko v Ríme budovalo mosty spolupráce a vzájomnej skutkovej lásky aj so staršou, hlavne americkou emigráciou. Nadviazali sa dobré kontakty s americko-slovenskými organizáciami a s ich časopismi, najmä so *Združením slovenských katolíkov v Amerike.* Pravidelné styky sa udržovali s ame-



V Lourdes sme sa stretli roku 1958 na medzinárodnom mariánskom kongrese viacerí Slováci z Európy a z Ameriky.



Stretnutia Slovákov v Konigsteine organizoval dp. prof. Vojtech Bucko — tretí zprava v prvom rade.



Eucharistický kongres v Mníchove bol novou príležitosťou stretnúť sa a posilniť spoluprácu.

ricko-slovenskými rehoľami: s benediktínmi z opátstva sv. Andreja Svorada z Clevelandu, Ohio, so Sestrami sv. Cyrila a Metoda v Danville, Pa., so slovenskými františkánmi, hlavne s ich domom v Pittsburghu, Pa., a vo Valparaiso, Ind., so slovenskými minoritmi v Kanade, so slovenskými jezuitmi z Galtu, Ontario, Kanada, so slovenskými Sestrami dominikánkami z Oxford, Michigan, ako aj so Sestrami vincentkami a Školskými sestrami z USA. Priam priateľské vzťahy vznikli medzi slovenskými kňazmi v Ríme a predstaviteľmi náboženského života amerických Slovákov, akými v tom čase boli vdpp. Msgr. J.S. Altany LL.D., Msgr. J. Baran, Msgr. A. Bíroš, Msgr. M. Churák, Rev. M. Ditský, Msgr. F. Duboš, Rev. I. Fúzy, Otec biskup A.G. Grutka, Rev. L. Hohoš, Rev. S. Jankola OFM, Otec opát T.G. Kojiš OSB, Rev. E. Kožár CP, Msgr. Š. Krasuľa, Msgr. M.K. Mlynarovič, Rev. F. Mondok, Rev. P. Pekárik, Msgr. J. Petro, Rev. A. Pír OSB, Msgr. J. Rekem, Msgr. M. Shuba, Rev. R. Tomljan, Rev. T. Zúbek a neskôr s Otcom biskupom Rusnákom, Otcom opátom J. Kovaľom OSB a s početnými inými. Dobré vzťahy sa vybudovali aj s vedúcimi laikmi, ako napríklad s M. Kopunkom, F. Hrobákom a neskoršie s J. Krajšom, J. Scírankom ako aj s predstaviteľmi novšej slovenskej emigrácie.

Osobitný význam pre vybudovanie *Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda* mali dobré vzťahy s J.E. Otcom biskupom A.G. Grutkom, a Otcom opátom T.G. Kojišom OSB a s Msgr. M.K. Mlynarovičom, vtedy predsedom *Združenia slovenských katolíkov v Amerike*. Otec biskup Grutka prišiel do kontaktu so slovenskými kňazmi v Ríme počas svojej prvej návštevy v úlohe biskupa v septembri roku 1958 (8). Ked sa Otec biskup Grutka presvedčil o úprimných snahách slovenských kňazov v Ríme zveľadovať dedičstvo sv. Cyrila a Metoda u Slovákov, stal sa akoby ich otcom. Otec opát Kojiš bol protektorom *Slov. kat. ústredia v Ríme* a vychádzal mu s veľkým porozumením v ústrety. Msgr. M.K. Mlynarovič bol tiež protektorom Ústredia v Ríme a účinne ho podporoval.

Láska k dedičstvu sv. Cyrila a Metoda

Slováci v zahraničí si veľmi jasne uvedomovali význam sv. Cyrila a Metoda pre svoj náboženský a kultúrny život. V cudzine totiž nevyhnutne prichádza ku porovnávaniu s inými národmi: ako ďaleko do minulosti siaha kultúra nášho národa, akými hodnotami sme popri iných národoch obohatili ľudskú rodinu my, akých vynikajúcich ľudí sme mali a dali ľudstvu? Slovenskí vysťahovalci radi stretali na úsvite svojich dejín také jasné svetlá, akými boli sv. Cyril a Metod. Úcta k svätým bratom sa prejavila veľmi zreteľne aj tým, že do roku 1963 zahraniční Slováci postavili vyše 30 kostolov na počesť sv. Cyrila a Metoda.

Pre slovenské spoločenstvo v Ríme bola úcta sv. apoštolov Cyrila a Metoda a láska k ich duchovnému dedičstvu živým ohňom, z ktorého vyžarovali rozličné podujatia. Trvalým pomníkom úcty k našim vierozvestom sv. Cyrilovi a Metodovi zo strany amerických Slovákov aj zo strany Slovákov v Ríme je oltár v bazilike sv. Klimenta na mieste, kde bol podľa historických prameňov pochovaný sv. Cyril. Oltár dali postaviť americkí Slováci. V Ríme sa o patričné dovolenia a o postavenie oltára postaral dp. Jozef Tomko. Ked r. 1952 prišla pod vedením p. Sinčáka a Msgr. A. Biroša americkc-slovenská púť na mariánsky rok do Ríma, oltár bol slávnostne posvätený. Na čelnej strane oltára je nápis: « In honorem S. Cyrilli nationis slovacae filii dedicarunt — Na česť sv. Cyrila venovali synovia slovenského národa.» Táto udalosť dosvedčuje úctu k cyrilometodskému dedičstvu a znamenala vážny krok v spolupráci medzi Slovákmi z Ameriky a z Ríma (9).

V časopise *Hlasy z Ríma* cyrilometodská idea sa



Americkí Slováci v spolupráci so Slovákmi z Ríma postavili nový oltár nad hro bom sv. Cyrila.

Starostlivosť o kňazské povolania viedla Slovákov ku kardinálovi Jozefovi Pizzar-dovi, prefektovi Kongregácie pre semináre. Zľava napravo dpp. Š. Marjenin, J. Torn-ko, pán kardinál J. Pizzardo, Msgr. F. Duboš a Msgr. J. Krišpinský.



pravidelne objavovala ako zlatá niť v tkanive, ktoré vznikalo prácou Slovákov v Ríme.

Časopis *Slovenský kňaz* privádzal súčasných slovenských pracovníkov na duchovnej roli k tomu, aby kráčali po stopách našich apoštolov, ktorí už pred 1100 rokmi zaviedli reč našich otcov do liturgie, preložili do slovienskej reči Písmo sväté a liturgické knihy, uskutočňujúc už vo svojej dobe zdravý ekumenizmus, a starali sa o kňazský dorast (10).

Pre Slovákov vo Večnom Meste bolo samozrejmou vecou, že ich vydavateľstvo, založené roku 1956, má niesť meno sv. Cyrila a Metoda (11) a že význam našich apoštolov v slovenskej kultúre treba objasniť publikáciami, ktoré, zaradené do « *Serieš Cyrillomethodiana* », aj týmto pomenovaním nesú pečať úcty k našim apoštolom (12).

Cyrilometodské dedičstvo bolo však veľmi vzácnou hodnotou aj pre vedúce osobnosti amerických Slovákov. V minulosti sa to jedinečne prejavilo založením rehole Sestier sv. Cyrila a Metoda, ktoré vykonali a konajú veľkú prácu na duchovnom poli. Ale aj tí americkí Slováci, ktorým pripadla úloha prvoradým spôsobom napomáhať vybudovanie *Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda* v Ríme, vyznačovali sa veľkou úctou k svätým bratom, našim apoštolom. Tak Otec biskup Grutka na konci svojich bohosloveckých štúdií v Ríme ako novokňaz zvolil si kaplnku sv. Cyrila a Metoda v bazilike sv. Klimenta za miesto, kde mal svoju primičnú sv. omšu. Nasledujúc príklad našich apoštolov, slúžil glagolskú sv. omšu pri jubilejných slávnostiach Sestier sv. Cyrila a Metoda v Danville, Pa., USA, v lete roku 1959 (13), v Paríži pri oslavách cyrilometodského jubilea 3. novembra 1963 (14) a na Druhom vatikánskom koncile v bazilike sv. Petra (15). Významný zástoj Otca biskupa Grutku pri oslavách cyrilometodského jubilea roku 1963 uznala aj Svätá stolica, ked mu dala poverenie, aby preniesol relikviu sv. Cyrila z mesta Recanati na adriatickej strane Talianska do Ríma (16). O tom však bude reč neskoršie.

Otec opát Kojiš bol známy svojou veľkou láskou ku všetkému, čo bolo kresťanské a slovenské. Nová budova opátstva sv. Andreja Svorada v Cleveland, Ohio, USA, založenie *Slovenského ústavu* pri opátstve, podporovanie slovenských kultúrnych pracovníkov, vydávanie časopisu *Most,* to boli činy, ktorými Otec opát účinne obohacoval dedičstvo sv. Cyrila a Metoda. Aj na stránkach časopisu *Hlasy z Ríma* osvedčil pán opát Kojiš svoju lásku k tomuto dedičstvu (17).

Msgr. M.K. Mlynarovič, vtedy predseda *Združenia slovenských katolíkov,* ako básnik a spisovateľ vo svojej tvorbe zvýrazňoval svoju lásku k cirkvi a ku slovenskej svojeti, celkom výrazne oceňujúc ideu cyrilometodskú pre slovenskú prítomnosť (18).

Za takýchto okolností a predpokladov 1100 ročné jubileum príchodu sv. Cyrila a Metoda k našim otcom, ktoré pripadalo na rok 1963, vynímalo sa ako udalosť mimoriadneho historického významu, ako styčný bod duchovných snažení popredných amerických Slovákov a slovenských pracovníkov v Ríme. O tomto jubileu sa programovite hovorilo a písalo medzi zahraničnými Slovákmi niekoľko rokov pred rokom 1963. Toto jubileum sprítomňovalo významné činy našich apoštolov, ktorí opustili svoju vlasť, aby našim otcom hlásali svetlo Kristovho učenia, dali liturgiu v slovienskej reči a kvitnúcu jar nášho písomníctva a v ríši Svätoplukovej i Koceľovej vychovávali mladíkov na kňažstvo, inšpirovalo Slovákov v Amerike, v Ríme a inde v zahraničí k obetavosti, aká bola potrebná na vybudovanie *Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda* v Ríme.

Vznik *Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda* v Ríme nemožno teda považovať za nejaký náhodilý počin, ale za organický článok v slovenskom živote, ktorý sa verne uberá po cestách, započatých pred stáročiami našimi apoštolmi.

ROZHODNUTIE VYBUDOVAŤ ÚSTAV DOZRELO

'Historické 1100 ročné jubileum príchodu sv. Cyrila a Metoda k našim otcom bolo podnetom pre činy, ktorými Slováci v zahraničí povedome chceli zveľadiť dedičstvo našich apoštolov primerane súčasným potrebám. Slováci v zahraničí sa na toto jubileum dlho a dôkladne pripravovali. V ovzduší tejto prípravy došlo aj k rozhodnutiu vybudovať *Slovenský ústav sv. Cyrila a Metoda* v Ríme.

Príprava na významné jubileum

Cyrilometodské jubileum, ktoré pripadalo na rok 1963, bolo majákom, čo priťahoval zraky slovenských kultúrnych a náboženských pracovníkov z veľkej diaľky.

Ked roku 1956 vzniklo v Ríme vydavateľstvo na vydávanie slovenských kníh, jeho zakladatelia mali už vtedy na zreteli blížiace sa cyrilometodské jubileum. Pomenovanie vydavateľstva zdôvodnili takto: « Pomenovaním vydavateľstva podľa našich apoštolov sv. Cyrila a Metoda chceme prispieť zo strany Slovákov k dôstojnej a trvalej oslave 1100 ročného blížiaceho sa jubilea príchodu svätých bratov na Slovensko. Chceme tiež zdôrazniť..., že cyrilometodská cesta je opravdivé, do všetkých dôsledkov žité kresťanstvo, spojené s úprimnou a triezvou láskou k svojeti. Prácou v *Slovenskom vydavateľstve sv. Cyrila a Metoda* chceme pokračovať na tej ceste, po ktorej slovom i príkladom viedli náš národ sv. Cyril a Metod, sv. Andrej-Svorad a Beňadik, autor knihy *Cantus Catholici* a iní kňazi z okruhu Trnavskej univerzity, Magin, Bernolák, Hollý, Moyses, Radlinský, Osvald, Hlinka i další nositelia slovenskej kresťanskej duchovnosti...» (1).

Ked roku 1958 začala vychádzať «*Serieš Cyrillomethodiana* » časopis « *Hlasy z Ríma* » zaznamenal túto udalosť nasledovne: « Roku 1963 budeme mať vzácne jubileum: 1100 rokov od príchodu sv. Cyrila a Metoda k našim otcom. Toto výročie nám pripomína obetavú prácu našich apoštolov, dovŕšenie pokresťančenia našich predkov, počiatok slovanskej spisby... Patrí sa teda, aby sme ho náležíte oslávili... V Ríme sa tohto roku zrodila myšlienka, aby slovenskí intelektuáli, žijúci v slobodnom svete, osobitne prispeli k oslave 1100 ročného jubilea našich apoštolov, ktorí nás naplno zapojili do západnej kultúry. Táto myšlienka pokročila od túžby ku konkrétnemu plánu počas návštevy dr. J. Cincíka v Ríme v júni t.r. (1958) v rozhovoroch o práci slovenských intelektuálov medzi dr. J. Cincíkom, dpp M. Lackom SJ a Štefanom Náhalkom. Prijatý bol návrh dp. Náhalku na vydanie niekoľkých odborných publikácií o počiatkoch kresťanstva u Slovákov, a to pod titulom *Serieš Cyrillomethodiana* » (2).

Časopis *Slovenský kňaz* v čísle, ktoré vyšlo roku 1959 k sviatku našich apoštolov, v redakčnom článku upozorňuje na blížiace sa cyrilometodské jubileum a



NAŠI OTCOVIA
A UČITELIA
SV. CYRIL A METOD

navrhuje, aby sme šírili o toto jubileum záujem a aby sme pamätali v modlitbách na program, vyjadrený slovami « Dedičstvo otcov zachovaj nám, Pane ». Konkrétne sa v tom článku navrhuje, aby sa slovenskí kňazi počas prípravy na to jubileum zorganizovali tak, že každý piatok bude niektorý z nich slúžiť sv. omšu za zachovanie dedičstva našich apoštolov u Slovákov (3). Autorom článku je Msgr. Š. Vrablec.

Slovenskí kňazi, ktorí sa stretli v dňoch 23. až 26. júla 1959 v Kônigsteine, zaoberali sa na svojich poradách aj s prípravou na cyrilometodské jubileum a rozhodli sa konať trojročnú duchovnú prípravu na túto významnú udalosť (4).

V októbri roku 1959 zavítal do Ríma Otec biskup A.G. Grutka. *Slovenské katolícke ústredie* ho požiadalo, aby prevzal protektorát nad duchovnou prípravou na cyrilometodské jubileum a aby túto duchovnú prípravu sám započal sv. omšou v kaplnke našich apoštolov v bazilike sv. Klimenta v Ríme. Otec biskup Grutka vyhovel tejto prosbe. Dňa 10. októbra 1959 o 9. hodine za prítomnosti slovenskej rímskej kolónie a početných amerických Slovákov, ktorí prišli do Ríma z príležitosti storočnice amerického kolégia — Rev. Michal Bayus, Rev. M. Hnát, Rev. J. Humenský, Msgr. M. Ivanko, Rev. E. Luca, ktorý vtedy študoval v Ríme, Rev. P. Pekárik, Msgr. J. Petro, Msgr. M. Shuba z Kanady, Rev. F. Suchánek, Mrs. Župčák a Miss Gumann — otec biskup Grutka začal duchovnú prípravu na cyrilometodské jubileum. Pred sv. omšou dp. Š. Náhalka « vyjadril radosť nad tým, že môžeme v kaplnke sv. Cyrila a Metoda, v bazilike, kde je pochovaný sv. Cyril, započať duchovnú prípravu na významné cyrilometodské jubileum bohoslužbami biskupa slovenského pôvodu » (5). Potom Otec biskup začal hymnu *Veni Creator* a prítomní pokračovali spevom vo vzývaní Ducha Svätého. Po sv. omši povedal Otec biskup preslov, v ktorom zdôraznil, že rád započal duchovnú prípravu na cyrilometodské jubileum práve na mieste, kde mal svoju primičnú sv. omšu. Potom apeloval na prítomných, aby si zachovali teplú a

úprimnú vieru, ktorá je u Slovákov dedičstvom po našich apoštoloch. Počas posedenia, ktoré po bohoslužbách mali americkí a rímski Slováci blízko Kolosea, vyšlo najavo, že v kaplnke sv. Cyrila a Metoda v bazilike sv. Klimenta mali primičné sv. omše aj prítomní Rev. J. Humenský, Msgr. M. Ivanko a Msgr. J. Petro (6).

Počiatok duchovnej prípravy na cyrilometodské jubileum oznámil Otec biskup Grutka aj Slovákom vo vlasti, a to prejavom cez Vatikánsky rozhlas 22. októbra 1959.

Časopis *Slovenský kňaz* v čísle, ktoré vyšlo k Vianociam roku 1959, priniesol článok <ip. Š. Náhalku *Triennium duchovnej prípravy na 1100 ročné jubileum príchodu sv. Cyrila a Metoda k našim otcom.* V článku sa oznamuje, že spoločným pričinením a po spoločnej dohode sa bude konať duchovná príprava na význačné jubileum. Náplňou tejto prípravy bude jednak modlitbová, jednak náuková časť. Prijal sa návrh dp. Š. Vrableca, že slovenskí kňazi v zahraničí budú slúžiť sv. omše za zachovanie dedičstva našich apoštolov u Slovákov a dalej, že *Máriini dobrovoľníci,* ktorí podľa iniciatívy otca Bohuslava oddávna obetovali modlitbu sv. ruženca za Slovensko, sa tiež zapoja do modlitbovej prípravy na cyrilometodské jubileum. V tlači a vo vatikánskom rozhlase bude preberať otázky kresťanskej životnej orientácie Msgr. Štefan Náhalka (7).

Koncom roku 1959 Slováci v Ríme boli teda odhodlaní dôkladne sa pripravovať na cyrilometodské jubileum v roku 1963 a zveľadovať duchovné dedičstvo, ktoré máme po našich apoštoloch.



Začiatok duchovnej prípravy na cyrilometodské jubileum — 10. októbra r. 1959 Otec biskup Andrej G. Grutka slúži sv. omšu pri oltári sv. Cyrila a Metoda v bazilike sv. Klimenta v Ríme.

Na nádvorí baziliky sv. Klimenta po bohoslužbách, ktorými začala duchovná príprava na cyrilometodské jubileum v októbri r. 1959.



Rozhodnutie budovať Ústav

Dňa 26. decembra 1959 mali viacerí Slováci z Ríma stretnutie v byte prof. dr. ing. A. Bugana, na ktorom prerokovali rozličné otázky a na ktorom za plného vzájomného porozumenia a úprimnej jednoty všetkých prítomných po prvý raz celkom konkrétne, nie už iba ako všeobecná túžba, vznikol program vybudovať v Ríme slovenský dom, stredisko pre prácu v prospech Slovákov. Nastolenie tejto iniciatívy, ktorá bola latentne dávnou túžbou Slovákov v Ríme, si popri iných dôvodoch konkrétne vyžiadala hlavne tá skutočnosť, že v Ríme už začali študovať chlapci-seminaristi a tým bolo treba zaistiť strechu nad hlavou. Toto znamenalo nový a smelý krok v živote rímskych Slovákov. Vskutku, ked dp. Š. Náhalka predniesol návrh, aby sa prítomní konkrétne zaoberali otázkou vybudovania Ústavu, Otec Michal Lacko SJ celkom spontánne zvolal: « Ľudia, majteže rozum! Na to sú potrebné milióny! Kde ich vezmete? » Nuž bola to pravda. Nebolo nijakých financií, ale bola tu spoločná vôľa dať sa obetavo do práce za spoločný cieľ. Diskusia o tomto novom podujatí vyznela v rozhodnutie začať s prácou pre vybudovanie slovenského strediska v Ríme ihned, aby sa celé dielo uskutočnilo počas prípravy na 1100 ročné jubileum príchodu sv. Cyrila a Metoda k našim otcom. Kedže stredisko má zveľadovať duchovné dedičstvo, ktoré máme od našich vierozvestov, a má sa vybudovať počas prípravy na významné cyrilometodské jubileum, na tejto prvej porade o novej iniciatíve prevládol názor, že stredisko sa bude volať CYRILLOMETHODIANUM. Obežníkom, ktorý má dátum 27.12.1959, oznámili rímski slovenskí kňazi svoje rozhodnutie slovenským kňazom v rozličných krajinách a prosili ich, aby začali robiť na *Cyrillomethodianum* súkromné zbierky. Obežník podpísali dpp. M. Lacko SJ, F. Litva

SJ, L. Macák SDB, Š. Náhalka a J. Tomko (8). Za zbierku prevzal zodpovednosť organizačný výbor, do ktorého prítomní zvolili dpp. L. Macáka, Š. Náhalku a J. Tomku.

Počiatkom roku 1960 poslali slovenskí kňazi z Ríma informačné listy o novom podujatí predstaviteľom amerických Slovákov, a to Exekutívnemu výboru IKSJ (9), predsedovi IKSJ Mr. M. Vargovičovi (10), dalej Exekutívnemu výboru IKSŽJ(11), predsedovi SSK Msgr. M.K. Mlynarovičovi a Exekutívnemu výboru SSK (12), tajomníkovi SSK dp. M. Ditskému (13), Otcovi opátovi T.G. Kojišovi (14) a predsedovi *Slovenskej Ligy* v Amerike i redaktorovi *Jednoty* Mr. F. Hrobákovi (15).

Ďalším dôležitým krokom k vybudovaniu Ústavu bola porada Slovákov z Ríma dňa 7. februára 1960 v byte prof. dr. ing. A. Bugana. Okrem hostiteľov sa na porade zúčastnili dpp. A. Babiak, kňaz banskobystrickej diecézy, D. Hrušovský, kňaz trnavskej diecézy, Š. Náhalka zo spišskej diecézy, J. Tomko z košickej diecézy a J. Zlatňanský z trnavskej diecézy, dalej otcovia D. Faltin OFMConv. za františkánov, M. Lacko SJ a F. Litva SJ za jezuitov, L. Macák SDB a K. Poláček SDB za saleziánov. Po diskusii o najbližších úlohách došli účastníci na porade k týmto konkrétnym uzáverom: 1) Započne sa ihned s akciou za vybudovanie Ústavu a za tým cieľom pôjde do USA dp. J. Tomko, ktorý tam má v programe ísť aj kvôli istým záležitostiam Nepomucena, 2) na vedenie všetkých akcií za vybudovanie Ústavu potrebný je výbor; prítomní ho potvrdili v tomto zložení: dpp. Š. Náhalka, predseda, J. Tomko, tajomník, L. Macák SDB člen (16). Rozhodnutie nebolo ľahké. Ved nebolo naozaj nijakých materiálnych predpokladov na dosiahnutie takého veľkého cieľa.

ROKY BUDOVANIA

Po rozhodnutí vybudovať v Ríme slovenský Ústav bolo treba vykonať mnoho rozličnej konkrétnej práce: dať novej ustanovizni pevný duchovný základ, zadovážiť právne schválenie od cirkevnej i štátnej vrchnosti, zabezpečiť potrebné finančné prostriedky, kúpiť pozemok, vyhotoviť plány budovy a dosiahnuť ich schválenie spolu s licenciou pre stavbu a napokon postaviť budovu. Viaceré úlohy bolo treba robiť súčasne. Kvôli jasnosti budeme však sledovať jednotlivé úseky práce osobitne.

Duchovné základy Ústavu

Zachovať a zveľadiť duchovné dedičstvo, ktoré máme po našich apoštoloch sv. Cyrilovi a Metodovi — to bol základný program všetkých podujatí, ktoré Slováci v zahraničí konali v spojitosti s 1100 ročným jubileom príchodu solúnskych bratov k našim otcom.

Pri budovaní Ústavu sa tento základný program konkretizoval v práci, ktorá je pokračovaním v činnosti našich apoštolov, pravda, primerane dnešným časom. Išlo teda o vybudovanie slovenského strediska v Ríme na výchovu kňazských povolaní, na napomáhanie pastoračnej činnosti medzi Slovákmi v zahraničí, na vydávanie literatúry v kresťanskom duchu a na pomoc návštevníkom Večného mesta. V tom zmysle je Ustav predovšetkým nábožensko-kultúrnym programom. Pozemok a budova slúžia tomuto programu a umožňujú jeho uskutočňovanie.

Budovatelia Ústavu mali na zreteli slová Písma svätého: « Ak nebude Pán stavať dom, nadarmo pracujú tí, ktorí ho stavajú » (1). Preto sa duchovná príprava na cyrilometodské jubileum, ktoré bolo roku 1963, konala cez celé trojročie 1960, 1961, 1962.

Sv. omše sa podľa programu mali slúžiť aspoň jedna týždenne. Slovenskí kňazi v zahraničí prejavili však v tomto smere mimoriadnu horlivosť. Do akcie sv. omší za zachovanie a zveľadenie dedičstva sv. Cyrila a Metoda sa zapojilo celkom 76 kňazov, ktorí odslúžili za spomenuté trojročie 468 sv. omší, teda trojnásobne viac ako sa programovalo (2).

Do modlitbovej akcie sa zapojili *Máriini dobrovoľníci,* ktorých organizoval kňaz Bohuslav, a tiež horlitelia za kňazské povolania, ktorých získal kňaz Jozef Adamec. Rev. Adamec navštívil Sestry sv. Cyrila a Metoda v Danville, Pa., oboznámil ich s prácou na budovaní Ústavu v Ríme a získal ich do modlitbovej akcie za slovenské kňazské povolania. Sestry si vyžiadali z Ríma modlitbu za kňazské povolania, natlačenú na obrázkoch sv. Cyrila a Metoda po slovensky i po anglicky (3).

Časopis *Hlasy z Ríma* prinášal od počiatku roku 1960 životopis sv. Cyrila a Metoda od prof. Michala Lacku SJ a umožňoval tak slovenskej pospolitosti oboznámiť sa so životom a s činnosťou našich apoštolov. V roku 1963 vyšiel tento životopis knižne po slovensky a v preklade Sestier sv. Cyrila a Metoda z Danville, Pa., po anglicky.

Na podnet Slovenského vydavateľstva sv. Cyrila a Metoda v Ríme viacerí básnici prispeli do zbierky poézie, ktorá vyšla za redakcie Mikuláša Šprinca r. 1963 pod titulom *Zdravica sv. Cyrilovi a Metodovi.*

Časopisy *Hlasy z Ríma* a *Jednota* uverejňovali mesačné úvahy Msgr. Štefana Náhalku o kresťanskej životnej orientácii. Autor podával tieto úvahy v širšom rozvedení aj cez Vatikánsky rozhlas vo vysielaniach v sobotu večer, ktorých program sa opakoval aj v nedeľu napoludnie. Cieľom úvah bolo prehĺbenie kresťanského svetonázoru v rámci duchovnej prípravy na cyrilometodské jubileum.

Oživenie úcty sv. Cyrila a Metoda napomáhali aj obrazy súsošia sv. Cyrila a Metoda, ktoré vyhotovil pre kaplnku Otca biskupa Andreja G. Grutku v Gary, Indiana, dr. Jozef Cincík. Z obrazov urobil farebné fotografie Tibor Gašparík z Cleveland, Ohio, a *Slovenské vydavateľstvo sv. Cyrila a Metoda* v Ríme ich vydalo jednak vo formáte nástenných obrazov, jednak vo forme pohľadníc, oboje so slovenským a s anglickým textom. Spomenuté vydavateľstvo vydalo aj sériu štyroch pohľadníc s vyobrazením našich apoštolov a s textom « 863 jubilejný cyrilometodský rok 1963 ». Podľa návrhu dp. Andreja Paulinyho SDB vyšli v Ríme aj cyrilometodské nálepky na listy. Z Ríma sme šírili aj obrazy a pohľadnice našich apoštolov, ktoré vydal pre cyrilometodské jubileum dp. František Fúga v Hamiltone, Ontario.

Dp. A. Paulíny SDB sa postaral o vydanie krátkeho kresleného filmu o živote sv. Cyrila a Metoda. Film vyšiel v sérii životopisných dokumentov *Filmine Don Bosco* v Turíne-Leumann.

Prvoradý dôraz na duchovné základy, na náboženssko-kultúrny program pri budovaní Ústavu plne zodpovedal kresťanskému ponímaniu životných daností; neznamenal teda nejaký únik do hmlistého idealizmu. Tento program dosvedčuje, že Ústav vznikol z tvorivej lásky k pozitívnym hodnotám slovenského života v jeho kresťanskom stvárnení.

Morálne zabezpečenie a právne schválenie Ústavu

Iniciátori vybudovania slovenského domu v Ríme mali od počiatku na zreteli, že táto iniciatíva potrebuje schválenie patričných cirkevných i civilných vrchností. Za tým cieľom už roku 1959 nadviazali kontakty s najvyššími predstaviteľmi Kongregácie pre semináre (4).

Pán kardinál Jozef Pizzardo dal na požiadanie Msgr. Jozefovi Tomkovi pred jeho cestou do USA dva dokumenty. List s dátumom 10. mája 1960, adresovaný predsedovi a predstavenstvu SSK, ktorým dakuje za pomoc pre seminaristov v Nepomucenu a odporúča, aby SSK napomáhalo aj zriadenie malého seminára, novej to ustanovizne pod ochranou sv. Cyrila a Metoda, týmito slovami: « Počet seminaristov do malého seminára sa zväčšuje. Lenže potrebujeme strechu ponad ich hlavy. Tento malý seminár, pod ochranou svätých Cyrila a Metoda, bez pomoci a podpory ťažko nám, ba ani nemožno uskutočniť. Uskutočnenie toho plánu skvele prispeje k príprave oslávenia 1.100. výročia príchodu tých vierozvestov k vašim praotcom. Uskutočnenie toho plánu tiež zadosťučiní túžbam Svätého Otca... » (5). Okrem toho dal kardinál Pizzardo svoj obraz s autografom, ktorý v slovenčine znie: « S láskou žehnáme všetkých, ktorí akokoľvek napomáhajú dielo pre kňazské povolania a Ustanovizeň sv. Cyrila a Metoda s jej slovenskou strednou školou, pripravujúcou študentov na kňažstvo » (6). Obidva dokumenty vzal so sebou Msgr. Jozef Tomko do Ameriky, ktorý svoju cestu započal 25. mája 1960.

Cesta Msgr. Jozefa Tomku viedla k hlavným predstaviteľom amerických Slovákov a do ich hlavných stredísk. Tak došlo k stretnutiu s hlavnými úradníkmi Jednoty, pánmi Vargovičom a Sabolom v Greensburgu, Pa., ktorí uznali potrebu Ústavu v Ríme a prisľúbili

finančnú pomoc na kaplnku, dalej s Otcom biskupom Grutkom a Msgr. Mlynarovičom, predsedom SSK, ktorí k novému podujatiu zaujali tiež zásadne kladné stanovisko. Otec biskup prisľúbil, že sa ujme Ústavu, ale zdôraznil, že je potrebné, aby nové dielo malo nielen odporúčanie, ale schválenie zo strany príslušných vrchností v Ríme. Veľký mravný a psychologický význam pre nové dielo mal postoj opátstva sv. Andreja Svorada v Clevelande. Msgr. Tomko oboznámil kláštornú kapitulu s potrebou Ústavu v Ríme a získal ich pre mravnú i hmotnú podporu tohto diela. Veľké porozumenie pre Ústav v Ríme prejavil, ako sme to už uviedli, Otec opát Kojiš OSB a Otec Andrej Pír OSB. Farár neďalekej farnosti sv. Cyrila a Metoda v Lakewood, Ohio, Msgr. František Duboš účinne napomáhal svojou morálnou váhou nové dielo priamo v opátstve aj medzi americkými Slovákmi vôbec. Veľkodušné rozhodnutie opátstva sv. Andreja v Clevelande podporiť Ústav v Ríme značnou sumou (ako hovoríme v stati o hospodárskom zabezpečení Ústavu) znamenalo mnoho pre získanie priazne Slovákov v USA a v Kanade.

Pre slovenských kňazov, hlavne pre misionárov, ktorí pracovali medzi Slovákmi v zahraničí, dal odporúčanie pre prácu za kňazské povolania kardinál Marcel Mimmi, sekretár Konzistoriálnej kongregácie (po koncile sa volá Kongregáciou pre biskupov), ktorá mala na starosti duchovnú správu emigrantov. Odporúčanie v slovenskej reči znie: « Všetkým slovenským kňazom a veriacim, čo podporujú dielo kňazských povolaní, udeľujem zo srdca svoje požehnanie a prosím Beha, aby urýchlil príchod lepších časov pre vieru, slobodu a pokoj » (7). Dokument slúžil pre stretnutie slovenských kňazov na eucharistickom kongrese v Mníchove v dňoch 31. júla - 7. augusta 1960. Na kňazských poradách sa slovenskí kňazi osvedčili, že nové podujatie všemožne podporia, a poslali spoločný list Otcovi biskupovi Grutkovi s prosbou, aby sa zaujal záležitosti Ústavu v Amerike (8). Na žiadosť dp. Ľudovíta Macáka SDB kňazi napísali generálnemu predstavenému saleziánov, Don Ziggiotti-mu SDB do Turína (9),















Msgr. J. Tomko cestuje do Ameriky 25. mája r. 1960.

Pri dome, kde bývajú naši seminaristi so svojimi saleziánskymi predstavenými pri katakombách sv. Kalixta, sa radi stretávame aj so Slovákmi z iných krajín pri ich návšteve v Ríme. Záber z osláv Exsul Família r. 1962.



ktorý prisľúbil uvoľniť potrebných vychovávateľov (10).

Predstavitelia amerických Slovákov zaujali vo všeobecnosti ku snahe postaviť v Ríme slovenský dom kladné stanovisko, ale súčasne vyslovovali samozrejmé želanie, aby patričné vrchnosti nové podujatie čím skorej schválili. V tom zmysle odpovedali na prvé listy o rozhodnutí vybudovať Ústav predseda SSK, Msgr. M.K. Mlynarovič (11) aj opát T.G. Kojiš OSB (12).

Priama cesta ku schváleniu Ústavu začala nadobúdať zákruty v lete 1960. V snahe napomôcť cirkevné schválenie Ústavu Msgr. Mlynarovič, predseda SKS, napísal priamo kardinálovi Pizzardovi list, o ktorom takto informuje prípravný výbor v Ríme: « Navštívil som 27. júla 1960 osvp. biskupa Grutku vo veci seminára a dej sa rozvinul. Osvp. biskup mi prisľúbil písať tým osvp. biskupom, ktorí majú slovensky hovoriace farnosti, ale nebol spokojný s dočasnou garanciou z Ríma. Preto po návšteve písal som v mene SSK J. Em. kardinálovi Pizzardo, by v mene Posv. kongregácie seminárov požiadal osvp. Grutku, by sa za náš seminár v Ríme zaujal. Úfam, že sa to stane » (13).

Z Kongregácie seminárov odpovedali Msgr. Mlynarovičovi na jeho list, aby pán biskup Grutka zriadil slovenský malý seminár vo svojej diecéze. Msgr. Náhalka a Msgr. Tomko, informovaní ústne o tomto stanovisku, podali vysvetlenie, že väčšina seminaristov bude pochádzať zo slovenských rodín, ktoré žijú v Európe, preto treba zriadiť malý seminár na európskom kontinente. Odpoved Kongregácie pre semináre znela, že teda treba tuná hľadať biskupa, ktorý by bol ochotný zriadiť náš malý seminár vo svojej diecéze. Toto stanovisko bolo smerodajné pri hľadaní miesta, kde mal byť Ústav vybudovaný.

Dp. Jozef Medový, farár v Castel Giuliano, v predmestskej diecéze Porto a Sv. Rufína, ktorú ako biskup spravoval kardinál Eugen Tisserant, informoval v tom čase prípravný výbor, že v spomenutej diecéze na Via Cassia v zóne Castelluccia sú výhľady nadobudnúť pozemok za výhodných podmienok. To bol druhý dôvod, ktorý usmernil orientáciu prípravného výboru

pri hľadaní pozemku pre Ústav.

Dňa 24. augusta 1960 obrátil sa predseda prípravného výboru Msgr. Náhalka na pána kardinála Tisseranta s prosbou, aby prijal slovenský Ústav do svojej diecézy a úradne vymenoval prípravný výbor (14). Priaznivá odpoved prišla už 1. septembra 1960. Pán kardinál Tisserant dáva súhlas s vybudovaním Ústavu v jeho diecéze a so zriadením prípravného výboru. Za predsedu prípravného výboru vymenoval Msgr. Náhalku (15). Predseda potom navrhol pánu kardinálovi Tisserantovi členov výboru (16). Dekrétom z 21. septembra 1960 vymenoval pán kardinál prípravný výbor v tomto zložení: Msgr. Štefan Náhalka, predseda; Msgr. Jozef Tomko, tajomník; dpp. Ľudovít Macák SDB a Jozef Medový, členovia (17). Úradne vymenovaný prípravný výbor pokračoval v práci, ktorú dovtedy konal výbor zvolený Slovákmi z Ríma. Výbor sa pravidelne schádzal. Pravda, členovia konali prácu podľa spoločnej dohody. Úradné vyjednávania mali na starosti Msgr. Náhalka a Msgr. Tomko.

Nové ťažkosti so schválením Ústavu nastali koncom októbra r. 1960 na Kongregácii pre semináre. Msgr. Náhalka a Msgr. Tcmko napísali 20. októbra 1960 pánu kardinálovi Pizzardovi novú žiadosť, aby odporúčal slovenský Ústav Otcovi biskupovi Grutkovi a exekutívnemu výboru SSK. Odporúčanie pána kardinála malo napomôcť kampaň za Ústav medzi americkými Slovákmi. Spomenutí členovia prípravného výboru odovzdali žiadosť pánu kardinálovi osobne 21. októbra 1960 (18). Pán kardinál povedal, že dá celú záležitosť preštudovať svojmu úradu, lebo sú vraj námietky, že nové dielo je zamerané proti Nepomucenu. Msgr. Náhalka a Msgr. Tomko žiadali, aby mohli celú vec objasniť písomne novým « pro memoria ». Pán kardinál súhlasil.

V šesťdesiatych rokoch, ked sa začala rozvíjať práca za vybudovanie slovenského Ústavu v Ríme, v ktorom by mal piístrešie aj malý slovenský seminár, jestvoval v Ríme veľký seminár pre českých a slovenských seminaristov, zriadený roku 1929 so súhla-

som českých i slovenských biskupov, Pápežské kolégium Nepomucenum. Predstavenými v r. 1960 boli: Msgr. Alfredo Bontempi, rektor, Msgr. Jozef Bezdíček, vicerektor, a Msgr. Jozef Tomko, ekonóm. Dalo sa očakávať, že ak na Kongregáciu seminárov prídu nejaké listy ohľadom slovenských kňazských povolaní iba úradnou cestou bez patričného vysvetlenia, vynorí sa otázka pomeru k Nepomucenu.

Nasledujúceho dňa (22. októbra 1960) Msgr. Náhalka a Msgr. Tomko mali rozhovor o slovenskom Ústave s istým úradníkom na Kongregácii seminárov, ktorý v tom čase býval v Nepomucenu a bol spriatelený s Msgr. Bezdíčkom. Spomenutý úradník prečítal členom prípravného výboru slovenského Ústavu, Msgr. Náhalkovi a Msgr. Tomkovi tú časť z odpovedi Kongregácie seminárov Msgr. Mlynarovičovi, v ktorej Kongregácia odporúča zriadiť malý seminár pre Slovákov v diecéze Otca biskupa Grutku. Po vysvetlení členov prípravného výboru, že malý seminár je potrebný v Európe, a že celú záležitosť objasní prípravný výbor písomne, úradník poznamenal, že Kongregácia sa musí o novom podujatí pre slovenské kňazské povolania poradiť aj so štátnym sekretariátom Vatikánu a s predstaviteľmi Nepomucena.

Msgr. Náhalka a Msgr. Tomko odovzdali 24. októbra 1960 Kongregácii pre semináre obsiahle « Pro meraoria » o úprimných snahách Slovákov pracovať pre získanie nových povolaní pre cirkev a zdôvodnili, prečo je potrebné zriadiť slovenský Ústav v Ríme (19). Súčasne požiadali niektorých priateľov Slovákov v Ríme ako aj hlavných predstaviteľov náboženského života Slovákov v Amerike, aby zakročili v prospech Ústavu na Kongregácii seminárov, prípadne na iných cirkevných úradoch v Ríme (20).

Dňa 25. októbra 1960 hned po ranných bohoslužbách odišiel Msgr. Bezdíček z Nepomucena za kardinálom Ottavianim, protektorom Nepomucena. Toho istého dňa sa vybral za kardinálom Ottavianim Msgr. Náhalka s listom, ktorý objasňoval celé podujatie zriadiť slovenský malý seminár (21). Sekretár pána kardinála

nebol za to, aby sa tá istá vec hned po návšteve Msgr. Bezdíčka podávala, kedže pán kardinál mal už na celý deň stanovený program. Čoskoro sa prípravný výbor dozvedel, že pán kardinál Ottaviani nie je za zriadenie slovenského malého seminára takým spôsobom, ako si to predstavuje prípravný výbor. Ak vôbec treba malý seminár pre Slovákov v Ríme zriadovať, podľa názoru pána kardinála treba ho zriadiť priamo v budove Nepomucena. Ako sa ukázalo z dalšieho vývinu vecí, pán kardinál Ottaviani svoje stanovisko oznámil jednak na Kongregácii pre semináre, jednak na Štátnom sekretariáte Vatikánu. Zo Štátneho sekretariátu dali totiž pokyn pánu kardinálovi Tisserantovi, že nie je žiadúce, aby sa slovenský seminár zriadoval v jeho diecéze. Celá záležitosť slovenského Ústavu v Ríme sa tak dostala pod bod mrazu.

Msgr. Náhalka a Msgr. Tomko odovzdali « Pro memoria » vo veci Ústavu na Štátnom sekretariáte Vatikánu 29. okt. 1960 priamo pre Svätého Otca Jána XXIII. (22), a dožadovali sa audiencie u kardinála Ottavianiho. On určil, že spomenutých členov prípravného výboru prijme až 31. októbra 1960. V určený deň a na stanovenú hodinu sa uvedení členovia prípravného výboru dostavili do úradu kardinála Ottavianiho aj s hotovým « Pro memoria ». Kardinál však náhle musel niekde odísť. Neostávalo teda iné ako nechať « Pro memoria » u jeho sekretára (23).

S predstavenými Nepomucena bola tiež reč o novom slovenskom Ústave v týchto kritických dňoch. Msgr. A. Bontempi sa cítil akoby medzi dvoma kameňmi. Na jednej strane ho tlačil vicerektor Msgr. Bezdíček a jeho priateľ z kongregácie seminárov, na druhej strane členovia prípravného výboru nového Ústavu, Msgr. Náhalka a Msgr. Tomko, obyvatelia Nepomucena, tiež predkladali svoje dôvody. Boli chvíle, ked bol proti, ked váhal, ale napokon, ked ho 29. októbra zavolal kardinál Pizzardo na svoj byt spolu s Msgr. Tomkom, pomáhal hľadať priaznivé riešenie a pán kardinál tiež zmenil svoj postoj v prospech nového diela. Priaznivejšie stanovisko kardinála Pizzardu

bolo zjavné, keď 30. októbra znovu prijal na svojom byte Msgr. Náhalku a Msgr. Tomku na ich veľké naliehanie. Radil, aby sa celá vec predložila ako prípravná škola na kňazské povolania.

V týchto veľmi kritických dňoch zakročili v prospech ústavu na patričných miestach pán kardinál Augustín Bea, generálny asistent jezuitov a veľký priateľ Slovákov Anton Prešeren SJ, dalej z Ameriky Msgr. Andrej Biroš, hlavný duchovný Prvej katolíckej slovenskej Jednoty (24), pán Otec Kojiš OSB (25) a Msgr. Mlynarovič, ktorý však súčasne napísal Msgr. Náhalkovi, že exekutívny výbor SSK mal zasadanie a členovia tak isto ako otec biskup Grutka chcú osvedčenie Kongregácie seminárov, že súhlasí s vybudovaním slovenského Ústavu v Ríme (26).

Pán kardinál Ottaviani si preštudoval « Pro memoria » vo veci slovenského malého seminára a na 7. novembra 1960 pozval Msgr. Náhalku a Msgr. Tomku na rozhovor. Priznal, že nemal správnu informáciu o snahách prípravného výboru. Na základe « Pro memoria» vidí, že ide o spravodlivú vec, proti ktorej nemá námietok. Svoj nový postoj k novému dielu Slovákov oznámi na tých miestach, na ktorých bol prv zakročil proti. Treba priznať, že pán kardinál Ottaviani týmto spôsobom dosvedčil svoju spravodlivosť. Prípravný výbor mu toho istého dňa napísal pcdakovanie za jeho spravodlivý postoj (27).

Aj na Kongregácii seminárov sa situácia zmenila v prospech Ústavu. Z Kongregácie žiadali od prípravného výboru osvedčenie, že ide c malý slovenský seminár, teda nie o podujatie, ktoré je zamerané proti Nepomucenu, a že seminaristi, ktorí sa rozhodnú z malého seminára pokračovať v príprave za diecéznych kňazov, môžu si slobodne zvoliť za svoj veľký seminár Nepomucenum. Prehlásenie podpísali Rev. Bazil Hrin OSB (28), dp. Ľudovít Macák SDB, Msgr. Štefan Náhalka a Msgr. Jozef Tomko a odovzdali ho 7. novembra 1960 (29).

Kongregácia seminárov prípisom z 25. novembra 1960, adresovaným rektorovi Nepomucena Msgr. Bon-

Z POVĎAČNOSTI

ZA DAR KRESŤANSKEJ VIERY A KULTÚRY

NA PAMÄŤ 1100 ROČNÉHO JUBILEA PRÍCHODU SV. CYRILA A METODA K NAŠIM OTCOM

A NA ZVEĽADENIE ICH DUCHOVNÉHO DEDIČSTVA

SLOVÁCI V ZAHRANIČÍ SPOLOČNOU OBETAVOSŤOU

POSTAVILI V ROKU PÁNA 1963

SLOVENSKÝ ÚSTAV V RÍME A POMENOVALI HO PODĽA NAŠICH APOŠTOLOV A UČITEĽOV

tempimu, oznámila, že po patričných kontaktoch so Štátnym sekretariátom Vatikánu a s kardinálom Ottavianim, protektorom Nepomucena, berie na vedomie zriadenie slovenského malého seminára v diecéze kardinála Tisseranta (30). List doručila pošta 2. decembra 1960.

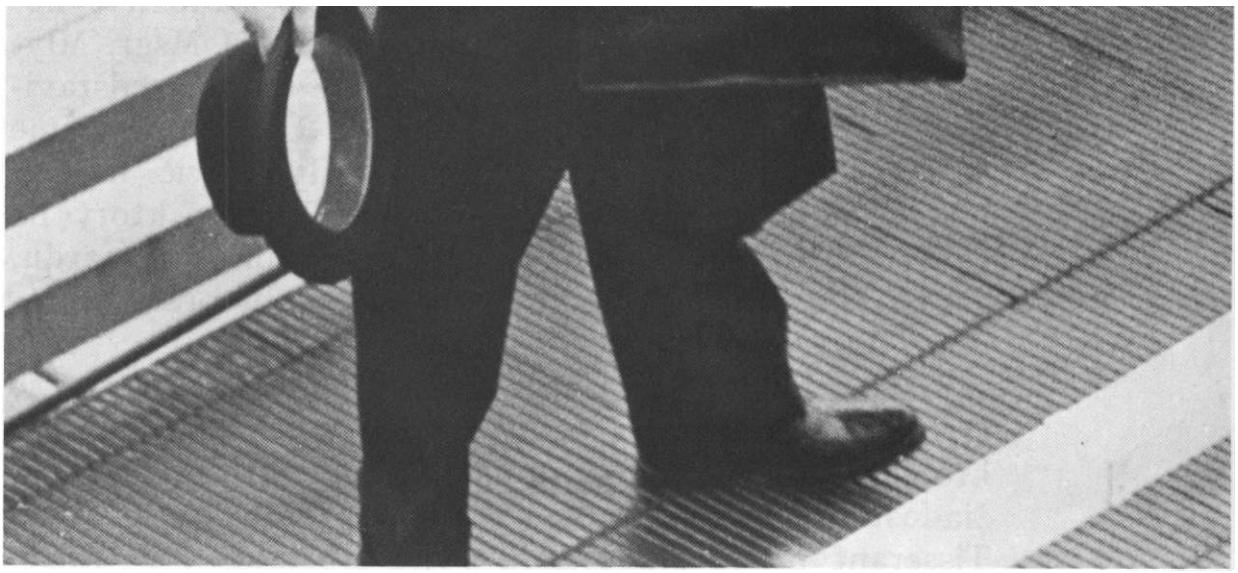
Dňa 2. decembra 1960 ústne oznámil prípravnému výboru úradník Štátneho sekretariátu Msgr. Corrado Balducci, že problémy okolo slovenského Ústavu sa priaznivo vyriešili.

Pozoruhodné bolo stanovisko kardinála Tisseranta, ktorý nové dielo prijal do svojej diecézy už v septembri 1960. Ked mu oznámili ťažkosti pre zriadenie Ústavu v jehe diecéze, zástupcom prípravného výboru povedal: « Ja budem vec sledovať a ak uvidím, že je spravodlivá, budem ju brániť » (31). Prípravný výbor mu znovu vysvetlil situáciu okolo nového diela po zásadnom prekonaní ťažkostí listom z 18. novembra 1960.

Po prekonaní ťažkostí okolo schválenia Ústavu Msgr. Náhalka a Msgr. Tomko informovali o novej situácii Otca biskupa Grutku (32) a Msgr. Mlynaroviča (33). Zároveň znovu poprosili pána kardinála Pizzardu, aby po prekonaní prekážok napísal svoje odporúčanie pre slovenský Ústav v Ríme Otcovi biskupovi Grutkovi a Msgr. Mlynarovičovi. Pán kardinál tejto žiadosti vyhovel (34). Konečne listom z 12. januára 1961 Msgr. Mlynarovič oznámil Msgr. Náhalkovi, že aj u predstaviteľov amerických Slovákov sa vec Ústavu v Ríme dostala do nového svetla. Msgr. Mlynarovič navštívil 10. januára 1961 Otca biskupa Grutku, ktorý už v decembri dostal priaznivý list od kardinála Pizzardu, a tak teda mal otvorenú cestu pre svoju prácu v záujme Ústavu (35).

Medzitým čo sa riešili ťažkosti okolo súhlasu so zriadením Ústavu, prípravný výbor prichystal Stanovy, ktoré predložil pánu kardinálovi Tisserantovi spolu so žiadosťou o právne zriadenie Ústavu (36). Pán kardinál Tisserant bez preťahovania vyhovel žiadosti a dekrétom z 8. januára 1961 zriadil Ústav ako právnu osobu a schválil jeho Stanovy (37). Týmto aktom bol Ústav





Otec biskup A.G. Grutka prijal úlohu protektora Ústavu počiatkom r. 1961. Znamenalo to pre neho mnoho ciest. Otec biskup A.G. Grutka radostným úsmevom inšpiroval prácu pre Ústav ako prejav lásky a povďačnosti Slovákov v zahraničí k našim apoštolom sv. Cyrilovi a Metodovi a k domovine našich otcov ku Slovensku.

právne zriadený a začal v Cirkvi jestvovať ako právna osoba (38).

V Stanovách sú zakotvené hlavné nábožensko-kultúrne snahy Slovákov vo Večnom meste. Ciele Ústavu sú totiž takto vymedzené:

a) Pestovanie cirkevných povolaní pomocou vhodnej výchovy a výučby mladíkov vo vlastnom kolégiu;

b) uskutočňovanie a zveľadovanie duchovnej služby emigrantom, ktorí sú z akejkoľvek príčiny mimo svojej vlasti, v spolupráci s úradmi ako predvída Apoštolská konštitúcia *Exsul Família,* vydaná pápežom Piom XII. 1. augusta 1952;

c) koordinácia náboženských štúdií ako aj vydávanie a rozširovanie náboženskej tlače;

d) pohostinnosť a služba pútnikom, ktorí prídu do Ríma navštíviť posvätné miesta, prostredníctvom vlastného hospicu.

Členovia prípravného výboru okrem predsedu podali 6. februára 1961 pánu kardinálovi Tisserantovi žiadosť, aby vymenoval za rektora Ústavu podľa Stanov Msgr. Štefana Náhalku (39). Pán kardinál vydal už 8. februára 1961 dekrét, ktorým menuje v zmysle Stanov Msgr. Náhalku za rektora Ústavu na 6 rokov (40). Rektor Ústavu potom podal žiadosť o menovanie členov správy Ústavu podľa jeho Stanov (41). Dekrétom zo 17. februára vymenoval pán kardinál prvú správu Ústavu v tomto zložení: dpp. Bazil Hrin OSB, Ľudovít Macák SDB, Jozef Medový a Msgr. Jozef Tomko (42).

V Taliansku sa vyžaduje, aby nové cirkevné právne osoby mali aj štátne schválenie, a to priamo od štátnej rady a od prezidenta talianskej republiky. Preto rektor Ústavu podal 10. marca 1961 na prefektúru v Ríme žiadosť o štátne schválenie Ústavu (43). Procedúra štátneho schválenia je dlhá, a tak po rozličných intervenciách štátne schválenie Ústavu prišlo 17. októbra 1961 (44). Taliansky štátny úradný vestník — Gazzetta Ufficiale — uverejnil správu o štátnom schválení Ústavu 20. novembra 1961 (45).

V lete r. 1961 pred svojou cestou do Belgicka a do Nemecka k predstaviteľom niektorých katolíckych organizácií a na stretnutie so slovenskými kňazmi v Kônigsteine požiadal Msgr. Náhalka kardinála Karola Confalonieriho, ktorý v úrade sekretára Konzistoriálnej kongregácie nastúpil po kardinálovi Mimmim, o odporúčanie nového slovenského diela (46). Pán kardinál ochotne svoje odporúčanie dal 21. júla 1961 (47).

Veľký význam pre morálne posilnenie Ústavu mala návšteva Otca biskupa Grutku v Ríme, ktorú urobil v sprievode Rev. Milana Bacha, farára z Whiting, Indiana, a Msgr. Miloša K. Mlynaroviča, predsedu SSK v dňoch 6. až 15. apríla 1962. Cestou z letiska sa Otec biskup so svojím sprievodom zastavil v kaplnke sv. Cyrila a Metoda v bazilike sv. Klimenta. Bol to skvelý duchovný začiatok úspešnej návštevy v Ríme. Počas tejto návštevy Otec biskup preskúmal plány pre stavbu Ústavu, navštívil pozemok, ktorý bol v tom čase pre Ústav už zakúpený a radil, aby sa ku dvom kúpeným hektárom prikúpil ešte tretí hektár. Otec biskup navštívil významných cirkevných činiteľov, ktorí mali nejaký vzťah ku schváleniu Ústavu: dekana kardinálskeho zboru a biskupa predmestskej diecézy Porto a Sv. Rufína, v ktorej sa Ústav mal vybudovať, kardinála Tisseranta, prefekta Kongregácie pre semináre kardinála Pizzardu, štátneho sekretára Vatikánu kardinála Cicognaniho, sekretára Konzistoriálnej kongregácie, ktorá mala na starosti pastoráciu emigrantov, kardinála Confalonieriho a protektora Nepomucena kardinála Ottavianiho. Dňa 14. apríla 1962 prijal Otca biskupa Grutku na osobitnej audiencii Svätý Otec Ján XXIII. Po súkromnom rozhovore s Otcom biskupom prijal Ján XXIII. aj dp. Bacha, Msgr. Mlynaroviča a Msgr. Náhalku. Znovu prišla reč na nový slovenský Ústav. Ján XXIII. poznamenal: « Budujte! A rýchlo! » Pri všetkých týchto audienciách predniesol Otec biskup záležitosť Ústavu ako veľmi potrebnú vec pre Slovákov. V nedeľu 15. apríla 1962 mal Otec biskup sv. omšu v bazilike sv. Klimenta v kaplnke sv. Cyrila a Metoda pre slovenskú kolóniu v Ríme. Tohto istého dňa večer

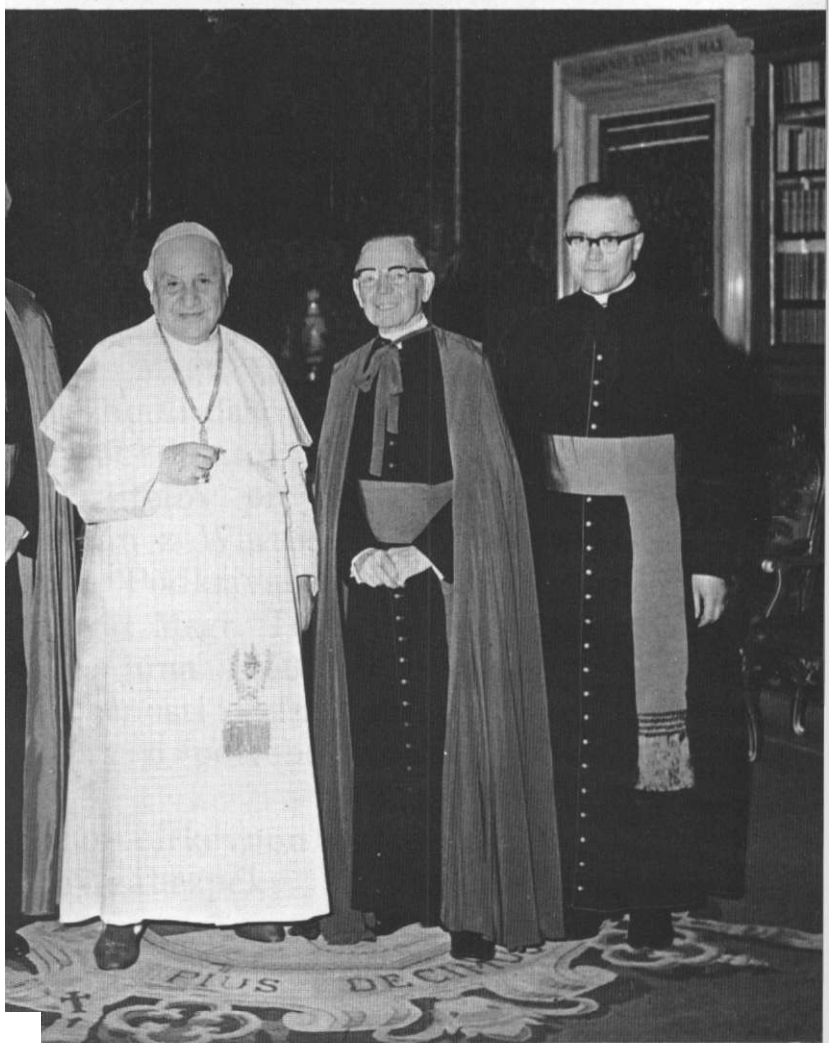


Otec biskup A.G. Grutka a Msgr. M.K. Mlynarovič vyhľadali v apríli r. 1962 aj veľkých priatelov Slovákov Otcov K. Baliča OFM, predsedu Medzinárodnej Mariánskej akadémie a jej sekretára Otca P. Meladu OFM.

Svätý Otec Ján XXIII. prijal 14. apríla r. 1962 na audiencii Otca biskupa A.G. Grutku, Rev. M.F. Bacha, prvý zľava, Msgr. M.K. Mlynaroviča a Msgr. Š. Náhalku. Svätý Otec, informovaný o budovaní Ústavu, povzbudil, aby sa budovalo rýchlo.

t

ll



prehovoril Otec biskup cez -Vatikánsky rozhlas k veriacim na Slovensku a poukázal im na význam 1100 ročného jubilea príchodu sv. Cyrila a Metoda k našim otcom i na význam slovenského Ústavu v Ríme (48). Počas tejto návštevy mal Otec biskup Grutka aj porady so slovenskými kňazmi o programe cyrilometodských osláv v roku 1963 (49). Spolupráca medzi Otcom biskupom Grutkom a slovenskými kňazmi v Ríme sa dostala na vysoký stupeň. Z udalostí, ktoré sa odohrali počas tejto návštevy, treba zaznamenať veľmi priateľskú návštevu u predsedu Medzinárodnej mariánskej akadémie a veľkého priateľa Slovákov vdp. Karola Baliča OFM (50).

Po prekonaní značných ťažkostí cesta k budovaniu Ústavu bola celkom urovnaná, mračná nad týmto novým dielom sa rozptýlili a bolo možno pokojne začať s budovaním.

Hospodárske zabezpečenie Ústavu

Odpoved na prvý obežník zo dňa 27. decembra 1959 o vybudovaní slovenského strediska v Ríme, ktorý dostali slovenskí kňazi počiatkom r. 1960, bola aj po finančnej stránke priaznivá. Kňazi prijali iniciatívu napospol kladne a prisľúbili hmotnú pomoc. Časopis *Slovenský kňaz* v čísle, ktoré vyšlo k Veľkej noci 1960, prináša prvý výkaz zbierky na Ústav. Milodary kňazov dosiahli dovtedy sumu 643.390.— lír, teda vyše US $1.000.oo dolárov. V poznámke k výkazu sa hovorí: « V tomto zozname sú niektorí z nás, čo okrem omšového štipendia nemajú nijakého príjmu. Niektorí rehoľníci venovali štipendium tých niekoľkých voľných sv. omší, ktoré podľa zvyklosti svojej rehole majú k dispozícii » (51).

Cesta Msgr. Tomku po Amerike od 25. mája do 29. júna 1960 mala pre nové dielo veľký význam nielen po morálnej, ale aj po finančnej stránke. Msgr. Tomko ponavštevoval hlavných predstaviteľov amerických Slovákov, prehovoril na viacerých zhromaždeniach a získal mnohých ľudí pre myšlienku Ústavu v Ríme. Mimoriadny význam malo rozhodnutie benediktínov z opátstva sv. Andreja Svorada v Cleveland, Ohio, ktorí po prejave Msgr. Tomku a po diskusii s ním 17. júna 1960 rozhodli darovať na Ústav v Ríme $50.000.oo (päťdesiattisíc dolárov) (52). Msgr. Tomko získal aj viacerých horliteľov pre zbierku na Ústav, tak Mrs. Margitu Bleskán z Whiting, Ind., Mr. Jozefa Kapitána a Mr. Adama Podkrivackého z Chicaga, 111. O svojej práci informoval Msgr. Tomko svojich priateľov v Ríme listom 21. júna 1960 (53). Americko-slovenská tlač vo všeobecnosti veľmi priaznivo písala o ceste Msgr. Tomku a o potrebe zriadiť slovenský Ústav v Ríme (54).

Po schválení Ústavu cirkevnou vrchnosťou sa záležitosť jeho finančnej zábezpeky aj u americko-slo-

venských organizácií dostala do pohybu. SSK oslavovalo 50 ročné jubileum svojho trvania na konvencii, ktorá sa organizovala na 16. a 17. mája 1961. Správa Ústavu sa vynasnažila využiť toto stretnutie predstaviteľov americko-slovenských katolíkov na to, aby ich čím lepšie oboznámila s priaznivými podmienkami, ktoré už jestvujú na vybudovanie Ústavu v Ríme a získala ich pomoc. Za tým cieľom Msgr. Náhalka a Msgr. Tomko napísali listy Otcovi biskupovi Grutkovi (55), Msgr. Františkovi Dubošovi (56), Otcovi opátovi Kojišovi OSB (57) a Msgr. Mlynarovičovi (58). Okrem toho vyžiadali od pána kardinála Tisseranta odporúčanie pie konvenciu SSK, aby sa ujalo Ústavu, ktorý sa ide budovať v jeho diecéze pre Slovákov (59). Pre Ústav znamenala táto konvencia SSK rozhodujúci krok zo strany amerických Slovákov. Otec biskup Grutka sa verejne postavil za vec Ústavu a podujal sa viesť zbierku na jeho zabezpečenie (60). V správe o tejto konvencii SSK sa hovorí: « Osvp. biskup Grutka sa osvedčil, že povedie celou silou zbierku na Slovenský inštitút v Ríme ku zvečneniu našich vierozvestov a bude žiadať aj kooperáciu amerických biskupov, čo prítomní s veľkým jasotom prijali » (61). Na konvencii prehovoril aj pittsburghský biskup John J. Wright. O jeho prejave čítame: « Tešil sa, že biskup Grutka sa zaujal Inštitútu sv. Cyrila a Metoda v Ríme. Hovoril, že v istom ťažkom čase aj Irčania si vybudovali taký inštitút vo Valadolide... » (62). Otec opát Kojiš OSB oznámil prítomným, že jeho opátstvo už odhlasovalo na Ústav v Ríme dar $50.000.oo. Na konvencii sa aj hned začala zbierka na Ústav a niektorí z prítomných darovali veľké dary, tak Msgr. Biroš a Msgr. Duboš po $5.000.oo. (63). Ústav v Ríme sa stal programom americko-slovenských katolíkov. Pre organizovanie pomoci Ústavu vymenovala konvencia SSK osobitný výbor v tomto zložení: kanonik Jozef S. Altány, Otec opát Kojiš OSB, Msgr. Mlynarovič, Rev. Pavol Pekárik a Msgr. Michal Shuba. Ustanovený bol aj ženský pomocný výbor a za jeho vedúcu bola zvolená pani M. Piroch (64).

Na cyrilometodskej púti amerických Slovákov v Passaic, N.J. 2. júla 1961 prehovoril Otec biskup James A. McNulty o Ústave v Ríme a prial mu úspešné napredovanie (65).

Na sviatok našich apoštolov r. 1961 prehovoril Otec biskup Grutka rozhlasom v Cleveland, Ohio, a v Gary, Indiana, a žiadal podporu pre Ústav v Ríme (66).

V júli 1961 cestoval Msgr. Náhalka do Belgicka a vyjednával s rehoľou budovateľov (Bauorden) o pomoc pri stavbe Ústavu (67). Potom navštívil direktora nemeckej pastoračnej služby emigrantom preláta A. Büttnera v Bonne a rokoval s ním o podpore Ústavu (68). Ďalej sa zúčastnil na kongrese v Kônigsteine, kde predniesol záležitosť Ústavu známemu podporovateľovi emigrantov Rev. Werenfriedovi van Straaten OPraem. Žiadosť odporúčal tomuto veľkému dobrodincovi utečencov po druhej svetovej vojne v Kônigsteine prítomný Otec biskup Pavol Hnilica SJ, o ktorom sa vtedy ešte verejne nevedelo, že je biskupom. Žiadosť mala priaznivý výsledok v nasledujúcich rokoch (69). V Kônigsteine bola reč o budovaní Ústavu aj s prítomnými slovenskými kňazmi a laikmi.

Niektorí jednotlivci z Ameriky venovali na Ústav značné dary, hoci šlo o kňazov, ktorí tam dlho neúčinkovali. Tak Msgr. Jozef Kapala v liste 28. júla 1961 píše: «Na znak synovskej povdačnosti biskupovi-mučeníkovi Msgr. Jánovi Vojtaššákovi, posielam zo svojich súkromných úspor $1.000.oo. » (70).

Veľmi významnou udalosťou v dejinách Ústavu je konvencia *Prvej katolíckej slovenskej Jednoty* v USA, ktorá bola v Pittsburghu v dňoch 27.-31. augusta 1961. Msgr. Náhalka a Msgr. Tomko napísali 6. augusta 1961 žiadosť, adresovanú konvencii IKSJ o podporu pre Ústav v Ríme (71). Už na počiatku konvencie hlavný duchovný tejto veľkej organizácie Msgr. Biroš vo svojej kázni horlivo apeloval na jednotárov, aby podporili Ústav v Ríme (72). Na bankete 29. augusta večer prehovoril pittsburghský biskup J.J. Wright o živej viere amerických Slovákov a odporúčal, aby IKSJ podporila Ústav v Ríme. Veľmi srdečne sa za Ústav

prihováral aj prítomný Otec biskup Grutka: « Náš Ústav, to je slovenský Ústav v Ríme... A ja tie peniaze, čo ste mi v nedeľu darovali, dávam na tento Ústav. A vás prosím úctivé a srdečne: pamätajme na starý kraj. Ústav sv. Cyrila a Metoda bude preň našou prvou splátkou za to, čo nám dal, ked nám sem poslal kňazov, bez ktorých by sme azda boli stratení » (73). Za podporu Ústavu sa prihováral aj tajomník IKSJ Ján Sabol, známy pod menom Mister Jednota. Nasledujúceho dňa, 30. augusta 1961, plenárne zhromaždenie veľkej americko-slovenskej organizácie urobilo veľké rozhodnutie — dar 100.000.oo (jedenstotisíc dolárov) na Ústav. Orgán IKSJ o tom dojemne píše: « Jeden z najhistorickejších dní v živote amerických Slovákov bude 30. august 1961, ked ráno o 10.05 hodine 34. konvencia KJ odhlasovala na Ústav sv. Cyrila a Metoda STOTISÍC DOLÁROV. Odhlasovala túto sumu bez debaty po reči br. Jána Sabola, hl. tajomníka, a po príhovore osvp. opáta Teodora Kojiša ako aj vdp. kanonika Jozefa Altányho. Brat Sabol dojemne hovoril o potrebe tohto Ústavu, až oheň šľahal celým naším vnútrom. Po odhlasovaní spievame « Hej, Slováci » a vidíme, že mnohí slzia od radosti a dojatia » (74). Bol to skutočné veľký a veľkodušný čin. Otec biskup Grutka poslal správe Ústavu o významnej udalosti telegram: «Vybudovanie Ústavu sv. Cyrila a Metoda pre slovenských seminaristov zabezpečené. Prvá katolícka slovenská Jednota darovala na konvencii v Pittsburghu $100.000.oo. » (75). Otec opát Kojiš OSB napísal tiež o slávnej konvencii list prípravnému výboru Ústavu do Ríma (76).

Biskup Wright listom z 31. októbra 1961 poveril kanonika Jozefa S. Altányho, farára v Munhall, Pa., aby viedol zbierku na Ústav v Ríme. Kanonik Altány vymenoval pre zbierku výbor z týchto členov: Otec opát Gmuca OSB, Msgr. Hrtánek, Msgr. Kušner, dpp. Harnyak, Hohoš, Hutník, Jurica, Martin, Rostaš, Rubiský, Straka a Suran (77).

Arcibiskup Edward F. Hoban z Cleveland, Ohio, vydal 11. júna 1962 list, ktorým žiadal veriacich slo-

venského pôvodu vc svojej diecéze, aby podporili Ústav sv. Cyrila a Metoda v Ríme. Arcibiskup sám osobne podporil Ústav (78). Clevelandský časopis *Universe Bulletin* uverejnil výzvu o podporu pre slovenský Ústav v Ríme a uvádza aj zoznam členov komitétu, ktorý vznikol v Clevelande, Ohio, pričinením Otca opáta Kojiša O.S.B. V komitéte sú početní kňazi slovenského pôvodu, ale aj popredné osobnosti clevelandského civilného života: « T. Kojiš OSB, F. Duboš, J. Bábik, S. Hudač, T. Báčik, A. Andrejčak, J. Dadulak, A. Woytko, S. Krajčík, C. Woytko, G.E. Fedor, M. Bayus, F. Paulovič, A. Hrušovský, Anna Soták, John Biro, John Zachar, Joseph Klučar, Anna Zassick, Sr. S.F. Dzurik, Frances Mizenko, Stephen Zóna, Paul Puhalla, John M. Urbancik, Andrew Putka, Stephen Šuhajcik, Andrew Pavelchak, Andrew Turza, Cecília E. Mandula, James J. Koscak. Čestnými členmi boli Most Rev. E.F. Hoban, arcibiskup, čestný predseda, dalej Most. Rev. J.F. Whealon, Mayor A.J. Celebreze, Mayor F.P. Celeste, sudca J.C. Connel, Congressman M.C. Feighan, J.J. Carney, J. Sabol, Susan Matiscak, Congressman Ch. A. Vanik, sudca A. Prayatel, T. Welling, Mrs. James P. Flynn Jr., sudca L.M. Petrash. Dlhý zoznam dosvedčuje, s akým veľkým záujmom pracovali americkí Slováci za Ústav a koľko ľudí vedeli o toto dielo zainteresovať (79).

Ďalšiu významú podporu na Slovenský ústav sv. Cyrila a Metoda v Ríme udelila *Pennsylvánska slovenská katolícka ženská Jednota,* ktorá venovala sumu $52.200.oo. (80).

Americko-slovenská organizácia *Katolícky Sokol* usporiadala v jubilejnom cyrilometodskom roku 1963 veľké slávnosti, v Youngstown, Ohio, od 11. júla do 17. júla 1963. O Ústave v Ríme prehovorili na slávnostiach viacerí rečníci — Otec biskup Grutka vo svojej kázni počas sv. omše, ktorú slúžil Otec biskup Emmet M. Walsh, dalej hlavný duchovný Katolíckeho Sokola dp. Ľudovít Hohoš počas sv. omše, ktorú slúžil Otec opát Kojiš OSB, a ohnivý rečník Msgr. Mlynarovič. Orgán tejto veľkej organizácie o podpore na Ústav

napísal: « Výbor darov odporúčal $35.000.oo na Ústav sv. Cyrila a Metoda v Ríme, ale hl. tajomník br. Jozef G. Pruša odporúčal, aby sme urobili okruhlý obnos $50.000.oo, čo bolo podporované zo všetkých strán a jednohlasne prijaté za veľkého nadšenia a spevu « Duša kresťanská, zvelebuj Boha, že nám Cyrila dal i Metoda... » (81).

Významná organizácia americko-slovenských žien, *Prvá katolícka slovenská ženská Jednota* mala svoju konvenciu tiež v jubilejnom cyrilometodskom roku 1963, a to práve v polovici septembra, ked boli cyrilometodské slávnosti v Ríme. Konvencia bola v Milwaukee, Wisc. Otec biskup Grutka odletel na konvenciu priamo z Ríma. Na bankete konvencie 17. septembra 1963 odovzdal predsedkyni tejto veľkej organizácie pápežské vyznamenanie « Pro Ecclesia et Pontifice — Za Cirkev a pápeža » (82). Otec biskup mal čerstvé informácie o nádhernom priebehu cyrilometodských slávností v Ríme. Jeho prejav povzbudil členky Ženskej Jednoty tak, že odhlasovali na Ústav v Ríme tiež veľký dar $100.000.oo a zapísali svoju organizáciu zlatými písmenami do dejín Ústavu (83).

Skvelý príklad veľkých americko-slovenských organizácií nasledovali viaceré menšie organizácie, slovenské farnosti a tiež odbočky veľkých organizácií, ako vidno zo zoznamu dobrodincov Ústavu.

Aj Slováci, ktorí bývajú mimo USA svojím spôsobom a podľa svojich možností podporili spoločné dielo Slovákov v Ríme. Slovenské misie v Argentíne, v Brazílii, v Austrálii, v Anglicku, Belgicku, Francúzsku, Nemecku a v Rakúsku sa horlivo zapojili do rozpredávania « tehličiek » na Ústav v Ríme.

Z horliteľov, ktorí jednak osobne Ústav štedro podporili, jednak robili medzi Slovákmi vo svojom prostredí zbierky, treba spomenúť osobitne pána Jozefa Janotku z Viedne, ktorý si vyžiadal pre zbierku zbieracie hárky od prípravného výboru z Ríma (84). S povdačnosťou spomíname aj horlivých zberateľov milodarov, akými boli J. Bafora, L. Gombar, P. Pasternak, a L. István zo Saginaw, Mich., ako aj Anna Hudec z Binghampton,

N.Y. Mnohí Slováci vedeli priniesť nemalé obete, aby mohli podporiť Ústav. Našli sa aj takí, čo sa zriekli fajčenia a ušetrené peniaze obetovali na Ústav.

Súhrne možno povedať, že Ústav podporili Slováci zo všetkých krajín, v ktorých v zahraničí bývajú. Ústav je teda *dielom spoločnej obetavosti Slovákov* roztratených po svete. Pravda, najväčším podielom prispeli naň primerane svojmu počtu a významu americkí Slováci. Všetkým patrí úprimné uznanie a srdečná vdaka za ich obetavosť.

Pozemok a plány pre stavbu

Ako sme videli, prípravný výbor pre stavbu slovenského Ústavu v Ríme mal vážne dôvody na to, aby sa orientoval na diecézu kardinála Tisseranta, pokiaľ išlo o voľbu pozemku. Po preskúmaní rozličných možností bolo zjavné, že najvýhodnejšia kúpa je tá, na ktorú upozornil prípravný výbor dp. Jozef Me-



Kus pofa, ktorý začína na tomto rozcestí, stane sa slovenským ostrovom v Ríme. Kúpili sme ho pre Ústav. Na pozemku Ústavu — Otec biskup A.G. Grutka, Msgr. M.K. Mlynarovič a dp. M. Bach v apríli r. 1962.



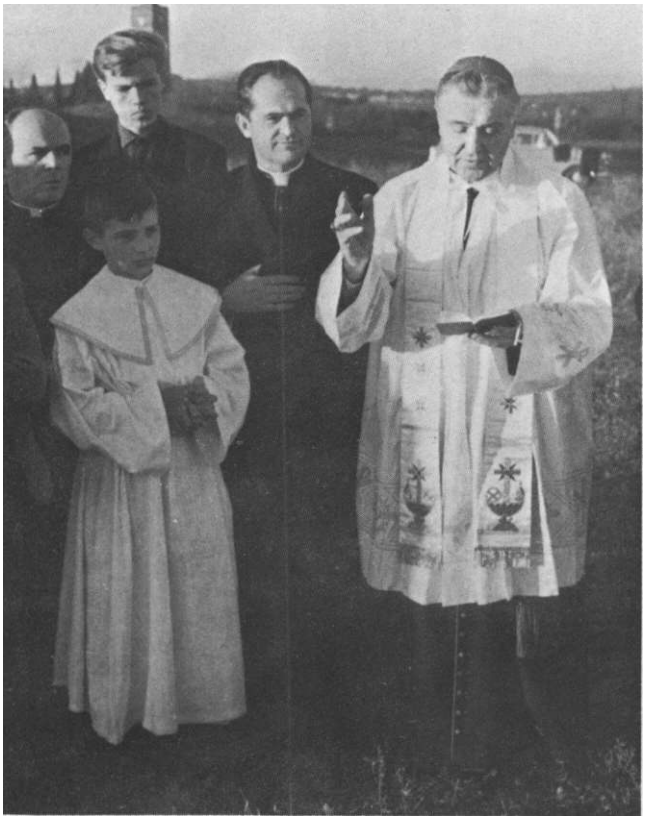


Na pozemku Ústavu — Adam Podkrivacký z Chicago, Ill. horlivý zbierateľ milodarov pre Ústav.

dový. Dp. Medový zoznámil Msgr. Náhalku a Msgr. Tomku s majiteľom pozemku, ktorým bola spoločnosť Gestione Imprese Agricole a ktorú zastupoval jej predseda conte Ettore Manzolini. Po dlhých vyjednávaniach, ktoré viedli Msgr. Náhalka a Msgr. Tomko, stránky podpísali kúpnopredajnú zmluvu na 2 hektáre pozemku dňa 25. júla 1961 (85). Ústav tak nadobudol pozemok na Via Cassia km 14,5, vykrojený z majetku Castelluccia v predmestskej diecéze Porto a Sv. Rufína, vo farnosti La Giustiniana. Podľa civilnej správy patrí pozemok do mesta Ríma. Ďalší, tretí hektár pozemku sa prikúpil neskoršie (86).

Plány pre stavbu vypracoval architekt Albert Tonelli na základe návrhov, ktoré mu dali Msgr. Náhalka a Msgr. Tomko. V lete r. 1961 cestoval Msgr. Náhalka do Turína, aby predložil plány budovy inšpektorovi saleziánov, ktorému podliehali slovenskí saleziáni v Ríme, dp. Murtasovi SDB. Spomenutý inšpektor saleziánov, ktorý mal veľké porozumenie pre nové dielo, plány schválil. V apríli r. 1962 vyslovil svoj súhlas s plánmi budovy aj Otec biskup Grutka pri svojej návšteve v Ríme.

Schválenie plánov budovy zo strany ediličnej komisie mesta Ríma trvalo dlho. Žiadosť sme podali 22. februára 1962 (87). Vybavenie sledoval Msgr. Náhalka, ktorý často chodieval na ediličný úrad (88). Konečne 14. júna 1962 ediličná komisia schválila plány budovy a dala povolenie (licenciu) pre stavbu. Práve vtedy však vyšiel dekrét prezidenta Talianska, ktorým schválil nový regulačný plán mesta Ríma a nariadil, aby všetky stavebné povolenia, ktoré ešte nie sú v rukách majiteľov, boli znova preskúmané. To sa vzťahovalo aj na naše plány a na našu licenciu. Bolo treba nových urgencií na mestskej stavebnej komisii. Konečne dňa 3. decembra 1962 boli plány definitívne schválené a dostali sme licenciu budovať (89). Spomenutý prezidentský dekrét odsunul započatie budovateľskej práce temer o pol roka. Bola to veľká časová strata.





Prípravy na budovanie pokročili natoľko, že bolo možno začať. Otec biskup A.G. Grutka 6. decembra 1962 požehnal pozemok, určený na stavbu Ústavu a urobil prvý výkop.



Prvý výkop rektora Ústavu Msgr. Š. Náhalku.



Msgr. J. Tomko pri prvom výkope.

Slovenská spoločnosť na pozemku Ústavu pri prvom výkope pre stavbu.



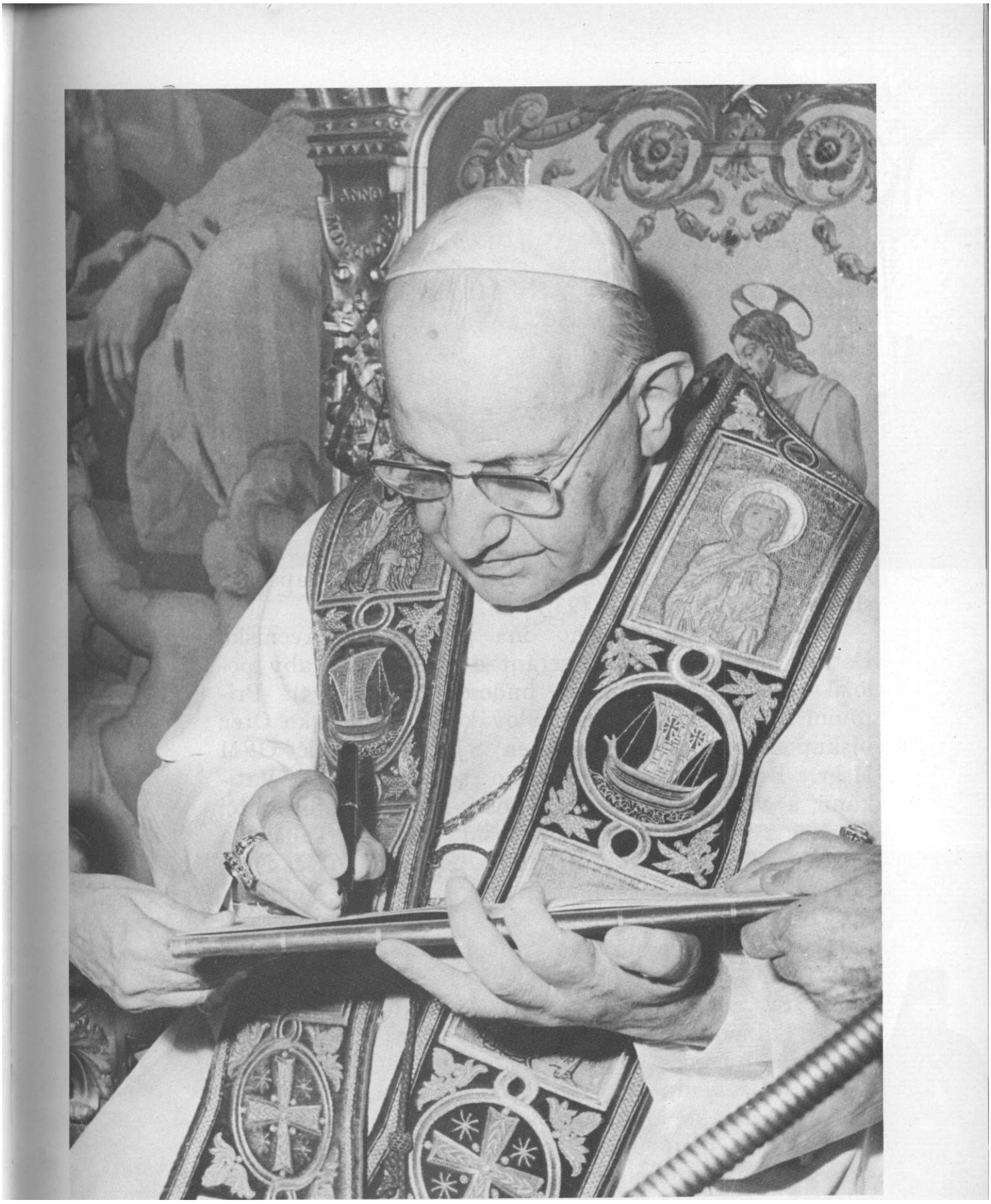
Napokon budovanie

Keď sme dostali licenciu budovať Ústav, boli v Ríme biskupi z celého sveta na prvom zasadaní Druhého vatikánskeho všeobecného cirkevného snemu, teda aj Otec biskup Grutka, ktorý viedol v Amerike akciu za Ustav. Správa Ústavu ho požiadala, aby posvätil pozemok, na ktorom sa mala postaviť stavba, a urobil prvý výkop pre budovanie. Stalo sa tak 6. decembra 1962 za prítomnosti slovenskej kolónie v Ríme. Bolo vzácnou zhodou okolností, že prvý výkop urobil Otec biskup Grutka práve v deň, ked pred 29 rokmi mal svoju prvú sv. omšu v kaplnke sv. Cyrila a Metoda v bazilike sv. Klimenta (90).

Na základe súbehu správa Ústavu zadala stavbu staviteľovi Salinimu. Architekt urobil potrebné prípravy už v decembri 1962 a v januári 1963 sa začali kopať základy. Podľa dohody so správou Ústavu, architekt mal dokončiť stavbu tak, aby 15. septembra 1963 mohla byť posviacka novej budovy (91).

Dozor nad stavbou mal architekt A. Tonelli. Členovia správy však často dochádzali na stavbu sledovať, ako práca pokračuje.

Mimoriadnou udalosťou, ktorá radostne prerušila robotné mesiace budovania, bola posviacka a položenie základného kameňa ústavu. V dňoch 9.-13. mája 1963 usporiadal spolok *Apoštolát sv. Cyrila a Metoda* v Ríme a *Pápežský orientálny ústav* oslavy cyrilometodského jubilea (1100 rokov príchodu sv. Cyrila a Metoda ku Slovienom). Oslavy sa mali zavŕšiť audienciou u Svätého Otca Jána XXIII. Rektor Ústavu Msgr. Náhalka dosiahol vo Vatikáne súhlas s tým, aby Svätý Otec počas tejto audiencie posvätil základný kameň pre slovenský Ústav (92). S týmto úkonom súhlasili aj usporiadatelia spomenutých cyrilometodských osláv. Architekt Salini dopravil do audienčnej siene základný kameň a Svätý Otec Ján XXIII. ho



Svätý Otec Ján XXIII. 13. mája 1963 pri audiencií Slovanom, bývajúcim v Ríme, podpisuje Apoštolský list Magnifici eventus, **vydaný na pamiatku 1100 ročného jubilea príchodu sv. Cyrila a Metoda ku Slovanom v strednej Európe.**

posvätil hneď na začiatku audiencie 13. mája 1963 o 10. hodine v Konzistoriálnej sieni vo Vatikáne. Potom podpísal Ján XXIII. Apoštolský list, ktorý vydal pre cyrilometodské jubileum pod titulom *Magnifici eventus.* V prejave, ktorý povedal Ján XXIII., výslovne hovoril o Ústave: « Práve sme posvätili — ako sme to urobili už aj inokedy, ked sme chceli vyjadriť naše žičenia do budúcnosti cirkevným ustanovizniam — základný kameň Ústavu sv. Cyrila a Metoda, ktorý sa stavia v Ríme. Z tohoto liturgického úkonu vychádza pri tejto príležitosti naše dobroprianie. Túžba Spasiteľa, « aby všetci jedno boli » (Jn 17,22) je zvlášť živá pri týchto slávnostiach. Ona nájde šľachetnú ozvenu v novom Ústave, ktorý bude vychovávať mladé šíky k zodpovednému kňazskému účinkovaniu, a bude akoby pokračovateľom mohutného prúdu duchovného života, ktorému dali podnet títo dvaja veľkí apoštoli slavianskych národov » (93).

Popoludní toho istého dňa prišiel na stavenisko Ústavu pán kardinál Tisserant o 17. hodine, aby položil základný kameň do budovy Ústavu (94). Prítomní boli viacerí priatelia Slovákov z Ríma ako Otec biskup Burzio, Otec Prešeren SJ, Otec Balič OFM Msgr. Bongianino zo Štátneho sekretariátu z Vatikánu a viacerí iní. Na slávnosti sa zúčastnili všetci Slováci z Ríma, viacerí slovenskí kňazi z Talianska a slovenskí misionári z Belgicka dp. Jozef Strečanský, z Francúzska dp. Dominik Hrušovský a z Nemecka dp. prof. Vojtech Bucko. Msgr. Náhalka pozdravil najprv v krátkom prejave pána kardinála a poukázal na význam položenia základného kameňa pre slovenský Ústav. Potom Msgr. Tomko prečítal listinu, určenú do základného kameňa, a pán kardinál i mnohí prítomní listinu podpísali (95). Pán kardinál potom vložil listinu do základného kameňa a počas liturgickej modlitby kardinála architekt vložil kameň do stavby. V tom čase totiž už bola stavba v dosť pokročilom stave. Na základnom kameni je nápis: « 863 - 1963 V jubilejnom roku sv. Cyrila a Metoda P.M. Ján XXIII. posvätil. » Potom bola recepcia v Ústave sv. Eugena

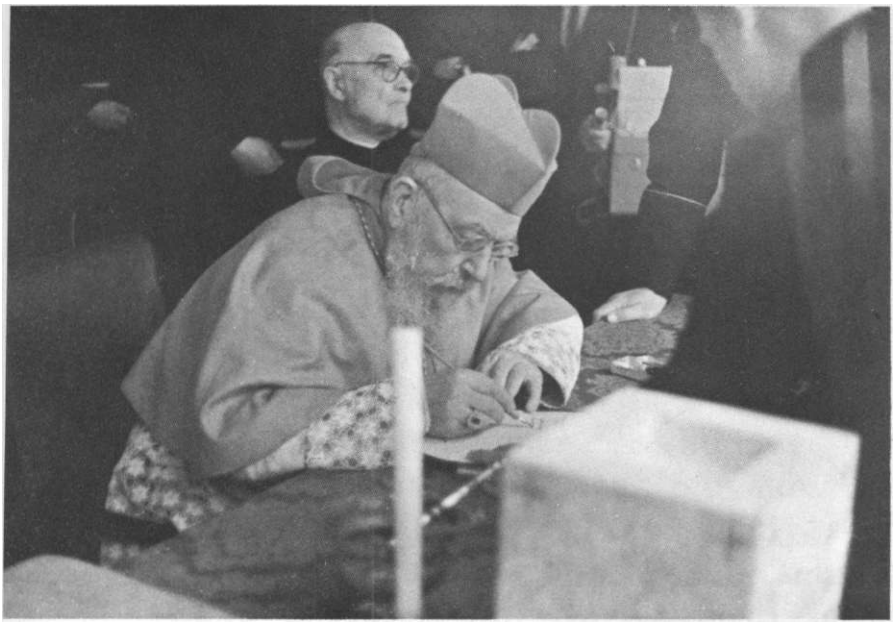


Svätý Otec Ján XXXII. pri posviacke základného kameňa Ústavu.

Základný kameň pre budovu Ústavu v Klimentinskej sále.

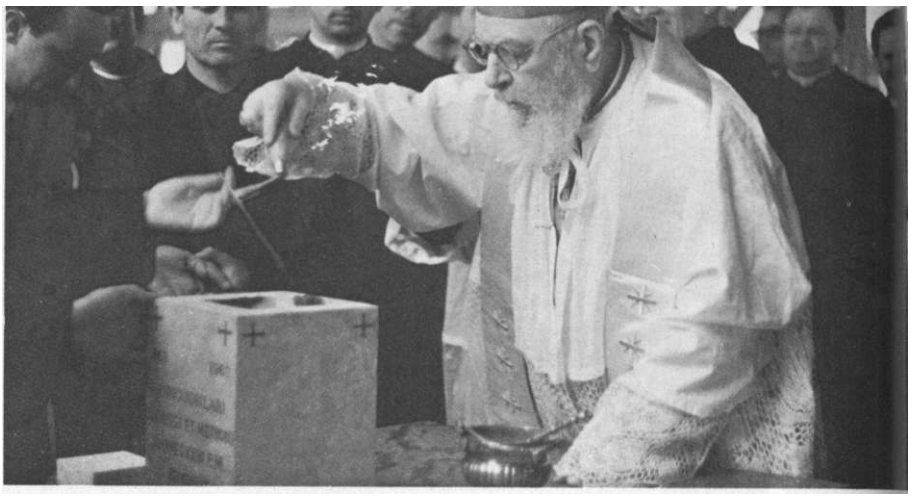






Položenie základného kameňa do budovy Ústavu — rektor Ústavu Msgr. Š. Náhalka pri pozdrave kardinála E. Tisseranta, vedľa ktorého sprava sedí Otec biskup Burzio a zľava Otec A. Prešeren SJ.

Pán Kardinál Tisserant podpisuje listinu, ktorá sa vložila do základného kameňa.



Pán kardinál Tisserant uzatvára listinu v základnom kameni.

pri katedrále v La Storta, na ktorej sa zúčastnilo okolo 100 osôb. Našu slávnosť pozdravili telegramom kardinál Confalonieri, sekretár Konzistoriálnej kongregácie (96) a Otec biskup Grutka (97).

Slávnosť posviacky a položenia základného kameňa vyznela veľmi dôstojne. Pravda, aj tu bolo treba zaplatiť výkupné. Nežičlivci Slovákov dosiahli tesne pred uverejnením Apoštolského listu *Magnifici eventus,* že bola z neho vynechaná stať, v ktorej bola pôvodne zmienka o našom Ústave (98).

V nasledujúcich mesiacoch sa na stavenisku usilovne pracovalo, aby stavba bola hotová do 15. septembra 1963.

Slovenská svätyňa v Ústave

Vnútornú výzdobu kaplnky zadala správa Ústavu dr. Jozefovi Cincíkovi, ktorý býval v Bedford, Ohio. On vyhotovil návrhy na mozaikové obrazy a na farebné okná (99). Hlavná mozaika na čelnej stene bola upravená na základe rozhovorov autora návrhu s členmi správy Ústavu. Predstavuje sv. CyriJa a Metoda a hlavné výjavy z ich života tak, že vyjadruje zároveň aj poslanie Ústavu. Sv. Cyril drží v rukách knihu — symbol literárnej činnosti, ktorú vyvinuli solúnski bratia v prospech Slovienov a náznak toho, že Ústav je aj vydavateľstvom literatúry, ktorá má pomáhať formovať kresťanský svetonázor i uskutočňovanie liturgickej obnovy po Druhom vatikánskom koncile. Vedľa ústredných postáv sv. Cyrila a Metoda je z každej strany šesť mladíkov prichystaných na kňazskú vysviacku. Znázorňuje sa tak historický čin svätých bratov, ktorí z ríše Svätopluka i z kniežatstva Koceľa

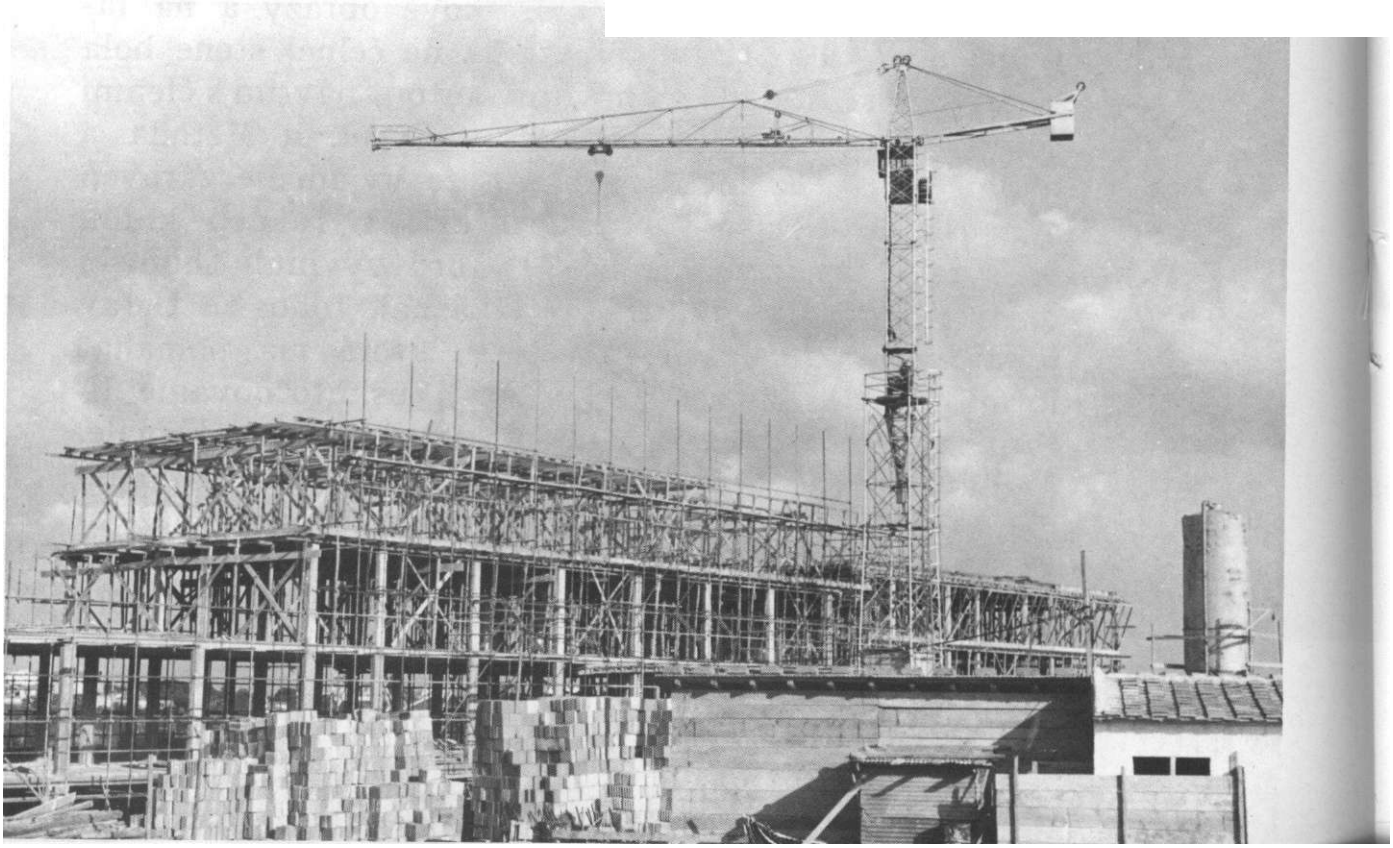


Od počiatku r. 1963 sa na stavenisku Ústavu usi> lovné pracuje.

Prof. dr.ing. A. Bugan pozerá konštrukcie zo špeciálnej ocele pre železobetón, ktorú daroval pre stavbu Ústavu.



Žeriav, lešenie, železobetón — mnoho síl sa spája do jednej budovy.

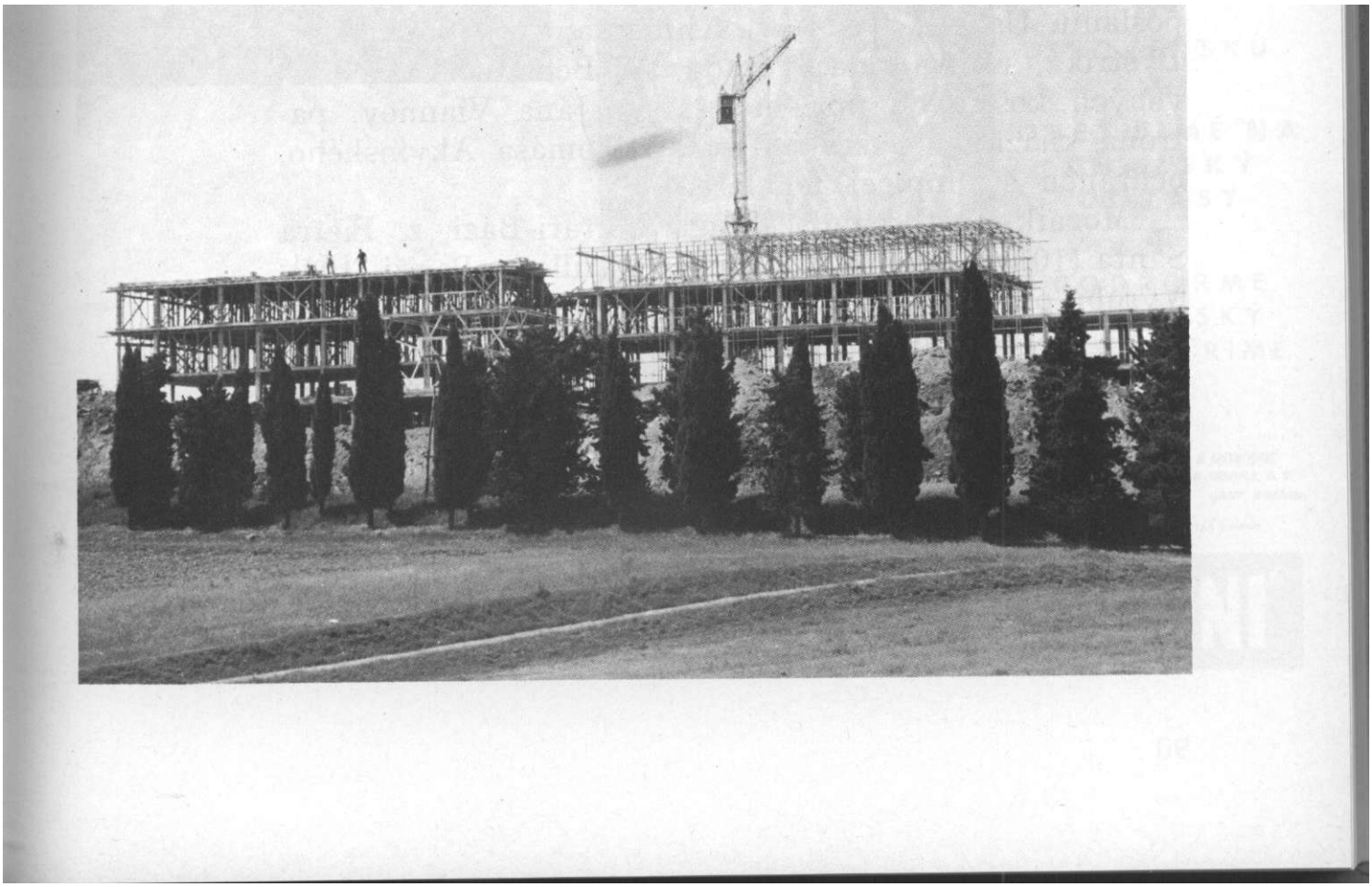






Návštevy na stavenisku — dpp. J. Chochula CSsR a F. Litva SJ.

Stavba potešiteľne rastie, železobetónová štruktúra Ústavu predstavuje jeho kostru.



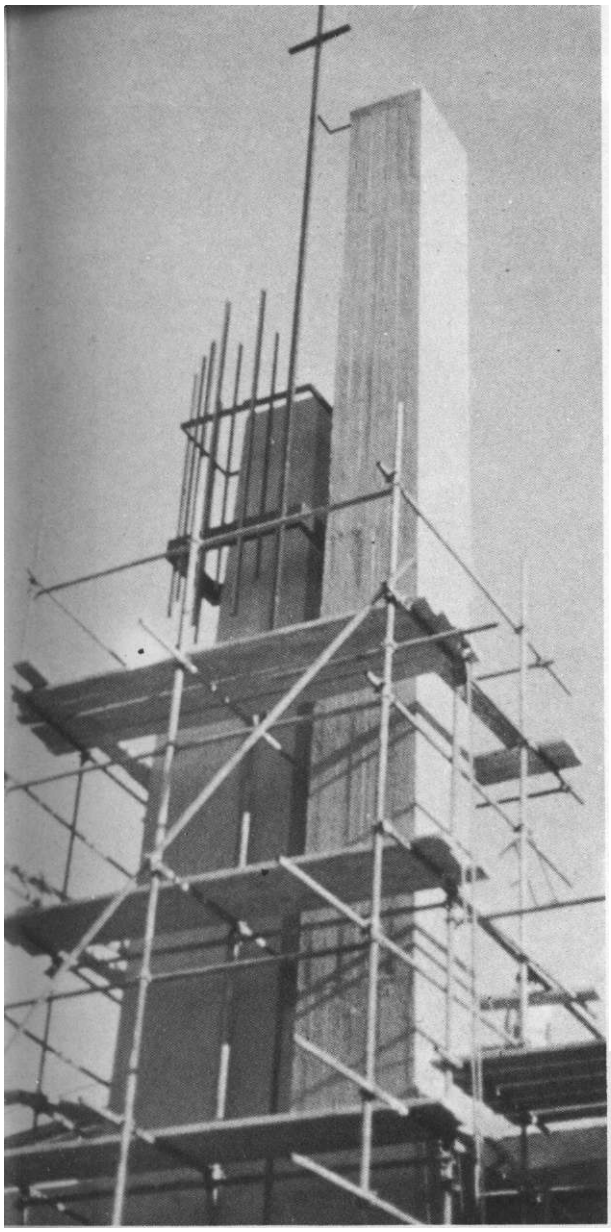
priviedli do Ríma mladíkov a dali ich tu vysvätiť za kňazov. Vedľajšie výjavy na mozaike znázorňujú príchod sv. Cyrila a Metoda do Ríma s relikviami sv. Klimenta, pápeža a mučeníka, dalej schválenie liturgie v slovienskej reči pápežom Hadriánom II., kňazskú vysviacku žiakov našich apoštolov a sv. Metoda ako arcibiskupa. Mozaika na čelnej stene kaplnky zvýrazňuje obrazmi aj poslanie Ústavu: ako kedysi naši učitelia sv. Cyril a Metod viedli mladíkov ku kňažstvu a dali ich v Ríme vysvätiť za kňazov, tak aj Ustav má za cieľ formovanie kňazkých povolaní; ako naši učitelia pripravili potrebné knihy pre našich otcov v slovienskej reči, tak aj dnes Ustav má vydávať knihy pre kresťanskú životnú orientáciu; ako pred 1100 rokmi sv. Cyril a Metod vykonávali duchovnú službu našim otcom, dnes má byť Ústav strediskom na pomoc pastorácii medzi Slovákmi, roztratenými po šírom svete, a poskytovať pomoc tým, čo prídu do Večného mesta. Nad bočnými oltármi sú mozaiky Božského Srdca Krista Pána a Panny Márie bolestnej, Patrónky Slovenska (100).

Farebné okná predstavujú svätcov, ktorých si uctievame na Slovensku, a svätcov, ktorí majú vzťah ku poslaniu Ústavu. Teda sv. Klimenta, sv. Gorazda, sv. Bystríka, sv. Andreja Svorada, sv. Beňadika, blahoslavených košických mučeníkov, sv. Jána Vianney, patróna kňazov v pastorácii, a sv. Tomáša Akvinského, ochráncu študujúcej mládeže.

Mozaiky vyhotovila firma Ferrari-Baci z Pietra Santa (101) a farebné okná firma Barillet v Paríži (102). Výrobu okien v Paríži sledovali tamojší misionári Msgr. J. Gašparík a dp. D. Hrušovský.

Pre železobetonovú štruktúru stavby Ústavu sa použila špeciálna oceľ, ktorú daroval prof. dr. ing. Anton Bugan (103).

Popri dozore na stavbe pripravovali sa Slováci v Ríme aj na veľké slávnosti, na slovenské oslavy 1100 ročného jubilea príchodu sv. Cyrila a Metoda k našim otcom a na posviacku Ústavu (104).



Nad stavbou sa týči dôležitý symbol — kríž ako ukazovateľ smeru pre život v Ústave.

ZACHRÁNME



ZACHRÁŇME
CIRKEV
NA
SLOVENSKU
4*
OBETUJME NA
KŇAZSKÝ
DORAST
*

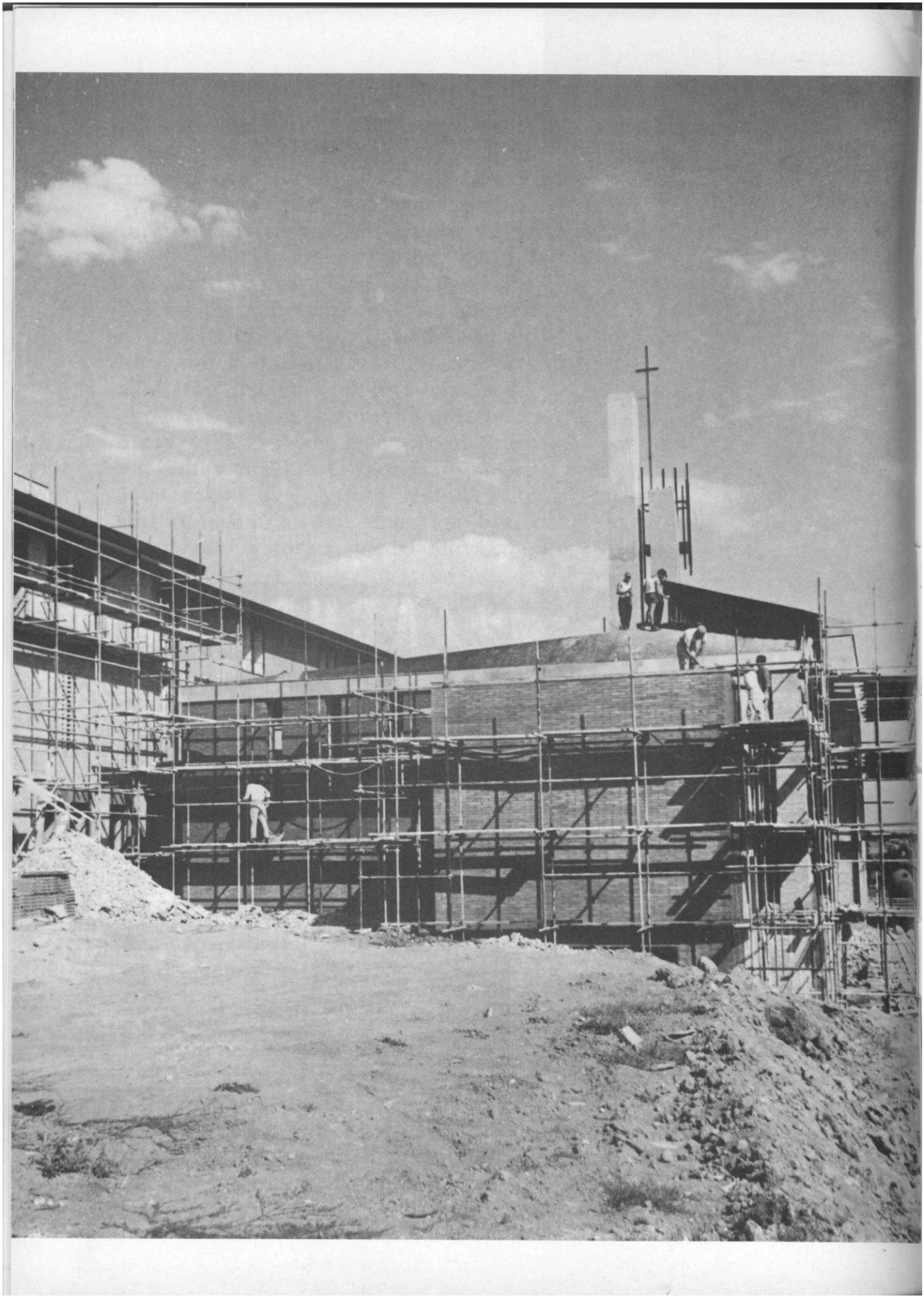
PODPORME
SLOVENSKÝ
ÚSTAV V RÍME

DARY POŠLITE NA ADRESU:
INŠTITÚTE OF SS. CYRIL & METHODIUS
C/O MOST. REV. ANDREW G GRUTKA, D. D.
BOX 474 GARY. INDIANA

SMÍBKA ROČ nOTUCOMAIOM VJJt V MBWI

Obraz, ktorý sa často objavil zvlášť v americko-slovenskej tlači, keď sa robila zbierka pre Ústav. Nákres vyhotovil dr. Jozef Cincík.

RÍME ROVDAČNÍ



ZAKONČENIE SPOLOČNÉHO DIELA

Ako dosvedčujú predchádzajúce kapitoly tejto Pamätnice, Slovenský ústav sv. Cyrila a Metoda v Ríme sa budoval počas prípravy na oslavy 1.100 ročného jubilea príchodu našich apoštolov k našim otcom. Program slovenských cyrilometodských slávností v r. 1963 v Ríme mal vyvrcholiť práve posviackou Ústavu.

Slováci z Ríma v spolupráci s predstaviteľmi amerických Slovákov zavčasu pripravovali program týchto slávností. Už v apríli r. 1962 počas návštevy Otca biskupa A.G. Grutku, predsedu SSK Msgr. M.K. Mlynaroviča a dp. M. Bacha, farára z Whiting, Ind., mali rímski Slováci s uvedenými hosťami poradu jednak o koordinovaní slovenských cyrilometodských slávností s podobnými podujatiami iných národov, jednak o rámcovom programe vlastnej oslavy (1). Slováci v zahraničí včas dostali cez tlač informácie, že sa chystá do Ríma jubilejná púť v polovici septembra 1973 (2). A už v januári 1963 priniesla slovenská tlač rámcový program cyrilometodských slávností, ktoré sa pripravujú na dni 11. až 16. septembra vo Večnom meste (3).

Program slávností sa určil tak, aby plne zodpovedal veľkému významu cyrilometodského jubilea. Na jednej strane sa z programu zračí snaha zainteresovať na oslavách čím väčší počet Slovákov zo zahraničia, na druhej strane požiadať o aktívnu účasť na našom programe najpoprednejšie osobnosti cirkevného života v Ríme. Preto sa, samozrejme, počítalo so zvláštnou audienciou u Svätého Otca Pavla VI. A na programe sa podľa žiadosti usporiadateľov mali zúčastniť dekan kardinálskeho zboru kardinál Eugen Tisserant, biskup predmestskej diecézy, v ktorej sa Ústav budoval, dalej kardinál Cicognani, štátny sekretár Vatikánu, a kardinál Confalonieri, sekretár Konzistoriálnej kongregácie, ktorá má na starosti aj duchovnú správu ľudí, žijúcich mimo vlasti, teda vysťahovalcov akéhokoľvek druhu.

Zlatým klincom programu mal byť sviatok Panny Márie Sedembolestnej, Patrónky Slovenska, teda 15. september 1963, lebo vtedy mala byť posviacka Ústavu.

Na tomto mieste sa budeme zaoberať slovenskými cyrilometodskými slávnosťami v Ríme r. 1963 so zreteľom na Ústav. Materiálu, ktorý dokumentuje tieto slávnosti, je mnoho a treba ho zachovať a uverejniť. Kedže by všetok tento materiál priveľmi rozšíril túto Pamätnicu, som toho názoru, že treba vydať osobitný zväzok, krorý bude obsahovať dokumentáciu o cyrilometodských slávnostiach Slovákov r. 1963 v Ríme a na iných miestach, ako aj dokumentáciu o našich slávnostiach r. 1967 (na pamiatku príchodu našich apoštolov do Ríma) a r. 1969 (na 1100 výročie smrti sv. Cyrila). Takéto zadelenie nám prehľadne podá jednak zástoj Ústavu u Slovákov v zahraničí, jednak rozličné prejavy cyrilometodskej úcty Slovákov na početných miestach rozličných kontinentov.

Všetky cesty vedú do Ríma — mohutná púť Slovákov

Na cyrilometodské slávnosti r. 1963 prišli do Ríma Slováci v peknom počte, nehľadiac na obety, ktoré boli s púťou spojené. Išlo o dosvedčenie vernosti « dedičstvu otcov », išlo o prejav priazne slovenskému dielu v Ríme, Ústavu, ktorý mal túto vernosť natrvalo zvýrazňovať. Vyše 500 členný zástup, v ktorom sa stretli Slováci z mnohých krajín, bol živým vencom pri všetkých udalostiach, ktoré sa počas slávností odohrali.

Najväčší počet pútnikov prišiel zo Spojených štátov amerických. Otec biskup Grutka bol zjednocujúcim stredobom nielen pre americko-slovenských pútnikov, ale pre celé slávnosti. Z Kanady bol prítomný Otec M. Rusnák, od r. 1964 biskup, za slovenských katolíkov východného obradu. So skupinami pútnikov prišli Msgr. F. Duboš, Msgr. Š. Krasuľa, Msgr. A. Bíroš, Msgr. M. Churák, dp. M. Bach a z Európy dp. V. Bucko s dp. Š. Precnerom z Nemecka, dp. J. Gašparík s dp. D. Hrušovským a s dp. F. Revesom z Francúzska, dp. V. Daniš CG z Rakúska, dp. J. Strečanský SDB z Belgicka a Rev. M. Zolárek z Juhoslávie.

Medzi pútnikmi bol aj hlavný predseda *Prvej katolíckej slovenskej Jednoty* Ján A. Sabol (4), dalej za *Pennsylvánsku slovenskú katolícku Jednotu* Štefan Tkáč a za *Pennsylvánsku slovenskú katolícku ženskú Jednotu* pani Anna Sotáková, ako aj známy fraternalista P. Kazmer.

Z Kanady bol prítomný Štefan Roman s manželkou a dr. Jozef Kirschbaum s manželkou, z Južnej Ameriky za *Zahraničnú Maticu slovenskú* dr. Stanislav Mečiar, z Nemecka popri početných pútnikoch dr. F. Ďurčanský, dr. I. Kružliak a dr. F. Tiso.

Jedinečne boli zastúpené rehole svojimi slovenskými členmi. Ako vidno zo zoznamu, ktorý uverejňujeme v poznámkach (5), na našich slávnostiach boli zástupcovia benediktínov, františkánov, františkánov-minori-



Radostné dni v polovici septembra r. 1963 — 1.100 ročné jubileum príchodu sv. Cyrila a Metoda k našim otcom prišli Slováci z mnohých krajín osláviť do Ríma posviackou nového Ústavu. Časť pútnikov pred bazilikou sv. Petra 11. septembra r. 1963.



Na nádvorí baziliky sv. Klimenta okolo kardinála J.H. Cicognaniho 13. septembra 1963.



Otec biskup A.G. Grutka počas krížovej cesty v rímskom Koloseu 13. septembra 1963.



RADOSTNÝ ROZKVET
OBETAVOU PRÁCOU
TO ŽIVOT ÚSTAVU
UŽ DESAŤ ROKOV

tov, jezuitov, oblátov, saleziánov vo veľmi peknom počte, tešiteľov a verbistov. Tak isto boli zastúpené ženské rehole — benediktínky, dominikánky, Dcéry kresťanskej lásky, eucharistínky zo Soľnohradu, saleziánky, Sestry od chudobného Ježiška, Sestry sv. Cyrila a Metoda, uršulínky, vincentky z Pittsburgu a vincentky z Bedfordu.

Okrem účastníkov na slávnostiach početné významné osobnosti z Ríma sa ku slávnostiam pripojili svojimi písomnými pozdravmi. Tak kardinál Augustín Bea (6), kardinál Jozef Pizzardo (7), arcibiskup Dino Staffa, sekretár Kongregácie pre semináre (8), ukrajinský arcibiskup Ivan Bučko (9), ruský biskup Andrej Katkoff (10), rektor Lateránskej univerzity Msgr. Anton Piolanti (11), český benediktín Cyril Stavél OSB (12). Veľký priateľ Slovákov Chorvát Karol Balič OFM okrem osobnej účasti napísal aj osobitné posolstvo (13).

Zvlášť dojímavé bolo posolstvo osvp. opáta Teodora G. Kojiša OSB, ktorý prejavil mnoho porozumenia hned od prvých počiatkov pre Ústav v Ríme. Hodno z neho citovať:

« K vám, svätí vierozvestovia slovenského národa, svätí Cyril a Metod, v tejto veľkej, nezabudnuteľnej chvíli obracajú sa naše oči. V Ríme, na pôde požehnanej krvou hrdinských mučeníkov, posviaca sa Ústav, ktorý nesie vaše meno, lebo sme ho inak pomenovať ani nemohli, len menom, čo je nám posvätné a drahé... Orodujte za nás, aby z tohto malého semienka, čo sme zasiali dc rímskej pôdy na znak svojej viery a ako predzvesť veľkej nádeje, vyrástla veľká žatva Pánovej lásky. Spolu s nami proste Pána žatvy, aby poslal robotníkov na polia, ktoré sa po storočia ozývali zbožným spevom Slovákov, a aby skrátil dobu utrpenia a skúšky, a na slávu svojho mena a na spasenie všetkých nás obnovil slobodu svätej Cirkvi, poblúdilých priviedol k svetlu viery, váhajúcich posilnil a verných zachoval sebe ako vyvolený ľud svoj...

Patróni naši, proste, proste, aby neprestávalo klíčiť zrno, ktoré ste siali na dedičnej roli národa slovenského! » (14)

Z početných iných pozdravov uvádzame aspoň tie najcharakteristickejšie — pozdrav slovenských saleziánov z Japonska (15), pozdrav Prvej kat. slovenskej ženskej Jednoty (16), pozdrav predsedu Katolíckeho Sokola (17), Rev. Tibora Strnisku SDB za Slovákov v Austrálii (18), dalej napísali Dr. Jozef Cieker za Slovákov z Madridu (19), farníci z farnosti Najsv. Trojice z Gary, Indiana (20), Rev. Stephen A. Sninčák (21), Alojz Macek z Argentíny (22).

Posviacka Ústavu v bohatom rámci slovenských cyrilometodských slávností vyznela dôstojne. Vecne zhrnul bilanciu redaktor Hlasov z Ríma do týchto slov: « Prežili sme týždeň v bratskom spoločenstve ako jediná slovenská rodina, ktorú spája úprimné porozumenie a bratská láska... Zjednotení ako « ľud Boží », ako slovenská rodina, predstavili sme sa v Ríme s pozitívnym kresťanským a slovenským programom... A Rím, univerzálny Rím nám otvoril svoje náručie dokorán... » (23).

Ako sa začlenil náš nový Ústav do celkových slávností?

Svätý Otec Pavol VI. vyslovil uznanie Ústavu a vymedzil jeho poslanie pri slávnostnej audiencii vo svojom významnom prejave.

Hľa, záznam o audiencii ako ho za čerstvých dojmov podali *Hlasy z Ríma:*

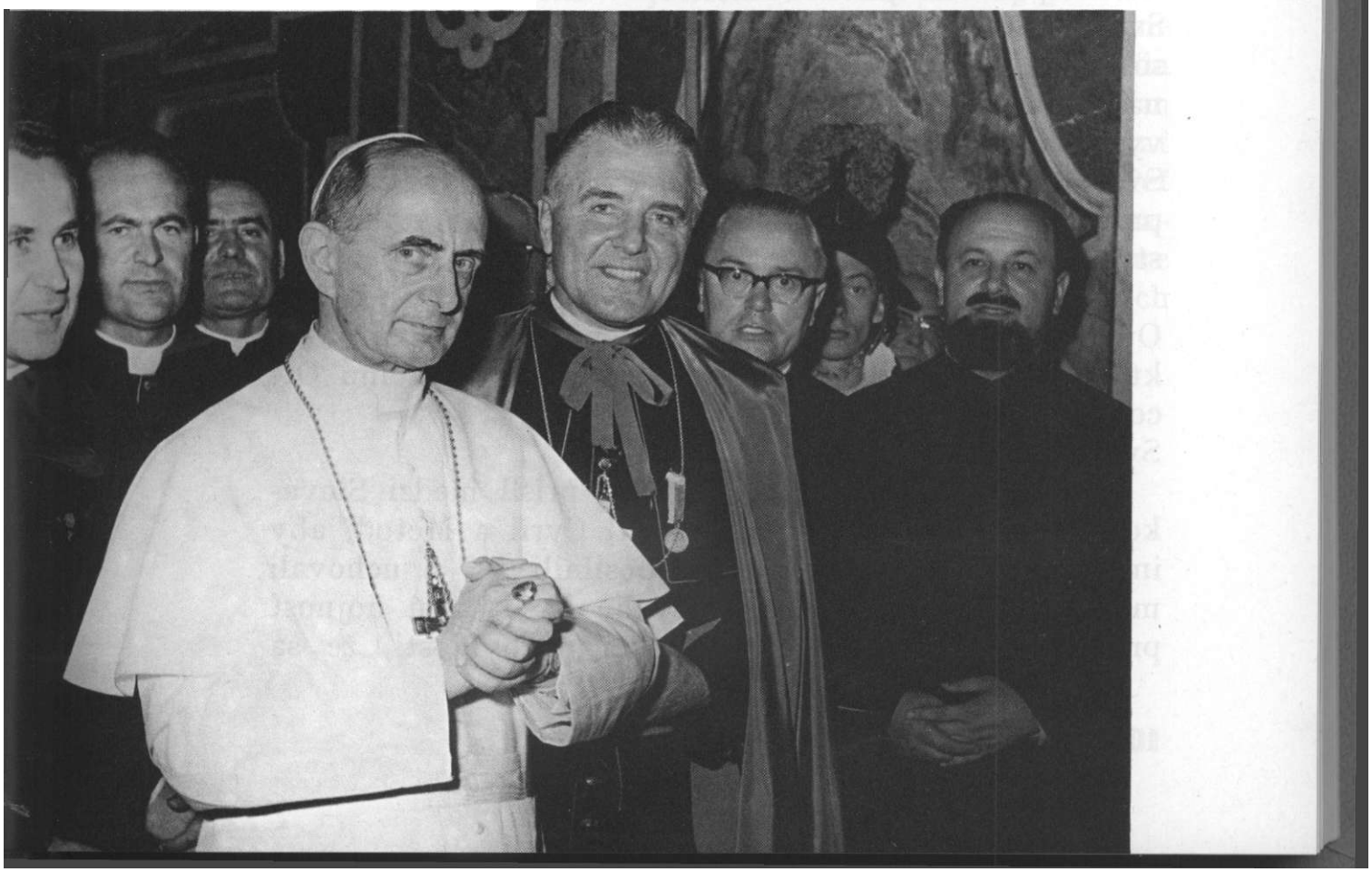
Napoludnie 14.9. slovenskí pútnici sa zišli na malebnom svätopeterskom námestí vo chvejúcom očakávaní veľmi dôležitého bodu programu celej púte, totiž stretnutia sa so Svätým otcom Pavlom VI.

Vyše 500 Slovákov prešlo Bronzovou bránou, cez Damasovo nádvorie do Klimentovej siene vo Vatikánskom paláci, ktorú zaplnili do posledného miesta. O 12.30 hodine Svätý Otec Pavol VI. vstúpil do siene za nadšeného spevu pápežskej hymny « V sedmobrežnom kruhu Ríma ». Zriedkakedy tak zo srdca vytryskli slová tejto piesne: « Živ, Bože, Otca Svätého » ako teraz, ked sme ho mali pred očami. Svätý Otec vystúpil na trón a čakal, kým sa spev skončil; potom za nadšeného potlesku zaujal mieste na tróne. Hned nato naj-

Vrúcnu vieru a úprimnú oddanosť vyjadril v mene slovenských pútnikov najvyššiemu pastierovi cirkvi Svätému Otcovi Pavlovi VI. Otec biskup A. G. Grutka.



Po slávnostnom prejave Svätého Otca Pavla VI. na audiencii 14. septembra 1963 sme okolo neho povďační a odhodlaní podľa jeho výzvy vytrvať vo vernosti dedičstvu otcov.



dôstojnejší Otec biskup Grutka predstavil slovenských pútnikov Svätému Otcovi anglickým prejavom.

Po tomto prejave Otec biskup Grutka pristúpil k Svätému Otcovi, aby mu vzdal úctu, načo Svätý Otec srdečne objal nášho Otca biskupa za burácajúceho potlesku.

Hned nato Svätý Otec povedal svoj prejav po anglicky, ku ktorému dodal niekoľko slov aj po nemecky.

Napokon udelil Svätý Otec prítomným svoje apoštolské požehnanie.

Za zvukov hymny « Oslavujme hviezdy jasné » Svätý Otec zostúpil zo svojho trónu a idúc od jedného k druhému srdečne sa porozprával s poprednými osobnosťami púte. Osobitne dojímavé bolo jeho stretnutie s krojovanou skupinou, v ktorej bolo niekoľko detí.

Otec biskup Grutka potom odovzdal Svätému Otcovi dary: Okrem iného 6 zväzkov kníh, vydaných Slovákmi v zahraničí práve z príležitosti cyrilometodského jubilea.

Kým sa Svätý Otec rozprával s vedúcimi púte a prezeral si dary, naši pútnici spievali pieseň « Oslavujme hviezdy jasné » a mariánsku hymnu « Ó Mária bolestivá ». Tesne pred svojím odchodom z Klimentínskej siene Svätý Otec vzal do rúk slovenskú zástavu, ktorú mali so sebou naši pútnici z Belgicka, pobozkal ju a požehnal znakom kríža. Mohutný potlesk prítomných, ktorý vyprevádzal Svätého Otca, bol vrúcnym prejavom vdaky Svätému Otcovi za bozk slovenskej zástave, za významný prejav a za nezabudnuteľné chvíle v jeho prítomnosti (24).

Na význam Ústavu poukázal na počiatku audiencie Otec biskup Andrej G. Grutka v pozdravnom prívete, ktorým predstavil slovenských pútnikov Svätému Otcovi:

Svätý Otče!

Uplynulo jedenásť storočí, ako prišli medzi Slovákov a iné slovanské národy svätí Cyril a Metod, aby im priniesli Kristovu vieru, posilnili ju a uchovali medzi nimi. V slovanskej povahe našli takú hojnosť príchylnej žičlivosti a priateľskej náchylnosti, že sa

ich um a srdce rozochveli v odozve najjemnejšími plodmi duchovnej tvorivosti: boli schopní vytvoriť pre Slovanov nový druh písma, vyjadrujúceho slovanskú výslovnosť, a dať zrod novej liturgickej reči ako aj hlaholskému obradu.

Cyril a Metod prišli do Ríma a ku Svätému Otcovi kvôli slovanskému ľudu a na obranu jeho záujmov, aby opreli o Petrovu skalu jeho vieru a pripútali ho v úprimnej oddanosti a hlbokej nábožnosti čím užšie k najvyššiemu kňazovi.

Dľa príkladu týchto svätých bratov a po ich stopách prišli sme v tomto cyrilometodskom jubilejnom roku do Ríma a k Vašej Svätosti aj my, Slováci rodom a pôvodom, v duchu vdačnej uznanlivosti za jedinečnosť horúcej viery, za vzácne dedičstvo našich otcov, a v úprimnej snahe vyjadriť našu lásku, vernosť a oddanosť Svätej stolici.

Aj my sme presvedčení práve tak ako Cyril a Metod, že v časoch náboženských ťažkostí záchranným prístavom je Svätá stolica v Ríme, najistejšou ochranou Petrova skala a najspoľahlivejším sprievodcom na cestách Svätý Otec, námestník Kristov.

Prišli sme sem v jasnom vedomí nebezpečenstiev ohrožujúcich vieru toľkých Slovákov dnes, aby sme tu, vo Večnom meste, zasvätili k pocte Svätého Cyrila a Metoda prvý čisto slovenský Ústav. Jeho prvotným cieľom je pripravovať seminaristov na kňažstvo a stať sa v tom istom čase krbom, v ktorom bude horieť žiarivý plameň viery; slúžiť za útulok, ktorý bude napomáhať bratskú lásku; a byť majákom nádeje pre bolestne skúšaných slovenských katolíkov zo všetkých končín sveta (25).

Svätý Otec Pavol VI. o Ústave

Prípravný výbor pre usporiadanie jubilejných slávností r. 1963 v Ríme pre Slovákov zo zahraničia na 1.100 ročné výročie príchodu sv. Cyrila a Metoda k našim otcom zahrňoval aj členov prvej správy nášho Ústavu. Usporiadatelia slávností mali jednotne na zreteli, aby sa pri oslavách vyzdvihol historický význam takého dôležitého jubilea pre Slovákov vo všeobecnosti, pravda, s plným ocenením významu nového slovenského strediska v Ríme, Ústavu, ktorý má pokračovať v diele našich vierozvestov primerane našim časom.

Ked teda organizátori osláv žiadali pre účastníkov na slovenských slávnostiach audienciu u Svätého Otca Pavla VI., dali potrebné informácie jednak o slávnostiach vo všeobecnosti, jednak o Ústave. Svätý Otec Pavol VI. vo svojom historickom prejave ku Slovákom osobitne o *Slovenskom ústave sv. Cyrila a Metoda* v Ríme povedal pamätné slová, ktoré dobre vystihujú povahu i poslanie tohto diela:

« Ked prichádzate do Ríma ako pútnici, aby ste si uctili pamiatku sv. Cyrila a Metoda a ich pozostatky, spájate tým dávne deje s prítomným životom vášho národa, zachytávate jeho opravdivého ducha, znova potvrdzujete jeho kontinuitu a pripravujete jeho budúcnosť.

Tieto vaše city a vaše úmysly dosvedčuje isté dielo; a to v Nás ešte zväčšuje povdačnosť a radosť z vašej návštevy. Vieme totiž, že vašu rímsku púť urobí pamätihodnou istá osobitná slávnosť. Mienime tým posviacku Ústavu, zasväteného svätému Cyrilovi a Metodovi, Ústavu, v ktorom nájdu prístrešie a výchovu slovenskí mladíci, zamýšľajúci posvätiť svoje životy náboženskomravnej výchove svojich slovenských rodákov, a budú v ňom pre tento cieľ skúšať a posilňovať svoje kňazské povolanie.

Takýto rozvoj Nás môže len tešiť. Vieme, že tento Ústav, ktorý má byť v Ríme ohniskom náboženského života Slovákov, bol právne ustanovený už 8. januára 1961 v diecéze Porto a Svätá Rufína. Náš milovaný Predchodca blahej pamäti Ján XXIII. požehnal preň 13. mája 1963 základný kameň. Za toto záslužné a veľké dielo sme povdačný toľkým slovenským dobrodincom, roztrúseným po svete — a sú medzi nimi aj jednotlivci so skromnými prostriedkami. Všetci prispeli obetavo a veľkodušne, za čo si zasluhujú Našu chválu a Božiu odmenu. Chceme sa osobitne zmieniť o Slovákoch zo Spojených štátov amerických, ktorí pod záštitou *Združenia slovenských katolíkov v Amerike* veľkodušne odpovedali na neúnavné úsilia už spomenutého biskupa Grutku, aby sa toto dielo mohlo uskutočniť.

Veľmi dobre je nám známa verejná a účinná podpora, ktorou prispeli k založeniu tohoto Ústavu J. Em. kardinál Tisserant, biskup diecézy Porto a Svätá Rufína, kardinál Pizzardo, prefekt Posv. kongregácie pre semináre, kardinál Confalonieri, tajomník Posv. kongregácie konzistoriálnej. Vyjadrujeme im za to Našu srdečnú vdaku.

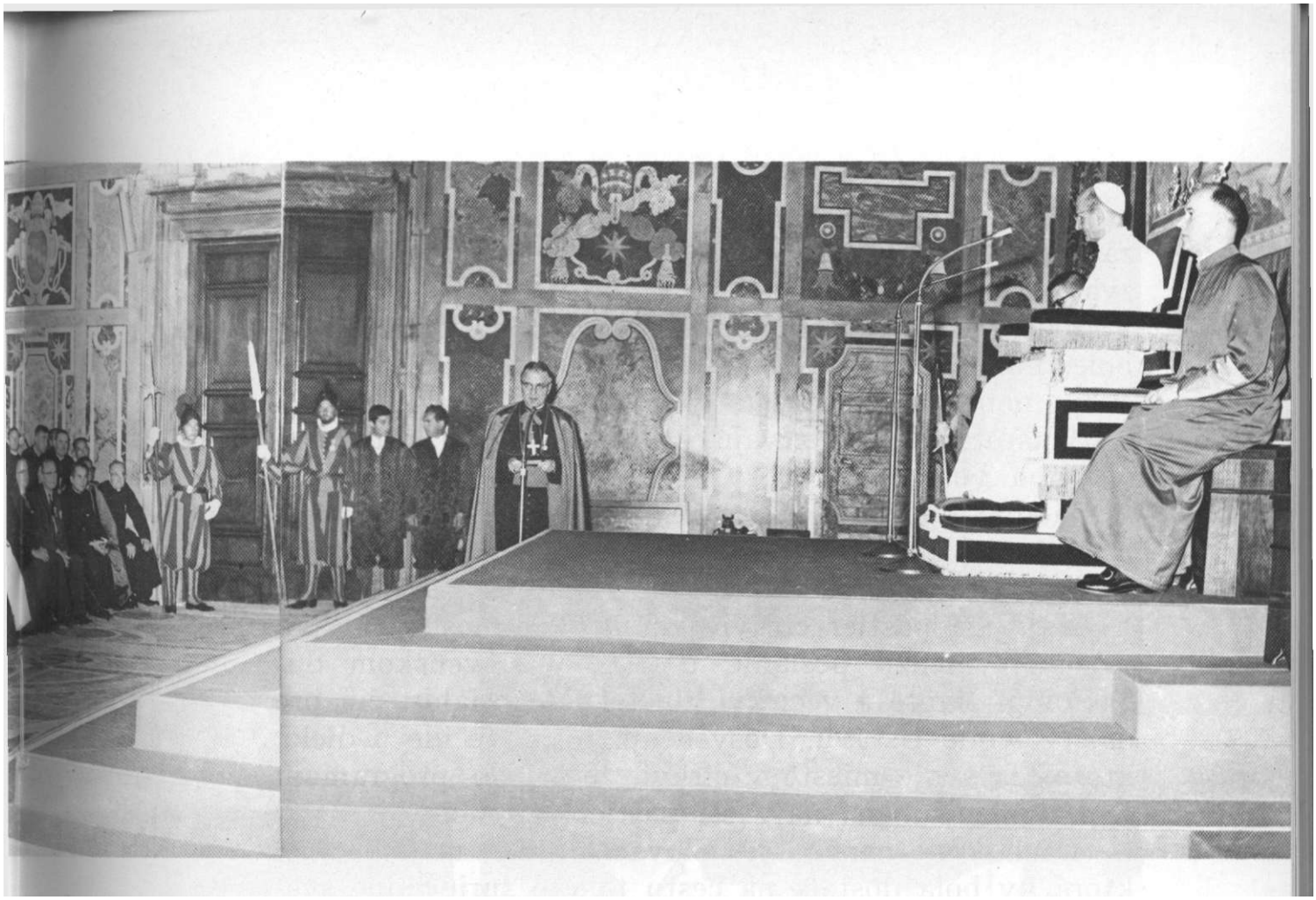
Drahí synovia slovenského národa! Kvôli Nášmu uspokojeniu a na znak Našej uznanlivosti ako aj pre dôvody, ktoré sme práve vysvetlili, dovoľte Nám pripojiť slovko otcovskej rady: Vytrvajte! Uctievajte si aj nadalej pamiatku vašich svätých, vzdávajte im hold a nasledujte ich. Ved od čias dávneho stredoveku oni osvetľujú ešte aj dnes cesty, ktorými sa musí uberať duch slovenského národa v terajšej dobe a v budúcnosti. Slávnostne potvrdte vašu katolícku vieru na rímskych pamiatkach, svedčiacich o ich poslaní. Vaše krásne ideály a vaše nádeje sústredte v tom Ústave, ktorý ste si postavili pri bránach Ríma. Urobte ho styčným bodom vašich skupín, roztratených po svete. Pošlite do neho vašich synov, ktorých si Pán azda povolá do svojej služby v kňazskom povolaní a udržujte si ho vašimi podporami a vašou dôverou aj nadalej.



Milované dietky!

Vaša prítomnosť na tomto mieste Nás uspomína na jeden z najdrahších národov. Sme si vedomý jeho oddanosti k Nášmu náboženstvu, bohatstva jeho duchovných, mravných a kultúrnych tradícií, ale aj jeho problémov. Obraciate našu pozornosť na národ dobrý, ťažkopracujúci, nábožný, voči ktorému prechovávame veľký obdiv a náklonnosť a za ktorý prosíme Pána o ochranu a posilu.

Ďalej aj pohnútka vašej púte do Ríma nadchýna Naše srdce. Po trojročnej duchovnej príprave želáte si zakľúčiť oslavy jedenásteho storočia od príchodu svätého Cyrila a Metoda do vašej rodnej vlasti. O aké rozumné predsavzatie, obohatiť si mysle pripomienkami tak dôležitej dejinnej udalosti!



Veď je to obzvláštnym príznakom katolíckej výchovy, že si v dejinách nevšíma len kultúrnych daností, ani sa neuspokojuje s pripomienkami odohratých dejov, lež poukazuje tiež na živú tradíciu, ktorá je duchovným činiteľom pri mravnom stvárňovaní, vernou smernicou nepokrúteného a sústavného pokroku v priebehu vekov, zárukou stálosti a vytrvanlivosti, ktorá zaručuje národu jeho dôstojnosť, jeho právo na život, jeho záväzok konať v súlade s inými národmi.

A ak popritom toto dedičstvo ešte oplýva tými všeobecnými a nehynúcimi hodnotami, ktoré vštepuje do svedomia národa katolícka viera, vtedy úcta k tradícii znamená záruku mravného života tohoto národa, napomáha vedomie jeho vlastnej existencie a zadovažuje mu tej božskej pomoci, ktorá vyžaruje na pozemské zriadenie tohto sveta čosi z nádhery a nepominuteľnosti nebeského Mesta.

Svätý Otec Pavol VI. slovenským pútnikom 14. septembra 1963.

My sa zas budeme modliť o to, aby vaši svätí Cyril a Metod, ktorí posilňujú a napomáhajú vašu oddanosť, zachovali vaše srdcia v jednote, spojené duchovnými zväzkami bratskosti a neprestali ochraňovať vašu vlasť. Podporovaný ich orodovaním, obraciame sa na Sedembolestnú Matku, ktorú v útlej láske majú Slováci za svoju nebeskú Patrónku.

V istote vašej vytrvanlivej vernosti voči katolíckej cirkvi a voči prestolu sv. Petra, budeme mať o vás aj nadalej otcovskú starostlivosť a budeme vás napomáhať Naším apoštolským požehnaním, ktoré vám z celého srdca teraz udeľujeme (26).

Najvyšší pastier cirkvi takýmto slávnostným spôsobom vymedzil poslanie Ústavu v slovenskom duchovnom živote a v cirkvi. Je to dalekosiahly čin pre dejstvovanie Ústavu. Dosvedčuje totiž, že ide o dielo, ktoré má svoje miesto v cirkvi, že s jeho programom a poslaním súhlasí najvyšší pastier tejto cirkvi.

Dosiaľ sme nemali my Slováci nijakej ustanovizne, ktorá by bola dostala na cestu takéto sprievodné svedectvo. Zaiste je toto svedectvo pápeža Pavla VI. záväzné pre vedúcich Ústavu, pre jeho obyvateľov, a malo by byť živým apelom pre všetkých Slovákov nielen v zahraničí, ale aj v domovine pod Tatrami, aby Ústav zachovali a zveľadili kladnou skutkovou odpovedou na slová spoločného otca, Pavla VI.





Slovenské deti upútali pozornosť Svätého Otca Pavla VI. Za krojovanou skupinou je slovenská zástava, ktorú Pavol VI. na konci audiencie pobozkal a po žehnal.



Zo slávnostnej posviacky kaplnky — 15. septembra r. 1963, pán kardinál E. Tisserant vpisuje do kríža na podlahe grécku a latinskú abecedu.

Posviacka a otvorenie Ústavu

Dňa 15. septembra 1963, na sviatok Sedembolestnej Panny Márie, Patrónky Slovenska, v rámci slovenských cyrilometodských slávností v Ríme bola na programe posviacka Ústavu. Bola to nedeľa, krásny slnečný deň. Kedže každý deň slávností mal duchovnú náplň, vyjadrenú úmyslom tohto dňa, deň posviacky bol venovaný kňazským a rehoľným povolaniam u Slovákov.

Od rána privážali osobné automobily a autobusy našich pútnikov k novostavbe na Via Cassia km 14,5 na slávnosť posviacky Ústavu. Keďže kaplnka pre obrady posviacky ostala podľa predpisu prázdna, pútnici sa zhromaždili v predsieni kaplnky a na nádvorí. S vnútrom kaplnky boli spojení jednak rozhlasovým zariadením, jednak prostredníctvom kňaza, Rev. Štefana Vrableca, ktorý cez vchod do kaplnky sledoval obrady a podával k nim slovenský komentár. Veriaci mohli sledovať obrady aj z knižočky, ktorú pripravil Rev. Štefan Vrablec a vydalo SVSCM osobitne pre posviacku.

Slávnosť sa konala v bohatom venci slovenských pútnikov a čestných hostí z Ríma. Medzi hosťami za Poliakov bol prítomný arcibiskup Jozef Gawlina, za Čechov Msgr. Jozef Bezdíček, za slovincov Msgr. Jozef Robič, za Chorvátov veľký priateľ Slovákov dp. Karol Balič OFM, za Litvancov dp. Jozef Zeliauskas SDB, riaditeľ vatikánskej kníhtlačiarne Polyglotta, dalej Conte Manzolini s paňou, od ktorých správa Ústavu kúpila pre Ústav pozemok, a architekti Salini a Tonelli.

Diecézny biskup predmestskej diecézy Porto a Sv. Rufína, v ktorej Ústav stojí, kardinál Eugen Tisserant, prišiel do Ústavu o 8,30 hod. spolu s pápežským ceremonárom Msgr. Adon Terzariol-om. Výrečné obrady posviacky kaplnky vykonal pán kardinál za asistencie Rev. Ľudovíta Macáka SDB (subdiakon), Msgr. Jozefa Tomku (diakon) a Msgr. Štefana Náhalku



Sprievod po relikvie, ktoré budú v oltároch novej svätyne.



Prenesenie relikvií do novej kaplnky.



Kardinál E. Tisserant vzdáva úctu relikviám svätých.



Symbolické úkony posviacky kaplnky ju robia domom Božím.





(asistent, ktorý otvára bránu chrámu svätiacemu biskupovi, asistentom a všetkým prítomným; potom asistent, ktorý nesie relikvie svätých pre oltár nového chrámu). Po konsekrácii múrov a po prenesení relikvií kardinál Tisserant konsekroval hlavný oltár a Otec biskup Grutka dva bočné oltáre — Božského Srdca a Panny Márie Sedembolestnej, Patrónky Slovenska. Otcovi biskupovi Grutkovi asistovali dpp. A. Ondrejka s A. Pauliným, saleziáni.

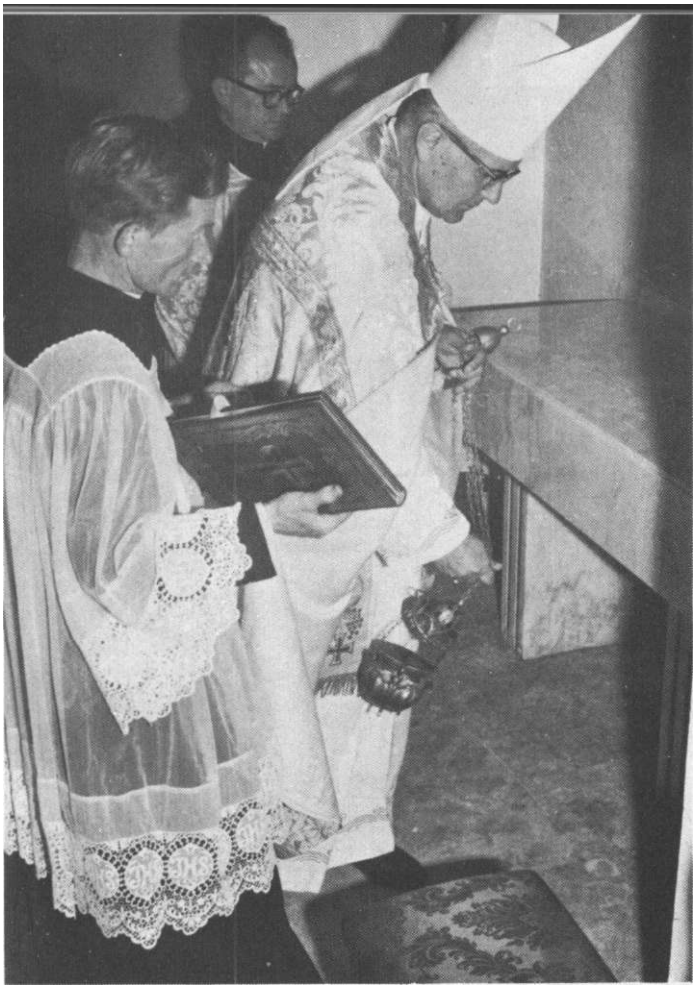
Ako dosvedčuje úradná zápisnica o posviacke kaplnky, ktorú vystavil biskupský úrad diecézy Porto a Sv. Rufína pod číslom 7748/63 dňa 18. sept. 1963 a podpísal pomocný biskup kardinála Tisseranta Msgr. Tito Mancini, v hlavnom oltári sú uložené relikvie sv. apoštolov Andreja a Judu Tadeáša a biskupa vyznavača sv. Cyrila; v bočnom oltári Božského Srdca relikvie sv. Mateja, apoštola, sv. Agneše, panny a mučenice, a sv. Pia X., pápeža vyznavača; v bočnom oltári Panny Márie Sedembolestnej, Patrónky Slovenska, relikvie sv. Andreja, apoštola, sv. Márie Goretti, panny a mučenice, a sv. Pia X., pápeža a vyznavača (27).

Po konsekrácii chrámu nasledovala slávnostná sv. omša. Pri sv. omši kardinálovi Tisserantovi asistovali ako čestný diakon Msgr. Mlynarovič, ako čestný subdiakon Msgr. Štefan Krasuľa, riadny diakon Msgr. Jozef Tomko, subdiakon Rev. Macák SDB a arcikňaz Msgr. Náhalka. Po evanjeliu mal homíliu Otec biskup Grutka. Najprv hovoril Otec biskup Grutka po anglicky a poukázal na význam sv. Cyrila a Metoda pre duchovný život Slovákov a slovanských národov vo všeobecnosti. V slovenskej časti svojho prejavu zdôraznil význam našej prítomnosti v Ríme teraz pri jubilejných oslavách a pri posviacke Ústavu: « My tiež tuná v Ríme zhromaždení pripomíname si tisícstoročné jubileum príchodu sv. Cyrila a Metoda na Slovensko.



ÚSTAV JE SEMENIŠŤOM
NA PESTOVANIE A VZRAST
ROBOTNÍKOV
NA ROLI ZÚRODŇOVANEJ PRED 1100 ROKMI
SV. CYRILOM A METODOM
OBRAZ PREDSTAVUJE
KAPLNKU A KRÍDLO SEMINÁRA ÚSTAVU

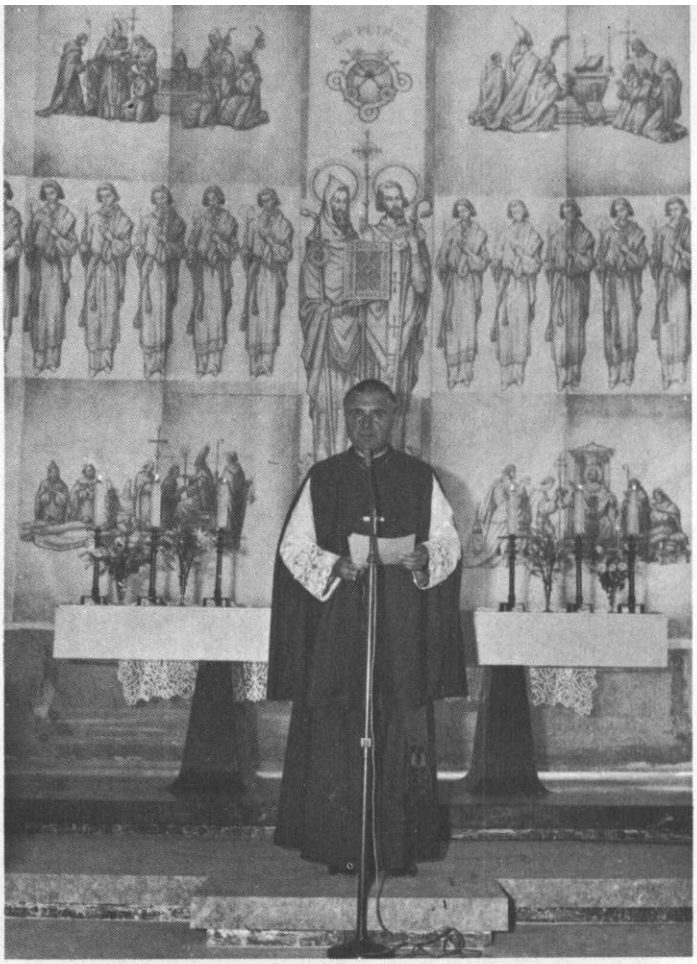




Bočné oltáre, Božského Srdca Pána Ježiša a Sedembolestnej Panny Márie, posvätil Otec biskup A.G. Grutka.

Otec biskup A.G. Grutka obetuje prvú sv. omšu na oltári Panny Márie Patrónky Slovenska.





Otec biskup A.G. Grutka pri homílii počas sv. omše po posviacke kaplnky.



Ako Cyril a Metod prišli sme do Ríma a k pápežovi Pavlovi VI. v duchu zbožnosti a vernosti. Ako Cyril a Metod prišli sme kvôli zachovaniu viery našej a našich bratov a sestier všade, kde sú, a obzvlášť na Slovensku, milom kraji otcov našich. Prišli sme zasvätiť Ústav, prvý — celkom slovenský — v Ríme, úcte svätých Cyrila a Metoda. Našou prítomnosťou a obetavosťou chceme vyjadriť svoju veľkú vdačnosť za dar pravej viery Kristovej, ktorú tak krásne zaštepili do sŕdc našich predkov svätí bratia, apoštoli Slovanov» (28).

Pápežskému ceremonárovi Msgr. Terzariol-ovi pomáhal ako druhý ceremonár Rev. Jozef Viater, kňaz diecézy Gary, asistovali slovenskí seminaristi z Nepomucena a naši seminaristi z malého seminára, pre ktorých sa vybudoval Ústav.

Spevy tak pri posviacke kaplnky ako počas sv. omše spieval Sixtinský zbor z Vatikánu pod vedením svojho dirigenta Msgr. Bartolucci-ho.

Nádherná liturgia konsekrácie i sv. omše bola dôstojným zavŕšením mnohých obetí a práce na vybudovaní Ústavu.

Po skončení obradov bolo pre prítomných prichystané občerstvenie jednak v budove Ústavu, jednak na nádvorí.

Dozvuky slávnosti — radosť a nadšenie do ďalšej práce

V deň posviacky Ústavu večer bol slávnostný banket podľa amerického spôsobu v dome katolíckej akcie *Domus ftacis*. Mnoho nadšenia sa muselo pomestiť do siene, kde bol tento banket a skoncentrovať na niekoľko hodín.

Na bankete prehovorili početní rečníci. Banket dal



Prvá sv. omša na oltári kaplnky v Ústave, slúži ju kardinál E. Tisserant, biskup diecézy Porto a Sv. Rufira, v ktorej Ústav stojí.

Účasť na posviacke kaplnky — zľava napravo Msgr. J. Krišpinský, Msgr. Š. Fogaš, Otec K. Balič OFM, arcibiskup J. Gawlina, Msgr. J. Petro, Msgr. J. Altany, Msgr. A. Biroš.





Krojované skupiny z Belgicka a z Jugoslávie sa na slávnosti pekne vynímali.

Zaslúžené občerstvenie po dlhých obradoch posviacky kaplnky.



príležitosť pre viacerých predstaviteľov organizácií i pre jednotlivcov, aby podporili Ústav. Tak predseda *Prvej kat. slovenskej Jednoty* Mr. Ján A. Sabol po svojom prejave odovzdal Otcovi biskupovi Grutkovi šek na $ 25.000.— ako druhú splátku stotisícového daru. Za tú istú organizáciu prehovoril jej hlavný duchovný Msgr. Andrej Bíroš a tiež odovzdal svoj osobný dar. Za *Pennsylvánsku slovenskú katolícku Jednotu* prehovoril Mr. Štefan Tkáč a za *Pennsyslv. slov. kat. ženskú Jednotu* jej predsedkyňa Mrs. Anna Soták. Za *Katolícky Sokol* prehovoril Msgr. Štefan Krasuľa. Ďalej mal prejav Msgr. Juraj G. Petro z Allentown, Pa., pán Štefan Román z Kanady sa prihováral, aby Ústav bol otvorený aj pre slovenských gréckokatolíkov a v ich mene dal dar 10.000.— dolárov. Za Slovákov v Argentíne prehovoril dr. Stanislav Mečiar a za viedenských Slovákov p. Jozef Janotka.

Z vďačnosti Otcovi biskupovi Grutkovi za to, že sa zaujal iniciatívy vybudovať v Ríme slovenský Ústav, že podporuje zachovanie duchovného dedičstva, ktoré nám zanechali naši apoštolovia, Ústredie slovenských katolíckych intelektuálov odovzdalo mu rukami svojho piedsedu prof. dr. ing. Antona Bugana zlatú pamätnú cyrilometodskú medajlu za veľkého potlesku všetkých prítomných. Jeho prejav, v ktorom znovu zdôraznil svoju lásku k Slovákom, bol akoby prísľubom všetkých prítomných nezištne pracovať pre dobro nášho národa.

Nasledujúceho dňa, v pondelok 16. septembra 1963, mal otec biskup Grutka v bazilike sv. Praxedy, neďaleko baziliky Panny Márie Snežnej, glagolské bohoslužby so slávnostným poďakovaním za vydarené cyrilometodské slovenské oslavy v Ríme. Ako čestný diakon asistovali mu Msgr. Petro z Allentown, Pa., a čestný subdiakon Msgr. Krišpinský z Warren, Ohio, arcikňaz dp. Michal Lapšanský SVD, diakon dp. Ján Rekem z Winnipeg, Kanada, a subdiakon dp. Andrej Šándor SDB Ceremonármi boli Rev. M. Lacko SJ a dp. Jozef Viater.

Aký výsledok mali rímske cyrilometodské slávnosti



Na bankete, ktorý bol 15. septembra 1963, ohnivo prehovoril Msgr. M.K. Mlynarovič, predseda SSK.



Hlavný duchovný Prvej Slovenskej katolíckej Jednoty, Msgr. A. Biroš, pri prejave.



V mene Slovákov z Argentíny prehovoril Dr. Stanislav Mečiar.



Horlivý Jozef Janotka z Viedne dojímavo vyjadril svoju radosť zo slovenských slávností.



Na znak povdačnosti za prácu, ktorú Otec biskup A.G. Grutka urobil pre zveľadenie dedičstva našich otcov, predseda Ústredia slovenských katolíckych intelektuálov, prof. dr. ing. A. Bugan mu udelil zlatú cyrilometodskú medajlu.



Slovenským spevom ozývala sa sieň, kde bol banket, hlavne pričinením Mr. Nižníka z USA a dr. Šramka z Nemecka, ku ktorým sa pridružil hudobník dp. St. Kmotorka SDB a prof. M. St. Ďurica SDB.

a zvlášť posviacka Ústavu a aké dojmy zanechali v účastníkoch?

Uveďme dva typické doklady spomedzi mnohých.

Generálna predstavená Sestier sv. Cyrila a Metoda, Matka Bernard, po návrate z Ríma do Danville, Pa., napísala v liste do Ríma: « Na rímsku púť nikdy nezabudnem. Bola to prevzácna skúsenosť, ktorá ma i pcučila i povzbudila a poskytla mi bohatstvo dojmov... Z obetavosti Slovákov vzišla krásna a dojímavá slávnosť, ktorá bude vždy venčiť pamiatku *Ústavu sv. Cyrila a Metóda* v Ríme a bude krásnou kapitolou v dejinách Slovákov » (29).

Jednota, úradný orgán *Prvej katolíckej slovenskej Jednoty* v USA priniesol 25. septembra 1963 úvodný článok dr. Imricha Kružliaka pod nadpisom *Národ na púti.* Z tohto svedectva, napísaného pod čerstvými dojmami, uvádzame aspoň niekoľko viet: « Slovenské cyrilometodské slávnosti v Ríme v dňoch 11. až 16. septembra 1963 vojdú do našich národných dejín. Možno povedať, že to bol najvýraznejší a najkrajší prejav cyrilometodskej úcty Slovákov, aký dosiaľ poznajú naše dejiny... Ešte nikdy sa z príležitosti cyrilometodskej slávnosti nezišli Slováci z toľkých krajín a z toľkých vzdialeností, ako sme to videli v Ríme... Všetci títo pútnici, ktorí prišli do Ríma vzdať hold pamiatke našich vierozvestov, odnášajú si odtiaľto nezabudnuteľné dojmy... A kto sa z účastníkov na púti dostal do blízkosti nášho drahého biskupa Grutku, kto pozorne sledoval jeho prejav na audiencii u Svätého Otca a jeho kázeň pri posviacke *Ústavu sv. Cyrila a Metoda,* musel byť naňho hrdý. Priznám sa, že som pri pohľade na jeho zjav a pri uvedomení si zástoja, aký hrá v slovenskom živote, cítil, akoby sa dávna minulosť dotýkala našej prítomnosti. Ako by v jeho osobe ožil náš slávny kardinál Alexander Rudnay, ktorý smelo vyznal, že by zostal Slovákom, keby aj bol na stolci Petrovom, alebo náš veľký biskup Štefan Moyses, ktoiý rozhýbal myšlienku cyrilometodskú i matičnú do tej miery, že sa stali neodmysliteľnou súčasťou nášho národného života. Slováci v zahraničí

i Slováci vo vlasti môžu v biskupovi Grutkovi právom vidieť dôstojného nástupcu Rudnayovho a Moysesovho a dôsledného nositeľa tých ideálov a myšlienok, ktoré boli otázkou svedomia a srdca u oboch našich dávnych velikánov... Slováci tohoročnými cyrilometodskými oslavami zapisali sa do dejín Ríma. Sú prvým národom ktorý postavil v Ríme kostol a zasvätil ho sv. Cyrilovi a Metodovi... Bola to historická púť, bo] to veľký pamätník v našom národnom živote... Tu národ dokumentoval svoju mravnú i kultúrnu výšku…, (30).

Redaktor Hlasov z Ríma zakončil svoj článok *Zo živej tradície do tvorivej budúcnosti* slovami, ktoré sa hodia na záver tejto kapitoly o zavŕšení spoločného diela, Ústavu v Ríme: « Po rímskych slovenských cyrilometodských oslavách ostávajú pre Slovákov viaceré vzácne prejavy a dokumenty, ostáva ako ich hlavné dielo slovenský *Ústav sv. Cyrila a Metoda* a ostáva aj zážitok opravdivého bratstva a jednoty. Všetky tieto skutočnosti vyrastajú z našej autentickej cyrilometodskej tradície, ktorá dávala každej povedomej slovenskej generácii podnety k zdravým iniciatívam. Ostávajú tak aj základy pre mnohé podujatia, ktoré budú znamenať mnohostrannú tvorivú prácu. A o toto hlavne ide: aby sme jednotní tvorili nové hodnoty v kresťanskom a slovenskom duchu pre dobro Cirkvi, nášho národa i celého ľudstva » (31).

PRVÉ ROKY V ÚSTAVE

Posviacka Ústavu v bohatom rámci slovenských cyrilometodských slávností v polovici septembra 1963 znamenala navonok zavŕšenie budovania.

Zámerne hovoríme, že išlo o zavŕšenie navonok, pred verejnosťou. V skutočnosti bolo ešte vnútri stavby dosť práce, aby sa dom stal obývateľným. V tejto práci sa pokračovalo v nasledujúcich mesiacoch. Potom bolo treba obstarať nábytok a všetko zariadenie, ved Ústav bol celkom novým podujatím.

V tejto kapitole chceme stručne zachytiť život Ústavu za prvé roky. Ide o viaceré udalosti, v ktorých boli zaangažovaní všetci obyvatelia domu. Inokedy bolo treba konať v mene Ústavu, hoci patričnú prácu vykonali len niekoľkí ľudia, alebo jednotlivci. Ked sa obyvatelia Ústavu nasťahovali do budovy, začali sa v ňom rozvíjať jednotlivé sektory piáce, ktoré predvídajú Stanovy, teda výchova seminaristov, pomoc pastorácii, tlač, a pomoc návštevníkom Ríma.

Ako v rokoch prípravy na budovanie a počas samého budovania, aj teraz viaceré úlohy bolo treba robiť súčasne. Kvôli prehľadnejšiemu podaniu vecí budeme postupovať tak, ako v predošlých častiach tejto Pamätnice, tctiž sledovať jednotlivé úlohy od započatia do zakončenia.

Najprv považujeme za potrebné uviesť také udalosti, ktoré mali celocirkevný alebo celoslovenský ráz. Potom si všimneme prácu na jednotlivých úsekoch podľa programu, určeného Stanovami. Napokon zaznamenáme niektoré udalosti, ktoré sa odohrali v Ústave ako v slovenskom domove vo Večnom meste.

Prenesenie relikvií sv. Cyrila z Recanati do Ríma

Druhé zasadanie Druhého vatikánskeho koncilu začalo 29. septembra 1963, teda dva týždne po posviacke nášho Ústavu. Bola to aj pre Ústav veľká výhoda, lebo v Ríme bol Otec biskup Grutka, boli tu slovenskí biskupi a mnoho iných biskupcv, ktorí novému dielu priali. Bolo tiež v záujme Ústavu, aby aj oni toto dielo poznali.

Prvou príležitosťou, ked v spojitosti s Otcom biskupom Grutkom Ústav mohol preukázať službu cyrilometodskej myšlienke, bolo prenesenie relikvie sv. Cyrila z mesta Recanati na Jadrane do Ríma. Ako k tomu došlo a ako sa veci odohrali?

Člen kláštornej komunity írskych dominikánov pri bazilike sv. Klimenta v Ríme, Rev. Leonard Boyle, OP, sa dlhší čas zaoberal podrobným štúdiom osudu telesných pozostatkov sv. Cyrila, nášho učiteľa. Výsledky svojho štúdia predostrel verejnosti v prednáške o osudoch relikvie sv. Cyrila (1). Rev. Boyle OP zistil, že v rodinnej kaplnke rodiny Antici-Mattei v

meste Recanati na jadranskej strane Talianska je relikvia sv. Cyrila. Výsledkj' svojho výskumu oznámil štátnemu sekretárovi Vatikánu, kardinálovi H.J. Cicognanimu.

Kardinál Cicognani dobre poznal živú úctu Otca biskupa Grutku ku našim apoštolom sv. Cyrilovi a Metodovi. Vskutku, ked kardinál Cicognani navštívil 19. novembra 1962 baziliku sv. Klimenta, svoj titulárny kostol, aby spolu s archeológmi preskúmal položenie hrobu sv. Cyrila, pozval na túto vizitu aj Otca biskupa Grutku (2). Dňa 20. októbra 1963 podal Otec biskup Grutka kardinálovi Cicognanimu Pro memoria vo veci prenesenia relikvií sv. Cyrila do Ríma. Už 25. októbra 1963 dostal Otec biskup poverenie od Svätého Otca prostredníctvom kardinála Cicognaniho, aby preniesol relikviu sv. Cyrila z Recanati do Ríma a odovzdal ju pri vhodnej príležitosti Svätému Otcovi.

Otec Grutka sa vybral po relikviu v sprievode Msgr. Náhalku a Msgr. Tomku 26. októbra 1963 autom Ústavu. Toho istého dňa sa traja cestujúci dostali do Loreta. Tam prenocovali a nasledujúceho dňa (nedeľa) mali bohoslužby v loretskej bazilike v slovanskej kaplnke, ktorá je vyzdobená obrazmi sv. Cyrila a Metoda Predpoludním bol Otec biskup Grutka a jeho sprievodcovia v Recanati v paláci rodiny Antici-Mattei. Bolo 12,30 hod. 27. okt. 1963, ked kňažná Antici-Mattei priniesla z kaplnky relikviár s cennou relikviou sv. Cyrila a odovzdala ju v prijímacej sieni paláca do rúk Otca biskupa Grutku. Relikvia je kosť veľkosti prsta, umiestená v pozlátenom relikviári, s nápisom: Ex ossibus S. Cyrilli.

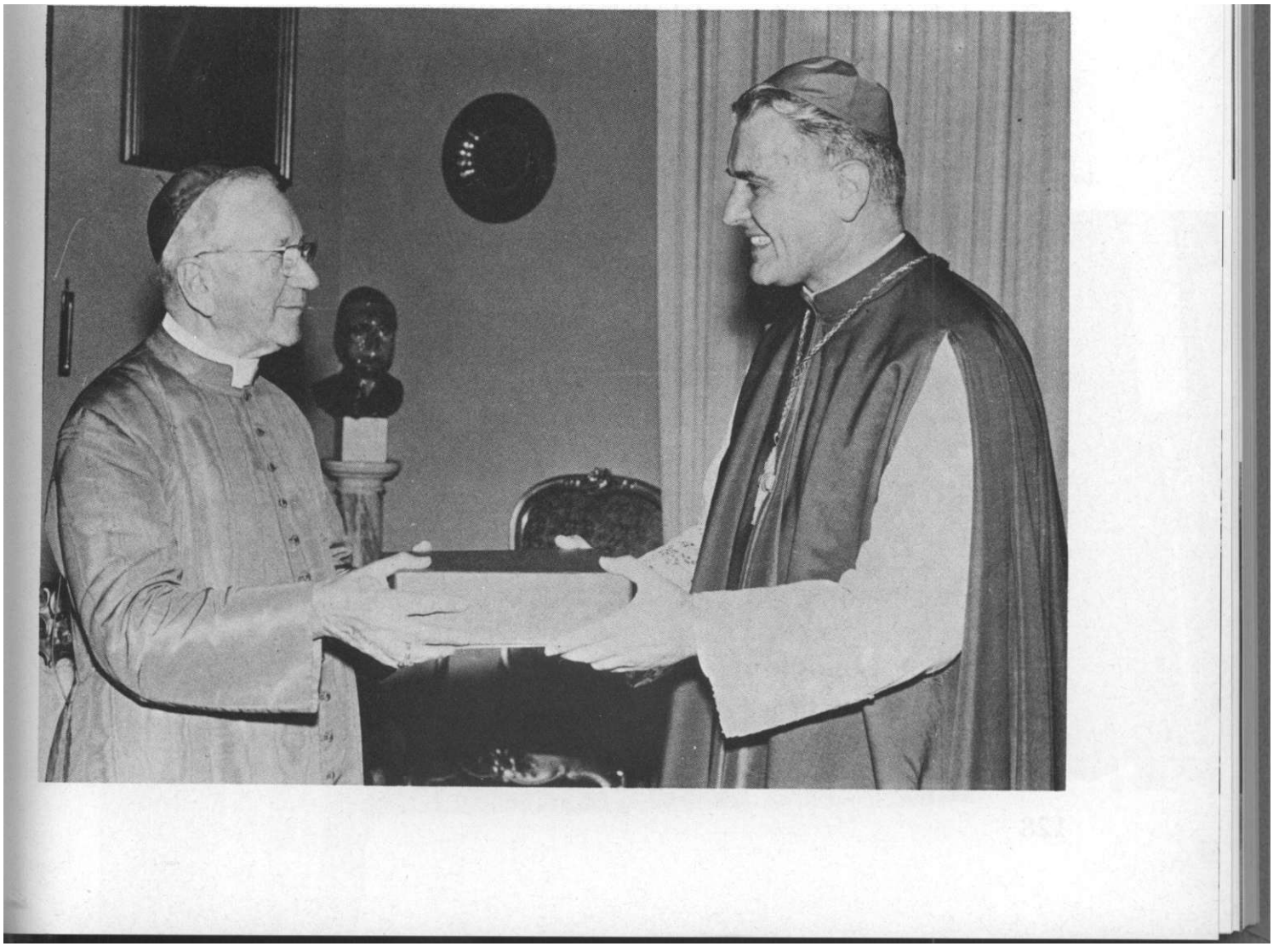
Po prehliadke paláca v priateľskom ovzduší počas obedu sme sa dozvedeli, že kňažná Antici-Mattei sa narodila v Komiaticiach na Slovensku v madarskej rodine Nemes. Bolo už po tretej hodine, ked sa Otec biskup Grutka so svojimi sprievodcami lúčil s rodinou Antici-Mattei, aby sa vybral na cestu do Ríma.

Ešte toho istého dňa oznámil Otec biskup Grutka kardinálovi Cicognanimu, že relikviu šťastlivo previezol do Ríma. Na druhý deň ráno pred zasadaním kon-



V Recanati 27. októbra r. 1963 kňažná Antici-Mattei odovzdáva Otcovi biskupovi Grutkovi relikviu sv. Cyrila.

Kardinál Cicognani preberá relikviu sv. Cyrila z rúk Otca biskupa Grutku 28. októbra r. 1963.



zboru Msgr. Bartolucci zharmonizoval túto pieseň pre štvorhlasný mužský zbor. Bolo to zaiste po prvý raz, čo sa pod klenbami tejto slávnej kaplnky ozýval slovenský spev, a to ešte v takom prevedení. Počas spevu tejto našej piesne zastavil sa Svätý Otec pri seminaristoch z nášho Ústavu, ktorí boli na slávnosti prítomní so svojimi saleziánskymi predstavenými, a dal všetkým svoje požehnanie.

V nedeľu 17. novembra 1963 preniesol sám Svätý Otec Pavol VI. relikviu do baziliky sv. Klimenta a počas bohoslužieb podľa východného obradu odovzdal relikvie prostredníctvom kardinála Cicognaniho, titulárneho kardinála baziliky sv. Klimenta, do ochrany tejto svätyne na umiestenie v oltári kaplnky našich apoštolov. Pri týchto bohoslužbách Otec biskup Grutka čítal text, ktorým sa oznámili odpustky, udelené Svätým Otcom prítomným veriacim.

Pri prenesení relikvie sv. Cyrila mal náš Ústav svoj podiel, nakoľko dvaja členovia správy sprevádzali Otca biskupa Grutku na ceste pri prenose relikvie z Recanati do Ríma, potom pri usporiadaní slávnosti odovzdania relikvie Svätému Otcovi (pozvánky obstarala správa Ústavu a Ústav ich rozposielal), aj pri zariadení slovenského spevu sixtínskym zborom (3).

Glagolská sv. omša Otca biskupa Grutku v koncilovej sieni

Na začiatku koncilového zasadania 21. novembra 1963 v bazilike sv. Petra mal Otec biskup Grutka glagolskú sv. omšu. Na programe, ktorý dostali všetci koncilovi otcovia, na čelnej strane je obraz titulného



Náš biskup Andrej G. Grutka ako Otec Druhého vatikánskeho koncilu.

listu glagolského misála podľa posledného vatikánskeho vydania z r. 1927 a oznam, že 21. novembra 1963 bude glagolskú svätú omšu slúžiť Otec Andrej G. Grutka, biskup v Gary, Indiana. Na druhej strane programuje vysvetlenie jednak o glagolskej liturgii, jednak o slovenských chrámových piesňach, ktoré sa počas tejto sv. omše budú spievať. Išlo o piesne z *Jednotného katolíckeho spevníka* č. 246 ó Bože na výsosti, č. 257 Ty si, Pane, v každom chráme, č. 291 Velebme, kresťania, č. 300 Ježiš, Ježiš, príd ku mne a č. 337 K Márii voláme. Na 3. strane programu je latinský preklad uvedených piesni od Gorazda Zvonického, pripravený pre koncilových otcov, aby mohli spevom rozumieť.

Otcovi biskupovi pri sv. omši asistovali kňazi jeho diecézy Rev. Karol Medling, Rev. Gerald Sroka, Rev. Jozef Viater a riaditeľ Ústavu Msgr. Štefan Náhalka.

Slovenské piesne spieval sixtínsky zbor, do ktorého sa harmonicky začlenil majster Ladislav Pudiš.

Osservatore Romano sa v správe i o tejto liturgii zvlášť pochvalne vyslovilo o našich piesňach (4).

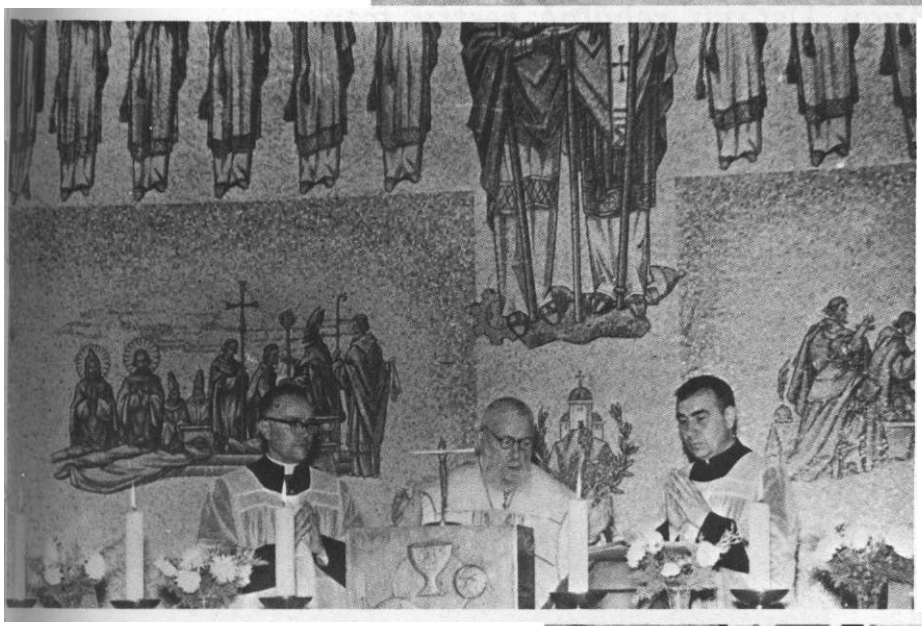
Aj túto milú a významnú udalosť z veľkej časti pripravil náš Ústav (5).

Do nového domu

Po posviacke Ústavu, ktorá bola na sviatok Sedembolestnej Panny Máiie, Patrónky Slovenska, 15. septembra 1963, bolo treba v dome a okolo domu ešte urobiť dosť veľa práce, aby Úštav mohol slúžiť svojmu cieľu: «Bolo treba v samej kaplnke Ústavu urobiť mozaiku, v ostatných častiach budovy omietku, inštalovať vodovod, kúrenie, svetlo, obieliť miestnosti a



Obyvatelia Ústavu počiatkom mája r. 1964. S troma sestričkami, ktoré prevzali vedenie domácnosti, je aj ich generálna predstavená so svojou sekretárkou.



Nový školský rok 1964-65 prišiel otvoriť pán kardinál E. Tisserant.



Rodinný život v Ústave pozná príchody členov rodiny aj lúčenia pred ich cestami, ako na tomto zábere s dp. J. Dragošom.

potom upraviť pozemok okolo budovy a vybudovať k Ústavu cestu cez privátny pozemok, na ktorom Ústav stojí » (6). Po všetkých týchto prácach ediličná komisia mesta Ríma schválila budovu Ústavu ako obývateľnú a architekt ju odovzdal správe Ústavu dňa 15. apríla 1964. Salezián brat František Novanský sa preniesol hned v tom čase do budovy Ústavu, aby ju strážil a pracoval v nej. Správa ústavu využila dni po odovzdaní budovy na inštalovanie nábytku.

Konečne dňa 30. apríla 1964 prišli po predchádzajúcej dohode so správou Ústavu rehoľné sestry františkánky z Casoria pri Neapoli, aby sa ujali vedenia domácnosti. Toho istého dňa začal v Ústave bývať aj jeho riaditeľ Msgr. Štefan Náhalka. Dňa 2. mája sa do Ústavu nasťahovali naši seminaristi so svojím direktorom dp. Ľudovítom Macákom a s predstavenými dpp. Jozefom Huttom SDB, Elemírom Mikušom SDB, Alojzom Ondrejkom SDB a Andrejom Šándorom SDB. Pomocný personál pre sestry začas dochádzal z blízkeho okolia.

Dňa 3. mája — bola práve nedeľa — sa celá komunita Ústavu zhromaždila v kaplnke na bohoslužbách, ktoré sa začali vzývaním Ducha Svätého o jeho pomoc v novom dome. Bohoslužby slúžil riaditeľ Ústavu Msgr. Štefan Náhalka.

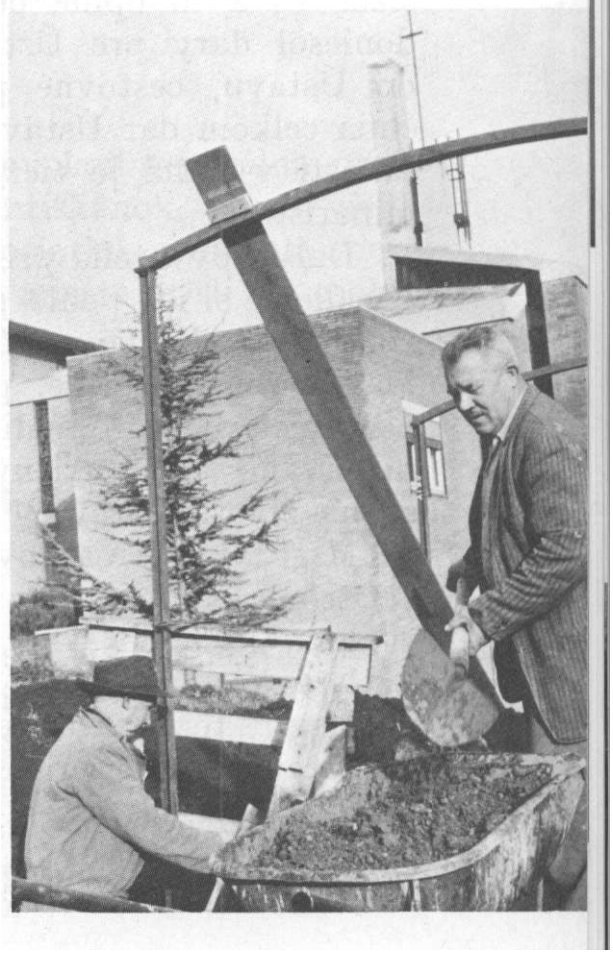
Ústav začal takto skromným spôsobom plniť svoje poslanie. Seminaristi pod vedením svojich saleziánskych predstavených zaujali nový dom, pripravený pre nich. Riaditeľ Ústavu mal na starosti aj redakciu *Hlasov z Ríma* aj redakciu vydavateľstva.



V záhrade treba sadiť, okopávať i murovať. Do práce sa zapájajú malí i veľkí.



Dp. Dragoš pri práci v záhrade.



Brat F. Novanský SDB sa vyzná nielen v stolárstve a záhradníctve, ale aj v murárstve.

Rodina v Ústave rastie...

Ústav vznikol ako potrebné pracovisko. Bolo treba nevyhnutne získať nových spolupracovníkov, aby sa práca mohla v novom dome náležíte rozvinúť. Príchod nových obyvateľov a spolupracovníkov do Ústavu sa uskuton il v rozličnom čase.

Dp. Jozef Dragoš-Alžbetínčan prejavil živý záujem o náš Ústav ako seminár hneď od počiatku. Už do provizórneho domu pri katakombách sv. Kalixta pricestoval z Kanady dva razy, priviedol chlapcov a pomáhal svojou prácou opustený dom pripraviť, aby bol obývateľný. Do nového domu na Via Cassia pricestoval celkom 9 ráz vždy na svoje trovy. Obetavo pracoval v dome i v záhrade celkom 6 rokov a 3 mesiace — a to úplne bezplatne. Ba naopak ešte vždy doniesol dary pre Ústav. Jeho výlohy s cestovaním do Ústavu, cestovné pre chlapcov, ktoré on hradil, činia celkom dar Ústavu $14.600.—. Jeho príklad obetavosti v práci je tiež veľkým darom, zvlášť pre seminaristov.

Ďalší obyvatelia prišli do Ústavu po jeho zariadení. Uvedieme si ich podľa príchodu do Ústavu. O všetkých spoločne treba povedať, že napomáhali prácu Ústavu, hlavne na poli tlače, privádzali do Ústavu návštevy, z ktorých niektoré mali veľký význam, ako si to zaznamenávame na patričných miestach, slovom podielali sa na živote Ústavu.

Msgr. Jozef Vavrovič prišiel do Ríma po dohode s Otcom biskupom Pavlom Hnilicom SJ a hned po svojom príchode — 7. januára 1965 — začal bývať v Ústave.

Msgr. Jozef Tomko, zamestnaný na Kongregácii pre učenie viery, prišiel bývať do Ústavu 6. februára 1966. Msgr. František Škoda, pracovník Sekretariátu pre neveriacich, býva v Ústave od 1. marca 1966, Msgr. Jozef Zlatňanský, ktorý pracuje na Kongregácii

pre učenie viery, býval v Ústave od 26. júla 1966 do jesene 1969 a odvtedy pravidelne prichádza do Ústavu.

Msgr. Dominik Hrušovský prišiel do redakcie *Hlasov z Ríma* najprv provizórne od 6. decembra 1965 do 28. marca 1966 a potom definitívne od júla 1966.

Msgr. Štefan Vrablec prišiel do redakcie vydavateľstva 1. júla 1966.

Msgr. Anton Botek po dohode s Otcom biskupom Pavlom Hnilicom SJ prišiel znovu do Ríma. Od 1. augusta 1968 býva v Ústave, kde účinne napomáha prácu na tlačovom poli — osobitne treba vyzdvihnúť, že sa* venuje prekladaniu Písma svätého.

Brat Vít Bugoš SVD prišiel do Ústavu 8. apríla 1968 a zapojil sa do práce ako tlačiar a skúsený technik.

Dr. Jozef Rydlo prišiel do Ústavu po dohode so správou v jeseni r. 1971. Študoval archivistiku vo Vatikáne a pomáhal v redakcii *Hlasov z Ríma.*

* * *

Pre nedostatok rehoľných povolaní generálna predstavená talianskych sestier františkánok, ktoré viedli domácnosť Ústavu od jeho počiatku, odvolala tieto sestry 1. novembra 1971. Na ich miesto prišli iné osoby.

Otvorenie školského roku 1964-65

Na prvé výročie posviacky Ústavu bola naša kaplnka javiskom peknej slávnosti. Zavítal k nám na pozvanie správy Ústavu pán kardinál Tisserant, biskup diecézy, v ktorej je Ústav, aby otvoril slávnostne nový školský rok a posvätil v kaplnke mozaikové obrazy. Tie totiž pred rokom ešte neboli inštalované a namiesto mozaiky boli iba ich nákresy.

Pán kardinál slúžil sv. omšu za prítomnosti štyroch biskupov a generálneho predstaveného saleziánov vdp. Renata Ziggiottiho, slovenských kňazov z Európy, ktorí mali v ústave svoje prvé pastoračné porady a celej rímskej kolónie. Homíliu mal riaditeľ Ústavu Msgr. Š. Náhalka.

Po sv. omši posvätil pán kardinál mozaikové obrazy a farebné okná v kaplnke. Potom nasledovalo občerstvenie v salóne Ústavu. Seminaristi zaspievali počas občerstvenia niekoľko slovenských piesní (7).

Oslava 1.100 jubilea príchodu sv. Cyrila a Metoda do Ríma

Od počiatku roku 1967 prichádzali od Otca biskupa Grutku podnety ku oslave 1100 ročného jubilea príchodu sv. Cyrila a Metoda do Ríma (8). Oslavy zorganizovali vedúci Ústavu v spolupráci s misionármi medzi Slovákmi v Európe a s viacerými americko-slovenskými kňazmi.

Úradnú púť SSK viedol predseda tejto organizácie Msgr. Altany. K tejto púti sa pridal aj Msgr. Šenglár so svojimi pútnikmi. Osobitné púte priviedli Msgr. A. Bíroš z USA a z Európy naši misionári.

Na sviatok Panny Márie Sedembolestnej, Patrónky Slovenska, a na 4. výročie posviacky Ústavu 15. septembra 1967 boli slávnostné bohoslužby popoludní v kaplnke Ústavu. Bohoslužbám piedsedal kardinál Tisserant a koncelebrovali s ním Otcovia biskupi Grutka, Hnilica a Rusnák. Homíliu povedal Otec biskup Grutka. Na čestných miestach boli prítomní kardinál Cicognani, štátny sekretár Vatikánu, s čestnými diakonmi Msgr. Altanym a Msgr. Šenglárom, ďalej kardinál Ottaviani

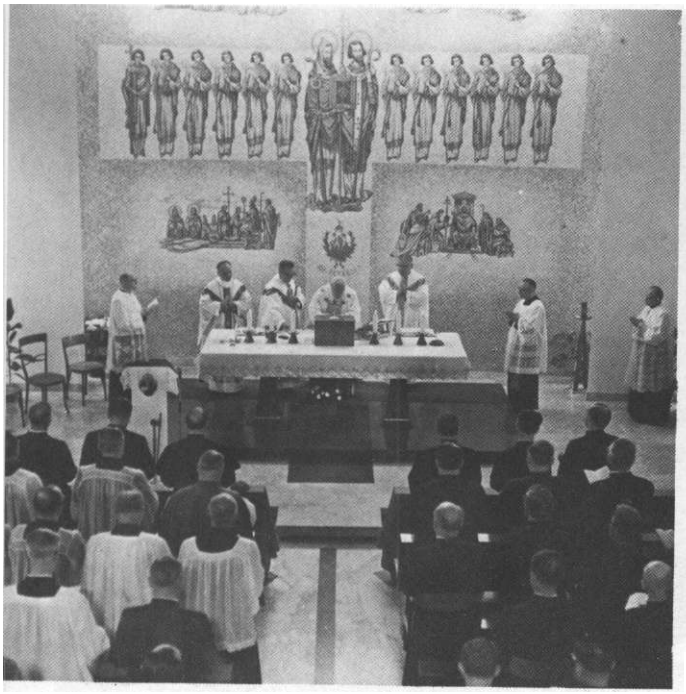


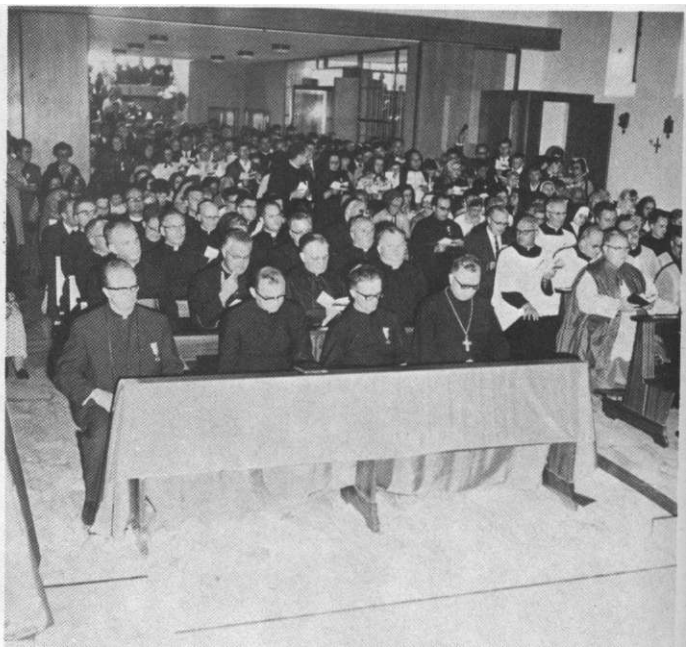
Otec biskup M. Rusnák CSsR. v kruhu pútnikov z Jugoslávie.





Strediskom slávnosti r. 1967 bol náš ústav 15. septembra 1967.
Vfavo príchod pána kardinála E. Tisseranta do Ústavu. Vpravo príchod pána kardinála H.J. Cicognaniho.





Slávnostnej liturgii predsedal kardinál E. Tisserant, koncelebrovali Otcovia biskupi A.G. Grutka, P. Hnilica SJ a M. Rusnák CSsR.



Kardinál Cicognani číta pozdrav Svätého Otca pre slovenských pútnikov.

Po bohoslužbách pred mozaikou v kaplnke Ústavu zlava napravo Msgr. M. Churák, Msgr. J. Šenglár, Msgr. J. Altany, Otec biskup W. Rubin, Otec arcibiskup A. Casaroli, páni kardináli H.J. Cicognani, E. Tisserant, A. Ottaviani, Otcovia biskupi A.G. Grutka, P. Hnilica SJ, M. Rusnák CSsR, ďalej Msgr. J. Baran, Msgr. J. Krišpinský.

s čestnými diakonmi Msgr. Baranom a Msgr. Krišpinským. Prítomní boli arcibiskup Casaroli, vedúci rady pre verejné záležitosti Cirkvi, a poľský biskup Rubín, tajomník celocirkevnej biskupskej synody. Po sv. omši odovzdal Otec biskup Grutka do rúk kardinála Cicognaniho dary pre Svätého Otca Pavla VI., a to veľký latinsko-slovenský misál, pripravený kňazmi z Ústavu a poslaný ako dar Svätého Otca pre všetky kostoly na Slovensku, dalej reliéf znázorňujúci sv. Cyrila a Metoda pred pápežom Hadriánom II., umeleckú prácu jedného slovenského sochára. Kardinál Cicognani prečítal telegram slovenským pútnikom tohto znenia: « Z radostnej príležitosti jedenásťstoročného jubilea príchodu sv. Cyrila a Metoda do Ríma, Svätý Otec srdečne pozdravuje slovenských pútnikov vedených biskupom Andrejom Grutkom a prosiac o orodovanie sv. Cyrila a Metoda za hojné nebeské milosti a dobrodenia, s láskou udeľuje všetkým svoje osobitné Apoštolské požehnanie » (9).

Za dary poslal Svätý Otec prostredníctvom kardinála Cicognaniho podakovanie (10).

Pre chorobu Svätého Otca Pavla VI. pri týchto slávnostiach Slováci nemali audienciu. Svätý Otec ich však pozdravil vo svojom krátkom prejave napoludnie v nedeľu 17. septembra 1967.

Kardinál Garrone povedal vo svojej kázni v bazilike sv. Klimenta o Ústave tieto sJová: « Hľa, pred štyrmi rokmi zhodou okolností zišla sa v Ríme významná slovenská delegácia z rôznych končín cirkvi... Bola to slávnostná chvíľa aj preto, že na rímskej pôde začalo klíčiť prvé semeno *Ústavu sv. Cyrila a Metoda,* ktorého cieľom je stvárňovať apoštolov pre služby roztrúsených slovenských rodín... Zaiste ste netrpezlivo túžili vidieť vlastnými očami, čo sa stalo s malým semienkom, zasiatym vtedy v Ríme: či ten mladík šťastlivo vzrástol? Zaiste to nebude pre vás jedna z najmenších milostí tejto púte, ked uvidíte, že z tých dvadsiatich púčkov sa sľubne rozvíja, ak sa Pánu Bohu zapáči, aj toľko plodov » (11). Bohoslužby v bazilike sv. Klimenta boli 17. septembra 1967.



Rok 1967 sme prežívali ako jubilejný rok príchodu sv. Cyrila a Metoda do Ríma. V bazilike sv. Klimenta mal 17. septembra 1967 pre slovenských pútnikov bohoslužby pán kardinál J.M. Garrone. Vidíme ho na nádvorí tejto baziliky spolu s kardinálom J. Beranom uprostred slovenských pútnikov a koncelebrantov.

Pán kardinál Karol Confalonieri, prefekt Kongregácie pre biskupov, mal pre Slovákov bohoslužby v bazilike Panny Márie 16. septembra r. 1967.



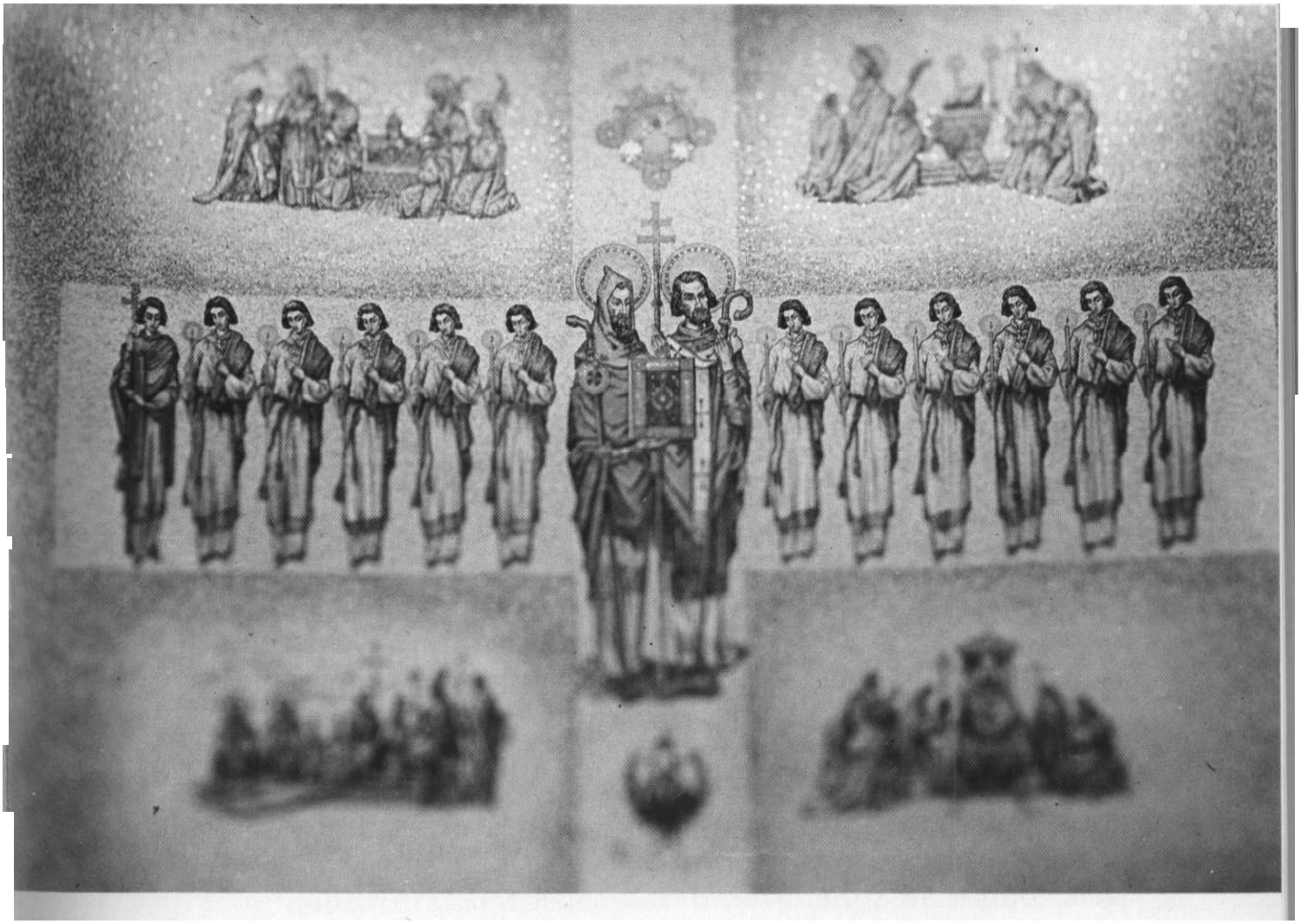
Podrobnú kroniku celých slávností, ktoré sa rozvíjali v bazilike Panny Márie Snežnej a v bazilike sv. Klimenta, prinesieme spolu s dokumentáciou vo zväzku o oslavách cyrilometodských jubileí.

Slávnosti na výročie smrti sv. Cyrila

Aj na oslavu 1.100 ročného výročia smrti sv. Cyrila (14. februára 1969) upozornil časopis Ústavu *Hlasy z Ríma* hned na počiatku jubilejného roku (12). Ked sa potom jubileum mohlo skutočne oslavovať, a to dokonca za prítomnosti biskupov a pútnikov z domoviny, Ústav sa prostredníctvom svojich obyvateľov naplno zapojil. Aj pri týchto oslavách si na tomto mieste všimneme iba tú časť, ktorá sa priamo týka Ústavu.

Svätý Otec Pavol VI. vydal pre toto výročie apoštolský list «Antiquae nobilitatis». V úvodnej časti tohto dokumentu spomína Svätý Otec cyrilometodské oslavy v Ríme r. 1963 a výslovne pripomína posviacku základného kameňa nášho Ústavu pápežom Jánom XXIII., ktorý «prijal zástupcov viacerých slovanských národov a požehnal základný kameň *Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda,* určeného pre kandidátov na kňažstvo a za stredisko náboženskej a kultúrnej činnosti» (13).

V prípravnom výbore, ktorý vymenovali z Vatikánu, boli aj kňazi z nášho Ústavu. Situácia vo vlasti bola počiatkom r. 1969 taká, že v tom čase bez ťažkosti mohli usporiadať slávnosti biskupi a pútnici z domoviny spoločne s biskupmi a s pútnikmi, ktorí žili v zahraničí. Dňa 15. februára 1969 bola v našom Ústave liturgia slova. Hľa opis tejto udalosti podľa čerstvého záznamu *Hlasov z Ríma:*



V ZNAMENÍ KRÍŽA
SV. CYRIL A METOD ZVEĽAĎOVALI DUCHOVNÉ IMANIE NAŠICH OTCOV —
ICH SYNOV VYUČILI V POTREBNÝCH VEDÁCH
A V RÍME ICH DALI VYSVÄTIŤ ZA KŇAZOV
V REČI NAŠICH OTCOV NOVÝMI PÍSMENAMI NAPÍSALI KNIHY
A SLÁVILI BOHOSLUŽBU
ZAPOJILI NÁS NA KULTÚRNE OHNISKÁ BYZANC A RÍM

Mozaikový obraz na čelnej stene kaplnky Ústavu. V strede sú sv. Cyril a Metod. Vedľa nich je dvanásť mladíkov pripravených na kňazskú vysviacku. Sv. Cyril má v rukách knihu, symbol literárnej práce. Obraz v ľavom hornom rohu predstvuje príchod sv. bratov do Ríma. Obraz hore vpravo znázorňuje schválenie liturgie v reči našich otcov pápežom Hadriánom II. Dolu vľavo je obraz kňazskej vysviacky žiakov našich apoštolov. Na obraze v dolnom pravom rohu je sv. Metod ako arcibiskup uprostred slovienskych kniežat.

« Popoludní sa pútnici stretli v *Slovenskom ústave sv. Cyrila a Metoda.* Prví prišli do Ústavu hudobníci: postavili sa do polkruhu na nádvorí pred budovou a rezkou hudbou vítali jednotlivé skupiny, ako prichádzali. «Domácim pánom» bol ndp. biskup Grutka, ktorý mal pre každého milý úsmev a pekné slovo. Rektor Ústavu Msgr. Náhalka a direktor malého seminára dp. Babiak SDB uvádzali príchodzích do budovy.

Kaplnka nestačila prijať všetkých. Bol v nej na čelnom mieste kardinál F. Šeper, prefekt Posv. kongregácie pre učenie viery. Vedľa neho zaujal miesto diecézny biskup ndp. A. Pangrazio. Listovne alebo telegraficky prejavili svoju účasť na stretnutí kardináli Tisserant, Confalonieri, Cicognani, Garrone a ndp. Schrôfer. Kardináli De Furstenberg, DelľAcqua a Beran poslali svojich zástupcov. Z vyšších cirkevných hodnostárov rímskych spomenieme ešte ndp. Casaroliho, tajomníka Rady pre verejné cirkevné záležitosti; ndp. Briniho, tajomníka Posv. kongregácie pre východné cirkvi; ndp. Philippea, tajomníka Posv. kongregácie pre učenie viery; msgr. Moellera, podtajomníka tej istej kongregácie; Msgr. Cheliho z Rady pre verejné cirkevné záležitosti; Msgr. Carlomagno, ktorý zastupoval substitúta Štátneho sekretariátu ndp. Benelliho; Msgr. Zágona, vedúceho úradu pre emigráciu pri Posv. kongregácii biskupov; Msgr. Maccarroneho, predsedu Pápežskej historickej komisie; O. Mušinského, generálneho predstaveného Spoločnosti Slova Božieho (verbistov); O. Mruka, slovanského asistenta Spoločnosti Ježišovej (jezuitov); Msgr. Štefana z USA; na čestnom mieste bola i generálna predstavená Sesier Cyriliek Matka Bernarda. Pravdaže, boli prítomní všetci ndp. Otcovia biskupi z ČSSR s ndp. Otcami biskupmi Rusnákom a Hnilicom, ako i vedúci skupín a delegácií.

Chodby Ústavu boli preplnené. Rozhlasové zariadenie však umožnilo všetkým sledovať priebeh pobožnosti a činne sa na nej zúčastniť.

« Liturgia slova » sa skladala zo spevov, modlitby žalmov a čítaní. Na prvom mieste sa čítal začiatok

Evanjelia podľa sv. Jána: sú to prvé slová, ktoré vyšli z pera sv. Cyrila v slovienskom jazyku a písme. Druhé čítanie pozostávalo z vybraných, úryvkov pavlovských listov. Nakoniec sa prečítali slová modlitby sv. Cyrila na smrteľnej posteli, ktoré tvoria akoby jeho duchovný odkaz pre každého z nás.

Ndp. biskup Pangrazio zakončil bohoslužbu krátkym príhovorom, v ktorom prejavil svoju radostnú účasť na našich oslavách a spomenul, že táto účasť je tým úprimnejšia, že aj sám pochádza z územia dnešnej košickej diecézy. «Liturgia slova» vyvrcholila sviatostným požehnaním.

Potom bolo v miestnostiach Ústavu veľmi milé rodinné stretnutie všetkých prítomných. Miesta bolo málo, ledva sa bolo možno hýbať, ale úsmev na tvárach a radosť v očiach jasne hovorili, že každý sa tu cítil ako doma» (14).

Prítomní na liturgii slova dostali do daru *Nový zákon,* vydaný Ústavom, s týmto venovaním: « Na pamiatku osláv 1100 ročného jubilea smrti sv. Cyrila na znak bratského spoločenstva a úprimnej snahy zveľadiť dedičstvo otcov s láskou venuje *Slovenský ústav sv. Cyrila a Metoda.* » Venovanie bolo vytlačené na obrázkoch, ktoré reprodukovali postavy sv. Cyrila a Metoda z hlavnej mozaiky v kaplnke Ústavu.

Za exemplár Nového zákona, venovaný Svätému Otcovi, podakoval na adresu rektora Ústavu, Msgr. Náhalku, Msgr. J. Benelli telegramom tohto znenia: « Svätý Otec s radosťou prijal a veľmi si cenil tak dar, ako i city vernosti a oddanosti, ktoré ten dar vnukli. Prejavuje vám teda úprimnú vdačnosť, teší sa z vhodného podujatia a želá si, aby ono bolo na veľký úžitok veriacim šľachetného Slovenska. Na záruku hcjných nebeských milostí a na potvrdenie svojej dobroprajnosti Svätý Otec Vám zo srdca udeľuje žiadané Apoštolské požehanie, ktoré rád rozširuje i na pôvodcu prekladu, na všetkých spolupracovníkov, predstavených a chovancov Ústavu » (15).

Roky 1968 a 1969 boli rokmi slobodnejšieho cestovania našich veriacich z domoviny aj do Večného



Rok 1969 sme oslávili ako výročie smrti sv. Cyrila. V septembri r. 1969 prišli do Ríma Slováci zo zahraničia osláviť toto výročie. Svätý Otec Pavol VI. dáva pútnikom požehnanie spolu s Otcami biskupmi A.G. Grutkom, P. Hnilicom SJ a M. Rusnákom CSsR — 13. septembra 1969.

Svätý Otec Pavol VI. so slovenskými pútnikmi v Castel Gandolfo 13. septembra 1969.
V prvom rade sú predstavitelia americko-slovenských organizácií — zlava tretí Msgr. M. Churák, hl. duchovný SSK, ďalej zľava napravo Msgr. J. Tomko, Msgr. J. Šenglár dp. J. Jurica, tajomník SKS, Msgr. J. Altany, predseda SSK, pani Z. Matuščák, tajomníčka PKSŽJ, pani A. Lipovská, predsedníčka IKSŽJ, potom v druhom rade J. Sabol, tajomník IKSJ, a J.A. Sabol, predseda IKSJ.



mesta. Zažili sme veľa dojímavých návštev, ktoré nám ukázali veľké fondy lásky k dedičstvu Otcov v srdciach našich ľudí a teda aj lásky k nášmu Ústavu.

* * *

V septembri 1969 usporiadali Slováci ešte aj svoju osobitnú slávnosť na pamiatku smrti sv. Cyrila. Osobitnou charakteristikou tejto slávnosti bola prítomnosť hlavných úradníkov veľkých americko-slovenských organizácií. Za SSK boli prítomní predseda Msgr. J.S. Altany a tajomník G.A. Jurica, za *Prvú kat. slovenskú ženskú Jednotu* predsedníčka pani A. Lipovská a tajomníčka pani Z. Matuščák, za *Prvú kat. slovenskú Jednotu predseda* J.A. Sabol a tajomník J. Sabol. Pokiaľ ide o tú časť oslavy, ktorá bola v našom Ústave, treba pripomenúť jednak liturgiu, jednak stretnutia mimo liturgie.

Pre katolíkov východného obradu mal svätú službu Otec biskup Michal Rusnák 14. septembra 1969 o 4. hodine popoludní v kaplnke nášho Ústavu. Homíliu mal pri tejto sv. omši Otec biskup Hnilica.

Potom nasledovala sv. omša po latinsky. Liturgii predsedal kardinál John Wright, prefekt Kongregácie pre klérus, svojho času biskup v Pittsburghu a už z tých čias priateľ nášho Ústavu. Po evanjeliu mal homíliu Otec biskup Andrej G. Grutka, ktorý koncelebroval spolu s Otcom biskupom Hnilicom. Medzi hosťami aj pri tejto príležitosti bol Msgr. Casaroli.

V aule Ústavu bolo stretnutie vedúcich americko-slovenských organizácií pod predsedníctvom Otca biskupa Grutku. Kňazi z Ústavu nastolili otázku slovenského pútnického hospicu, kedže zo Slovenska ešte stále prichádzalo mnoho ľudí do Ríma. Vývin udalostí na Slovensku postupne veľmi obmedzil púte do Ríma a tým urobil aj otázku pútnického domu menej naliehavou.

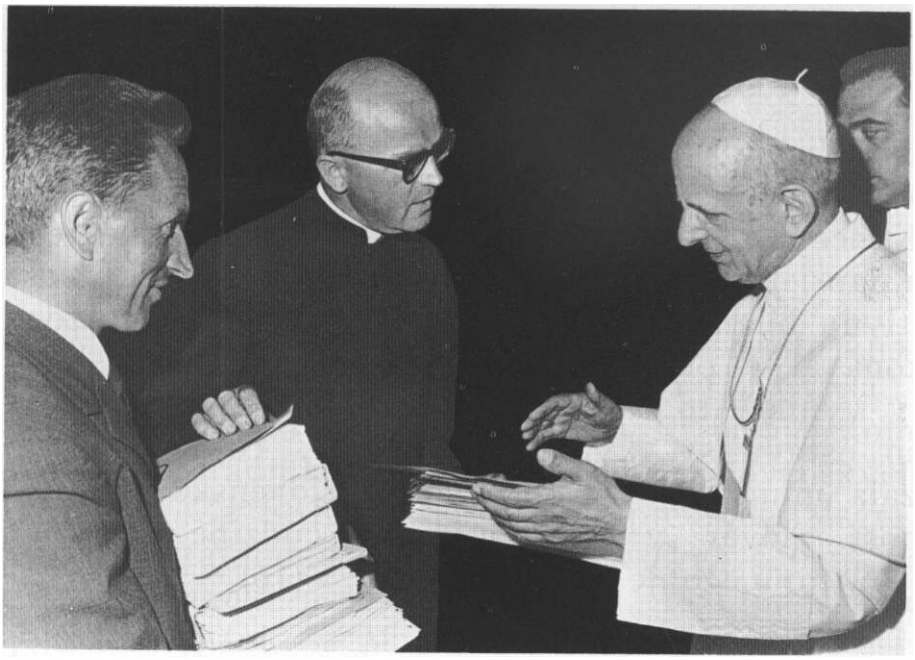
Svätý Otec Pavol VI. poskytol audienciu slovenským pútnikom 13. septembra 1969. Na počiatku ich

pozdravil po slovensky slovami: « Vítame vás, milí Slováci! » Na konci svojho prejavu Svätý Otec zasa po slovensky povedal: «Zbohom! Do videnia! » prítomní odmenili túto vzácnu pozornosť búrlivým potleskom.

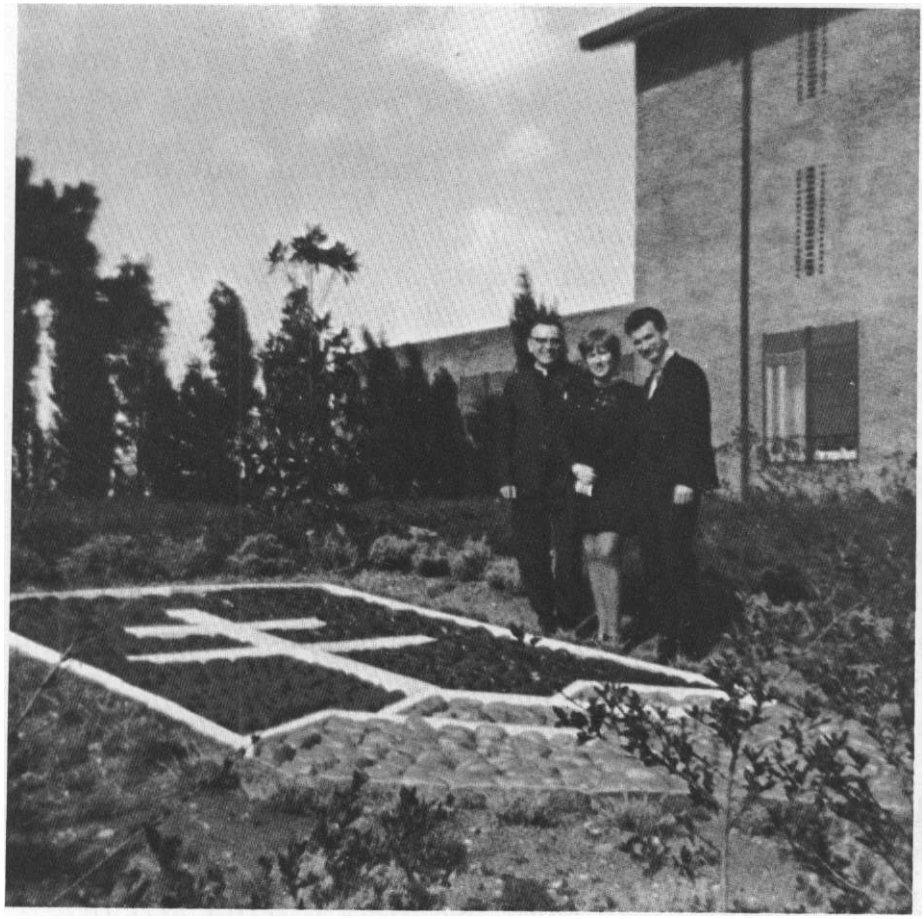
Koncom r. 1969 bolo možne urobiť z jubilejného roku napriek ťažkostiam, ktoré sa už jasne videli predsa pozitívnu bilanciu: « Pavol VI. sa z týždňa na týždeň prekonával v prejavoch lásky k nám... Druhý zjav, ktorý vynikol tohto roku, je rastúci význam Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda... Tohto roku sa ukázala mimoriadnym spôsobom i slovenská spolupatričnosť. Slováci v Ríme a inde v cudzine a Slováci pod Tatrami, to je jedna rodina... » (16).

Duchovná púť do Ríma

Ked Svätý Otec Pavol VI. oslavoval 50. výročie svojej kňazskej vysviacky Msgr. Štefan Vrablec na stránkach časopisu Hlasy z Ríma prišiel s iniciatívou, aby Slováci usporiadali aspoň v duchu púť do Ríma a aby napísali pozdravy nástupcovi sv. Petra, prípadne venovali duchovné dary. Vatikánsky rozhlas oznámil túto výzvu aj veriacim na Slovensku. Ohlas bol mimoriadne pekný. Do Ústavu došlo 3.222 pozdravných listov a prekvapujúci počet duchovných darov: 232.515 sv. omší, 131.412 sv. prijímaní, 157.736 ružencových modlitieb, 848.962 iných modlitieb a 403.550 obetovaných dobrých skutkov. Tieto dary predstavil Svätému Otcovi Pavlovi VI. Msgr. Š. Vrablec a brat Vít Bugoš SVD dňa 24. júna 1970 (17).



Msgr. Š. Vrablec a brat Vít Bugoš SVD podávajú Svätému Otcovi Pavlovi VI. duchovné dary Slovákov.



Slovenský znak, ktorý máme na čestnom mieste v záhrade. Na fotografii dp. J. Bábik z Londýna s tamojšími slovenskými študentami.

Vernosť vlastnému poslaniu

Udalosti, ktoré sme v tejto kapitole predstavili, mali v Ústave svoj zrod, v niektorých prípadoch aspoň svoju oporu a inokedy znamenali akoby lúč Božieho svetla na toto dielo. No išlo napospol o udalosti mimoriadne. Vďačíme Pánu Bohu za to, že sa mohli odohrať za účasti Ústavu, že Ústav mohol pre ne vykonať istú službu, ale je celkom na mieste opýtať sa aj na to, akým spôsobom plnil Ústav svoje vlastné poslanie, ktoré mu určujú jeho Stanovy — teda, ako formoval kňazské povolania, ako napomáhal pastoračnú službu medzi Slovákmi v zahraničí, ako pracoval na poli tlače a ako zastával úlohu slovenského domova v Ríme? Radi by sme, hoci len stručne, odpovedať na tieto otázky.

Ústav ako seminár

Ako sme videli v prvej kapitole tejto Pamätnice, iniciatíva zriadiť malý seminár v zahraničí, s ktorou prišli slovenskí saleziáni, mala veľký význam pre vznik nášho Ústavu. Naši saleziáni v spolupráci s inými kňazmi prácu s formovaním kňazských povolaní skutočne s veľkými obeťami začali pri katakombách sv. Kalixta v Ríme. Častejšie sa o tomto období nášho malého seminára vyslovilo, že to bol jeho Betlehem.

Prechod do nového Ústavu poskytol lepšie podmienky pre výchovu i vyučovanie.

Vedúcim saleziánskej komunity pri katakombách bol dp. Ľudovít Macák SDB. Prechod do novej budovy znamenal osamostatnenie tejto komunity. Dp. Macák SDB sa horlivo staral, aby sa zvýšil počet seminaristov, a preto cestoval za dva mesiace cez letné prázdniny r. 1964 po USA a po Kanade, odkiaľ 4. septembra 1964 priviedol 4 seminaristov a ďalší traja, ktorých získal, prišli neskoršie (18). Druhou úlohou bolo za-









S

Seminaristi Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda

1. **pozdravujú dp. S. Taligu SDB, predstaviteľa slovenských saleziánov v zahraničí.**

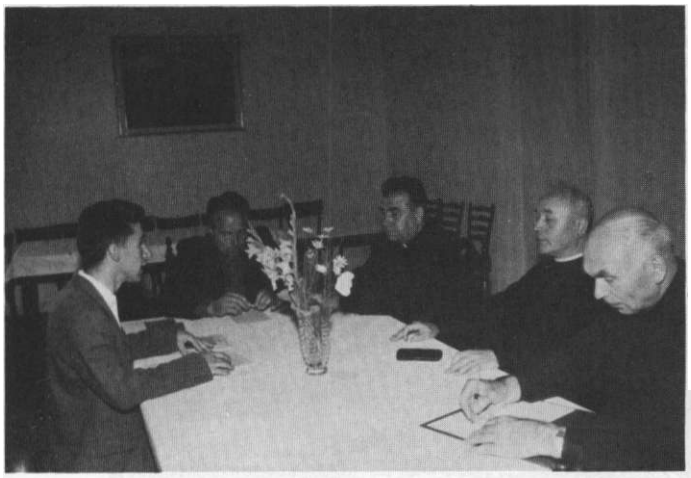
2. **v študovni,**

3. **pri maturitných skúškach,**

4. **maturanti koncom školského roku 1972-73 s direktorom dp. A. Paulinym SDB.**

5. **medzi najnižším a najvyšším je veľký rozdiel, ale sú dobrí kamaráti.**

6. **na vychádzke v rímskom Koloseu.**



3

4











Pán kardinál J. Wright mal u nás slávnostné bohoslužby pri oslave 1.100 výročia smrti sv. Cyrila 15. sept. 1969. Za to sme mu zaspievali naše piesne.

V slovenských krojoch sme oslávili jubileum básnika Janka Kráľa.

Zaslúžená odmena po recitačných pretekoch. Cenu odovzdáva Msgr. J. Vavrovič, znateľ slovenskej literatúry.

Keď zavíta medzi nás Otec biskup Grutka jeho úsmev sa prenáša na tváre všetkých.



Pri jednej rozlúčke s Otcom biskupom A. G. Grutkom.



aj veľkú posilu pre vydavateľskú prácu nášho Ústavu (21). Saleziánska komunita mala toto zloženie: direktor dp. A. Pauliny, dalej dp. R. Černý SDB, prof. R. Blatnický SDB, brat J. Gazdík SDB, dp. L. Macák SDB, dp. A. Nádaský SDB, brat F. Novanský SDB, dp. A. Ondrejka SDB, dp. A. Šándor SDB. Seminaristov bolo 27.

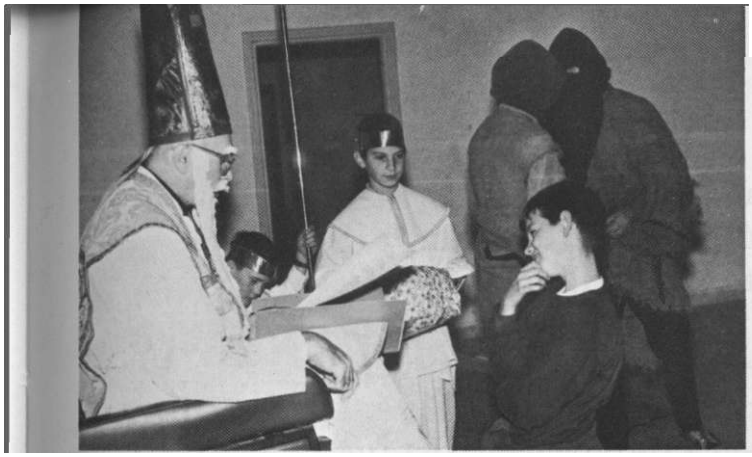
V školskom roku 1971-72 sa nezmenilo nič ani v spoločnosti saleziánov ani v počte seminaristov.

Na počiatku školského roku 1972-73 pribudol do saleziánskej komunity asistent E. Zeisel. Počet seminaristov bol 22. Brat F. Novanský SDB odišiel r. 1973 z Ústavu na iné pôsobisko.

Okrem duchovnej formácie a vyučovania dostávajú naši seminaristi v Ústave dobrú hudobnú výchovu, ved majú svoj orchester, pestujú šport a pomerne často usporiadavajú akadémie s náboženským a kultúrnym programom. Treba spomenúť aspoň akadémiu na storočnicu Spolku sv. Vojtecha 15. septembra 1970, na ktorej prednášal Msgr. J. Vavrovič (22), dalej akadémiu na počesť P.O. Hviezdoslava 16. dec. 1971 s prednáškou dr. J. Rydlu (23) a Janka Kráľa 26. novembra 1972 (24). Akadémie obvykle obohacuje dp. A. Pauliny SDB premietaním umeleckých diapozitívov. Hlavnú starostlivosť o program akadémií máva dp. A. Nádaský SDB, školský radca.

Výsledky seminára vidno už aj v orientácii jeho chovancov. Dvaja, ktorí si v Ústave robili iba kurz latinčiny po štúdiách na strednej škole, sú už diecéznymi kňazmi, další dvaja sú vo veľkom seminári a pripravujú sa na kňažstvo. Zo seminaristov, ktorí si vykonali v Ústave celé prípravné štúdiá, jeden študuje v diecéznom seminári, traja na univerzite ako saleziáni, dvaja sú v saleziánskom noviciáte, jeden vstúpil k jezuitom, jeden k augustiniánom. Mladíci, ktorí zmaturovali r. 1973, sa po vojenčine podľa ich terajšieho rozhodnutia rozdelia — niektorí budú pokračovať v diecéznom veľkom seminári, niektorí pôjdu k saleziánom.

Slovenské gymnázium, včlenené do Ústavu, dote-







2



3



4

Náš život má mnoho stránok, pestrých i zábavných.

1. Mikuláš nám prináša nielen darčeky, ale aj veršované pripomienky k nášmu správaniu.
2. Slovenské bábiky ako koledníci na vianočnom stole.
3. Športové mužstvo našich seminaristov háji slovenské farby.
4. V hračkárni sa vieme pri hre oduševniť.
5. Pri divadlách treba hlas i svaly.
6. Brat J. Gazdík SDB sa rozumie remeslu nielen v záhrade, v pivnici a v sklade kníh, ale aj v divadle.

6



raz umožnilo študovať 218 mladíkom. Početní z nich by sa bez Ústavu neboli na štúdiá vôbec dostali.

Slovenských saleziánov v Ústave poctili svojou návštevou aj ich najvyšší rehoľní predstavení, a to vdp. Renato Ziggiotti SDB 15. septembra 1964 (25) a vdp. Alojz Ricceri SDB 8. decembra 1966 (26).

Aj keď prvoradou povinnosťou saleziánov v Ústave je výchova a vyučovanie seminaristov, naozaj obetavo a v bratskom spoločenstve účinne spolupracujú aj vo vydavateľskej práci, v pastorácii nielen v najbližšom okoli Ústavu, ale aj medzi Slovákmi v zahraničí (exercície, prednášky) a na udržovaní domu i záhrady. Nech je zvelebený Pán Boh za také cenné a obetavé spoločenstvo, ako poskytujú Ústavu slovenskí saleziáni!

Pomoc pastoračnej službe Slovákom v zahraničí

Ked sa Ústav budoval, jestvovala duchovná služba pre Slovákov, nazývaná misiou, v týchto krajinách (neuvádzame Kanadu a U.S.A., kde majú Slováci svoje farnosti, začlenené do diecéz): Anglicko, Belgicko, Francúzsko, Nemecko, Rakúsko v Európe, dalej v Buenos Aires pre Slovákov v Argentíne, v Rio de Janeiro a v Sac Paolo pre Slovákov v Brazílii a napokon misia v Austrálii (27). Všetci misionári účinne pomáhali, aby sa nové dielo v Ríme vybudovalo a primerane svojim možnostiam a možnostiam svojich veriacich prispeli na vybudovanie Ústavu aj finančne.

Budovatelia Ústavu chceli túto duchovnú službu napomáhať a preto aj Stanovy Ústavu vyjadrujú, že jedným z cieľov Ústavu je « uskutočňovanie a zveľaďovanie » tejto duchovnej služby. Kedže riaditeľ Ústavu, Msgr. Náhalka, bol aj slovenský^m členom *Najvyššej rady pre emigráciu* pri Konzistoriálnej kongregácii a po zreorganizovaní centrálnych štruktúr pre pastoráciu emigrantom a turistom podľa požiadavkov Druhého vatikánskeho koncilu delegátom *Pápežskej komisie pre migrácie a turistov* pre duchovnú službu Slovákom — emigrantom (28), bolo samozrejmou vecou, že medzi misionármi a Ústavom bol živý kontakt.



Misionári na poradách v aule Ústavu.



Ústav je spoločným domovom aj pre našich misionárov, ktorí pracujú medzi Slovákmi v rozličných krajinách. Keď mávajú u nás porady, prichádza medzi nich Otec arcibiskup Emanuel Clarizio, predstavený úradu, ktorý sa stará o duchovnú službu vysťahovalcom.

Dňa 14. februára r. 1971 sme oslávili sviatok našich apoštolov sv. Cyrila a Metoda podľa nového liturgického kalendára. Svojou unávštevou poctili Ústav páni kardináli Rossi a Wright, Otcovia arcibiskupi N. Elko a A. Pangrazio, Otcovia biskupi A.G. Grutka, P. Hnilica SJ, M. Rusnák CSsR, generálny predstavený Spoločnosti Božieho Slova Otec J. Mušínský SVD, generálny asistent jezuitov Otec A. Mruk SJ, predseda Medzinárodnej mariánskej akadémie Otec K. Balič OFM, rektor chorvátskeho kolégia Msgr. J. Kokša a početní iní hostia.



bovalo našich kňazov v duchovnej službe týmito príručkami a dodávalo im aj inú duchovnú literatúru. Bola to pastoračná pomoc veľkéko významu.

Nové úlohy v duchovnej službe vyžiadali si pravidelné pastoračné porady slovenských kňazov. Ústav, ako spoločný domov Slovákov, poskytoval na také stretnutia dobré predpoklady.

V polovici februára r. 1971 z tej príčiny, že v pokoncilovom liturgickom kalendári sviatok našich apoštolov sa má oslavovať 14. februára na výročitý deň smrti sv. Cyrila, stretli sa znova v našom Ústave traja slovenskí biskupi Otcovia Grutka, Hnilica a Rusnák, žijúci v zahraničí, dalej slovenskí kňazi zo západnej Európy, ktorí sa venujú práci pre Slovákov, a pravdaže naši kňazi z Ríma a z Ústavu ra viacdňové pastoračné porady. Dňa 12. februára prijal všetkých Svätý Otec Pavol VI. na osobitnej audiencii. Hľa záznam podľa *Hlasov z Ríma:*

« Prítomní, ktorých bolo okolo stovky, privítali Svätého Otca piesňou « V sedmobrežnom kruhu Ríma». Svätý Otec vyjadril radosť z tohto stretnutia a podotkol, že medzi toľkými každodennými audienciami si túto návštevu osobitne váži a pokladá ju za vec svojho srdca, za svoju bratskú povinnosť. A hned na začiatku žičil všetko najlepšie tak prítomným ako aj ich drahým a najmä celej našej krajine.

Svätý Otec venoval svoje otcovské slová predovšetkým prítomným kňazom. Potom veľmi milo pozdravil chlapcov, ktorí študujú v Slovenskom ústave sv. Cyrila a Metoda v Ríme. Prezradil, že má vo svojej pracovni medzi svojimi najmilšími svätými obrazmi aj obraz sv. Cyrila a Metoda a povedal: « *Prostredníctvom tohto obrazu máme vás všetkých na mysli a modlíme sa za vás ».*

Aj tieto slová prijali prítomní s nadšeným potleskom.

Skupine kňazov Svätý Otec doslovne povedal:

Hľa, toto nás posilňuje i dojíma, milí slovenskí kňazi, ktorí sa venujete duchovnej starostlivosti o svojich rodákov, čo žijú v rôznych európskych krajinách: zastaviť

sa na chvíľku s vami v tomto poldni, tak nabitom prácou. Zo srdca vás pozdravujeme\ Prišli ste na túto audienciu spolu s inými spolubratmi, ktorí pricestovali z cudziny, a s predstavenými i chovancami Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda. Bratsky vítame aj msgr. Andreja Grutku, biskupa z Gary v Spojených štátoch amerických, protektora Ústavu.

Veľmi sa tešíme horlivosti, s akou plníte svoje duš-pastierske povinnosti; ona vás teraz priviedla do Ríma, aby ste skúmali cesty k jej obnove; horlivosť, čo osvecuje, usmerňuje, potešuje, posilňuje v predsavzatiach a vzbudzuje povolania, ako to dosvedčujú početní mladí chovanci Ústavu. Prišli ste k Petrovmu nástupcovi, ako kedysi vaši veľkí apoštoli Cyril a Metod, aby ste prejavili a upevnili svoju vieru.

A my vás s radosťou povzbudzujeme, aby ste dali svojim veriacim to najlepšie, čo máte, v úplnej vernosti evanjeliu, vo veľkodušnom nasledovaní Krista, Učiteľa a Kňaza, v nezištnej službe Cirkvi: strážte tak u drahých Slovákov v zahraničí vzácne bohatstvo ich národných a kultúrnych tradícií, a predovšetkým poklad viery, čo ste prijali od svojich veľkých patrónov.

Na ich príhovor nech vám je Pán vždy na pomoci darmi svojej lásky a pokoja. V jeho mene vás i my žehnáme.

Od tohto textu « úradného » príhovoru (ako ho uverejnil i denník *ĽOsservatore Romano)* sa však Pavol VI. častejšie odklonil a prehovoril tak spontánne, zo srdca, s otcovským úsmevom na tvári: bolo jasne vidieť v jeho očiach, že sa skutočne teší prítomnosti svojich slovenských synov a dcér.

Kňazom ešte pripomenul: « *Vy ste ako pastieri, čo idete za svojimi ovečkami všade, kde sú, aby ste ich potom opatrovali a viedli a ony aby počúvali na váš hlas. Táto činnosť slúži aj iným za vzor a zapíše sa do dejín vašej krajiny! Nech tak svieti vaše svetlo pred ľúdmi, aby videli vaše dobré skutky a zvelebovali vášho Otca, ktorý je na nebesiach!*

Majte teda odvahul Cirkev je s vami, je pri vás, má vás rada a teší sa, že má takých verných synov, ako ste vy\ »



Dňa 12. februára r. 1971 prijal obyvateľov a hostí Ústavu Svätý Otec Pavol VI. Po audiencii sme na námestí sv. Petra v Ríme.



Svätý Otec Pavol VI. má milé slovo pre všetkých. Direktor dp. A. Pauliny SDB pred Svätým Otcom.

Radosť pri spoločnom Otcovi.



Námestník Kristov pozdravil napokon aj sestričky, pochválil ich za vernosť a neohrozenosť a povedal im, že aj ony majú dôležité apoštolské poslanie. A udelil svoje celkom osobitné požehnania aj všetkým ich spolusestrám.

Nakoniec sa ešte raz prihovoril k malým seminaristom zo Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda a opätovne im povedal: *Zapamätajte si, pápež vás má rád\ Vás zvlášť žehnáme, pretože vy predstavujete nádej Cirkvi, a najmä ste nádejou slovenských katolíkovi*

Apoštolské požehnanie udelil Svätý Otec spolu s prítomnými biskupmi: Andrejom Grutkom zo Spojených štátov, Pavlom Hnilicom z Ríma, gréckokatolíckym biskupom Michalom Rusnákom z Kanady.

Potom sme sa všetci spoločne na výzvu Svätého Otca pomodlili po slovensky Otčenáš, Zdravas a Sláva.

Veľmi dojímavé bolo, že Pavol VI. sa chcel so všetkými sfotografovať a potom napriek pokročilému času a únave chcel sa s každým osobitne stretnúť (31).

Na sviatok našich apoštolov, podľa nového liturgického kalendára 14. februára, z rúk Otca biskupa Hnilicu prijali v kaplnke Ústavu kňazské svätenie dp. Jozef Kráľ a dp. Emil Šibík. Na sv. omši boli prítomní Otec arcibiskup Elko, Otec biskup Grutka a Otec biskup Rusnák (32).

Na poludnie prišli do Ústavu vzácni hostia kardinál J. Wright, prefekt Kongregácie pre kňazov, kardinál A. Rossi, prefekt Kongregácie pre šírenie evanjelia medzi národmi, diecézny arcibiskup A. Pangrazio, Rev. P. A. Mruk SJ, generálny asistent jezuitov, Rev. K. Balič OFM a viacerí iní hostia.

Na zakončenie pastoračných porád zavítal medzi slovenských kňazov arcibiskup E. Clarizio, podpredseda pápežskej komisie pre duchovnú službu vysťahovalcom a turistom a vypočul si referáty prítomných misionárov (33).

Pastoračné porady slovenských kňazov sa znovu uskutočnili vo februári r. 1972 a r. 1973. Podpredseda Pápežskej komisie pre pastoráciu vysťahovalcov a tu-



Naši misionári zo Švajčiarska v záhrade Ústavu — dpp. A. Baník SDB, P. Krivý OP, M. Mazák SDB.

Misionár z Rakúska dp. St. X. Čík a misionár zo Švédska dp. V. Zeman SDB majú si o čom pohovoriť.



Na púti v Mariazelli.



Z púte do Ellwangen 15. augusta 1972. Starosta mesta odovzdáva Msgr. Náhalkovi knihu dejín tohto mesta.

ristov Otec arcibiskup Clarizio v obidvoch prípadoch zavítal do nášho Ústavu (34).

V lete r. 1972 uskutočnili sa z iniciatívy slovenského delegáta Pápežskej komisie pre duchovnú službu slovenským vysťahovalcom, Msgr. Š. Náhalku, pastoračné porady kňazov a laikov v Zurichu a prvá slovenská púť do Ellwangen, kde bol veľmi pravdepodobne sv. Metod pred 1.100 rokmi v zajatí. Púť bola 15. augusta 1972 a pútnikov prijal aj starosta mesta Ellwangen spolu s mestskou radou (35).

Na pomoc kňazom v pastoračnej službe od počiatku r. 1972 znovu začal vychádzať ako štvrťročník časopis pre slovenských kňazov. Teraz pod titulom *Diakonia — Slovenský kňaz.* Časopis má dve časti, pastoračnú a homiletickú. Rediguje ho Msgr. Š. Vrablec a vydáva Ústav.

Ustav slovenskej mládeži

Z Ústavu vyšli nové iniciatívy pre pastoračné podujatia s mládežou. V lete r. 1971 usporiadal Ústav letnú kolóniu pre slovenské deti zo západnej Európy. Pod vedením dp. Nádaského SDB, za pomoci pani Čerhelyovej a Laukotovej a brata V. Bugoša SVD bolo na nej pri meste Anzio 25 účastníkov. Slovenské deti pozdravil na verejnej audiencii Svätý Otec Pavol VI.

Vatikánsky denník *Osservatore Romano* má z rozsiahlejšieho prejavu stručný záznam:

«Svätý Otec pozdravil skupinu slovenských detí, detí slovenských emigrantov, hosťov letnej kolónie *Ústavu sv. Cyrila a Metoda.* Pavol V . s pochvalou poukázal na vernosť Slovákov katolíc j cirkvi, napriek nie ľahkým podmienkam » (36).

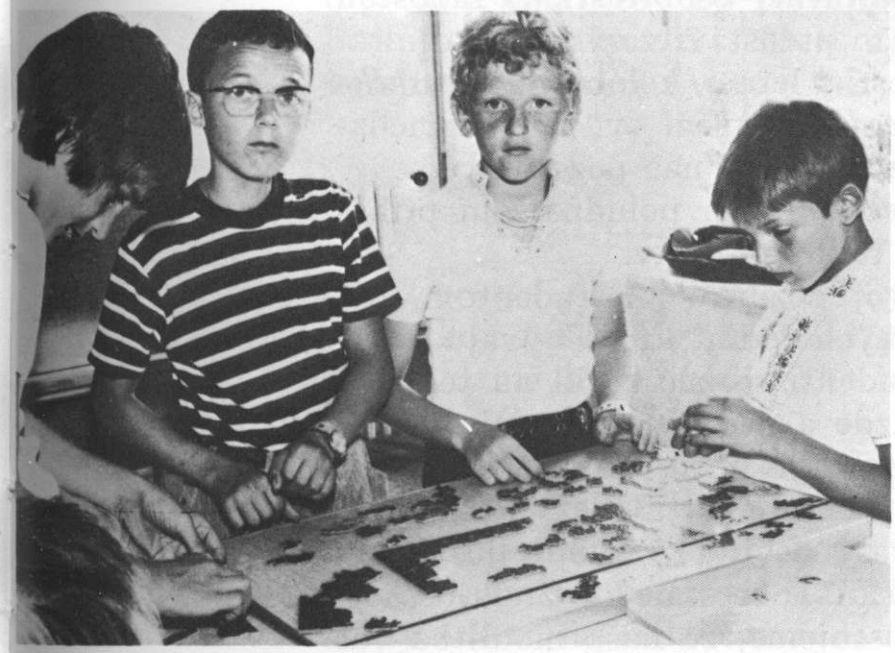
V lete r. 1972 bola letná kolónia Ústavu v Ardea. Viedli ju dpp. A. Nádaský SDB a R. Černý SDB za pomoci Š. Havlíka a pani G. Čerhelyovej. Bolo na nej 70 účastníkov (37).

Po prvý raz sa v lete r. 1972 uskutočnilo aj stretnutie dospelej mládeže, a to vo forme rekreačného zá-



Od r. 1971 organizuje Ústav letnú kolóniu pre slovenské deti.

1. príchod z rozličných končín Európy.



2. mladí konštruktori.



3. keď sme sa postavili spolu, bolo nás dosť veľká skupina.

jazdu, na ktorom sa zúčastnilo 32 mladých ľudí pod vedením dpp. A. Baníka SDB, C. Búrana SDB a dr. J. Šramka (37).

Slovenské deti i slovenskú mládež pozdravil na verejných audienciách Svätý Otec Pavol VI.

Na generálnej audiencii 19. júla 1972 Svätý Otec Pavol VI. deťom povedal:

«Zvlášť srdečne pozdravujeme skupinu detí slovenských emigrantov. Viete, v akej situácii sa nachádza Slovensko, a ako je verné svojej viere, svojim tradíciám a svojej duchovnej i kultúrnej osobitosti. S radosťou teda pozdravujeme týchto predstaviteľov nám tak drahého národa. Sú to hostia letnej kolónie *Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda* na pláži sv. Rity v neďalekej Ardei. Odovzdajte všetkým náš pozdrav! »

Pre mládež mal Pavol VI. pri poludňajšom príhovore 15. augusta 1972 tento pozdrav:

« Teraz venujeme svoj pozdrav 32 študentom, pochádzajúcim zo slovenských rodín, ktoré bývajú v západnej Európe. Títo študenti sa zúčastnili na rekreačnom a výchovnom zájazde a navštívili aj niektoré talianske mestá, bohaté na dejiny, na umenie i na prejavy viery. Prajeme vám, drahá mládež, aby ste z tohto zážitku mali trvalý osoh pre svoju dušu, pre svoju kultúru, pre ľudskú i kresťanskú zrelosť vašej osobnosti. A ked vás uisťujeme, že naša modlitba vás nasleduje v tých rokoch, tak dôležitých pre vašu budúcnosť, udeľujeme svoje apoštolské požehnanie vám, vašim drahým a všetkým vašim spolurodákom » (39).

Stretnutie sa veľmi dobre podarilo. Mládež si želala, aby sa opakovalo a sama si zorganizovala stretnutie v horách vo Švajčiarsku na Vianoce r. 1972. Vedúcimi boli dp. Baník SDB, dp. M. Mazák SDB a dr. J. Šramek (40). Tu vznikla iniciatíva usporiadať pre mladých ľudí ďalšie stretnutie duchovnej povahy. Toto sa aj uskutočnilo na Veľkú noc 1973 v Cusanus-Hof pri Mníchove. Vedenie mali na starosti Otec biskup D. Kaľata SJ, dpp. Baník SDB, A. Hlinka SDB a A. Pauliny SDB ako aj dr. J. Šramek (41). O ekonomické zabezpečenie stretnutia sa postaral Msgr. prof.

Vojtech Bucko, vedúci pastoračnej služby pre Slovákov v Nemecku.

Práve teraz, ked tento text ide do tlače Ústav má pri mori v Ardea 76 člennú letnú kolóniu, ktorú znovu vedie dp. A. Nádaský SDB spolu s dp. R. Černým SDB a s paňou G. Čerhelyovou. Aj dospelá mládež má znovu svoje stretnutie, ktoré začalo v Ríme a pokračovalo v Ravenne. Pod vedením dpp. A. Baníka SDB, J. Strečanského SDB, V. Zemana SDB, dalej Š. Havlíka a dr. J. Šramka je na zájazde do 90 dievčat a chlapcov. Do Ravenny prišiel k nim aj Otec biskup D. Kaľata SJ. Deti aj mládež pozdravil na verejnej audiencii Svätý Otec Pavol VI.

Rozvoj vydavateľskej činnosti

Slovenské vydavateľstvo sv. Cyrila a Metoda sa stalo súčiastkou nášho Ústavu a od počiatku r. 1964 na našich vydaniach sa uvádza ako ich vydavateľ *Slovenský ústav sv. Cyrila a Metoda.*

Pri všetkej dobrej vôli vydavateľská činnosť na počiatku jestvovania Ústavu bola skromná, a to hlavne pre nedostatok pracovných síl na tomto poli. Riaditeľ Ústavu mal totiž na starosti aj redakciu časopisu *Hlasy z Ríma* aj redakciu vydavateľstva. Ale aj v tejto pracovne veľmi ťažkej situácii vyšli v rokoch 1964 a 1965 niektoré knižné publikácie (42).

Situácia sa však čoskoro zmenila k lepšiemu. Do práce nastúpili noví ľudia. Dp. A. Šándor SDB, známy pod básnickým menom ako Gorazd Zvonický, prevzal vo vydavateľskej práci úlohu redaktora série *Lýra* pre poéziu (43).

Redakciu časopisu *Hlasy z Ríma* prevzal dp. Dominik Hrušovský, a to najprv ako by na skúšku od 6. decembra 1965 do 28. marca 1966 a definitívne od júla 1966.

Pre vydavateľstvo kníh od 1. júla 1966 prišiel nový redaktor, dp. Štefan Vrablec, ktorý postupne prevzal na svoju zodpovednosť celý sektor práce s knihami. Na

veľké pracovné zaťaženie na poli tlače poukazuje aj taká okolnosť, že časopis *Slovenský kňaz* dvojčíslom 2-3 r. 1966 prerušil pravidelné vychádzanie a začal vychádzať až r. 1972 v novej forme ako «*Diakonia — Slovenský kňaz ».*

V rokoch 1967, 1968 a 1969 sa otvorili nové možnosti zasielania kníh na Slovensko. Vydavateľská práca nadobudla veľké rozmery. *Kruh priateľov cyrilometodskej knihy* dostal posilu aj pre tlačiarenskú prácu, ked 8. apríla 1968 prišiel do Ústavu brat Vít Bugoš SVD a potom aj iné pomocné sily pre administračnú prácu.

Ba aj spolupráca na príprave vecí do tlače nadobudla väčších rozmerov a získala početných spolupracovníkov. Možno skutočne hovoriť o rozvoji vydavateľskej práce a bilancia tohto oddelenia nášho Ústavu je potešiteľná (44).

Vydavateľská činnosť si vyžadovala značné finančné náklady, na ktoré nestačili príjmy z rozpredaja kníh medzi Slovákmi. Preto vedenie Ústavu muselo hľadať pomoc aj z iných zdrojov. S povdačnosťou zaznamenávame, že niektoré medzinárodné katolícke organizácie prejavili pre vydávanie kníh veľké porozumenie. Ojedinelé podpory na knihy prišli aj od americko-slovenských organizácií na žiadosť Otca biskupa Grutku. Otec biskup Hnilica a Msgr. Tomko tiež pomohli dostať pomoc od istých katolíckych ustanovizní.

V družnej práci pri odosielaní «Hlasov z Ríma » a inej tlače do všetkých končín sveta. Redaktori Msgr. D. Hrušovský a Msgr. Š Vrablec rozposielajú ovocie svojej práce mnohým záujemcom.



Záber z výstavy kníh, ktoré vydal Ústav.
Knihy vychádzajú vo vkusnej úprave — farebné obálky a ilustrácie obyčajne pripravuje dp. A. Pauliny SDB.



Slovenský domov v Ríme

Slovenský ústav sv. Cyrila a Metoda v Ríme hned od počiatku svojho jestvovania začal plniť aj úlohu slovenského strediska vo Večnom meste.

Bolo možno v ňom prijať predstaviteľov cirkevného a kultúrneho života, usporiadať rozličné slávnosti, stretnúť sa s mnohými ľudmi ako vo vlastnom domove. Radi by sme aspoň stručne zaznamenali aj túto stránku nášho života v Ústave.

V Ústave sa pravidelne zastavili aj Slováci z Ameriky a z iných končín sveta, ktorí prichádzali na návštevy do Ríma jednotlive alebo v skupinách.

Návštevy predstaviteľov cirkevného života

Pri oslavách cyrilometodského jubilea, v rámci ktorých bola aj posviacka Ústavu, uplatnila sa s úspechom snaha zapojiť do osláv popredných predstaviteľov cirkevného života v Ríme. V tejto snahe pokračovalo vedenie Ústavu aj v nasledujúcich časoch.

Druhé výročie posviacky Ústavu a sviatok Panny Márie Sedembolestnej, Patrónky Slovenska, sme oslávili bohoslužbami, ktoré mal pán kardinál Karol Confalonieri, prefekt Kongregácie pre biskupov. Na bohoslužbách sa zúčastnilo osem biskupov, ktorí boli blízki Ústavu (45).

Na výročie smrti sv. Cyrila 14. februára 1966 zavítal do nášho Ústavu pán kardinál **H.J.** Cicognani, štátny sekretár Vatikánu, a mal slávnostné požehnanie (46).

Dňa 3. júla 1966 mal u nás bohoslužby kardinál Gregor Peter Agagianian (47).

Tretie výročie posviacky Ústavu — 15. septembra 1966 — sme oslávili bohoslužbami, ktorým predsedal Otec opát **J.** Kovaľ OSB, nástupca Otca opáta Kojiša OSB a spoluslúžili Msgr. A. Biroš s kňazmi z Ústavu (48).



1



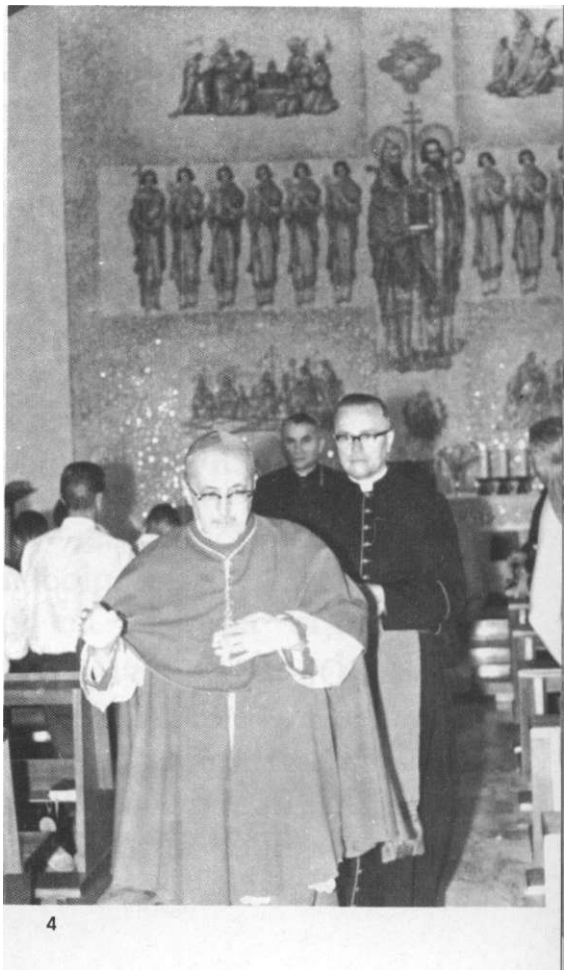


1. Kardinál F. Šeper, prefekt Kongregácie pre učenie viery.

2. Kardinál Ottaviani, prefekt (vo výslužbe) Kongregácie pre učenie viery-

3. Kardinál Kônig, viedenský arci biskup.

4. Kardinál Agagianian, bývalý prefekt Kongregácie pre evanjelizáciu národov.



4

Dňa 11. decembra 1966 navštívil Ústav a Msgr. Kútneho, ktorý v tom čase u nás býval, pán kardinál Ottaviani (49).

Rok 1967 sme prežívali v Ústave ako jubilejný rok sv. Cyrila a Metoda, v ktorom sme si pripomínali príchod našich apoštolov do Ríma pred 1.100 rokmi. Podrobnejšie hovoríme o tomto výročí na inom mieste.

Ďalej poctili náš Ústav návštevou páni kardináli Alfréd Pacini 18. októbra 1967, a 28. októbra 1967 Július Dôpfner, arcibiskup v Mníchove (50). Na piate výročie posviacky Ústavu — 15. septembra 1968 — mal u nás bohoslužby pán kardinál František Šeper (51). Pán kardinál F. Šeper znovu prišiel do Ústavu 1. októbra 1970 spolu s hlavnými úradníkmi Kongregácie pre učenie viery na recepciu, ked dvaja kňazi z Ústavu dostali pápežské vyznačenia, a to Msgr. Tomko titul preláta a dp. Zlatňanský titul Msgr.

Rok 1969 sme oslávili vo februári a v septembri ako výročie smrti sv. Cyrila. Výročie smrti sv. Cyrila 14. februára r. 1970 sme oslávili dopoludnia liturgiou Božieho slova v bazilike sv. Klimenta nad hrobom nášho svätca. Homíliu pri tejto príležitosti povedal Otec biskup P. Hnilica SJ Popoludní mal v kaplnke Ústavu bohoslužby Otec arcibiskup Pangrazio (52). V novembri r. 1970 nás navštívil pán kardinál František Konig, predseda Sekretariátu pre neveriacich, na ktorom pracuje Msgr. F. Škoda, ktorý pána kardinála do Ústavu priviedol (53).

Ďalšie návštevy si uvádzame v súvislosti s oslavami, na ktorých sa cirkevní predstavitelia zúčastnili.

Koncilová Octovia v Ústave

Otec biskup Grutka povolal na odpoludnie 5. novembra 1964 do *Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda* kardinála Tisseranta, dekana kardinálskeho zboru a biskupa diecézy, v ktorej Ústav stojí, kardinála Cicognaniho, štátneho sekretára Vatikánu, a kardinála Alberta G. Meyera, vtedajšieho arcibiskupa v Chicago,

111. Okrem toho pozval početných amerických biskupov, ktorí majú vo svojich diecézach slovenských veriacich alebo prejavili priazeň nášmu Ústavu ako aj slovenských biskupov, ktorí boli na koncilových zasadaniach v Ríme. Prišlo celkove 36 biskupov. Ked hostia zaujali miesta v aule Ústavu pozdravil ich krátkym anglickým pozdravom riaditeľ Ústavu Msgr. Náhalka. Nasledoval hudobný program našich seminaristov, klaviristu Otca St. Kmotorku SDB a speváka dr. Jozefa Šramka. Po sérii slovenských piesní prehovoril Otec biskup Grutka. Poukázal na dôvody, pre ktoré Ústav vznikol, predstavil hosťom slovenských účastníkov na tomto stretnutí a podakoval sa všetkým za vzácnu návštevu. Dr. Šiamek zaspieval potom dva spirituals a naši seminaristi spolu s ním pieseň « My Country ».

Na pamiatku návštevy daroval Ústav všetkým vzácnym hosťom cyrilometodskú medailu, ktorú vydalo pre cyrilometodský rok Ústredie slovenských kat. intelektuálov.

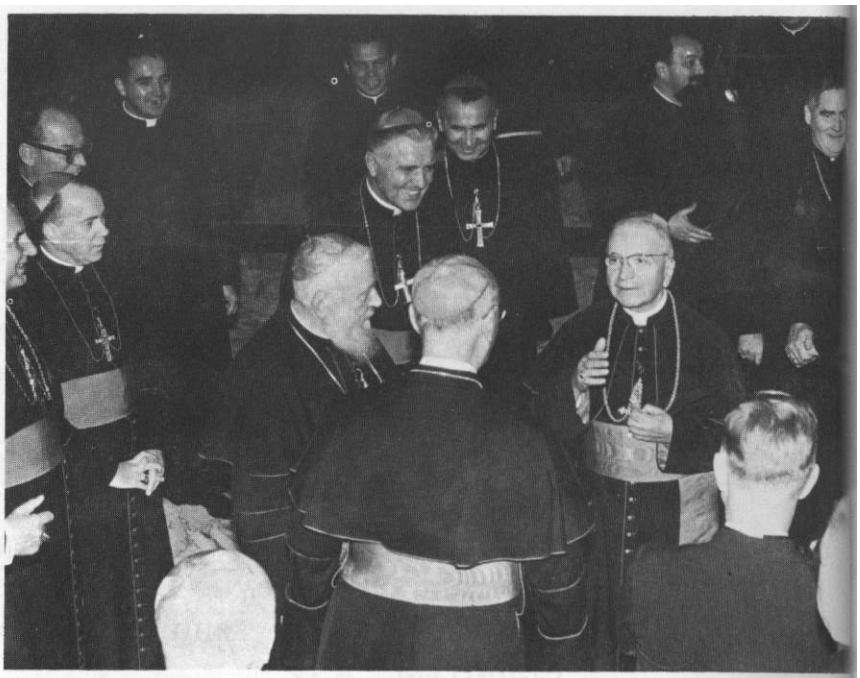
Potom nasledovalo v jedálňach Ústavu slovenské občerstvenie, ktoré našim sestričkám pomohla pripraviť pani Margita Buganová (54).

Verejné vystúpenie Octa biskupa Pavla Hnilicu SJ

Osservatore Romano z 18. júna 1964 prinieslo správu, že Svätý Otec Pavol VI. prijal na audiencii slovenského biskupa Pavla Hnilicu SJ, titulárneho biskupa rusádského.

Otec biskup Pavol Hnilica žil v zahraničí už od päťdesiatých rokov, ale verejne nebolo známe, že je biskupom. Bol totiž konsekrovaný na biskupa tajne ešte za pobytu na Slovensku. Keď sa jeho biskupské svätenie stalo verejným, znamenalo to pre Slovákov v zahraničí dôležitú udalosť: « Menovanie slovenského biskupa, ktorý býva v Ríme, má pre nás Slovákov neoceniteľný význam. Je to prvý raz v dejinách, že v Ríme, pri Svätej stolici máme slovenského biskupa,

Koncilovi Otcovia v Ústave.

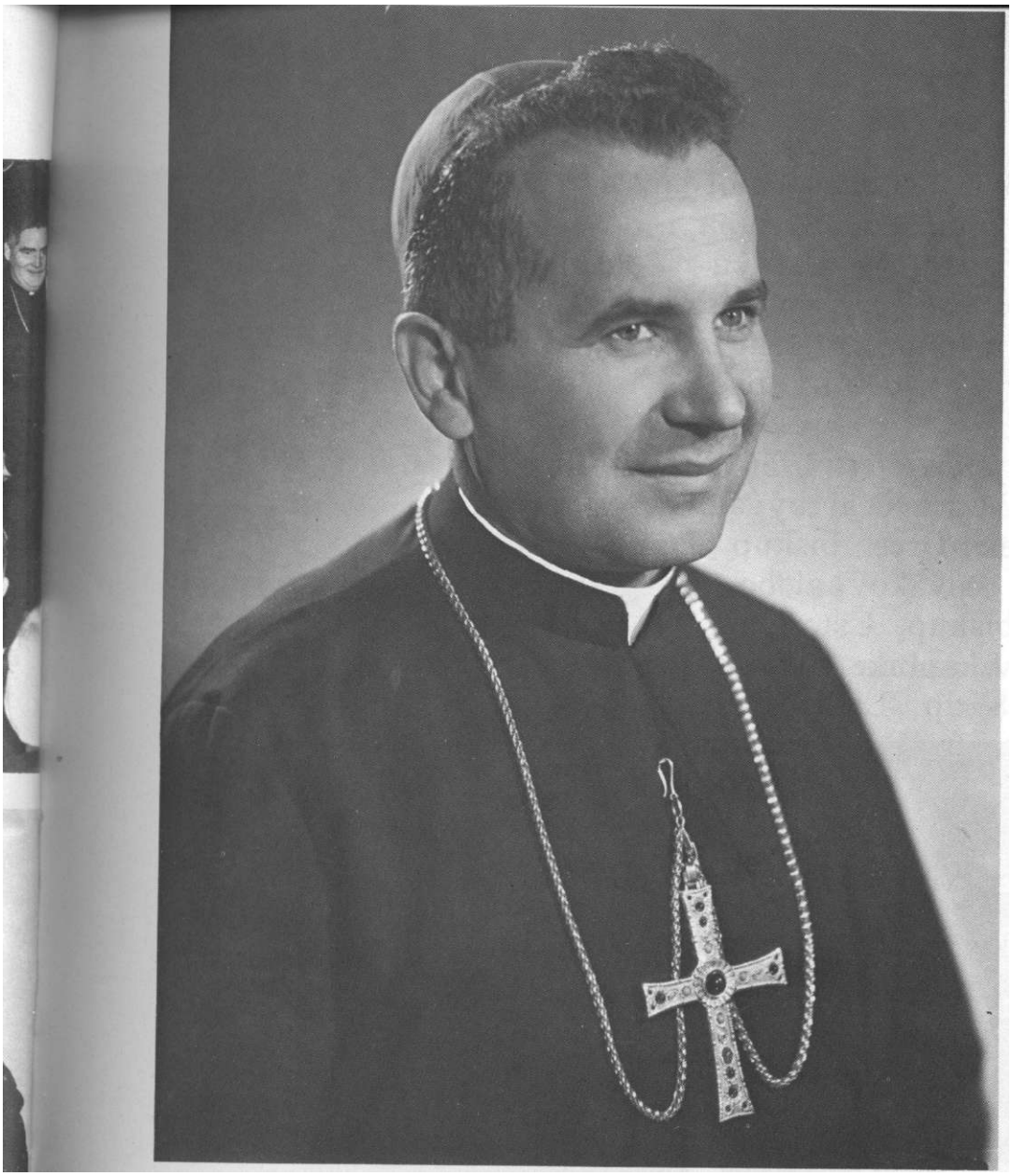


Otec biskup Grutka pozdravuje trojicu pánov kardinálov Tisseranta, Cicognaniho, Meyera a prítomných bis-; kupov.





V Ústave sme pozdravili aj pána kardinála J. Dópfnera, arcibiskupa z Mníchová. 28. októbra r. 1967.



Otec biskup
Pavol Hnilica SJ.

Okolo Otca biskupa Pavla Hnilicu SJ sa zhromaždili Slováci v Ríme pri jeho prvej verejnej biskupskej sv. omši 21. júna r. 1964.



ktorý môže Svätú stolicu informovať o našich potrebách... » (56). V nedeľu 21. júna 1964 mal Otec biskup Hnilica SJ v kaplnke Ústavu bohoslužby, prvý raz verejne ako biskup, pre slovenskú kolóniu v Ríme. Po bohoslužbách pripravili rímski Slováci pre Otca biskupa v aule Ústavu akadémiu, pri ktorej ho viacerí pozdravili.

V druhej polovici r. 1966 Otec biskup Hnilica SJ za istý čas v Ústave aj býval.

Kedykoľvek Otec biskup Hnilica SJ vykonával v Ríme pre Slovákov alebo ich priateľov liturgické funkcie ako biskup, Ústav mu bol otvorený. Za kňazov vysvätil v kaplnke Ústavu dp. Jozefa Kočíka SDB 29. júna 1968, dp. Ladislava Janoviča koncom mája 1970, dpp. Jozefa Kráľa a Emila Šibíka 14. februára 1971.

Sviatosť birmovania udelil na Veľkú noc 1965 synovi majstra Ladislava Pudiša Rudolfovi, 7. mája 1967 štyrom našim seminaristom a synovi majstra Pudiša Richardovi ako aj inokedy iným birmovancom.

Okrem toho sa Otec biskup Hnilica SJ zúčastňoval na početných významnejších udalostiach v Ústave — na oslavách cyrilometodských jubileí, na primíciách slovenských novokňazov a pri viacerých návštevách.

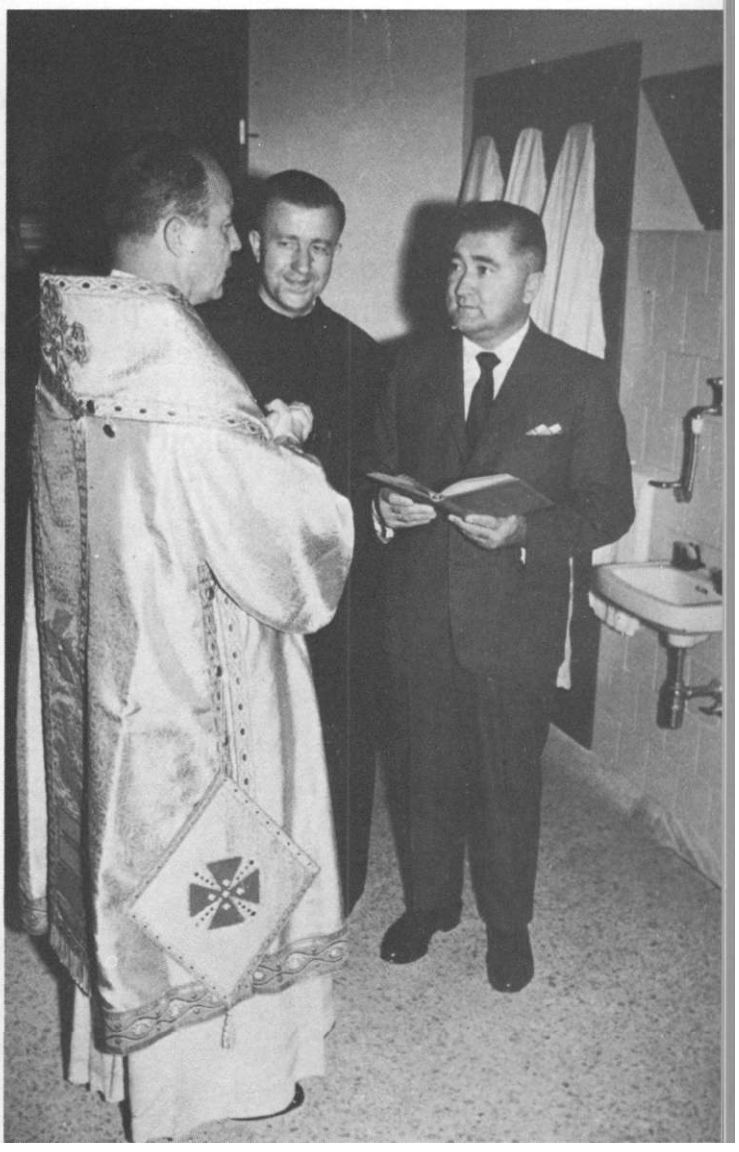
Otec biskup Michal Rusnák v Ústave

Osservatore Roma.no dňa 8. októbra 1964 prinieslo správu, že Svätý Otec vymenoval farára slovenskej gréckokatolíckej farnosti Narodenia presvätej Bohorodice v Toronto, Ontario, Kanada, Otca Michala Rusnáka, CSsR, za titulárneho biskupa sernického s úlohou apoštolského vizitátora slovenských gréckokatolíkov v Kanade. Biskupskú kon$ekráciu mal novomenovaný biskup v Toronto, Kanada, počiatkom roku 1965.

V nedeľu Krista Kráľa, dňa 25. októbra 1964 prišiel Otec biskup Rusnák do Ústavu, aby spolu s prof. Michalom Lackom SJ slúžil svätú službu vo východnom obrade. Na sv. omši sa zúčastnil aj auditor na kon-



Otec biskup Michal Rusnák CSsR a Otec Michal Lacko Sj koncelebrujú sv. službu podľa východného obradu v kaplnke Ústavu.



Príprava na bohoslužby východného obradu — Otec biskup Rusnák CSsR, Otec Daniel Faltin OFMConv., Mr. Š. Roman.

cile pán Štefan Román s paňou, početní slovenskí kňazi a laici z Ríma. V homílii poukázal Otec biskup Rusnák na význam slovenskej gréckokatolíckej cirkevnej hierarchie, ktorú Svätá stolica jeho menovaním začala zriadovať.

Pri slávnostnom obede odznelo niekoľko zdravíc novému Otcovi biskupovi — prehovorili naši laici prof. dr. ing. A. Bugan, p. Štefan Román, dp. Otec Michal Lacko SJ a riaditeľ Ústavu Msgr. Štefan Náhalka (56). Otec biskup M. Rusnák ako aj p. Š. Román navštívili Ústav v nasledujúcich rokoch viac ráz.

Návštevy predstaviteľov našej kultúry

Ako udalosti, ktorým sme pripisovali veľkú dôležitosť, treba zaznamenať niekoľko návštev predstaviteľov slovenskej prípadne svetovej kresťanskej kultúry.

Úzka spolupráca sa vyvinula s dr. Jozefom Cincíkom už pri budovaní Ústavu. Od neho pochádza umelecká výzdoba kaplnky a návrhy na výzdobu atria (57).

Významný teológ, predseda Medzinárodnej mariánskej akadémie a veľký priateľ Slovákov Otec Karol Balič OFM na pozvanie riaditeľa prišiel do Ústavu na sviatok Nepoškvrneného počatia Panny Márie 8. decembra 1964 a mal pre našu komunitu bohoslužby, po ktorých ostal medzi nami dlhšie v priateľskom spoločenstve (58).

Veľký priateľ Slovákov, Chorvát dr. Josip Andrič bol v našom Ústave 2. marca 1965 (59).

Dňa 24. septembra 1967 bol u nás básnik Andrej Žarnov so svojou paňou. Naši seminaristi pod vedením svojich saleziánskych predstavených mu pripravili srdečnú akadémiu, na ktorej recitovali verše prítomného majstra slovenského slova (60).

Dňa 26. septembra 1967 pri návšteve Ríma bol v našom Ústave prof. ing. F. Vnuk z Austrálie, známy svojimi publikáciami o slovenských otázkach (61).

Na pozvanie Otca biskupa Hnilicu SJ a Msgr. Vavroviča zavítal do Ústavu 6. apríla 1970 člen fran-

Dr. Jozef Cincík je autorom umeleckej výzdoby kaplnky Ústavu.

Básnik Msgr. M.K. Mlynarovič, spisovateľ-novinár dr. J. Paučo a misionár Ľ. Suchán SDB v kruhu kňazov z Ústavu.





Básnik Andrej Žarnov s paňou v Ústave.



Básnik Rev. Mikuláš Šprinc počúva recitácie seminaristov v Ústave.



Teológ Otec Karol Balič OFM s Otcom biskupom Grutkom.



Spisovateľ Jean Guitton, člen Francúzskej akadémie, v aule Ústavu podpisuje svoju knihu Dialógy s Pavlom VI., ktorú vydal Ústav v slovenskom preklade.



Otec biskup Hnilica odovzdáva J. Guittonovi slovenskú výšivku.



Okolo spisovateľ? Jean Guittona slovenská spoločnosť v aule Ústavu.

cúzskej akadémie význačný katolícky mysliteľ J. Guitton. Práve v tom čase vydal náš Ustav jeho knihu *Dialógy s Pavlom VI.* v slovenskom preklade za redakcie Msgr. Vavroviča. Po pozdravoch zo strany Slovákov J. Guitton sa rozhovoril o svojom diele *Dialógy s Pavlom VI.* a o svojej tvorbe. Potom podpísal viaceré exempláre svojej knihy v slovenčine. Otec biskup Hnilica a rektor Ústavu venovali vzácnemu hosťovi niektoré typicky slovenské dary. J. Guitton sa prihovoril cez Vatikánsky rozhlas aj Slovákom vo vlasti. Jeho prejav podal po slovensky Msgr. Vavrovič (62).

Kňaz, básnik a redaktor kultúrneho časopisu *Most* Mikuláš Šprinc navštívil náš Ústav v máji 1970. Zdržal sa u nás niekoľko dní. Seminaristi so svojimi saleziánskymi predstavenými mu pripravili akadémiu s recitáciami jeho poézie dňa 22. mája 1970 (63). Dp. Šprinc prisľúbil našim seminaristom literárnu cenu, ktorú neskoršie aj poslal.

Na pozvanie Msgr. J. Tomku prednášal v Ústave Msgr. Ch. Moeller o aktuálnych teologických otázkach 7. februára 1971.

Kultúrny ráz mali aj viaceré iné návštevy či Slovákov alebo príslušníkov iných národov. *Kniha návštev* v Ústave má o nich záznamy.

Ekumenické návštevy a snaženia

Ústav vznikal počas Druhého vatikánskeho koncilu. Duchovná obnova cirkvi, ktorú koncil znamenal, prenikala aj do Ústavu v plnej miere. Bolo tomu tak aj ohľadom ekumenizmu. Zaznamenať chceme aspoň najvypuklejšie udalosti.

V máji r. 1967 navštívil náš Ústav na pozvanie Otca biskupa Hnilicu SJ zástupca patriarchu Athenagora vo Svetovej rade cirkví v Ženeve Otec biskup Emilianos Timiadis (64).

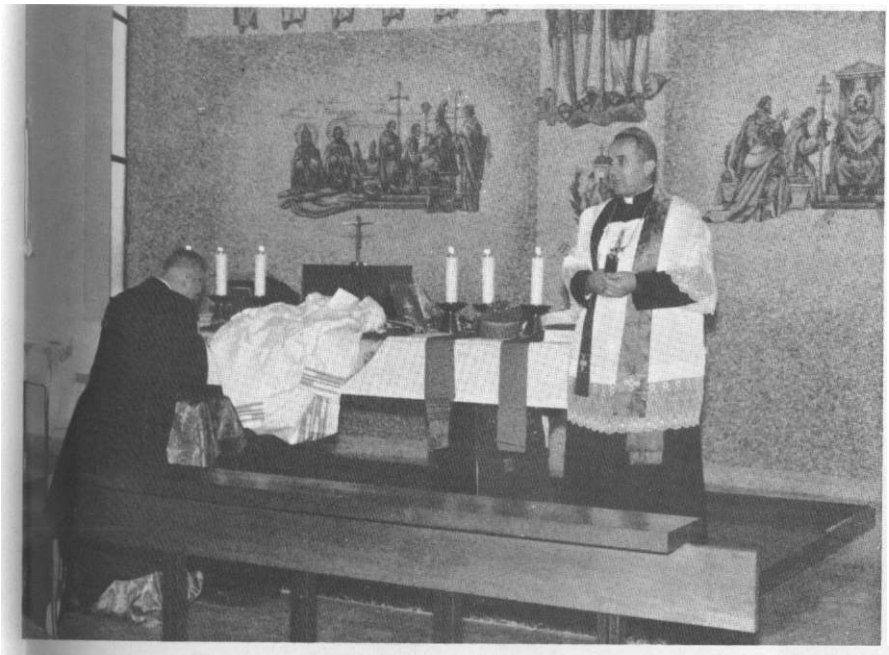
Macedonský pravoslávny metropolita Naum bol v našom Ústave 27. mája 1971. V kaplnke si uctil relikvie sv. Cyrila a sv. Klimenta Ochridského (65).



Delegácia macedónskej pravoslávnej cirkvi v kaplnke Ústavu.



Otec St. X. Čík oslávil v kaplnke Ústavu svoje 25 ročné kňazské jubileum v júni r. 1964.



Msgr. Anton Botek prijíma z rúk Otca biskupa Hnilicu SJ prelátske rúcho v kaplnke Ústavu na Vianoce r. 1966.

Sprevádzal do dp. Michal Lacko SJ, profesor na Pápežskom orientálnom ústave.

Vzťah Ústavu k predstaviteľom macedónskej pravoslávnej cirkvi sa potom prehlboval. Koncom mája 1972 bola v sprievode Otca Michala Lacku SJ na návšteve v našom Ústave delegácia pod vedením vladyku Kyrila (66) a r. 1973 náš Ústav hosťoval v Ríme ich 8 seminaristov, ktorí navštívili Ústav spolu s niekoľkými profesormi a s vladykom Metodom (67).

Koncom októbra 1972 bol v našom Ústave rev. Dušan Tóth evanjelický kňaz z Toronta v Kanade a na Veľkú noc 1973 další slovenský evanjelický kňaz (68).

Diakonia, časopis pre kňazov, ktorý vychádza v Ústave, plánovité prináša aj príspevky o ekumenizme.

Kňazské vysviacky a primície

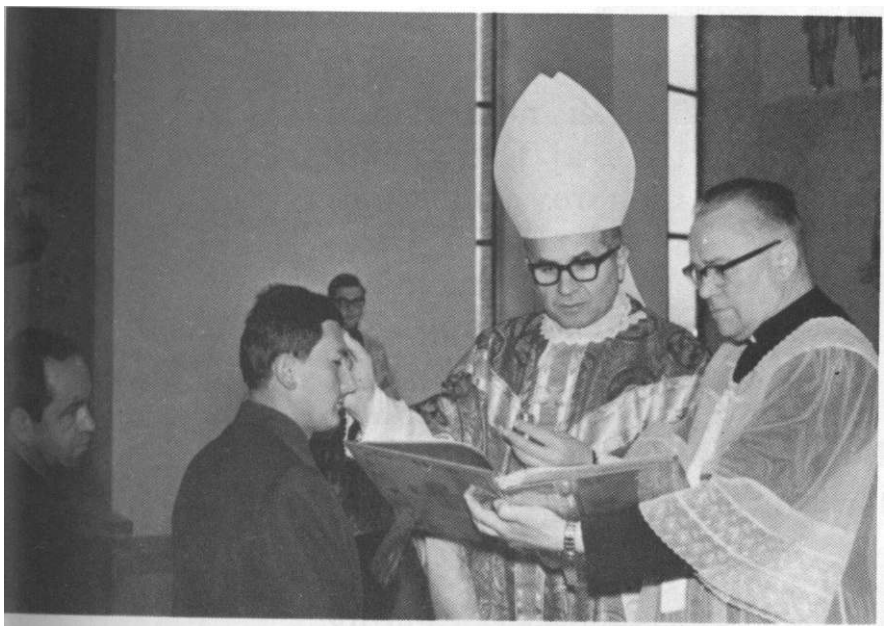
Už sme uviedli, že v kaplnke nášho Ústavu Otec biskup Hnilica SJ vysvätil za kňazov, dpp. Kočíka, Janoviča, Kráľa a Šibíka. Samozrejmou vecou bolo, že novokňazi mali v Ústave aj svoje primície.

Primície mali však aj iní novokňazi, vysvätení v Ríme..

Z kňazov Otca biskupa Grutku, teda z diecézy Gary, Indiana, mali v Ústave svoje primície Rev. M. Ruggaber 17. decembra 1964 (69), Rev. D. Hauskins r. 1967 (70), Rev. Patric Gaza dňa 21. decembra 1968 (71) a Rev. C. Gallone 20. decembra 1970.

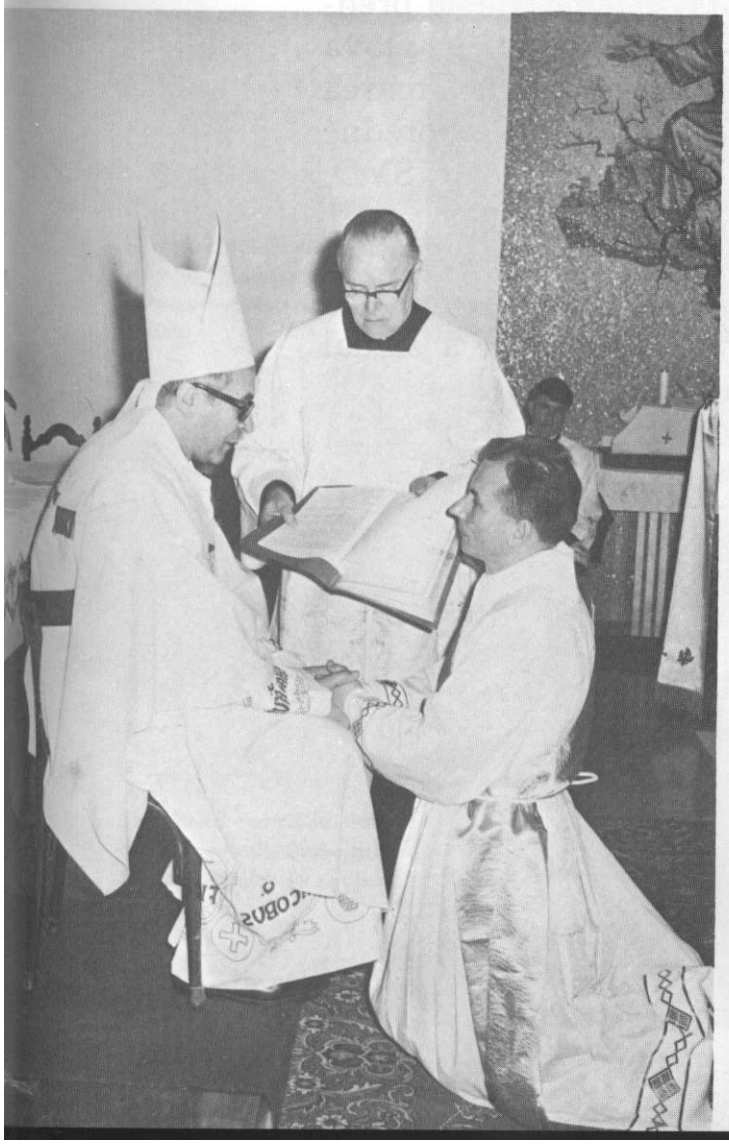
Na sviatok sv-. rodiny 1967 mal v Ústave primičnú sv. omšu saleziánsky novokňaz z Rakúska dp. J. Stummer SDB (72). Na jar 1969 mali v Ústave svoje primície dp. Š. Labo a dp. Š. Škrobánek (73).

Napokon slovenskí novokňazi, ktorých vysvätil sám Svätý Otec Pavol VI. na Turice r. 1970, ako dp. Štefan Vragaš, mal u nás primície (74). Na veľkonočný pondelok 1971 slúžil u nás prvú sv. omšu salezián Jaroslav Kaláč SDB (75).



Otec biskup Hnilica SJ udeľuje v kaplnke Ústavu sviatosť birmovania.

Otec biskup Hnilica udeľuje sviatosť kňažstva dp. E. Šibíkovi v kaplnke Ústavu.



Otec biskup A.G. Grutka zakončuje obrad kňazskej vysviacky dp. J. Kráľa.



Slovenskí misionári medzi nekresťanmi

Misionári slovenského pôvodu medzi nekresťanmi pri návšteve Ríma obyčajne navštívili aj Ústav. Zaznamenávame aspoň niektorých misionárov podľa kontinentov, kedže úplný zoznam by bol priveľký. V Ústave sme teda privítali dpp. Figuru SDB, Foltina SDB, Heribana SDB a Suchana SDB z Japonska, dpp. Bajana SJ, Smržíka SJ, Škorupku SVD z Afriky, Sr. Bošnákovu OSU, dpp. Siroviča SVD, Kližana SVD, Hudeca SVD Jamricha SVD, Vojenčiaka SVD, dalej školských bratov Madaja a Husárika z Ázie, prípadne z Indonézie. Z Južnej Ameriky nás navštívili dpp. Cerný SDB, Šutka SDB a iní. Z Palestíny boli v Ústave dp. Slaninka SDB a brat Rodericus OFM. Brat Perdík SJ z Afriky a brat Šoltýs SVD z Indonézie tiež zavítali do Ústavu.

Pestovanie vzťahov s misionáimi sa prejavilo aj takými udalosťami ako bola návšteva generálneho predstaveného misijnej rehole Spoločnosti Božieho Slova Otca J. Mušinského SVD v našom Ústave 24. marca 1968, dalej členov tejto rehole, ktorí mali popredné postavenie v jej vedení dpp. J. Bukovského SVD, J. Hudzíka SVD a M. Lapšanského SVD.

V októbri r. 1971 oznámil rektor Ústavu všetkým misionárom slovenského pôvodu medzi pohanmi, že v Ústave sa zriadi *Izba slovenských misionárov* a žiadal pre ňu dokumentáciu o misionárskej práci.



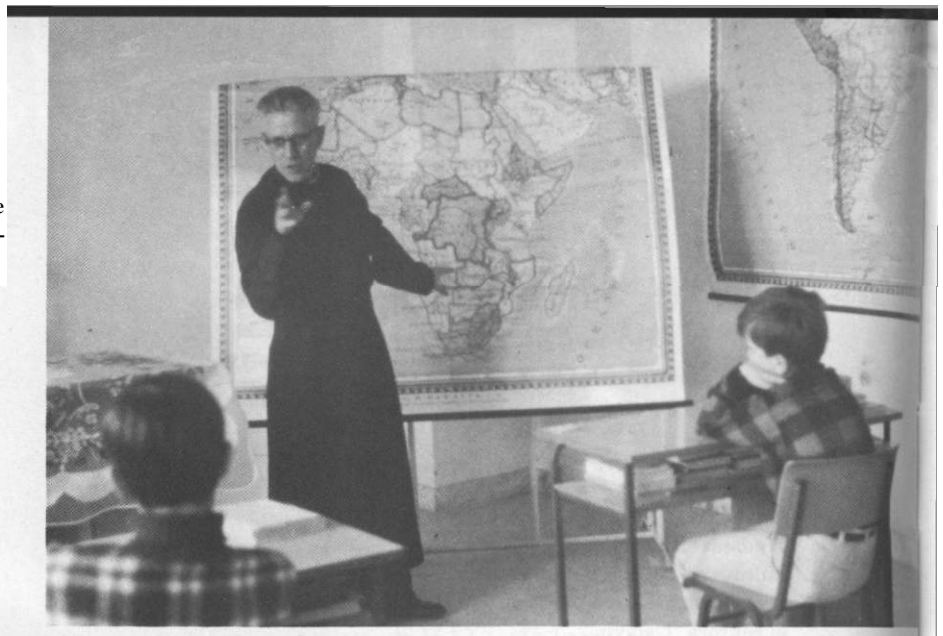
Slovenskí verbisti Otec generálny predstavený Mušinský SVD, Otec J. Bukovský SVD a Otec Š. Zloch SVD a spoločnosti Otca biskupa Hnilicu SJ a rektora Ústavu.



Slovenskí saleziáni misionári v Japonsku všetci postupne navštívili aj náš Ústav.

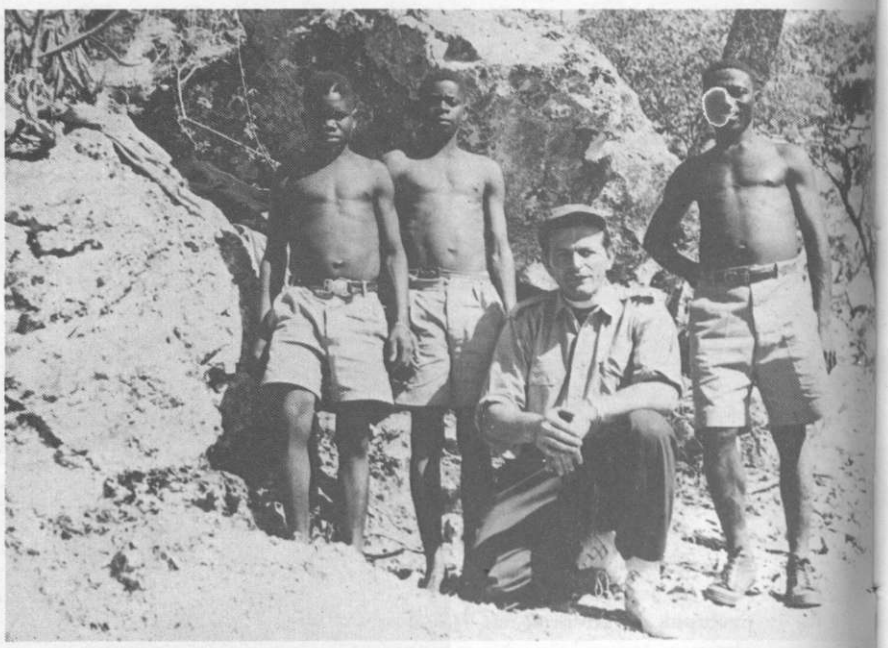


Slovenská sestrička Bohdana z rehole Služobníc Ducha Svätého so svojím orchestrom.

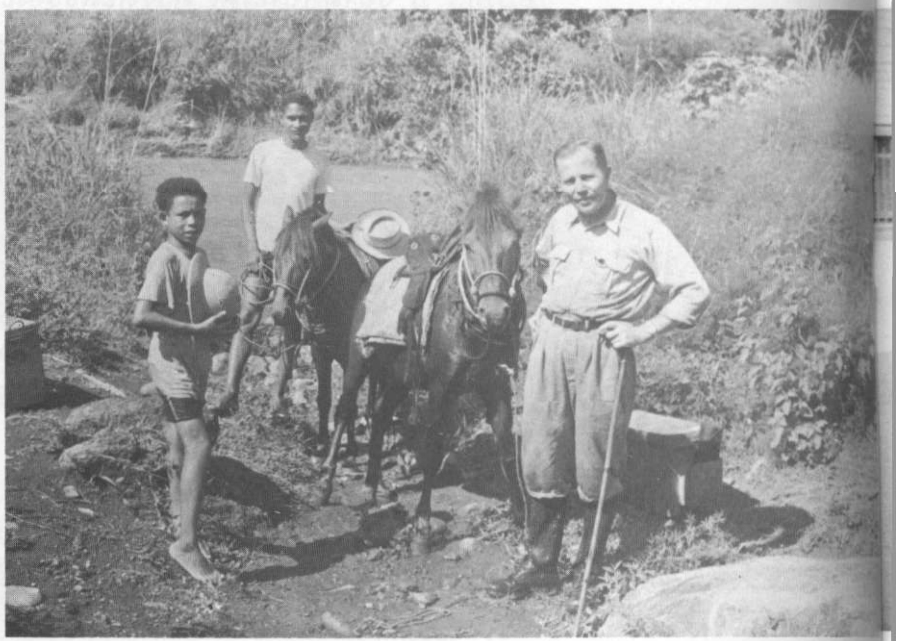


Misionár dp. Š. Smržik SJ vysvetľuje našim seminaristom, ako sa šíri kresťanstvo v Afrike.





Misionár V. Lechovič SVD so svojím domorodým spolupracovníkom.



Misionár Perdík SJ so svojimi pomocníkmi budovateľmi (v strede).

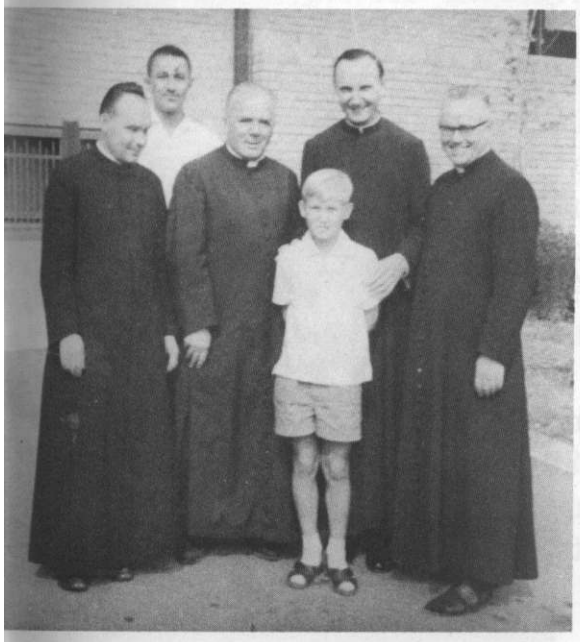
Misionár Vojenčiak SVD na cestách.



Misionár prelát Babulík uprostred svojich zverencov v Japonsku.



Misionár Figura SDB po saleziánsky šíri vieru i športuje.



Misionár Heriban SDB, tretí kňaz zľava, na návšteve v našom Ústave.

V živom spojení s americkými Slovákmi

Ústav podporili americkí Slováci takým podstatným spôsobom, že bez tejto pomoci by Ústav nebol mohol vzniknúť. Je teda pochopiteľná vec, že aj po otvorení Ústavu trvali a trvajú úzke spojivá medzi Ústavom a americkými Slovákmi.

Vdaka tomu, že Ústav začínal svoju činnosť počas Druhého vatikánskeho koncilu, Otec biskup Grutka bol v Ríme cez dlhšie obdobia a tak bol s ním možný kontakt pravidelným spôsobom.

Americkí Slováci, ktorí navštívili Rím, pravidelne vyhľadali aj náš Ústav. Radi by sme zaznamenali návštevy Slovákov z USA a z Kanady aspoň v prvých rokoch života Ústavu. Nikoho nemienime zámerne obchádzať, ale vypočítať všetky návštevy, to by znamenalo prekročiť rozmery tejto knihy.

Počiatkom apríla 1964 navštívili budovu Ústavu, vtedy ešte neobývanú, Pavol a Anna Puhalla v sprievode majstra Ladislava Pudiša (76).

Počiatkom mája 1964 bol v Ústave Rev. František Kurta, farár slovenskej farnosti vo Windsor, Ontario, v Kanade (77).

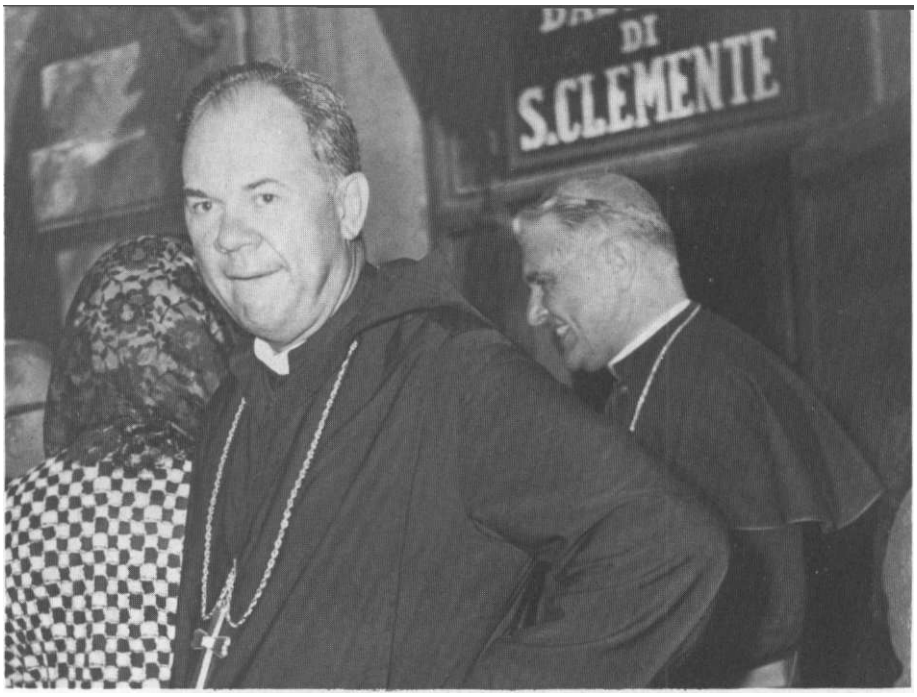
V máji 1964 bol v Ústave Rev. Ambróz Hojsík OFMConv. v sprievode dp. Daniela Faltina OFM Conv. (78).

Počiatkom júna 1964 sa zdržoval v Ríme Msgr. Jozef S. Altany, nástupca Msgr. Mlynaroviča v úrade hlavného predsedu SSK. V nedeľu 7. júna mal v Ústave bohoslužby (79). Pri tejtc návšteve venoval Msgr. Altany pre seminaristov rozličné športové potreby a pre kaplnku Ústavu jednu súpravu omšových rúch vo všetkých liturgických farbách.

Dňa 16. augusta 1964 bol v našom Ústave Msgr. M.B. Ivanko so svojimi príbuznými (80).

Koncom novembra 1964 navštívil náš Ústav Msgr. Andrej V. Štefan, apoštolský protonotár v sprievode

Z našich návštev, ktoré sú prejavom spojenia so Slovákmi v širom svete.



Nástupcom Otca opáta Kojiša OSB v opátstve sv. Andreja-Svorada v Cieve - land, Ohio, je Otec opát J. Koval OSB. Ústav sa teší jeho priateľstvu.





Dp. F. Litva SJ, Otec arcibiskup N. Elko, Mrs. B. Románová, Dr. J. Kirschbaum v Ústave.

Mr. Š. Roman v kruhu našich seminaristov.

Rev. Juraja A. Juricu a Dolores T. Vargovičovej. Msgr. Štefan venoval Ústavu peniaze na zakúpenie krížovej cesty pre kaplnku Ústavu (81).

Na mikulášskej nádielke sa zúčastnil 6. decembra 1964 Rev. Ján Oravec z Brooklyn, N.Y. (82).

Msgr. Ján Murcko, farár farnosti sv. Cyrila a Metoda v Bridgeport, Conn. navštívil Ústav 21. februára 1965 (83).

Reťaz jednotlivých návštev Slovákov najmä z USA a z Kanady pokračovala v dalších rokoch bez pretrhnutia. Vyskytli sa však aj skupiny a púte, ktoré zavítali do slovenského domu v Ríme. Uvedme si zasa aspoň niektoré z prvých rokov Ústavu.

Už 20. júna 1964 navštívila Ústav výprava amerických Slovákov, ktorú viedol pán M. Kaplán (84).

Počiatkom júla 1965 priviedli pútnikov z USA do Ústavu Msgr. Michal M. Tondra a Andrej. T. Valčičák (85).

Nasledujúceho roku 22. júna 1966 nás navštívili Rev. Richard Portášik OFM a Izidor Dobrovodský OFM so skupinou pútnikov (86). Richard Portášik OFM znovu prišiel s púťou v lete r. 1970 (87).

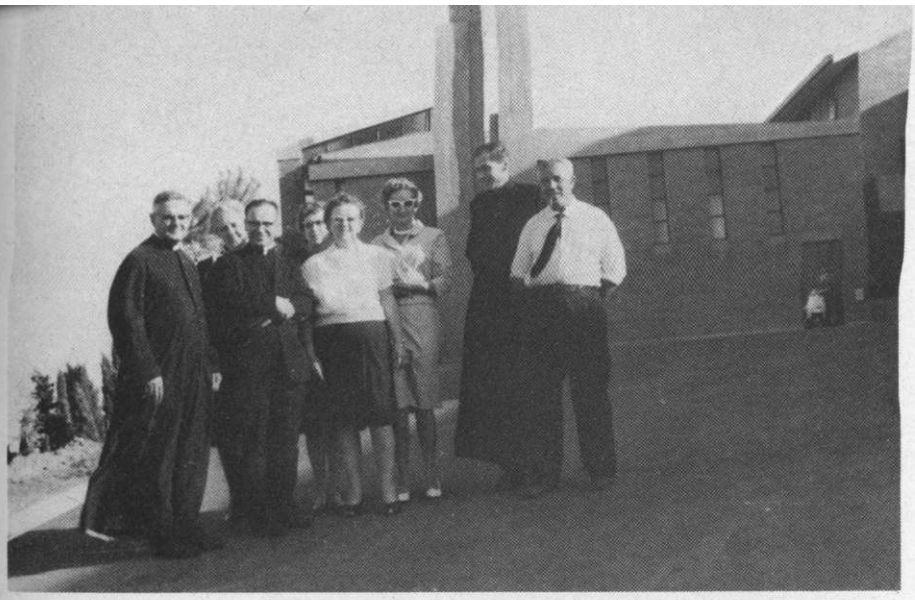
V polovici júna 1967 priviedol k nám púť Rev. Ján Moravský SJ z Kanady a z USA (88). Potom v auguste 1967 Rev. Matúš Bonk OSB (89).

V máji r. 1970 bol v Ústave so skupinou pútnikov Msgr. Jozef Baran, farár-dekan z Lansford, Pa. (90).

Spojenie so Slovákmi v Amerike bolo však treba udržovať aj návštevami z Ústavu v Amerike.

Ako uvádzame v inej súvislosti, amerických Slovákov navštevoval cez leto r. 1964 direktor saleziánov a malého seminára v Ústave dp. Ľudovít Macák SDB.

Riaditeľ Ústavu Msgr. Náhalka sa zúčastnil na 43. konvencii SSK v New Yorku v dňoch 10.-13. mája 1965. Na konvencii podal riaditel Ústavu podrobnú informáciu o živote v Ústave a zvlášť o doterajšom finančnom stave nového podujatia. Viaceré veci sa objasnili a prítomní hlavní úradníci veľkých amerických organizácií sa mohli presvedčiť, že ich dary na Ústav v Ríme poslúžili dobrej veci (91).



Msgr. Ivanko



Msgr. Štefan



Msgr. Murcko



Predseda Slovenskej ligy v Amerike Eduard J. Behunčík s manželkou Katarínou v Ústave v jesení r. 1968.



Gorazd Zvonický vie upútať nielen poéziou, ale aj podaním výkladu o Ústave.



Otcovia františkáni Dobrovodský a Portášik s pútnikmi v našom Ústave.



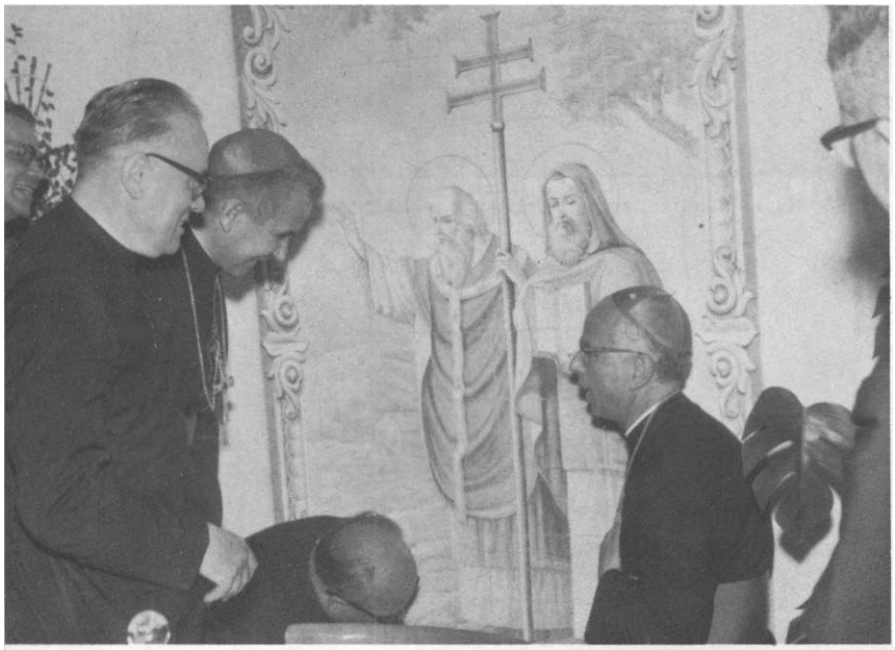
Záber z konvencie SSK v New Yorku 11.-13. mája r. 1965, na ktorej bol áj Msgr. Náhalka.

Msgr. Š. Náhalka na návšteve v opátstve sv. Andreja Svorada, Cleveland, Ohio, 19. mája r. 1965.



¶í % ^ f *

Generálny predstavený saleziánov Otec Ricceri SDB medzi našimi saleziánmi a seminaristami.



Otec biskup Joao Pereira Venancio z Fatimy prišiel do Ústavu v sprievode Otca biskupa P. Hnilicu SJ.



Priateľ Otca biskupa A.G. Grutku Otec biskup L.A. Pursley z Fort Wayne, Ind. — stredný na fotografii — patrí medzi dobrodincov Ústavu.



Otec opát J. Kovar OSB medzi pútnikmi na nádvorí Ústavu.



Dp. Š. Fabera SDB, ktorý sa stará o slovenských turistov v Ríme, prichádza s nimi často aj do Ústavu.



Sestričky Jozefa OP a Františka OP z Oxford, Mich., pán Banda z Austrálie s dp. Huttom SDB a bratom Novanským SDB.



Prof. Milan St. Ďurica a prof. dr. ing. Anton Bugan so svojimi priateľmi v Ústave.



Otcovia jezuiti v Ústave zľava napravo dpp. J. Švec, V. Dančo a F. Litva.



Kým dospeli počúvajú homíliu, mladý môže sledovať svoje sklony — syn majstra Pudiša Richard pri harmóniu.

Správa Ústavu — vývin a premeny

Ako sme uviedli v stati o právnom schválení Ústavu, kardinál Tisserant vo svojej úlohe biskupa diecézy Porto a Sv. Rufína vymenoval za prvého rektora Msgr. Š. Náhalku 8. februára 1961 a dpp. B. Hrina OSB, **L.** Macáka SDB, J. Medového a Msgr. J. Tomku za členov prvej správy 17. februára 1961. Podľa Stanov Ústavu úloha rektora trvá šesť rokov a úloha členov správy tri roky, ale tieto úlohy možno zveriť aj opätovne tým istým osobám.

Príslušná cirkevná vrchnosť vymenovala 27. februára 1964 novú správu, v ktorej miesto dp. B. Hrina OSB zaujal dp. Jozef Viater (93).

Na návrh správy bol Msgr. Náhalka znovu vymenovaný ^a rektora Ústavu 28. februára 1967 (94).

Dňa 15. marca 1967 bola vymenovaná nová správa v tomto zložení: Dpp. J. Babiak SDB, D. Hrušovský, J. Medový a Msgr. J. Tomko (95).

V tom istom zložení bola správa potvrdená na dalšie trojročie 24. marca 1970 (96).

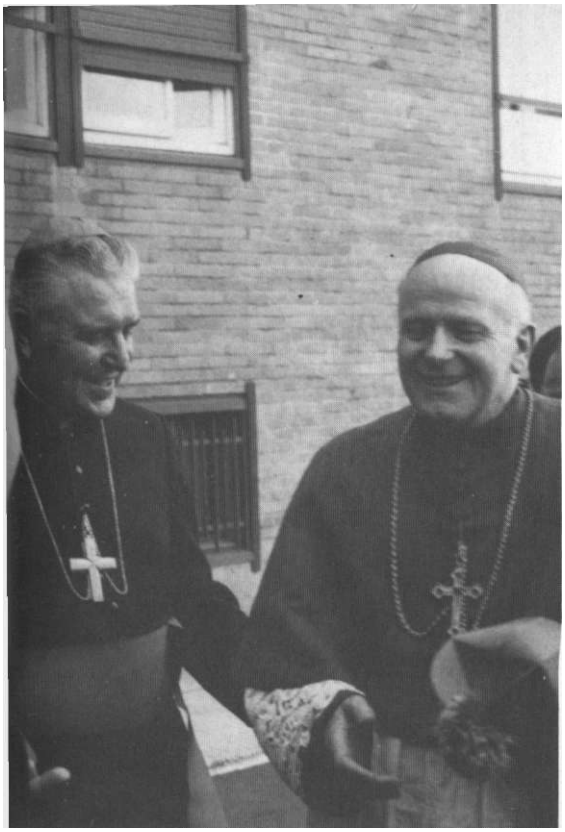
Na další termín boli 1. februára 1972 vymenovaní za členov správy Msgr. D. Hrušovský, dp. A. Paulíny SDB, Msgr. J. Tomko a Š. Vrablec (97).

Na konci pastoračných porád vo februári r. 1973 rektor Ústavu Msgr. Š. Náhalka oznámil, že podľa Stanov Ústavu jeho úloha končí 28. februára r. 1973. Podal obšírny referát o Ústave za doterajšie roky jeho jestvovania a osvedčil sa, že úlohu rektora na další termín neprijme.

Prítomní kňazi voľbou, ktorú viedol Otec biskup Grutka, označili dvojtretinovou väčšinou hlasov za kandidáta na úlohu rektora Msgr. Dominika Hrušovského, ktorého potom príslušná cirkevná vrchnosť, diecézny biskup, arcibiskup A. Pangrazio vymenoval za rektora Ústavu. Nového rektora prišiel uviesť do úradu sám arcibiskup Pangrazio dňa 27. marca 1973 (98).

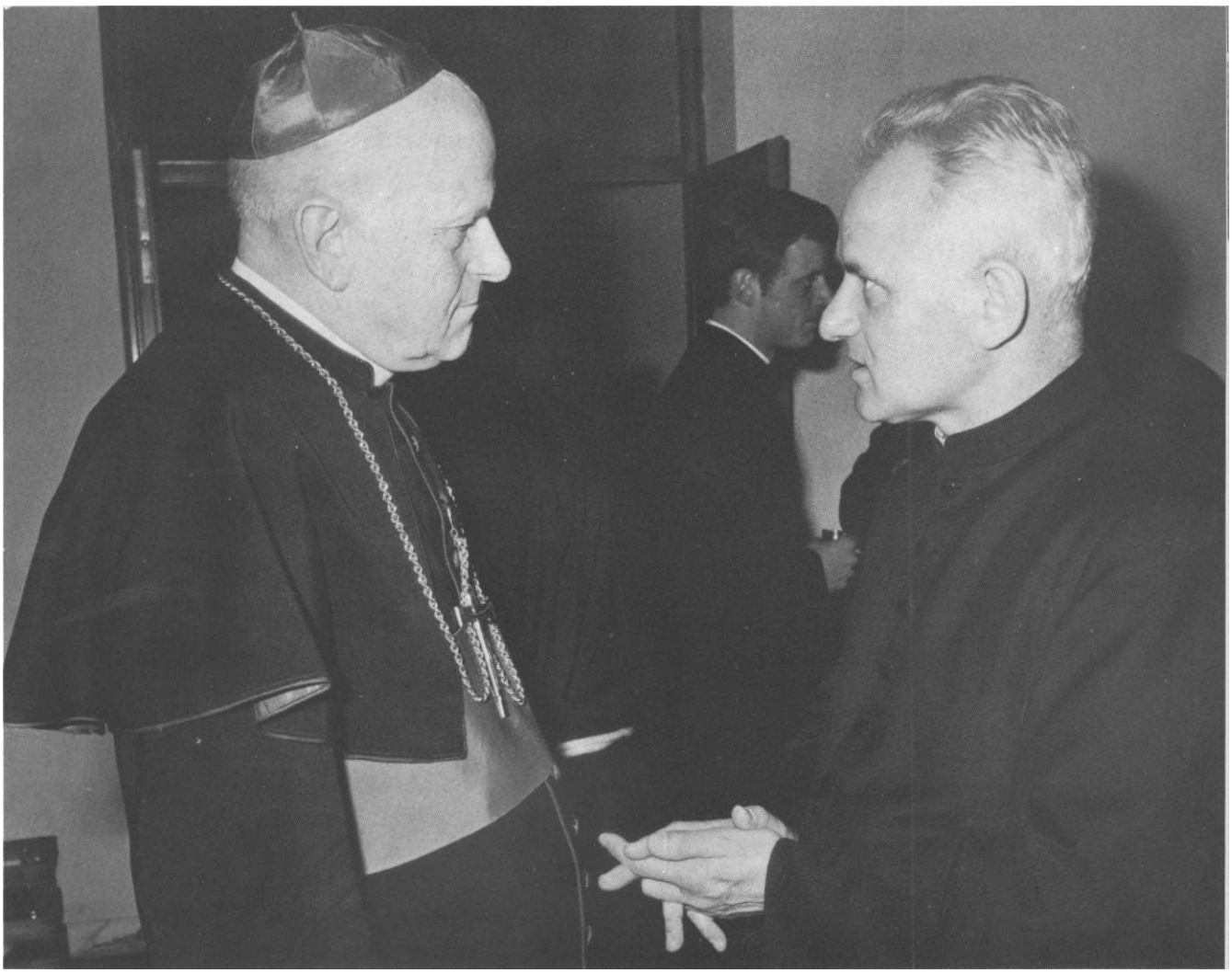


Pri práci a zvlášť pri jej zakončení treba si popozerať dokumenty. Šťastie, ak sa to robí s úsmevom. Otec biskup A. G. Grutka a prvý rektor Ústavu Msgr. Š. Náhalka.



Protektor Ústavu Otec biskup A.G. Grutka a biskup diecézy Porto a Sv. Rufína Otec arcibiskup A. Pangrazio bezprostrední predstavení Ústavu v priateľskom porozumení sledujú vývin tohto diela.

Diecézny biskup Otec arcibiskup A. Pangrazio v rozhovore s novým rektorom Ústavu Msgr. D. Hrušovským — vážne úlohy.



Vedenie Ústavu znamená mnohostrannú prácu. Jedným z ukazovateľov tejto práce je protokol korešpondencie. Za pripravné obdobie a doterajšie jestvovanie Ústavu do konca 1972 vykazuje jeho protokol 32.006 čísiel.

Zmeny vo vedení Ústavu zodpovedajú duchu Druhého vatikánskeho koncilu, ktorý predvída, že cirkevné úrady sa zverujú tým istým osobám na obmedzené časové termíny. Kiež by Duch Boží, ktorý viedol koncil k obnove cirkevného života, usmerňoval aj život Ústavu verne dedičstvu našich otcov sv. Cyrila a Metoda, ale s učenlivou otvorenosťou pre nové časové úlohy.

POZNÁMKY

Živé bystriny hľadajú spoločné riečište

(1) A. Sládkovič-A.H. Krčméry-J. Valašťan Dolinský, *Hojže, Bože, jak to bolí...,* Táto pieseň je akoby hymnou Slovákov, odchádzajúcich do sveta.

(2) Štefan Náhalka, *Exsul Família Slovacorum,* Rím 1962, str. 12.

(3) Podrobnejší opis jednotlivých misií je v knižke *Exsul Família Slovacorum,* Rím 1962.

(4) Pod vydavateľským titulom *Rím, slovenská katolícka knižnica* vyšli tieto knihy: Ján Okáľ, *Svätý rok;* dr. Ignác Zelenka, *Vatikán, sídlo Námestníka Kristovho*; Alexander Colombo v preklade Eugena Vesnina, *František z Assisv,* Igino Giordani v preklade dr. Ignáca Zelenku, *Pápež, Cirkev a Rím.*
Uvedené podľa časopisu *Rím,* 1953 (ročník 5.), č. 9-12, str. 88.

(5) *Hlasy z Ríma,* 1956, číslo 8-9, str. 1.

(6) *Hlasy z Ríma,* 1955, číslo 10, str. 1.

(7) *Hlasy z Ríma,* 1960, číslo 10-11, str. 14.

(8) Hľa, zoznam publikácií, ktoré vyšli v SVSCM-

1956 Nástenný obrázkový kalendár ra r. 1957.
1957 *Slovacchia ďoggi,* Stefano Náhalka.
Modlitba Pia XII. za umlčanú cirkev.
Tranoscius, obrázky s textom.
Nástenný obrázkový kalendár na r. 1958.
1958 *Naša cesta,* Michal Bystrík.
Celá krásna si Mária, Stanislav Polčin SJ.
Lurdský pťdnik, Alexis Carrel.
Ružencové lístky.
1959 *Albi Splendor* 1. séria.
Albi Splendor 2. séria.
Miriam Terézia Demjanovičová, Štefan Senčík SJ.
1960 *Meditácie,* Cbiara Lubich, preložil St. X. Čík.
Obrázky Sedembolestnej.
Úvod do Písma svätého, Štefan Porúbčan SJ.
Rím, preložil St. X. Čík.
1961 *Zápisky zo života pútnika,* sv. Ignác z Loyoly, preložil Š. Senčík SJ.
Modlitba, Alexis Carrel.
Pán Ježiš z mŕtvych vstal, pieseň, K. Strmeň a J. Gašparík.
Modlitba za koncil.

Duchovné cvičenia sv. Jgr-áca z Loyoly, preložil R. Mikuš SJ.
Mater et Magistra, Ján XXIII. preložil St. Polčin. SJ.

1962 *Oslavuj/ne Pána,* pripravila S. M. Aquira Bezáková OSU.
Exsul Familia Slovacorum, Š. Náhalka.

1963 *Zdravica sv. Cyrilovi a Metodovi,* zredigoval Mikuláš Šprinc.
Krížová cesta pre chorých.
Sv. Cyril a Metod, M. Lacko SJ.
St. Cyril and Methodius, M. Lacko SJ.
Pohľadnice sv. Cyrila a Metoda.
Obrazy sv. Cyrila a Metoda.
Dôverne s Bohom, Gabriel od sv. Magd. OCD. I.
Posviacka chrámu, Š. Vrablec.
Nasledovanie Krista, T. Kempenský, preložil Peter Prídavok.
Glagolská sv. omša.
Pacem in terris, Ján XXIII., preložil St. Polčin SJ.
Kázne, Msgr. M.K. Mlynarovič.

(9) *Hlasy z Ríma,* 1958, číslo 10, str. 7.

(10) *Slovák Studies I,* Rome 1961. Doteraz vyšlo 11 zväzkov *Slovák Studies.*

(11) Zoznam kníh, ktoré vyšli v Slovenskom ústave, Cleveland-Rím:

Joseph G. Cincík, *Anglo-Saxon and Slovak-Avar Patterns of the Cuthbert Gospel,* 1958.

Štefan Smržík SJ, *The Glagolitic or Roman Slavonic Liturgy,* 1959.

Ďalšie knihy (poznámku « koedícia » majú tie, ktoré vyšli aj v inom, neslovenskom vydavateľstve):

Joseph Ďuriš, *Slovák Christmas,* 1960.

Dr. Ing. Anton Bugan, *Calzestruzzo con Armatúre Cs,* 1960.

Štefan Porubčan, *Srn in the Old Testament,* 1963, koedícia.

Daniel Faltin, *De obligatione impendendi fructus benefidi super fluos pro pauperibus aut piis causis,* 1963, koedícia.

Milan St. Ďurica, *La Slovacchia e le sue relazioni politiche con la Germania, Vol. I,* 1964, koedícia.

Andrej Bugan, *La comunitä internazionale e la libertä religiosa,* 1965, koedícia.

Dante Alighieri (preklad Karol Strmeň, ilustrácie J.G. Cincík), *Peklo,* 1965.

Josef Tomko, *Die Errichtung der Diôzesen Zips, Neusohl und Rosenau und das konigliche Patronatsrecht in TJngarn,* 1968, koedícia.

Josephus Privozník, *Principia Status «Catholici» et Status «Laici » in controversiis theologicis recentioribus,* 1968.

Vladimír Šatura, *Kants Erkenntnispsychologie,* 1971, koedícia.

(12) *Hlasy z Ríma,* 1958, č. 10, str. 1-2.

(13) *Slovenský kňaz,* 1959, číslo 3, str. 10.



RAST V DUCHOVNOM ŽIVOTE
ŠTÚDIUM
HUDBA
A MNOHO ŠPORTU
TO JE NÁPLŇ DNÍ
NAŠICH MLADÍKOV

(14) *Hlasy z Ríma,* 1959, číslo 6, str. 3.

(15) *Slovenský kňaz,* 1959, str. 6-9.

(16) *Slovenský kňaz,* 1959, str. 13.

(17) Archív Slov. ústavu sv. Cyrila a Metoda v Ríme — v ďalšom AÚ — 2/1959.

(18) Tamtiež.

(19) AÚ 3/1959.

(20) *Hlasy z Ríma,* 1959, číslo 11, str. 1.

(21) L. Macák SDB: Výchova kňazských povolaní..., *Slovensky kňaz,* 1959, číslo 4, str. 10.

(22) AU 56/1960. Žiadosť podpísali dpp. V. Bucko, J. Gašparík, L. Macák SDB, Š. Náhalka, J. Strečanský SDB, K. Šumichrast, J. Tomko.

(23) AÚ 65/1960.

(24) *Hlasy z Ríma,* 1961, číslo 3, str. 9.

(25) *Hlasy z Ríma,* 1962, číslo 10, str. 8-9.

Predpoklady vzniku Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda

(1) Msgr. M.K. Mlynarovič napísal o svojich dojmoch z návštevy v Ríme, ktorú skutočnil v apríli roku 1962 spolu s Otcom biskupom Grutkom a s dp. M. Bachom, do časopisu *Hlasy z Ríma* medzi iným toto: « Porozumenie, potom láska k cirkvi a národu u našich v Ríme nadchla J.E. ndp. biskupa Grutku, dp. M. Bacha i mňa. » Článok « Naši v Ríme », *Hlasy z Ríma,* 1962, číslo 7, str. 8-9.

(2) Spisovateľ Jozef C. Hronský, inšpirovaný úvodníkom Bystríka *Jednotne v službe Ducha,* ktorý uverejnili *Hlasy z Ríma* v októbrovom čísle roku 1959, napísal: « Kedze *Hlasy z Ríma* hovoria, že jednota nie je uniformovanosť a kladú medzi iným váhu na vzájomnú úctu, píšu o nezištnej službe Ducha, poukazujú na zvláštne poslanie kultúrnych pracovníkov za hranicami, odlišné od poslania na Slovensku, roztrieštenosť zaháňajú ta, kde patrí, na pole osobných záujmov, a ked prízvukujú, že tá služba v konečnom cieli patrí Bohu, tak v radoch našich kultúrnych pracovníkov — nakoľko ich poznám — nikde nevidím jediný zjav, ktorý by nemohol súhlasiť i tešiť sa, že takýto zjednocujúci hlas prišiel z takej vážnej strany, ako je centrum katolíckych akcií v Ríme... *Hlasy z Ríma* priniesli hodne svetla. A vo vážnej chvíli, keď svetlo má mimoriadny význam. » *Slovák v Amerike* 1960, 27. januára, str. 2.

(3) *Hlasy z Ríma,* 1952, číslo 7-8, str. 1.

(4) *Hlasy z Ríma,* 1960, číslo 9, str. 9 a nasl.

(5) *Hlasy z Ríma,* 1954, číslo 12, str. 1 a nasl.

(6) *Hlasy z Ríma,* 1958, číslo 10, str. 4-5.

(7) *Hlasy z Ríma,* každoročne uverejňovali správy o tamojších stretnutiach.

(8) *Hlasy z Ríma,* 1958, číslo 10, str. 1.

(9) P.M. Lacko SJ: Sv. Cyril a Metod a Slováci, *Hlasy z Ríma,* 1952, č. 7-8, str. 4.

R.: Hrob sv. Cyrila v bazilike sv. Klementa v Ríme, *Hlasy z Ríma,* 1952, č. 7-8, str. 5.

(10) Bystrík: Živá tradícia, *Hlasy z Ríma,* 1956, číslo 2, str. 1.

Bystrík: Nitra, ale i Carihrad a Eím, *Hlasy z Ríma,* 1956, číslo 7, str. 1.

Bystrík: Služba pravde, *Hlasy z Ríma,* 1956, číslo 8-9, str. 1.

Hlasy z Ríma, 1957, na str. 1. priniesli fotografiu Nitry s vysvetlením, ktoré poukazuje na cyrilometodskú tradíciu.

Závet-program, *Hlasy z Ríma,* 1958, číslo 2, str. 1.

Bystrík: Zachováme dedičstvo sv. Cyrila a Metoda, *Hlasy z Ríma,* 1959, číslo 7-8, str. 1.

Bystrík: Cyrilometodský kríž-program, *Hlasy z Ríma,* 1960, číslo 1, str. 1.

Slovenský kňaz, 1959, číslo 2, str. 5; 1959, číslo 3, str. 13; 1959, číslo 4, str. 4; v ročníkoch 1960-1963 hlavnou témou, ktorá sa objavuje v časopise je cyrilometodské jubileum a budovanie Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda v Ríme.

(11) *Hlasy z Ríma,* 1956, číslo 8-9, str. 1.

(12) *Hlasy z Ríma,* 1958, číslo 10, str. 7.

(13) *Hlasy z Ríma,* 1959, číslo 10, str. 3.

(14) *Hlasy z Ríma,* 1963, číslo 11, str. 13.

(15) *Hlasy z Ríma,* 1963, číslo 12, str. 8.

(16) *Hlasy z Ríma,* 1963, číslo 11, str. 1.

(17) Teodor G. Kojiš OSB: Zoskupenie v jednote ducha, *Hlasy z Ríma,* 1958, číslo 7, str. 1.

Teodor G. Kojiš: Zrnko, ktoré vždy znova vyklíči, *Ave Maria,* roč. 47, č. 4 (apríl 1963), str. 177-180.

(18) Msgr. M.K. Mlynarovič: Sv. Cyril a Metod dnes, *Hlasy z Ríma,* 1954, číslo 7, str. 1.

Rozhodnutie vybudovať Ústav dozrelo

(1) *Hlasy z Ríma,* 1956, číslo 8-9, str. 1.

(2) *Hlasy z Ríma,* 1958, číslo 10, str. 7.

(3) Slovenský kňaz, 1959, číslo 2, str. 5.

(4) Š. Náhalka: Stretnutie v Kônigsteine, *Slovenský kňaz,* 1959, číslo 3, str. 13.

(5) *Hlasy z Ríma,* 1959, číslo 11, str. 1.

(6) Tamtiež.

(7) *Slovenský kňaz,* 1959, číslo *4,* str. 4.

(8) AÚ 5/1959.

(9) AÚ 1/1960.

(10) AÚ 3/1960.

(11) AÚ 5/1960.

(12) AÚ 4/1960.

(13) AÚ 6/1960.

(14) AÚ 10/1960.

(15) AÚ 11/1960.

(16) Zápisničný záznam, AÚ 9a/1960.

Roky budovania

(1) Žalm 126, 1.

(2) Zoznam sv. omší, odslúžených za zachovanie a zveľadenie dedičstva sv. Cyrila a Metoda u Slovákov uverejňovali časopisy *Hlasy z Ríma* a *Slovenský kňaz.* Súhrný výkaz vyzerá takto:

	sv. omší		sv. omší
Adamec Jozef	24	Havlovič Hieronym CG	2
Babiak Anton	10	Heriban Jozef SDB	1
Babiak Jozef SDB	1	Holobradý Viktor SVD	3
Bábik Jozef	10	Hrušovský Dominik	23
Bajan Pavol SJ	3	Hudec Ján SVD	3
Bouydosh Ernest OMI	1	Hudzík Ján SVD	8
Bucko Vojtech	32	Chochula Jozef CSsR	1
Bugan Andrej	9	Jakub Ján SDB	3
Čík Xaver	11	Klorus Ján SVD	3
Dančo Vincent SJ	2	Kobela Rudolf CM	5
Dráb Štefan	4	Koltner Bartolomej OFM	5
Dragoš Jozef	17	Kováč Jozef SJ	1
Duboš František Msgr.	1	Krajčí Anton SDB	2
Ďurica Milan St. SDB	8	Lacko Michal SJ	5
Faltin Daniel OFM Conv.	2	Lapšanský Michal SVD	4
Fúga František	2	Lednický Anton	9
Gašparík Július	12	Lopúšek Ján SVD	1
Grutka Andrej G., J.E.	1	Litva Felix SJ	2

	sv.	omší
Istý kňaz zo Slovenska		2
Macák Ľudovít SDB		3
Magula Ján SDB		3
Martinkovič Jozef		5
Maťaškov Matej SVD		2
Mistrík Jozef		5
Mondok Ferdinand		1
Moravčík Jozef SVD		1
Moravský Ján SJ		1
Náhalka Štefan Msgr.		38
Nemčík Ján SVD		1
Pauliny Andrej SDB		2
Pestún Alojz SDB		3
Precner Štefan		6
Reveš František		7
Senčík Štefan SJ		4
Skorčík Štefan SDB		1
Slaninka Ján SDB		4
Sprušanský Ján SJ		1
Strečanský Jozef SDB		2
Sučhán Ľudovít SDB		2
Šándor Andrej SDB		2
Šilhár Štefan SDB		1
Šináľ Andrej		9
Škoda František		8
Štepanovský Medard SDB		2
Šumichrast Karol		1
Tomko Jozef Msgr.		20
Torôk Juraj SDB		1
Ušák Vít SDB		16
Vagovič Štefan		15
Valko Dominik OFM		2
Viater Jozef		3
Vrablec Štefan		34
Vojenčiak Juraj SVD		12
Záň Augustín		2
Zúbek Teodorík OFM		1
Žabka Ján SJ		1

(3) AÚ č. 72/1961.

(4) Porovnaj str. 10.

(5) *Dobrý pastier,* časopis SSK, ročník 34 (1960), číslo 7 (júl) priniesol na prvej strane článok « Apel z Ríma na slovenských katolíkov v Amerike za malý seminár vo Večnom meste. » Článok sa zakladá na liste kardinála Pizzardu. Pod článkom sú mená predsedu SSK, Msgr. Miloša K. Mlynaróviča, a tajomníka SSK, Rev. Michala M. Ditského. Dokument uverejnil aj časopis *Slovenský Maz,* 1960, č. 2, str. 56-57.

(6) Obraz je v zbierke dokumentov Ústavu.

(7) Časopis *Slovenský kňaz* priniesol dokument r. 1960, č. 2.

(8) AÚ č. 40/1960.

(9) Porovnaj str. 11.

(10) Porovnaj str. 12.

(H) AÚ č. 12/1960.

(12) AÚ č. 18/1960.

(13) AÚ č. 35/1960.

(14) AÚ č. 46/1960.

(15) AÚ č. 47/1960.

(16) AÚ č. 55/1960.

(17) AÚ č. 57/1960.

(18) AÚ č. 69/1960.

(19) AÚ č. 72/1960.

(20) AÚ č. 77/1960, č. 78/1960.

(21) AÚ č. 73/1960.

(22) AÚ č. 74/1960.

(23) AÚ č. 75/1960.

(24) AÚ č. 80/1960.

(25) AÚ č. 83/1960.

(26) AÚ č. 85/1960.

(27) AÚ č. 81/1960.

(28) V súvislosti so svojou veľkou podporou pre Ústav v Ríme benediktíni z opátstva sv. Andreja Svorada v Clevelande-Ohio, žiadali, aby jeden z nich bol členom správy Ústavu (AÚ č. 36/1960). V školskom roku 1960-61 dokončoval svoje štúdiá v Ríme benediktín Basil Hrin. Zúčastňoval sa na všetkých akciách za Ústav spolu s úradne vymenovanými členmi správy a vyučoval seminaristov angličtinu.

(29) AÚ č. 81/1960.

(30) AÚ č. 90/1960.

(31) Písomný záznam o zriaďovaní Ústavu z r. 1960. AÚ č. 104/1960.

AÚ č. 88/1960 list z 18.11.1960.

(32) AÚ č. 94/1960.

(33) AÚ č. 97/1960.

(34) AÚ č. 95/1960 a č. 96/1960.

(35) AÚ č. 5/1961.

(36) Prípravné práce pre Stanovy sú zachované, AÚ č. 64/1960, č. 92/1960.

(37) AÚ č. 1/1961.

(38) Msgr. J. Tomko poukázal na význam uznania Ústavu za právnu osobu v článku « Náš Ústav sv. Cyrila a Metoda ako právna osoba v Cirkvi », *Slovenský kňaz* 1961, č. 1, str. 8-10.

(39) AÚ č. 9/1961.

(40) AÚ č. 10/1961

(41) AÚ č. 13/1961

(42) AÚ č. 17/1961

(43) AÚ č. 23/1961

(44) AÚ č. 103/1961.

(45) AÚ č. 117/1961.

(46) AÚ č. 66/1961.

(47) AÚ č. 67/1961.

(48) Časopis « Hlasy z Ríma » 1962, č. 5 priniesol tento prejav ako úvodník pod titulom: «Program cyrilometodského jubilea ».

(49) Podrobnejšie o príprave programu na cyrilometodské oslavy v dokumentácii o oslavách v Ríme.

(50) O návšteve Otca biskupa Grutku a jeho sprievodu v Ríme informovali *Hlasy z Ríma* 1962, č. 5, str. 8-11.

(51) *Slovenský kňaz* 1960, č. 1, str. 19.

(52) AÚ č. 36/1960. Otec opát Kojiš OSB vyslovuje podmienku, ktorú uvádzame v poznámke č. 28, a tiež nádej, že pre reholu benediktínov dozrejú v Ústave nové povolania.

(53) AÚ č. 29/1960.

(54) Tak *Dobrý pastier,* orgán SSK, 1960, č. 7, str. 1, č. 8, str. 1 a podobne aj iné americko-slovenské časopisy.

(55) AÚ č. 39/1961.

(56) AÚ č. 38/1961.

(57) AÚ č. 40/1961.

(58) AÚ č. 41/1961.

(59) AÚ č. 42/1961.

(60) *Dobrý pastier,* orgán SSK, o konvencii referoval v článku s titulom: « Biskup Grutka je na čele zbierky SSK pre Inštitút sv. Cyrila a Metoda v Ríme », 1961, č. 6, str. 1-10.

(61) *Dobrý pastier,* 1961, č. 6, str. 9-10.

(62) Tamtiež, str. 10

(63) Tamtiež.

(64) Podľa informácie Msgr. vilynaroviča, *Hlasy z Ríma* 1961, č. 6-7, str. 1, č. 8-9, str. 3-4.

(65) *Dobrý pastier,* 1961, č. 7, str. 10.

(66) *Dobrý pastier,* 1961, č. 7, str. 1 a 6.

(67) AÚ č. 56/1961, č. 95/1961. Zo strany predstavených tejto spoločnosti bol prísľub pomoci, ale pre zamestnanecké otázky talianskych robotníkov, ktoré viazali staviteľa Ústavu, sa členovia spoločnosti nezúčastnili na budovaní Ústavu.

(68) AÚ č. 76/1961, 77/1961, 91/1961.

(69) AÚ č. 14/1962.

(70) AÚ č. 70/1961.

(71) AÚ č. 75/1961.

(72) *Jednota,* 1961, č. 3659, 6. septembra 1961, str. 1.

(73) Tamtiež, str. 2.

(74) Tamtiež.

(75) AÚ č. 78/1961.

(76) AÚ č. 85/1961. Otec opát v tomto liste z 9. sept. 1961 zároveň oznamuje, že namiesto dp. Hrina OSB posiela dp. Denis Sheets-a O.S.B. dokončiť v Ríme štúdiá a spolupracovať so správou Ústavu.

(77) *Dobrý pastier,* 1961, č. 12, str. 4.

(78) AÚ č. 66/1962.

(79) *Hlasy z Ríma,* 1962, č. 8-9, str. 14.

(80) Podľa zoznamu milodarov, poslaných priamo Otcovi biskupovi Grutkovi.

(81) *Katolícky Sokol,* 1963, č. 2636, 24. júla, str. 4 a 8.

(82) Titulná strana orgánu Prvej ženskej katolíckej slovenskej Jednoty prináša na obálke obraz odovzdania tohto vyznamenania.

(83) *Jednota,* 1963, č. 3767, 25. sept., str. 1.

(84) AÚ č. 96/1961.

(85) AÚ — zbierka dekrétov a dokumentov.

(86) AÚ — zbierka dekrétov a dokumentov.

(87) AÚ č. 13/1962.

(88) AÚ č. 57/1962.

(89) AÚ č. 117/1962.

(90) Hlasy z Ríma 1963, č. 1, str. 8-9.

(91) AÚ — zbierka dekrétov a dokumentov.

(92) AÚ č. 55/1963, 56/1963.

(93) *Osservatore Romano,* 1963, 15. mája, str. 1.
XI centenario delľarrivo dei Santi Cirillo e Metodio nella Grande Moravia, *Discorsi, messaggi, colloqui del Santo Padre Giovanni XXIII,* V anno, Cittä del Vaticano, str. 258-261.

(94) AÚ č. 54/1963.

(95) AÚ č. 79/1963.

(96) AÚ č. 76/1963.

(97) *Hlasy z Ríma,* 1963, č. 6, str. 1, 8-11.
Osservatore Romano, 1963, 15. mája, str. 6.
Osservatore Romano delia domenica, 1963, 26. mája, str. 8-9.

(98) AÚ č. 87/1963, 88/1963. Pod týmito číslami sú zachované «Pro memoria» slovenských kňazov v Ríme, ktoré podali vo veci vynechania zmienky o Ústave v pápežskom dokumente MAGNIFICI EVENTUS jednak generálnemu asistentovi jezuitov P. Prešerenovi SJ, jednak zástupcovi štátneho sekretára Vatikánu Mons. DelľAcqua.

(99) AÚ č. 39/1963 a početná korešpondencia s dr. Cincíkom predtým.

(100) Mozaiky v kaplnke nášho Ústavu. *Hlasy z Ríma,* 1964, č. 1, str. 6-7.
M.S. Durica: Un monumento cirillo-metodiano fra gli edifici sacri Románi, *Osservatore Romano,* 1964, 4. októbra, 3tr. 6.
Š. Náhalka: Umelecký vzhľad kaplnky Ústavu sv. Cyrila a Metoda v Ríme, *Most,* 1964, č. 1-2, str. 49-53.

(101) AÚ č. 263/1963.

(102) AÚ č. 139/1963, 145/1963.

(103) Kniha účtov, záznam 25/6/1963.

(104) AÚ č. 120/1963 — list Otcovi biskupovi Grutkovi a misionárom s programom slávností.

Zakončenie spoločného diela

(1) *Hlasy z Ríma,* 1962, č. 5, str. 9.

(2) Andrej G. Grutka: Jubilejná púť v roku 1963, *Hlasy z Ríma,* 1962, č. 8-9, str. 5.

(3) Andrej G. Grutka: Jubilejné oslavy sv. Cyrila a Metoda, *Hlasy z Ríma,* 1963, č. 1, str. 1.

(4) Hlavný predseda IKSJ Ján A.Sabol opísal svoje dojmy z púte v JEDNOTE, 1963, č. 3767 z 25. sept. 1963, str. 1 a 3.

(5) Zoznam kňazov, seminaristov, rehoľných bratov a rehoľných sestier, ktorí boli na našich slávnostiach v Ríme, zostavil Rev. Michal Lacko SJ a uverejnil ho *Slovenský kňaz,* 1963, č. 3-4, str. 100-103. Podľa tohto zoznamu bolo na slávnostiach 111 slovenských kňazov, 5 seminaristov z veľkého seminára Nepomucena a 16 seminaristov z nášho malého seminára, 6 rehoľných bratov a 26 rehoľných sestier. Hľa, ich menoslov:

1) J.EXC.NDP.P. BISKUP ANDREJ G. GRUTKA, Gary Ind. USA.

Preláti a monsignori:

2) Altány Jozef, kan., Munhall, Pa.
3) Babulík Frant. G. vik., Nagoya
4) Baran Jozef, Lansford, Pa.
5) Bíroš Andrej, Toronto, Ohio
6) Duboš Frant., Lakewood, Ohio
7) Fogaš Štefan, Buenos Aires
8) Krasuľa Štefan, New York, N.Y.
9) Krišpinský Jozef, Warren, Ohio
10) Kútny Jozef, Rím
11) Mlynarovič Miloš, Valparaiso, Ind.
12) Náhalka Štefan, Rím
13) Petro Juraj, Allentown, Pa.
14) Potoček Cyril, N. Tarrytown, N.Y.
15) Šuba Michal, Toronto, Ont.
16) Tomko Jozef, Rím

Diecézni kňazi:

•— Zo Spojených Štátov

17) Bábik Jozef, Cleveland, Ohio
18) Bach Milan, Whiting, Ind.
19) Balberčák Ján, Scranton, Pa.
20) Bernát Michal, Wilkes Barre, Pa.
21) Burák Juraj, Kansas City, Kans.
22) Červenák Štefan, Pittsburgh, Pa.
23) Churák Michal, Perth Amboy, N.J.
24) Dargaj Juraj, Minneapolis, Minn.
25) Filip Ján, Weston, Conn.
26) Franks Andrej, Scranton, Pa.
27) Hattala Ferdinand, Syracuse
28) Hollý Michal, Mc Adoo, Pa. '
29) Jančuška Štefan, Dunmore, Pa.
30) Krajčovič Bernard, G. Denvil, Ohio
31) Krišpinský Ján, Cleveland, Ohio
32) Kujovský Tomáš, York, Pa.
33) Litavec Eduard, Pittsburgh, Pa.
34) Lukáš Andrej, Benwood, W. Va.
35) Marcinek Henrik, Republic, Pa.
36) Matirčo Juraj, Wilkes Bare, Pa.
37) Papin Jozef, Villanova, Pa.
38) Patala František, Amsterdam, Ohio
39) Patala Viliam, Cambridge, Ohio
40) Pekárik Pavol, Emmaus, Pa.
41) Romančík Daniel, Chicago, 111.
42) Šenglár Ján, Phoenixville, Pa.
43) Tomíček Jozef, Scranton, Pa.
44) Záň Augustín, Danville, Pa.

— z Kanady

45) Dragoš Jozef, Alvinston, Ont.
46) Rekem Ján, Winnipeg, Man.

— z Juhoslávie

47) Zolárek Michal, Selenča

— z Francúzska

48) Gašparík Július, Paríž
49) Hrušovský Dominik, Paríž
50) Reveš František, Paríž

— z Nemecka

51) Bucko Vojtech, Mníchov
52) Precner Štefan, Pirmasen

— z Talianska

53) Babiak Anton, Trident
54) Bugan Andrej, Rím
55) Hurton Jozef, Sulden
56) Martinkovič Jozef, Rím
57) Medový Jozef, Castel Giul.
58) Repassy Ján, Rím
59) Šinaľ Andrej, Siena
60) Škoda František, Fano
61) Viater Jozef, Rím
62) Vrablec Štefan, Chieti
63) Zlatňanský Jozef, Catanzaro

Rehoľní kňazi:

— Benediktíni

64) Dobrančin Benedikt, Ciev., Ohio

— Františkáni

65) Jankola Silvester, Valpar., Ind.
66) Valko Dominik, Buenos Aires

— Minoriti

67) Faltin Daniel, Rím

— Jezuiti

68) Hnilica Pavol, Rím
69) Lacko Michal, Rím
70) Litva Félix, Rím
71) Polčin Stanislav, Rím
72) Porúbčan Štefan, Neapol
73) Senčík Štefan, Rím

— Redemptoristi

74) Chochuľa Jozef, Baltimore, Md.
75) Rusnák Michal, Toronto, Ont.

— Saleziáni

76) Babiak Jozef, Rakúsko
77) Blatnický Rudolf, Taliansko
78) Černý Rafael, Belgicko
79) Ďurica Milan, Taliansko
80) Fabera Štefan, Belgicko
81) Hlinka Anton, Nemecko
82) Hutta Jozef, Taliansko, Rím
83) Illenčík J., Francúzsko
84) Kubala František, Franc.
85) Kurta Alfonz, Taliansko
86) Macák Ľudovít, Rím,
87) Mazák Martin, Švajčiarsko
88) Mikuš Elemír, Nemecko
89) Mižanin Frant., Taliansko
90) Ochaba Jozef, Francúzsko
91) Ondrejka Alojz, Rím,
92) Paulíny Andrej, Turín
93) Privozník M., Nemecko
94) Slaninka Ján, Betlehem, Pal.
95) Širákov Marino, Rím
96) Strečanský Jozef, Belgicko
97) Šándor Andrej, Buenos Aires
98) Taliga Silvester, Turín
99) Torôk Juraj, Rím
100) Tuna Pavol, Turín
101) Ušák Vít, Taliansko
102) Zachar Štefan, Rím

— Verbisti

103) Hudzík Ján, Taliansko
104) Lapšanský Michal, provinciál, Taliansko
105) Lopušek Ján, Taliansko
106) Moravčík Jozef, Brazília
107) Poliak Juraj, Fatima
108) Zloch Štefan, Mníchov

Tešitelia:

109) Čík Xaver, Rakúsko
110) Daniš Vojtech, Rakúsko

— Obláti

111) Bouydosh Ernest, Rím

Klerici:

1) Subdiakon Hendrix Clarus, Rím
2) Jakubík Emil, Nepomucenum, Rím
3) Kadlec Juraj, salezián, Taliansko
4) Manzo Anton, Nepomucenum, Rím
5) Ondič Ján, Nepomucenum Rím

Malí seminaristi z Ústavu sv. Cyrila a Metoda, počtom 16.

REHOĽNÍ BRATIA

— Františkáni
1) Brat Hugo, Rím
2) Brat Jukundián, Rím
3) Brat Roman, Betlehem, Pal.
— Jezuiti
4) Brat Paulíny Štefan, Rím
— Verbisti
5) Brat Bartolomej, Rím
6) Brat Viator, Rakúsko

REHOĽNÉ SESTRY

— Sestry sv. Cyrila a Metoda.
Matka Bernarda, gen. predstavená, Danville, Pa.
S. Tarzícia, Danville, Pa.
Sestry vincentky (Pittsburgh)
Matka Ildefonsa, gen. predstavená, Pittsburgh, Pa.
Matka Gregória, býv. gen. predstavená, Pittsburgh, Pa.
S. Angela, Pittsburgh, Pa.
S. Bernadeta, Pittsburgh, Pa.
Sestry vincentky (Bedford, Ohio)
Matka Jozefa, gen. predstavená, Bedford, Ohio.
S. Metódia, Bedford, Ohio.
Dcéry kresťanskej lásky
S. Viktória, Paríž
Benediktínky
10 Matka Teresita, gen. predstavená, Tinley Park, Ill.
Dominikánky
11 S. Imelda, Oxford, Mich.
12 S. Gertruda, Oxford, Mich.
13 Matka Boleslava, gen. predstavená, Lacon, Ill.
14 S. Bonifácia, Lacon, Hl.
Uršulínky
15 S. Anastázia, Rím
16 S. Annunciata, Miláno
17 S. Aquina, Rím
18 S. Beatrix, Rím
19 S. Chrysostoma, Goricia
20 S. Medarda, Rím
21 S. Pia, Rím
Saleziánky

22) S. Anna, Rakúsko
— Sestry chudobného Ježiška
23) S. Agata, Castel Giuliano, Taliansko
— Sestry Eucharistínky, oľnobrad
24) Matka Johanna, gen. predstavená, Rakúsko
25) S. Veronika, Rakúsko
26) S. Werenfrieda, Rakúsko
— okrem toho bolo prítomných viacero sestričiek iných národností.

(6) AÚ 206/1963.

(7) AÚ 203/1963.

(8) AÚ 205/1963.

(9) AÚ 208/1963.

10) AÚ 231/1963.

11) AÚ 212/1963.

12) AÚ 209/1S63.

13) AÚ 191/1963.

14) *Hlasy z Ríma,* 1963, č. 9-10, str. 17.

15) AÚ 219/1963.

16) AÚ 220/1963.

17) AÚ 227/1963.

18) AÚ 215/1963.

19) AÚ 218/1963.

20) AÚ 214/1963.

21) AÚ 210/1963.

22) *Hlasy z Ríma,* 1963, č. 12, str. 19.

23) *Hlasy z Ríma,* 1963, č. 9-10, str. 16.

24) *Hlasy z Ríma,* 1963, č. 9-10, str. 11-12.

25) *Hlasy z Ríma,* 1963, č. 11, str. 5

26) *Hlasy z Ríma,* 1963, č. 9-10, str. 3-4.

II Sommo Pontefice riceve un pellegrinaggio di Slovacchi, *Osservatore Romano,* 1963, 20. septembra, str. 1; *Attivitä delia Santa Sede nel 1963,* Cittä del Vaticano, str. 198.

LTstituto Slovacco in Roma in onore dei Ss. Cirillo e Metodio, *Insegnamenti di Paolo VI,* I, 1963, Cittä del Vaticano, str. 130-133.

(27) AÚ, zbierka dekrétov č. 9.

(28) *Hlasy z Ríma,* 1963, č. 9-10, str. 8.

(29) AÚ 229/1963.

(30) Dr I. Kružliak: Národ na púti, *Jednota* č. 3767, 25. sept. 1963, str. 1, 3.

(31) Msgr. Š. Náhalka: Zo živej tradície do tvorivej budúcnosti, *Hlasy z Ríma,* 1963, č. 9-10, str. 16-17.

Prvé roky v Ústave

(1) Leonard Boyle OP, The Fate of the Remains of St. Cyril, *Cirillo e Metodio i Santi Apostoli degli Slávi,* Roma 1964, str. 159-194.

(2) Š.N., Vykopávky hrobu sv. Cyrila? *Hlasy z Ríma,* 1962, č. 12, str. 8.

(3) Msgr. Š. Náhalka: Prenesenie relikvií sv. Cyrila do Ríma, *Hlasy z Ríma,* 1963, č. 11, str. 1-3.
Osservatore Romano, 1963, 15. novembra, str. 1.
Slávnostné zakončenie cyrilometodského roku v Ríme, *Hlasy z Ríma,* 1963, č. 12, str. 1-4.
Svätý Otec Pavol VI. preniesol relikviu sv. Cyrila do baziliky sv. Klimenta, *Hlasy z Ríma,* 1963, č. 12, str. 5-6.
Osservatore Romano, 1963, 18.-19. novembra, str. 2-3.

(4) *Osservatore Romano,* 22. novembra 1963, str. 3.

(5) Glagolská sv. omša s doprovodom slovenského spevu na koncile, *Hlasy z Ríma,* 1963, č. 12, str. 8.

(6) Msgr. Štefan Náhalka: Ústav sv. Cyrila a Metoda začal plniť svoju úlohu, *Hlasy z Ríma,* 1964, č. 6, str. 12-13.

(7) Andrej Šándor: Slávnosť otvorenia Ústavu sv. Cyrila a Metoda, *Hlasy z Ríma,* 1964, č. 10, str. 12-13.

(8) Andrej G. Grutka: Rok 1967 — rok sv. Cyrila a Metoda, *Hlasy z Ríma,* 1967, č. 1, str. 2-3.

(9) *Hlasy z Ríma,* 1967, č. 10, str. 13.
II Cardinale Tisserant presiede la solenne celebrazione all'lstituto intitolato ai Ss. Cirillo e Metodio, *Osservatore Romano,* 1967, 17. septembra, str. 4.

(10) *Hlasy z Ríma,* 1967, č. 11, str. 3.

(11) *Hlasy z Ríma,* 1967, č. 10, str. 9.

(12) Š. Náhalka: Začíname jubilejný rok — 1.100 rokov od smrti sv. Cyrila, *Hlasy z Ríma,* 1969, č. 1, str. 2-3.

(13) *Hlasy z Ríma,* 1969, č. 2-3, str. 2.
Apoštolský list *Antiquae nobílitatis, Acta Apostolícae Sedíš,* LXI, 31 Martii 1969, N. 3, str. 137-149.

Insegnamenti di Paolo VI, VII, 1969, Cittä del Vaticano, str. 81-92.

Osservatore Romano, 1969, 14. februára, str. 1-2.

(14) *Hlasy z Ríma,* 1969, č. 2-3, str. 21-22.

(15) *Hlasy z Ríma,* 1969, č. 2-3, str. 22.

(16) Dominik Hrušovský: Zamyslenie nad jubilejným rokom, *Hlasy z Ríma,* 1969, č. 12, str. 2-3.

O audiencii Svätého Otca Pavla VI. pre Slovákov: Incontro col Santo Padre di pellegrini americani e slovacchi, *Osservatore Romano,* 1969, 14. septembra, str. 1; *L'Attivitä delia Santa Sede,* 1969, Cittä del Vaticano, str. 396-397.

(17) *Hlasy z Ríma,* **1970, v č. 3,** str. **3.**

(18) *Hlasy z Ríma,* **1964, č. 9,** str. **13.**

(19) *Hlasy z Ríma,* **1964, v** č. 10, str. **14.**

(20) *Hlasy z Ríma,* **1966, č. 12,** str. **11.**

(21) *Hlasy z Ríma,* **1970, v č. 10,** str. **14.**

(22) *Hlasy z Ríma,* **1970, č. 10,** str. **5.**

(23) *Hlasy z Ríma,* **1972, v** č. 1, str. **23.**

(24) *Hlasy z Ríma,* **1972, č. 12,** str. **17.**

(25) *Hlasy z Ríma,* **1964, č. 10,** str. **13.**

(26) *Hlasy z Ríma,* **1966, č.** 1, str. **11.**

(27) Š. Náhalka: *Exsul Família Slovacorum,* Rím 1962. O duchovnej službe v jednotlivých krajinách píšu sami misionári.

(28) AÚ č. 852/71.

(29) *Hlasy z Ríma,* 1962, č. 10, str. 8-9.

(30) *Slovenský kňaz,* 1964, č. 3-4, str. 101.

(31) *Hlasy z Ríma,* 1971, č. 3, str. 5-7.

Udienza di Paolo VI a Sacerdoti slovacchi, *Osservatore Romano,* 1971, 13. februára, str. 1.

Udienza del Papa a Sacerdoti slovacchi, *Attivitä delia Santa Sede,* 1971, Cittä del Vaticano, str. 65.

(32) *Hlasy z Ríma,* 1971, č. 3, str. 12-13.

(33) *Hlasy z Ríma,* 1971, č. 4, str. 13.

(34) *Hlasy z Ríma,* 1971, č. 4, str. 7; 1972, č. 3, str. 16; 1973, č. 3-4, str. 20.

(35) Š. Náhalka: Slovenská púť do Ellwangen, *Jednota,* 13. sept. 1972, str. 12, 8.

(36) Š. Náhalka: Letná kolónia slovenských detí južne od Ríma, *Jednota,* 8. sept. 1971, str. 9.
Osservatore Romano, 1971, 29. júla, str. 1.

(37) Š. Náhalka: Letná kolónia Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda, *Jednota,* 16. aug. 1972, str. 12.

(38) Š. Náhalka: Kultúrno-rekreačný zájazd slovenskej mládeže do Talianska, *Jednota,* 13. sept. 1972, str. 12.

(39) *Hlasy z Ríma,* 1972, č. 8-9, str. 16.
Hlasy z Ríma, 1972,. č. 10, str. 13-14.
Osservatore Romano, 1972, 20. júla, str. 1.
Osservatore Romano, 1972, 15. augusta, str. 1.

(40) *Hlasy z Ríma,* 1973, č. 3-4, str. 44.

(41) *Hlasy z Ríma,* 1973, č. 5-6, str. 38-39.

(42) **Za rok 1964 vyšli tieto knižky:**

Obeta sv. omše.

Pomôcka, ako uviesť do života liturgickú obnovu podľa Druhého vat. koncilu v slovenských kostoloch. Strán 8.

Prebúdza sa zem.

Básne — druhý zväzok série « Lýra ». Napísal Gorazd Zvonický. Strán 126.

Počúvaj, dieťa moje.

Príručka pre náboženskú výchovu v rodine. Napísali Meusová, M. Alberta, Ranwez a Gueret. Preložili slovenskí saleziáni. Strán 312.

Za rok 1965 vydal Ústav:

Krížová cesta.

Príručka pre chorých. Napísal katolícky lekár. Ukazuje chorým, ako sa majú v utrpení spojiť s Kristom. Strán 58.

Ako sa má slúžiť sv. omša.

Pomôcka k postupnému uvádzaniu liturgickej obnovy do slovenských kostolov. Strany 4.

Vzrast v láske.

Moderná modlitebná knižka pre mládež. Zostavil ju Klement Poláček SDB. Je pekne ilustrovaná. Strán 256.

čítania a evanjeliá.

Výber svätopísemských úryvkov, ktoré sa čítajú v kostoloch v nedeľu a v zasvätené sviatky. Strán 254.

Postila dneška.

Niekoľko duchovných úvah o modernej problematike. Napísal Jozef Augustín. Strán 44.

(43) Prvú zbierku básní tejto série *Zdravica sv. Cyrilovi a Metodovi* zredigoval básnik Mikuláš Šprinc.

(44) Uvádzame zoznam publikácií z rokov 1966-1972:

Rok 1966.

Rímsky misál.
Latinsko-slovenské vydanie vo veľkom formáte pre slovenské kostoly v zahraničí. Strán 1181 * 311.

Don Bosko.
Zaujímavý životopis zakladateľa saleziánskej rehoľnej spoločnosti. Slovenské vydanie Albertiho diela pripravil Jur Koza Matejov. Strán 571.

Noctes et dies.
Zbierka básní o duchovnosti breviára. Napísal ju kňaz, ktorému vo väzení znemožnili modliť sa breviár. Strán 57.

Bratovi.
Rozjímania v podobe listov určených bratom, čo trpia pre vieru. Strán 93.

Rímsky misál.
Latinsko-slovenské vydanie v malom formáte so spevníkom. Strán 1492.

Jednohlasná omša pre slovenský ľud.
Hudobná skladba J. Gašparíka. Jednohlasná notácia. Strán 11 - menšieho formátu.

Jednohlasná omša pre slovenský ľud.
Tá istá skladba. J. Gašparíka s organovým doprovodom vo veľkom formáte. Strán 13.

Malý hrdina.
Životopisná črta svätého chlapca Dominika Savia. Napísal Bohuslav. Strán 83.

Rok 1967.

Dôverne s Bohom.
Druhý zväzok rozjímaní na každý deň. Obsahuje rozjímania na veľkopôstne obdobie. Napísal karmelitán P. Gabriel. Strán 283.

Slnko ma miluje.
Zbierka básní Gorazda Zvonického. Strán 90.

Zvláštne omše.
Zvláštne omše diecéz a apoštolských administratúr na Slovensku. Veľký formát. Strán 30.

Zvláštne omše.
To isté, v malom formáte. Strán 30.



PRÍPRAVA KNÍH
ICH VYDÁVANIE
A ROZŠIROVANIE
PATRIA MEDZI HLAVNÉ ÚLOHY
NÁŠHO ÚSTAVU

Veriť, či neveriť?

Rukopisné vydanie úvah o Bohu a večnosti pre mládež. Strán 72.

Veľpieseň.

Rukopisné vydanie duchovného výkladu biblického spisu: Veľpieseň. Strán 75.

Andante.

Zbierka básní od Mikuláša Šprinca. Strán 94.

Laura Vicuňa.

Životopis hrdinského čílskeho dievčaťa. Napísala Dominika Grassiano. Strán 119.

Oltár.

Druhý zväzok homiletickej trilógie Msgra Miloša Mlynaroviča. Ústrednou témou tohto zväzku je tajomstvo Eucharistie. Strán 226.

Živý prameň.

Modlitebná knižka obsahujúca katechizmus, modlitebník, nedeľný misál a spevník. Zostavil Jozef Dragoš-Alžbetínčan. Do tlače pripravil Š. Vrablec. Strán 918.

Rímsky misál.

Latinsko-slovenské vydanie veľkého formátu, určené pre všetky kostoly na Slovensku. Strán 1181 * 278 * 30.

Pod krížom.

Básnická zbierka Rudolfa Dilonga OFM. Strán 69.

Veľké stretnutie.

Príručka k prvému sv. prijímaniu a k birmovke. Dvojfarebné ilustrácie. Pripravili ju slovenskí saleziáni Š. Šilhár a A. Ondrejka. Strán 96.

Lásky pätnásťročných ?

Kniha podáva kresťanský pohľad na problémy dospievajúcej mužskej mládeže. Napísal M. Quoist. Strán 267.

Láska, ale aká...}

V zaujímavej forme vo forme denníka je tu načrtnuté riešenie problémov dospievajúcej ženskej mládeže. Napísal M. Quoist. Strán 367.

Omšový kánon.

Latinsko-slovenský text veľkého formátu — vložka do veľkého misála. Strán 40.

Vzrast v láske.

Druhé vydanie obľúbenej modlitebnej knižky pre mládež od K. Poláčka SDB. Strán 255.

Rok 1968.

Ideme k Otcovi.

Modlitebná knižka pre lud. Strán 318

Ako má Cirkev plniť svoje poslanie v prítomnosti.

Slovenský preklad prvej encykliky pápeža Pavla VI. « Ecclesiam suam ». Pripravil ho Stanislav Polčin SJ. Strán 72.

Kto je Kristus?

Kristologické otázky podané vhodnou formou mládeži. Napísal V.J. Forgan. Strán 71.

Dôverne s Bohom.

Štvrtý zväzok rozjímaní na každý deň. Obsahuje rozjímania na obdobie prvých poturíčnych nedieľ. Napísal P. Ga[1] riel OCD. Strán 240.

Základy.

O podstate a podobe kresťanskej viery. Napísal O. Semmelroth. Preložil prof. Ján Loydl. Je to prvý zväzoček série « Rozhľady ». Rediguje ju J. Loydl. Strán 23.

K širším obzorom.

Kresťanská apologetika pre náročnejších čitateľov. Napísal dr. Anton Hlinka SDB. Strán 350.

Základné poznanie.

Autor A. Brunner hovorí o problémoch prirodzenej a kresťanskej viery. Preložil J. Loydl. Strán 32.

Kvitictiy myslieť.

W. Koster odpovedá na otázku, či môže byť človek kritický a pritom veriť zjavené pravdy. Preložil J. Loydl. Strán 32.

Aischylos.

Dva dialógy: Aischylova smrť a Rozhovor o Aischylovi. Napísal F. Braun, preložil J. Loydl. Je to prvý zväzok série « Slovo». Strán 48.

Chváľme Boha.

Modlitebná knižka pre slovenských gréckokatolíkov. Napísal P. Spišiak. Strán 176.

Dobré slovo.

Výber z poézie veľkého básnika-mysliteľa P. Claudela. Vybral a preložil Karol Strmeň. Strán 210.

Prekutávam lovištia.

Básnická zbierka Gorazda Zvonického. Strán 83.

Tajomstvo krásy života.

Prvý diel: « Hľadanie ». Apologetika pre mládež. Napísal F. Lelotte, preložili saleziáni A. Baník a R. Černý. Strán 96.

Je Boh stvoriteľ?

Rozprava pre mládež o stvorení sveta podľa Písma a podľa vedy. Napísal V.I. Forgan. Strán 69.

Bratislavský park.

Básne od Mikuláša Šprinca. Strán 82.

Deň čo deň.

Duchovný sprievodca pre mládež. Napísal Mon Calepin. Do tlače pripravil Ján Loydl. Kniha je bohato ilustrovaná. Strán 350.

Vzrast v láske.

Tretie, zväčšené vydanie modlitebnej knižky pre mládež od saleziána K. Pojáčka. Strán 320.

Vyznanie viery Božieho ľudu.

Slovenský preklad Vyznania viery Božieho ľudu, ako bo formuloval a slávnostne predniesol Pavol VI. Preložil St. Polčin SJ. Strán 14.

Nový zákon.

Úplné vydanie. Podľa grécko-semitskej pôvodiny spracoval Štefan Porubčan SJ. Zredigoval kňaz M. Bystrík. Strán 1134 a dve mapky.

Počúvaj, diéta moje.

Katechetická príručka pre matky. Druhé vydanie. Strán 312.

Dokumenty I.

Konštitúcie Druhého vatikánskeho koncilu v preklade Stanislava Polčina SJ. Strán 342.

Filozofia.

Krátky náčrt kresťanskej filozofie pre laikov. Strán 188.

Pravda Písma.

Vedecká úvaha o hodnovernosti a pravde Evanjelií. Napísal J. Kremer, preložil J. Loydl. Strán 32.

Mladý hrdina.

Tretie vydanie životopisu sv. Dominika Sávia. Napísal Bohuslav. Strán 83.

Rok 1969.

Dôverne s Bohom.

Tretí zväzok rozjímaní na každý deň. Obsahuje rozjímania na veľkonočné obdobie. Napísal karmelitán P. Gabriel. Strán 223.

Tajomstvo krásy života.

Druhý zväzok: « Nedokončená symfónia ». Je to kresťanská antropológia pre mládež. Napísal F. Leiotte SJ. Preložili saleziáni A. Baník a R. Černý. Strán 115.

Dôverne s Bohom.

Piaty zväzok rozjímaní na každý deň od karmelitána P. Gabriela. Obsahuje rozjímania o bratskej láske a o základných čnostiach. Strán 230.

Á no, Pane.

Rozjímania o apoštoláte laikov podľa Druhého vatikánskeho koncilu. Napísal Jean Dubois. Strán 168.

Pod za mnou.

Duchovné úvahy o obnove rehoľného života podľa ducha Druhého vatikánskeho cirkevného snemu. Napísal Jozef Aubry. Strán 211.

Laura Vicuňa.

Druhé zdokonalené vydanie životopisu čílskeho dievčaťa. Napísala Dominika Grassiano. Strán 143.

Don Bosko.

Už štvrté vydanie pútavého životopisu od Albertiho v slovenskom podaní J.K. Matejova. Strán 571.

Filotea.

Klasický duchovný sprievodca pre laikov od sv. Františka Saleského v preklade Jána Kováča. Strán 275.

Znamenie Ryby.

Básnická zbierka Karola Strmeňa. Strán 138.

Posolstvo.

Harmónia štyroch Evanjelií, bohato ilustrovaná farebnými fotografiami. Texty Písma svätého sú prevzaté z prekladu Š. Porúbčana SJ, ostatné texty pripravili A. Botek a Štefan Vrablec. Strán 407.

Teológia.

Krátky náčrt pre laikov. Podľa F.J. Sheeda pripravili Anton Botek a Jozef Zlatňanský. Strán 183.

Evanjeliá.

Malé vreckové vydanie úplného textu štyroch Evanjelií v preklade Štefana Porúbčana. Strán 463.

Živý prameň.

Druhé vydanie modlitebnej knižky J. Dragoša-Alžbetínčana a Š. Vrableca. Strán 918.

Dialógy s Pavlom VI.

Hodnotné dielo Jeana Guittona, člena Francúzskej akadémie preložil kruh spolupracovníkov za redakcie J. Vavroviča. Strán 338.

Jean Guitton Slovákom.

Malá brožúrka o osobe Jeana Guittona, o jeho interview

s Msgr. Vavrovičom vo vatikánskom rozhlase a o jeho návšteve v Ústave sv. Cyrila a Metoda v Ríme. Strán 15.

Budúcnosť človeka.
M. Wildiers hovorí o človeku, o jeho budúcnosti a poslaní podlá Teilharda de Chardin. Preložil J. Loydl. Strán 32.

Ideme k Otcovi.
Druhé vydanie tejto modlitebnej knižky. Strán 335.

Sv. Cyril a Metod.
Druhé vydanie vedeckého životopisu našich vierozvestov od prof. M. Lacku SJ. Strán 222.

Sts. Cyril and Methodius.
Druhé vydanie toho istého životopisu v angličtine. Str. 235.

Vzkriesenie tela.
K. Rahner odpovedá na otázku, či možno dnes voň veriť. Preložil Ján Loydl. Strán 30.

Rok 1970.

Nebo nad močiarmi.
Ide o životopis sv. Márie Goretti s 12. stránkovou fotografickou dokumentáciou. Strán 154 * 12.

Fero Puk.
Zábavno-poučné čítanie pre chlapcov. Napísal Marián Zvon, ilustroval J.G. Cincík. Strán 197.

Za žiarou Slova.
Zbierka básní od J.Z. k cyrilometodskému jubileu. Strán 23.

Za Svetlom.
Dejiny spásy v Starom zákone. Kniha je bohato ilustrovaná farebnými fotografiami. Slovenské texty pripravil Anton Botek. Strán 462.

Dokumenty II.
Dekréty a deklarácie Druhého vatikánskeho koncilu v preklade Stanislava Polčina SJ. Kniha obsahuje vecný ukazovatel k obom zväzkom «Dokumentov». Strán 349.

Svätý ruženec.
Druhé vydanie ružencových tajomstviev, teraz v štvorfarebnom prevedení. Lístkov 15.

Kým nebudeme všetci jedno.
Druhé vydanie meditácií o duchovnosti hnutia Fokolárov. Strán 125.

Mladý hrdina.
Tento životopis sv. Dominika Savia od Bohuslava vychádza už vo štvrtom vydaní. Strán 83.

K širším obzorom.
Apologetika od Antona Hlinku vychádza v druhom vydaní v zmenšenom formáte. Strán 350.

Malý generál.
Životopis Miška Magoneho. Pripravili slovenskí saleziáni. Strán 99.

Deň čo deň.
Duchovný sprievodca pre mládež. Druhé vydanie. Strán 350.

človek — tajomstvo.
J. Lotz hovorí o tajomstve človeka, ako ho poznáme dnes. Preložil Ján Loydl. Strán 47.

Život — Láska.
J. Sudbrack dáva odpoved na otázku, kto je Ježiš Kristus. Preložil Ján Loydl. Strán 30.

Kríž a svätožiar.
Posledný diel homiletickej trilógie Msgra Miloša Mlynaroviča. Strán 275.

Nové obrady sv. omše.
Vreckový formát. Strán 31.

Základy katolíckej sociálnej náuky.
Krátky náčrt kresťanskej sociológie. Napísal dr. F. Bystrický. Strán 219.

Dôverne s Bohom.
Posledný (šiesty) zväzok rozjímaní na každý deň od karmelitána P. Gabriela. Strán 232.

Piesne z Palidora.
Básnická zbierka Mikuláša Šprinca. Strán 62.

Ideme k Otcovi.
Modlitebná knižka pre ľud. Vychádza v treťom opravenom vydaní. Strán 335.

Tajomstvo krásy života.
Tretí zväzok: « Radostné víťazstvo ». — Kristologia a eklesiologia pre mládež. Napísal F. Lelotte, preložili saleziáni A. Baník a R. Černý. Strán 134.

Nový kvas.
Rozjímania pre mládež na rôzne úryvky z Evanjelií. Napísal G. Albanese, pieložil F. Vek. Strán 304.

Cesty k Nekonečnu.
Základné otázky prirodzenej teológie. Napísal dr. Anton Hlinka. Strán 367.

Nové obrady sv. omše.
Vložka do známej knižky Živý prameň. Strán 64.

Privolávanie soli.
Básnická zbierka J. Milučkého. Strán 70.

Rok 1971.

Den čo deň.
Duchovný sprievodca pre mládež, bohato ilustrovaný, vychádza už v treťom vydaní. Strán 350.

Kto čo robí.
Básne pre deti. Napísal J. Milučký, ilustrovala Viola Motýľová. Strán 62.

Tajomstvo krásy života.
Štvrtý zväzok: «V žiare svetla». Optimistický náhľad na človeka vnoreného do Kristovho tajomstva. Napísal F. Lelotte SJ, preložili A. Baník a R. Černý SDB. Strán 105.

Rímsky misál.
Nedeľný misál v slovenčine podľa najnovších liturgických predpisov. Veľký formát. Strán 300 * 34.

Páter Pio.
Životopisná črta Pátra Pia, muža bolesti a lásky. Napísal Bohuslav. Strán 318.

Teraz alebo nikdy.
Viacerí autori rozprávajú svoje skúsenosti zo života, žitého podľa evanjeliových zásad. Strán 115.

Úspešný život.
Veľmi zaujímavé úvahy o základných životných otázkach pre mládež. Napísal Michel Quoist. Strán 291.

Mýtnik pred Madonou.
Druhé vydanie básnickej zbierky Gorazda Zvonického s mariánskou tematikou. Strán 71.

Ked zakvitne rumovisko.
A. Hlinka napísal túto zaujímavú životopisnú črtu mladej Nancy Hamiltonovej. Strán 186.

Evanjeliá.
Štyri úplné Evanjeliá v preklade Štefana Porúbčana SJ. Druhé vydanie. Malý vreckový formát. Strán 463.

Sv. Cyril a Metod.
Tretie vydanie životopisu našich vierozvestov od prof. Michala Lacku SJ. Strán 222.

Svätý ruženec.
Tretie vydanie ružencových tajomstiev. Lístkov 15.

Životný štýl.
Krátky náčrt kresťanskej etiky. Napísal prof. Štefan Vagovič. Strán 102.

Lekcionár rok A.
Strán 370.

Všetci spoločne rok A.
Liturgická príručka pre veriacich, Strán 294.

Vianočná omša.
Stano Kmotorka.

Rok 1972.

Svetlo národov.
Komentár Msgr. J. Tomku ku konštitúcii Druhého vatikánskeho koncilu o Cirkvi, Strán 294.

Dve novely.
Próza, napísali Fatranský a Zvonický. Strán 52.

Rozthrnutá opona.
Eseje-úvahy, napísal J. Augustín, Strán 122.

My sme utópia.
S. Andres, próza, preložil J. Loydl. Strán 94.

Zmysel dejín,
H. Rahmer, úvaha, preložil J. Loydl. Strán 40.

Traja márnotratní.
J. Dubois, meditácie, Strán 160.

Tvojimi očami.
Quoist, modlitby, Strán 204.

Ako ľudia žijú.
J. Dubois, meditácie. Strán 76.

Od splnu po zatmenie.
Doránsky, poézia. Strán 112.

Radosti a nádeje.
Pastoračná konštitúcia Druhého vatikánskeho koncilu o Cirkvi v súčasnom svete. Strán 124.

Spievaj si, všade si spievaj.
Piesne pre mládež. Strán 56.

Kvet z bardejovských záhonov.
Š. Senčík SJ, životopis M. Demjanovičovej. Strán 200.

V bunkri hladu.
Bohuslav, životopis bl. Kolbeho. Strán 214.

S *Lukášom o Kristovi.*
Schinle, úvahy. Strán 60.

Lekcionár na rok B.
Strán 284.

Nad nami hory, pod nami bane.
A. Pír OSB, životopisné spomienky. Strán 106.

Všetci spoločné.
Liturgická príručka pre veriacich na rok B. Strán 294.

Vianočná abeceda.
Zunin, poézia pre deti. Strán 62.

Don Bosko.
Alberti-Koza Matejov. Piate vydanie. Strán 572.

Návštevy.
'Antológia zo svetovej poézie, preložil K. Strmeň, I. zväzok strán 264, II. zväzok strán 272.

Zažíhaj svetlá.
Poézia J. Kráľa.Strán 116.

V tom istom roku po vyčerpaní nákladu znovu vytlačené:
Traja márnotratní.
J. Dubois. Strán 160.

Tvojimi očami.
Quoist. Strán 204.

V Bunkri hladu.
Bohuslav. Strán 214.

Ako ľudia žijú.
Dubois. Strán 76.

Svetlo národov.
J. Tomko. Strán 294.
Piesne a hudba:

Omša blahoslavenstiev.
J. Gašparík.

Ľudová vianočná omša.
St. Kmotorka.

Pôstna omša.
St. Kmotorka.

Jednohlasná omša.
J. Gašparík.

Pane, nie som hoden.
Omša, St. Kmotorka.

Bože, ku Tebe.
J. Gašparík.

Ľudová pôstna omša.
St. Kmotorka.

Ľudová veľkonočná omša.
St. Kmotorka.

Malé brožúry:
Život Fr. Chmeľu, J. Rajčák.
Posolstvo Nepoškvrnenej.
Klásky 1-5.

(45) *Hlasy z Ríma,* 1965, č. 10, str. 3-4.

(46) *Hlasy z Ríma,* 1966, č. 3, str. 7.

(47) *Hlasy z Ríma,* 1966, č. 7-8, str. 5.

(48) *Hlasy z Ríma,* 1966, č. 10, str. 5.

(49) Kniha návštev.

(50) *Hlasy z Ríma,* 1967, č. 12, str. 18.

(51) *Hlasy z Ríma,* 1968, č. 9-10, str. 20.

(52) *Hlasy z Ríma,* 1970, č. 3, str. 11.

(53) *Hlasy z Ríma,* 1970, č. 11-12, str. 19.

(54) Mohutná recepcia v Ústave sv. Cyrila a Metoda v Ríme, *Hlasy z Ríma,* 1964, č. 12, str. 12-13.

(55) Nový slovenský biskup v Ríme, *Hlasy z Ríma,* 1964, č. 7-8, str. 3-4.

(56) Ndp. biskup M. Rusnák v Ústave sv. Cyrila a Metoda, *Hlasy z Ríma,* 1964, č. 11, str. 4-5.

(57 Kniha návštev 13. októbra 1964.

(58 *Hlasy z Ríma,* 1965, č. 1, str. 10.

(59 *Hlasy z Ríma,* 1965, č. 4, str. 12.

(60 *Hlasy z Ríma,* 1967, č. 11, str. 22.

(61 Tamtiež

(62 *Hlasy z Ríma,* 1970, **č.** 5, str. 19.

(63 *Hlasy z Ríma,* 1970, **č.** 6, str. 15.

(64 *Hlasy z Ríma,* 1967, **č.** 6, str. 9.

(65 *Hlasy z Ríma,* 1971, č. 6-7, str. 22.

(66 *Hlasy z Ríma,* 1972, **č.** 7, str. 13.

(67 *Hlasy z Ríma,* 1973, **č.** 5-6, str. 18.

(68 *Hlasy z Ríma,* 1972, **č.** 12, str. 15.

(69 *Hlasy z Ríma,* 1965, **č.** 1, str. 4.

(70 *Hlasy z Ríma,* 1967, **č.** 3, str. 13.

(71 *Hlasy z Ríma,* 1967, **č.** 2, str. 13.

(72 *Hlasy z Ríma,* 1969, **č.** 4-9, str. 7.

(73 *Hlasy z Ríma,* 1969, **č.** 1, str. 15.

(74 *Hlasy z Ríma,* 1970, č. 6, str. 5.

(75 *Hlasy z Ríma,* 1971, č. 5, str. 15.

(76 *Hlasy z Ríma,* 1964, č. 5, str. 13.

(77 *Hlasy z Ríma,* 1964, č. 6, str. 13.

(78 *Hlasy z Ríma,* 1964, č. 6, str. 21.

(79 *Hlasy z Ríma,* 1964, č. 7-8, str. 7.

(80 *Hlasy z Ríma,* 1S64, č. 9, str. 5.

(81 *Hlasy z Ríma,* 1965, č. 1, str. 12.

(82 Tamtiež, str. 13.

(83 *Hlasy z Ríma,* 1965, č. 3, str. 13.

(84 *Hlasy z Ríma,* 1964, č. 7-8, str. 12.

(85 *Hlasy z Ríma,* 1965, č. 7-8, str. 7.

(86 *Hlasy z Ríma,* 1966, č. 7-8, str. 6.

(87 *Hlasy z Ríma,* 1970, č. 9, str. 15.

(88 *Hlasy z Ríma,* 1967, č. 7-8, str. 15.

(89 *Hlasy z Ríma,* 1967, č. 9, str. 13.

(90 Kniha návštev 19/5/1970.

(91 Štefan Náhalka: U amerických bratov, *Hlasy z Ríma,* 1965, č. 9, str. 13-15 a v nasledujúcich číslach po 1966, č. 7-8, str. 24-26.

Z New Yorku v spoločnosti Otca biskupa Grutku, Msgr. Jozefa Kapalu a Msgr. Mlynaroviča cestoval Msgr. Náhalka do Gary, Ind., do sídla Otca biskupa, Protektora Ústavu. Odtiaľ navštívil svätyňu Sedembolestnej Panny Márie, našej Patrónky, a františkánsky kláštor vo Valparaiso, Ind., kde žil Msgr. Mlynarovič, ďalej East Chicago, Ind., a Whiting, Ind., kde žijú početní obetaví podporovatelia nášho Ústavu. Ba vďaka veľkodušnému hostiteľovi Otcovi biskupovi Grutkovi, bolo možno stretnúť spoločne aj 15 americko-slovenských kňazov z okolia Chicaga, ktorých Otec biskup povolal na večeru. Potom Msgr. Náhalka navštívil Msgr. Dubosha v Lakewood, Ohio, opátstvo Sv. Andreja v Cleveland, Ohio, kde Otec opát Kojiš O.S.B. umožnil stretnúť 8 americko-slovenských kňazov z Clevelandu a okolia tým, že ich pozval na obed do opátstva. Vzácne bolo stretnutie s Dr. Cincíkom a Rev. Šprincom. Z Cleveland, Ohio, sa Msgr. Náhalka odobral na návštevu Sestier sv. Dominika v Oxford, Mich., a ďalej tešiteľov s ich malým seminárom v Sarnii, Ontario, Kanada, Rev. Boteka vo Welland, Ont., Rev. Fuzyho a Rev. Fugu v Hamiltone, slovenských jezuitov v neďalekom Galte, Ont., Msgr. Šubu, Otca biskupa Rusnáka v Toronto, Š. Romana a Dr. Kirschbauma, ktorý sa postaral, aby Msgr. Náhalka mohol

prehovoriť v slovenskom rozhlasovom vysielaní v Ontario. Pri návrate do U.S.A. Msgr. Náhalka potom ešte stretol Rev. Drába v Uniontown, Pa., Dp. Jánošíka v Monessen, Pa., františkánov v Uniontown, Pa., ďalej Msgr. Altanyho, Rev. Hohoša, Rev. Kurutza a Rev. Surana na fare V Munhall, Pa., Msgr. Hrtánka v Homestead, Pa., Otcov františkánov Dilonga OFM a Zubeka OFM v Pittsburghu, Msgr. Krišpinského a 14 kňazov z okolia vo Warren, Ohio, Msgr. Begallu a kláštor sestier sv. Vincenta v Youngstown, Pa., Msgr. Šenglára vo Phoenixville, Pa. Obetavý Msgr. Šenglár mi umožnil svojím autom návštevu Ústavu a tlačiarne Jednota V Middletown, Pa., kde bolo milo pozhovárať sa s redaktormi Mr. Krajšom, s pani Dragou Paučovou a s Dr. Paučom, a potom vzácnu návštevu Sestier sv. Cyrila a Metoda v Danville, Pa. Ďalšie návštevy patrili Msgr. Petrovi v Allentown, Pa., Rev. Pekárikovi v Emmaus, Pa., Rev. Ditskému v Egypt, Pa., Rev. Matlošovi a Rev. Martinkovičovi v Palmerton, Pa., Msgr. Baranovi v Lansford, Pa., a Mrs. Lipovskej, hlavnej predsedkyni Prvej kat. slov. ženskej Jednoty, v Betlehem, Pa. Ing. F. Krčmár potom zaviezol Msgr. Náhalku do Wilkes-Barre, Pa., k Rev. Bernátovi, ktorý daroval pre Ústav vzácnu relikviu sv. Cyrila aj s cenným relikviárom, a umožnil Msgr. Náhalkovi ďašie stretnutia, a to Msgr. Polču v Svoerville, Pa., Rev. Kovala v Ashley, Pa., Rev. Gurčíka v Plymouth, Pa. a Rev. Matirču v Olyphant., Pa. Po návrate do New Yorku na faru Msgr. Krasuľu navštívil Msgr. Náhalka ešte Msgr. Churáka v Perth Amboy, N.J., Msgr. Murcku v Bridgeport, Conn. ktorý zariadil aj audienciu u tamojšieho biskupa Msgr. Waltera W. Curtis-a, ďalej Msgr. Čarnického v Stratford, Conn., Msgr. Štefana v Boonton, N.J., kam prišiel aj Msgr. Suchoň z Rockaway, N.J. potom úradovne Katolíckeho Sokola v Passaic, N.J. kde si bolo možno pohovoriť so správcom tejto významnej organizácie p. Prušom a redaktorom J. Scírankom.

(92) *Hlasy z Ríma,* 1967, č. 5, str. 13.

(93) AÚ 343/1964.

(94) AÚ 325/1967.

(95) AÚ 349/1967.

(96) AÚ 633/1970.

(97) AÚ 293/1970.

(98) *Hlasy z Ríma,* 1973, č. 3-4, str. 10.

NAŠE GAZDOVANIE

Nasledujúce stránky tejto knihy podávajú zoznam tých ľudí, ktorí podporili Ústav peňažnými darmi. Pri menách neuvádzame sumu, ktorú jednotliví dobrodinci venovali. Tak si výslovne praje Otec biskup Andrej G. Grutka, ktorý je protektorom Ústavu. Zaiste každý darca dal podľa svojich možností väčší alebo menší dar. Uznanie patrí všetkým. Presné zváženie uznania ponechávame na spravodlivého Pána Boha.

Vdaka spoločnej obetavosti Slovákov v zahraničí do konca r. 1972 bolo možno vyplatiť za pozemok, budovu a zariadenie Ústavu US $ 561.758.oo a na udržovanie tiež do konca r. 1972 US $ 299.537.oo.

Okrem peňažných darov s povdačnosťou zaznamenávam, že početní dobrodinci darovali Ústavu kalichy, bohoslužobné rúcha, obrazy, knihy a niektoré predmety pre domácnosť. O Ústave naozaj doslova platí, že tu je všetko prejav lásky — dar.

Kňazi, ktorí pracujú priamo v službe Ústavu, boli od počiatku jeho jestvovania ochotní pracovať za byt a stravu, bez osobitných platov.

Kiež « Darca všetkých darov », vševládny Pán Boh všetkým dobrodincom hojne odplatí ich obetavosť!

Abarre Mr. & Mrs. John B., Chicago, 111.
Abbott Frank, Pittsburgh, Pa.
Abernante Family, Chicago, 111.
Achkio Mary, Natrona, Pa.
Achkio Mrs. Mary P., Tarentum, Pa.
Acied Štefan, Mont., Que., Canada
Adam John, Bridgeport, Conn.
Adam Joseph G., Bridgeport, Conn.
Adamcik Andrew, New York, N.Y.
Adamcik Anna, Bridgeport, Pa.
Adamcik Anna & Michal, Mont., Que., Canada
Adamcik Mr. & Mrs John, Fairview Park, Ohio
Adamcik Stephen J., Bridgeport, Pa.
Adamec A., New York, N.Y.
Adamec Apola, New York, N.Y.
Adamec Helen, Perth Amboy, N.J.
Adamec John, Chicago, 111.
Adamek Kristína, Chicago, 111.
Adamik Mrs. Anna, Chicago, 111.
Adamko Frank, Youngstown, Ohio
Adamkovic Frank & Mary, Allentown, Pa.
Adams Mrs. Ann, Irwin, Pa.
Adams Mrs. Irene, Chicago, 111.
Adams Verná, Streator, 111.
Adamuska Miss Anna, Webster, Mass.
Adamuska Mr. & Mrs. Jan, Webster, Mass.
Adamuska Miss Maria, Webster, Mass.
Adamuska Mr. & Mrs. Ondrej, Webster, Mass.
Adamusko John, Donora, Pa.
Adelman Mrs. H., Chicago, 111.
Adem Júlia, Uniontown, Pa.
Adzima G. M., Bridgeport, Conn.
Alaksin Stephen J., New Brighton, Pa.
Albrecht Mrs. Francis, Pontiac, Mich.
Alexsiek Kristína, Masaryktown, Fla.
Alles Anna, Chicago, 111.
Allman Mr. & Mrs. Gt ***>>rge,*** Trenton, Mich.
almasy Mr. & ľ rs. **Šimon** Canton, Ohio
Almasy Mr. & Mrs. bteve, Struthers, Ohio
Almasy William, Chicago, 111.
Altany Rt. Rev. Joseph LL. D., Munhall, Pa.
Ambrosini Ansel, Bridgeport, Conn.
Amrich Jan Sr., Torrington, Conn.
Amrich John, Cortland, Ohio
Amrich Joseph, Torrington, Conn.
Amrich Michael, Melrose Park, 111.
Ančin Al, Cleveland, Ohio
Ančin Paul, Cleveland, Ohio
Andel Mrs. Agnes, Coaldale, Pa.
Andel Mr. & Mrs. Nicholas, Coaldale, Pa.
Andersch Mrs. V., Perth Amboy, N.J.
Anderson Rt. Rev. Msgr. John H. DD. PA., Stratford, Conn.
Anderson Harry S., Allentown, Pa.
Anderson Mr. Joseph, Shamokin, Pa.
Anderson Mrs. Margarét, Chicago, 111.
Andrajcak Joseph & Anna, Lakewood, Ohio
Andras Mr. & Mrs. Joseph W., Cleveland, Ohio
Andrasak Joseph M., Beachwood, Ohio
Andrasak Peter, Cleveland, Ohio
Andrayko Mr. Joseph, Lakewood, Ohio
Andrej Jan & Zuzán, Mont., Que., Canada
Andrejcak Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Andrejcak Mr. & Mrs. Joseph Sr., Lakewood, Ohio
Andrejchak George & Magdalén, Mont., Que., Canada
Andrejchak Štefan & Anna, Mont., Que., Canada
Andrejko Mrs. Elizabeth, Warren, Ohio
Andrejko J., Chicago, 111.
Andrejko Mr. & Mrs. Vietor, Lakewood, Ohio
Andrejkovich J., New York, N.Y.
Andrews Mrs. George, Flint, Mich.
Andrews Joseph G., Cleveland, Ohio
Andrews Mrs. Katherine D., Silver Springs, Md.
Andrejko, Bridgeport, Conn.
Andreyko A., Detroit, Mich.
Andris Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Andriska Mr. Rudolph, Chicago, 111.
Androsky Mr. & Mrs. Joseph, Flint, Mich.
Androsky Mary, Flint, Mich.
Androsky Mr. & Mrs. S. J., Flint, Mich.
Androvich Mary, Gary, Ind.
Andrykovich Mr. & Mrs. Alex, Flint, Mich.
Andrykovich Mrs. Alex, Flint, Mich.
Angelovic Joseph, Torrington, Conn.
Anis Ann, Cleveland, Ohio
Ankosko Mr. George, Perth Amboy, N.J.
Ankosko Mrs. Mary, Perth Amboy, N.J.
Anonymous, Berwyn, 111.
Anonymous, Butler, Pa.
Anonymous Donors, Stratford, Conn.
Anonymous, Whiting, Ind.
Anonymous, Johnstown, Pa.
Anonymous, Egypt, Penn.
Anonymous, Tarentum, Pa.
Anonymous, St Catharines, Ont., Canada
Anonymous, Cleveland, Ohio
Anonymous, Cleveland, Ohio
Anonymous, Bethlehem, Pa.
Anonymous, Summit Hill, Pa.
Anonymous, East Paterson, N.J.

Anonymous, Lansing, 111.
Anonymous, Washington, D.C.
Anonymous, Stockdale, Pa.
Anonymous, Chicago, 111.
Anonymous, Whiting, Ind.
Anonymous, Flint, Mich.
Anonymous, Chicago, 111.
Anonymous, Chicago, 111.
Anonymous, Whiting, Ind.
Anonymous, Glassport, Pa.
Anonymous, Benton Harbor, Mich.
Anselmt Vietor J., Allentown, Pa.
Antal Mr. & Mrs. Michael, Youngstown, Ohio
Antala Steve & Filomena, Chicago, 111.
Anthony John & Monica, Allentown, Pa.
Antliers T., Union Lake, Mich.
Antonich George & Elizabeth, So Hadley Center, Mass.
Antonich Mr. Paul, Willimantic, Conn.
Antony Valentín & Son Tony, St Catharines, Ont., Canada.
Antosh Michael, Cleveland, Ohio
Antosh Mrs. Susan, Cleveland, Ohio
Arbet Mr. & Mrs. Anthony, Chicago, 111.
Archaric Anne, Warren, Ohio
Ardos Rev. George A., Perth Amboy, N.J.
Arendash Mrs. Helen, Lakewood, Ohio
Argust Mr. & Mrs. A., Bridgeport, Conn.
Armfrow Mr. & Mrs. M., Detroit, Mich.
Armstrong Jeanne, Chicago, 111.
Arrand Mr. & Mrs. Gerald L. Sr., Flint, Mich.
Arvay Mr. & Mrs. Anthony, Chicago, 111.
Assowski Francisek, Flint, Mich.
Atkinson Mr. & Mrs. Ernest A., Cleveland, Ohio
August Mr. William, Sheppton, Pa.
Augustíne Louis, Natrona, Pa.
Augustíne Mr. & Mrs. Louis, Creighton, Pa.
Augustine Rose, Natrona, Pa.
Augustíne Stanley, Moquah, Wisc.
Aument Mrs. Chas, Chicago, 111.
Aument Walter, Chicago, 111.
Authier Roger, Union Lake, Mich.

Babey John, Bridgeport, Conn.
Babie Katherine, Torrington, Conn.
Bábik Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Bábik Rev. Joseph, Cleveland, Ohio
Bábik Mrs. M., New York, N.Y.
Bábik Mr. & Mrs. Michael, Youngstown, Ohio
Babinec Família, New York, N.Y.
Babinec Margarét Miss, Chicago, 111.
Babinec Mr. Vincent, Chicago, 111.
Babjak Mr. & Mrs. W., New York, N.Y.
Babranec Mr. & Mrs. Joseph, New Brighton, Pa.
Babrisky Mrs., Perth Amboy, N.J.
Babustak Mrs. Joseph Sr., Gary, Ind.
Babyak Andrew, Bridgeport, Conn.
Babyak Thomas, Bridgeport, Conn.
Bacak Miss Mary, Youngstown, Ohio.
Bach John, West Mifflin, Pa.
Bacha Mr. & Mrs. Albert, Youngstown, Ohio
Bachar Ben., Natrona, Pa.
Bachar Mr. & Mrs. Emil A., Perth Amboy, N.J.
Bachleda Andrej, Mont., Que., Canada
Bachleda Jan, Mont., Que., Canada
Bachman Irene, Macungie, Pa.
Bachman Joseph, Macungie, Pa.
Bachor Mrs. Katarína, Newark, N.J.
Bacik Andrew, Cleveland, Ohio
Bacik Anna M., Cleveland, Ohio
Bacik Frank, Natrona, Pa.
Bacik Mr. & Mrs. John J., Cleveland, Ohio
Backo Mrs. Antónia, Lakewood, Ohio
Backor Joseph, Chicago, 111.
Baco Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Bacsik Michael & Catherine, Parma, Ohio
Bada Mrs. Mary S., New York, N.Y.
Badlik Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Bado Rudolph, Chicago, 111.
Badura Mrs. Mary, Chicago, 111.
Bady Mr. & Mrs., Chicago, 111.
Baeslack Mr. & Mrs. Róbert, Lakewood, Ohio
Bafner Joseph, Chicago, 111.
Bagdolek Barbara, Chicago, 111.
Baginski Sam, Barberton, Ohio
Bagnall Mrs. Alfréd E., Youngstown, Ohio
Bahil Jan, Berwyn, 111.
Baier Catherine, Torrington, Conn.
Baike Joseph, Chicago, 111.
Bailon Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Bailon Mr. Charles J., Cleveland, Ohio
Bajan Mrs. Irene, Lakewood, Ohio
Bajcan John S., Barberton, Ohio
Bajek C. A., Chicago, 111.
Bajner John & Anna, Cudahy, Wis.
Bajus Frank, Dearborn, Mich.
Bajzik Magdalén, Cudahy, Wis.
Bak John & Karolína, Cambridge, Ohio
Baka Charles, Campbell, Ohio
Baka Mrs. Mary, Monessen, Pa.
Bakai Mr. & Mrs. Louis, New York, N.Y.
Bakai Mr. Louis, New York, N.Y.
Bakaisa Mr. J. J., Perth Amboy, N.J.
Bakalar Mr. & Mrs. Andrew, Emlenton, Pa.
Bakanec Theresa, Phillips, Wis.
Baker Elizabeth, East Chicago, Ind.
Bakes Mr. & Mrs. George, Youngstown, Ohio
Bakich Margarét, Warren, Ohio
Bakich Patricia, Warren, Ohio
Bakos E. M., Chicago, 111.
Bakos Miss Pauline, Perth Amboy, N.J.
Baksa Mr. John Sr., Clifton, N.J.
Balak Mrs., Chicago, 111.
Balak Mr. & Mrs. Rudolph., Cleveland, Ohio
Balas Mrs. Anna, Lansford, Pa.
Balas Mrs. Frank, Cleveland, Ohio
Balas Mr. & Mrs. Joseph, Bridgeport, Pa.
Balas Mary, Chicago, 111.
Balas Mr. & Mrs. Michael Jr., Gary, Ind.
Balas Mr. & Mrs. Michael Sr., Gary, Ind.
Balas Mrs., Chicago, 111.
Balaschak Mr. & Mrs. Adam, Lakewood, Ohio

Balaschak Mr. & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Balaschak Miss Mary, Lakewood, Ohio
Balash Ann, Bridgeport, Conn.
Balash John, Cleveland, Ohio
Balash Mary, Cleveland, Ohio-
Balasko Anthony, Youngstown, Ohio
Balasko Marilou, Youngstown, Ohio
Balaz Anna, Detroit, Mich.
Balaz Mr. & Mrs. Frant, Ottawa, Ont., Canada
Balaz Vojtech, Detroit, Mich.
Balberchak Andrew J., Kingston, Pa.
Balberchak Rev. John A., Forest City, Pa.
Balberchak Mrs. Margarét, New Brighton, Pa.
Balchick John, Youngstown, Ohio
Balczo Mr. & Mrs. Joseph, Knox, Ind.
Baldiga Mrs. Františka, Webster, Mass.
Baldovsky George & Family, Duquesne, Pa.
Baldyga Miss Maria, Webster, Mass.
Balek Mr. W. C., Chicago, 111.
Balent Maria, Bethlehem, Pa.
Balga Anthony J., Poughkeepsie, N.Y.
Balinet Mrs. Mary, Bridgeport, Conn.
Balint Joseph, Bridgeport, Conn.
Balint Michael Sr., Bridgeport, Conn.
Balis Mr. & Mrs Vine, New York, N.Y.
Balish Miss Júlia, Coaldale, Pa.
Balko Martin, Chicago, 111.
Balia Miss Agnes, Cleveland, Ohio
Balia Mr. Andrew, Cleveland, Ohio
Ballas Mr. & Mrs. John Sr., Youngstown, Ohio
Ballenger Mickey D., Chicago, 111.
Balluh Mr. & Mrs. Róbert F., Lakewood, Ohio
Balna Mrs. Emily, Chicago, 111.
Balnes Frank M., Chicago, 111.
Balog Mrs. Barbara, West Mifflin, Pa.
Balog Juraj & Anna, Mont., Que., Canada
Balog Stephen, New Brighton, Pa.
Balog William, Chicago, 111.
Balok Andrew J. Rt. Rev. Msgr., Republic, Pa.
Balsan Agatha, New York, N.Y.
Balta Mrs. Zuzana, Webster, Mass.
Balun John, Detroit, Mich.
Baluh Mrs. Steve, Uniontown, Pa.
Bamiewicz Mary, Chicago, 111.
Banak Mr. & Mrs. Albert, Lakewood, Ohio
Banas Mrs. John, Whiting, Ind.
Banas Mr. John, Perth Amboy, N.**J.**
Banas Miss L., Perth Amboy, N.**J.**
Bandar František, Toronto, Ontario, Canada
Banek Mr. & Mrs. Vincent, New York, N.Y.
Banicki Mr. & Mrs. Aloysius, Flint, Mich.
Banik Rev. Joseph A., Johnstown, Pa.
Banik Michael & Anna, Munhall, Pa.
Bank Maria, Chicago, 111.
Banker Joseph, Edwardsville, Pa.
Bankos Michael, Emmaus, Pa.
Banyar Mrs. Júlia, Swoyerville, Pa.
Baran Mr. & Mrs. Andrew, Cleveland, Ohio
Baran Mrs. Anna, Youngstown, Ohio
Baran Mr. & Mrs. John Sr., Loyalhanna, Penn.
Baran John & Barbara, Bethlehem, Pa.
Baran Joseph A. Rt. Rev. Msgr., Lansford, Pa.
Baran Martin & Veronika, Mont., Que., Canada
Baran Mrs. Mary, Bridgeport, Conn.
Baran Mr. & Mrs. Michal, Windsor, Ont., Canada
Baran Susan, Cleveland, Ohio
Baranek Amelia, Chicago, 111.
Baranek Florián, Allentown, Pa.
Baranek Joseph G., Chicago, 111.
Baranek Mrs. Katherine, Chicago, 111.
Baranek Louis, Chicago, 111.
Baranek Miss Maria, Chicago, 111.
Baranko Mr. & Mrs. F., Perth Amboy, N.J.
Baranko William, Perth Amboy, N.J.
Baranowski William, Whiting, Ind.
Barat Mrs. A., Winnipeg, Man., Canada
Baratko Mrs. Susan, Lakewood, Ohio
Barbalick Susan, Munhall, Pa.
Barbato Mrs. Katherine, East Chicago, Ind.
Barborak Michael, Barbetton, Ohio
Barbush Anna Mary & K., Chicago, 111.
Barbush Anna, Chicago, 111.
Barbush Gabe J. & Andy, Chicago, 111.
Barcaj Mr. S. Jr., Memory of Štefan & Kristína Barcaj, Chatham, N.J.
Bardar Mr. & Mrs. John Sr., Lorain, Ohio
Bardosh Maria, Berwyn, 111.
Bardy Mrs. Micholina, Webster, Mass.
Bardy Mrs. Mihalina, Webster, Mass.
Barilla Miss Ann, Johnstown, Pa.
Barilla Miss Mary, Lakewood, Ohio
Barilla Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Barina Mrs. M., New York, N.Y.
Barkauskas Leo, Chicago, 111.
Barker Ann, Chicago, 111.
Barlas Mr. & Mrs. John, Gary, Ind.
Barna Frank & Helen, Allentown, Pa.
Barna Josefin, Chicago, 111.
Barna Joseph Sr., New York, N.Y.
Barna Mr. & Mrs. Peter, Cleveland, Ohio
Barnas Mr. Andrew, New York, N.Y.
Barno Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Barnovsky Anna, Cleveland, Ohio
Barnyak Mrs. Júlia, Allentown, Pa.
Barón Miss Agnes, East Cleveland, Ohio
Barón E. J., Youngstown, Ohio
Barón Helen E., Cleveland, Ohio
Barón Mary, Cleveland, Ohio
Barón Miss Rose, East Cleveland, Ohio
Baróni Mr. & Mrs. Morris, Cleveland, Ohio
Barran Mrs. Mary, Flint, Mich.
Barron Mr. & Mrs. Stephen, Munhall, Pa.
Barron Mr. & Mrs. Stephen, Flint, Mich.
Barry John, Youngstown, Ohio
Bartal Paul J., Coaldale, Pa.
Bartal Wendel & Catherine, Lansford, Pa.
Bartek Frank, Owosso, Mich.
Bartek Jan Sr., Owosso, Mich.
Bartek Kalman & Anna, Lansford, Pa.
Bartek Margarét, Lansford, Pa.
Bartel Mr. & Mrs. Alfréd, Kenosha, Wis.
Bartik Paul, Moquah, Wisc.

Bartko Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Bartorzek Mr. & Mrs. P., Chicago, 111.
Bartos Mrs. Anna, Allentown, Pa.
Bartos Mrs. Elizabeth, Allentown, Pa.
Bartos Mr. & Mrs. Frank, Youngstown, Ohio
Bartos John J., in memory of Wife Anna B. Bartos Bethlehem, Pa.
Bartos Katherine, Cleveland, Ohio
Bartos Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Bartovic Vito & family, New York, N.Y.
Bartusiak W. J., Chicago, 111.
Basista John, Clairton, Pa.
Basista John, Warren, Ohio.
Basovsky Rev. Stephen P., Bridgeport, Pa.
Bassisto Mr. & Mrs. Anthony, Lakewood, Ohio
Bastasini Anna, Torrington, Conn.
Bastuga Helen, Chicago, 111.
Batcho John M., Toronto, Ohio
Batis Mrs. J., Chicago, 111.
Batka Andrew, Chicago, 111.
Bator Paul Jr., Perth Amboy, N.J.
Batora Mr. & Mrs. Joseph, Saginaw, Mich.
Batorick Mrs. Sophie, Allentown, Pa.
Batrna Paul, Stratford, Conn.
Battafarano Mrs. Marcella, Lakewood, Ohio
Battaglia James, Youngstown, Ohio
Bauman Mr. & Mrs. Arnold J., Flint, Mich.
Baumgart Gustáv, Chicago, 111.
Baver Mary, Pittsburgh, Pa.
Bavgiel J. & G., Chicago, 111.
Bavolar Mary, New York, N.Y.
Baydik Mrs. Helen, Whiting, Ind.
Baytosh Andrew, Youngstown, Ohio
Baytosh Mrs. Mary, Youngstown, Ohio
Bayus Josephine, Detroit, Mich.
Bayus Mary in memory of George M. Bayus & family, Cleveland, Ohio
Bayus Regina, Detroit, Mich.
Bayus Theresa, Detroit, Mich.
Bayusik Stephen, Bridgeport, Conn.
Bayzill Edward, Chicago, 111.
Bazar Andrew, Gary, Ind.
Bazin Mr. & Mrs. Paul, Natrona, Pa.
Beal Mrs. Mary, Sugar Creek, Mo.
Beblavy Francis & Františka, Allentown, Pa.
Becay Joseph L., Barberton, Ohio
Beckman Mr. & Mrs. Frank, Elkhart, Ind.
Becvar Mrs. James, Cleveland, Ohio
Beda Anna, East Chicago, Ind.
Bedlek Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Bednár Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Bednár Elizabeth, New York, N.Y.
Bednár Miss Elizabeth, New York, N.Y.
Bednár Mrs. John, Bridgeport, Conn.
Bednár Mr. & Mrs. Joseph, Lorain, Ohio
Bednár Mrs. Mary, Lorain, Ohio
Bednár Mrs. Mary, Shamokin, Pa.
Bednár Mary, Cleveland, Ohio
Bednár Mr. & Mrs. Michael Jr., Cleveland, Ohio
Bednár R., Perth Amboy, N.J.
Bednár Mrs. Sophie, New York, N.Y.
Bednár Štefan A. J. Žofia, Brackenridge, Pa.
Bednár Stephen, Shamokin, Pa.
Bednár Theresa, Perth Amboy, N.J.
Bednarcik Joseph, East Vandergrift, Pa.
Bednarik Mrs. Judith A., Greenlawn, N.Y.
Bednarik Mrs. Maria, Linden, N.J.
Beganyi Miss Anne, Lakewood, Ohio
Beganyi Charles, Lakewood, Ohio
Behil Mr. & Mrs. S., Flint, Mich.
Behul Mr. & Mrs. M., Newark, N.J.
Behun Jan and Anna, Mont., Que., Canada
Behuncik Edward J. in memory of G. N. Finkelstone, Bridgeport, Conn.
Belacek Mr. & Mrs. Frank, Chicago, 111.
Belák Mr. & Mrs. Michael, Fairview Park, Ohio
Belancik Edward, Torrington, Conn.
Belancik John Sr., Torrington, Conn.
Belancik Margarét, Torrington, Conn.
Belanger Mr. & Mrs. Louis, Webster, Mass
Belanský Family, Chicago, 111.
Belcik Mrs. Mary, Chicago, 111.
Belica Leonart, Brooklyn, N.Y.
Belin Mrs. Mary A., Verona, Pa.
Belko Mr. Thomas, New York, N.Y.
Bellas Zuzanna, Mont., Que., Canada
Bellej Mr. & Mrs. Paul, Youngstown, Ohio
Bellej Mr. & Mrs. Raymond, Struthers, Ohio
Beller Ronald & Mary, Allentown, Pa.
Bellis Mr. & Mrs. George, Lyndora, Pa.
Belloto Mr. & Mrs. Róbert, Struthers, Ohio.
Bellus James, Detroit, Mich.
Belsky Mr. & Mrs. John, Clifton, N.J.
Belter Mr. & Mrs. Leon, Lakewood, Ohio.
Beluch John, Chicago, 111.
Beluch Michael, Phoenixville, Pa.
Beluš John, Ucross, Wyo.
Beluš Rosalia, Chicago, 111.
Belusky Joseph, Gary, Ind.
Bembenek Richard, Chicago, 111.
Benacka Mr. & Mrs. Anton, Indiana Harbor, Ind.
Benca John & Matilda family, New York, N.Y.
Benchik Miss Emaline, East Chicago, Ind.
Benchik Mrs. Mary, East Chicago, Ind.
Bencik Mrs. Mary, Chicago, 111.
Benco Mrs. Joseph, Joliet, 111.
Bender Mr. & Mrs. Frank, Cleveland, Ohio
Bendik Miss Irene, Lakewood, Ohio
Bendik Mrs. Irene, Lakewood, Ohio
Bendik Mr. & Mrs. Šimon, Chicago, 111.
Bendik Mrs. Stephen, Lakewood, Ohio
Benes Mary, Pittsburgh, Pa.
Bengala Mr. & Mrs. Michael, Youngstown, Ohio
Benik Mr. & Mrs. Frank, Deer Park, N.Y.
Beniac Mr. & Mrs. Romol, Chicago, 111.
Benko Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Benko Mr. Stephen, Perth Amboy, N.J.
Benkovic Mrs. Maria, Allentown, Pa.
Benkowski C., Chicago, 111.
Beno Andrew, Cleveland, Ohio.
Beno Mr. & Mrs. George, Lakewood, Ohio
Beno Joseph, Chicago, 111.

Beno Mr. & Mrs. Michael, Cleveland, Ohio
Beno Mr. Stephen, Lakewood, Ohio
Benovic Lenhart, Allentown, Pa.
Benus Charles, Perth Amboy, N.J.
Benus Mrs. Jean, Perth Amboy, N.J.
Benus Maria, Perth Amboy, N.J.
Benusiak Maria, Alberta, Canada
Benuska Júlia, Westmont, 111.
Benya Mrs. Júlia, Perth Amboy, N.J.
Benyak Victoria, Coral, Pa.
Benyo Mr. & Mrs. Andrew, Cleveland, Ohio
Benyo Charles, Phoenixville, Pa.
Benyo Mrs. Mary, Phoenixville, Pa.
Benyo Michael, Pittsburgh, Pa.
Berak Mary, Harper Woods, Mich.
Berardo Annette, Flint, Mich.
Berchok Mrs. Elizabeth, Clairton, Pa.
Bercik Joseph Sr., Whiting, Ind.
Berdish Anna, Detroit, Mich.
Bereksaze Andrew J., Pittsburgh, Pa.
Bereksazi Mrs. Mary & Son John, Pittsburgh, Pa
Berendal Eva, Chicago, 111.
Beres Katarina, Ontario, Canada
Beresheim Mrs. Irena, Brooklyn, N.Y.
Beresik Mr. & Mrs. Adam, Webster, Mass.
Beresik Mr. & Mrs. Dominik, Webster, Mass.
Beresik Mr. & Mrs. Jozef, Webster, Mass.
Beresik Ondrej, Webster, Mass.
Beresik Mrs. Terezia, Webster, Mass.
Berger Mrs. Anna Sr., Cleveland, Ohio
Berger Mrs. Diana M., Chicago, 111.
Berk Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Berná Mrs. J., New York, N.Y.
Bernardich Mr. & Mrs. S., Youngstown, Ohio
Bernat Rev. Michael C., Wilkes-Barre, Pa.
Bernatawicz Frank, Chicago, 111.
Bernatt Mrs. Mary, Youngstown, Ohio
Beros Andrew R. Rt. Rev. Msgr., Toronto, Ohio
Beros Miss Anne E., Toronto, Ohio
Beros Stephanie, Chicago, 111.
Besak Mrs. Mary, Lansford, Pa.
Bersick Mr. & Mrs. P., New York, N.Y.
Berta Mrs. Helen, Gary, Ind.
Bertha Mr. & Mrs. J., Gary, Ind.
Bertram Helen, Barberton, Ohio
Besermin Anna, Swoyerville, Pa.
Besida Chester, Lakewood, Ohio
Besida Mr. & Mrs. Chester, Lakewood, Ohio
Betinec Mrs. A., Chicago, 111.
Betoza Maria, Chicago, 111.
Bevich John, Allentown, Pa.
Bezak Joseph, Chicago, 111.
Bezdziecki Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Biagi Harry, Chicago, 111.
Bialis Mrs. Harry, Coaldale, Pa.
Biath Mr. & Mrs. Peter, Pittsburgh, Pa.
Biath Miss Theresa L., Pittsburgh, Pa.
Bics Marilyn, Gary, Ind.
Bics Mrs. Steve, Gary, Ind.
Bidese Peter, Chicago, Iii.
Biegacki Mrs. Margarét, Cleveland, Ohio
Biel J., Chicago, 111.
Biel Dr. J. F., Chicago, 111.
Bielek Mrs. Sophie, Lakewood, Ohio
Bielik Mr. & Mrs. Jan, Webster, Mass.
Bielik Mr. & Mrs. John, Ottawa, 111.
Bielik Mr. & Mrs. Jozef, Webster, Mass.
Bielik Maria, Chicago, 111.
Bielik Mr. & Mrs. Pavol, Webster, Mass.
Bielik Mrs. Zuzana, Webster, Mass.
Bienias Johanna, Chicago, 111.
Bienias Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Bigos Joseph & Elizabeth, Garfield, N.J.
Bikracky Rudolph, Chicago, 111.
Bikrest Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Biksadsky Mrs. Johanna, Milwaukee, Wis.
Bilek Mr. & Mrs. Ernest F., Cleveland, Ohio
Bilek Ernest J., Cleveland, Ohio
Bilka John, Chicago, 111.
Bilka John & Mary, Chicago, 111.
Bilka Mr. & Mrs. Joseph, Lansford, Pa.
Bilka Mr. & Mrs. Joseph, Buffalo, N.Y.
Bilkovic Mrs. Joe, Gary, Ind.
Bilkovic Mrs. John, Gary, Ind.
Billey Mr. & Mrs. George, Lakewood, Ohio
Billi Mrs. Anna, Lakewood, Ohio.
Billick Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Obio
Billick Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Billy Mr. & Mrs. John, Clairton, Pa.
Bindas Juray & Helen, Mont., Que., Canada
Bindas Miss Mary, Boonton, N.J.
Biondi Mr. & Mrs. Joseph & Family, Chicago, 111.
Birch Mrs. Warren, Alburtis, Pa.
Bires Emily, Detroit, Mich.
Bires Mary, Mount Olive, 111.
Bires Mr. & Mrs., Detroit, Mich.
Biro Mr. & Mrs. John, Rocky River, Ohio
Biros Rt. Rev. Msgr. Andrew R., Toronto, Ohio
Biros Anna E., Toronto, Ohio
Biros Pauline, Emmaus, Pa.
Birosak Mr. & Mrs. Jacob, Chicago, 111.
Birosak Sophie, Detroit, Mich.
Birosh Mr. & Mrs. George, Cleveland, Ohio
Birosh Mr. & Mrs. John, Detroit, Mich.
Bisaha Mrs. Agnes, Perth Amboy, N.J.
Bisaha Miss Margarét, Perth Amboy, N.J.
Bishut Mr. & Mrs. John, Higbland Heights, Ohio
Bistyak Cyril A., Chicago, 111.
Bistyak John, Chicago, 111.
Bistyak Lillian C., Chicago, 111.
Bitsko Mr. & Mrs. John, Struthers, Ohio
Bittenbender George, Allentown, Pa.
Bizón Mr. Peter T., Cleveland, Ohio
Bizub Mrs. Kristina, Chicago, 111.
Bizub Joseph, Clifton, N.J.
Bjalobok Rev. George F., Grindstone, Pa.
Black Mrs. Rose, New Brighton, Pa.
Blaha Bridget, Chicago, 111.
Blaha George L., Cleveland, Ohio
Blahak Mr. & Mrs. John, Coaldale, Pa.
Blaho Pavel & Anna, Mont., Que., Canada
Blaho Ing. Pavel Family, New York, N.Y.

Blahunka Carl, Joliet, 111.
Blakeny Mrs. Mary, New York, N.Y.
Blankowitsch Joseph & Helen, Allentown, Pa.
Blasbond M., Swedeland, Pa.
Blaschak Eugene, Empíre, Ohio
Blaschak Mr. & Mrs. Joseph, Empire, Ohio
Blaschak Mr. & Mrs. Peter, Empire, Ohio
Blasko Rev. Andrew, Toledo, Ohio
Blasko Frank, Coaldale, Pa.
Blasko Mr. & Mrs. George, Emlenton, Pa.
Blasko John, Chicago, 111.
Blasko John, Coaldale, Pa.
Blasko Miss Mildred, Coaldale, Pa.
Blasko Paul Sr., Munhall, Pa.
Blasko Mr. & Mrs. Šimon, Brooklyn, N.Y.
Blatnica Anthony, Pittsburgh, Pa.
Blaut Vincent, Uniontown, Pa.
Blaze John, Berwyn, 111.
Blazewick Mr. & Mrs. John J., Pittsburgh, Pa.
Blazic Rt. Rev. Msgr. John B., Uniontown, Pa.
Blazo Mr. & Mrs. John, Dearborn, Mich.
Blazovic Mr. John A., New Brunswick, N.J.
Blazovic John A., Elizabeth, N.J.
Bleskan Mrs. Clara, Chicago, 111.
Blichar Mrs. Catherine, Lansford, Pa.
Blichar Richard, Lansford, Pa.
Blinn Joseph J., Rarberton, Ohio
Blizman Mrs. Veronica, Bridgeport, Conn.
Bob John, Bridgeport, Conn.
Boback Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Bobak Anna, Chicago, 111.
Bobak Mike, Chicago, 111.
Bobala Frank, Youngstown, Ohio
Boban Mrs. Agnes, Pittsburgh, Pa.
Boban John, Pittsburgh, Pa.
Boban Joseph, Pittsburgh, Pa.
Bobbie John, Bridgeport, Conn.
Bobby Mr. & Mrs. John P. Sr., Youngstown, Ohio
Bobeck Andrew J., Allentown, Pa.
Bobik Mary, Emmaus, Pa.
Bobko Mrs. Agnes, Bridgeport, Conn.
Bobot George & Agnes, Chicago, 111.
Bobusch Mrs. Frank Sr., Kenosha, Wis.
Bobusch Frank & Josephine, Kenosha, Wis.
Bobusch Mr. & Mrs. Joseph, Kenosha, Wis.
Bocek Anton, Owosso, Mich.
Bochenek Chester, Chicago, 111.
Bocinec Paul, Natrona, Pa.
Bock Mr. & Mrs. George, Cleveland, Ohio
Bodajla Michal & Anna, Mont., Que., Canada
Bodis M. **J.,** Phoenixville, Pa.
Bodnar George, Uniontown, Pa.
Bodnar Mr. & Mrs. Jan, Windsor, Ont., Canada
Bodnar John, Youngstown, Ohio
Bodnar Joseph, Barberton, Ohio
Bodnar Joseph E., Munhall, Pa.
Boettcher Mrs. Anna, Clifton, N.J.
Bogacz Theresa, Chicago, 111.
Bogdalek Frank, Chicago, 111.
Bogdna Mrs. E., Plainfield, N.J.
Bogovich Paul P. Rt. Rev. Msgr., East Chicago, Ind.
Bogucky Edward & Margarét, Mont., Que., Canada
Bohacik Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Bohatch Paul, Warren, Ohio
Bohdal Stephen J., Baltimore, Md.
Bohecker Mr. & Mrs. Douglas P., Lakewood, Ohio
Bohil John, Berwyn, 111.
Bohovic Anton, Cleveland, Ohio
Bohuznama Mary, Corunna, Mich.
Boike Mr. & Mrs. John, Detroit, Mich.
Boissett G., Barberton, Ohio
Bojeski Mrs., Chicago, 111.
Bokeko Angelo, Emmaus, Pa.
Boksandky Mr. & Mrs. Andrew, Cleveland, Ohio
Boksic Anna, Bridgeport, Conn.
Bolchak Mr. & Mrs. Desider S., Taylor, Pa.
Bolda Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Bolek Frank A., Chicago, 111.
Bolhuis Mrs. Catherine, Chicago, 111.
Boljesic John & Mary by Joseph Pavlovic Nephew, Beloit, Ohio
Boljesik Mrs. Mary, Beloit, Ohio
Bologa Mrs. Mary, Swoyerville, Pa.
Bombala Andrej & Maria, Mont., Que., Canada
Bombala Milan, Mont., Que., Canada
Bombara Frank A., East Douglas, Mass.
Bombara Mr. & Mrs. Joseph, East Douglas, Mass.
Bombara Lawrence in memory of Maria S. Bombara, East Douglas, Mass.
Bombara Katherine E., East Douglas, Mass.
Bombara Mrs. Mary, Pittsburgh, Pa.
Bombara Lawrence, East Douglas, Mass.
Bombara Mary M., East Douglas, Mass.
Bombara Stephen Sr., Pittsburgh, Pa.
Bona Wm S., Chicago, 111.
Boniac Romuald, Oak Lawn, 111.
Bonk Mr. & Mrs. Edward, Chicago, 111.
Bonk George T., Chicago, 111.
Bonk Mary, Chicago, 111.
Bonk Vendelin, Chicago, 111.
Borinski Mrs. Antoinette, Chicago, 111.
Borinski Lorraine E., Chicago, 111.
Bork Elmer, Chicago, 111.
Borsz Mr. & Mrs. A., Cleveland, Ohio
Bortnick Walter & Agnes, Lansford, Pa.
Bortotny Mrs. Mary, New Brighton, Pa.
Borus Henrietta, Chicago, 111.
Bosan Mr. & Mrs. Stephen, New York, N.Y.
Bossio Jack Jr., Bridgeport, Conn.
Bostnar Mr. & Mrs. Louis H., Cleveland, Ohio
Botson Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Botson Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Boyen Mr. & Mrs. Joseph, Perth Amboy, N.**J.**
Boyer Armand E., Flint, Mich.
Boyer Mrs. O., Flint, Mich.
Boyner S., Chicago, 111.
Bozek Jerome & Eleanor, Millwaukee, Wis.
Bozek Móric, Chicago, 111.
Bozek Steve, Chicago, 111.
Bozenik Sofia, Moquah, Wisc.
Bozin John D., Youngstown, Ohio
Bradley Michael & Pauline, Flint, Mich.

Brady Bernard, Torrington, Conn.
Brady John, Torrington, Conn.
Brady Júlia & Kay O'Neill, New York, N.Y.
Brahovey Mr. & Mrs. J., Detroit, Mich.
Branchaw Ramona, Joliet, 111.
Brandies Mrs. Theresa, Lorcin, Ohio
Bransky Mr. & Mrs. Julius, New York, N.Y.
Braschayko Mr. & Mrs. Joseph Family, Detroit, Mich.
Brasko George, Barberton, Ohio
Brasko Mr. & Mrs. John Sr., Barberton, Ohio
Brauchle Catherine, Macungie, Pa.
Brauchle Lucy, Macungie, Pa.
Brauchle Mary, Macungie, Pa.
Bravchak Mr. & Mrs. Paul, New York, N.Y.
Braviak Andrew, Chicago, 111.
Brayer Frank, Campbell, Ohio
Brayer John, Campbell, Ohio
Brazdovic Mr. & Mrs. C., New York, N.Y.
Brazina Joseph, Lorain, Ohio
Brazdovic Mrs. Elizabeth, Danville, Pa.
Breed Paul, Flint, Mich.
Brehun Nicholas, Uniontown, Pa.
Breiner Mary, Alburtis, Pa.
Brejda A., Mont., Que., Canada
Brekovsky John Sr., Whitaker, Pa.
Brendo Michell, Barberton, Ohio
Brendza Joseph, Clairton, Pa.
Brennan Mr. & Mrs. Frank M., Cleveland, Ohio
Brennan Judge & Mrs. Hugh P., Cleveland, Ohio
Bresko John F., Homestead, Pa.
Breslin Mr. Cornelius, Sheppton, Pa.
Brestensky Louis, Natrona, Pa.
Brestovanky V., Detroit, Mich.
Brestovanský Mr. & Mrs. Joseph, Lorain, Ohio
Brettschneider F., Munhall, Pa.
Breza Mr. & Mrs. Joseph, Monessen, Pa.
Breza Mrs. Maria, Dallas, Pa.
Brezina Mrs. Katherine, New York, N.Y.
Breznai Thomas, Duquesne, Pa.
Breznicky Ann, Bridgeport, Conn.
Breznicky Mrs. Ann H., Stratford, Conn.
Breznicky Helen, Bridgeport, Conn.
Brezovicky Mr. & Mrs., Bridgeport, Conn.
Brezny Justina, Youngstown, Ohio
Brhnic Michael, Phoenixville, Pa.
Brick Mrs. Mary, Pittsburgh, Pa.
Brija Mary, Chicago, 111.
Brija Miss Mary, Bridgeport, Conn.
Brincka John, Clifton, N.J.
Brincko Mr. & Mrs. Stephen J., Youngstown, Ohio
Brinda Mr. & Mrs. Albin, Lakewood, Ohio
Brinda Mrs. Maria, Lakewood, Ohio
Brinda Mrs. Mary, Niagara Falls, N.Y.
Brinda Mr. & Mrs. Paul, Lakewood, Ohio
Brindza Andrew & Catherine, Cudahy, Wis.
Brindza Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Brinkman F. H., Hammond, Ind.
Brinza Mrs. Catherine, Cudahy, Wis.
Bris Anton, Maintland, Fla.
Briska Miss Anna, Coaldale, Pa.
Briska Joseph, Coaldale, Pa.
Brisko Veronica, Wilkes-Barre, Pa.
Britton Mary, Torrington, Conn.
Brnicky Mr. & Mrs. Ladislav, Gary, Ind.
Broadhurst Mary, Bridgeport, Conn.
Brocki C., Detroit, Mich.
Brodek Mr. Peter & Family, New York, N.Y.
Brodels Mr. Peter & Family, New York, N.Y.
Brossard G., Chicago, 111.
Brovsky Joseph A. & Mary A. & Family, Ramah, Colo.
Brown Mr. & Mrs. Arthur, Perth Amboy, N.J.
Brown Elmer, Flint, Mich.
Brown Hedwig Olejnik, Hammond, Ind.
Brown John, Torrington, Conn.
Brown Róbert, Emmaus, Pa.
Brozman Mrs. John, Warren, Ohio
Brozman Michael Jr., Youngstown, Ohio
Brslik Mrs. Anna, St Louis, Mo.
Brtka Mr. & Mrs. John, Arnold, Pa.
Brtko Mrs. & Anna Brtko, Pittsburgh, Pa.
Brtko Frank, Chicago, 111.
Brtko Veronika, Chicago, 111.
Brubaker Mr. & Mrs. E., Detroit, Mich.
Bruchansky Peter, Bridgeport, Conn.
Bruchaty Anna, Kenosha, Wis.
Bruneau Arthur J., Flint, Mich.
Brunovsky Mrs. Helen, Bridgeport, Conn.
Bruško S., Chicago, 111.
Brutosky Mr. Gabriel, Oneida, Pa.
Bruzenak Frank, Bridgeport, Conn.
Buback Mrs. Josephine, Detroit, Mich.
Buban John B., Munhall, Pa.
Buban Paul, Munhall, Pa.
Bublavý August, Cleveland, Ohio
Buc Miss Sophie, Chicago, 111.
Bucek Mrs. Agnes, New York, N.Y.
Bucek Family, New York, N.Y.
Búcha Johň & Elizabeth, Allentown, Pa.
Búcha Joseph, Allentown, Pa.
Búcha Martin & Agnes, Allentown, Pa.
Buchko Michael, Uniontown, Pa.
Buchko Mr. & Mrs. Michael, Gary, Ind.
Buchman Andrew, Cleveland, Ohio
Bucko Mike, Grosse Point, Mich.
Bucz Edward, Chicago, 111.
Bucz E. M., Chicago, 111.
Bucz Michael, Chicago, 111.
Buczynoc Joseph J., Chicago, 111.
Buda Stephen & Rose, Allentown, Pa.
Budaj Peter, Chicago, 111.
Buday Frank Henry & Bertha, Chicago, 111.
Buday Henry, Chicago, 111.
Buday Peter, Chicago, 111.
Buday Mrs. Rosa, Riverdale, N.Y.
Buday Mrs. Rose, New York, N.Y.
Budihas Michael, Allentown, Pa.
Budjac Mrs. Catherine, Milwaukee, Wisc.
Búdka Stella, Chicago, 111.
Budz Jacob & Anna, Chicago, 111.
Bugajsky Mary, Chicago, 111.

Bugan Alexander, Webster, Mass.
Bugan Mrs. Žofia, Webster, Mass.
Bugas John
Bugel Joseph, Munhall, Pa.
Bugel Pauline, Munhall, Pa.
Bugyis Mr. & Mrs. Andrew, Gary, Ind.
Bujdoš Peter, Lakewood, Ohio
Bujko Ann, Munhall, Pa.
Bujko Mr. & Mrs. John, Munhall, Pa.
Bujnak Mr. & Mrs. Charles, Cleveland, Ohio
Bujnak Paul R., Cleveland, Ohio
Bujnovsky Frank, Coaldale, Pa.
Bujnovsky Joseph & Mary, Lansford, Pa.
Bujnovsky Joseph Jr., Lansford, Pa.
Bujný Michael, Meadowlands, Minn.
Buk Cecilia, Parkman, Ohio
Bukovsky Mrs. Susan, Lakewood, Ohio
Bukový Mr. & Mrs. A. Jr., Chicago, 111.
Bukový Arnold Sr., Hazelcrest, 111.
Buksa Anna, Cleveland, Ohio
Buksar Mr. & Mrs. Jan, Webster, Mass.
Buksar Mr. & Mrs. John, Gary, Ind.
Buksar Jozef, Webster, Mass.
Bukwaz Helen M., Flint, Mich.
Bukwaz Mrs. Sophia, Flint, Mich.
Bulejcik Mr. & Mrs. Jan, Webster, Mass.
Bulejcik Štefan, Webster, Mass.
Bulik Mr. & Mrs. Ignatz, Kenosha, Wisc.
Bulla Charles, Perth Amboy, N.J.
Bunczek Sophie, Chicago, 111.
Bunda John & Family, Munhall, Pa.
Bundra Mrs. Mary, Allentown, Pa.
Burak Mrs. Ann, New Brighton, Pa.
Burak Rev. George, Topeka, Kans.
Burak Mrs. Mary, New Brighton, Pa.
Buran Mary, Warren, Ohio
Buranosky Catherine, Pittsburgh, Pa.
Burch Betty Ann, East Chicago, Ind.
Burch Pauline, Mt Morris, Mich.
Burda Louise, Homestead, Pa.
Burdey Anton & Elizabeth, Milwaukee, Wisc.
Burdock Mrs. Mary, Allentown, Pa.
Burges Charles, Uniontown, Pa.
Burgess Mr. & Mrs. Joseph E., Perth Amboy, N.J.
Burik Jozef & Zuzanna, Mont., Que., Canada
Búrke Phyllis, New York, N.Y.
Burker Joseph, Allentown, Pa.
Burkey John, Cleveland, Ohio
Burkhardt Mr. & Mrs. Róbert, Lakewood, Ohio
Burnay Mrs. Ruth, Chicago, 111.
Burns Miss Alice, Oneida, Pa.
Burns Miss Margarét, Oneida, Pa.
Bursky Mr. & Mrs. Stephen, New York, N.Y.
Busalkova Anna & Brazenic Irene, Pottsville, *Pe*
Busch Margarét, Chicago, 111.
Bushi Mr. & Mrs. Andrew, Cleveland, Ohio
Butas Mary, Parma, Ohio
Butchko Anna, Perth Amboy, N.J.
Butchko Joseph E., Pittsburgh, Pa.
Butko John, Munhall, Pa.
Butkovsky Family, Bridgeport, Conn.
Butkovsky Mr. & Mrs. Michael, Gary, Ind.
Butkovsky Mr. & Mrs. Mike, Gary, Ind.
Butzko Andrew, Perth Amboy, N.J.
Butzko Anna, Perth Amboy, N.J.
Butzko Martin, Perth Amboy, N.J.
Buvalic Veronica, Cleveland, Ohio
Buydos Mr. & Mrs. John, Lowellville, Ohio
Buynak Miss Anna, Girard, Ohio
Buynoski Mrs. Anna M., West Wyoming, Pa.
Buzek Mr. & Mrs. John, New York, N.Y.
Buzon Mr. & Mrs. John, McKees Rocks, Pa.
Bybel Mrs. William, Coaldale, Pa.
Bylnowski Mrs. Helen, Chicago, 111.
Byres Mary, Lisbon Falls, Maine.

Cabala Mr. John, Lakewood, Ohio
Cabala Mr. & Mrs. "John, Chicago, 111.
Cabay Mrs. A. & Son, Chicago, 111.
Cabay Mrs. Anna, Chicago, 111.
Caco John M., Stratford, Conn.
Cagna John, Emmaus, Pa.
Cagna Mary, Emmaus, Pa.
Caja Mr. & Mrs. John Sr., Lakewood, Ohio
Čajka Mr. Joseph, Lakewood, Ohio
Čajka Mr. & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Čajka Joseph, Natrona, Pa.
Cajko Joseph, Lyndora, Pa.
Calvert John, Cleveland, Ohio
Cambalik Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Cambor Mr. & Mrs. Ferdinand, Windsor, Ont., Canada.
Campagna Mr. & Mrs. August, Cleveland, Ohio
Candella Sullivan, Campbell, Ohio
Candella William, Youngstown, Ohio
Caniff Mrs. Josephine, Toronto, Ohio
Cantenbury F., Flint, Mich.
Capak Anna, Warren, Ohio
Capak Family, Lyons, 111.
Capiak John, Chicago, 111.
Capiak Joseph, Chicago, 111.
Capiak Veronika, Chicago, 111.
Capik John, Perth Amboy, N.J.
Capka Mrs. Kristína, Cleveland, Ohio
Capkovic Andrew & Anna, Allentown, Pa.
Capkovic Leona, Bridgeport, Conn.
Capkovic Mr. Leonard, Stratford, Conn.
Capkovic Róbert W., Allentown, Pa.
Capkovic William, Allentown, Pa.
Cara Mrs. Francis, Youngstown, Ohio
Carmendy Carmen, Youngstown, Ohio
Carney Mr. & Mrs. John J., Fairview Park, Ohio
Carnicke Rt. Rev. Msgr. Michael, Stratford, Conn.
Carny Jan & Maria, Mont., Que., Canada
Carroll Catherine, New York, N.Y.
Carter Mr. W., Barberton, Ohio
Caruso Isabella M., Owosso, Mich.
Casnocha Joseph, Astória, N.Y.
Castick Mr. & Mrs. Frank, Youngstown, **Ohio**
Causak Andrew & Rosalia, Bridgeport, Pa.
Cavanaugh Mary, Emmaus, Pa.
Cebula George, Campbell, Ohio

Cebula Mary, New Kensington, Pa.
Cech Mrs. Anna, Allentown, Pa.
Cech Joseph, Allentown, Pa.
Cech Jozef, Owosso, Mich.
Cechovic Mr. & Mrs. Michael, Gary, Ind.
Cechvala Emily, Cleveland, Ohio
Cechvala Frank & Magdalene, Waukesha, Wisc.
Cechvala Mrs. John, Cleveland, Ohio
Cechvala Michal, Lorette, Man., Canada
Cedzo Rudolph, Natrona, Pa.
Cedzo Štefan, Natrona, Pa.
Cegielski Mr. & Mrs. Stanley, Chicago, 111.
Cehovsky Diane, Bridgeport, Conn.
Cekan John, Cleveland, Ohio
Celeste Mayor Frank P., Lakewood, Ohio
Celinscak Joseph, Empire, Ohio
Celko Mrs. Johanna, Natrona, Pa.
Celko Mrs. Katerina, Webster, Mass.
Cellitti Mrs. G., Springfield, 111.
Celter Miss Mary, Allentown, Pa.
Celusmak Charles, Detroit, Mich.
Cemes Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Cemok Peter, Chicago, 111.
Cencak Andrew, Torrington, Conn.
Cenkner Catherine, East Pittsburgh, Pa.
Cenkner G., Detroit, Mich.
Cenkner Mr. & Mrs. Joseph, Lincoln Park, Mich.
Cepko Júlia, Calgary, Alberta, Canada
Cepko Rudolph, Pittsburgh, Pa.
Cercek Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Ceresky Mr. & Mrs. John P., Youngstown, Ohio
Cerget Jozef, Windsor, Ontario, Canada
Cerget Mr. & Mrs. Julius, Windsor, Ont., Canada.
Cermak Albína R., Cleveland, Ohio
Cermak Joseph & J., New York, N.Y.
Cernan Mrs. Justína, Cleveland, Ohio
Cerniga Mr. & Mrs. Michael, Poland, Ohio
Cerny Mr. & Mrs. Andrew, Cleveland, Ohio
Cerny Mr. & Mrs. J. & Family, Clifton, N.J.
Cerny James, Chicago 111.
Cerny Roman, Chicago, 111.
Cerny William, Chicago, 111.
Cerol John, Uniontown, Pa.
Cerven John, Chicago, 111.
Cerven Lillian & Louise, Chicago, 111.
Cervenak Mr. & Mrs. Karol, Lakewood, Ohio
Cervenak Mr. & Mrs. Louis, Detroit, Mich.
Cervenak Paul, Taylor, Mich.
Cervenansky J., Bridgeport, Conn.
Cervenansky John, Chicago, 111.
Cervencik Helen, New York, N.Y.
Cervenka Peter & Anna, Milwaukee, Wisc.
Cessek Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Ceszcicky Mr. & Mrs. Steve, Garrettsville, Ohio
Chabala John, Perth Amboy, N.J.
Chabala Mr. & Mrs. Joseph, Perth Amboy, N.J.
Chabek Mr. & Mrs. Clarence, Lakewood, Ohio
Chachula Mrs. Mary, Kenosha, Wisc.
Chajka Joseph Stracka Mr. & Mrs., Emlenton, Penn.
Chajmik Joseph, Whiting, Ind.
Chalfa Michael Jr., Perth Amboy, N.J.
Chalfa Mr. & Mrs. Michael Sr., Perth Amboy, N.J.
Challan John P., New York, N.Y.
Chambors Mr. & Mrs. Anthony, Detroit, Mich.
Chanka Mr. & Mrs. John, Warren, Mich.
Chany Mary, New York, N.Y.
Chapandy Anthony, Barberton, Ohio
Chapkovich Geza, New York, N.Y.
Chapkovich Mr. & Mrs. Geza, New York, N.Y.
Chapley Mrs. Mary, Bridgeport, Pa.
Chapp E., Chicago, 111.
Charkut Stanley, Owosso, Mich.
Charney Mrs. Betty, Swissvale Pgh, Pa.
Charney Mrs. C., Pittsburgh, Pa.
Charnigo Miss Anne M., Lakewood, Ohio
Charnigo Miss Helen, Lakewood, Ohio
Charnigo Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Charnoki Rev. Andrew J., Delmont, Pa.
Charnoki Rev. John, Monaca, Pa.
Chasko John, Campbell, Ohio
Chausse Mr. & Mrs. Donald, Webster, Mass.
Check Michael, Youngstown, Ohio
Chekan Mrs. Barbara & Family, Whiting, Ind.
Chelbana Charles F., Chicago, Hl.
Chelko August, Natrona, Pa.
Chelko Mrs. Mary, Natrona, Pa.
Chepchany Mrs. Anna, Chicago, 111.
Chernaj Susan, Lakewood, Ohio
Chernitsky Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Chernosko Ignatz, Kenosha, Wisc.
Cherny Andy, Wyandotte, Mich.
Cherny Joann, Wyandotte, Mich.
Chertik John, Natrona, Pa.
Chervenak A., Detroit, Mich.
Chervanick Michael, Shamokin, Pa.
Chervanik John & Anna, Allentown, Pa.
Chervenak Rev. Stephen M., Pittsburgh, Pa.
Chervenka Mrs. Anna, Pittsburgh, Pa.
Chesko Mrs. Henry, Clifton, N.J.
Chesnik Mr. & Mrs. Pavel, Windsor, Ont., Can.
Chester Mrs. Elizabeth, Lakewood, Ohio
Chief Mrs. Mary, Irvington, N.J.
Chilb Jr., Whiting, Ind.
Chipego Mrs. John, Swoyersville, Pa.
Chisar Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Chisek Dr. Andrew J., Chicago, 111.
Chisek Mrs. Anna, Chicago, 111.
Chisek Rev. Anthony, Chicago, 111.
Chisek Miss Charlene, Chicago, 111.
Chismar Edward, Chicago, 111.
Chismar Mrs. Mary, Youngstown, Ohio
Chismar Mr. & Mrs. W. M., Youngstown, Ohio
Chismar William Jr., Youngstown, Ohio
Chizmar Mr. & Mrs. Emery, Cleveland, Ohio
Chizmar Miss Helen, Youngstown, Ohio
Chizmar Mr. & Mrs. Michael, Southington, Ohio
Chladný Mrs. Johanna, Brantford, Ont., Canada
Chladný Mr. & Mrs. Joseph, Fernie, B. C., Can.
Chlebana Andrew, Chicago, 111.
Chlebus Kristína, Mesa, Ariz.
Chmela A., Detroit, Mich.
Chmela Mr. & Mrs. Frank, New York, N.Y.

Chmiel Joseph, Chicago, 111.
Chmura John, Bridgeport, Conn.
Chobot August & Elizabeth, Allentown, Pa.
Chobot Stephen A., Chicago, 111.
Chodelka Mr. & Mrs. Joseph, Tarentum, Pa.
Chodor Mrs. Anna, Chicago, 111.
Chollak Mrs. Mary E., Edwardsville, Pa.
Chollak Miss Mary J., Edwardsville, Pa.
Chonka Mr. & Mrs. John, Detroit, Mich.
Choplinski Rose, Detroit, Mich.
Chorba Julius W., Bridgeport, Conn.
Chorba Mrs. Maria, Lakewood, Ohio
Chordas Nick, Barberton, Ohio
Choroba Joseph, Detroit, Mich.
Chorvát Mrs. Anna, Chicago, 111.
Chotári Mr. & Mrs. Michal, Windsor, Ont., Can.
Chovan Mr. & Mrs. Joseph, Detroit, Mich.
Chovanec Nicholas, Lorain, Ohio
Chovanec Stephen, Chicago, 111.
Chovranek J., Chicago, 111.
Chrancok Pavel & Júlia, Miami, Fla.
Chrapcynski Mr. & Mrs. A., Lowellville, Ohio
Chren Mr. Gregor, Stratford, Conn.
Chrenko Helen, Chicago, 111.
Chrenko Mr. & Mrs. Štefan, Owosso, Mich.
Chreno Carolina, Natrona, Pa.
Chreno Mary, Natrona, Pa.
Christensen Mr. Gilbert, Perth Amboy, N.J.
Christoff Mr. & Mrs. Sam, Gary, **Ind.**
Christoforetti Richard & Mary, Lansford, Pa.
Christopher Mrs. James, Youngstown, Ohio
Chromchek Mary, Whiting, Ind.
Chropovka John, New York, N.Y.
Chrumka Mrs. Alex, Alberta, Canada
Chuba Mr. & Mrs. Michael Sr., Emlenton, Penn.
Chuba Mr. & Mrs. Thomas, Emlenton, Penn.
Chuchran Andrew & Pauline, Lansford, Pa.
Chudada Thomas, Kenosha, Wisc.
Chulak Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Chulak Ann T., Cleveland, Ohio
Chulak Helen, Cleveland, Ohio
Chumey Andrew J. Sr., Streator, 111.
Chura Mr. & Mrs. George Jr., Lakewood, Ohio
Chura Mr. & Mrs. George Sr., Lakewood, Ohio
Churah Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Churak George, Swissvale Pgh., Penn.
Churak Mrs. Mary, Perth Amboy, N.J.
Churak Rt. Rev. Msgr. Michael, Perth Amboy, N.J.
Churhon Anne, Detroit, Mich.
Churma Stephen, Bridgeport, Conn.
Chuss Mrs. Maria, Allentown, Pa.
Chvojka Family, Chicago, 111.
Chylinski Mrs. Adeline, Chicago, 111.
Ciabaszewski Mr. & Mrs. Štefan, Webster, Mass.
Čiara Dr. Edmund E., Chicago, 111.
Cibira Ernest Sr. & Jr., Chicago, 111.
Cibay John, Trenton, N**.J.**
Cibulka E. J., Barberton, Ohio
Cibulka Mrs. Mary, Munhall, Pa.
Cieply Joseph, Chicago, 111.
Ciesh Katrina, Chicago, 111.
Cifra Mr. & Mrs. George, Lowellville, Ohio
Ciganek Elizabeth, Chicago, 111.
Ciganek Family, New York, N.Y.
Ciganek John, Pittsburgh, Pa.
Ciganek Mr. & Mrs. Jozef, Owosso, Mich.
Ciganek Mary, Lansford, Pa.
Cigánik Stephen, New Brighton, Pa.
Cigánik Vincent, Beaver Falls, Penn.
Cigleda Helen, Cleveland, Ohio
Cigledo Mr. Peter, Parma, Ohio
Cigoi Kurdel, Chicago, 111.
Cileiriyz Mr. & Mrs. Štefan, Chicago, 111.
Cimballa Mr. & Mrs. George, Lakewood, Ohio
Cincik Vladimir & Stefania, Mont., Que., Canada
Cincilla John, Barberton, Ohio
Cinelli Mr. & Mrs. G., Chicago, 111.
Cintala Mrs. Elizabeth, Youngstown, Ohio
Cintula Mrs. Agnes, Maple Heights, Ohio
Ciprich Isidor, Philadelphia, Penn.
Cirner George, New York, N.Y.
Cirner Mr. & Mrs. George, New York, N.Y.
Cis Peter L., Chicago, 111.
Cisár Edward J., Cleveland, Ohio
Ciston Mr. Wm. F., Chicago, 111.
Cisz Anna, Chicago, 111.
Ciz Mr. & Mrs., Mont., Que., Canada
Cizmar Michal & Alžbeta, Mont., Que., Canada
Cizmarik Michael, Stratford, Conn.
Cjelbana Charles F., Chicago, 111.
Clark Alice, Chicago, 111.
Cleveland Mrs. Helen, Perth Amboy, N.J.
Clovicka Philip, Pittsburgh, Pa.
Cmel Family, New York, N.Y.
Cmero Katerine, Palmers, Mass.
Coale Mr. & Mrs. Lester, C.lifton, N.J.
Cody Most Rev. John C. DD. LL. D., London, Ontario, Canada
Coe Mr. & Mrs. T. Jr., Flint, Mich.
Coffey Mr. & Mrs. Edward, Chicago, 111.
Coghlan M., New York, N.Y.
Colangelo William, Torrington, Conn.
Colash Mr. & Mrs. Steve, Owosso, Mich.
Cole Mary, Whiting, Ind.
Coleman Mr. & Mrs. R., Detroit, Mich.
Coll Veronica B., Allentown, Pa.
Collins Frank, Natrona, Pa.
Colombie Marcel, Torrington, Conn.
Colonnese Carmela, Bridgeport, Conn.
Comaty Mrs. Anna, Trentor, N.J.
Comstock James, Vera Cruz, Pa.
Conklin Mr. & Mrs. F. J., New York, N.Y.
Connare Most Rev. William G. **DD.,** Greensburg, Pa.
Connolly Mr. & Mrs. Chicago, 111.
Contri Mrs. Maria, Birmingham, Ala.
Copack Michael, Chicago, 111.
Corbett Mrs. Stephen, Centralia, Pa.
Corbett Stephen, Centralia, Pa.
Corra Alvin, Bridgeport, Conn.
Corrigan Fred Sr., Cleveland, Ohio
Corrigan Judge Hugh A., Cleveland, Ohio
Corrigan Judge J. J. P., Cleveland, Ohio

Corrigan Judge & Mrs. John V., Cleveland, Ohio
Coslovich Angelo, Cleveland, Ohio
Cost Patrícia, Allentown, Pa.
Costollo Mr. & Mrs Jeff, Allentown, Pa.
Crawford Anne, Streator, **111.**
Crawford Mrs. Josephine V., Flint, Mich.
Crowley Mr. & Mrs. Róbert, Chicago, **111.**
Crnac Mrs. Anna & Sons, Joliet, **111.**
Crothers Rev. Joseph, St Catharines, Ont., Canada
Crowe Emily, Glendale, N.Y.
Csencsits Edward, Allentown, Pa.
Csesko Joseph, Chicago, **111.**
Csorej Stephen, Lakewood, Ohio
Csorej Stephen & Mary, Lakewood, Ohio
Cuchran Mrs. M., Youngstown, Ohio
Cuco John, Lansford, Pa.
Culen Mr. Lukac, Woodside L. **I.,** N.Y.
Culen Mr. & Mrs. Lukac, New York, N.Y.
Cullen Mr. & Mrs. Edward, Chicago, **111.**
Cullen Mr. Fred S., Chicago, **111.**
Cullen Mr. & Mrs. Stephen, Chicago, **111.**
Cuma A., Chicago, **111.**
Cuma Amalia, Chicago, **111.**
Cuninka Mrs. Karolína, Allentown, Pa.
Cupká Mr. & Mrs. George, Pittsburgh, Pa.
Cupak Margarét, Munhall, Pa.
Cuprisin John, Chicago, **111.**
Curik Mrs. Sophie, West Allis, Wisc.
Cutaia Mr. & Mrs. Samuel A., Gary, Ind.
Cvengros Joseph, Campbell, Ohio
Cvengros Louis, Campbell, Ohio
Cvengros Michael, Campbell, Ohio
Cviba Joseph A., Chicago, **111.**
Cvicela Mrs. Victoria, New York, N.Y.
Cyr Mr. & Mrs. Louis, Webster, Mass.
Cyril John, Chicago, **111.**
Czehlar Mr. John, Carnegie, Pa.
Czopko Ann, Detroit, Mich.

Dacek Leonard R., Cleveland, Ohio
Dadas Mr. & Mrs. Stanley, Chicago, **111.**
Daderko Mr. & Mrs. John, Coaldale, Pa.
Daderko John, Coaldale, Pa.
Dadey Mr. & Mrs. John, Wapwallopen, Penn.
Dado Mary, Whiting, Ind.
Dadulak Mr. & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Dalaly Miss Helen, Chicago, **111.**
Dale John, Chicago, **111.**
Daley Elizabeth, Bridgeport, Conn.
Daley Frank, Pittsburgh, Pa.
Damic Frank, Chesaning, Mich.
Dancak Miss Agnes, Union, N.J.
Dancak Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Dancek Mr. & Mrs. Martin, New Brighton, Pa.
Danchisko Peter, Perth Amboy, N.J.
Dänchisko Mrs. Rose, Perth Amboy, N.J.
Dancik Mrs. Anna, Minneapolis, Minn.
Dancik William, Chicago, **111.**
Dangle Mary, Shamokin, Pa.
Daniel Mrs. Helen, Bridgeport, Conn.
Daniel Mrs. Lawrence & Agnes, New BufFalo, Minn.
Daniel Mrs. Michael, Coaldale, Pa.
Daniel Mrs. Theresa, Chicago, 111.
Daniels Mary, Cleveland, Ohio
Danis Michael, Berwyn, 111.
Danish Adolph, Natrona, Pa.
Danish Mr. & Mrs. Frank, Flint, Mich.
Danko Mrs. Elizabeth, Latrobe, Pa.
Danko Mr. & Mrs. John W., Youngstown, Ohio
Danko Mr. & Mrs. John, Detroit, Mich.
Danko Mrs. Margarét J., Warren, Ohio
Dankovich Mrs. Anna, Perth Amboy, N.J.
Dankovich George, Perth Amboy, N.J.
Dardis Harold, Torrington, Conn.
Dargay Rev. George S., Minneapolis, Minn.
Datko Caroline, Youngstown, Ohio
Datko Mrs. Mary, Youngstown, Ohio
Daugherty Mrs. Catherine, Allentown, Pa.
Daugherty Richard, Warren, Ohio
Davalla Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Dávid Mary K., Warren, Ohio
Davidek Mr. & Mrs. Róbert, C., Flint, Mich.
Davis Carl, Chicago, 111.
Day Frank S., Parma Heights, Ohio
Day William P., Shaker Heights, Ohio
De Angelo Matthew, Torrington, Conn.
Debevec Frank, Barberton, Ohio
Dedinský John, New York, N.Y.
Dedinský Joseph, Bridgeport, Conn.
Dedinský Mrs. Justina, New York, N.Y.
Defrain Frances, Emmaus, Pa.
Defrancisco Mr. & Mrs. Leonard, Lakewood, Ohio
Dehanes Mrs. Anne, Perth Amboy, N.J.
Delane John, Torrington, Conn.
De Lasko Joseph, Pontiac, Mich.
Delasko Raymond, Pontiac, Mich.
Deley Mr. & Mrs. John G., Pittsburgh, Penn.
Deley Peter, Youngstown, Ohio
Deli Mrs. Gizella, Lakewood, Ohio
Delmas L., Flint, Mich.
Delmontagne Albert, Pittsburgh, Pa.
Delost Mr. & Mrs. Fred, Struthers, Ohio
Demcak Mr. & Mrs. Jan, Windsor, Ont., Canada
Demcak Michael, Detroit, Mich.
Demchak Andrew W., Clairton, Pa.
Demchik Mr. & Mrs. George, Cleveland, Ohio
Demchok John, Clairton, Pa.
Demeter Mr. & Mrs. Andrew, Gary, Ind.
Demetriades Mrs. Amelia, Lansford, Pa.
Demetriades George & Anna Mae, Lansford, Pa.
Demetrovic John & Catherine, Lansford, Pa.
Demjan Miss Mary, Pittsburgh, Pa.
Demko Mrs. Caroline, Lakewood, Ohio
Demko Joseph A., Riverside, 111.
Demko Joseph A., Riverside, 111.
Demko Mr. Ken, Lakewood, Ohio
Demko Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Demkovich Paul J., Whiting, Ind.
Denczi Andrew D., Bridgeport, Pa.
Denczi George, Bridgeport, Pa.
Deneau Mr. & Mrs. Paul, Lakewood, Ohio
Dennis Mrs. Pauline J., Chicago, 111.

Depenhart Clarence, Youngstown, Ohio
Depta Andrew, Allentown, Pa.
Derbas Adam & Barbara, Chicago, 111.
Derbas Mr. & Mrs. Charles, Chicago, 111.
Derbas Mr. & Mrs. Joseph J., Chicago, 111.
Derbaum Howard, Natrona, Pa.
Derbis Andrej Sr., Mont., Que., Canada
Derda Joseph, Chicago, 111.
Derda J. P., Lakewood, Ohio
Derda Mr. & Mrs. J. P., Lakewood, Ohio
Derma Mr. & Mrs. Emil & Family, Chicago, 111.
De Roso George, Lake Orión, Mich.
Dersold Mr. & Mrs. J., Chicago, 111.
Derzack Michael, Coaldale, Pa.
Derzak Stephen Swoyerville, Pa.
De Santis Sylvia, Cleveland, Ohio
Desatnik Mrs. Anna, Emlenton, Penn.
Desko John & Family, New York, N.Y.
Desso Andrew, Detroit, Mich.
Detterer Elizabeth, Bridgeport, Pa.
Devecka Mrs. Dorothy, Irvington, N.J.
Deviatka Aloiz, Chicago, 111.
Deviatka Mr. & Mrs. F., Irvington, N.J.
Deviatka Frank, Chicago, Hl.
Deviatka Vietor & Anna, Mont., Que., Canada
Devish Mr. & Mrs. Edward, Perth Amboy, N.J.
Dibala Mr. Stephen, New York, N.Y.
Dibala Mr. & Mrs. Stephen, New York, N.Y.
Dickinson Ann, Detroit, Mich.
Dicz Ross R., Chicago, 111.
Dienes John Sr., Gary, Ind.
Dierko Cecilia, Sugar Creek, Mo.
Diesko Cecilia, Sugar Greek, Mo.
Dietz Mrs. John, Flint, Mich.
Dilicia Mr. & Mrs. Jan, Webster, Mass.
Dill Mrs. Elizabeth, Lakewood, Ohio
Dill Mr. & Mrs. Stephen Jr., Lakewood, Ohio
Dilla Mrs. Agnes, Long Beach, Calif.
Dilla Jan P., Roselle, 111.
Dimitropp Ruth, Mt Morris, Mich.
Dina Mrs. Anna & Family, Bridgeport, Conn.
Di Nardi Mr. & Mrs. J., Chicago, 111.
Dini Raymond & Bernadine, Allentown, Pa.
Diombala Karolína, Chicago, 111.
Dirnberger Mrs. Anna, New York, N.Y.
Diskant Anna, Cleveland, Ohio
Diskant John, Cleveland, Ohio
Ditel Mary, Sugar Creek, Mo.
Ditskie Michael, Perth Amboy, N.J.
Djubasak Mr. & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Djubasz Mrs. Andrew, Indianapolis, Ind.
Dlapa Mary, Cudahy, Wisc.
Dlubak Walter, Natrona Hgts, Pa.
Dluby Mr. & Mrs. Edward M., Chicago, 111.
Dlugas Stephen, Torrington, Conn.
Dlugos Rev. Andrew E., Jessup, Pa.
Dlugos George A., Stratford, Conn.
Dlugos Joseph C., Stratford, Conn.
Dluhy Mary, Chicago, 111.
Dluhy Mr. & Mrs. Michael J., Chicago, 111.
Dobaj Andrew J., Cleveland, Ohio
Dobi Mr. & Mrs. John, Garfield, N.J.
Dobias Mrs. Ann, Chicago, 111.
Dobias Mr. & Mrs., Chicago, 111.
Dobias Helen, Bridgeport, Conn.
Dobis Mrs. Ernestine, Mt Morris, Mich.
Dobos John I., Munhall, Pa.
Dobos Mary, Pittsburgh, Pa.
Dobos Michael, Campbell, Ohio
Dobradenka Frank & Júlia & Daughter Anna, Leechburg, Penn.
Dobran Joseph, Youngstown, Ohio
Dobranchin Mr. & Mrs. Michael, Youngstown, Ohio
Dobrancin Rev. Benedict J. OSB., Cleveland, Ohio
Dobransky Jozef, St Catharines, Ont., Canada
Dobransky Mr. & Mrs. Paul, Youngstown, Ohio
Dobrik Andrej, Montreal, Canada
Dobrik Pavel & Margita, Mont., Que., Canada
Dobrovic Mr. & Mrs. George, Cleveland, Ohio
Dobrovic Miss Marian, Cleveland, Ohio
Dochak Elmer, Barberton, Ohio
Dock James, Boonton, N.**J.**
Dodek Mary Ann, Natrona, Pa.
Dohelsky J., Chicago, 111.
Doherty John, Chicago, 111.
Dohnal Mr. & Mrs. Albert, Lakewood, Ohio
Dohnal Miss Eleandre, Lakewood, Ohio
Dohnal Mr. Róbert, Lakewood, Ohio
Dohnansky Mike, Meadowlands, Minn.
Dokoupil Mrs. Mary & Daughter Ann, Allentown, Pa.
Doktorchik Andrej, Windsor, Ont., Canada
Doktorcik Jan, W Lorne, Ont., Canada
Dolak Mr. & Mrs. John, Newark, N.**J.**
Dolak Mr. & Mrs. Joseph Jr., Whiting, Ind.
Dolcak George, Swoyerville, Pa.
Doleos Cecilia, Milwaukee, Wisc.
Dolinak Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Dolinsky Mr. & Mrs. Štefan, Lakewood, Ohio
Dolnik Julius Jr. & Maria, Kenosha, Wisc.
Dolný Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Dolok John, Homestead, Pa.
Dolos Mr. & Mrs. Andy, Dearborn, Mich.
Dolyak Albert, Bridgeport, Conn.
Dombroski Mrs. John, Chicago, 111.
Dombrowski Mrs. G., Chicago, 111.
Domén Michael, Uniontown, Pa.
Domin Mr. & Mrs. Edward, Coaldale, Pa.
Domin Mrs. Júlia, New York, N.Y.
Domin Mr. & Mrs. Stanislav, Coaldale, Pa.
Dominiak Ray, Chicago, 111.
Donarski Mr. & Mrs., Chicago, 111.
Donch Miss Patricia, Cleveland, Ohio
Donesec Andrew, Finleyville, Pa.
Donnelly Anne M., Cleveland, Ohio
Donovan Jack, Cleveland, Ohio
Dopater Helen, New York, N.Y.
Doran Mr. & Mrs. S., New York, N.Y.
Doransky Jan & Maria, Mont., Que., Canada
Dorbish John, Youngstown, Ohio
Dorbrik Andrej, Mont., Que., Canada
Dorcak Family, Lakewood, Ohio
Dorchak Mrs. John Westfield, Mass.
Dorchek Mrs. S., Chicago, 111.

Dorfmeister, New York, N.Y.
Dorochowicz Joseph, Cleveland, Ohio
Dorozinski Margarét, Campbell, Ohio
Dorulla Mr. & Mrs. John, Gary, Ind.
Doruscak Mr. & Mrs. George, Lorain, Ohio
Doshak John, Barberton, Ohio.
Doslak Michael Sr., Lorain, Ohio
Dovas Mrs. M., New York, N.Y.
Doza Mr. & Mrs. James, Muskegon Hts., Mich.
Drab Dávid, Barberton, Ohio
Drab Rev. Stephen J., Uniontown, Penn.
Drabek Pauline, Cleveland, Ohio
Drabik Mr. & Mrs. George, Bedford, Ohio
Drabik Mr. & Mrs. John Jr., Gary, Ind.
Drabik John G. Sr., Gary, Ind.
Drabik Mary, Pontiac, Mich.
Drabiniak Frank, Warren, Ohio
Dragan Jacob, Cleveland, Ohio
Draganosky Mr. & Mrs. Joseph, Pittsburgh, Pa.
Draganosky Stephen, Kingston, Pa.
Draganovsky Mr. & Mrs. Andrew, Westlake, Ohio
Dragon Mr. & Mrs. Edward, Webster, Mass.-
Dragos Rev. Joseph, Alvinston, Ont., Canada
Dragos Mrs. Sophie, New York, N.Y.
Dragoun Carl & Anna, Mont., Que., Canada
Dragus Mrs. Elizabeth, Flint, Mich.
Dragus John, Flint, Mich.
Drahos Mr. & Mrs. C., New York, N.Y.
Drahos Paul, Perth Amboy, N.J.
Drahos V., Perth Amboy, N.J.
Drak Mrs. Joseph, E. St Louis, 111.
Drandsek Mrs., Sarnia Ont., Cana.
Drang Mr. & Mrs. Joseph, Yonkers, N.Y.
Drank M. C., Bridgeport, Conn.
Drapac Andrej, Stratford, Conn.
Drapac Mr. & Mrs. George, Highland, Ind.
Drapcak Andrew, Bridgeport, Conn.
Drapcak Štefan, Stratford, Conn.
Drascula J., Perth Amboy, N.J.
Drblik Jozef & Angela, Mont., Que., Canada
Drenka John, Van Nuys, Cal.
Drenovsky Júlia, Owosso, Mich.
Drenovsky Mr. & Mrs. Michael, Owosso, Mich.
Drevenak John & Mary, Chicago, 111.
Dreveniak John J., Pittsburgh, Pa.
Drigel Mr. Andrew, New York, N.Y.
Drigel T., New York, N.Y.
Drinka Mr. & Mrs. Michael, New York, N.Y
Drndak John, Moquah, Wisc.
Drobenak John, Chicago, 111.
Drobenak Vincent, Middletown, Pa.
Drobka Clara, Natrona, Pa.
Drogowski Rev. A. W., Hazleton, Pa.
Drop Mrs. Anna, Verona, Pa.
Drop Mr. & Mrs. J. A., Flint, Mich.
Drop John, Chicago, 111.
Drop John, Gary, Ind.
Drop Mr. & Mrs. Paul M., Pittsburgh, Pa.
Drop Štefan, Lorain, Ohio
Droppa Joseph M., Barberton, Ohio
Drops Mr. John, Lakewood, Ohio
Drotár John, Perth Amboy, N.J.
Drotár Paul B., Parma, Ohio
Drottar Mr. & Mrs. Andrew, Anson, Maine.
Drozd Čelia, Chicago, 111.
Drozd Joseph, Chicago, 111.
Druszkowsky Mrs. Roman, Salem, Ohio
Druzgala J., Chicago, 111.
D'Sidocky John, Campbell, Ohio
D'Souza Rev. Bon, Pittsburgh, Penn.
Dubec Mr. & Mrs. Peter, Whiting, Ind.
Dubec Peter, Whiting, Ind.
Dubecky Mr. Joseph, New York, N.Y.
Dubelko Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Dubelko Mr. Joseph, Lakewood, Ohio
Dubelko Miss Margarét, Lakewood, Ohio
Dubetsky Stephen, Perth Amboy, N.J.
Dubiel Michael, Torrington, Conn.
Dubiel Stephen, Lakewood, Ohio
Dubiel Mr. & Mrs. V., Irvington, N.J.
Dubin Mrs. Márie, Chicago, 111.
Dubinsky John, Bridgeport, Conn.
Dubnická Anna, Lakewood, Ohio
Dubnická Mr. & Mrs. Paul, Lakewood, Ohio
Dubosh Rt. Rev. Msgr. Francis J., Cleveland, Ohio
Dubovec Julius, Lakewood, Ohio
Dubovec Karí, Cleveland, Ohio
Dubovsky Mrs. M., New York, N.Y.
Dubray Štefan & Mary, Cleveland, Ohio
Dubyel John, Torrington, Conn.
Dubyel Joseph, Torrington, Conn.
Ducaj Rev. John, Joliet, 111.
Ducay Frank, Youngstown, Ohio.
Duch Miss Mildred M., Bridgeport, Conn.
Duch Stephen M., Bridgeport, Conn.
Duchak Michael, Perth Amboy, N.J.
Duchak Thomas, Perth Amboy, N.J.
Dúchala Pauline, Lansford, Pa.
Duchi John, Owosso, Mich.
Duda Michael Sr., Elyria, Ohio
Duda Michael, Campbell, Ohio
Duda Mrs. Susan, New Castle, Pa.
Dudak Martin, Mont., Que.,- Canada
Dudas Anthony, Chicago, 111.
Dudeck H., Cleveland, Ohio
Dudik Michael, Clairton, Pa.
Dudla Mrs. Agnes, Bridgeport, Conn.
Dufault Mr. & Mrs. Donald, Flint, Mich.
Duffer Mr. & Mrs. Andrew & Family, Elmenton, Penn.

Duffy Mr. & Mrs. Daniel, New York, N.Y.
Dugas Jozef & Anna, Mont., Que., Canada
Dugas Mary, Cleveland, Ohio
Dúha Mr. Joseph, North Olmsted, Ohio
Duhon John S., Bridgeport, Conn.
Dula J., Flint, Mich.
Duleba John, Chicago, 111.
Duleba Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Dulhy Mr. & Mrs. Michael, Chicago, 111.
Dulik Agatha, Cleveland, Ohio
Dulik Andrej, Uniontown, Pa.
Dulin Andrew, Cleveland, Ohio

Dulin Frank, Bridgeport, Conn.
Dulka Mrs. Theresa & Family, Cleveland, Ohio
Dulla Joseph, Ansonia, Conn.
Dulovic Mr. & Mrs. Stephen, Youngstown, Ohio
Dulovich Cecelia, Campbell, Ohio
Dulya Mr. & Mrs. Steven Sr., Elmenton, Penn.
Dumbser Mrs. M. M., Barberton, Ohio
Duncko Mr. & Mrs. Joseph F., Youngstown, Ohio
Dunko Mr. & Mrs. Joseph Sr., Youngstown, Ohio
Dungel Mr. & Mrs. Jan, Webster, Mass.
Dungel Mr. & Mrs. Kamilo, Webster, Mass.
Dungel Mr. & Mrs. Martin, Webster, Mass.
Dunn Mr. & Mrs. Leo Jr., Struthers, Ohio
Dupay Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Dupay Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Durachko Andrew, Allentown, Pa.
Duraney Andrew, Campbell, Ohio
Duras Mrs. Anna, Chicago, 111.
Duray John Sr., Whiting, Ind.
Duray Anna, Chicago, 111.
Duray Joseph, Cleveland, Ohio
Duray Rev. Louis G., Gary, Ind.
Durbak Elizabeth, Emmaus, Pa.
Durbak John Sr., Emmaus, Pa.
Durbak Thaddeus, Emmaus, Pa.
Durcak Maria, Birmingham, Ala.
Durchak Michael, Bridgeport, Conn.
Durchansky Catherine, Cleveland, Ohio
Durci Jean, Natrona, Pa.
Durci Michael, Natrona, Pa.
Durcik Jozef & Julianna, Mont., Que., Canada
Dureck Anna, Whiting, Ind.
Durek Anna, Cudahy, Wisc.
Durian Frank, Tarentum, Penn.
Durica Joseph Jr., Bridgeport, Conn.
Durica Joseph Sr., Bridgeport, Conn.
Durica John Sr., Munhall, Pa.
Durica Thomas J., Bridgeport, Conn.
Durick Most Rev. Joseph A. D. D., Nashville, Tenn.
Duricky Frank, Uniontown, Pa.
Durinik Mary, Chicago, 111.
Duris Brother Tom S J in Memory of Katrin Duris, N. Aurora, 111.
Duris Katrin, Toledo, Ohio
Duris Paul, Chicago, 111.
Duris Stanley, Chicago, 111.
Durocko George & Mary, Allentown, Pa.
Durkay John, Stratford, Conn.
Durmond Shoppe, Chicago, 111.
Durovic Mr. & Mrs. J., New York, N.Y.
Dusheck Miss Johanna, Hazleton, Pa.
Dusik Yolana, Drexel Hill, Penn.
Duska Michal, Mont., Que., Canada
Dusko Miss Susan R., Joliet, 111.
Dutko Mr. & Mrs. Jakub, Schenectady, N.Y.
Dutko Mr. & Mrs. John, Perth Amboy, N.**J.**
Dutko Rev. Michael S., Kenosha, Wisc.
Duyka Michael, Coaldale, Pa.
Dvonch William J., Chicago, 111.
Dvorak Mrs. Elizabeth, Phoenixville, Pa.
Dvorak Family, Chicago, 111.
Dvorak Mr. & Mrs. James, Chicago, 111.
Dvorchak Martin, Uniontown, Pa.
Dvorchak Paul, Uniontown, Pa.
Dvoroznak Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Dvorscak Bernadette, Whiting, Ind.
Dvorski Rudolf, Owosso, Mich.
Dvorsky Jan & Margarét, Mont., Que., Canada
Dvorsky Mr. & Mrs. John A., Pittsburgh, Pa.
Dvorsky Steve, Downers Grove, 111.
Dvorsky Štefan & Milena, Mont., Que., Canada
Dvorsky Vietor & Mary, Lansford, Pa.
Dvorstak F., Detroit, Mich.
Dwrianski Rose, Chicago, 111.
Dwyer Róbert M., Flint, Mich.
Dye Mrs. Márie, Detroit, Mich.
Dyrczon F., Chicago, 111.
Dzambik Mr. & Mrs. John, Lorain, Ohio
Dzejachok Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Dzema Mrs. Anna, Bridgeport, Conn.
Dzendrelik B., Chicago, 111.
Dzibela Mr. & Mrs. Karol, Windsor, Ont., Can.
Dziedzic Mr. & Mrs. John, New York, N.Y.
Dzolek Family, Chicago, 111.
Dzubinski Mr. & Mrs. H., Pittsburgh, Penn.
Dzugan Mrs. Maria, Mont., Que., Canada.
Dzumek Andrej & Maria, Allentown, Pa.
Dzuna Mr. & Mrs. John, Hillside, N.**J.**
Dzuracky A. P., Campbell, Ohio
Dzuray Mr. & Mrs. Michael Sr., Youngstown, Ohio
Dzurec Miss Barbara, Cleveland, Ohio
Dzurec Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Dzurenda Mr. & Mrs. John, West Hartford, Conn.
Dzurenda Thomas, West Hartford, Conn.
Dzurik John, Leetsdale, Pa.
Dzurik Mrs. Mary, Bay Village, Ohio
Dzurik Dr. & Mrs. S. F., University Hgts, Ohio
Dzurilla Mr. & Mrs. Paul, Cleveland, Ohio
Dzurinda Mrs. Veronica, Lakewood, Ohio
Dzuris Mr. Joseph, Edmonton, Alberta, Canada
Dzurisin Veronica, Streator, 111.
Dzurko Mr. & Mrs. Andrew, Santa Anna, Cal.
Dzurko Rev. John J., Nanticoke, Pa.
Dzurnak George, Torrington, Conn.
Dzurnak Mr. & Mrs. Stephen, Cleveland, Ohio
Dzuryo Rt. Rev. Msgr. George A., Streator, 111.

Eakin Mr. & Mrs. Kenneth, Perth Amboy, N.**J.**
Eby William & Catherine, Allentown, Pa.
Edwards Cleveland, Flint, Mich.
Eged Francis A., Whitaker, Pa.
Eisenberger Mrs. Anna, Bridgeport, Pa.
Eisenhard Bruce & Dolores, Allentown, Pa.
Ejchorszt W. G., Chicago, 111.
Elias Andrew, Campbell, Ohio
Elias Miss Mary, New York, N.Y.
Elizabeth Mrs., Chicago, 111.
Elkanich Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Emerson Mr. & Mrs. Chas, Chicago, 111.
Emrick Mr. Frank S., Cleveland, Ohio
Engel Mrs. Stella, Chicago, 111.
Enner Theresa, New York, N.Y.

Eperjesi Mr. & Mrs. A., Youngstown, Ohio
Erickson George G., Chicago, 111.
Ersele Mrs. Margarét, Mt Morris, Mich.
Ertman Mrs. Mary, Chicago, 111.
Eskra Mrs. Frank, Cleveland, Ohio
Eskra Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Esposito Michael, Warren, Ohio
Estochin Mr. & Mrs. Andrew, Yonkers, N.Y.
Estock John, Johnstown, Pa.
Estok Erma, Munhall, Pa.
Estok John, Munhall, Pa.
Estok Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Estok Joseph, Cleveland, Ohio
Eston Mr. & Mrs. Stephen, Lakewood, Ohio
Etch Mr. & Mrs J., Metemora, Mich.
Etzrott Mrs. Margarét, Pittsburgh, Pa.
Eusanio Róbert, Youngstown, Ohio
Evancho Mr. & Mrs. George, Oneida, Pa.
Evancho Mrs. Margarét, New Brighton, Pa.
Evaneck, Chicago, 111.
Evanicsko Mrs. Mary, Clairton, Pa.
Evanovich Mrs. Júlia, Youngstown, Ohio
Evans Mrs. Anna, Pittsburgh, Pa.
Evans Mrs. Amelia, Allentown, Pa.
Evanseck George J., Gary, Ind.
Evanseck Mr. & Mrs. George & Family, Gary, Ind.
Evansich Mrs. Mary M., Lakewood, Ohio
Evanstock Mr. & Mrs., Bridgeport, Conn.
Exner Mrs. Teresa, New York, N.Y.
Ezar Joseph G., Allentown, Pa.

Fabera Ernest, Chicago, 111.
Fabber Mr. & Mrs. Vietor, Detroit, Mich.
Fabian Mrs. Catherine, Lakewood, Ohio
Fabian Mrs. Petronella, Youngstown, Ohio
Fabian Mr. & Mrs. Stephen R., Youngstown, Ohio
Fabian Mrs. Veronica, Struthers, Ohio
Fabik Michael & Johanna, Allentown, Pa.
Fabik Stephen & Anna, Allentown, Pa.
Fabiny Mr. & Mrs. Frank, Youngstown, Ohio
Fabrizio Márie, Emmaus, Pa.
Fabry Bernard T., Youngstown, Ohio
Fabry Joseph Sr., Youngstown, Ohio
Faclav Mr. & Mrs. Edward, Chicago, 111.
Fada Miss Helen, Lakewood, Ohio
Fadoir John, Torrington, Conn.
Fafrak Mary, Youngstown, Ohio
Fafrak Miss Sue, Youngstown, Ohio
Faith Andrew, Clairton, Pa.
Falat Mr. & Mrs. Donald, Chicago, 111.
Falat Steve, Uniontown, Pa.
Falatak Mr. & Mrs. George, Akron, Ohio
Falicki Mrs. V. & Family, Chicago, 111.
Faltin J. G., Cleveland, Ohio
Famera Mrs. Josephine, Chicago, 111.
Fancovic Mrs. Anna, Coleman, Mich.
Fandi Charles & Josephine, Allentown, Pa.
Fanos Anna, Munhall, Pa.
Fanos Michael A., Munhall, Pa.
Farkas Mike, Moquah, Wisc.
Faroga Ora, Warren, Ohio
Fasko Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Fasko Sabina, Cleveland, Ohio
Fateka Katherine, Hamilton, Ohio
Fayak Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Faybrik Mrs. Olga, Chicago, 111.
Fazioli Carmen, Detroit, Mich.
Fazioli Mary, Detroit, Mich.
Feak Mr. & Mrs. Donald, Chicago, 111.
Fech Mrs. Elizabeth, Perth Amboy, N.J.
Fech John G., Perth Amboy, N.J.
Fech Miss Mary, Perth Amboy, N.J.
Fechik Michael, Bridgeport, Conn.
Fecko Mr. & Mrs. George, Detroit, Mich.
Feckovic Mr. & Mrs. Alex, Flint, Mich.
Feckovics Paul, Flushing, Mich.
Fedak Jan Jr., Mont., Que., Canada
Fedak Mr. & Mrs. John Sr. & Family, Elmenton, Penn.
Fedor Mr. & Mrs. Andrew, Chicago, 111.
Fedor George A. & Family, Argo, 111.
Fedor George E., Lakewood, Ohio
Fedor Mr. & Mrs. George E., Lakewood, Ohio
Fedor Mrs. Maria, Lakewood, Ohio
Fedor Mrs. Mary, Streator, 111.
Fedor Mary, Torrington, Conn.
Fedor Mr. & Mrs. Róbert S., Perth Amboy, N.J.
Fedorak Walter & Mary, Allentown, Pa.
Fedorek Mr. & Mrs. William, Pittsburgh, Pa.
Feighan Judge & Mrs. Edward, Cleveland, Ohio
Feighan Francis X., Cleveland, Ohio
Feighan Michael A., Washington, D.C.
Fellin Mrs. Anna, Sheppton, Pa.
Felo Joseph & Elizabeth, Flint, Mich.
Feltovic John Sr., Perth Amboy, N.J.
Fengya Joan M., Gary, Ind.
Fenik Mr. & Mrs. Jan, Windsor, Ont., Canada
Fennell Mr. & Mrs. William, Pittsburgh, Pa.
Fenus Imrich & Maria, Mont., Que., Canada
Fenus Jan & Margarét, Mont., Que., Canada
Ferenc Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Ferenc Mr. & Mrs. Štefan, Barberton, Ohio
Ferencak Andrej Sr., Torrington, Conn.
Ferencak Anna, Torrington, Conn.
Ferencak Mary, Torrington, Conn.
Ference Mr. Edward, Cleveland, Ohio
Ference Joseph, Parma, Ohio
Ference Mr. & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Ferenchak Mr. & Mrs. Albert, Youngstown, Ohio
Ferenchak Mr. & Mrs. Cyril M., Youngstown, Ohio
Ferenchak Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Ferenchak Mr. & Mrs. John V., Youngstown, Ohio
Ferenchak Miss Martha, Youngstown, Ohio
Ferenchak Mr. & Mrs. Stephen, Youngstown, Ohio
Ferenci Mrs. Mary, New York, N.Y.
Ferencik John, Joliet, 111.
Ferencik Michael, Swissvale, Pa.
Ferencik William, Chicago, 111.
Ferencko Andrew, New York, N.Y.
Ferencko Andrew & Family, New York, N.Y.
Ferencko, New York, N.Y.
Ferencko Mr. Andrew, New York, N.Y.
Ferenz Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.

Ferenz Rev. Jozef A., Webster, Mass.
Ferfolia Louis & Donald, Cleveland, Ohio
Ferjan, Chicago, 111.
Ferko Bili, Whiting, Ind.
Ferko Mr. & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Ferkowa Y. L. M., Detroit, Mich.
Ferrick Michael C., Cleveland, Ohio
Fertal Mr. & Mrs. Andrew, Swedeland, Pa.
Fertal Francis, Bridgeport, Conn.
Fertal Mr. & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Feryak Andrew, North Braddock, Pa.
Feterick John and Anna, Chicago, 111.
Fetsko Stephen, Shamokin, Pa.
Fetzko Andrew, Munhall, Pa.
Fetzko Edward, Munhall, Pa.
Fiala Mr. & Mrs. John, Tarentun, Pa.
Fialek Victoria, Cbicago, 111.
Fialko Rev. M. B., Coraopolis, Pa.
Fialko Rev. Sebastian, Ravenna, Ohio
Fida Joseph, Bridgeport, Conn.
Figula Mr. & Mrs. J., Flint, Mich.
Figula Steve, Flint, Mich.
Filagovsky Mrs. Elizabeth, Lakewood, Ohio
Filakovsky Mrs. Rose, Trumbull, Conn.
Filc Michael & Family, Chicago, 111.
Filicky Mrs. Margarét, Uniontown, Pa.
Filip John & Anna, Pittsburgh, Pa.
Filip Katherine, Bridgeport, Conn.
Filip Mrs. Mary, Bridgeport, Conn.
Filip Mr. & Mrs. Michal, Windsor, Ont., Canada
Filip Paul, Bridgeport, Conn.
Filipek Mrs. Josephine, Bellaire, Ohio
Filipovich Michael & Mary, Lansford, Pa.
Filippi Mr. & Mrs. Paul, Cleveland, Ohio
Filjac Benedict, Cleveland, Ohio
Fillus Mrs. Apolonia, Milwaukee, Wis.
Filo Mr. and Mrs. H., Newark, N.J.
Filo Paul, Southbridge, Mass.
Filo Rose, Natrona, Pa.
Filo Mrs. Theresa, Milwaukee, Wis.
Finch Mrs. Bernice, Chicago, 111.
Findish Andrew, Detroit, Mich.
Firedman George Jr., Youngstown, Ohio
Firis Mr. & Mrs. Michael, Barberton, Ohio
Fischer Mrs. Clarence, New York, N.Y.
Fischer Mrs. Madeline, New York, N.Y.
Fischl Mrs. Valéria, Allentown, Pa.
Fisher Mr. & Mrs. William J., Emlenton, Pa.
Fissinger Joseph, Chicago, 111.
Fitzel Mrs. Mary, Detroit, Mich.
Fitzpatrick Mr. & Mrs. Richard, Timonium, Md.
Fitzpatrick William J., Flint, Mich.
Flaim Mrs. Sadie, Oneida, Pa.
Flaim Mr. & Mrs. Šimon J. Jr., Upper Darby, Pa.
Fiaska Martin & Brigita, Chicago, 111.
Fleckenstein Mr. & Mrs. Joseph, Flint, Mich.
Fletcher Mrs. D., Detroit, Mich.
Flok Mrs. Mary, Allentown, Pa.
Flood John & Elizabeth, Allentown, Pa.
Florek J., Bound Brook, N.J.
Florek John, New Brunswick, N.J.
Florek Mr. & Mrs. John, Cambridge Springs, Pa.
Florek Mr. & Mrs. Joseph S., Chicago, 111.
Florek Mr. Joseph T., Chicago, 111.
Florek Mrs. Joseph T., Chicago, 111.
Florek Martin, Uniontown, Pa.
Florek Rose, Chicago, 111.
Florek Steve A., Chicago, 111.
Flowers Mrs. Bernard, Birmingham, Mich.
Fluck Mrs. Anna, Allentown, Pa.
Flyte Mrs. Helen, Lansford, Pa.
Foebish John, South Euclid, Ohio
Fohl Lee, Cleveland, Ohio
Foley Mrs. Thomas, New York, N.Y.
Foltin John, Uniontown, Pa.
Foltin Mr. Michael & Family, New York, N.Y.
Ford Mary, New York, N.Y.
Forgac Mr. Emil, Monessen, Penn.
Forgac John, Youngstown, Ohio
Forgach Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Foris Mr. & Mrs. Andrew, Detroit, Mich.
Foris Andrew, Cleveland, Ohio
Foris Mr. & Mrs. Henry, Lakewood, Ohio
Forman Mr. & Mrs. Andrew, Cleveland, Ohio
Fortuna Ted, Chicago, 111.
Foster Bili, Flint, Mich.
Fotta Matthew, Stratford, Conn.
Fox Henry, Chicago, 111.
Fox Mary, Perth Amboy, N.J.
Foy Mr. & Mrs. Bernard, Lakewood, Ohio
Fragel Harold, R., Chicago, 111.
Fraind Albert & Karolína, Allentown, Pa.
Fraind Anthony J. & Anna, Allentown, Pa.
Fraind George, Allentown, Pa.
Fraind Joseph & Rose, Allentown, Pa.
Frajkor Jan & Maria, Mont., Que., Canada
Frajkor John Jr., Mont., Que., Canada
Franchuk Mrs. Theresa, New York, N.Y.
Francovic Mrs. Anna, Coleman, Mich.
Franek Anton, Webster, Mass.
Franek George, Webster, Mass.
Franek Joseph, Farrell, Penn.
Franek Mrs. Karolina, Webster, Mass.
Franek Miss Maria, Webster, Mass.
Franek Mr. & Mrs. Martin & Family, Emlenton, Penn.
Franek Michael, Wayne, N.J.
Franer Stephen, Perth Amboy, N.J.
Franinuk Tessie, New York, N.Y.
Frank Mr., Cleveland, Ohio
Frank Mr. & Mrs. E., Chicago, 111.
Frank Joseph, Cleveland, Ohio
Frank Mrs. Katherine, Rumson, N.J.
Frankenfield James & Helen, Allentown, Pa.
Franko Miss Edna, Youngstown, Ohio
Franko George & Júlia, Gary, Ind.
Franko Mr. & Mrs. George Jr., Perth Amboy, N.J.
Franko Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Franko Mr. & Mrs. John S., Youngstown, Ohio
Franko Joseph, Bridgeport, Conn.
Franko Mr. & Mrs. Joseph, Gary, Ind.
Franko Michael, Youngstown, Ohio

Franko Mr. & Mrs. Vincent, New York, N.Y.
Frankovic Mrs. Andrew, Clifton, N.J.
Frankovich Rev. C., Freeland, Pa.
Frankovich Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Franks Fred, Barberton, Ohio
Frastia Mr. & Mrs. Frank, Kenosha, Wisc.
Frederick Mr. & Mrs. Charles, Pittsburgh, Pa.
Fredman Valent, Cleveland, Ohio
Fredmen Mr. & Mrs. Steve, Moquah, Wisc.
Freemal Mr. John, Cleveland, Ohio
Frena Mrs. Anna, Homestead, Pa.
French Wilbur, Torrington, Conn.
Freno John F., Barberton, Ohio
Frenock Joseph, Clairton, Pa.
Fridrich Mr. & Mrs. Vietor, Coaldale, Pa.
Friedle J., Detroit, Mich.
Friedman George Jr., Youngstown, Ohio
Friedman George, Youngstown, Ohio
Friess Margarét, Detroit, Mich.
Frimel Mrs. Catherine, Cleveland, Ohio
Frimel Mary C., Cleveland, Ohio
Friscic Mr. & Mrs. Martin, Lakewood, Ohio
Frisik Paul, New York, N.Y.
Fristik Mr. & Mrs. Joseph Jr., Lakewood, Ohio
Fristik Joseph Sr., Lakewood, Ohio
Fritsch Stephen & Mary, Allentown, Pa.
Fritz Anthony & Catherine, Allentown, Pa.
Fritz Harvey, Chicago, 111.
Frkuska August, New Brighton, Pa.
Frolo Mr. & Mrs. Steve, Lakewood, Ohio
Froman Rev. Michael J., Freeland, Pa.
Fromz Joseph, Berwyn, 111.
Frtus Mr. & Mrs. Jos & Júlia, New York, N.Y.
Frtus Mr. Joseph, New York, N.Y.
Frys Jacob, Chicago, 111.
Ftacek Stephen J., Glendale, Ariz.
Fuchs George, Bridgeport, Conn.
Fudula John Sr., Munhall, Pa.
Fukon Mr. & Mrs. Charles, Youngstown, Ohio
Fundarek Mr. Joseph, Cleveland, Ohio
Fundarek Paul, Chicago, 111.
Fundarek Paul S., Ottawa, Canada
Fundarek Mr. & Mrs. Stephen J., Chicago, 111.
Fundarek Veronica, Chicago, 111.
Funik J., Berwyn, 111.
Funtal Andrew & Stephen, Pittsburgh, Pa.
Funya Michael, Whitaker, Pa.
Furchak Andrew J., Warren, Ohio
Furcak Mr. & Mrs. Joseph, Detroit, Mich.
Furchak Mrs. Rose, Detroit, Mich.
Furdack Anna, Bridgeport, Conn.
Furiak Anna, Whiting, Ind.
Furiak Jan & Rozalia, Whiting, Ind.
Furiak Mr. & Mrs. John A., Whiting, Ind.
Furjel Mr. & Mrs. Andrew, Indiana Harbor, Ind.
Furka Mr. & Mrs. Joseph, Elmenton, Penn.
Furka Mr. & Mrs. Joseph & Family, Elmenton, Penn.
Furka Mrs. Katherine, Elmenton, Penn.
Furmanek Andrew, Bridgeport, Conn.
Furmanek Bernard, Bridgeport, Conn.
Furto Mr. & Mrs. Joseph, Joliet, 111.
Fusillo Mrs. Anne in memory of Stephen Oracko. Gary, Ind.
Futey Mary A., Warren, Ohio

Gabis Mrs. Adolfina, Detroit, Mich.
Gabor Mr. & Mrs. František Sr., Webster, Mass.
Gabrish Mrs. J. in Memory of Miss Eva Krasnican, Newark, N.J.
Gabrish John, Newark, N.**J.**
Gabrish Mrs. Sophia, Newark, N.**J.**
Gacek Mary, E. Vandergrift, Penn.
Gadosy Miss Epiily, Lachine, Que., Canada
Gadosy Ferdinand & Elka, Mont., Que., Canada
Gadosy John, Mont., Que., Canada
Gadosy Justín & Anna, Lachine, Que., Canada
Gadus Mr. John, Toledo, Ohio
Gadus Dr. Michael, Bridgeport, Conn.
Gaffney Patrick, Danville, Penn.
Gagliardo Angelo J., Cleveland, Ohio
Gagnon Mrs. Amy, Flint, Mich.
Gago Mr. John, Cudahy, Wisc.
Gágor Louis, Uniontown, Pa.
Gaidosik Mrs. Agnes, Milwaukee, Wisc.
Gajarsky Anna, New York, N.Y.
Gajda N., Chicago, 111.
Gajdarick Mrs. Andrew, New York, N.Y.
Gajdarik Elizabeth, Maspeth L.I., N.Y.
Gajdoš Anna, Munhall, Pa.
Gajdoš Mrs. Anna, Chicago, 111.
Gajdoš Anna, Chicago, 111.
Gajdoš John, Broomall, Penn.
Gajdosik Andrew, Natrona, Pa.
Gajdosik Mr. & Mrs. Frank, Natrona, Pa.
Gajdosik Júlia, West Natrona, Pa.
Gajdosik Tom, Chicago, 111.
Gajnak Martin, Chicago, 111.
Galajda Cecilia, Cleveland, Ohio
Galajda Clarence, Cleveland, Ohio
Galamb Mrs. M., Clairton, Pa.
Galassini G., Chicago, 111.
Galbavý Amalia, Chicago, 111.
Galecki Mr. & Mrs. Ralph, Mocanaqua, Penn.
Galestok Miss Mary, Lakewood, Ohio
Galestok Mrs. Susan, Lakewood, Ohio
Galgan John & Helen, Allentown, Pa.
Galgan Paul, Allentown, Pa.
Galik Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Galik Mr. & Mrs. George, Moquah, Wisc.
Galik John, Moquah, Wisc.
Galik Mrs. Katarína, Irvington, N.**J.**
Galinak John, Clifton, N.**J.**
Gali Mr. & Mrs. John R., Perth Amboy, N.**J.**
Gali Michael, Perth Amboy, N.**J.**
Gali S. S., Hillside, 111.
Galia Mrs. Anna, Struthers, Ohio
Galia Mrs. Mary, Verona, Penn.
Gallek Mr. & Mrs. Edward, Detroit, Mich.
Gallik Mrs. Helen, Chicago, 111.
Gallik Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Gallo John, Bridgeport, Conn.
Gallo Mary, Broadview, 111.

Gallowitz Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Gallowitz Mary Ann, Cleveland, Ohio
Galos Mr. & Mrs. A., Cicero, 111.
Galos Mr. & Mrs. Joseph M., Cicero, 111.
Galt Andi, Detroit, Mich.
Galvanek J., Sarnia, Ontario, Canada
Galvon Mr. & Mrs. Martin, Chicago, 111.
Galya Joseph A., Clairton, Pa.
Galya Stephen, Torrington, Conn.
Gambal Mrs. Mary, Munhall, Penn.
Gancarcek Mr. & Mrs. Nicholas, Clifton, N.J.
Gandy Anna, Whiting, Ind.
Ganobcik Štefan, Lorain, Ohio
Ganobcsik I. M., Lorain, Ohio
Ganobcsik Mr. & Mrs. L. M., Lorain, Ohio
Ganobsik Joseph, Lorain, Ohio
Ganyo John, Verona, Pa.
Ganyo John, Perth Amboy, N.J.
Gappen Mr. & Mrs. Paul, Struthers, Ohio
Garay Miss Mary T., Bridgeport, Pa.
Garbiar Anna, Chicago, 111.
Garbiar Mr. Edward, Chicago, 111.
Garchar Mrs. Mary, Struthers, Ohio
Garelda Mr. & Mrs. D., Chicago, 111.
Garland Mr. & Mrs. John, New York, N.Y.
Garman William P., Toronto, Ohio
Gašpar Andrew, Cleveland, Ohio
Gasparik Mrs. Júlia, Webster, Mass.
Gasparik Mr. Louis, New York, N.Y.
Gasparik Mr. & Mrs. Louis, New York, N.Y.
Gasparovic Imrich Sr., Owosso, Mich.
Gasparovic Mr. & Mrs. Jan, Owosso, Mich.
Gasparovic John, Clifton, N.J.
Gasparovic Jozef P., Owosso, Mich.
Gasparovic Michal, Owosso, Mich.
Gasparovic Pavel, Owosso, Mich.
Gasparowsky Mrs. Vincent, Corunna, Mich.
Gasper Joseph, Sykesville, Penn.
Gasper Mrs. Katherine, Martinsburg, W. Va.
Gasperec Emery S., Chicago, 111.
Gasperec Ronald, Chicago, 111.
Gaspovovic Tom, Owosso, Mich.
Gattos Mrs. M., Detroit, Mich.
Gaughan Edmund J., Barberton, Ohio
Gaughan Thomas Jr. & Cecilia, Allentown, Pa.
Gavenda Mrs. Anna, Allentown, Pa.
Gavenda John & Catherine, Allentown, Pa.
Gavenda Rt. Rev. Msgr. Joseph J., Hazleton, Pa.
Gavlak Joseph, Portage, Penn.
Gavlak Michal & Elyzabet, Sarnia, Ont., Canada
Gavornik Frank, Allentown, Pa.
Gavulic Andrew S., Flint, Mich.
Gayan Helen, Streator, 111.
Gayan Michael, Youngstown, Ohio
Gayder Mrs. Elizabeth, Clarksville, Pa.
Gaydes John & Family, Munhall, Penn.
Gaydos Andrew, Trumbull, Conn.
Gaydos Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Gaydos Mrs. Eva, Twin Rocks, Penn.
Gaydos James, Chicago, 111.
Gaydos Mr. John M., Cleveland, Ohio
Gaydos John Jr., Lakewood, Ohio
Gaydos Mr. & Mrs. John, Gary, Ind.
Gaydos John A., Bridgeport, Conn.
Gaydos Mary, W. Homestead, Pa.
Gaydos Stephen, Coaldale, Pa.
Gaydosh Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Gazak Mr. & Mrs. Rudolf, New York, N.Y.
Gazdag Mrs. Mary, Toledo, Ohio
Gazdík Mr. & Mrs. George, Coaldale, Pa.
Gazdík Jacob & Veronica, Mason, Wisc.
Gazo Joseph & Elizabeth, Lansford, Pa.
Gazo Michael, Ontario, Canada
Gazovic Mr. & Mrs. Anthony, New York, N.Y.
Gdovin Edward, Bridgeport, Conn.
Gdovin Edward J., Stratford, Conn.
Gdovin Mr. & Mrs. Joseph, Lorain, Ohio
Geahovec Mrs. Mary, Chicago, 111.
Gebura Mr. & Mrs. Joseph Sr., Cleveland, Ohio
Gecy Jozef & Maria, Mont., Que., Canada
Gedeon Michal & Anna, Mont., Que., Canada
Gee Mrs. E., Chicago, 111.
Geffert Mr. & Mrs. Frank Sr., Cleveland, Ohio
Geffert Mr. & Mrs. J., Detroit, Mich.
Geffert Joseph D., Detroit, Mich.
Geffert Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Geffert Mr. & Mrs. Paul, Detroit, Mich.
Gegus Miss Margarét, Youngstown, Ohio
Gejdos Mr. & Mrs. Bernard, Lakewood, Ohio
Gelata Mrs. Anna, Chicago, 111.
Geletka Mrs. Elizabeth, Chicago, 111.
Gella Mrs. Mary, Superior, Wisc.
Gelatak Mr. & Mrs. Anthony, Chicago, 111.
Gelumbus Elizabeth, No Braddock, Pa.
Gelumbus Joseph, No Braddock, Pa.
Genereux Mrs. A. P., Lake Orión, Mich.
Genereux Raymond, Lake Orión, Mich.
Genets Frank, Coaldale, Pa.
Gensheimer Mrs. P. J., Flint, Mich.
George Mrs. Mary, Youngstown, Ohio
George Sophie, Gary, Ind.

Gerboc Mr. & Mrs. Charles, Cleveland, Ohio
Gerboc Martin, Cleveland, Ohio
Gerchak Mr. & Mrs. Peter, Lakewood, Ohio
Gerda Mrs. John W., Garfield Hts., Ohio
Gerdelan Mr. & Mrs. Michael, New York. N.Y.
Gerdovich Thomas, Coaldale, Pa.
Gerics Joseph, Trumbull, Conn.
Germán John, Uniontown, Pa.
Germán Louis, Uniontown, Pa.
Gerritsen Mrs. Yvonne, Chicago, 111.
Gersey Rudolph Helen & Irene, Chicago, **III.**
Gery R. S., Cleveland, Ohio
Getz Mr. & Mrs. John, Coaldale, Pa.
Geza Mr. & Mrs. & Capkovich Anna, New York, N.Y.

Giba John, Bridgeport, Conn.
Giba John & Júlia, Pittsburgh, Pa.
Gibala Miss Isabelle, Youngstown, Ohio
Gibas Joseph, Chicago, 111.
Gibel Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Gibel Mrs. Anna, Lakewood, Ohio

Gibel Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Gibel Mr. & Mrs. Michael E., Lakewood, Ohio
Gilak John, Uniontown, Pa.
Gilbert Helen, Flint, Mich.
Gill Sloko, Campbell, Ohio
Gilla Anna, Chicago, 111.
Gillo Mary, Chicago, 111.
Gima Mr. & Mrs. J., Union, N.J.
Ginay John J., East Chicago, Ind.
Ginovsky Mrs. Alžbeta, Windsor, Ont., Canada
Gira Mr. & Mrs. Albert, Pittsburgh, Pa.
Gisolo Anthony, Chicago, 111.
Giuffre Mr. & Mrs. Frank Sr., Chicago, 111.
Giuffre Mr. & Mrs. Michael, Chicago, 111.
Gladowski Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Glasnak Rudolph, Detroit, Mich.
Glazzy John, Youngstown, Ohio
Gleason T. O., Chicago, 111.
Glembo Mary, Woodford, Va.
Glista Mr. & Mrs. Andrew, Youngstown, Ohio
Glita Mr. Michael, Oneida, Pa.
Glob Chester & Edward, Chicago, 111.
Gloeck Steve, Campbell, Ohio
Glogovsky Mr. & Mrs. R., New York, N.Y.
Gloncak Frances, Superior, Wisc.
Glovka Mrs. Angela, Lakewood, Ohio
Glozer John E. Sr., Youngstown, Ohio
Gloznek Stephen, New York, N.Y.
Gloznek S., New York, N.Y.
Gluvna Mr. & Mrs. Adam, Lakewood, Ohio
Gluvna Miss Anna, Lakewood, Ohio
Gluvna Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Gluvna Miss Cecilia, Lakewood, Ohio
Gluvna Mr. & Mrs. John P., Lakewood, Ohio
Gluvna Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Gluvna Mrs. Theresa, Lakewood, Ohio
Gmiter Mrs. Anna, Uniontown, Pa.
Gmiter Mr. & Mrs. Thos G., Pittsburgh, Pa.
Gmither Henry, Garfield, N.J.
Gmitter Mrs. Joseph, Yonkers, N.Y.
Gmitter Mr. & Mrs. Thomas, Jersey City, N.J.
Gnap Mr. & Mrs. Andrew J., Clinton, Ohio
Gnap John, Barberton, Ohio
Gnizak Mr. & Mrs. Steve, Elyria, Ohio
Gobel Mr. & Mrs. Cyril, Cleveland, Ohio
Goceljak S., Clifton, N.J.
Gochal Mr. & Mrs. Albert, Perth Amboy, N.J.
Goda George, Barberton, Ohio
Goda Joseph, Stratford, Conn.
Goda Paul, Bridgeport, Conn.
Godocik Michal, Mont., Que., Canada
Godzeno Miss Bernice, Bridgeport, Conn.
Godzeno Fred, Bridgeport, Conn.
Goff Loretta, Allentown, Pa.
Goga Mrs. Anna, Homestead, Pa.
Goga John, Munhall, Pa.
Goga John N. Jr., Munhall, Pa.
Goga Ronald, Munhall, Pa.
Gogola Mr. & Mrs. Joseph & Family, Kenosha, Wisc.
Gogola Margarét & Mary, Kenosha, Wisc.
Gogolinski Mr. & Mrs. Jan, Webster, Mass.
Gohunick Frank, Detroit, Mich.
Golab Mr. & Mrs. E., Chicago, 111.
Goliak Edward, Chicago, 111.
Golias Mr. & Mrs. Charles, Cleveland, Ohio
Golias John, Cleveland, Ohio
Golicar A., Chicago, 111.
Golier Štefan, Natrona, Pa.
Golik Mr. Marko, McKees Rocks, Pa.
Golitko Mrs. Mary, McKees Rocks, Pa.
Gombar Mr. & Mrs. Benjamin, Saginaw, Mich.
Gombar Katerina, Saginaw, Mich.
Gombar Lawrence, Saginaw, Mich.
Gombar Mary, Kenosha, Wisc.
Gombar Mr. Rudolf, Lakewood, Ohio
Gombarcik Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Gombarcik Mr. & Mrs. Wendell, Lakewood, Ohio
Gombasik John, Chicago, 111.
Gombida Mr. & Mrs. Edward, Youngstown, Ohio
Gonchar Mr. & Mrs. Albert, Pittsburgh, Pa.
Gonchar Margarét, Torrington, Conn.
Gonchar Paul, Torrington, Conn.
Gonda Andrej, Lorain, Ohio
Gonda Mrs. Mary, Youngstown, Ohio
Gondar Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Gondek Mr. & Mrs. John, Pittsburgh, Pa.
Gondell Miss Anna Mae, Gary, Ind.
Gondell Mr. & Mrs. Michael, Gary, Ind.
Gondol John J., Pittsburgh, Pa.
Gondol John M., Pittsburgh, Pa.
Gondora Apolena & Daughter, Chicago, 111.
Gono Michael, Stratford, Conn.
Gontkovsky Andrew, Warren, Ohio
Gonzalez E., Chicago, 111.
Gorda Mr. & Mrs. Frank T. Jr., Munhall, Pa.
Gore Frank Sr., Chicago, 111.
Gorka Frank, Chicago, 111.
Gorka Fred E., Chicago, 111.
Gorman Mrs. Betty, Mt Morris, Mich.
Gorman Frank J., Cleveland, Ohio
Gorman Frank M., Richmond Hts., Ohio
Gornik Anton & Helena, Allentown, Pa.
Gorski Rose, Chicago, 111.
Goske Paul, Youngstown, Ohio
Gotch Albert, Cleveland, Ohio
Gotch Mr. & Mrs. Stephen, Cleveland, Ohio
Gotowiec Mr. & Mrs. Edward, Emlenton, Penn.
Gottlieb Paul, Munhall, Pa.
Gottschall Rt. Rev. Msgr. Emery, Joliet, 111.
Gottschall Miss Mary B., Highland Park, 111.
Goyda Michael, Pittsburgh, Pa.
Grabarcik V., Chicago,-111.
Grabiec Stanley, Bridgeport, Conn.
Grabowski Mr. & Mrs. Edward, Lakewood, Ohio
Grabowski Mrs. Mary, Detroit, Mich.
Gracak Miss Mary, Chicago, 111.
Gracik Mr. & Mrs. Joseph Sr., Emlenton, Penn.
Grády Rt. Rev. Msgr. James H., Bridgeport, Conn.
Graham Miss Agatha, Perth Amboy, N.J.
Grahovec Mrs. Mary, Chicago, 111.
Granat Frank, Perth Amboy, N.J.
Granchie Sophie, Youngstown, Ohio

Grappin Charles H., Flint, Mich.
Graus Mr. & Mrs. Peter, New York, N.Y.
Graves Dolores, Campbell, Ohio
Graycar Mr. & Mrs. Paul, New York, N.Y.
Grazer Joseph A. Jr., Allentown, Pa.
Graziosi Sam, Youngstown, Ohio
Greaux Mr. & Mrs. A., Perth Amboy, N.J.
Grech Joseph, Harwinton, Conn.
Greene Mrs. Helen, Bridgeport, Conn.
Greenwood Mildred, Bridgeport, Conn.
Grega Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Grega Mr. & Mrs. John, Perth Amboy, N**.J.**
Grega John & Mary, Cleveland, Ohio
Grega Mr. & Mrs. J. R., Lakewood, Ohio
Grega Thomas, Cleveland, Ohio
Greglak Mr. i Mrs. K., Detroit, Mich.
Gregor Anna, Ncv York, N.Y.
Gregor George, 1 montown, Pa.
Gregor Mr. & Mrs. George, Gary, Ind.
Gregor Mrs. Joseph, Gary, Ind.
Gregor Michael & Helen, Cleveland, Ohio
Gregor Paul, Chicago, 111.
Gregor Raymond & Marilyn, Cleveland, Ohio
Gregor Rose, Waukegan, **III.**
Gregor Susan, Cleveland, Ohio
Gregorich Mr. & Mrs. Frank, Struthers, Ohio
Gregorovich Ann, Whiting, Ind.
Gregoricka Cyril, Owosso, Mich.
Gregoricka Jerry, Owosso, Mich.
Gregoricka Jozef, Owosso, Mich.
Gregoricka Lucian, Owosso, Mich.
Grena Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Grena Mrs. Sophie & Daughters, New York, N.Y.
Grenchik Theresa, Whiting, Ind.
Gresh John, Warren, Ohio
Greskovic Jozef J., Binghamton, N.Y.
Gresko Sophie, Whiting, Ind.
Gress Miss Helen Memory of Matthew & Mary Gress, Erie, Penn.
Gress Mrs. Anna, Donora, Penn.
Grich Vietor, Bridgeport, Conn.
Griffin Rev. Edward, Cleveland, Ohio
Griffin Veronica, Chicago, 111.
Grigus Frank, Chicago, 111.
Grigus Mr. & Mrs. Jacub, Chicago, 111.
Grinvalsky John, Torrington, Conn.
Grinvalsky Maria, Torrington, Conn.
Grinvalsky Rev. Stephen, Stamford, Conn.
Grivalsky Mrs. Katherine & Family, New Hartford, Conn.
Grobarcik Mr. John, Chicago, 111.
Grobarcik Joseph, Moken, 111.
Grobarcik Mrs. Margarét, Perth Amboy, N**.J.**
Grodesky Mr. & Mrs. D., Chicago, 111.
Grohol Andrew & Stefania, Allentown, Pa.
Grohol John, Bridgeport, Conn.
Grohol Mr. & Mrs. John, Oneida, Pa.
Grohol Mary Ann, Bridgeport, Conn.
Grohol Peter, Bridgeport, Conn.
Grohol Stephen J., Bridgeport, Conn.
Grohol Mrs. Theresa, Oneida, Pa.
Gromada Mr. & Mrs. Leo, Youngstown, Ohio
Grónski Joseph, Chicago, 111.
Grónsky Mr. & Mrs. Francis D., Pittsburgh, Pa.
Grónsky John & Márie, Chicago, 111.
Grosko Agnes, Bridgeport, Conn.
Grosko Andrew Jr., Bridgeport, Conn.
Grosko John, Bridgeport, Conn.
Grosko George, Bridgeport, Conn.
Grosko George Jr., Bridgeport, Conn.
Grospitch Mr. & Mrs. Richard, Cleveland, Ohio
Grossman Anna, Youngstown, Ohio
Grossman John, Youngstown, Ohio
Grosso Anthony, Bridgeport, Conn.
Grothouse Rt. Rev. Msgr. Lawr ence T., La Porte, Ind.
Grotosky Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Gruce Mrs. Theresa & Margarét, Bridgeport, Conn.
Grunsky Frank, Clairton, Pa.
Gruss Mr. & Mrs. Albert Jr., Lakewood, Ohio
Gruss Mrs. Mary E., Lakewood, Ohio
Grutka Most Rev. Andrew G. DD., Gary, Ind.
Grutka Helen, Chicago, 111.
Grutka Mrs. Helen & Mr. & Mrs. Steve Grutka & Fmly, Chicago, 111.
Grutza John, Chicago, 111.
Grybal Joseph & Mary, Lansford, Pa.
Grygrouski Mr. & Mrs. J., Flint, Mich.
Guasch Fernando, Zionsville, Pa.
Guasch Florence, Zionsville, Pa.
Guba Mr. & Mrs. Frank Sr., Mount Carmel, Pa.
Gubanich Mr. & Mrs. Andrew, Phoenixville, Pa.
Gubanich John, Phoenixville, Pa.
Gubanich Rev. Michael, Nemacolin, Pa.
Guelette Harold, Flint, Mich.
Guest Mr. & Mrs. George L. **Sr.,** Flint, Mich.
Guidish John J., Munhall, Pa.
Guidos Mr. & Mrs. Emil, Struthers, Ohio
Guidos Mr. & Mrs. George, Youngstown, Ohio
Guidos Mr. & Mrs. Joseph Sr., Struthers, Ohio
Guidos Margarét T., E. Cleveland, Ohio
Gulas Elizabeth, Clarksburgh, W. Va.
Gulas G., Bridgeport, Conn.
Gulash Mrs. Anna A., Sheppton, Pa.
Guldan Anna, New York, N.Y.
Gulla Mr. & Mrs. Paul, Lansford, Pa.
Guman George, Bridgeport, Conn.
Gumber Family, Lansford, Pa.
Gunther H., Clifton, N**.J.**
Gura Mr. & Mrs. John, Struthers, Ohio
Gura Miss Júlia, Struthers, Ohio
Gura Stephen L., Struthers, Ohio
Guras Mr. & Mrs. Chas, Chicago, 111.
Gurcak Mrs. Frank J., Pittsburgh, Penn.
Gurcak John & Mary, Clifton, N**.J.**
Gurcak Mr. Michael, Cleveland, Ohio
Gurican Jozephina, Chicago, 111.
Gurivan Mrs. Mary, Chicago, 111.
Guriak John & Jennie, Clifton, N**.J.**
Gurka Adolf & Mary, Lansford, Pa.
Gutek Gertrude L., Pittsburgh, Pa.
Gutek Mrs. Hermina, Pittsburgh, Pa.

Gutek Josef, Flint, Mich.
Gutt Anthony, Ashland, Wisc.
Gutt Mrs. Elizabeth, Ashland, Wisc.
Guydish Mr. & Mrs. Francis, Sheppton, Pa.
Guzak Charles M., Flint, Mich.
Guzak Charles, Flint, Mich.
Guzi Paul, Bridgeport, Conn.
Guziar Leon, East Chicago, Ind.
Guzik Mrs. Caroline, Chicago, 111.
Guzik Miss Helen, Chicago, 111.
Guzik Miss Rose, Chicago, 111.
Guzzy Michael J., Pittsburgh, Pa.

Haas Mrs. Maria, Milwaukee, Wisc.
Habanek Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Habansky Andrew, Bridgeport, Conn.
Habocestak Mrs. Emil, St Louis, Mo.
Haborak Mary, Perth Amboy, N.J.
Haborak Mr. & Mrs. Róbert, Perth Amboy, N.J.
Habovsky Paul, Youngstown, Ohio
Haburaj Jan & Anna, Mont., Que., Canada
Habustak Mrs. Júlia, Cleveland, Ohio
Habzansky Mr. John, Gary, Ind.
Hacek Elizabeth, Long Island, N.Y.
Hackash Mr. & Mrs. Louis, Lansford, Pa.
Hadbavny Mr. & Mrs. Michael, Pittsburgh, Pa.
Hader Joseph, Chicago, 111.
Hadzima Edward, Chicago, 111.
Hagan J. J., Clifton, N.J.
Hager Joseph & Genevieve, Lansford, Pa.
Haggerstone Christine E., Cleveland, Ohio
Haitmanek Mr. & Mrs. J., Irvington, N.J.
Haitmanek Mr. & Mrs. Louis, Newark, N.J.
Hajba Mr. Joseph Sr., Lakewood, Ohio
Hajba Katherine & Judith, Lakewood, Ohio
Hajcak Mr. & Mrs. Júlia, Lansford, Pa.
Hajducko Mr. & Mrs. George, Pittsburgh, Pa.
Hajduk Miss Elizabeth, Lakewood, Ohio
Hajicek Family, Newark, N.J.
Hajla Joseph, Elmhurst, N.Y.
Hajla Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Hajus Rev. Andrew, Bridgeport, Conn.
Hájnik Catherine, Lakewood, Ohio
Háky John, Cleveland, Ohio
Háky Stephen R., Uniontown, Pa.
Halac John S., Berwyn, 111.
Halama Štefan, Seymour, Conn.
Halas John, Youngstown, Ohio
Halcin Paul, Lisle, 111.
Halcisak Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Halcisak John, Cleveland, Ohio
Halcovich John Sr., Shamokin, Pa.
Halicka Catherine, Chicago, 111.
Halko Mr. & Mrs. Joseph, Trenton, N.J.
Halko Mary, Rankin, Pa.
Halko Mrs. Sofia, Lakewood, Ohio
Hallas Andrew, Pittsburgh, Pa.
Hallas John G., Pittsburgh, Pa.
Halier Frank, Midlothian, 111.
Halmo Mrs. Anna, Windsor, Ont., Canada
Halmo Miss Dorothy, Windsor, Ont., Canada
Halo Ahna, Chicago, 111.
Halupka Anna, Clifton, N.J.
Halusak Michael, Cleveland, Ohio
Hama Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Hama Mr. & Mrs. Paul, Lakewood, Ohio
Hambalek Ethel, Endicott, N.Y.
Hamracek Mr. & Mrs. Michael, Youngstown, Ohio
Hamrak Rt. Rev. Msgr. John G., Youngstown, Ohio
Hamrak Mr. & Mrs. Michael, Youngstown, Ohio
Hamrock Joseph Jr., Boardman, Ohio
Hanacek Mr. & Mrs. Andrew, Chicago, 111.
Hanakovic Mrs. Veronica, Endicott, N.Y.
Hanchak Mrs. Ann, Emlenton, Penn.
Hanchak John, Munhall, Pa.
Hancharik Edward & Anna, Allentown, Pa.
Hancharik Mrs. Maria, Allentown, Pa.
Hancharik Michael, New York, N.Y.
Hancharik M., New York, N.Y.
Hancharik Mr. M., New York, N.Y.
Hanchuck Mr. & Mrs. John, Uniontown, Pa.
Hanchuck Mr. & Mrs. Matthew, Uniontown, Pa.
Hancik Mr. & Mrs. Albin, Lakewood, Ohio
Hancik Mrs. Justína, Lakewood, Ohio
Hancin Mrs. Magdaléna, Warren, Ohio
Handzel John, E. Vandergrift, Pa.
Handzik M., Chicago, 111.
Hanecak Joseph, Torrington, Conn.
Haniacek Andrew, Chicago, 111.
Haniacek John, Chicago, 111.
Hanic Al., Barberton, Ohio
Hanic Edward J., Barberton, Ohio
Hanic Mary, Barberton, Ohio
Hanicak Rev. Róbert A., Mt Pleasant, Penn.
Hanis Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Hanks Mrs. Tracy, Bridgeport, Conn.
Hannan Most Rev. Jerome D., Scranton, Penn.
Hannis Frank, Youngstown, Ohio
Hansen Márie, Perth Amboy, N.J.
Hansut Maria, Owosso, Mich.
Hantak Josephine, Chicago Heights, 111.
Hanus Mr. & Mrs. Casimir, Evergreen Park, 111.
Hanuscin Mary, Warren, Ohio
Hanusik Mrs. Mary, Bridgeport, Conn.
Hanusin Joseph, Highland, Ind.
Hanzel Antoinette, Barberton, Ohio
Hanzel Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Hanzel Mrs. Mary, Barberton, Ohio
Hanzlik Joseph, Allentown, Pa.
Harakal John J., Allentown, Pa.
Harar Paul & Helen, Lemont, 111.
Harbulak Julius, Dearborn, Mich.
Harby Fra, Chicago, 111.
Harcar George, Trenton, N.J.
Harcarik George, Warren, Ohio
Harcarik John, Bridgeport, Conn.
Harcarik Joseph, Kingston, Pa.
Harcarik Stephen, Bridgeport, Conn.
Harceg John & Anna, Cicero, III.
Harcharik Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Hardon Joseph, Lansford, Pa.
Hardon Mrs. Mary, Lansford, Pa.

Hardy Rev. Anthony G., Apollo, Pa.
Harenchar Mrs. Andrew, Flint, Mich.
Harman Michal, Hamilton, Ont., Canada
Harmata Joseph, Chicago, 111.
Harnak Miss Helen, Cleveland, Ohio
Harnak Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Harnyak Rev. Thomas B., Pittsburgh, Pa.
Harper Mrs. Anna M., Edwardsville, Pa.
Harpste Mrs. M., Chicago, 111.
Harrill Barbara, Warren, Ohio
Harris Mrs. Clara V., Flint, Mich.
Harsck Mrs. Mary, Allentown, Pa.
Hart Wallpaper Linoleum Paint Tiles, Chicago, 111.
Hartsek Joseph, Uniontown, Pa.
Hartwig Mrs. E., Lyons, 111.
Harvan A. J., Swoyerville, Pa.
Harvan John, Swissvale, Penn.
Harvan Rev. M. S., Kingston, Pa.
Harvanec Paul, Cleveland, Ohio
Harvanek Mrs. Jan Sr., Webster, Mass.
Harvanek Mr. & Mrs. Jozef, Webster, Mass.
Harver John, Youngstown, Ohio
Harviscak Caroline, Campbell, Ohio
Hasara Mr. & Mrs. S., Gary, Ind.
Hasibar, Chicago, 111.
Hasicka Mrs. Stefania, New York, N.Y.
Hasicka Mrs. Stefania, Elmhurst, N.Y.
Hasil Mr. & Mrs. John, New York, N.Y.
Hassay Mr. & Mrs. Edward J., Youngstown, Ohio
Hassay John, Mocanaqua, Pa.
Hassik Štefan, Cleveland, Ohio
Hasul Joseph, Cleveland, Ohio
Hasuly Frank Sr., Perth Amboy, N.J.
Hasuly Margarét, Perth Amboy, N.J.
Hasuly Susan, Perth Amboy, N.J.
Hatas John, Natrona, Pa.
Hattajar Mr. & Mrs. Steven, Emlenton, Penn.
Hattala Rev. Ferdinand A., Syracuse, N.Y.
Haurik Mrs., East Chicago, Ind.
Havas Mr. & Mrs. Michael M. & Family, New York, N.Y.
Havlicek Paul, Chicago, 111.
Havran Mr. & Mrs. Jonas Sr., Lakewood, Ohio
Havrilla Alex, Lansford, Pa.
Havrilla John, Chicago, 111.
Havrilla Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Havrilla Attorney John A., Cleveland, Ohio
Havrilla Mrs. Júlia, Gary, Ind.
Havrilla Paul & Emma, Allentown, Pa.
Havrilla Mrs. Sandra, Detroit, Mich.
Havulich Joseph, Jermyn, Penn.
Hawkes Mrs. Anna, Toronto, Ohio
Hawkes George, Toronto, Ohio
Hawley Mrs. John, Wilkes-Barre, Pa.
Hayba Paul, Lakewood, Ohio
Hayda Frank, Melrose Park, 111.
Hayden Joseph, East Detroit, Mich.
Hayducko Mrs. Mary A., Pittsburgh, Pa.
Haynich Mrs. Katherine, Lakewood, Ohio
Hayostik John, Schenectady, N.Y.
Haytas Mrs. John Sr., Cleveland, Ohio
Haytmanek Paul J. & Márie, Allentown, Pa.
Haytmanek Paul & Stefania, Allentown, Pa.
Hazlett John, Barberton, Ohio
Hazuga Joseph, Clairton, Pa.
Heaver Mal, Chicago, 111.
Heban Joseph Sr., Youngstown, Ohio
Hec Mr. & Mrs. John, Carrot River, Sask., Canada
Heck Mr. & Mrs. Joseph. A., Clifton, N.J.
Hegedus John, Cleveland, Ohio
Hehl Mr. & Mrs. Richard, Chicago, 111.
Heklowski Ed. R., Chicago, 111.
Heldak Gustáv P., Chicago, 111.
Helegda John W., Chicago, 111.
Helen Mr. & Mrs. Peter, Youngstown, Ohio
Helinsky Edward, Allentown, Pa.
Heljenek John D., Philadelphia, Pa.
Heller Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Hellisz Victoria, Cleveland, Ohio
Helon Mr. & Mrs. Peter, Youngstown, Ohio
Hempsall Mr. & Mrs. Edward, Flint, Mich.
Henderson Mr. & Mrs. Alvin, Large, Pa.
Hensinger Arthur, Emmaus, Pa.
Hensinger Mary, Emmaus, Pa.
Hentz Raymond, Chicago, 111.
Hepko Anton, Chicago, 111.
Hercek Joseph & Veronica, Allentown, Pa.
Herchko Júlia & Anne in Memory of Martin Herchko, Connellsville, Pa.
Hercka Mrs. Emil, Chicago, 111.
Heredin Mr. & Mrs. Justín, Webster, Mass.
Herides Rev. Florián OSB, Moquah, Wisc.
Herman George, Detroit, Mich.
Herrick Mrs. Anna, Toronto, Ohio
Herrick Mr. & Mrs. Michael, Toronto, Ohio
Herrmann Mr. & Mrs. Eugene, Lansing, Mich.
Herstowski Audra Ann, Chicago, 111.
Herstowski Chester, Chicago, 111.
Hertko Mr. & Mrs. C., Union, N.**J.**
Herzog Frances E., Bridgeport, Conn.
Heylin Charles S., Chicago, 111.
Heyne Mr. L. H., Chicago, 111.
Hiblar Joseph, Tacoma, Wash.
Hibler Mrs. Maria, Lakewood, Ohio
Hilovsky Mrs. Maria, Fairview Park, Ohio
Hinko Mrs. Maria, Chicago, 111.
Hirchak Joseph, Torrington, Conn.
Hirchak Mary, Gary, Ind.
Hiryok Earl, Warren, Ohio
Hirzi Carl, Allentown, Pa.
Hiscar John C., Uniontown, Pa.
Hischar Mr. John Sr., Perth Amboy, N.**J.**
Hiznay Mrs. John, Bridgeport, Conn.
Hlach Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Hlach Miss Ann, Lakewood, Ohio
Hlach Family, Lakewood, Ohio
Hladovcak Mr. & Mrs. Róbert, Chicago, 111.
Hlatky Ernestine, Detroit, Mich.
Hlatky George, Detroit, Mich.
Hlatky John, Detroit, Mich.
Hlatky John Sr., Hamilton, Ont., Canada
Hlatky Mrs. Mary, Detroit, Mich.

Hlavac Joseph & Cecília, Lansford, Pa.
Hlavac Mrs. Pauline, Milwaukee, Wisc.
Hlavatý Andrew & Pauline, Lansford, Pa.
Hlavatý Helen & Elizabeth, Lansford, Pa.
Hlavatý Joseph & Helen, Lansford, Pa.
Hlavenka Mr. & Mrs. Ben, Moquah, Wisc.
Hlbocky Štefan & Klara, Mont., Que., Canada
Hlebak Mr. & Mrs. J., Struthers, Ohio
Hlebak Joseph, Cleveland, Ohio
Hletko Samuel, Chicago, 111.
Hlinka Chas, Chicago, 111.
Hlinka Edward, Chicago, 111.
Hlinka Vendel & Mary, Hammond, Ind.
Hlister Mr. John, Pittsburgh, Pa.
Hlivak Mr. & Mrs. Stephen E., Cleveland, Ohio
Hlopasko M., Mont., Que., Canada
Hmel Mrs. Mary, Pittsburgh, Pa.
Hmeliar Mrs. Mary, Lorain, Ohio
Hmena Mrs. Katherine, Lakewood, Ohio
Hnát Andrew & Mary, Lansford, Pa.
Hnutrinak Karol, Chicago, 111.
Hoban Most Rev. Edward, F. S. T. D., Cleveland, Ohio
Hoblinski John, Chicago, 111.
Hobrajter Agnes, New York, N.Y.
Hobrajter Agnes & Bednár Alžbeta, New York, N.Y.
Hockicko Mr. & Mrs. Andrew, Youngstown, Ohio
Hodes Mrs. Theresa, Chicago, 111.
Hodges Most Rev. Joseph H., Wheeling, W. Va.
Hodnicak John, Detroit, Mich.
Hodnicsak Mr. & Mrs. John Sr., Detroit, Mich.
Hodulik Mr. Anton, Clinton, N.J.
Hoffman Mr. & Mrs. A. P., Pontiac, Mich.
Hoffman Andrew, Munhall, Pa.
Hoffman Mrs. Andrew, Munhall, Pa.
Hoffman Mr. & Mrs. Friedrich, Lakewood, Ohio
Hoffman George J., Perth Amboy, N.J.
Hoffman John, Munhall, Pa.
Hoffmann Desider Rev., Cleveland, Ohio
Hogan Sophie, Torrington, Conn.
Hohas Štefan, Natrona, Pa.
Hohos Mrs. Anna, Tarentum, Pa.
Hohos Rev. Louis, P., Pittsburgh, Pa.
Hojnacki Mr. & Mrs. A., Chicago, 111.
Hojnos Mr. & Mrs. John, Struthers, Ohio
Holacik Mrs. Anna, New York, N.Y.
Holbay Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Holbay Margarét, Chicago, 111.
Holecko Mr. & Mrs. Andrew, Youngstown, Ohio
Holecko Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Holencik John, Perth Amboy, N.J.
Holencik Maria, Perth Amboy, N.J.
Holesko John T., Youngstown, Ohio
Holicky Mr. & Mrs. Imrich, Tarrytown, N.Y.
Holko Paul, Warren, Ohio
Holkovic Miss Martha, Coaldale, Pa.
Hollack Elizabeth, Lakewood, Ohio
Hollack Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Hollis John, S. Chicago, 111.
Hollish Mr. & Mrs. George, Lakewood, Ohio
Hollo Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Holly Mr. & Mrs. Charles, Wheeling, W. Va.
Holly Rev. Michael J., Mcadoo, Pa.
Holly Štefan & Irma, Mont., Que., Canada
Holmes Mrs. Arlene, Chicago, 111.
Holodnak George, Bridgeport, Conn.
Holoubek Joseph Jr., Chicago, 111.
Holovanisin Andrew, Pittsburgh, Pa.
Holovic Jan, Windsor, Ont., Canada
Holson Joseph, Cleveland, Ohio
Holtam Bernice, Chicago, 111.
Holub Mr. & Mrs. Frank, Chicago, 111.
Holub Štefan, Ontario, Canada.
Holubek Mrs. Frances, Coaldale, Pa.
Holupkovic Mrs. Adam, Chicago, 111.
Holubkovich Margarét, Chicago, 111.
Holy Mr. & Mrs. John, Clifton, N.J.
Homnick Michael, Chicago, 111.
Homol Mr. & Mrs. Michael, Munhall, Pa.
Homola John Sr., Chicago, 111.
Homola Mrs. John, Chicago, 111.
Homza Stephen, Braddock, Pa.
Hook Paul, Munhall, Pa.
Hopta Michael, Perth Amboy, N.J.
Horack Mr. & Mrs. J., Clifton, N.J.
Horák Martin, Owosso, Mich.
Horanick Mrs. Anna, Perth Amboy, N.J.
Horansky Fred, Torrington, Conn.
Horecky Mr. John, New York, N.Y.
Horecky Mr. & Mrs. John, New York, N.Y.
Horgos Michael, Munhall, Pa.
Horký Henry, Mont., Que., Canada
Horký Susan, Parma, Ohio
Hornacek Mr. & Mrs. Joseph Sr., Barberton, Ohio
Hornacek Michael, Kenosha, Wisc.
Hornachek M., New York, N.Y.
Hornachek Marinus, New York, N.Y.
Hornachek Mr. & Mrs. Stephen, New York, N.Y.
Hornak Anna, Campbell, Ohio.
Hornak Francis, Bridgeport, Conn.
Hornak George, Gary, Ind.
Hornak John, Campbell, Ohio
Hornak John Sr., Campbell, Ohio
Hornak John, Warren, Ohio
Hornak Joseph, Campbell, Ohio
Hornak Martin ih Memory of Johanna, Uniontown, Pa.
Hornak Miss Mary H., Bridgeport, Conn.
Hornak Rt. Rev. Msgr. Michael W., Jersey City, N.J.
Hornak Mrs. Veronica, Bridgeport, Conn.
Hornak Miss Wilma, Bridgeport, Conn.
Horne Mary, Bridgeport, Conn.
Horniak Mr. & Mrs. Julius, Webster, Mass.
Horniak Mr. & Mrs. Karal, Lakewood, Ohio
Hornick Mrs. A., Clifton, N.J.
Hornick M. M., Clifton, N.J.
Hornick Mr. M., Clifton, N.J.
Hornik Dr. & Mrs. Emil, Mountain Lakes, N.J.
Horný Margarét, Wilkes-Barre, Pa.
Hornyak Anna, New York, N.Y.
Hornyak Dr. & Mrs. John F., Pittsburgh, Pa.
Hornyak Miss Sue, East Chicago, Ind.

Horoch Stanley Leo, Chicago, Ill.
Horotak Andrew, Coaldale, Pa.
Horowski Edward & Rose, Lansford, Pa.
Horvat Anna, Cleveland, Ohio
Horvat Mrs. Mary E., Youngstown, Ohio
Horvath Anna, New York, N.Y.
Horvath Charles, New York, N.Y.
Horvath Mrs. Edith, Owosso, Mich.
Horvath Fabian M., Chicago, Ill.
Horvath Frank, Owosso, Mich.
Horvath Mr. & Mrs. Imrich, Windsor, Ont., Can.
Horvath Mr. & Mrs. J., Newark, N.J.
Horvath Mr. John, Detroit, Mich.
Horvath Joseph A. & Agnesa, Allentown, Pa.
Horvath Julius, Owosso, Mich.
Horvath Karol, New York, N.Y.
Horvath K. M., New York, N.Y.
Horvath Mr. & Mrs. Lawrence, Windsor, Ont., Can.
Horvath Peter & Bridget, Lansford, Pa.
Horvath Štefan & Cecilia, Mont., Que., Canada
Horvath Mr. & Mrs. Štefan, New York, N.Y.
Horvath Ursula, New York, N.Y.
Horvath Mr. & Mrs. Vincent, New York, N.Y.
Horvath Wm., Barberton, Ohio
Horwath Mr. Michael, Oneida, Pa.
Horwath Stephen, Chicago, Ill.
Hosa Louis, Flint, Mich.
Hoshuld Mr. & Mrs. James, Owosso, Mich.
Hospodár Mary, Cleveland, Ohio
Hospodár Theodore, Cleveland, Ohio
Hostak Jozef, Windsor, Ont., Canada
Hostak Mr. & Mrs. Michael, Webster, Mass.
Hostená John, Chicago, Ill.
Hostinský Mr. & Mrs. Steve, Gary, **Ind.**
Hostinský Veronica, Barberton, Ohio
Houdsel Frank, Parkman, Ohio
Hovan Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Hovancik Mr. & Mrs. John, New Brighton, Pa.
Hovanec Andrej, Windsor, Ont., Canada
Hovanec Mr. Andrew, Johnstown, Pa.
Hovanec Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Hovanec Mr. & Mrs. Andrew, Cleveland, Ohio
Hovanec Jan & Anna, Montreal, Que., Canada
Hovanec Mrs. Maria, Cleveland, Ohio
Hovanec Mrs. Martin, Lakewood, Ohio
Hovanec Mary, Chicago, Ill.
Hovanec Stephen, Oneida, Pa.
Hovanecz William, Perth Amboy, N.J.
Hoydic Miss Anna, Flint, Mich.
Hoystrich Mr. Joseph, Sheppton, Pa.
Hoyt Mrs. Isabelle M., Chicago, Ill.
Hoza Mr. & Mrs. John & Family, Detroit, Mich.
Hozdic Miss Barbara, Cleveland, Ohio
Hozdic Michael, Cleveland, Ohio
Hozie Margarét, Streator, Ill.
Hraback Mrs. P., Riverside, Ill.
Hrabovsky Michael, Detroit, Mich.
Hradnansky Mr. & Mrs. Frank, Chicago, Ill.
Hradnansky Mary, Phillips, Wisc.
Hranica Joseph, Natrona, Pa.
Hrasc Zuzana, Fairpoint, Ohio
Hrash Mrs. Susan, Cleveland, Ohio
Hrčka Anna, High Prairie, Alta, Canada
Hrčka Štefan Jr., Owosso, Mich.
Hrdlica Mrs. Catherine & Miss Olga, Cleveland, Ohio
Hrebic Mr. & Mrs. E., Chicago, Ill.
Hrebic Helen, Chicago, Ill.
Hrebic Mr. & Mrs. J., Chicago, Ill.
Hrebic Joseph F., Chicago, Ill.
Hrecko Mike, Eldorado, Ill.
Hreha James & Clara, Mont., Que., Canada
Hreha Štefan & Pavlina, Mont., Que., Canada
Hrehow Rose, Cleveland, Ohio
Hreno A., Chicago, Ill.
Hresan Mr. George, New York, N.Y.
Hresko Mary, East Pittsburgh, Pa.
Hribik Mr. & Mrs. Louis, New York, N.Y.
Hric Paul, Uniontown, Pa.
Hricek Joseph, Stratford, Conn.
Hrichus Ann, Youngstown, Ohio
Hricko Vincent, Torrington, Conn.
Hrisovsky Maria Tek, Warren, Ohio
Hritz Mr. & Mrs. John, Phoenixville, Pa.
Hritz Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Hritz Rev. Paul J., Cleveland, Ohio
Hritz Steve R., Maple Hts., Ohio
Hrizi Carl, Allentown, Pa.
Hrobak Mr., Chicago, Ill.
Hrobak Filip A., Middletown, Pa.
Hroma Stevan H., Chesterton, Ind.
Hromada Anton, Chicago, Ill.
Hromada Anton & Ernesta, Lake Ariel, Penn.
Hromada Joseph, Milwaukee, Wisc.
Hromi Katherine, Cleveland, Ohio
Hronec Mr. Michael, New York, N.Y.
Hronec Mr. Michael, Astória L.I., N.Y.
Hronec Mrs. Paul, Gary, Ind.
Hrotko Rose, New York, N.Y.
Hrtanek Rt. Rev. Msgr. Clement J., Homestead, Pa.
Hrtanek Milan, Owosso, Mich.
Hrubec Mr. & Mrs. G., Perth Amboy, N.J.
Hrubowchak Anna, Swoyerville, Pa.
Hrubý Cyril, Campbell, Ohio
Hrubý Mr. & Mrs. John Sr., Campbell, Ohio
Hrubý John, Campbell, Ohio
Hrubý Mr. & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Hrubý Mrs. Margarét, Bridgeport, Conn.
Hruška George, Donora, Penn.
Hruskovic Anna, Chicago, Ill.
Hruskovic Family, Chicago, Ill.
Hrusovsky Mrs. Adele, Cleveland, Ohio
Hrusovsky Mr. & Mrs. Emil, Youngstown, Ohio
Hrusovsky John, Warren, Ohio
Hrusovsky Paul, Cleveland, Ohio
Hrusovsky Stephen T., Cleveland, Ohio
Hrutkai Mr. & Mrs. Norbert, Lakewood, Ohio
Hrutkay Mrs. Justine, Cleveland, Ohio
Hrutkay Mrs. Justine in Memory of Son William J., Cleveland, Ohio
Hrutkay Dr. William J., Shaker Hts., Ohio
Hruzik Mrs. S., East Chicago, Ind.
Hrvacic Miss Irene, Clairton, Pa.

Hrznay Mrs. Andrew, Detroit, Mich.
Huba Mr. & Mrs. August, Emlenton, Penn.
Hubjak Ignác & Karolína, Windsor, Ont., Canada
Hubner Mrs. Cornelia, Chicago, Ill.
Huck Mrs. H. J., Detroit, Mich.
Huda John, Youngstown, Ohio
Hudac Mr. & Mrs. Steve, Cleveland, Ohio
Hudacek Andrew, Munhall, Pa.
Hudacek Mrs. Anna, Munhall, Pa.
Hudacek Michael, Connellsville, Pa.
Hudacek Michael in Memory of Father Michael Sr., Connellsville, Pa.
Hudach Andrew, Campbell, Ohio
Hudack Mike, Uniontown, Pa.
Hudacko Mr. & Mrs. John, Barberton, Ohio
Hudak Mr. & Mrs. Andrew, Chicago, Ill.
Hudak Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Hudak Andrew Sr., Lakewood, Ohio
Hudak Anna, Cleveland, Ohio
Hudak Anna, Lakewood, Ohio
Hudak Barbara, Munhall, Pa.
Hudak Charles, Uniontown, Pa.
Hudak Mrs. Helen, Perth Amboy, N.J.
Hudak John, Cleveland, Ohio
Hudak John, Lakewood, Ohio
Hudak Mr. & Mrs. John Jr., Youngstown, Ohio
Hudak Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Hudak Mr. & Mrs. John A., Lakewood, Ohio
Hudak Mr. & Mrs. John J. Sr., Youngstown, Ohio
Hudak Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Hudak Joseph, Lakewood, Ohio
Hudak Mrs. Josephine, Cleveland, Ohio
Hudak Mr. & Mrs. M., Perth Amboy, N.J.
Hudak Michael, Youngstown, Ohio
Hudak Mr. & Mrs. Peter, Perth Amboy, N.J.
Hudak Mrs. Rose, Detroit, Mich.
Hudak Rudolph, Perth Amboy, N.J.
Hudak Mr. & Mrs. Rudolph, Youngstown, Ohio
Hudak Stephen, Cleveland, Ohio
Hudak Miss Susanna, Lakewood, Ohio
Hudak Veronica, Perth Amboy, N.J.
Hudak Mr. & Mrs. Vince, Moquah, Wisc.
Hudcovic Mrs. T., New York, N.Y.
Hudec Mrs. Anna, Danville, Pa.
Hudec Mrs. Anna, New York, N.Y.
Hudec Anna, Binghampton, N.Y.
Hudec Family, Irvington, N.J.
Hudec Mr. & Mrs. Gašpar, Webster, Mass.
Hudec Mary, New York, N.Y.
Hudec Mrs. Mary, New York, N.Y.
Hudec Michael P., Detroit, Mich.
Hudec Mr. & Mrs. Michal, Windsor, Ont., Canada
Hudecek Mr. John, Toledo, Ohio
Hudek Appalena, Owosso, Mich.
Hudek Peter, London, Ont., Canada
Hudicka John, Coaldale, Pa.
Hudimac Mrs. Victoria & Children, Lakewood, Ohio
Hudock George P., Allentown, Pa.
Hudock Rev. Regis M., Baden, Pa.
Hudock Mrs. Veronika, Cleveland, Ohio
Iludran Joseph, Campbell, Ohio
Hudy Mr. Emil F., Lakewood, Ohio
Hudzik John, Clairton, Pa.
Hudzik Miss Mary Ann, Youngstown, Ohio
Hujdic Mrs. Anna, Bridgeport, Conn.
Hujsa Mrs. Gertrude, Allentown, Pa.
Hulak Ondrej I. Maria, Lakewood, Ohio
Hulka Mrs. Irma, New York, N.Y.
Hull James, Macungie, Penn.
Hull Mary, Macungie, Penn.
Hulvan Andy, Uniontown, Pa.
Humenick Joseph T., Poland, Ohio
Hutnenik Andrew, Munhall, Pa.
Humenik George, Clairton, Pa.
Humenik John C., Gary, Ind.
Humenik Mr. & Mrs. Joseph Sr., Cleveland, Ohio
Humenik Mrs. Susan, Homestead, Pa.
Humensky Rev. John J., Cleveland, Ohio
Huna Mr. & Mrs. Joseph, Alvinston, Ont., Canada
Hunadi Martin & Maria, Bonne Terre, Mo.
Hunady John, Lakewood, Ohio
Hunera Mr. & Mrs. John, Gary, Ind.
Hurajt John, Campbell, Ohio
Hurban Rozalia, Mont., Que., Canada
Hurny Miss Anna, Mont., Que., Canada
Hurny Jan & Maria, Mont., Que., Canada
Hurtuk Mrs. Maria, Mont., Que., Canada
Husár Mr. Michael & Son, New York, N.Y.
Husár Mr. & Mrs. Michael, New York, N.Y.
Husár Mr. & Mrs. M. & Family, New York, N.Y.
Husár Mr. & Mrs. Michael & Son, New York, N.Y.
Husár Tom, Chicago, Ill.
Husava Ignác, McKees Rocks, Pa.
Husek Matej, Allentown, Pa.
Husek Stephanie O., Bridgewater, Mass.
Húska Ignác & Family, Kansas City, Kans.
Husney Miss Eleanore, Lakewood, Ohio
Husney Mr. & Mrs. Steve, Lakewood, Ohio
Hutera Pauline, Whiting, Ind.
Hutta Frank, Coaldale, Pa.
Hutta John, Coaldale, Pa.
Hutta Miss Margarét, Coaldale, Pa.
Hutta Mr. & Mrs. Paul G., Coaldale, Pa.
Hutta Mrs. Paul J., Coaldale, Pa.
Huza Helen Štefan, Mont., Que., Canada
Huzicka Mary, Campbell, Ohio
Huzicko Mr. & Mrs. Charles, Struthers, Ohio
Hvasta Michael, Youngstown, Ohio
Hvisch George, Bridgeport, Conn.
Hvizda Mr. & Mrs. John J., Lakewood, Ohio
Hvizdak Paul, Struthers, Ohio
Hvizdos Miss Aurélia, Whitney, Penn.
Hvizdos John & Anna, Whitney, Penn.
Hvizdos Michael, Lowellville, Ohio
Hvostal Martin & Susan, Cleveland, Ohió
Hybiak George, Chicago, Ill.
Hyla Joseph & Mary, Lansford, Pa.
Hyland Mr. & Mrs. John P., South Euclid, Ohio

Iampietro Daniel & Mariann, Allentown, Pa.
Ignác Jan Jr., Mont., Que., Canada
Ignác Jan & Helen, Mont., Que., Canada

Ignác John, Toronto, Ohio.
Ignác Michal & Helen, Mont., Que., Canada
Ignác Susan, Munhall, Pa.
Ihnacik Mrs. Maria, Lakewood, Ohio
Ihnat Mr. & Mrs. Andrew, Wilkes-Barre, Pa.
Ihnot Mrs. Elizabeth, Lakewood, Ohio
Ilavsky Mrs. E., New York, N.Y.
Ilcisin Mr. & Mrs. John, Pittsburgh, Pa.
Ilcisin Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Imbro Andrej, Stratford, Conn.
Imrisek Miss Johanna, Chicago, 111.
Imrisek Mrs. Pauline, Chicago, 111.
Imrisek Pauline, Chicago, 111.
Imrisik Rudy, Phoenixville, Pa.
Imrisik Stephen, Phoenixville, Pa.
Indrichovic Lucia, New York, N.Y.
Indrichovic Mrs. L., New York, N.Y.
Indrisek Maria, New York, N.Y.
Ingorvate Joseph, Campbell, Ohio
Inrisek Mrs., New York, N.Y.
Intravartolo Sam, Chicago, 111.
Iskra Mrs. Frank, Cleveland, Ohio
Iskra John F. & Mrs. Veronica Iskra, Wilkes-Barre, Penn.
Issenmann Most. Rev. Clarence G., Columbus, Ohio
Istok Miss Ann, Lakewood, Ohio.
Istok Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Istok Mr. & Mrs. John, Struthers, Ohio
Istok Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Istona Albert, Bridgeport, Conn.
Istona Jacub, Stratford, Conn.
Istona John, Bridgeport, Conn.
Isvolt Joseph, Park Forest, 111.
Ivak Al. E., Clairton, Pa.
Ivan Joseph, Clairton, Pa.
Ivancak Mr. & Mrs. Albert, Niles, 111.
Ivanko Mrs. Maria, Lakewood, Ohio
Ivanko Miss Mary A., Arlington, Va.
Ivanko Rt. Rev. Msgr. Michael B., Parma, Ohio
Izak Marek, Lisle, 111.
Izo Mrs. Amelia, Barberton, Ohio
Izo Miss Lillian, Cleveland, Ohio
Izold Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Izolt John P., Barberton, Ohio
Izral Helen, Chicago, 111.

J. J., New York, N.Y.
Jablonski S., Chicago, 111.
Jabroczky Mr. & Mrs. Andrew, Perth Amboy, N.**J.**
Jacob Mr. & Mrs. John, Struthers, Ohio
Jacko Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Jacko Mrs. Anna B., Munhall, Pa.
Jacko Mrs. Anna, Lansford, Pa.
Jacko Anna, Cleveland, Ohio
Jacko Florence, Munhall, Pa.
Jacko Mr. & Mrs. Frank E., Perth Amboy, N.J.
Jacko Joseph, Munhall, Pa.
Jacko Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Jacko Mr. & Mrs. Juraj, Windsor, Ont., Canada
Jacko Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Jacko Mr. & Mrs. Vincent, Lakewood, Ohio
Jacko William A. C., Munhall, Pa.
Jackson Perry B., Cleveland, Ohio
Jacob George, Chicago, 111.
Jacob John, Struthers, Ohio
Jacob John, Garfield, N.**J.**
Jacobs Albert, Flint, Mich.
Jacobs Mr. & Mrs. George, Youngstown, Ohio
Jacobs Mrs. Mary, Akron, Ohio
Jacobs Mr. & Mrs. Paul, Lakewood, Ohio
Jacubec Mr. & Mrs. Andrew, Poland, Ohio
Jadernak George, Chicago, 111.
Jadrnak Helen M., Gary, Ind.
Jadrnak Mr. & Mrs. Joseph J., Gary, Ind.
Jadnak Miss Mary, Gary, Ind.
Jadron Thomas, Harvey, 111.
Jaffe Judge Harry, Cleveland, Ohio
Jaglinski Jean, Chicago, 111.
Jagodzinski Frank, Natrona, Pa.
Jakubchik Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Jakubcik B., Chicago, 111.
Jakubco Mr. Michael, New York, N.Y.
Jakubiak George, Pittsburgh, Pa.
Jakubik Mr. & Mrs. George, Lincoln Park, Mich.
Jakubik Josephine, Cudahy, Wisc.
Jakubisin Mr. Andrew, Lakewood, Ohio
Jakubisin Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Jakuzko Mrs. Helen, Cleveland, Ohio
Jaloviar John, East St Louis, 111.
James Leonard, Lake Orión, Mich.
Jamrog Mr. & Mrs. Don, Flint, Mich.
Janca Maria, Owosso, Mich.
Jancek Frank, Whiting, Ind.
Janci Mr. & Mrs. Anton, Windsor, Ont., Canada
Jancik Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Janco Joseph, Whiting, Ind.
Janco Mr. Michael, New York, N.Y.
Janco Mr. & Mrs. Vietor, Chicago, 111.
Jancosek Mr. & Mrs. Adam, Lakewood, Ohio
Jancosek Miss Vilma, Lakewood, Ohio
Jancovic Štefan, Chicago, 111.
Jancula Helen, Natrona, Pa.
Jancurka Anna, Cudahy, Wisc.
Janda Mr. & Mrs. Steve, Chicago, 111.
Jandura Martin, Joliet, Hl.
Jandura Mr. & Mrs. R., Gary, Ind.
Janecek Paul, Chicago, 111.
Janecka Mrs. Mary, Chicago, 111.
Janecko John J., Campbell, Ohio
Janecko Thomas, Uniontown, Pa.
Janega Chas, Chicago, 111.
Janega Mr. & Mrs. Juraj, Owosso, Mich.
Janega Mr. & Mrs. Richard, Chicago, 111.
Janega Rudolph, Chicago, 111.
Janega Rudolph L. Memory of John & Maria Janega, Chicago, 111.
Janek Mrs. Amalia, Youngstown, Ohio
Janenko George J. & Cecília, Allentown, Pa.
Janenko Miss Márie, Allentown, Pa.
Janenko Michael & Anna, Allentown, Pa.
Janetka Anne, Lagrange Park, 111.

Janicak Paul, Bayonne, N.J.
Janicek Frank & Pauline, Cudahy, Wisc.
Janicek George, Cudahy, Wisc.
Janicek Lukac, Milwaukee, Wisc.
Janicek Mr. & Mrs. Steve, Alvinston, Ont., Canada
Janickovic Mr. & Mrs. Joseph, Gary, Ind.
Janiga Adella, Barberton, Ohio
Janiga Mr. & Mrs. Edward, Perth Amboy, N.**J.**
Janik Mrs. Alex, Wood Dale, 111.
Janik Joseph, Chicago, 111.
Janik Paul & Elizabeth, Whiting, Ind.
Janisik Walter, Flint, Mich.
Janitor Mrs. Anna, Pittsburgh, Pa.
Janitor John, Ecorse, Mich.
Jankeje Mr. & Mrs. Jan, Owosso, Mich.
Jankeje Jozef, Owosso, Mich.
Janko Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Jankola Mrs. S., Perth Amboy, N.J.
Jankovic Stephen Sr., Torrington, Conn.
Janocko Mrs. Anna, No Braddock, Pa.
Janos John, Benwood, W. Va.
Janos Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Janosik A., Detroit, Mich.
Janosik John, Ashley, Mich.
Janosik Júlia & Štefan, Southview, Pa.
Janosik M., New York, N.Y.
Janosik Mr. & Mrs. Stephen, Youngstown, Ohio
Janosko Mrs. Mary & Irma, Cleveland, Ohio
Jasosko Rudolph E., Munhall, Pa.
Janostin Mrs. Mary, Keatley, Sask., Canada
Janotka Paul, Cleveland, Ohio
Janotka Mr. Paul, Perth Amboy, N.**J.**
Janotka Mrs. Rose, Allentown, Pa.
Janovyak Miss Caroline R., Lakewood, Ohio
Janovyak Mr. & Mrs. Joseph J., Lakewood, Ohio
Janovyak Mrs. Veronica, Lakewood, Ohio
Janso Anna M., Passaic, N.J.
Jantas Mr. & Mrs. W., Chicago, 111.
Januj Joseph, Chicago, 111.
Januszyk Frank, Chicago, 111.
Jarabek Maria, Mont., Que., Canada
Jarabek Stanley & Mary, Mont., Que., Canada
Jarbeck George R., Campbell, Ohio
Jargovan Ed., Chicago, 111.
Jarina Mr. & Mrs. Nicholas, Lakewood, Ohio
Jaros Mr. & Mrs. Joseph, Struthers, Ohio
Jarusinsky John B., Stratford, Conn.
Jarusinsky Michael, Stratford, Conn.
Jasan Vietor, Lakewood, Ohio
Jasan Mr. & Mrs. Vietor, Lakewood, Ohio
Jasany Mr. John, Lakewood, Ohio
Jasenak D., Muskegon, Mich.
Jasica Victoria, Chicago, 111.
Jasin Mrs. Joseph, Detroit, Mich.
Jasko Miss Anna, Lakewood, Ohio
Jasko Joseph, Cleveland, Ohio
Jasko Joseph J., Cleveland, Ohio
Jasko Miss Márie, Lakewood, Ohio
Jasko Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Jasovský Valentín, Ontario, Canada
Jastrabek Joseph, Newark, N.J.
Javor Mr. & Mrs. John Jr., Lakewood, Ohio
Javor Mr. & Mrs. Stephen, Fairview Park, Ohio
Javorka Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Javornik George, Mont., Que., Canada
Javorsky Anna, Wilkes-Barre, Pa.
Jay Mr. & Mrs. Frank M., Flint, Mich.
Jedlawk W., Chicago, 111.
Jelsina Mr. & Mrs., New York, N.Y.
Jenca Helen, Flint, Mich.
Jenca Steve, Flint, Mich.
Jencik Mr. & Mrs. Michael, Cleveland, Ohio
Jenco Jan Sr. & Maria, Mont., Que., Canada
Jenco Maria & Jan Jr., Mont., Que., Canada
Jenco Zuzanna, Joliet, 111.
Jendral Paul P., Uniontown, Pa.
Jendral Paul, Uniontown, Pa.
Jendrisak Mrs., Cleveland, Ohio
Jendrisak Mr. & Mrs. John & Family, Akron, Ohio
Jendrus Miss Cecelia, Cleveland, Ohio
Jenkins Mr. & Mrs. Stanley, Chicago, 111.
Jesenak Štefan & Maria, Oshawa, Ont., Canada
Jesensky Mr. & Mrs. Stephen, Pittsburgh, Pa.
Jeseonek Mrs. Martin, Flint, Mich.
Jetchuk Elizabeth, Swoyerville, Pa.
Jezik Joseph J., Tarrentum, Pa.
Jiosifino Vincenzo Gelsomino, Joliet, 111.
Johanik Mr. & Mrs. Philip Jr., Moquah, Wisc.
Johanik Mr. & Mrs. Philip Sr., Moquah, Wisc.
Johanik Mr. & Mrs. Tom, Moquah, Wisc.
Johanik Walter, Moquah, Wisc.
Johnson Mrs. H. T., Barberton, Ohio
Jolava Charles, Chicago, 111.
Jonas Stephen, Cleveland, Ohio-
Jones Mr. & Mrs. Raymond, Chicago, 111.
Joniak Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Joniak Mrs. Rozalia, Lakewood, Ohio
Joob Família, New York, N.Y.
Joseph Andrew, Bridgeport, Conn.
Joseph Mrs. Anthony, Gary, Ind.
Joseph George, Lakewood, Ohio
Joseph Mr. & Mrs. George Sr., Lakewood, Ohio
Joseph Michael, Pittsburgh, Pa.
Joseph Mrs. Susan, Pittsburgh, Pa.
Judichak John, Bridgeport, Conn.
Juhas Mr. & Mrs. Clem, Lakewood, Ohio
Juhas Mr. & Mrs. Jan, Windsor, Ont., Canada
Jumbar Anne, Campbell, Ohio
Juna Mrs. Catherine, Lansford, Pa.
Junas Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Junas Mr. Joseph, New York, N.Y.
Jupin Emily, Chicago, 111.
Jura Joseph & Catherine, Allentown, Pa.
Juracek Alois, Chicago, 111.
Juracek Mrs. Johanna, Newark, N.J.
Juracek Miss Josephine, Newark, N.J.
Juracka Helen, New York, N.Y.
Juracka Helen, Chicago, 111.
Juracka Method & Mary, Fairfield, Conn.
Juracka Mr. & Mrs. Stephen, New York, N.Y.
Juraska Pavlina, Berwyn, 111.
Jurbala Thomas, Hammond, Ind.

urcak Miss Mary, Cleveland, Ohio
urcak Mr. & Mrs. Peter, Whiting, Ind.
urencho John A., Chicago, 111.
urcenko Michael, Chicago, 111.
urchenko Mr. & Mrs. Elmer, Lakewood, Ohio
urco Mr. & Mrs. Andrej, Detroit, Mich.
urczak Mr. & Mrs. Ed., Chicago, 111.
urecka John, Cleveland, Ohio
urek Mr. & Mrs. Andrew, Chicago, 111.
urgovan Mrs. Anna, Chicago, 111.
urgovan Edward, Chicago, 111.
urgovan Márie A., Chicago, 111.
urica Rev. George A., Clarksville, Pa.
urica Helen, Owosso, Mich.
urica John, Birmingham, Mich.
urica Karol, Owosso, Mich.
uriga Anna Miss, Lorain, Ohio
uriga John M., Whiting, Ind.
uriga Mary, Lorain, Ohio
urik František A. Maria, Milwaukee, Wisc.
urik Mr. & Mrs. Joseph, New Brighton, Pa.
urinak Charles, Chicago, 111.
urinak Miss Emily, Chicago, 111.
urinak John, Chicago, 111.
urinak Miss Marge, Chicago, 111.
urinak Mrs. Šimon, Chicago, 111.
urinek Mr. & Mrs. Ervin, Chicago, 111.
uris Mr. & Mrs. Edward, Chicago, 111.
uris Mr. & Mrs. John Sr., Lakewood, Ohio
uris Josephine, Chicago, 111.
uris Mr. Steve A., Lakewood, Ohio
urishica Dr. August J., Milwaukee, Wisc.
urison Andrew, E. Pittsburgh, Pa.
urkanin Jan & Maria Jr., Longuevil, Que., Canada
urkovic Mr. & Mrs. J., Chicago, 111.
urkulak Miss Agnes, New York, N,Y.
urov Andy, Gary, Ind.
usas Mrs. B., Chicago, 111.
usko Mr. & Mrs. George, Hammond, Ind.

Kabarecz Mr. Thomas, Columbus, Ohio
Kacala Veronika & Jozef, Mont., Que., Canada
Kacenjar Mr. & Mrs. Anthony, Lakewood, Ohio
Kachman Anna, Detroit, Mich.
Kachmar Paul, Allentown, Pa.
Kachmar Mr. & Mrs. Stephen, Lakewood, Ohio
Kachmarik Anna, Cleveland, Ohio
Kachurik John Sr., Coŕtland, Ohio
Kacir Paul, Warren, Ohio
Kacmar Mr. & Mrs. Andrew, Gary, Ind.
Kacmar Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Kacmar Miss Mary, Gary, Ind.
Kacmarcik Andrew, Torrington, Conn.
Kacmarcik Frank, Chicago, 111.
Kacmarcik John, Torrington, Conn.
Kacmarcik Josephine, Chicago, 111.
Kacmarcik Michael & Mary, Allentown, Pa.
Kacmarek M. & D. Amico G., Cleveland, Ohio
Kacmarik Mrs. Mary, Clifton, N.J.
Kacmarsky Frank, Perth Amboy, N.J.
Kacmarsky Mary, Perth Amboy, N.J.
Kacmarsky Mr. & Mrs. Stephen, Perth Amboy, N.J.
Kacmarsky William, Perth Amboy, N.J.
Kaco Mr. & Mrs. Viktor, New Brighton, Pa.
Kacsur Edward & Theresa, Allentown, Pa.
Kaczorowski Agnes, Chicago, 111.
Kadas Andrew J., Allentown, Pa.
Kadas John C., Chicago, 111.
Kadas Mrs. Mary, Allentown, Pa.
Kadas Thomas S., Allentown, Pa.
Kadash Anthony, Perth Amboy, N.J.
Kaddak John & Anna, Lansford, Pa.
Kadovick Mr. & Mrs. Anthony, Cleveland, Ohio
Kaduck Walter, Cleveland, Ohio
Kahanec Ann, Streator, 111.
Kahanec Joseph, Bridgeport, Conn.
Kahler Charles & Rose, Allentown, Pa.
Kahoun Miss Barbara, Lakewood, Ohio
Kahoun Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Kain J. L., -Grand Rapids, Mich.
Kaiser S., Perth Amboy, N.J.
Kajan Jozef, Calgary, Alberta, Canada
Kakalecik Mr. George, Oneida, Pa.
Kakalecik Joseph, Oneida, Pa.
Kakalecik Stephen, Oneida, Pa.
Kakalejcik Michael, Allentown, Pa.
Kakalejcik Miss Veronica, Allentown, Pa.
Kalafus Charles, Bridgeport, Conn.
Kalafus Jennie, Bridgeport, Conn.
Kalafus John, Stratford, Conn.
Kalafut Mr. & Mrs. Stephen, Youngstown, Ohio
Kalakay Michael, Stratford, Conn.
Kalasky Paul M., Uniontown, Pa.
Kalata Catherine, Cleveland, Ohio
Kalata Edward, Chicago, 111.
Kalata Helen, Chicago, 111.
Kalata Jan & Filomena, Passaic, N.J.
Kalata Marian, Cleveland, Ohio
Kalata Mr. & Mrs. Michael, Cleveland, Ohio
Kalata Žofia, Chicago, 111.
Kalavsky Mrs. Johanna, Youngstown, Ohio
Kalavsky Stephen, Youngstown, Ohio
Kalay J., Mont., Que., Canada
Kaleta V., Perth Amboy, N.J.
Kalibash Miss Ann, Campbell, Ohio
Kalich Peter P., Uniontown, Pa.
Kalik Mike, Flint, Mich.
Kalinowski Bruno, Warren, Ohio
Kalisek Henry, Owosso, Mich.
Kalivoda Mrs. Jozefina, Allentown, Pa.
Kalivoda Paul, Beaver Falls, Pa.
Kalivoda Mr. & Mrs. Paul, Toronto, Ohio
Kall Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Kalton Ignatius, Chicago, 111.
Kalvi Mary, Munhall, Pa.
Kalvin Katy, Benld, 111.
Kalwarcyk Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Kamas Ann, New York, N.Y.
Kamenicky George & Anna, Lansford, Pa.
Kamenicky Peter & Ann, Lansford, Pa.
Kamenjar Joseph, Natrona, Pa.
Kamensky Donald L., New York, N.Y.

Kaminski Henry, Shamokin, Pa.
Kan Albert, Cleveland, Ohio
Kan Andrew, Cleveland, Ohio
Kanda John & Maria, Trenton, N.J.
Kanda Juraj & Anna, Mont., Que., Canada
Kandefer Peter, Torrington, Conn.
Kandrac Mr. & Mrs. Andrew, Rocky River, Ohio
Kandrac Joseph G., Bridgeport, Conn.
Kandrach Mr. & Mrs. Andrew, Cleveland, Ohio
Kandrach Michael, Cleveland, Ohio
Kandrach Veronica, Cleveland, Ohio
Kandte Mrs. Mary, New York, N.Y.
Kandur Mr. & Mrs. John, Swissvale Pgh., Penn.
Kane Mr. & Mrs. William, New York, N.Y.
Kanik George, Carrolltown, Penn.
Kanik Mr. & Mrs. George & Anna, Carrolltown, Penn.
Kanik Leo, Carrolltown, Penn.
Kanoncik Alfréd, Birmingham, Ala.
Kanoncik Mr. & Mrs., Birmingham, Ala.
Kanos Matej, Youngstown, Ohio
Kanos Matthes, Youngstown, Ohio
Kanovsky Miss Anna, Lakewood, Ohio
Kanovsky Miss Wilma, Lakewood, Ohio
Kantor Mr. & Mrs., Birmingham, Ala.
Kantor Margaréta, Birmingham, Ala.
Kantor Mike, Birmingham, Ala.
Kantra Mr. & Mrs. William F., Perth Amboy, N.J.
Kanuch Anna, Cleveland, Ohio
Kanuch John, Seven Hills, Ohio
Kanuscak Mrs. Johanna, Allentown, Pa.
Kanusek Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Kapalko Joseph J., Garfield, N.J.
Kapelka Frank P., Cleveland, Ohio
Kapelka Matilda, Cleveland, Ohio
Kapitan Rev. Ambrose, Pittsburgh, Pa.
Kapitan Andrej, Birmingham, Ala.
Kapitan Mr. & Mrs. Andrej, Birmingham, Ala.
Kapitan Joseph, Phillips, Wisc.
Kapitancik Andrej, Lorain, Ohio
Kapitanovich Anna B., Pittsburgh, Pa.
Kapitencil Andrew, Lorain, Ohio
Kaplan Mr. & Mrs. M., Chicago, 111.
Kaprol John, Kingstom, Mich.
Kapus Mrs. Anna & Family, Tarentum, Penn.
Kapusnik Mrs. Katherine, Tarentum, Penn.
Kapusnik Martin, Tarentum, Penn.
Kapusta A., Elmhurst, 111.
Kapustar Mrs. Barbara, Cleveland, Ohio
Kapustinec Mrs. Mary, Chicago, 111.
Kapy Edward, Detroit, Mich.
Karaba George, Ecorse, Mich.
Karaba John, Cleveland, Ohio
Karaba Peter, Cleveland, Ohio
Karaba Mr. & Mrs. Peter, Cleveland, Ohio
Karaba Victoria, Moquah, Wisc.
Karabin Mr. & Mrs. Stephen Sr., Youngstown, Ohio
Karabinos Helen, Pittsburgh, Pa.
Karabinos Joseph & Anna, Lansford, Pa.
Karabinos Joseph E., Pittsburgh, Pa.
Karabinos Pauline, Pittsburgh, Pa.
Karabinos Stephen & Catherine, Lansford, Pa.
Karafa Juraj, Windsor, Ont., Canada
Karafiat Mr. & Mrs., Chicago, 111.
Karandisevsky Frank, Trumbull, Conn.
Karandisevsky John, Trumbull, Conn.
Karas Anna, Emmaus, Pa.
Karas John, Emmaus, Pa.
Karas John, Chicago, 111.
Karch Miss Margarét, West Mifflin, Pa.
Karkoska James & Elizabeth, Phoenixville, Pa.
Karkoska John, Chicago, 111.
Karkoska Mary & Elizabeth & Stephen C., Chicago, 111.
Karkoska Mary & John, Chicago, 111.
Karnay John, Chicago, 111.
Karner John, Highland Park, Mich.
Karpin Mrs. Anna, Birmingham, Ala.
Karpola Joseph, Chicago, 111.
Karpus Miss Margarét, Uniontown, Pa.
Kasak Mr. & Mrs. V., Irvington, N.J.
Kascak Mr. Albert, Lakewood, Ohio
Kascak Mr. Joseph, Lakewood, Ohio
Kascak Mr. Michael J., Cleveland, Ohio
Kascak Mr. & Mrs. Peter, Lakewood, Ohio
Kascsak John, Warren, Ohio
Kashulon John, Bridgeport, Conn.
Kasik Mr. & Mrs., Harwood Heights, 111.
Kasik Mr. & Mrs. Štefan, Webster, Mass.
Kasinak Vincent, Bridgeport. Conn.
Kasko Anna, Wilkes-Barre, Pa.
Kaslik Matthew, Macungie, Pa.
Kasmer Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Kasper Albert, Cicero, 111.
Kasper Mrs. Hermine, Lakewood, Ohio
Kasper Mr. & Mrs. Joseph, Munhall, Pa.
Kasper Mrs. Susan, Cleveland, Ohio
Kasprak Mrs. Charles, Chicago, 111.
Kasprak Mrs. Margarét, Chicago, 111.
Kassai Mr. & Mrs. Joseph A., Lakewood, Ohio
Kassovic Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Kasuba Elizabeth, Homestead, Pa.
Katcher Mr. & Mrs. Edward Sr., Youngstown, Ohio
Katerinak Helen, Cleveland, Ohio
Katinger George, Bridgeport, Conn.
Katonik Mrs. Elizabeth, Trenton, N.J.
Katrak Edward L., Whittier, Cal.
Katrenec Mr. & Mrs. Steve, Baltimore, Md.
Katreniak Mr. & Mrs. Pavol, Webster, Mass.
Katricak John Sr., Lorain, Ohio
Katrinak Agnes, Cleveland, Ohio
Kaufman Mrs. Catherine, Middletown, Ohio
Kavacky Joseph, Sumneytown, Penn.
Kavacky Joseph, Pittsburgh, Pa.
Kaval Mr. & Mrs. Anthony P., Cleveland, Ohio
Kaval Dr. Vincent T., Shaker Heights, Ohio
Kavcar Mr. Joseph, Lakewood, Ohio
Kavka Miss Margarét, Lakewood, Ohio
Kavka Mr. John, Lakewood, Ohio
Kavulich Mr. & Mrs. Joseph Sr., Jermyn, Pa.
Kay Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Kay Mr. & Mrs. William, Lakewood, Ohio

Kayko Mrs. Mary, Detroit, Mich.
Kaza Andrew T., Flint, Mich.
Kaza Ann, Flint, Mich.
Kaza Mrs. Anna, Flint, Mich.
Kaza Mr. & Mrs. Stephen, Flint, Mich.
Kaza Stephen C., Flint, Mich.
Kazimer Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Kazimer Helen & Ed., Cleveland, Ohio
Kazimer Paul C., Cleveland, Ohio
Kazy Miss Sophie, Youngstown, Ohio
Kciotek J., Detroit, Mich.
Keating Dr. & Mrs. C. J., Chicago, 111.
Keehne Mr. & Mrs. Chris, Flint, Mich.
Kekac John A., Bridgeport, Conn.
Kekac John J., Bridgeport, Conn.
Kekelik Mr. & Mrs. Michael, Webster, Mass.
Kelbel Mr. & Mrs. Stephen, New York, N.Y.
Kelbel Mr. & Mrs. Stephen, Woodside L.I., N.Y.
Kelbel Mr. & Mrs. Stephen, New York, N.Y.
Kelbus Mr. & Mrs. J., Chicago, 111.
Kelco John J., Stratford, Conn.
Kelemen Mr. & Mrs. Andrew, Youngstown, Ohio
Kelemen John, Youngstown, Ohio
Kelemen John, Emmaus, Pa.
Keller Mr. & Mrs. J., Perth Amboy, N.J.
Kelley R. M., Uniontown, Pa.
Kelley Stephen, Bridgeport, Pa.
Kello Frank, Chicago, 111.
Kello Mr. & Mrs. Michael, Chicago, 111.
Kelly Mr. & Mrs. John, Lansford, Pa.
Keltos Mr. & Mrs. Joseph, Binghamton, N.Y.
Kemeny Dr. George, Wellsville, Ohio
Kampiak Mrs. Anna, Chicago, 111.
Kempiak Eleanore, Chicago, 111.
Kempiak John, Chicago, 111.
Kempiak Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Kempiak Mrs. Lillian, Chicago, 111.
Kenderes George & Gizella, Lansford, Pa.
Kendra Anna, Montreal, Que., Canada
Kendra Joseph, Chicago, 111.
Kendra Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Kendzierski Dolores, Chicago, 111.
Kendzierski Louis, Chicago, 111.
Kenna Richard, Barberton, Ohio
Kennedy Mr. Cormac Jr., Oneida, Pa.
Kennedy Frank, Chicago, 111.
Kennedy Mrs. Helen, Oneida, Pa.
Kenney Mrs. Monica, Flint, Mich.
Kenny Family, Cleveland, Ohio
Kensky Mrs. Elizabeth, Clairton, Pa.
Kensky Mr. & Mrs. Michael, Clairton, Pa.
Kepic Mrs. Paul, Lakewood, Ohio
Kerechanin Charles, Barberton, Ohio
Kerekes John A., Lincoln Park, Mich.
Keren Mr. & Mrs. Mikuláš, Windsor, Ont., Canada
Kern O. J., Center Line, Mich.
Kerpec Charles G., Lyons, 111.
Kerpec Mrs. Pauline, Lyons, 111.
Kerr Catherine, Emmaus, Pa.
Kerrick Mr. & Mrs. Anthony, Chicago, 111.
Kerul Michael & Mary, Crabtree, Penn.
Kicin Anna, Torrington, Conn.
Kicos Mr. & Mrs. Peter, Youngstown, Ohio
Kielbas Mr. & Mrs. Stanley, Youngstown, Ohio
Kielian John F., Flint, Mich.
Kiely Mrs. Anna, Bridgeport, Conn.
Kilborn Mr. & Mrs. Donald, Webster, Mass.
Kijowski Mr. & Mrs. Walter, Perth Amboy, N.J.
Kiklos Mrs. Mary, Elmenton, Penn.
Killian Štefan, Nutter Fort, W. Va.
Killiany Andrew, Torrington, Conn.
Killiany Mrs. Mary, Torrington, Conn.
Killo Charles & Catherine, Allentown, Pa.
Killo Frank & Johanna, Allentown, Pa.
Kindurys Mr. & Mrs. Stasys, St Clair Shores, Mich.
King Rt. Rev. Msgr. J. J., Plymouth, Pa.
Kinney Mr. & Mrs. Keith, Chicago, 111.
Kiral John Sr., Southwest, Penn.
Kirik Miss Helen, Pittsburgh, Pa.
Kirk Mrs. Donald C., Gary, Ind.
Kirkilas Anthony M., Chicago, 111.
Kirschner Mr. & Mrs. Matthew, Lakewood, Ohio
Kirschten Rev. W. M., Chicago, 111.
Kirwan Michael, Youngstown, Ohio
Kisela Mrs. Rose, Newark, N.J.
Kisela Mrs. Rozi, Linden, N.J.
Kissa Mrs. Mary, Centerville, Pa.
Kissel Edward, Chicago, 111.
Kissel Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Kissko John, Torrington, Conn.
Kitka Anna, Lorain, Ohio
Kitko John, Cleveland, Ohio
Kivilin P., Chicago, 111.
Kivon Mrs. Anna, Phila, Penn.
Kjersgaard Mrs. Júlia, Perth Amboy, N.J.
Klacka Mrs. Jozefina, Allentown, Pa.
Klacker Stephen, New York, N.J.
Klacko Mrs. Winnie, New York, N.Y.
Klacowsky Mrs. Josephine, Chicago, 111.
Klamo Mr. & Mrs. John, Gary, Ind.
Klamo Mr. & Mrs. Paul, Gary, Ind.
Klanica Michael, Stratford, Conn.
Klanik Barbara, Brackenridge, Pa.
Klapach Andrew, Struthers, Ohio
Klausner Mrs. Therese, Chicago, 111.
Klaus Mr. & Mrs. Peter, Flint, Mich.
Klco Mrs. Anna, Willoughby, Ohio
Klco John, Perth Amboy, N.J.
Klco Jozef R., Owosso, Mich.
Kleehainmer Mrs. Estelle, Chicago, 111.
Klein Anne, Chicago, 111.
Klein Florián & Anna, Chicago, 111.
Klein Mr. & Mrs. Stephen Sr., Youngstown, Ohio
Kleineb.-ahn Mr. & Mrs. P., Chicago, 111.
Klekker Mr. & Mrs. M. J., Lakewood, Ohio
Klesken Joseph, Chicago, 111.
Klementovic Mrs. Helen, Allentown, Pa.
Klena Mr. & Mrs. Martin, Irvington, N.J.
Klena Mrs. Mary, Newark, N.J.
Klepeznek H. & S., Chicago, 111.
Klich Andy & Anna, Gary, Ind.
Klich Mr. & Mrs. John, Gary, Ind.

Klich Michael J., Gary, Ind.
Klich B. J., Shamokin, Pa.
Klick Helen, Shamokin, Pa.
Klick Irene, Shamokin, Pa.
Klima Mr. & Mrs. John, Brooksville, Fla.
Klimaszewcki Dominic, Flint, Mich.
Klimchak Mr. & Mrs. Michael, Pittsburgh, Pa.
Klimkiewicz C., Chicago, 111.
Klimko Martin, Campbell, Ohio
Klimo Mrs. Mary, Coaldale, Pa.
Klimunda Mr. & Mrs. Jerry E. A., Chicago, 111.
Klinac Frank, Morton Grove, 111.
Kline Mrs. Agnes, Allentown, Pa.
Kline Harold, Allentown, Pa.
Kline Laverne & Frances, Allentown, Pa.
Klisc Maria, Swoyerville, Pa.
Klobanik John, Chicago, 111.
Klocek Mr. B., Lakewood, Ohio
Klocek Mr. & Mrs. W. L., Flint, Mich.
Kloss Joseph, Akron, Ohio
Kloss Mary, Emmaus, Pa.
Kloss Merslow, Emmaus, Pa.
Klosz Mr. & Mrs. Raymond J., Clifton, N.J.
Kloton Mrs. Stephania, Coaldale, Pa.
Klotricruk Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Klucar Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Klucar Stephen, Warren, Ohio
Kluchar Mr. & Mrs. George, Youngstown, Ohio
Kluchar Mrs. Mary, Youngstown, Ohio
Klucher Mr. & Mrs. Michael, Youngstown, Ohio
Klucinec Mr. & Mrs. Joseph, Tarentum, Pa.
Kluka Miss Ann, Kenosha, Wisc.
Kluka Frank, Barberton, Ohio
Kluka Mr. & Mrs. Joseph Sr., Kenosha, Wisc.
Klukosovsky Mr. & Mrs. Andrew, Clifton, N.J.
Klukosovsky John, Chicago, 111.
Kmbosler Mr. & Mrs. Norman, Royaloak, Mich.
Kmec Andrej & Agnes, Mont., Que., Canada
Kmecik Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Kmeger Róbert, Chicago, 111.
Kmet Frank, Chicago, **III.**
Kmet Ignác, Chicago, 111.
Kmet John M., Chicago, 111.
Kmet Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Kmet Mrs. M., New York, N.Y.
Kmet Mr. & Mrs. Paul, New York, N.Y.
Kmet Mr. & Mrs. Paul, New York, N.Y.
Kmet Paul & Mary, New York, N.Y.
Kmetz Andrew A., Clairton, Pa.
Kmetz Francis J., Allentown, Pa.
Kmetz George, New York, N.Y.
Kmetz Mr. & Mrs. John Sr., Gary, Ind.
Kmetz Mr. & Mrs. John F., Lakewood, Ohio
Kmetz Mr. & Mrs. Michael, East Chicago, Ind.
Kmetz Miss Theresa, Allentown, Pa.
Knapcik Mrs. Pauline, Chicago, 111.
Knapec Paul, Chicago, 111.
Knaperek Rev. Charles F., Mt Olive, 111.
Knapic George F., Youngstown, Ohio
Knapik Anna, Cleveland, Ohio
Knapik Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Knapik Mr. & Mrs. Peter Sr., Cleveland, Ohio
Knapik William, Stratford, Conn.
Knapp Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Knapp Mr. & Mrs. Paul, Lakewood, Ohio
Knecht Miss Rita, Allentown, Pa.
Knecht Mrs. Theresa, Allentown, Pa.
Knight Clifford, Toronto, Ohio
Knopik Mrs. J., Chicago, 111.
Knotek Mrs. Anna, Allentown, Pa.
Knotek Mr. & Mrs. F., Centerline, Mich.
Knotek Fred & Elizabeth, Allentown, Pa.
Knute Frank, Allentown, Pa.
Knute Miss Helen, Allentown, Pa.
Knute Joseph & Elizabeth, Allentown, Pa.
Knuth Louis, Cleveland, Ohio
Kobi Barbara, Sugar Creek, Mo.
Kobilarcik Mrs. Márie, Chicago, 111.
Kobilarcik Mr. & Mrs. R., Chicago, 111.
Kobrony Mrs. Victoria, Lakewood, Ohio
Kocak Mr. Andrew Sr., McKees Rocks, Pa.
Kocan Mrs. Helen, Whiting, Ind.
Kocenda Františka, Chicago, 111.
Koch Lawrence, Chicago, 111.
Koch Mr. & Mrs. Wilmer, Coaldale, Pa.
Kochek Stephen, Perth Amboy, N.J.
Kocher Mrs. Leona, New Haven, Mich.
Kochevar Mary, Chicago, 111.
Kochis Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio.
Kochis Mr. & Mrs. John C., Struthers, Ohio.
Kociban Mrs. Ann, Munhall, Pa.
Kocik M. Sr., Detroit, Mich.
Kocinec Mr. & Mrs. J., New York, N.Y.
Kocis Frank J., Brownsville, Penn.
Kocis Kathryn, Chicago, 111.
Kocis Sally, Chicago, 111.
Kocis Stephen, Emmaus, Pa.
Kociscin John & Mary, Lansford, Pa.
Kociscin Mrs. Mary, Maple Hts., Ohio.
Kocsmaros Mr. & Mrs. Michael, Cleveland, Ohio.
Kocun Charles, Perth Amboy, N.J.
Kocun John, Perth Amboy, N.J.
Kodlubek J. C., Chicago, 111.
Kodric Mr. & Mrs. Ed., Uniontown, Pa.
Koenig Stephen, Orlando, Fla.
Koerner Mr. & Mrs. G., Irvington, N.J.
Kofarik Miss Mary A., Phoenixville, Pa.
Kohan Mrs. Anna, Rankin, Pa.
Kohout J. W., Flint, Mich.
Kohút George, Perth Amboy, N.J.
Kohút John, Chicago, 111.
Kohút Mr. & Mrs. Joseph, Lorain, Ohio.
Kohút Stephen, Allentown, Pa.
Kohút Steve & Gizella, Chicago, 111.
Kohút Mrs. Susan, Lakewood, Ohio.
Kohút William, Chicago, 111.
Kojtila Mrs. Katarina, Mont., Que., Canada
Kojtila Josef & Anna, Mont., Que., Canada
Kokorah Mr. & Mrs. Steve, Cleveland, Ohio
Kolac R. K., Chicago, 111.
Kolanda Rev. George, Cudahy, Wisc.
Kolár Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio

Kolarcik John, New York, N.Y.
Kolarcik Mrs. Maria, Swoyerville, Pa.
Kolarik Demo, Struthers, Ohio.
Kolbasovsky Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio.
Kolbusz Mrs. Helen, Chicago, 111.
Kolcun Mr. Karol, McKees Rocks, Pa.
Koleck Mr. & Mrs. Joseph, Gary, Ind.
Kolek Andrew, Uniontown, Pa.
Kolek Andrew, Natrona, Pa.
Kolek Frank, Superior, Wisc.
Kolek Joseph, Superior, Wisc.
Kolek Joseph, Natrona, Pa.
Kolek Mrs. Júlia, Superior, Wisc.
Kolek Miss Mary, Superior, Wisc.
Kolemba C., Clifton, N.J.
Kolena Mr. & Mrs. John, Lorain, Ohio
Kolencik Gabriel, Pittsburgh, Pa.
Kolencik Joe, Pittsburgh, Pa.
Kolencik John, Pittsburgh, Pa.
Kolenic Mr. & Mrs. Dominic, Muskegon Hts., Mich.
Koleno Joseph, Chicago, 111.
Kolesar Mr., Mont., Que., Canada
Kolesar Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Kolesar Mr. & Mrs. Joseph M., Cleveland, Ohio
Kolesar M., Flint, Mich.
Kolesar Michael, Perth Amboy, N.J.
Kolesar Stephen, Cleveland, Ohio
Kolesiak Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Koleyak Veronika, Lacombe, Alberta, Canada
Kolínsky Mrs. Susana, Burton, Ohio
Kollar Mrs. Andrew, Uniontown, Pa.
Kollar Catherine, Emmaus, Pa.
Kollar Frank, Emmaus, Pa.
Kollar Mrs. Helen, Lansford, Pa.
Kollar Martin, Barberton, Ohio
Kollar Mr. & Mrs. Michael, Lebanon, Conn.
Kollar Michael S., Latrobe, Pa.
Kollar Rev. Stephen A., Scranton, Pa.
Kollar Mrs. Theresa, New York, N.Y.
Kolmovsky Mrs. Barb, Taylor, Pa.
Kolnik Mr. & Mrs. John, Philips, Wisc.
Kolodzej Štefan & Susana, Chicago, 111.
Kolodzej Mr. & Mrs. William, Pittsburgh, Pa.
Kolomber Mrs. Angela, Allentown, Pa.
Kolony Mr. & Mrs. Michael, Endicott, N.Y.
Kolosa Mr. Thomas, Perth Amboy, N**.J.**
Kolp Paul, Uniontown, Pa.
Kolpak Leonard, Chicago, 111.
Kolsun Paul & Anna, Allentown, Pa.
Koltiska Mr. & Mrs. W. J., Lakewood, Ohio
Kolton Ignác, Chicago, 111.
Koluch Frank, Flint, Mich.
Komacsar Mr., East Chicago, Ind.
Komad John A. Jr., Chicago, 111.
Komada Christina, Chicago, 111.
Komada Stanislaus, New York, N.Y.
Kominak Andrew, Campbell, Ohio
Komoda George, New York, N.Y.
Komoda Miss Helen, New York, N.Y.
Kompan Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Kompanik Mrs. Genevieve, Bridgeport, Conn.
Koms Mr. & Mrs. Joseph, Ecoise, Mich.
Kona Barbara, Cleveland, Ohio
Konapka John, Chicago, 111.
Koncový Mr. & Mrs. Joseph, Alvinston, Ont., Canada
Kondas Mrs. Sophia, Munhall, Pa.
Kondas Mrs. Theresa L., Munhall, Pa.
Kondik Mr. & Mrs. M. J., Toronto, Ohio
Kondra L. M., Clifton, N.J.
Kondra Mr. & Mrs. Peter, Chicago, 111.
Konečný John, Bridgeport, Conn.
Konepkrev John, Chicago, 111.
Konesny Frank & Maria, Binghamton, N.Y.
Koneval Mrs. M. C., Canoga Park, Cal.
Konieczka Mr. & Mrs. Steven, Chicago, 111.
Konkoly Andrew & Katherine, Cleveland, Ohio
Konkos Mrs. Anna, Niagara Falls Ont., Canada
Konschnik Mrs. Mary & Family, Sheppton, Pa.
Konz Mrs. Sadie, Kenosha, Wisc.
Kookan Štefan & Katarina, Allentown, Pa.
Kooker Anna, Allentown, Pa.
Kopačka Family, Uniontown, Pa.
Kopačka Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Kopacz Mrs. Mary A., Lakewood, Ohio
Kopas Andrew, Perth Amboy, N.J.
Kopcak Joseph, Guttenberg, N.J.
Kopchak Mr. & Mrs. Joseph, Passaic, N.J.
Kopcie Mr. & Mrs. Michael, Pittsburgh, Pa.
Kopera Mr. & Mrs. M., Maplewood, N.J.
Koper Mr. & Mrs. John, Clifton, N.J.
Kopervas Frank, Perth Amboy, N.J.
Kopil Mr. & Mrs. Mike & Son, Gary, Ind.
Kopil Paul, Gary, Ind.
Kopko George J., Clairton, Pa.
Kopko Mr. & Mrs. George, Perth Amboy, N.J.
Kopko Michael Sr., Clairton, Pa.
Koppers Wybrand, Chicago, 111.
Kopun Pavlina, New York, N.Y.
Kopun Mrs. Pauline, New York, N.Y.
Kopco Joseph, Cleveland, Ohio
Kopecky Anthony, Shamokin, Pa.
Korabik Jan, Chicago, 111.
Kôrach Louis, Whiting, Ind.
Korbelic Frank, Pittsburgh, Pa.
Korchak Mr. & Mrs. Steve, Lakewood, Ohio
Korchank Mr. & Mrs. Joseph, Poland, Ohio
Korcheck Mrs. Elizabeth, Emlenton, Penn.
Korchnak Miss Ann, Poland, Ohio
Korchnak John, Poland, Ohio
Korchnak Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Korcnik Mr. & Mrs., Clifton, N.J.
Kordish Constance, Cleveland, Ohio
Kordish Theresa, Cleveland, Ohio
Kordos John M., Cleveland, Ohio
Kordos Lucille A., Cleveland, Ohio
Korhely John J., Youngstown, Ohio
Korienek Andrew, Chicago, 111.
Korienek August, Chicago, **Hl.**
Korienek John A., Chicago, 111.
Korienek Vietor A., Owosso, Mich.
Koritko Michael, Bridgeport, Conn.
Korjenek Mrs. Anna, Chicago, 111.

Korman Mrs. Anna, Chicago, 111.
Korman Mrs. Mary, New Brighton, Pa.
Korman Mike G., New Brighton, Pa.
Kornay Mr. Joseph & Family, Torrington, Conn.
Kornay Miss Veronica, Torrington, Conn.
Korno Joseph, Ecorse, Mich.
Koronendy Matej, Ontario, Canada
Kortz Mr. & Mrs. V., Chicago, 111.
Korvanek Mr. & Mrs. Michael J., Webster, Mass.
Korytina S., New York, N.Y.
Korytina Mr. & Mrs. S., New York, N.Y.
Kose Mrs. Elizabeth, Emlenton, Penn.
Koscho Peter B., Toledo, Ohio
Koschusko Miss Helen & Miss Mary, Philadelphia, Pa.
Kosco Andrew, St. Catharines, Ont., Canada
Kosco John, Uniontown, Pa.
Kose Al, Clifton, N.J.
Kosha John, Bridgeport, Conn.
Koshan Miss Dolores, Youngstown, Ohio
Koshan Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Koshan Raymond, Youngstown, Ohio
Koshar Wm. J., Cleveland, Ohio
Kosik Mrs. Betty, Chicago, 111.
Kosik Mr. & Mrs., Harwood Hgts., 111.
Kosik Family, Cleveland, Ohio
Kosik Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Kosik Stanislav, Philadelphia, Pa.
Koska Andrew, Chicago, 111.
Kosko Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Koska Joseph & Mary, Chicago, 111.
Kosko Róbert J., Munhall, Pa.
Kosmo Andrew, Youngstown, Ohio
Kossuth Mrs. Anna, Chicago, 111.
Kossuth Joseph, Chicago, 111.
Kossuth Mary, Chicago, 111.
Kostelnick Rev. Albert T., Rosyln, Pa.
Kostik Rev. John L., Campbell, Ohio
Kostilnik Mrs. Susan, W. Mifflin, Pa.
Kôstka Mr. & Mrs. Jacob, Boonton, N.J.
Kôstka Miss Mary K., Boonton, N.J.
Kostovcik George
Kostwick Susi, Chicago, 111.
Kosut Mrs. Maria, Mont., Que., Canada
Kotasek Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Kotch Mr. & Mrs. Emil, Lakewood, Ohio
Koteles Al, Barberton, Ohio
Kotick Stephen, Struthers, Ohio
Kotlár Mr. & Mrs. Michael.
Kotlár Michael & Katarina.
Kotlár Mrs. Pauline, Uniontown, Pa.
Kotlarcik Mr. & Mrs. Anthony, Lakewood, Ohio
Kotleba Johanna, Chicago, 111.
Kotleba Joseph, Chicago, 111.
Kotleba Mary, Chicago, 111.
Kotleba Steve, Chicago, 111.
Kotleba Vietor, Chicago, 111.
Kotol Mrs. A., Cleveland, Ohio
Kotrch Mary, Chicago, 111.
Kotula Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Kotulak John, Detroit, Mich.
Kotus Mrs. Stella, Lansford, Pa.
Kotusky J. K., Perth Amboy, N.J.
Kotvan Joan, Pittsburgh, Pa.
Kotwasinski C., Chicago, 111.
Kovac Mr. & Mrs. Andrew, Ft William, Ont., Canada
Kovac Mrs. Helen, Bridgeport, Conn.
Kovac Mrs. Ludvika, Emlenton, Pa.
Kovac Martin, Natrona, Pa.
Kovac Miss Mary, Allentown, Pa.
Kovac Michael, Pittsburgh, Pa.
Kovac Mr. & Mrs. Paul, Natrona Heights, Pa.
Kovac Mrs. Sophie, Ft William, Ont., Canada
Kovach Andrew, East Chicago, Ind.
Kovach Emil, Whiting, Ind.
Kovach John G. & Anna, Portland, Ore.
Kovach Joseph S., Lorain, Ohio
Kovach Mrs. L., Lyndora, Pa.
Kováčik Mary, Munster, Ind.
Kováčik Mr. & Mrs. Tony, Emlenton, Penn.
Kovacovsky Katerina, New York, N.Y.
Kovacovsky Mrs. Katerina, New York, N.Y.
Kovacs Angelina, Chicago, 111.
Kovacs Joseph, Allentown, Pa.
Kovacs Michael, Bridgeport, Conn.
Koval Agnes, Chicago, 111.
Koval Andrew, Wilkes-Barre, Pa.
Koval Anna, Detroit, Mich.
Koval Cyril M., Munhall, Pa.
Koval Mr. & Mrs. Edward, Chicago, 111.
Koval George M., Homestead, Pa.
Koval John, Chicago, 111.
Koval Mr. & Mrs. Joseph, Gary, Ind.
Koval Michael J., New Brighton, Pa.
Koval Sebastian, Chicago, 111.
Kovalchin Bernadine, Barberton, Ohio
Kovalchin Michael B., Barberton, Ohio
Kovalcik Caroline, Chicago, 111.
Kovalcik Miss Cecilia, Chicago, 111.
Kovalcik Mr. & Mrs. John, Gary, Ind.
Kovalcik Mr. & Mrs. John K., Chicago, 111.
Kovalcik Karolíne, Chicago, 111.
Kovalcik Mary, Chicago, 111.
Kovalewich Mrs. Johanna, Perth Amboy, N.J.
Kovalick Mr. Joseph, Cleveland, Ohio
Kovalick Michael P., Gary, Ind.
Kovalik Mr. & Mrs. Frank, Cleveland, Ohio
Kovalik Helen, Chicago, 111.
Kovalik Irene A., Cleveland, Ohio
Kovalik Mrs. Johanna, Munhall, Pa.
Kovalik Mr. & Mrs. Joseph Memory Pauline Michelko, Cleveland, Ohio
Kovalik Mary, Mckees Rocks, Pa.
Kovalik Michal & Maria, Mont., Que., Canada
Kovalski Helen, Edwardsville, Pa.
Kovalsky Mrs. F., Bridgeport, Conn.
Kovalsky Frank, Bridgeport, Conn.
Kovar Mr. & Mrs. Joseph, Pittsburgh, Pa.
Kovar Mrs. Victoria, Bridgeport, Conn.
Kowal Cas, Clifton, N.J.
Kowalchick Mr. John, Sheppton, Pa.
Kowalick Mr. Joseph, Oneida, Pa.

Koza Mr. & Mrs. John J., New York, N.Y.
Koza Mr. & Mrs. John, New York, N.Y.
Kozacik Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Kozák Edward J. & Family, Chicago, 111.
Kozák Miss Emily, Phoenixville, Pa.
Kozák Frank, Uniontown, Pa.
Kozák Frank, Phoenixville, Pa.
Kozák George, Uniontown, Pa.
Kozák George, Cleveland, Ohio
Kozák Mr. & Mrs. Joseph, Barnesboro, Pa.
Kozák Joseph, Spangler, Pa.
Kozák Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Kozák Mrs. Mary, Chicago, 111.
Kozák Miss Elizabeth, Youngstown, Ohio
Kozar John, Pittsburgh, Penn.
Kozar Ladislav, Deer Park L.I., N.Y.
Kozarevich Joe, Barberton, Ohio
Kozej Pauline, Munhall, Pa.
Kozel Anna, Chicago, 111.
Kozel Veronika, Fairbanks, Pa.
Kozela Jozef and Sons Jozef & Pavel, St. Catharines, Ont., Canada
Koziak Mr. & Mrs. Edward, Webster, Mass.
Koziak Mr. & Mrs. Jan, Webster, Mass.
Koziak Martin, Webster, Mass.
Kozica Mr. & Mrs. S., Chicago, 111.
Koziak Anna, Torrington, Conn.
Koziak Mrs. Dorothy, Torrington, Conn.
Koziak Frank, Torrington, Conn.
Koziak George Sr., Torrington, Conn.
Koziak Joseph, Torrington, Conn.
Koziak Maria Sr., Torrington, Conn.
Koziak Rita, Torrington, Conn.
Kozlovsky Mrs. Stefania, Kenosha, Wisc.
Kozlowski Mr. & Mrs. Bernard, Webster, Mass.
Kozlowski Leo, Chicago, 111.
Kozma Mrs. Anna, Signac, N.J.
Kozma Stephen, Trenton, N.J.
Kozman Mr. & Mrs. S., New York, N.Y.
Kozosky Steve & Agnes, Warren, Ohio
Kozusko Mr. & Mrs. Andrew, Campbell, Ohio
Kozusko Mary S., Perth Amboy, N.J.
Krachko Mrs. Mary, Struthers, Ohio
Krack Miss Helen, Garfield, N.J.
Krack Mrs. Helen, Garfield, N.J.
Krack Miss Lillian C., Garfield, N.J.
Krack Mr. & Mrs. Rudy, Garfield, N.J.
Kracunovsky Andrew, Munhall, Pa.
Krcha Samuel, Chicago, 111.
Krafcik Rev. Andrew W. P., Springfield, Va.
Krafcik John, Bridgeport, Conn.
Kr^inock Andrew Sr., Campbell, Ohio
Krajcech Stephen Jr., Newark, N.J.
Krajcer Samuel, Cleveland, Ohio
Krajci Mrs. Anna, New York, N.Y.
Krajci Frank, Chicago, 111.
Krajci Paul P., Chicago, 111.
Krajci Paul, Chicago, 111.
Krajcik Gasper, Rocky River, Ohio
Krajcik Stephen, Lakewood, Ohio
Krajcik Mr. & Mrs. Stephen, Lakewood, Ohio
Krajcik Mr. & Mrs. William, Cleveland, Ohio
Krajcir Elizabeth, Chicago, 111.
Krajcir Mrs. Elizabeth, Chicago, 111.
Krajcir Rev. Martinian P., Valparaiso, Ind.
Krajcir Mr. & Mrs. William, Chicago, 111.
Krajcirik Paul, Cleveland, Ohio
Krajcirik William & Masha, Lansford, Pa.
Krajcovic Rev. Bernard A., Waynesburg, Ohio
Krajcovic Mr. & Mrs. Frank, Toronto, Ohio
Krajcovic Miss Mary, Lansford, Pa.
Krajcovic Mr. & Mrs. Peter, Toronto, Ohio
Krajcovic Mrs. Theresa, Lansford, Pa.
Krajcovic Mrs. Veronica, Pittsburgh, Pa.
Krajíček Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Krajíček Mrs. J., Chicago, 111.
Krajíček Mrs. Pavlina, Montreal, Canada
Krajlich Pauline, New York, N.Y.
Krajnak Maria, Youngstown, Ohio
Krajnak Mr. & Mrs. Michael, Gary, Ind.
Krajsa John L. & Anna, Allentown, Pa.
Krajsa Jozef & Agnesa, Allentown, Pa.
Krajsa Joseph & Romanza, Allentown, Pa.
Krajzel J. & Family, North Braddock, Pa.
Krajzer Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Krak Emil, Clifton, N.J.
Krakosky Anna, Swoyerville, Pa.
Krakosky George S., Swoyerville, Pa.
Krakowski Frank & Mary, Allentown, Pa.
Kral Katerine, Akron, Ohio
Kralcik Agnes, Chicago, 111.
Králik Mrs. Andrew, Detroit, Mich.
Králik Mrs. Anna, Montreal, Que., Canada
Králik Edward A., Cleveland, Ohio
Králik Mrs. Elizabeth, Johnstown, Pa.
Králik I., Berwyn, 111.
Králik Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio .
Králik Mr. & Mrs. John, St Clair Shores, Mich.
Králik Otília & Pavel, Mont., Que., Canada
Králik Mr. & Mrs. Pavol, Webster, Mass.
Králik Mr. & Mrs. S., Flint, Mich.
Krall Michael & Mary, Lansford, Pa.
Kralovic Tomas & Hermína, Mont., Que., Canada
Kralovich Miss Margarét R., East Cleveland, Ohio
Kramar Rev. Cyril Method Mm., Maryknoll, N.Y.
Kramarek Maria, New York, N.Y.
Kramarik Veronica, Chicago, 111.
Kramer Louise, Perth Amboy, N.J.
Kramer Raymond J., Flint, Mich.
Krametz A., Perth Amboy, N.J.
Krasnan Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio.
Krasnansky Mr. & Mrs. Joseph, Gary, Ind.
Krasnansky Rehor, Allentown, Pa.
Krasnansky Rudolph, Allentown, Pa.
Krasnansky Štefan & Maria, Allentown, Pa.
Krasula Andrew T., Chicago, 111.
Krasula Miss Anna J., Chicago, 111.
Krasula Mrs. Johanna, Chicago, 111.
Krasula Rt. Rev. Msgr. Stephen J., Memory of Parents, New York, N.Y.
Krasula Stephen J., Chicago, 111.
Kratkoruky Mrs. Anna, Pittsburgh, Pa.

Krauchik George & Anna, Lansford, Pa.
Kraus Mr. & Mrs. John M., Cleveland, Ohio
Kraustok Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Kravec Mr. Emery, Cleveland, Ohio
Kravec Miss Sophie, Lakewood, Ohio
Kravec Stephen, Barberton, Ohio
Kravetz Emery, Cleveland, Ohio
Krawiecz Mr. & Mrs., Chicago, 111.
Kraychie Miss Anna, New York, N.Y.
Kraykovich Mr. & Mrs. Stephen, Youngstown, Ohio
Kraynak Mr. & Mrs. John Sr., Youngstown, Ohio
Kraysets John, Campbell, Ohio
Krbyla Andrej, Mont., Que., Canada
Krcha Samuel, Chicago, 111.
Krchnavy Pauline, Natrona, Pa.
Krcmarik Mr. & Mrs. Cyril, New Lothrop, Mich.
Krcmarik John, New Lothrop, Mich.
Krcmarik Jan Sr., Owosso, Mich.
Kreinus George, Bridgeport, Conn.
Krekoska Joseph, Bridgeport, Conn.
Kremeň Mrs. R., Chicago, 111.
Krempasky Jack, Uniontown, Pa.
Krempasky Júlia, Warren, Ohio
Krempasky Max, Warren, Ohio
Krempasky Stephen & Katarina, Detroit, Mich.
Krempasky Mrs. Susanna, Allentown, Pa.
Kremple Mrs. Anna, Flint, Mich.
Krensevage Miss Mayme, Sheppton, Pa.
Kreynus Joseph, Fontana, Cal.
Krhla Rudolph, Bridgeport, Conn.
Kridlo George & Zuzanna, Montreal, Que., Canada
Krill William, Irvington, N.J.
Krinsky Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Krisak Mr. & Mrs. John, Detroit, Mich.
Krisak Mary, Detroit, Mich.
Krisanda Mr. & Mrs., Clifton, N.J.
Krisanda Joseph A., Boonton, N.J.
Krish Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Krishak Veronica, Cleveland, Ohio
Krisik Stephen J., Chicago, 111.
Kriso John, West Mifflin, Pa.
Kriso Michael, Cresco, Penn.
Krispinsky Rt. Rev. Msgr. Joseph A., Warren, Ohio
Krispinsky Rev. John W., Cleveland, Ohio.
Krispinsky Mr. & Mrs. Paul, Youngstown, Ohio
Kriss Joseph, Bridgeport, Conn.
Kriss Mrs. Mary, Clifton, N.J.
Kristín John J., Chicago, 111.
Kristofcak Carl, Perth Amboy, N.J.
Kristofcik Mrs. Mary, Munhall, Pa.
Kristoff Miklus, Cleveland, Ohio
Krivanos Mr. P., New York, N.Y.
Krivanos Petronella, Bronx, N.Y.
Krivanos Mrs. Róbert, New York, N.Y.
Krivcik Frank & Maria, Saginaw, Mich.
Krivda Elizabeth, Bridgeport, Conn.
Krivda John F., Bridgeport, Conn.
Krivda Stephen, Bridgeport, Conn.
Krizek Jerome, Chicago, 111.
Krizek Mr. & Mrs. Jerry, Chicago, 111.
Krman Mr. & Mrs. Joseph, Kenosha, Wisc.
Krnac Jan & Anna, Mont., Que., Canada
Krol Frank, Chicago, 111.
Kroll Lillian, Chicago, 111.
Kroll Steve, Chicago, 111.
Kroll Mr. & Mrs. Zygmund, Chicago, 111.
Kromka Elizabeth, Garfield, N.J.
Krosky Mike, Lorain, Ohio
Krotiak Miss Catherine, Chicago, 111.
Krsak Appolonia, Cleveland, Ohio
Krsak Victoria, Chicago, 111.
Kruczek Mrs., Chicago, 111.
Kruger Walter, Flint, Mich.
Krulicki Edward, Torrington, Conn.
Krupa Mr. & Mrs. Andrew A., Youngstown, Ohio
Krupa Mr. & Mrs. Charles, Youngstown, Ohio
Krupa Mr. & Mrs. Emil, New York, N.Y.
Krupa Mr. & Mrs. John, East Chicago, Ind.
Krupa John, Youngstown, Ohio
Krupa Matthew & Anna, Cleveland, Ohio
Krupa Mr. & Mrs. Peter, St Louis, Mo.
Krupansky Judge Blanche, Cleveland, Ohio
Krupar Rev. Michael, Pittston, Penn.
Kruppa Joseph Sr., Lorain, Ohio
Kruppa Paul, Torrington, Conn.
Kruszowszki Mr. & Mrs. Adam, Owosso, Mich.
Kruzic Mr. & Mrs. Zelko, New Brighton, Pa.
Kryza Mr. Charles, Lakewood, Ohio
Kryza Mr. & Mrs. Edward, Lakewood, Ohio
Krzeczowski Chester, Chicago, 111.
Krzysiak John, Uniontown, Pa.
Ksemple Anna, Detroit, Mich.
Ksenzulak Anton, Chicago, 111.
Ksenzulak John R., Chicago, 111.
Ksiezak Ann, Chicago, 111.
Ksycki Michael, Chicago, 111.
Kuba Mrs. Elizabeth, Coaldale, Pa.
Kuba Frank, Pittsburgh, Pa.
Kuba Pauline, Pittsburgh, Pa.
Kubacka Anna, Philadelphia, Pa.
Kubacka Paul, Philadelphia, Pa.
Kubala Mrs. Bertha, New York, N.Y.
Kubala John, Lancaster, Pa.
Kubalak Joseph S. Jr., Homestead, Pa.
Kubalak Victoria, Homestead, Pa.
Kuban Elizabeth, Munhall, Pa.
Kuban John, Uniontown, Pa.
Kuban John, Mull, Ontario, Canada
Kubanis Mary E., Barberton, Ohio
Kubanis Stephen C., Barberton, Ohio
Kubasak Mrs. Anna, Lorain, Ohio
Kubasak Fred, Chicago, 111.
Kubasak Miss Margarét, Chicago, 111.
Kubasek Mr. & Mrs. Michael, Mocanaqua, Pa.
Kubash Stephen, Broderick, Sask, Canada
Kubasky Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Kubica Charles, Chicago, 111.
Kubica Mr. & Mrs. Ferdinand, Buffalo, N.Y.
Kubica Joseph, Bridgeport, Conn.
Kubicek Mr. & Mrs. Anton, New York, N.Y.
Kubichek Mr. & Mrs. N., Newark, N.J.
Kubicina Joseph, Warren, Ohio

Kubicina Josephine, Warren, Ohio
Kubicina Michael, Cortland, Ohio
Kubicko E. M., Bridgeport, Conn.
Kubicko Mrs. M., Bridgeport, Conn.
Kubik Joseph, Chicago, Ill.
Kubik Mrs. Mary, E. Northport L.I., N.Y.
Kubik Mathias, Webster, Mass.
Kubik Wendell, Chicago, Ill.
Kubinec Albert & Susanna, Allentown, Pa.
Kubinsky Alois & Veronica, Allentown, Pa.
Kubinsky John Jr., Allentown, Pa.
Kubinsky John Sr., Allentown, Pa.
Kubinsky Michael & Rose, Allentown, Pa.
Kubinsky Štefan Sr., Allentown, Pa.
Kubis Elizabeth, New York, N.Y.
Kubis Elizabeth, Brooklyn, N.Y.
Kubis F., New York, N.Y.
Kubis Family, New York, N.Y.
Kubis Jacob, Chicago, Ill.
Kuboski Eleanor, Wilkes-Barre, Pa.
Kubovic Mrs. Katerina, New York, N.Y.
Kubovy Pavel & Anna, Mont., Que., Canada
Kubulak Anton J., Perth Amboy, N.J.
Kubulak Monica, Perth Amboy, N.J.
Kucan Mary, Pittsburgh, Pa.
Kučera Mr. & Mrs. Frank Sr., Alvinston, Ont., Can.
Kucey George, Stuttgart, Ark.
Kuchár Andrew, Torrington, Conn.
Kuchár John, Bridgeport, Conn.
Kuchár Miss Josefina, Chicago, Ill.
Kuchár Sam, Owosso, Mich.
Kucharic Jozef & Maria, Allentown, Pa.
Kuchera Mr. & Mrs. Stephen, Egypt, Penn.
Kucey John, Lansford, Pa.
Kucey Joseph & Helen, Lansford, Pa.
Kuches Mrs. Agnes, Cleveland, Ohio
Kuchta Mr. & Mrs. Joseph M., Pittsburgh, Pa.
Kuchta Mr. & Mrs. Róbert D., Pittsburgh, Pa.
Kuciak Vendel, Natrona, Pa.
Kucinsky Edward V., Chicago, Ill.
Kucky Mrs. M., Bridgeport, Conn.
Kucma Mrs. Anna, Newark, N.J.
Kucon Mr. Silvester, Lakewood, Ohio
Kudela Mrs. Karol, Barberton, Ohio
Kudia Edward, Chicago, Ill.
Kudia Joseph, Chicago, Ill.
Kudla Mr. Rebal, Chicago, Ill.
Kudia Rehor, Chicago, Ill.
Kudla Mr. & Mrs. Stephen, Lorain, Ohio
Kudla Mrs. Theresa, Allentown, Pa.
Kudler Family, New York, N.Y.
Kudlicka Mr. & Mrs. Róbert, Lakewood, Ohio
Kufta Mr. & Mrs. Joseph J., Boonton, N.J.
Kuhas Mrs. John, Swoyerville, Pa.
Kuhel Miss Anne M., Lakewood, Ohio
Kuhel Miss Ella, Lakewood, Ohio
Kuhel Miss Jennie, Lakewood, Ohio
Kujala Eleanore, Warren, Ohio
Kujan Donald & Patrícia, Mont., Que., Canada
Kujciaznski Alana, Flint, Mich.
Kukla Michal & Katarína, Mont., Que., Canada
Kukuch Caroline, E. Chicago, Ind.
Kukučka Jan & Anna, Mont., Que., Canada
Kukula Mr. Frank, Cleveland, Ohio
Kukulka Mr. & Mrs. Jules, Bridgeport, Pa.
Kukurugye Mrs. Mary, Uniontown, Pa.
Kula Jacob, Cleveland, Ohio
Kulala Emil & Family, Binghamton, N.Y.
Kulan Andrew, Detroit, Mich.
Kulaszewski Mr. & Mrs. L., Flint, Mich.
Kulavik Ann J., Peoria, Ill.
Kuldanek Louise, Chicago, Ill.
Kulic Miss Susan, Lakewood, Ohio
Kulik Donald, Youngstown, Ohio
Kulik George, Youngstown, Ohio
Kulik Mr. & Mrs. J., Chicago, Ill.
Kulikowski Mr. & Mrs. Stanley, Lakewood, Ohio
Kulís Mrs. Mary, Chicago, Ill.
Kulka Mr. & Mrs. John Jr., Cleveland, Ohio
Kulka Mrs. Mary, Lansford, Pa.
Kulka Misses Mary and Ann, Stratford, Conn.
Kulla Mrs. Katherine, Wilkes-Barre, Pa.
Kulpa Anna, Peru, Ill.
Kulpa Mr. & Mrs. Paul, Peru, Ill.
Kultanik Frank & Dorothy, Lakewood, Ohio
Kulwinski Mr. & Mrs. A., Chicago, Ill.
Kumor Ignace, Detroit, Mich.
Kuna Mr. & Mrs. Frank, Chicago, Ill.
Kuna James, Chicago, Ill.
Kuna Nicholas J., Chicago, Ill.
Kunce Joseph, Emmaus, Pa.
Kunda František & Zuzanna, New Waterford, N.S., Canada
Kundrick Frank, Munhall, Pa.
Kundus Mrs. Mary, Youngstown, Ohio
Kundus Róbert, Warren, Ohio
Kunik Mr. & Mrs. Anthony, New York, N.Y.
Kunik Charles M., Flint, Mich.
Kupcik Katherine, Torrington, Conn.
Kupec Mrs. Ernestine, Coaldale, Pa.
Kupec Frank, Coaldale, Pa.
Kupec John A., Cleveland, Ohio
Kupec Rev. Joseph, Stepney, Conn.
Kupec Stephen R., Munhall, Pa.
Kupiec Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, Ill.
Kupka John, Central Islip, N.Y.
Kuras Mr. & Mrs. E., Chicago, Ill.
Kurasz Mr. & Mrs. Peter, Chicago, Ill.
Kurátor Mrs. Mary, Gary, Ind.
Kurcina Mary, Uniontown, Pa.
Kurdell Mr. & Mrs. John, Birmingham, Mich.
Kurdila Andrew, Warren, Ohio
Kurella Charles, Whiting, Ind.
Kurey Joseph, Hamilton, Ont., Canada
Kurilich Mr. & Mrs. George, Lakewood, Ohio
Kurilich Mr. James Sr., Lakewood, Ohio
Kurilich Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Kurinec Mr. & Mrs. Alexander, Chicago, Ill.
Kurland Mr. & Mrs. Vincent, Clairton, Pa.
Kurnat Joseph, Chicago, Ill.
Kurnava Mrs. Rose, Clifton, N.J.
Kurolveck Mr. & Mrs. Joe, Detroit, Mich.

Kuropchak Thomas, Youngstown, Ohio
Kurovsky Stephen T., Stratford, Conn.
Kurta Rev. F. J., Windsor, Ont., Canada
Kurtts Mr. & Mrs. Jozef, Birmingham, Ala.
Kurts Mrs. Helen, Allentown, Pa.
Kuruc Mr. & Mrs. George & Family, Trumbull, Conn.
Kuruc Jozef, Birmingham, Ala.
Kuruc Mrs. Mary & Miss Mary & Mr. Albert, Bridgeport, Conn.
Kuruc Vincent, Bridgeport, Conn.
Kurucar Anna, New York, N.Y.
Kurucz Mr. & Mrs. Joseph & Michael, Lorain, Ohio
Kurzawa Judy, Detroit, Mich.
Kurzawa Mr. & Mrs. Siginund, Detroit, Mich.
Kusch Gertrude, Detroit, Mich.
Kushner Rt. Rev. Msgr. Joseph A., Donora, Penn.
Kushner Joseph F., Munhall, Pa.
Kushner Mrs. Mary, Bridgeport, Conn.
Kusik Mr. & Mrs. Pavel, St. Clair Beach, Ont., Can.
Kusko Andrew & Anna, Lansford, Pa.
Kusko Stanley, Cleveland, Ohio
Kusner George, Akron, Ohio
Kusner Mary, Cleveland, Ohio
Kusner Steve, Pittsburgh, Pa.
Kuss Mrs. Ann, Cleveland, Ohio
Kussic Miss Phyllis, Youngstown, Ohio
Kutlik Miss Barbara, Stratford, Conn.
Kutlik Miss Helen, Stratford, Conn.
Kutlik Miss Júlia, Stratford, Conn.
Kutlik Mary, Stratford, Conn.
Kutlik Miss Sue, Stratford, Conn.
Kutney Mrs. Verná, Sheppton, Pa.
Kuzilla Mr. & Mrs. Andrew, Garfield, Hts., Ohio
Kúzma Mr. & Mrs. George, Gary, Ind.
Kuzmik Evelyn, Torrington, Conn.
Kuzmik Mr. & Mrs. Martin, New York, N.Y.
Kuzmik Mike, Barberton, Ohio
Kvak Mrs. Frances, Lakewood, Ohio
Kvak Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Kvasnica Mrs. Anna, Newark, N.J.
Kvetan František & Maria, Mont., Que., Canada
Kvocak Mr. & Mrs. George, Lakewood, Ohio
Kvocak Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Kvoriak Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Kwartek Joseph A., New Brighton, Pa.
Kwasnak Joseph, Edwardsville, Pa.
Kwinn Sophie, Chicago, 111.
Kyttler Mrs. Júlia, Lakewood, Ohio

La Bane Mary, Warren, Ohio
Labas Juraj, Detroit, Mich.
Labuda Mr. & Mrs. J., Cleveland, Ohio
La Budde Adeline, Mt Morris, Mich.
Lacek Mrs., Homestead, Pa.
Lach Bernard, Torrington, Conn.
Lach Catherine, Torrington, Conn.
Lach Frank, Chicago, 111.
Lach John, Torrington, Conn.
Lacko Mr. Joseph, Lakewood, Ohio
Lacko Mrs. Mary, East Chicago, Ind.
Lackovich Mrs. William, Pittsburgh, Pa.
Laco Andy & Katherine, Gary, Ind.
Laco Mr. & Mrs. Anthony, Lakewood, Ohio
Laco Mr. & Mrs. George V., Lakewood, Ohio
Lafko Mr. & Mrs. John, Buffalo, N.Y.
Lahita Mrs. Anna, Hillside, N.J.
Laho Family, Chicago, 111.
Lahvicka Mrs. Cecília, Lakewood, Ohio
Lahvicka Miss Helen, Lakewood, Ohio
Lajcak John, Gary, Ind.
Lajcak Mr. & Mrs. Steve, Lakewood, Ohio
Lajciak Frank, New Brighton, Pa.
Lajcin Andrej & Cecília, Gary, Ind.
Lajcin Mrs. Andrew, Gary, Ind.
Lajstrik Františka, Detroit, Mich.
Lakatos Mr. & Mrs. Stephen, Cleveland, Ohio
Lakgter Edward & Lillian, Chicago, 111.
Lakostik Miss Katherine, Chicago, 111.
Lalis Joseph, Homestead, Pa.
La Mantia Mr. & Mrs. Fred P., Gary, Ind.
Lambert Miss E., Chicago, 111.
Lambros Mr. & Mrs. Arthur P., Cleveland, Ohio
Lamm Irene, Emmaus, Pa.
Lamm William, Emmaus, Pa.
Lanak Mr. & Mrs. J., New York, N.Y.
Lanak Mr. & Mrs. John, New York, N.Y.
Landeck Mrs. Júlia, Chicago, 111.
Lando Joseph Sr., Torrington, Conn.
Landor Thomas, Torrington, Conn.
Langa Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Lantos Gabriel, Newark, N.J.
Lantos Joseph, Newark, N.J.
Lantos Miss Rose, Newark, N.J.
Lantos Miss Serafina, Newark, N.J. •
Lapaj Susan, Sugar Creek, Mo.
La Rocco M., Chicago, 111.
La Rochelle Roy, Flint, Mich.
Lasak Mrs. Júlia, Schenectady, N.Y.
Lasco Mrs. Benjamín, Lorain, Ohio
Lash Mr. & Mrs. Martin, Cleveland, Ohio
Lash Mrs. Susan & Family, Lakewood, Ohio
Lash Suzan, Lakewood, Ohio
Lashanik Michael & Adela, Mont., Que., Canada
Lasička Jan S., Miami, Fla.
Lasko Anthony, Perth Amboy, N.J.
Lasko Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Laskody John A. Sr., Perth Amboy, N.J.
Laskody Mr. & Mrs. Joseph, Gary, Ind.
Laskowski Mr. & Mrs. Benni, Webster, Mass.
Laskowski Chester, Detroit, Mich.
Laskowski Mr. & Mrs. Wm., Perth Amboy, N.J.
Lasota Edward, Allentown, Pa.
Lattyak Mr. & Mrs. A. J., Chicago, 111.
Lattyak Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Lattyak Mr. & Mrs. Stephen, Chicago, 111.
Lattyak Mrs. Veronica, Chicago, 111.
Lattyak Mr. & Mrs. Wm. Y., Chicago, 111.
Latvis Peter P., Flint, Mich.
Lauf Francis, Torrington, Conn.
Lauko Mr. & Mrs. Ferdinand, Lakewood, Ohio
Lausche Senátor Frank J., Cleveland, Ohio

Lavalle Mr. & Mrs. Harris J., Webster, Mass.
Lavín Eugene, Bridgeport, Conn.
Lavrencik Anna, Cleveland, Ohio
Lawrence Andrew, Swoyerville, Pa.
Lawrence Mr. & Mrs. Michael, Cleveland, Ohio
Lazar Rev. Frank, Cedar Lake, Ind.
Lazar John & Helen, Lansford, Pa.
Lazar Mrs. Mary, Lansford, Pa.
Lazar Patricia, Barberton, Ohio
Lazorik Mr. & Mrs. Michael, Gary, Ind.
Leách Rt. Rev. Walter J., Wollaston, Mass.
Lechner John, Chicago, 111.
Lechvar Jan, Philadelphia, Pa.
Ledoora Mrs. Agnes, Chicago, 111.
Lefkus Mary, Stratford, Conn.
Lefkus Michael, Stratford, Conn.
Legac Mrs. Anna, New York, N.Y.
Legan Mrs. William, Cleveland, Ohio
Legarth Mr. Andrew P., Lakewood, Ohio
Legát Mary Pitnick, Cleveland, Ohio
Lego John, Chicago, 111.
Lehalky Steve, Chicago, 111.
Lehman Joseph & Helen, Allentown, Pa.
Lehman Stephen R. & Sophie, Allentown, Pa.
Lehmann Mr. & Mrs. Paul, Garfield Hts., Ohio
Lehocky Paul A., Gary, Ind.
Lehocky Mr. & Mrs. Paul, Barberton, Ohio
Lehotan John, Chicago, 111.
Leligdon Anton, Lakewood, Ohio
Lempkowski Joseph & Joan, Chicago, 111.
Lempkowski Max E., Chicago, 111.
Lempkowski Renette, Chicago, 111.
Lenard Mrs. M., Parma, Ohio
Lenart Anna R., Perth Amboy, N.J.
Lenart Frank W., Perth Amboy, N.J.
Lenart John S., Perth Amboy, N.J.
Lench Miss Anne M., Munhall, Pa.
Lendacky Mr. & Mrs. Albert, Bridgeport, Pa.
Lendacky Mrs. Anna, Bridgeport, Pa.
Lendacky Rev. Francis, Bridgeport, Pa.
Lendacky Miss Mary Ann, Bridgeport, Pa.
Lengan Joseph, Chicago, 111.
Lengen Mr. & Mrs. George, Cleveland, Ohio
Lengyel Mrs. M. J., Pittsburgh, Pa.
Lenhart Mr. & Mrs. George Sr., Lakewood, Ohio
Lenhart George Jr., Lakewood, Ohio
Leniek Louis, Chicago, 111.
Leonard Mr. Bernard, Oneida, Pa.
Leonard Joseph J., Union Lake, Mich.
Leonhard Isabel, Barberton, Ohio
Lepp Roman, Gary, Ind.
Le Roy Mrs. Theresa, Lansford, Pa.
Lesch Jack, Chicago, 111.
Lescinsky George, Whiting, Ind.
Lesho Mrs. Mary, Detroit, Mich.
Lesicko Frank, Youngstown, Ohio
Lesicko Mr. John, Lakewood, Ohio
Lesicko Mrs. Sophia, Lakewood, Ohio
Lesinsky Ann, Bridgeport, Conn.
Lesko Mr. & Mrs. Jan, Windsor, Ont., Caiada
Lesko John & Anna, Cleveland, Ohio
Lesko Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Lesko Mrs. Mary, McKees Rocks, Pa.
Lesko Stephen, Wallington, N.J.
Lesko Mr. & Mrs. Steve & Family, Detroit, Mich.
Leskosky Mrs. Elizabeth, Youngstown, Ohio
Leskosky Steven, Youngstown, Ohio
Lesnak Joseph, Struthers, Ohio
Lesner Barbara, Chicago, 111.
Lesner Judy, Chicago, 111.
Lesnick Mrs. Susan, De Lancey, Pa.
Lesso Mr. & Mrs. Emery, Johnstown, Pa.
Lestinsky Albert, La Porte, Ind.
Lestinsky Mike, Garrettsville, Ohio
Letavish Mr. & Mrs. George, New York, N.Y.
Letko Mr. & Mrs. Mike, Phoenix, Ariz.
Letrick Rose, Chicago, 111.
Letviak Catherine, Chicago, 111.
Levenda Peter, Gary, Ind.
Liba Mrs. Joseph, Detroit, Mich.
Liba Mary, Detroit, Mich.
Lichak Mr. & Mrs. F., Passaic, N.J.
Lichak Helena P., Clifton, N.J.
Lichman Andrew, Cleveland, Ohio
Lichman John & Mary, Allentown, Pa.
Lichman Leo & Dorothy, Allentown, Pa.
Lichman Michael & Susanna, Allentown, Pa.
Licini Carl & Dorothy, Allentown, Pa.
Licinski Mr. Joseph, Perth Amboy, N.J.
Licinsky Paul, Perth Amboy, N.J.
Licko Paul, Perth Amboy, N.J.
Ligar Joe, Chicago, 111.
Ligas Andrew P., Barberton, Ohio
Ligas Elizabeth, Barberton, Ohio
Ligas Mrs. Mary, Barberton, Ohio
Ligas Susan, Barberton, Ohio
Ligouri M. Sr. OSB., Tinley Park, 111.
Linder Maria s manželom, Birmingham, Ala.
Linder Maria, Birmingham, Ala.
Lingosky Mr. Frank, Sheppton, Pa.
Link Ann, Chicago, 111.
Link Mr. & Mrs. Richard, Lakewood, Ohio
Lipaj John F., Cleveland, Ohio
Lipay Andrew, Crown Point, Ind.
Lipay John Sr., Lakewood, Ohio
Lipke Mrs. Irma, Kenosha, Wisc.
Lipnicky Michael, Munhall, Pa.
Lipovsky John Sr., Allentown, Pa.
Lipovsky John, Allentown, Pa.
Liposky Róbert, Chicago, 111.
Lipták Anna, Detroit, Mich.
Lipták Charles, Brjdgeport, Conn.
Lipták George, Chicago, 111.
Lipták John, Torrington, Conn.
Lipták Mr. & Mrs. John Sr., Lowellville, Ohio
Lipták Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Lipták Melonia, Cicero, 111.
Lisacek Eugene, Cleveland, Ohio
Lisacek Mr. & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Liscinsky Susanna, Whiting, Ind.
Lisco Michael, Natrona, Pa.
Lisek Mrs. Frances, Chicago, 111.

Lisicky Mrs. Mary, Lansford, Pa.
Lisicky Mrs. Mary, Allentown, Pa.
Liska Anne & Helen, Berwyn, 111.
Liska Miss Mary, Lakewood, Ohio
Liska Mrs. Mary, New York, N.Y.
Liska Method & Family, New York, N.Y.
Liskay Katherine, Cleveland, Ohio
Lisko Michael, Youngstown, Ohio
Lisko Mr. & Mrs. Steve Jr., Lowellville, Ohio
Lisowe Mr. & Mrs. Mike, Moquah, Wisc.
Liss Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Listinski Catherine, Cudahy, Wisc.
Liszeski Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Litavec Mr. & Mrs. Andrew, McKees Rocks, Pa.
Litavec Rev. Edward, Perrysville, Pa.
Litavec Mr. & Mrs. William, New York, N.Y.
Litecky Mrs. Anna, Bridgeport, Conn.
Litkovitz Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Litoborski Mr. & Mrs. E., Chicago, 111.
Little Mrs. Mary, Chicago, 111.
Litviak Catarina Memory of Jan & Johanu Granat, Chicago, 111.
Litviak Maria, Chicago, 111.
Lizura Mr. Stephen, Perth Amboy, N.J.
Lobo Mr. & Mrs. Jan, Webster, Mass.
Locak Mrs. Ema, Gary, Ind.
Logan Róbert, Warren, Ohio
Lojek Filomena, Chicago, 111.
Lojkovic John, Lake Huntington, N.Y.
Lojkovic Mr. Peter, San Francisco, Cal.
Lokumski Mr. & Mrs. C., Chicago, 111.
Lomnitzer Amelia, Bridgeport, Conn.
Long Mr. & Mrs. Róbert, Chicago, 111.
Longaker H., Flint, Mich.
Lopata Mr. & Mrs. John, Pittsburgh, Pa.
Lopatkovich Mr. & Mrs. Michael, Lorain, Ohio
Lopez M., Chicago, 111.
Loposky Joseph J., Munhall, Pa.
Lorence Joseph, Cleveland, Ohio
Lorenzi Mr. & Mrs. Norio, Lakewood, Ohio
Lorinc Mr. Steve, Pittsburgh, Pa.
Lorince Andrew, Pittsburgh, Pa.
Lorine John A., Stratford, Conn.
Lornadel John, Lloydell, Pa.
Lors Joe, Corunna, Mich.
Losonsky Miss Lillian, New York, N.Y.
Lovecký Mr. & Mrs. Jan, Windsor, Ont., Canada
Luba Ed. & Familyf Northfild, Ohio
Lubeck Theresa, Detroit, Mich.
Lubiscak Mr. & Mrs. John, Pittsburgh, Pa.
Luca Mrs. Anna, Lorain, Ohio
Luca John F., Lorain, Ohio
Luca Pauline, Lorain, Ohio
Luca Mr. & Mrs. Stephen, Lorain, Ohio
Lucan Andrew & Anna, Ardsley, N.Y.
Lucan John in Memory of Anna Lucan, New York, N.Y.

Lucansky Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Lucas Edward, Homestead, Pa.
Lucas Emma, Torrington, Conn.
Lucas Mrs. George J., Bridgeport, Conn.
Lucas George Jr., Pittsburgh, Pa.
Lucas George Sr., Pittsburgh, Pa.
Lucas Mr. & Mrs. Stanley, Barberton, Ohio
Luceviansky Martin & Anna, Mont., Que., Canada
Lucey Mr. & Mrs. Edward C., Cleveland, Ohio
Luch Mrs. Anna, Niagara Falls, N.Y.
Lucansky Edward, Bridgeport, Conn.
Luchansky George & Mary, Bridgeport, Conn.
Luchansky John F., Youngstown, Ohio
Lucko Mrs. Elizabeth, Cleveland, Ohio
Lucko Mr. Joseph, Cleveland, Ohio
Lucynski Mrs. Josephine, Flint, Mich.
Ludrovsky Mrs. Anna & Daughter, Cleveland, Ohio
Ludwig Mary, New York, N.Y.
Luga Barbara, New York, N.Y.
Luhovy Mr. & Mrs. John, Alvinston, Ont., Canada
Luhovy Mr. & Mrs. Steve, Alvinston, Ont., Canada
Luka Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Lukac Andrew, Chicago, 111.
Lukac Andrew & Zittman William, Chicago, 111.
Lukac Mrs. Barbara, N. Braddock, Pa.
Lukac Mr. & Mrs. William M. Sr., Pittsburgh, Pa.
Lukách Mrs. Helen, St Clair Shores, Mich.
Lukacik Mr. & Mrs. John, Moquah, Wisc.
Lukacik Maria, Akron, Ohio
Lukacinsky Mrs. Mary, Swoyerville, Pa.
Lukacko Maria, Hammondsfort, N.Y.
Lukacovic Mrs. Anna, New York, N.Y.
Lukacovic Mr. & Mrs. Florián, Brooklyn, N.Y.
Lukacs Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Lukas Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Lukasavitz John W., Flint, Mich.
Lukasik Mrs. Gabriel, Mt Pleasant, Pa.
Lukca Josef & Elizabeth, Mont., Que., Canada
Lukca Michal, Mont., Que., Canada
Lukcik Mary, Blairsville, Pa.
Lukesh Mrs. Frank G., Forty Fort, Pa.
Lukina Mr. & Mrs. James, Chicago, 111.
Lulak Jacob & Family, Kenosha, Wisc.
Luljak Paul & Pauline, Cudahy, Wisc.
Lunda Mr. & Mrs. John, Moquah, Wisc.
Lunter Mr. & Mrs. Geo, Chicago, 111.
Lunter Victoria, Wilkes-Barre, Pa.
Lupa Mr. & Mrs. Joe, Moquah, Wisc.
Lurincik Emilia, Munhall, Pa.
Lutch Mr. & Mrs. Andrew, Cleveland, Ohio
Luthern Mrs., Munhall, Pa.
Luxon Mrs. C. J., Flint, Mich.
Lužická Stanley, Cleveland, Ohio
Lydon Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Lynsky Mr. & Mrs. Charles, Lakewood, Ohio
Lysy František, Herndon, Va.

Macaj Mr. & Mrs. Paul, New York, N.Y.
Macalla Mr. & Mrs. John, Struthers, Ohio
Macaluso Miss Josephine, Chicago, 111.
Macas Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Macasek Andrew & Johanna, McKees Rocks, Pa.
Mac Eachin Rt. Rev. Msgr. Jerome, East Lansing, Mich.
Macechko Mrs. John, Cleveland, Ohio

Macejak Rudolph, Chicago, 111.
Macejko Mr. & Mrs. Dan, Struthers, Ohio
Macejko Miss Dorothy, Hazleton, Pa.
Macejko Mr. & Mrs. Joseph, Struthers, Ohio
Macejko Mrs. Mary & Rose, Struthers, Ohio
Macejko Mr. & Mrs. Steve, Struthers, Ohio
Macek Mr. & Mrs. Adam, Webster, Mass.
Macek Mr. & Mrs. Steve, Dearborn, Mich.
Maceranka Mary, New York, N.Y.
Machacek Mr. & Mrs. William J., Chicago, 111.
Machala Mr. & Mrs. Michael, Niles, Ohio
Machalica Mary, Chicago, 111.
Machara Andrew & Family, Washington, Pa.
Machara G. A. & Son Andrew, Washington, Pa.
Machalica Michael, Chicago, 111.
Machingo William, Youngstown, Ohio
Machnik Stanley, Chicago, 111.
Machuga Anthony, Torrington, Conn.
Machuga Mrs. Katarína, Struthers, Ohio
Machuga Joseph, Torrington, Conn.
Machuga Michael, Torrington, Conn.
Machuga Stephen, Torrington, Conn.
Macik Harry, Toronto, Ohio
Macik Mrs. Mary, Pittsburgh, Pa.
Macko Miss Agnes L., Munhall, Pa.
Macko Andrew, Munhall, Pa.
Macko Mr. & Mrs. Frank, Flint, Mich.
Macko H., Barberton, Ohio
Macko Joe, Barberton, Ohio
Macko Margarét, Homestead, Pa.
Macko Margita, Barberton, Ohio
Macko Mildred, Homestead, Pa.
Macko Stephen, Homestead, Pa.
Macko Mrs. Teresa, Milwaukee, Wisc.
Macksood William A., Flint, Mich.
Maco Reverend Joseph P., New Britain, Conn.
Macoga Ignatius, Chicago, 111.
Macor Joseph, Union, N.J.
Macuga Mrs. Michael S., East Douglas, Mass.
Macula Emrich, Cleveland, Ohio
Macula Kathrina, Cleveland, Ohio
Macurak Mrs. Anna, Pittsburgh, Pa.
Macurek Ann, Pittsburgh, Pa.
Macus Mr. George Sr., Sheppton, Pa.
Madansky Mr. & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Madansky Mrs. Susan, Geneva, Ohio
Madar Mr. & Mrs. František, Beamsville, Ont., Car».
Madar John & Jozefína, Allentown, Pa.
Madar John M., Bridgeport, Conn.
Madar Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Madar Mr. & Mrs. Michael, Cleveland, Ohio
Madar Štefan, Cleveland, Ohio
Madeja Joan, Chicago, 111.
Madeja Rosemary, Chicago, 111.
Madeja Sebastian & Angela, Chicago, 111.
Mader Mr. & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Maderich Mrs. R., New York, N.Y.
Maderka Frank C., Cleveland, Ohio
Maderka John, Cleveland, Ohio
Madger Miss Anna, Cleveland, Ohio
Madger John, Cleveland, Ohio
Madhern Mrs. Genevieve, Highland Park, 111.
Madliak John, Esmonton, Alberta, Canada
Madura Mrs. Mary, Allentown, Pa.
Maes Mr. & Mrs. Pedro, Chicago, 111.
Maga Matus, Koppel, Pa.
Maga Stephen, New Brighton, Pa.
Maga Vietor, New Brighton, Pa.
Magat Mrs. Kathrine, New York, N.Y.
Magda Mr. & Mrs. Stephen Jr., Youngstown, Ohio
Mager Stephen A., Pittsburgh, Pa.
Magot Katarina, New York, N.Y.
Maguda Joseph, Clairton, Pa.
Magula Mrs. Anna, Coaldale, Pa.
Mahalick Louis, Allentown, Pa.
Mahall Mrs. Vincentia, Lakewood, Ohio
Mahay Mr. & Mrs. Michael R., Leavittsburg, Ohio
Mahdjarik Mrs. Frances, Chicago, 111.
Mahdjarik Joseph, Chicago, 111.
Maher Ed. & Clare, Elizabeth, N.J.
Mahoney Miss Margarét A., Cleveland Hts., Ohio
Majak Katerina, Chicago, 111.
Majcher Štefan, Lorain, Ohio
Majcher Doctor, Chicago, 111.
Majda Miss Helen T., Boonton, N.J.
Majda Mrs. Mary, New York, N.Y.
Majdan Mrs. L., Long Island, N.Y.
Majdecki Richard, Evergreen Park, 111.
Majercik Andrew, Cleveland, Ohio
Majercik Betty, Cleveland, Ohio
Majercik Jan, Webster, Mass.
Majercik Mr. & Mrs. Josef, Webster, Mass.
Majercik Miss Klara, Webster, Mass.
Majercik Mr. & Mrs. Pavol, Webster, Mass.
Majercik Mrs. Theresa, Cleveland, Ohio
Majerik Mrs. Elizabeth, Chicago, 111.
Majerik Mr. & Mrs. John, Birmingham, Ala.
Majerik Juraj, Birmingham, Ala.
Majerik Maria, Birmingham, Ala.
Majerik Maria Katerin, Birmingham, Ala.
Majerik Štefan, Birmingham, Ala.
Majernik Vietor, Allentown, Pa.
Majersky Susan, Apollo, Pa.
Major John Sr., Bridgeport, Pa.
Majoros George, Munhall, Pa.
Majorsky Richard, Munhall, Pa.
Majovsky Július, Homestead, Pa.
Makan Apolonia, Chicago, 111.
Makan Mary, Perth Amboy, N.J.
Makan Steve, Chicago, 111.
Makara Edward, Oneida, Pa.
Makara Mr. Joseph, Oneida, Pa.
Makara Mr. Michael, Oneida, Pa.
Makatura Miss Irene, Campbell, Ohio
Makatura Miss Mary, Campbell, Ohio
Makatura Mrs. Mary, Campbell, Ohio
Makfínsky L., Perth Amboy, N.J.
Makosky John J., Montville, N.J.
Makovec Richard, Youngstown, Ohio
Makovsky Veronika & Jozef, Montreal, Que., Can.
Maksin Mrs. M., Irvington, N.J.
Mala Anna, New York, N.Y.

Mala Rudolph, New York, N.Y.
Malagisi Anthony, Youngstown, Ohio
Malan Frances, Chicago, **111.**
Malan John, Chicago, **111.**
Maldony Mr. & Mrs. Stephen Sr., Perth Amboy, N.J.
Malec Mr. & Mrs. Andrew, Chicago, **111.**
Malec Johanna, Chicago, **111.**
Malec Vietor, Chicago, **111.**
Malechessen Mr. & Mrs., New York, N.Y.
Malechesen M., New York, N.Y.
Malecki Mrs. Mary, Pittsburgh, Pa.
Malik A., Owosso, Mich.
Malik Elizabeth A., Lansford, Pa.
Malik John & Mary, Lansford, Pa.
Malik Jozef, Owosso, Mich.
Malik Jozef & Stefania, Allentown, Pa.
Malik Mrs. Josephine, Detroit, Mich.
Malik Mr. & Mrs. Karol, Owosso, Mich.
Malik Vincent, Coaldale, Pa.
Malinak Mary, Black Liek, Pa.
Malinich Mr. & Mrs. A., Flint, Mich.
Malinich Anna, Detroit, Mich.
Malinich Mr. & Mrs. Michael, Detroit, Mich.
Malinka Miss Betty, Gary, Ind.
Malinowski M., Perth Amboy, N.J.
Malis William & Ella, Gary, Ind.
Mallets Mrs. Margarét, Lansford, Pa.
Malloy Mrs. Pauline, Chicago, **111.**
Mally Joseph & Miss Justina, Chicago, **111.**
Malo Mr. & Mrs. Edward F., Parma, Ohio
Malone Most Rev. James, Youngstown, Ohio
Malovec Irma, Pittsburgh, Pa.
Malusis Mr. & Mrs. P., New York, N.Y.
Maly Mr. & Mrs. Michael, Chicago, **111.**
Manca Mr. & Mrs. Joseph, Tarrytown, N.Y.
Mancor Michael, Ecorse, Mich.
Mancos Mr. Peter, East Chicago, Ind.
Mancos Peter & Anna, East Chicago, Ind.
Mandula Čelia E. in Memory of Husband Joseph M., Cleveland, Ohio
Mandula Elizabeth, Cleveland, Ohio
Mandula Joseph M., Gary, Ind.
Mandula Mr. & Mrs. Michael Sr., Gary, Ind.
Manette M. Sister, Appleton, Wisc.
Maniak Mr. & Mrs. Stephen, Youngstown, Onio
Manik C., Kitchener, Ont., Canada
Mannella Mr. & Mrs. O., Chicago, **111.**
Mano Mr. & Mrs. Anton, Owosso, Mich.
Mano Ernestine, Owosso, Mich.
Mano Tony, Owosso, Mich.
Manton Mr. & Mrs. Paul F., Perth Amboy, N.J.
Manzi Mr. & Mrs. Fredrik, Webster, Mass.
Maracek Mr. & Mrs. John, McKees Rocks, Pa.
Maradik Michael, Cudahy, Wisc.
Marcek Mr. & Mrs., Chicago, **111.**
Marceranka Maty, New York, N.Y.
Marchi Mr. & Mrs. Frank, Chicago, **111.**
Marchin Andrew, Lakewood, Ohio
Marchin Mrs. Emily, Lakewood, Ohio
Marchin Mrs. Mary, Detroit, Mich.
Marcinek Rev. Henry J., Republic, Penn.
Marcinek Mrs. Henry, Cleveland, Ohio
Marcinek L. P., Chicago, 111.
Marcinko Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Marcinko John, Chicago, 111.
Marcinko Joseph, Uniontown, Pa.
Marcinko Júlia, Munhall, Pa.
Marcinko Michael, Munhall, Pa.
Marcinko Paul; Bridgeport, Conn.
Marcinko Mrs. Pauline, Lansford, Pa.
Marcisovsky S., Bridgeport, Conn.
Marcisovsky Stephen, Bridgeport, Conn.
Marconyak John, Belie Vernon, Penn.
Marcus Miss Mary E., Struthers, Ohio
Marec S., Lorain, Ohio
Marejka Štefan & Rodina, Mont., Que., Canada
Marek Mr. & Mrs. Andrew, Lansford, Pa.
Marek Mr. & Mrs. Joseph, Lansford, Pa.
Marek Maria, Owosso, Mich.
Marek Stephanie, Lansford, Pa.
Marek Miss Stephanie Memory Mr. Mrs. Andrew Marek, Summit Hill, Pa.
Marenchak Michal, Mont., Que., Canada
Marenchic Mrs. H., Perth Amboy, N.J.
Marencik Mrs. Amelia, Lansford, Pa.
Mares Joseph, Chicago, 111.
Mares Paul, Munhall, Penn.
Maresh Mrs. Vera H., Shaker Hts., Ohio
Marfiak George, Torrington, Conn.
Marga Juraj & Anna, Mont., Que., Canada
Margala Anthony, Chicago, 111.
Margolien Mrs. Rose, Grand Lodge, Mich.
Margolin Rose, Lansing, Mich.
Marhara Mr. & Mrs. C., Chicago, 111.
Marhefka Anna, Johnstown, Pa.
Marhefka Frank, Pittsburgh, Pa.
Marhefka Matej & Anna, Johnstown, Pa.
Marienok Anna, Berwyn, 111.
Marincak Mr. & Mrs. Michal, Ottawa, Ont., Can.
Marinik Mr. & Mrs. Steve J., Lorain, Ohio
Marinko Rev. J. S., Hazleton, Pa.
Marjenin Rev. Stephen M., Parkman, Ohio
Markech Dolores, Chicago, 111.
Markis Mrs. Margarét, Bridgeport, Conn.
Markech Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Marko John, Chicago, 111.
Marko Josef, Franklin Park, 111.
Marko Mrs. Mary P., Cleveland, Ohio
Marko Mary, Cleveland, Ohio
Markovich Martha, Munhall, Pa.
Markovich Paul, Centerline, Mich.
Markovich Rita, Munhall, Pa.
Markus 'Mr. & Mrs. Jozef, Windsor, Ont., Canada
Mwkus Mr. & Mrs. William, Lakewood$_k$ Ohio
Marmal Mr. John Sr., Lorain, Ohio
Marmol Andrew, Uniontown, Pa.
Marmol Stevfc, Uniontown, Pa.
Maro Rev. John S . Cleveland, Ohio
Marohnic Mrs. Justina, Lakewood, Ohio
Marougho.c John & Anna, Lansford, Pa.
Marovich Mrs. Stella, Clairton, Pa.
Marsek Mr. & Mrs. Milo, New York, N.Y.

Marshall Mrs. Margarét, West Mifflin, Pa.
Marsik Mr. & Mrs. Róbert, New York, N.Y.
Maritus Mr. & Mrs. Joseph, Toronto, Ohio
Marth Edward & Alice, Allentown, Pa.
Martin Rev. J. E., Swissvale Pgh., Pa.
Martin Mr. & Mrs. John Sr., Detroit, Mich.
Martin Mr. & Mrs. John, Detroit, Mich.
Martin Mr. & Mrs. Joseph, Detroit, Mich.
Martin Mr. & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Martin Mr. & Mrs. Joseph T., Lakewood, Ohio
Martin Lillian, Cleveland, Ohio
Martin Márie, Chicago, 111.
Martin Mary, Torrington, Conn.
Martin Mrs. Mary & Daughters, Cleveland, Ohio
Martin Mr. & Mrs. Paul, Lakewood, Ohio
Martin Mr. & Mrs. Thomas, Cleveland, Ohio
Martinak August, Chicago, 111.
Martinak Joe & Júlia, New Brighton, Pa.
Martinak Mr. & Mrs. Joseph Sr., New Brighton, Pa.
Martincek Mr. & Mrs. Peter, Webster, Mass.
Martinec Mr. & Mrs. Paul, Youngstown, Ohio
Martinec Stephen, Coaldale, Pa.
Martinek William, Chicago, 111.
Martini Mr. Carmen, Perth Amboy, N.J.
Martinko Mrs. Anna, New York, N.Y.
Martinko Mr. & Mrs. Louis, West Mifflin, Pa.
Martinko Mrs. Maria, Allentown, Pa.
Martinko Martin, Youngstown, Ohio
Martinko Michael, Youngstown, Ohio
Martinko Michael & Margarét, Allentown, Pa.
Martinko Mr. & Mrs. Thomas, Youngstown, Ohio
Martinkovic Mrs. Frances, Lansford, Pa.
Martinkovic Joseph, Vstal, N.Y.
Martinkovic Stephen, Cleveland, Ohio
Martinkovic Theresa, Lansford, Pa.
Martinsoric Stephen J., Pittsburgh, Pa.
Martisovic Frank S., Gary, Ind.
Martof John, Warren, Ohio
Martoff John & Mary, Cleveland, Ohio
Martoff John Sr., Cleveland, Ohio
Martoff Mary, Cleveland, Ohio
Marton Mr. & Mrs. Frank, Cleveland, Ohio
Marton John, Cleveland, Ohio
Marton Mrs. Mary, Chicago, 111.
Marton Mary, Cleveland, Ohio
Marton Susan, Cleveland, Ohio
Martz Mr. Mark Sr., Oneida, Pa.
Marusak Joseph, Pittsburgh, Pa.
Marusak Stephen, Homestead, Pa.
Maruscak Mrs. Margarét, Lansford, Pa.
Marusin Stephen, Lorain, Ohio
Maruskin Mr. & Mrs. Joseph, Campbell, Ohio
Marutiak Peter, Owosso, Mich.
Marzik Thomas D., Stratford, Conn.
Marzonie John Jr., Flint, Mich.
Marzonie John Sr., Flint, Mich.
Masar Elizabeth, Cleveland, Ohio
Masar Mr. & Mrs. Stephen, Cleveland, Ohio
Masarik Miss Mary, Chicago, 111.
Masarovich Joseph, Willow Grove, Penn.
Maselskis Mr. & Mrs. A., Chicago, 111.
Masgay Emil J., Cleveland, Ohio
Masiak Mary, Torrington, Conn.
Maskula Edward, Cleveland, Ohio
Maskulak Helen, Phoenixville, Pa.
Maskulak Michael G., Phoenixville, Pa.
Masley Mr. & Mrs. Michael, Webster, Mass.
Mason Mrs. Olga, Lakewood, Ohio
Masone Mrs. Michael, Island Park L.I., N.Y.
Massura Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Massura John, Chicago, 111.
Massura Joseph Sr., Chicago, 111.
Mastics Dr. E. A., Cleveland, Ohio
Mastilak Mr. & Mrs. George, Coaldale, Pa.
Masura John, Valparaiso, Ind.
Masurak Mrs. Anna, Pittsburgh, Pa.
Matasovsky Mr. & Mrs. Joseph, Pittsburgh, Pa.
Matasovsky John, Lansford, Penn.
Matava Mrs. Maria, Torrington, Conn.
Matavosky Mr. & Mrs. F., Chicago, 111.
Matej Andrew, Cleveland, Ohio.
Matej Margarét, New Castle, Penn.
Matej Stephen, Warren, Ohio
Matejcek John, Allentown, Pa.
Matejka Jan & Katarina, Milwaukee, Wisc.
Matejov Mr. & Mrs. Frank, New York, N.Y.
Matejov Mrs. Mary, New York, N.Y.
Matey Frank, Perth Amboy, N.J.
Matey Frank, Warren, Ohio
Matey John, Warren, Ohio
Matey Mr. & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Matey Joseph A., Warren, Ohio
Matey Joseph, Warren, Ohio
Matey Stephen Jr., Warren, Ohio
Matey Stephen Sr. & Maria, Warren, Ohio
Matey Thomas, Warren, Ohio
Matias Mrs. Mary, Oak Lawn, 111.
Matircho Rev. George J., Wilkes-Barre, Pa.
Matisak Mr. & Mrs. Frank, Cleveland, Ohio
Matkovic Mr. & Mrs. John, New York, N.Y.
Matlak Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Matlak B., Cleveland, Ohio
Matlak Mrs. Barbara, Cleveland, Ohio
Matlak Mrs. Sophia, Whiting, Ind.
Matlise Mr. & Mrs. George, New Haven, Mich.
Matlos Rev. John M., Palmerton, Pa.
Matonak Mr. & Mrs. Andrew, Pittsburgh, Pa.
Matonak Mr. Henry, Cleveland, Ohio
Matonak Mr. & Mrs. John, Clifton, N.J.
Matonak Henry, Cleveland, Ohio
Matovcik Karol, New York, N.Y.
Matovic Emily, New York, N.Y.
Matovich Rev. John L., Detroit, Mich.
Matrko Mr. & Mrs. Joseph, Bedford, Ohio
Matsco John A., Flint, Mich.
Matsco Joseph, Allentown, Pa.
Matsco Mr. & Mrs. M. C., Flint, Mich.
Matsko Mr. & Mrs. Andrew, Flint, Mich.
Matta Mr. & Mrs. George, New York, N.Y.
Matta John & Anna, Lansford, Pa.
Mattey John, Lorain, Ohio
Mattingly Paul, Barberton, Ohio

Mattis Emma, Chicago, 111.
Mattis George, Shamokin, Pa.
Mattis Mrs. George, Shamokin, Pa.
Mattis Michael, Shamokin, Pa.
Mattushek Stephen, Bridgeport, Conn.
Mattushek William, Bridgeport, Conn.
Matued A. F., Chicago, 111.
Matula Mr. & Mrs. Michael, Perth Amboy, N.J.
Matula Stephen, Bath, Pa.
Matula Stephen & Rose, Allentown, Pa.
Matulak Mr. & Mrs. John, Fort William, Ont'., Can.
Matulik Ann, Chicago, 111.
Matulik Joseph, Chicago, 111.
Matura Mr. & Mrs. Paul, Edwardsville, Pa.
Matus Mr. & Mrs. Albert, Lakewood, Ohio
Matus Mrs. Mary, Chicago, 111.
Matusak Miss Anna, Chicago, 111.
Matusak Michael D., Chicago, 111.
Matusak Steve, Chicago, 111.
Matuscak Mr. & Mrs. Joseph, Shaker Heights, Ohio
Matuscin Mrs. Pauline, Milwaukee, Wisc.
Matuscak Susan & Joseph, Shaker Hts., Ohio.
Matuschak Mr. & Mrs. Joseph, Uniontown, Pa.
Matuschek Stephen, Munhall, Pa.
Matusek Mrs. Jan, Mont., Que., Canada
Matusek Frank, Masaryktown, Fla.
Matusek Joseph, Swoyerville, Pa.
Matusky Jozef & Lýdia, Mont., Que., Canada
Matusky Rudolf & Zuzanna, Mont., Que., Canada
Matusky Štefan & Rozalia, Michel Mont., Que., Can.
Matvey Paul, Pittsburgh, Penn.
Maty Michael, Bridgeport, Conn.
Matyasovics Joseph, Chicago, 111.
Matyasovics Miss Frances, Chicago, 111.
Matzik June, Bridgeport, Pa.
Matzik Mrs. Mary, Bridgeport, Pa.
Maves Walter H., Flint, Mich.
Mavxa Z., Detroit, Mich.
Maxfield Mary, Chicago, 111.
Maxiield Vern, Chicago, 111.
May Margarét, Chicago, 111.
Maycher Mr. & Mrs. Frank, Struthers, Ohio
Mayda Miss Helen Theresa, Boontown, N.J.
Mayer Mrs. Helen, Pittsburgh, Pa.
Mayerik Mrs. Elizabeth, Chicago, 111.
Mayernik Albert, Perth Amboy, N.J.
Mayernik Alois, Allentown, Pa.
Mayernik Anthony, Cleveland, Ohio
Mayernik Frank & Rosemarie, Allentown, Pa.
Mayernik Ludvik & Catherine, Allentown, Pa.
Mayernik Mrs. Rosemarie in Memory of Parents, Allentown, Pa.
Mayernik Stephen J., Allentown, Pa.
Mayers Helen, Chicago, 111.
Mayher Ann, Chicago, 111.
Mayton Mr. & Mrs. Thomas, Pittsburgh, Pa.
Mayzel John, Torrington, Conn.
Mayzel Joseph, Belie Vernon, Pa.
Mazairz Mrs. Anna, Bridgeport, Conn.
Mazak Mr. & Mrs. Jan, Windsor, Ont., Canada
Mazalon Mrs. G., Chicago, 111.
Mazalon Mr. & Mrs. Jan, Chicago, 111.
Mazar Dorothy, Campbell, Ohio
Mazar Joseph, Campbell, Ohio
Mazei Joseph, Bridgeport, Pa.
Mazini Egidio, Torrington, Conn.
Mazur George, Perth Amboy, N.J.
Mazur John, Natrona, Pa.
Mazur Joseph, Natrona, Pa.
Mazurek Frances, Chicago, 111.
Mazurek John & Mary, Allentown, Pa.
Mazurek Joseph, Allentown, Pa.
Mazurek Michael A.; Chicago, 111.
MecDonald Mildred, Uniontown, Pa.
Meciak Vincent, Webster, Mass.
Meculka Mr. & Mrs. Frank, Flint, Mich.
Medovic Ludvik & Anna, Mont., Que., Canada
Medvec John, Lorain, Ohio
Medvec Mrs. Steve, Swoyerville, Pa.
Medved Mr. & Mrs. Martin, Lincoln Park, Mich.
Medved Michael, Gary, Ind.
Medvetz Mrs. Elizabeth, Perth Amboy, N.J.
Medvetz Mr. & Mrs. S., Perth Amboy, N.J.
Medvin Anna, Cleveland, Ohio.
Medwetz Mrs. Rose & Children, Cleveland, Ohio
Medwit Frank, Uniontown, Pa.
Mega George, Chicago, 111.
Mehalic Mr. & Mrs. Andrew, Youngstown, Ohio
Mehl Mrs. J. P., Cleveland, Ohio
Melescinski Frank, Bridgeport, Conn.
Meleski Mrs. Helen, Lakewood, Ohio
Melikant Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Melirois Miss Helen E., Coaldale, Pa.
Melis Mr. & Mrs. John, Newark, N.J.
Melish Andrew, Chicago, 111.
Meliska Mr. & Mrs. John, Moquah, Wisc.
Melko John, Youngstown, Ohio
Melko Miss Mary Ann, Youngstown, Ohio
Melko Mrs. Mary, Youngstown, Ohio
Melkovic Sophie, Perth Amboy, N.J.
Melotik George & Magdaléna, Milwaukee, Wisc.
Melnik T., Clifton, N.J.
Melus Mr. & Mrs. John & Daughter, Chicago, 111.
Mencel Andrew, Bridgeport, Conn.
Mencel Mrs. Anna, Bridgeport, Conn.
Mencel D., Bridgeport, Conn.
Mencel John, Bridgeport, Conn.
Menle Mrs. Mary, Chicago, 111.
Menoni N., Chicago, 111.
Menosky William, Bridgeport, Conn.
Menovcik Mrs. George, Detroit, Mich.
Mensik K., Chicago, 111.
Merani, Chicago, 111.
Mercinek Luis, Chicago, 111.
Meres Paul, Munhall, Penn.
Merick Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Merkel John & Ann, Phoenixville, Pa.
Merkovsky Mary, N. Braddock, Pa.
Merrick Judge Frank S., Cleveland, Ohio
Merrill Frances, Flint, Mich.
Merva John, Bridgeport, Conn.
Merva John, New York, N.Y.

Mesar Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Mesaros Anna, Cleveland, Ohio
Mesaros Mary M., Raritan, N.J.
Mesaros Petrina, Detroit, Mich.
Mescan Andrew, Lakewood, Ohio
Mescan Miss Helen, Lakewood, Ohio
Mescan Mr. John, Lakewood, Ohio
Mescan Miss Marian, Lakewood, Ohio
Meso Casper & Pauline, Detroit, Mich.
Mestan Mr. & Mrs. Anthony Sr., Chicago, 111.
Metrick Mr. A., New York, N.Y.
Metrick Mr. George, New York, N.Y.
Metro Joseph, Torrington, Conn.
Metro Mr. & Mrs. Joseph, Pittsburgh, Pa.
Metro Rev. Michael P., Coatesville, Pa.
Meyers Mr. & Mrs. Joseph F., Youngstown, Ohio
Meylo Mrs. Anna, E. Pittsburgh, Pa.
Mezaros Mrs. Theresa S., Flint, Mich.
Mezey Ambrose, Middletown, Mich.
Micak Juraj & Zuzanna, Mont., Que., Canada
Micak Michal & Anna, Mont., Que., Canada
Micek Andrew & Elizabeth, Allentown, Pa.
Micek Andrew & Mary, Allentown, Pa.
Michak John Sr., Pittsburgh, Pa.
Michalac Ferdinand & Pauline, Lansford, Pa.
Michalac Mrs. Josephine, Lansford, Pa.
Michalak Charles, Uniontown, Pa.
Michalec Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Michalec Mr. & Mrs. Karí, Gary, Ind.
Michalec Maria, Gary, Ind.
Michalek Thomas, Natrona, Pa.
Michaliak Maria, Chicago, 111.
Michalica Mrs. Maria, Forest Park, 111.
Michalica Mrs. T., Forest Park, 111.
Michalicka Mrs. Mary, New York, N.Y.
Michalicka Mrs. Mary, Brooklyn, N.Y.
Michalik Andrew B., Shamokin, Pa.
Michalik Márie, Chicago, 111.
Michalka Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Michalovic Jan & Jozefina, Mont., Que., Canada
Michalovic Josef & Genevieva, Mont., Que., Canada
Michalskí Very Rev. Msgr. Louis W., Gary, Ind.
Michlik Paul & Family, New York, N.Y.
Michlik Mr. Paul, New York, N.Y.
Michna Matus & Ana & Family, Oshawa, Ont., Can.
Micholko Blondina, Coaldale, Pa.
Michols Joyce & Leroy, Chicago, 111.
Michuda Miss Angelyn, Chicago, 111.
Michuda Mrs. Anna, Chicago, 111.
Michuda August Sr., Chicago, 111.
Michuda Frank S., Chicago, 111.
Michuda Frank & Family, Hobart, Ind.
Michuda Gerald G., Chicago, 111.
Michuda Mrs. Paul, Chicago, 111..
Michuda Miss Pauline, Chicago, 111.
Michuda Miss Rose, Chicago, 111.
Michuda Rudolph, Chicago, 111.
Micko Anna, Chicago Heights, 111.
Micko Mr. & Mrs. Anthony, New York, N.Y.
Micko Mr. & Mrs. Anthony, Long Island City, N.Y.
Micko Mrs. Emma, Woodside, N.Y.
Micko Gust, Chicago, 111.
Micko I., Chicago, 111.
Micko Isabella, Chicago, 111.
Mickovic Anton, Chicago, 111.
Micuch Mary, Natrona, Pa.
Middleton Mr. & Mrs. Lloyd, Rocky River, Ohio
Mierzejewski Mr. & Mrs. M., Detroit, Mich.
Migac Anna, Uniontown, Pa.
Mihal Mrs. George Sr., Gary, Ind.
Mihal Mr. & Mrs. John, New York, N.Y.
Mihal Joseph, Newark, N.J.
Mihal Mrs. Theresa, Natalie, Pa.
Mihalak Mr. & Mrs. Frank Sr., Lakewood, Ohio
Mihalak Mr. & Mrs. Ignác, Chicago, 111.
Mihalcik Joseph & Terese, Allentown, Pa.
Mihalek Mr. & Mrs. Frank Sr., Lakewood, Ohio
Mihalek Michael, Bridgeport, Conn.
Mihalick Michael, Pittsburgh, Pa.
Mihalik A. B., Shamokin, Pa.
Mihalik Ann & Albert, Moquah, Wisc.
Mihalik Mr. John, New York, N.Y.
Mihalka John, Coaldale, Pa.
Mihalka Lukac, Coaldale, Pa.
Mihalov Anna, Whiting, Ind.
Mihalovic John & Catherine, Lansford, Pa.
Mihalovic Mr. & Mrs. Paul, Perth Amboy, N.J.
Mihalovic William P., Cleveland, Ohio
Mihalovic Mr. & Mrs. A., Perth Amboy, N.J.
Mihelik Mrs. Mary, Bridgeport, Conn.
Mihok John Jr., Cleveland, Ohio
Mihok Mr. & Mrs. John, Ballston Spa., N.Y.
Mihok Mrs. Júlia, Cleveland, Ohio
Mika Mr. & Mrs. Joseph, Perth Amboy, N.J.
Mikel Mr. & Mrs. George, Chicago, 111.
Mikel Mr. & Mrs. Joseph, Berwyn, **111.**
Mikel Mrs. Mary, Chicago, 111.
Mikeska Anna, Chicago, 111.
Mikita Andrej a Zuzana, Pittsburgh, Pa.
Mikkelsen Mrs. R., Perth Amboy, N.J.
Miklaszewska Mrs. Júlia, New York, N.Y.
Miklaszevski Júlia, New York, N.Y.
Miklos Stephen & Mary, Pennsburg, Pa.
Miklosko Mrs. Mary, Hackensack, N.J.
Miklosovic John, Lansford, Pa.
Miklovic Peter & Elizabeth, Allentown, Pa.
Miklusek John, Uniontown, Pa.
Miklosy Jennie, Chicago, 111.
Mikolaj Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Mikos Mrs. Agnes & Sons, Chicago, 111.
Mikris Valent, Allentown, Pa.
Mikula Mrs. Bertha, Emlenton, Penn.
Mikula Innocent, Pittsburgh, Pa.
Mikula J., Detroit, Mich.
Mikula Joseph, Detroit, Mich.
Mikula Dr., Detroit, Mich.
Mikula Suzanna, Pittsburgh, Pa.
Mikulaj Mrs. Mary, Whiting, Ind.
Mikulasek Jozef & Františka, Mont., Que., Canada
Mikulcik Paul & Hermina, Allentown, Pa.
Mikulski Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Mikus Imrich, Lorain, Ohio

Milek Mrs. Karolína, New York, N.Y.
Milevsky Mrs. Frances, Gary, Ind.
Miliska Mr. & Mrs. Róbert, Moquah, Wisc.
Milewski John, Torrington, Conn.
Milko Carol, Birmingham, Ala.
Milko Cecília Bolton, Birmingham, Ala.
Milko Cecília, Birmingham, Ala.
Milko Dávid, Birmingham, Ala.
Milko Jakub, Birmingham, Ala.
Milko Mr. & Mrs. Jakub, Birmingham, Ala.
Milko Mr. & Mrs. John A., Birmingham, Ala.
Milko Nicholas, Birmingham, Ala.
Miliárd Mrs. Agnes, Toronto, Ohio
Miller, Bridgeport, Conn.
Miller Charlotte, Emmaus, Pa.
Miller Mrs., New York, N.Y.
Miller Mrs. Helen, Perth Amboy, N.J.
Miller Mrs. Helen, Bridgeport, Pa.
Miller Jennie, Hammond, Ind.
Miller Mr. & Mrs. John F., Lakewood, Ohio
Miller Maria, Muskegon, Mich.
Miller Martha, Chicago, 111.
Millovich Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Milo Helen M., Mont., Que., Canada
Milo Jozef & Maria, Mont., Que., Canada
Milose J. E., Detroit, Mich.
Milosovic C., Chicago, 111.
Minar Mr. & Mrs. Peter, Flint, Mich.
Minarcin Mrs. Mary, N. Vandergrift, Pa.
Minarik Mrs. Adam, Chicago, 111.
Minarik Anna, Flint, Mich.
Minarik Gregor, Webster, Mass.
Minarik Mrs. Helen, Cleveland, Ohio
Minarik Mr. & Mrs. Joseph, Philadelphia, Penn.
Minarik Jozef & Hermína, Mont., Que., Canada
Minarik Jozef Sr., Owosso, Mich.
Minarik Miss Maria, Mont., Que., Canada
Minarik Mr. & Mrs. Michael, Webster, Mass.
Minarik Mr. & Mrs. Tomas, Webster, Mass.
Minchak Miss Helen, Yonkers, N.Y.
Minchak Mr. & Mrs. Joseph, Yonkers, N.Y.
Minko Mr. & Mrs. Alois, Pittsburgh, Pa.
Mino Mr. & Mrs. Peter, Lakewood, Ohio
Mino Mr. & Mrs. Thomas, Lakewood, Ohio
Minocik Josef, Owosso, Mich.
Minor Mr. & Mrs. George, Romeo, Mich.
Minor John & Family, Chicago, 111.
Minosky A., Munhall, Pa.
Mintal Mrs. Rose, Chicago, 111.
Minyo John J., Chicago, 111.
Minyo Peter P., Chicago, 111.
Mirga Frank, Detroit, Mich.
Misage John, Munhall, Pa.
Misany Joseph N., Milwaukee, Wisc.
Misany Joseph N., Memory of Valent & Rose Valovic, Milwaukee, Wisc.
Misencik Mrs. Anna R., Lakewood, Ohio
Misencik George, Bridgeport, Conn.
Misencik Mr. & Mrs. Joseph B., Lakewood, Ohio
Misencik Paul W., Lakewood, Ohio
Misenko Mr. & Mrs. Martin, Cleveland, Ohio
Misera Agnes, Natrona, Pa.
Misera Paul, Tarentum, Pa.
Mishal Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Misik Mrs. John, Milwaukee, Wisc.
Misik Jan A. Alžbeta, Milwaukee, Wisc.
Misjak Tomas, Owosso, Mich.
Misjak Tomas Sr., Owosso, Mich.
Miske Mrs. Josephine, Chicago, 111.
Miskovic Mrs. S., Evergreen Park, 111.
Miskovic Mrs. Sophie & Family, Evergreen Park, 111.
Miskovitz Emily, Torrington, Conn.
Miskovsky Joseph, Forest City, Pa.
Misovic Magda, New York, N.Y.
Mistrik Albert, Chicago, 111.
Mistrik Bela, Chicago, 111.
Mistrik Stephen, Franklin Park, 111.
Mitas Frank, Natrona, Pa.
Mitch Mr. & Mrs. John & Family, Elmenton, Penn.
Mitich Mrs. Jacob, Wilkes-Barre, Pa.
Mitnik Catherine, Torrington, Conn.
Mitosinka Anna, E1 Centro, Cal.
Mitosinka Frances, Owosso, Mich.
Mitosinka Mrs. Frances, Corunna, Mich.
Mitosinka Jozef, Owosso, Mich.
Mitosinka Libor, Owosso, Mich.
Mitro Mrs. Mary, Pittsburgh, Pa.
Mitro Stephen, Pittsburgh, Pa.
Mitro Verná, Pittsburgh, Pa.
Mittuch Mrs. Tereza, Irvington, N.J.
Mizenko Mr. & Mrs. John J., Shaker Hts., Ohio
Mizerák Mr. & Mrs. John, Gary, Ind.
Mizia August, Bridgeport, Conn.
Mizicko Mr. & Mrs. Andrej, Slickville, Pa.
Mizicko Mrs. Mary, Konjura, Slickville, Pa.
Mizicko Stephen, Vienna, Ohio
Mizrock Ann, Flint, Mich.
Mlacak Mr. & Mrs. Jan, Windson, Ont., Canada
Mladučký William, Chicago, 111.
Mlaka Mr. & Mrs. Jos, Chicago, 111.
Mlynarchek Andrew, Wayland, Mich.
Mlynarovich Rt. Rev. Msgr. Clement M., Valparaiso, Ind.
Mlynek Miss Elizabeth, Allentown, Pa.
Mlynek Frank & Helen, Allentown, Pa.
Mlynek Miss Margarét, Allentown, Pa.
Mlynek Petronella, Owosso, Mich.
Mlynek Mr. & Mrs. Štefan, Parma, Ohio
Mocak Helen & Michael, Mont., Que., Canada
Mocilan Pete, Ellsworth, Pa.
Modory Steve, Chicago, 111.
Modrak Mrs. Barbara, Mont., Que., Canada
Modranský Mrs. A., Gary, Ind.
Mogush Paul, Uniontown, Pa.
Moherek Mrs. Rose, Clifton, N.J.
Mojcher Mrs. Anna, Bridgeport, Conn.
Mojcher John A., Bridgeport, Conn.
Mojcher Paul, Bridgeport, Conn.
Mojik Mr. & Mrs. M., New York, N.Y.
Mojto John & Antónia, Milwaukee, Wisc.
Mojzis Mrs. Mary, East Chicago, Ind.
Mojzisik John, Cleveland, Ohio

Mokos Mrs. Angelina, Lakewood, Ohio
Mokrohajsky Stephen & Rose, Binghamton, N.Y.
Mokrovich Mr. & Mrs. William Sr., Youngstown, Ohio
Molchan John H., Cleveland, Ohio
Molchan Stephen & Elizabeth, Allentown, Pa.
Molek Mrs. Gustina, Gary, Ind.
Molik Mr. & Mrs. John, Gary, Ind.
Molitonis John, Cleveland, Ohio
Molitoris Mrs. Anna, Wilkes-Barre, Pa.
Molitoris Joseph T., Warren, Ohio
Moll J., Bridgeport, Conn.
Molodich Mrs. John, Moosup, Conn.
Molokac Martin, Detroit, Mich.
Monahan Rev. T. P., Wilkes-Barre, Pa.
Monastyrski Paul S. **Mrs. Mildred J.,** Whiting, Ind.
Moncek August, Chicago, 111.
Moncek Paul, Chicago, 111.
Moncmon Anthony, Allentown, Pa.
Mondlak Frank, Chicago, 111.
Mondell Mr. Joseph Sr., Pittsburgh, Penn.
Mondok Rev. Ferdinand, Mont., Canada
Mondok John, Allentown, Pa.
Moniak Mr. Edward J., Lakewood, Ohio
Moniak Mr. & Mrs. John E., Lakewood, Ohio
Moniak Mr. & Mrs. John Sr., Lakewood, Ohio
Moniak Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Monikowski Sharon, Chicago, 111.
Monroe Mr. & Mrs. John J., Shaker Heights, Ohio
Montague Mr. & Mrs. H., Flint, Mich.
Montell Mr. & Mrs. Dominic, Lakewood, Ohio
Monyek Vendell, Chicago, 111.
Monyok Michael, Munhall, Pa.
Moor Mr. & Mrs. Ernest, Webster, Mass.
Moran Catherine & Michael, New York, N.Y.
Moran Mrs. George, Bridgeport, Conn.
Moravek Mr. & Mrs. J., Perth Amboy, N.J.
Moravek Mr. & Mrs. Joseph, Coaldale, Pa.
Moravek Martin & Rozalia, Pittsburgh, Pa.
Moravek Paul, Lansford, Pa.
Moravek Miss Theresa, Pittsburgh, Pa.
Morihlatko Andrew & Štefan, Johnstown, Pa.
Moritko Mr. Joseph E. Jr., Perth Amboy, N.J.
Moritz Mrs. Theresa, Milwaukee, Wisc.
Moser Mrs. Helen, Chicago, 111.
Moser Michael J., Chicago, 111.
Mosho Thomas, Southgate, Mich.
Mosis Margarét, East Chicago, Ind.
Moskal Peter, Chicago, 111.
Moskovic S., New York, N.Y.
Moskowitz Charles, New York, N.Y.
Moskowitz Mrs. Irene, Lakewood, Ohio
Mosley Mr. & Mrs. George, Detroit, Mich.
Moticik Mr. & Mrs. Joseph, Kenosha, Wisc.
Motoska Michal Sr., Winnipeg, Man., Canada
Moyer Dávid, Allentown, Pa.
Moyer Kenneth & Juliana, Barberton, Ohio
Moyher William, Bridgeport, Conn.
Mozjesik Albert, Natrona, Pa.
Mozjesik Mrs. Irene, Natrona, Pa.
Mozolch Matthew, Chicago, 111.
Mras George, Cleveland, Ohio
Mrava Mrs. Andrew, Chicago, **111.**
Mravcak Jacob, Swoyerville, Pa.
Mravec Mr. & Mrs. John P., Chicago, III.
Mravec Joseph & Barbara, Rocky River, Ohio
Mravec Mary, Cleveland, Ohio
Mraz Alexander & Fainily, Perth Amboy, N.J
Mraz Mrs. Anna, Buffalo, N.Y.
Mraz John, Natrona, Pa.
Mraz Mr. John, Perth Amboy, N.J.
Mraz John, Phoenixville, Pa.
Mraz Joseph E., Cleveland, Ohio
Mraz Mr. & Mrs. Joseph, Bethlehem, Pa.
Mraz Lucy, Lansing, Mich.
Mrázik Anna, Munhall, Pa.
Mrázik Mr. & Mrs. John F., Munhall, Pa.
Mrázik Mr. & Mrs. Josef Jr., Webster, Mass.
Mrázik Mrs. Jozef Sr., Webster, Mass.
Mrázik Miss Mary, Allentown, Pa.
Mrázik Mr. & Mrs. Pavol, Webster, Mass.
Mrázik Peter & Anna, Allentown, Pa.
Mrázik Susan, Wilkes-Barre, Pa.
Mriss Joseph, Allentown, Pa.
Mriz Mr. & Mrs. Steve, Toronto, Ohio
Mrnik Mr. & Mrs. Anthony, Cudahy, Wisc.
Mrosko Mike, Uniontown, Pa.
Mroz M., Chicago, 111.
Mroz Mr. & Mrs. R. J., Chicago, 111.
Mrozek John, Perth Amboy, N.J.
Mrva Mrs. May, Owosso, Mich.
Mrzena John, Cleveland, Ohio
Msal Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Much Mrs. A., New York, N.Y.
Mucha Mrs. Anna, Mahanoy City, Pa.
Mucha Mr. & Mrs. John Jr., Flint, Mich.
Muchka Pete, Trochu, Alta, Canada
Mudrak, Chicago, 111.
Múdry Maria, Pittsburgh, Pa.
Múdry Mrs. Mary, Detroit, Mich.
Muha Mr. & Mrs. Frank, Cleveland, Ohio
Muha Mrs. Júlia, Munhall, Pa.
Muha Margarét, Cleveland, Ohio
Muha Mary, Torrington, Conn.
Muhlstein Valentíne, Windsor, Ont., Canada
Muke Michael, Cleveland, Ohio
Mular Mrs. John, Berwyn, III.
Mulato Mr. & Mrs. Andrew Jr., Gary, Ind.
Mulato Mr. & Mrs. Andrew Sr., Gary, Ind.
Mulcahy Mr. & Mrs. William Jr., Chicago, 111
Mullar Mr. & Mrs. John, Struthers, Ohio
Multhaupt L. N., Flint, Mich.
Munda Mrs. Mary, Pittsburgh, Pa.
Munda Miss Vilma, Pittsburgh, Pa.
Munko Andrew, East Chicago, Ind.
Munyak Mrs. Mary, Perth Amboy, N.J.
Munzak Stephen & Family, Munhall, Pa.
Murach Henry, Bridgeport, Conn.
Muracik Mrs. Barbara, Milwaukee, Wisc.
Murawski Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Murcek Juraj, Windsor, Ont., Canada
Murcko Rev. John, Bridgeport, Conn.

Murdzak Mr. & Mrs. George, Youngstown, Ohio
Murgas Mr. & Mrs. John, Bellwood, III.
Murgos J. M., Flint, Mich.
Murín John, Uniontown, Pa.
Murín Veronica, Saginaw, Mich.
Murphy Mr. & Mrs. C., Detroit, Mich.
Murphy Mrs. Júlia A., New Brighton, Pa.
Murray Louis F., Emmaus, Pa.
Murray Róbert, Cleveland, Ohio
Murzyn Thomas, Chicago, 111.
Mušiek Frank, Warren, Ohio
Muška John J., Perth Amboy, N.J.
Muška Michael Sr., Perth Amboy, N.J.
Muška Raymond, Perth Amboy, N.J.
Mutarelli Louis & Anna, Allentown, Pa.
Mutka Anton J., Whiting, Ind.
Muzilla S. U., Lorain, Ohio
McArdle Francis & Rose, Lansford, Pa.
McArthur Mrs. Gerald W., Flint, Mich.
McBride Mrs. Ruby, Flint, Mich.
McCafferty Richard Jr., Cleveland, Ohio
McCafferty Richard Sr., Cleveland, Ohio
McCauley Neil, Allentown, Pa.
McConnell Eloise, Emmaus, Pa.
McConnell Mr. & Mrs. R., Chicago, 111.
McCord Dorothy E., Flint, Mich.
McCormick Daniel, Chicago, 111.
McCrone Mr. & Mrs. John F., Cleveland, Ohio
McDermott Mr. & Mrs. Jerome, Chicago, 111.
McDonald George, Allentown, Pa.
McDonough Mrs. Vincent, Lakewood, Ohio
McElkatten James, Munhall, Pa.
McFadden Edward, Allentown, Pa.
McGing Mr. & Mrs. M., Cleveland, Ohio
McGlashen Mary, Bridgeport, Pa.
McGough Margarét, N. Braddock, Penn.
McGuinness Albert, Bridgeport, Conn.
McIntyre A. J., Perth Amboy, N.**J.**
McKillip Amy, Chicago, 111.
McKinney Mr. & Mrs. Charles R., Munhall, Pa.
McLean George R., Wilkes-Barre, Pa.
McMahon Judge & Mrs. John J., Cleveland, Ohio
McNamara Mr. & Mrs. Edward, Chicago, 111.
McNulty Most Rev. James A., Paterson, N.J.

Nadzam George, Munhall, Pa.
Nadzam Mike, New Kensington, Pa.
Nagaj Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Nagel Mr. & Mrs. Daniel A., Lakewood, Ohio
Nagy Andrew, Barberton, Ohio
Nagy Miss Ann, Barberton, Ohio
Nagy Edna, Barberton, Ohio
Nagy Mrs. Gertruda, Allentown, Pa.
Nagy Mrs. Gizella, Lakewood, Ohio
Nagy Mr. & Mrs. Paul, Lakewood, Ohio
Nahacky Frank, Barberton, Ohio
Nahacky John Jr., Barberton, Ohio
Nahaj Mrs. Anna, Lansford, Pa.
Nahaj Miss Dorothy, Lansford, Pa.
Nahaj Miss Mary, Lansford, Pa.
Nahaj Michael, Lansford, Pa.
Nairn Mrs. Helen M., Bridgeport, Conn.
Najpaver Mrs. Anna, Struthers, Ohio
Nalepa Mr. & Mrs. Michael, Chicago, 111.
Nalepa Mr. & Mrs. R., Youngstown, Ohio
Nalepka Joseph, Lorain, Ohio
Nalevanko Miss Anna, S. Greensburg, Pa.
Nalevanko Mrs. Michael, S. Greensburg, Pa.
Nandor Anna, Gary, Ind.
Nantusak Sophie, Chicago, 111.
Napiecek Mr. & Mrs. Thomas, Pittsburgh, Pa.
Nasielski Mr. & Mrs. Walter, Bridgeport, Pa.
Nasse Betty J., New York, N.Y.
Nebenfuhr Mrs. B., Clifton, N.J.
Nedelsky Mr. & Mrs. Michael, Joliet, 111.
Nedham William, Uniontown, Pa.
Nedorost Stephen, Chicago, 111.
Nedorostek John, Torrington, Conn.
Nedorostek Paul Sr., Torrington, Conn.
Negri James, Coaldale, Pa.
Nelson Anton, Perth Amboy, N.J.
Nelson Mr. & Mrs. Theodore, Flint, Mich.
Nemcek John, Cleveland, Ohio
Nemcek Mrs. Valéria, Emlenton, Penn.
Nemcek Valéria, Lyndora, Pa.
Nemchik Paul & Elizabeth, Allentown, Pa.
Nemcik Anna, Torrington, Conn.
Nemcik Mary, Uniontown, Pa.
Nemec Mrs. Anna, Clifton, N.J.
Nemec Justina, Pittsburgh, Pa.
Nemec Róbert, Chicago, 111.
Nemec Mr. & Mrs. Steve & Mary, Cleveland, Ohio
Nemecz Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Nemergut Mrs. Anna C. & Mary, Bridgeport, Conn.
Nemergut Mr. John P., Perth Amboy, N.J.
Nemergut M., Bridgeport, Conn.
Nemergut Paul, Perth Amboy, N.J.
Nemeth Mr. & Mrs. Paul, Chicago, 111.
Nemiec Frank, Chicago, 111.
Nemitt Mr. & Mrs. Joseph, Toronto, Ohio
Nemshak Stephen, Franklin, N.J.
Nemtusak John, Chicago, 111.
Nenichka Mr. & Mrs. Joseph M. & Son, Swoyerville, Pa.
Neri Americo, Torrington, Conn.
Nescak Mrs. Anna, Gary, Ind.
Neslusan Mr. & Mrs. Martin & Family, Webster, Mass.
Neslusan Mr. & Mrs. Juraj, Webster, Mass.
Nesnadny Mr. & Mrs. Clement, Cleveland, Ohio
Nesser M., Flint. Mich.
Nettle Mrs. Helen, Barberton, Ohio
Neupauer William D., Allentown, Pa.
Neuss Caroline, Emmaus, Pa.
Neuss George, Emmaus, Pa.
Newhouse Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Neydlik Elizabeth, Owosso, Mich.
Nichta Mr. & Mrs. Blase, Lakewood, Ohio
Nicol Emerson, Uniontown, Pa.
Nielson Ronald, Chicago, 111.
Nikolai Mr. & Mrs. Alex, Lakewood, Ohio
Nikolai Miss Patrícia, Lakewood, Ohio

Niski Mr. & Mrs. George, Youngstown, Ohio
Niznik Caroline, Chicago, 111.
Niznik Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Niznik Roman, New Brighton, Pa
Nodzak Mrs. Mary, Irvington, N.J.
Nodzak Mrs. Maria, Newark, N.J.
Norgos Michal, Mont., Que., Canada
Norko John, Bridgeport, Conn.
Noroski Ann, Munhall, Pa.
Nota Mrs. Martin, E. St. Louis, 111.
Novacek Veronica, Munhall, Pa.
Novák Andrew, Pittsburgh, Pa.
Novák Anna, Sugar Creek, Mo.
Novák Caroline, Chicago, 111.
Novák Edward, Youngstown, Ohio
Novák Family, New York, N.Y.
Novák Mr. & Mrs. Herman, Struthers, Ohio
Novák J. D., Lorain, Ohio
Novák John C., Bridgeport, Conn.
Novák John, Chicago, 111.
Novák Mr. & Mrs. John, Braddock, Pa.
Novák Joseph, Natrona, Pa.
Novák Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Novák Mrs. Mary, Toledo, Ohio
Novák Mr. & Mrs. Michael, Pittsburgh, Pa.
Novák Mr. R., Chicago, 111.
Novák Mrs. Rose, New York, N.Y.
Novák Mr. & Mrs. Stephen J., Lorain, Ohio
Novák Mr. & Mrs. Stephen, Youngstown, Ohio
Novák Steve Jr., Chicago, 111.
Novák Stephen, Natrona, Pa.
Novák Familia, New York, N.Y.
Novorolsky Mr. & Mrs. Dominic, Pittsburgh, Pa.
Novorolsky Mr. & Mrs. George, Pittsburgh, Pa.
Novorolsky Rev. Joseph G., Westfield, Mass.
Novorolsky Mrs. Mary, Chicago, 111.
Novosad Mr. & Mrs. Jozef, Windsor, Ont., Can.
Novosedlik Mr. & Mrs. Štefan, Windsor, Ont., Can.
Novotnak Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Novotny Mr. & Mrs., Chicago, 111.
Novotny Mrs. Apolonia, Maple Hts., Ohio
Novotny Charlotte, Munhall, Pa.
Novotny Mrs. Edward, Youngstown, Ohio
Novotny Frank D., Munhall, Pa.
Novotny John, Cleveland, Ohio
Novotny Mr. John, Munhall, Pa.
Novotny Mr. & Mrs. John, W. Mifflin, Penn.
Novotny Mr. & Mrs. John, Munhall, Pa.
Novotny John E., Youngstown, Ohio
Novotny Mr. & Mrs. John W., Youngstown, Ohio
Novotny Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Novotny Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Novotny Michael J., Youngstown, Ohio
Novotny Michael S., New Brighton, Pa.
Novotny Mr. & Mrs. Mike, Struthers, Ohio
Novotny Mrs. Susan, Whiting, Ind.
Nowak Mr. & Mrs. Edward, Chicago, 111.
Nowak Mr. & Mrs. John A., Flint, Mich.
Nowak Mary, Sugar Creek, Mo.
Nuter John, Chicago, 111.
Nyiry Mrs. Goldie, Cleveland, Ohio
Nypaver Andy, Uniontown, Pa.
Nypaver Andrew, Uniontown, Pa.
Nypaver John, Uniontown, Pa.

Oberst George J., Youngstown, Ohio
Obertal Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Obester Joseph & Mary, Exeter, Pa.
Obona Mrs. Wilma, Chicago, 111.
Oboril Mrs. Teresa, Coaldale, Pa.
O'Brien Richard, Chicago, 111.
Obsitnik Mr. & Mrs. George Sr., Gary, Ind.
O'Buck Mrs. Helen Sr., Perth Amboy, N.J.
Ocel Mrs. Frances, E. Pittsburgh, Pa.
Ocenas Jan & Maria, Chicago, 111.
Ochal Catherine, Chicago, 111.
Ocilka Mrs. Anna, Gary, Ind.
Ockaj Jozef, Windsor, Ont., Canada
Ockovic Mr. John, Allentown, Pa.
Ockovsky John, Allentown, Pa.
Oehmke Roger G., Allentown, Pa.
Ofsonka Mr. John, Boonton, N.J.
Ohman Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Oklejwicz Miss Joan M., Clairton, Pa.
Oklopek Mrs. C., Chicago, 111.
Olah Mr. & Mrs. Andrew Sr., Pittsburgh, Pa.
Olah John, Stratford, Conn.
Olah John, Bridgeport, Conn.
Olbrich Fred, Clifton, N.J.
Olbrych Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
O'Lear Elizabeth J., Flint, Mich.
O'Lear Frances, Flint, Mich.
O'Leary Mrs. M. J., Steubenville, Ohio
O'Leary Patrick E., Altoona, Penn.
O'Leary Thomas, Steubenville, Ohio
Oleceok Andy Sr., Munhall, Pa.
Olecik J., Chicago, 111.
Olejar Joseph & Anna, Lansford, Pa.
Olejar Mr. & Mrs. Vincent, Clifton, N.J.
Olejcak Mr. & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Olejnik Severin, Gary, Ind.
Oleksa Joseph. Munhall, Pa.
Oleksa Mrs. Júlia, Munhall, Pa.
Oleksa Miss Margarét, Munhall, Pa.
Oleksiak Mr. & Mrs. Alfréd, Perth Amboy, N.J.
Olenick Mr. & Mrs. Stephen R., Youngstown, Ohio
Olenick Mr. & Mrs. Thomas, Youngstown, Ohio
Olenik Joseph G., Flint, Mich.
Olenik Mrs. Justine, Youngstown, Ohio
Olenik Mr. & Mrs. Michael, Youngstown, Ohio
Olexa E., Detroit, Mich.
Olexa Mr. & Mrs. John, Emlenton, Penn.
Olexa Mr. & Mrs. Joseph, Detroit, Mich.
Olexa Mr. & Mrs. Michael, Youngstown, Ohio
Oleyar Andrew, Stratford, Conn.
Oleyar Miss Dolores, Bridgeport, Conn.
Olik Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Olik Jozef, Chicago, 111.
Olis John Jr., Detroit, Mich.
Oliver John W., Flint, Mich.
Ollarek Family, New York, N.Y.
Olle Mr. & Mrs. Michael F., Sr., Lakewood, Ohio

Oller Mrs. Barbara, Lakewood, Ohio
Ollo Štefan & Maria, Whiting, Ind.
Ollo Steve, Whiting, Ind.
Olsavsky John, Bridgeport, Conn.
Olsavsky John, Cleveland, Ohio
Olson Mrs. Joan, Chicago, 111.
Olsovsky Florián & Mary, Allentown, Pa.
Olsovsky Frank & Anna, Allentown, Pa.
Olsovsky George, Allentown, Pa.
Olsovsky Mrs. Helen, Lansford, Pa.
Olsovsky Mr. & Mrs. J., Dresden, Ont., Canada
Olsovsky Miss Mary C., Allentown, Pa.
Olsovsky Richard & Theresa, Allentown, Pa.
Olsovsky Stephen & Elizabeth, Allentown, Pa.
Olszewski Mrs. Anna, Shamokin, Pa.
Omahan Stanley, Chicago, 111.
O'Malley Rev. Joseph F., Chicago, 111.
Omasta Mildred, Chicago, 111.
Omastiak Mr. & Mrs. Frank, Chicago, 111.
Onafrey Mike, Cleveland, Ohio
Ondarcsik Miss Mary Ann, Flint, Mich.
Ondas Stephen, Akron, Ohio
Ondek Anna, Streator, 111.
Ondek Joseph J., Sr., Bridgeport, Conn.
Ondere Mrs. Catherine, Owosso, Mich.
Ondi Mr. & Mrs. Paul, Cleveland, Ohio
Ondik Agnes, Cleveland, Ohio
Ondik Margie, New York, N.Y.
Ondík Mrs. Mary, Toronto, Ohio
Ondik Mrs. Susan, Cleveland, Ohio
Ondo Mrs. Mary E., Lorain, Ohio
Ondo Mike C., Barberton, Ohio
Ondola Jos2ph Sr., Chicago, 111.
Ondov Mr. & Mrs. Andrew, Johnstown, Pa.
Ondra Catherine S., Owosso, Mich.
Ondra Mr. & Mrs. John, Struthers, Ohio
Ondrasek Mrs. Juliana, Webster, Mass.
Ondrasik A., Chicago, 111.
Ondrasik Paul, Palmerton, Pa.
Ondreicka Mrs. Paulina, New York, N.Y.
Ondrejca John, Allentown, Pa.
Ondrejca Joseph & Florence, Allentown, Pa.
Ondrejcak Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Ondrejcek Mr. & Mrs. Albert, Cleveland, Ohio
Ondrejchak Jan & Maria, Mont., Que., Canada
Ondrejech Mrs. Sophia, Lakewood, Ohio
Ondrejicka Mr. & Mrs. Andrej, Windsor, Ont., Can.
Ondrejka August & Helen, Tama, Iowa.
Ondrejkovich Emery, New York, N.Y.
Ondrejkovich Mr. & Mrs., New York, N.Y.
Ondreyka George, Cleveland, Ohio
Ondrik Walter, Chicago, 111.
Ondris Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Ondrisek Edward, Cleveland, Ohio
Ondrisek Jan, Cleveland, Ohio
Ondrla Rudolph, Chicago, 111.
Ondros Joseph, Bellevue, Alta, Canada
Ondrovic Miss Mary, New York, N.Y.
Ondrovic Mary, New York, N.Y.
Ondrus Mr. Albert G., Lakewood, Ohio
Ondrus Anton & Anna, Cicero, 111.
Ondrus Frank, Cleveland, Ohio
Ondrus Mrs. Joseph A., Lakewood, Ohio
Ondrus Mrs. Anna & Sons, Lakewood, Ohio
Ondrus Margarét, Cleveland, Ohio
Ondrusko Mr. & Mrs. Stephen Sr., Youngstown, Ohio
Ondulic Michael, Campbell, Ohio
Ondush Michael & Emilia, Allentown, Pa.
Onofrey Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Onofrey Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Onofrey Mrs. Márie, Lakewood, Ohio
Onofrey Mrs. Mike, Cleveland, Ohio
Onufer Edward J., Allentown, Pa.
Onufer George Sr., Allentown, Pa.
Onufer Mrs. Mary, Warren, Penn.
Onuska Mrs. Margarét, Bridgeport, Conn.
Onuska Stephen, Perth Amboy, N.J.
Onysyk Mrs. Dolores, Lakewood, Ohio
Opatik Mr. & Mrs. Frank, Moquah, Wisc.
Opatik Tom, Moquah, Wisc.
Oravec Anna, Cleveland, Ohio
Oravec Elizabeth, Pittsburgh, Penn.
Oravec John & Antónia, Cleveland, Ohio
Oravec John & Appolonia, Lansford, Pa.
Oravec Mr. & Mrs. Martin, Struthers, Ohio
Oravec Stephen, Pittsburgh, Penn.
Oravetz Mrs. Anna, Pittsburgh, Pa.
Oravsky William, Noroton Hgts., Conn.
Orco Stephen, Bridgeport, Conn.
Ordos Mrs. Veronica, Bridgeport, Conn.
Oresky Mr. & Mrs. George, Downsview, Ont., Can.
Organiscak Mrs. Anna, Chicago, 111.
Organiscak Mr. & Mrs. Frank, Pittsburgh, Pa.
Organiscak Miss Helen R., Pittsburgh, Pa.
Organiscak Miss Irene, Chicago, 111.
Organiscak John, Chicago, 111.
Organiscak Mrs. Vilma, Clifton, N.J.
Organiscak William, Clifton, N.J.
Orgon Mrs. Anton, Gary, Ind.
Orgon Mr. & Mrs. John, Gary, Ind.
Orisek Mr. Peter Jr., Lakewood, Ohio
Orisek Mr. Peter Sr., Lakewood, Ohio
Orkisz Rudolph, Bridgeport, Conn.
Orley Walter, Emmaus, Pa.
Orlinski Mr. & Mrs. Edward, Lakewood, Ohio
Orlovsky Mrs. Agnes, Perth Amboy, N.J.
Orlovsky George, Perth Amboy, N.J.
Ormonowski Daniel, Wilkes-Barre, Pa.
Oros Joseph, Cleveland, Ohio
Orosi George, Clairton, Pa.
Orosz H., Cleveland, Ohio
Orosz Mr. & Mrs. Henry, Cleveland, Ohio
Orosz Katarína, Cleveland, Ohio
Orosz Mrs. Maria, Mocanaqua, Pa.
Orowec Elizabeth, Pittsburgh, Pa.
Orowec Stephen, Pittsburgh, Pa.
Orrson Paul R., Forty Fort, Pa.
Orsagos Mrs. Katherine, New York, N.Y.
Orsulak Mr. & Mrs. S., Belleville, N.J.
Orsulak Stephen & Susan, Lansford, Pa.
Ortmertl James & Joseph, Flint, Mich.

Ortmertl Mr. & Mrs. Joseph, Flint, Mich.
Oruzinsky Rev. John, E. Lyme Flanders, Conn.
Osacky Maria, Chicago, 111.
Oscadol Mr. & Mrs. Martin, Buffalo, N.Y.
Oscapinski Mrs. Anna, Bridgeport, Pa.
Ose Virginia, Cleveland, Ohio
Osif Steve, Cleveland, Ohio
Osika Miss Anna, Allentown, Pa.
Osika Anna, McKeesport, Pa.
Osika Mr. & Mrs. Francis J., Owosso, Mich.
Osika George, Warren, Ohio
Osika Jozef, Owosso, Mich.
Osika Miss Susan, Allentown, Pa.
Oskvarek Mr. & Mrs. Charles J., Chicago, 111.
Oslak Michael & Magdaline, Lansford, Pa.
Ossowski Lýdia, Lagrange, 111.
Ostipow Anna, Owosso, Mich.
Ostnor Louis, Saginaw, Mich.
Osuch Miss Emily, River Rouge, Mich.
Osuch Mrs. Mary, River Rouge, Mich.
Osusky Family, Chicago, 111.
Osusky Mr. & Mrs. T., Chicago, 111.
Oswald Mr. & Mrs. G. T., Chicago, 111.
Oswald G. M., Chicago, 111.
Otavka Mrs. Susan, Chicago, 111.
Otawka Mr. & Mrs. John, Gary, Ind.
Otrembiak Miss Catherine, Chicago, 111.
Ott Mrs. Elizabeth K., Pittsburgh, Pa.
Ouellette Mr. & Mrs. Joseph E., Flint, Mich.
Ovadek Mr. & Mrs. Paul, New York, N.Y.
Ovečka Francis, Lebanon, Pa.
Overstreet Eleanor, Emmaus, Pa.
Ozabal Vlad, Cleveland, Ohio
Ozaniak Mrs. Karolína & Family, Webster, Mass.
Ozefovich Mr. & Mrs. Vendel, Coaldale, Pa.
Ozenick, Chicago, 111.
Ozvaldo Michal, Carvel, Alta, Canada

Pacacho Agnes, West Mifflin, Pa.
Pachuta Miss Anne C., Youngstown, Ohio
Paci Mr. & Mrs. Frank, Clifton, N.J.
Paciga Joseph, Clifton, N.J.
Paciga Mr. & Mrs. Joseph, New Brighton, Pa.
Paciga Maria, New Brighton, Pa.
Pacocha Albert, Shamokin, Pa.
Pacovsky Mrs. Maria, Swoyerville, Pa.
Pacura, Chicago, 111.
Pacura Mr. & Mrs. Adam, Chicago, 111.
Paczolt Mr. & Mrs. George, Johnstown, Pa.
Pado John, Cleveland, Ohio
Pado Mrs. Maria, Mont., Que., Canada
Pado Mary, Cleveland, Ohio
Pado Mr. & Mrs. Michael J., Perth Amboy, N.J.
Pado Michael F., Gary, Ind.
Pado Stephen, Perth Amboy, N.J.
Pagac Mr. & Mrs. Frank, Moquah, Wisc.
Pagac Martin, Moquah, Wisc.
Pais Mr. & Mrs. Peter, Cleveland, Ohio
Pajak Mrs. M., Chicago, 111.
Pajkos Mr. & Mrs. Frank, Chicago, 111.
Pajkos Mr. & Mrs. G., Chicago, 111.
Pajkos John, Chicago, 111.
Pajkos Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Pajonk Family, Chicago, 111.
Palarik Mary, Chicago, 111.
Palascak Miss Helen, Youngstown, Ohio
Palaschak Joseph, Youngstown, Ohio
Palatas Mrs. Joseph, Warrensville Hts., Ohio
Palatas Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Palchak Mrs. Mary, Warren, Minn.
Palcisca W., Cleveland, Ohio
Palencar Frank & Margarét, Allentown, Pa.
Palencar Susan, Emmaus, Pa.
Palenkas Mr. & Mrs. Joseph, Detroit, Mich.
Pales Mrs. Emilia, Chicago, 111.
Palfy Mr. & Mrs. James Sr., Cleveland, Ohio
Palguta Ethel, Youngstown, Ohio
Paliatka Mr. & Mrs. Cyril, N. Riverside, 111.
Paliatka Mr. Cyril, N. Riverside, 111.
Palic Jan K., Montreal, Canada
Palik John, Cleveland, Ohio
Palinchik Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Palisin Mrs. Clara, Brooklyn, Ohio
Palisin Michael, Lakewood, Ohio
Palisin Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Palisin Mrs. Theresa, Lakewood, Ohio
Paliskis Mr. & Mrs. B., Struthers, Ohio
Palka Joseph, Pittsburgh, Pa.
Palko Family, Whiting, Ind.
Palko Mr. & Mrs. Michal, Windsor, Ont., Canada
Palko Steve, Natrona, Pa.
Palkovic Mrs. Anna, Bridgeport, Conn.
Palkovic Nicholas, Chicago, 111.
Palkovic Paul M., Youngstown, Ohio
Palkovic Sophie, Chicago, 111.
Pallack John, Parma, Ohio
Pallo Frank, Cleveland, Ohio
Pallo Jennie M., Cleveland, Ohio
Pallotto Mr. & Mrs. Nick, Chicago, 111.
Palo John, Homestead, Pa.
Palo Joseph, Homestead, Pa.
Palo Joseph Jr. & Family, W. Mifflin, Penn.
Paloucek Anna, Oak Park, 111.
Palosh Agatha, Owosso, Mich.
Palovcik Mr. & Mrs. John, Akron, Ohio
Palovcik Paul, Fort William, Ont., Canada
Palôvich Mr. & Mrs. Paul, Struthers, Ohio
Palsa Frank Sr., Cleveland, Ohio
Palsa Mary Lou, Munhall, Pa.
Palsa Steven, Pittsburgh, Pa.
Paluga Mrs. George, Northlake, 111.
Paluga Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Paluka Mrs. Albina, Lansford, Pa.
Palus Andrew, Yonkers, N.Y.
Palus Joseph, Elsie, Mich.
Palya William, Uniontown, Pa.
Pan Mrs. Veronika, New York, N.Y.
Panacek Andrew & Frances, Cudahy, Wisc.
Pancak Steve, Whiting, Ind.
Panehal Mrs. Sophie, Lakewood, Ohio
Paniak John, Chicago, 111.
Panik George & Margarét, Allentown, Pa.

Panik John J., Bridgeport, Conn.
Paník John & Mary, Allentown, Pa.
Panik John S. **J., Jr., & Patrícia,** Allentown, Pa.
Panik Júlia, Detroit, Mich.
Panik Steve, Chicago, 111.
Panik Stephen & Mary, Allentown, Pa.
Panko Mrs. Stella, Chicago, 111.
Panos Matilda, Cleveland, Ohio
Papa John, Dunmore, Penn.
Papan Joseph Sr., Chicago, 111.
Papanek Mary, Braddock, Pa.
Papanek Millie, Owosso, Mich.
Papanek Rudolf, Owosso, Mich.
Papay John & Anna, New York, N.Y.
Papcun Mr. & Mrs. Detroit, Mich.
Papcun Mr. & Mrs. Anthony, Lorain, Ohio
Papcun Joseph, Lakewood, Ohio
Papcun Mr. Joseph, Lakewood, Ohio
Papcun Mr. & Mrs. Paul, Lakewood, Ohio
Papens Mr. & Mrs. Detroit, Mich.
Papin Mrs. Anna, Bridgeport, Conn.
Papin Mrs. John E., Sr., Stratford, Conn.
Pappas John S., Chicago, 111.
Papsun Joseph, Lakewood, Ohio
Paprocler John H., Chicago, 111.
Parac Joseph, Munhall, Pa.
Parastino Alex, Allentown, Pa.
Pardur Anna, Whiting, Ind.
Parzygnat Mr. & Mrs. E., **Sr.,** Perth Amboy, N.J.
Pasciak Charles, Chicago, 111.
Pascuzzo Philip, Flint, Mich.
Pashinsky Mr. & Mrs. Louis, Clifton, N.J.
Pasko Mr. & Mrs. Michael, Cicero, 111.
Pasovský Matej, Sarnia, Ontario, Canada
Pasquale Mr. & Mrs. Albert, Youngstown, Ohio
Pass Karolina, Export, Pa.
Pasterjak Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Pasternak Edward, Warren, Ohio
Pasternak Paul, Saginaw, Mich.
Pastiak Mrs. Maria, Chicago, 111.
Pastiak Mary, Chicago, 111.
Pastiak Mr. & Mrs. A., Chicago, 111.
Pastiak Mr. & Mrs. B., Chicago, 111.
Pastier Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Pastier M. & Family, New York, N.Y.
Pastierik Márie, Chicago, 111.
Pastirak Anna E., Pittsburgh, Pa.
Pastirik Mr. & Mrs. George, Lakewood, Ohio
Pastirik Mr. & Mrs. George, E. Pittsburgh, Pa.
Pastirik Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Pastirik Michael, Chicago, 111.
Pastor Andrew, Mt. Olive, 111.
Pastor Catherine, Bridgeport, Conn.
Pastor Paul, Bridgeport, Conn.
Pastorak Helen, Bridgeport, Conn.
Pastorek Rev. Joseph J., Rossford, Ohio
Pastorella Mrs. Lucy, Sheppton, Pa.
Pastorella Mŕ. Vincent, Sheppton, Pa.
Pastrick Susan, Perth Amboy, N.J.
Pastva Emery, Natrona, Pa.
Pastva Karoline, Natrona, Pa.
Pastva Lazar, McKees Rocks, Pa.
Pastva Lazar, Brentwood Pgh., Pa.
Pastva Mrs. Sabina, Lakewood, Ohio
Pataky Frank, Youngstown, Ohio
Patala Rev. Frank J., Amsterdam, Ohio
Patala Mrs. Veronica, Perth Amboy, N.J.
Patala Rev. William S., Steubenville, Ohio
Patala Rev. William, Cambridge, Ohio
Patek J., Chicago, 111.
Patierno Mr. & Mrs. Vito, Struthers, Ohio
Patik F. J., Oskaloosa, Iowa.
Patka Joe & Mary, Moquah, Wisc.
Patocik Mr. & Mrs. William, Chicago, 111.
Patonetz Teresa, Coaldale, Pa.
Patoprsty Mr. & Mrs. Frank, Owosso, Mich.
Patrick Helen, Torrington, Conn.
Patrick Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Patrick Joseph, Cleveland, Ohio
Patrick Thomas R., Campbell, Ohio
Patrovvicz Mr. & Mrs. Stanley E., Webster, Mass.
Patrowicz Mr. & Mrs. Jozef, Webster, Mass.
Patsko Mary, Cleveland, Ohio
Patuca Róbert, Chicago, 111.
Patzeer Felix, Detroit, Mich.
Pauco Joseph Mr. & Mrs., Middletown, Pa.
Paul Amelia, Horsham, Penn.
Paulich Anna, New York, N.Y.
Paulick Joseph, Kingston, Pa.
Pauliny Rev. Andrea.
Paulovich Mr. & Mrs. Frank, No. Royalton, Ohio
Paulovich Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Paunicka Louis & Theresa, Whiting, Ind.
Pavel Tereza, Chicago, 111.
Pavelcak Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Pavelcak Mrs. Maria, Avon, Conn.
Pavelchak Albert, Avon, Conn.
Pavelchak Mr. & Mrs. J., Newark, N.J.
Pavelek Mrs. Emil, Detroit, Mich.
Pavelik Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Pavelka Miss Mary E., Barberton, Ohio
Pavelko Mr. & Mrs. John Sr., Youngstown, Ohio
Pavelko John, Coaldale, Pa.
Pavelko John & Anna, Allentown, Pa.
Pavelko Mr. & Mrs. Michael, Youngstown, Ohio
Pavilonis Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Pavlacka Andrew Sr., Chicago, 111.
Pavlacka Andrew Jr., Chicago, 111.
Pavlak Elizabeth, E. Chicago, Ind.
Pavlak Mr. & Mrs. Ignác, Chicago, 111.
Pavlak Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Pavlak Patrícia, E. Chicago, Ind.
Pavlak Mr. Wendell, Lakewood, Ohio
Pavlansky Mr. & Mrs. John, Campbell, Ohio
Pavlen Mr. & Mrs. Gustáv, Kenosha, Wisc.
Pavliak Anna, Chicago, 111.
Pavlick Mr. & Mrs. Andrew, Beacon, N.Y.
Pavlick Ludvik, Allentown, Pa.
Pavlick Stephen, Chicago, 111.
Pavlicko B., Garfield, N.J.
Pavlicko Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Pavlik Albert & Elizabeth, Pittsburgh, Pa.

Pavlik Mr. & Mrs. Andrew A., Chicago, 111.
Pavlik Mr. & Mrs. Andrew, Clifton, N.J.
Pavlik Mrs. Anna M., S. Greensburg, Pa.
Pavlik Mrs. Anna, Lansford, Pa.
Pavlik Mrs. Anna and Son John, Pittsburgh, Pa.
Pavlik Betty M., Chicago, 111.
Pavlik Elizabeth, Cleveland, Ohio
Pavlik Frank, Coaldale, Pa.
Pavlik Frank & Catherine, Lansford, Pa.
Pavlik Miss Helen, Pittsburgh, Pa.
Pavlik John, Chicago, 111.
Pavlik Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Pavlik Mr. & Mrs. Joseph, Clifton, N**.J.**
Pavlik Mr. & Mrs. Joseph & Sons, Pittsburgh, Pa.
Pavlik Joseph, Pittsburgh, Pa.
Pavlik Joseph & Justina, Lansford, Pa.
Pavlik Josephine, Lansford, Pa.
Pavlik Mrs. Lillian, Chicago, 111.
Pavlik Maria, Torrington, Conn.
Pavlik Mrs. Mary, Pittsburgh, Pa.
Pavlik Mrs. Michael, Gary, Ind.
Pavlik Paul & Josephine, Lansford, Pa.
Pavlik Sally, Easton, Pa.
Pavlik Mr. & Mrs. Steve, Cleveland, Ohio
Pavlina Helen M., Whiting, Ind.
Pavlina Mrs. Krajicek, Mont., Que., Canada
Pavlinski Michael, New Brighton, Pa.
Pavlis Mrs. Johanna, Lansford, Pa.
Pavlis Joseph & Irene, Lansford, Pa.
Pavlisin Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Pavlo Michael, Stratford, Conn.
Pavlos Mrs. Rose, Chicago, 111.
Pavlov Andrew, Bridgeport, Conn.
Pavlov Mrs. M., Piney Fork, Ohio
Pavlov John, Bridgeport, Conn.
Pavlovic John F., Chicago, 111.
Pavlovic Joseph, Beloit, Ohio
Pavlovic Stephen, Chicago, 111.
Pavlovich Michael, Coaldale, Pa.
Pavlovsky Mrs. Mary, Perth Amboy, N.J.
Pavlovsky Pauline, Perth Amboy, N.J.
Pavlovsky Mr. & Mrs. Wm., Perth Amboy, N.J.
Pavol Mr. & Mrs. M. G., Cleveland, Ohio
Pavoll Stephen, Painesville, Ohio
Pavúk Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Pavúk Mr. & Mrs. Mikolas, Webster, Mass.
Pavur John, Chicago, 111.
Pavur Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Payenski Mrs. Peter, Perth Amboy, N.J.
Paytas Frank & Family, Butler, Pa.
Pazak Mr. & Mrs. A. A., Gary, Ind.
Pazak William, Gary, Ind.
Paziniak Joseph, Bridgeport, Conn.
Pazitka Mrs., Lansing, Mich.
Pazmansky Joseph, Lansford, Pa.
Pazo Chaterine, Lansford, Pa.
Pazo Joseph, Lansford, Pa.
Pazo Michael, Lansford, Pa.
Pazo Paul, Lansford, Pa.
Pazo Mrs. Victoria, Lansford, Pa.
Pcola Joseph, Shamokin, Pa.
Pcola Joseph A., West Mifflin, Pa.
Pcolka Stephen, Trumbell, Conn.
Pearce Mr. & Mrs. Richard, Youngstown, Ohio
Pecenka Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Pecenka Mr. & Mrs. Peter, Lakewood, Ohio
Pechacek Charles & Mary, Allentown, Pa.
Pechkurow Mr. & Mrs. Charles, Youngstown, Ohio
Pechkurow Mrs. Mary, Youngstown, Ohio
Pechkurow Miss Pauline, Youngstown, Ohio
Peck Harry, Bridgeport, Conn.
Pecka Anthony & Rosemarie, Allentown, Pa.
Pecka Charles & Eleanor, Allentown, Pa.
Pecka Frank & Claire, Allentown, Pa.
Pecus Peter, Milwaukee, Wisc.
Peer John, Rossford, Ohio
Pehelvecky Chas, Chicago, 111.
Pekacek Mae M., Chicago, 111.
Pekala Mrs. Anna, Winber, Pa.
Pekala John, Gary, Ind.
Pekár Reverend Joseph W., Stratford, Conn.
Pekarcik Mr. E., Long Island, N.Y.
Pekarcik Mr. & Mrs. George, Cleveland, Ohio
Pekarcik Mrs. Irene, Torrance, Cal.
Pekarcik Mary, New York, N.Y.
Pekarcik Mr. Štefan & Family, New York, N.Y.
Pekarek Mae, Chicago, 111.
Pekarik John, Lansford, Pa.
Pekarik Joseph F., Allentown, Pa.
Pekarik Julius, Allentown, Pa.
Pekarik Rev. Paul M., Emmaus, Pa.
Pekarik Mrs. Susanna, Lansford, Pa.
Pekarik Vincent, Mont., Que., Canada
Pekehucky Ignác, Chicago, 111.
Pekelnicky Eleanor, Chicago, 111.
Peko Mr. & Mrs. Paul, Coaldale, Pa.
Pelikán Vlasta, Owosso, Mich.
Pencak S., New York, N.Y.
Pemomges Joseph, Chicago, 111.
Pencil Mr. & Mrs. Vendell, Emlenton, Pa.
Penk Mr. & Mrs. Stanley, Youngstown, Ohio
Penton Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Penxa Mr. & Mrs. Albert, Detroit, Mich.
Pepping John J., Chicago, 111.
Pepsin Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Pepsin Miss Wilma, Lakewood, Ohio
Pera Raffaello, Youngstown, Ohio
Perbetsky Nicholas & Pauline, Lansford, Pa.
Perchinski Mr. & Mrs. J., Cleveland, Ohio
Peregrin Mr. & Mrs. Frank J., Detroit, Mich.
Peregrin John, Detroit, Mich.
Peresie Mr. & Mrs. Henry, Emlenton, Pa.
Perez Aciano B., Flint, Mich.
Perhach Mary, Whiting, Ind.
Perko Anthony J., M.D., Cleveland, Ohio
Perlotto Lawrence, Torrington, Conn.
Pernotto Mr. & Mrs. Luke, Youngstown, Ohio
Perún Paul, Homestead, Pa.
Pes Mr. & Mrs. John & Family, Chicago, **III.**
Pesko Al, Chicago, 111.
Pesko Emery, Chicago, 111.
Pesko Fred & Mary, Chicago, 111.

Pesso Andy, Detroit, Mich.
Petak Stella, Chicago, 111.
Peterec Paul John, Chicago, **111.**
Peterka Joseph, Chicago, **111.**
Peterka Joseph & Maria, Milwaukee, Wisc.
Petey Mrs. Margarét, Pittsburgh, Pa.
Petija Mr. & Mrs. Joseph, Irvington, N.J.
Petlock Joseph, Wilkes-Barre, Pa.
Petlovic Miss Anna, Lansford, Pa.
Petorak Alexander, Bridgeport, Conn.
Petrakovic Joseph & Wilma, Allentown, Pa.
Petras Mr. & Mrs. Carl, Toronto, Ohio
Petras Frank, Coaldale, Pa.
Petras George, Mont., Que., Canada
Petras Mr. & Mrs. Jacob, Cleveland, Ohio
Petras John Sr., Warrensville Hts., Ohio
Petras Joseph, Campbell, Ohio
Petras Joseph, Allentown, Pa.
Petras Mary, New York, N.Y.
Petras Mr. & Mrs. Mathew, Cleveland, Ohio
Petras Mr. & Mrs. Michael Sr., Lakewood, Ohio
Petras Mr. & Mrs. Peter, Coaldale, Pa.
Petrasek Catherine, Clifton, N.J.
Petrasek Rev. Charles J., Shamokin, Pa.
Petrash Judge & Mrs. Louis M., Cleveland, Ohio
Petrasky Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Petrasovic Mr. & Mrs. Vietor, Barberton, Ohio
Petrauskas Mr. & Mrs. J., Chicago, **111.**
Petrica John, Chicago, **111.**
Petrica Jozefina, Chicago, **111.**
Petricek Anton, Chicago, **111.**
Petrick Mrs. Mary, Perth Amboy, N.J.
Petrigac Mr. & Mrs. George, Lakewood, Ohio
Petrik Mary, Parma Hts., Ohio
Petrik Michal & Elizabeth, Mont., Que., Canada
Petrisak Michael, Cleveland, Ohio
Petrishko Mr. & Mrs. Charles, Barberton, Ohio
Petro Anna, Perty Amboy, N.J.
Petro Miss Cecilia, Bridgeport, Conn.
Petro John, Bridgeport, Conn.
Petro George, Chicago, **111.**
Petro Rev. Joseph, Chicago, **111.**
Petro Mr. & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Petro Mr. & Mrs. Michal J., Windsor, Ont., Can.
Petrof Michael, Cleveland, Ohio
Petronella Mrs. Solava, Chicago, **111.**
Petros Michael, Springdale, Pa.
Petrow Mr. Walter, Bridgeport, Conn.
Petrunak Mr. & Mrs. Martin, Struthers, Ohio
Petrusek Joseph, Chicago, 111.
Petrusek Mrs. Mary, Chicago, **111.**
Petruska John, Uniontown, Pa.
Petruska John, Campbell, Ohio
Petruska Steve, Campbell, Ohio
Petruska Stephen & Theresa, Allentown, Pa.
Petzer John, Detroit, Mich.
Petzer Mr. & Mrs. P., Birmingham, Mich.
Petzho Andrew, Chicago, **111.**
Pfeiffer Mr. George, New York, N.Y.
Philip Miss Cecilia, Bridgeport, Conn.
Phillips Ann, Warren, Ohio
Phillips Mary, Warren, Ohio
Phillips Mr. & Mrs. Michael J., Cleveland, Ohio
Phillips Michael J., Cleveland, Ohio
Phillips Mr. & Mrs. Willard, Chicago Hts., 111.
Philipski Edward, Chicago, 111.
Piacek Karol J. & Family, Owosso, Mich.
Piacek Karol J., Owosso, Mich.
Piacek Kornel & Blanche, St. Laurent, Que., Can.
Piatak Mr. George Sr., Cleveland, Ohio
Piatek Mr. & Mrs. John & Sons, Clairton, Pa.
Piatek Joseph F., Clairton, Pa.
Pickard Mr. & Mrs. H., Perth Amboy, N**.J.**
Picklow Dr. & Mrs. Francis E. Jr., Cleveland, Ohio
Picklow Mr. & Mrs. Francis E., Cleveland, Ohio
Pie W., Chicago, 111.
Piechocki Mr. & Mrs. Carl, Detroit, Mich.
Pieczonka Stanislaus, Chicago, 111.
Pieczynski L. L., Chicago, 111.
Pieger Mrs. Edward, Bridgeport, Conn.
Pieger George, Stratford, Conn.
Pieklik Mrs. Mary, Bridgeport, Conn.
Pienta, Chicago, 111.
Pientek Mr. & Mrs. I., New York, N.Y.
Piesh Louis, Harpursville, N.Y.
Pietka Frank, Stratford, Conn.
Pietka Frank, Bridgeport, Conn.
Pietro Mary, Yonkers, N.Y.
Pietrzak A., Chicago, 111.
Pietrowicz Mr. & Mrs. F., Chicago, 111.
Pietzak Joseph, Pittsburgh, Pa.
Pifko Mrs. Catherine, Chicago, 111.
Pikulik Mr. & Mrs. Marcel, Chicago, **111.**
Pilklak Mr. & Mrs. Stephen, New York, N.Y.
Pilko Joseph, Cudahy, Wisc.
Pilarcik Roman & Karolina, Mont., Que., Canada
Pilát John, Ecorse, Mich.
Pilko Joseph & Anna, Cudahy, Wisc.
Pilko Mary & Joseph, Berwyn, 111.
Pillar Frank, Coaldale, Pa.
Pillar Maria, Trafford, Pa.
Pindzak Mr. Stephen, New York, N.Y.
Pindzak Mr. & Mrs. Stephen, New York, N.Y.
Pindzak Mrs. V., New York, N.Y.
Pingree Mrs. Pauline, Munhall, Pa.
Pintur Mrs. Rosemary, Barberton, Ohic
Pipa Mrs. Elizabeth, New York, N.Y.
Pipa Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Pipas Mrs. Anna, Gary, Ind.
Pipas Júlia, Cleveland, Ohio
Pir Mrs. Pauline, Barberton, Ohio
Piranec Šimon, Elizabeth, N.J.
Pircon Adam & Family, North Riverside, 111.
Piroch Mr. & Mrs. Joseph, Emlenton, Pa.
Pirochta Mr. & Mrs. Frank, Owosso, Mich.
Pirstov Mayk, Flint, Mich.
Pisarcik Mr. & Mrs. Joseph & Mary, Clifton, N.J.
Pisarcik Mrs. Katherine, Astória, N.Y.
Pisarcik Nicholas, Garfield, N.J.
Pisarcik Nick, Clifton, N.J.
Pisarcik Rev. William M., East Pittsburgh, Pa.
Pishkura Frank, Bridgeport, Conn.

Piskanin Michael & Anna, Allentown, Pa.
Pisklak Miss Rosemarie, New York, N.Y.
Pisklak Mr. & Mrs. Stephen, New York, N.Y.
Pisklak Mr. & Mrs. Stephen, Brooklyn, N.Y.
Pisko William, Coaldale, Pa.
Piskura Andrew, Cleveland, Ohio
Piskura Gregory, Cleveland, Ohio
Pisut John & Sophie, Chicago, Ill.
Pisut Mr. Mathias, Joliet, Ill.
Pitak Mrs. Katherina, Webster, Mass.
Pitel Mrs. Ludvina, Alvinston, Ont., Canada
Pitonak Rev. John, Bridgeport, Conn.
Pitonyak John & Mary, Chicago, Ill.
Pittak Mr. & Mrs. Frank, Lorain, Ohio
Pittak Joseph, Lorain, Ohio
Pittak Joseph & Helen, Lorain, Ohio
Pittel Mrs. Katherine, Perth Amboy, N.J.
Pivak Romana, Pittsburgh, Pa.
Pivarnik Mr. & Mrs. Emro, Maple Hts., Ohio
Pivarnik Joseph, West Homestead, Pa.
Pivarnik Júlia, Bridgeport, Conn.
Pivarnik Michal & Anna, Mont., Que., Canada
Pivarnik Štefan & Anna, Mont., Que., Canada
Pivarnik Štefan & Maria Jr., Mont., Que., Canada
Pivovarník Peter P., Danville, Pa.
Pizanis Mrs. Catherine, Sheppton, Pa.
Pizzolatto Ernest & Bertha, Allentown, Pa.
Pjura Júlia, Bridgeport, Conn.
Pjura Stephen Sr., Bridgeport, Conn.
Placer Mary, Cleveland, Ohio
Placer Stephen, Cleveland, Ohio
Plachticka Joseph, Barberton, Ohio
Plachý Mary, Chicago, Ill.
Plačko Catherine, Natrona, Pa.
Plačko Helen, Natrona, Pa.
Plafcan John J., Stuttgart, Ark.
Plasko Josephine, Bridgeport, Conn.
Plasko Martin, Bridgeport, Conn.
Plasse Mr. & Mrs. Charles, Webster, Mass.
Platek Mr. & Mrs. Ferdinand, Lakewood, Ohio
Platek Miss Mary, Lakewood, Ohio
Plavcan George, Bridgeport, Conn.
Plavcan Joseph, Cleveland, Ohio
Plavecky Andrew, Bridgeport, Conn.
Plawko John, Monessen, Pa.
Plawko Michael S., Monessen, Pa.
Pleho Mr. & Mrs. Anton, New York, N.Y.
Pleho Mr. & Mrs. A., New York, N.Y.
Pletz Louise, Toronto, Ohio
Pletz Rudolph, Toronto, Ohio
Pleva Maria, Boonton, N.J.
Pleva Michael & Mary, Allentown, Pa.
Plichta George, Pittsburgh, Pa.
Ploscicik Frank, Lakewood, Ohio
Ploscicik Mr. & Mrs. Stephen, Lakewood, Ohio
Plower Family, Bridgeport, Pa.
Plulik Jan, Owosso, Mich.
Plunkey Mr. & Mrs. W. J., Flint, Mich.
Pluta Mr. & Mrs. George, Chicago, Ill.
Pluta Júlia, Chicago, Ill.
Pnocek Jas, Flint, Mich.
Pochatek Mr. & Mrs. Walter, Lakewood, Ohio
Pochatko Miss Elizabeth, McKees Rocks, Pa.
Pochatko Miss Margarét, McKees Rocks, Pa.
Pochiba Mr. & Mrs., Pittsburgh, Pa.
Pochiba Steve Jr., Pittsburgh, Pa.
Pochiro Mr. & Mrs. Michael, Youngstown, Ohio
Pocisk Mr. & Mrs. Imrich, Cleveland, Ohio
Pockuba John, Whiting, Ind.
Podaný Mr. James, Oneida, Pa.
Podhorský Thomas, Cleveland, Ohio
Podolak Rev. William, Sheboygan, Mich.
Podolan Bessie, Natrona, Pa.
Podrasky Mrs. Anna, Johnstown, Pa.
Podsadecki T. J., Flint, Mich.
Podsedly Andrew, Cleveland, Ohio
Podskalan Mr. & Mrs. Filip, Lakewood, Ohio
Poelmanik Mr. & Mrs. J., Chicago, Ill.
Pofok Mr. & Mrs. George Jr., Lakewood, Ohio
Pogvara George, Cicero, Ill.
Pohl Mrs. Mary, Allentown, Pa.
Pohovelec Mrs. Elizabeth, Gary, Ind.
Pohorence Mr. & Mrs. Peter, Lakewood, Ohio
Poidmore Frances, Youngstown, Ohio
Pointek Mr. & Mrs. Albert, Swoyersville, Pa.
Pojedinec Mr. & Mrs. Andrew Sr., Pittsburgh, Pa.
Pojedinec Anna M., Clifton, N.J.
Pokabla M., Youngstown, Ohio
Poklemba John A., Rahway, N.J.
Pokojski Mr. & Mrs. Edward, Detroit, Mich.
Polacek Charles, Chicago, Ill.
Polacek Joseph, Phillips, Wisc.
Polacek Miss Mary, Barberton, Ohio
Polacek S., Chicago, Ill.
Polacek Serafin, Chicago, Ill.
Polacek Valentíne, Chicago, Ill.
Polachek Anthony, Brooksville, Fla.
Polaha Joseph & Mary, Allentown, Pa.
Polak Anna, Chicago, Ill.
Polak Mrs. Júlia, Lakewood, Ohio
Polak Mary, Gary, Ind.
Polakovic Michael, Lansford, Pa.
Polancak Mrs. S., E. Chicago, Ind.
Polash Agatha, Owosso, Mich.
Polash Štefan, Owosso, Mich.
Polcha Rt. Rev. Msgr. Michael C., Swoyerville, Pa.
Polchab Mary, Warren, Minn.
Polhorsky Mrs. Christine, Chicago, Ill.
Polise Reginald, Chicago, Ill.
Polk Franklin A., Cleveland, Ohio
Polka Mrs. Sophie, Pittsburgh, Pa.
Poliak Mary, Chicago, Ill.
Pollinger A., Phoenixville, Pa.
Pollock Mr. & Mrs. Andrew, Elmenton, Penn.
Pollock John M., West Mifflin, Pa.
Pollock Lewis M., Homeville, Pa.
Pollock Mrs. Mary, Emlenton, Penn.
Pollock Paul, Pittsburgh, Pa.
Pollock Mr. & Mrs. Thomas, Flint, Mich.
Polock Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Polomcak Gašpar, E. Chicago, Ind.
Polomcak John, Gary, Ind.

Pomikal Miss Genevieve, Bridgeport, Conn.
Pompura John E., Youngstown, Ohio
Ponehak Andrew G., Cleveland, Ohio
Popadak Mr. & Mrs. Andrew, Cleveland, Ohio
Popadis Miss Agnes M., Lakewood, Ohio
Popálení Mr. & Mrs. Stephen, New Brighton", Pa.
Popelas Mr. & Mrs. John C., W. Homestead, Pa.
Popelka C. G., Cleveland, Ohio
Popik Michael, Montreal, Canada
Popik J. Michal & Edward, Tini-Bonne, Que., Can.
Popovic Jan, Mont., Que., Canada
Popovic Rudolph Sr., Elmenton, Penn.
Popovich Miss Ann, Lakewood, Ohio
Popovich Mrs. Ernestina, New York, N.Y.
Popovich Mr. & Mrs. Ferdinand, Lakewood, Ohio
Popovich John Sr., Lakewood, Ohio.
Popovich Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Popovich Mr. Joseph, Lakewood, Ohio
Popovich Mr. & Mrs. Matthew, Youngstown, Ohio
Popovich Mr. & Mrs. Michael, Flint, Mich.
Popovich Michael J., Flint, Mich.
Popovich Mr. & Mrs. Philip Sr., Youngstown, Ohio
Poprac Mr. & Mrs. Stephen Jr., Lakewood, Ohio
Porinchak Mike Sr., Youngstown, Ohio
Poronsky Mrs. Frances Memory of John M. Peronsky, Chicago, 111.
Porostosky Mrs. Anna, Bridgeport, Pa.
Porter E., Flint, Mich.
Porvaznik Mr. & Mrs. George, Cleveland, Ohio
Porvaznik Michael & Helen, Lansford, Pa.
Posch Mr. & Mrs. Anton, New York, N.Y.
Posch Mr. & Mrs. Anthony, New York, N.Y.
Posipanko Paul & Frances, Allentown, Pa.
Posivak Francis, Allentown, Pa.
Posivak Mrs. Mary, Bethlehem, Pa.
Potanko Mr. & Mrs. Edward, Pittsburgh, Pa.
Potchatek Mr. & Mrs. Vietor J., Lakewood, Ohio
Potemra Frank E., Munhall, Pa.
Potemri Mr. & Mrs. John, New York, N.Y.
Pothrin Mr. & Mrs. George, Perth Amboy, N.J.
Potocek John, Markham, 111.
Potocek Peter G., Chicago, 111.
Potocik Peter, Chicago, 111.
Potonic Mr. & Mrs. Leo, Cleveland, Ohio
Potosnak William, Homestead, Pa.
Poulson Róbert, Flint, Mich.
Povec Mr. & Mrs. Mike, Cleveland, Ohio
Povendra Frank, Stratford, Conn.
Pozdol Mr. & Mrs. Chester, Chicago, 111.
Pozum Andrew, Columbus, Ohio
Prachar Walter & Helen, Allentown, Pa.
Pramik Mrs. Katarina & Family, Barberton, Ohio
Pramik Mr. & Mrs. Paul, Barberton, Ohio
Prazenka Caroline, Mont., Que., Canada
Pregun Mrs. M. J., Clifton, N.J.
Prehoda Mr. & Mrs. George, Flint, Mich.
Prelak Karolina, Chicago, 111.
Premuzic Frank, Chicago, 111.
Prepira Bertha, E. Chicago, Ind.
Prepol Mr. & Mrs., Detroit, Mich.
Presco Mrs. Anna, Brighton, Pa.
Presco Mrs. Mary, New Brighton, Pa.
Preslock Joseph, Cleveland, Ohio
Presutto Frank, Barberton, Ohio
Pribish Mrs. Žofia E., Cleveland, Ohio
Pribula Mr. & Mrs. Martin, Detroit, Mich.
Pribula Mrs. Veronica, Detroit, Mich.
Price Ann, Allentown, Pa.
Princinsky Elmer, Flint, Mich.
Pringer Anna M., New Brighton, Pa.
Prior Mrs. Emily, Clifton, N.J.
Prisciak Mr. & Mrs. John, Alvinston, Ont., Canada
Prisegem Peter A. Helena, Superior, Wisc.
Prisegem Peter, Joliet, 111.
Pristas Joseph, Cleveland, Ohio
Pristash Mr. & Mrs. John, Moquah, Wisc.
Privara Frank & Johanna, Chicago, 111.
Prisazny Miss Jennie, Chicago, 111.
Prno Joseph S., Chicago, 111.
Prochaska Mrs., Cleveland, Ohio
Proh Jerome F., Chicago, 111.
Prockup Frank Jr., Allentown, Pa.
Prockup Michael & Marcella, Allentown, Pa.
Prokop Andrew, Chicago, 111.
Prokop Emery J. & Susanna, Chicago, 111.
Prokop Mrs. Mary, Allentown, Pa.
Prokop Mrs. Susan, Chicago, 111.
Prokopik Mr. & Mrs. Anthony, Creighton, Penn.
Prokopovitsh Mr. & Mrs. Joseph, Munhall, Pa.
Promin Mr. & Mrs. Peter, Clifton, N.J.
Prosliotsky Jan, New York, N.Y.
Provenzano Joseph, Chicago, 111.
Prsek Anna, Chicago, 111.
Prusa Mr. & Mrs. Joseph, Passaic, N.J.
Prusak Andrew, Bridgeport, Conn.
Pruzinsky Andrew, Bridgeport, Conn.
Pruzinsky Anna, Bridgeport, Conn.
Pruzinsky John, Allentown, Pa.
Pruzinsky M., Bridgeport, Conn.
Pryatel Judge August, Cleveland, Ohio
Psenko Antónia, Cicero, 111.
Pseno Mr. & Mrs. Alois, Chicago, 111.
Psota Mr. & Mrs. Frank, Perth Amboy, N.J.
Ptacek Miss Helen, Chicago, 111.
Ptacek Miss Helen V., Chicago, 111.
Ptacek Mr. & Mrs. Henry, Chicago, 111.
Ptacin Mrs. Mary, Chicago, 111.
Ptacin Michael, Chicago, 111.
Puchalla John & Rosemary, Allentown, Pa.
Puchalla Mrs. Mary, Allentown, Pa.
Pucko Anna, Natrona, Pa.
Pucky Mrs. Ann, West Mifflin, Pa.
Pudela Ľudmila, Chicago, 111.
Pudis Anna, Pittsburgh, Pa.
Pudis Leona, Pittsburgh, Pa.
Pugh Miss Mary, Oneida, Pa.
Puhalla Paul, Cleveland, Ohio
Pukaj Mrs. Anna, Minneapolis, Minn.
Pulec Mr. & Mrs. Stephen, Chicago, 111.
Pulik Mr. & Mrs. Jozef, Windsor, Ont., Canada
Pullig Otto, Torrington, Conn.
Punzak Miss Anne R., Munhall, Pa.

Purich Mr. & Mrs. John, New York, N.Y.
Puro Mrs. Anna, Flint, Mich.
Pursel Lawrence, Shamokin, Pa.
Pursley Bishop Leo, Fort Wayne, Ind.
Pusch R., New York, N.Y.
Puschaver George, Bridgeport, Conn.
Puskac Mr. & Mrs. L., Chicago, Ill.
Puskar Mr. & Mrs. Andrew, Mt. Pleasant, Pa.
Puskar Mr. & Mrs. Joseph, N. Braddock, Penn.
Puskar Mr. & Mrs. Michael Sr., Gary, Ind.
Puskarich Nicholas, Warren, Ohio
Putira Michael A., Kingston, Pa.
Putiska Mr. & Mrs. Anton, Owosso, Mich.
Putiska Mrs. Anton, Swartz Creek, Mich.
Putka Mr. & Mrs. Andrew G., Shaker Hts., Ohio
Putka Mr. & Mrs. John S., Cleveland, Ohio
Putos Mrs. Anna, Mont., Que., Canada
Putos Mr. & Mrs. Charles, New York, N.Y.
Puvak Mr. & Mrs. Andrew Sr., Elmenton, Penn.
Puzak Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Puzak Mary, Lakewood, Ohio
Puzak Mr. William J., Lakewood, Ohio
Pyka Elizabeth, New York, N.Y.

Quaka Barbara, Altadena, Cal.
Quarrick Charles, Uniontown, Pa.
Quarrick Joseph, Uniontown, Pa.

Rabatin George H., Uniontown, Pa.
Rabatin Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Rabiansky John, Chicago, Ill.
Rable Rev. C. J., Hazleton, Pa.
Rable Mary M., Dunmore, Pa.
Rabosky Mrs. Mary, Struthers, Ohio
Rabovsky Mrs. Susan, Youngstown, Ohio
Rabuk Mr. & Mrs. John, Chicago, Ill.
Racek Edward, Youngstown, Ohio
Racek John & Anna, Allentown, Pa.
Racek Michael, Youngstown, Ohio
Racicik Maria, Chicago, Ill.
Raco Mr. & Mrs. Joseph, Campbell, Ohio
Racz Mr. & Mrs. John, Berwyn, Ill.
Rada Mr. & Mrs. Stephen, Lakewood, Ohio
Radecki Maria, Garfield, N.J.
Radecky Rev. Stephen, Lakewood, Ohio
Radesky Catherine, Warren, Ohio
Radesky Emmet, Warren, Ohio
Radocha Joseph & Stephania, Lansford, Pa.
Radocha Mr. & Mrs. Paul J., Coaldale, Pa.
Radocha Stephen, Coaldale, Pa.
Radocha Mrs. Veronika, Coaldale, Pa.
Radosa Joseph, Merrill, Mich.
Radosa Maria, Chicago, Ill.
Radosky Mr. & Mrs. Emil, Cleveland, Ohio
Radosky Mr. & Mrs. Michael, Chicago, Ill.
Radosza Mrs. Mary, Berwyn, Ill.
Radovich Steve, Barberton, Ohio
Radvanský Mr. & Mrs. Adam, Toronto, Ohio
Radvanský Joseph, Toronto, Ohio
Rafac Mr. & Mrs. Cyril, Chicago, Ill.
Rafferty Mr. & Mrs. Tomas, Webster, Mass.
Ragan Andrej, Pittsburgh, Penn.
Ragan Mr. & Mrs. Andrew, Gary, Ind.
Ragan Miss Anna, Mont., Que., Canada
Ragan John, Duquesne, Pa.
Ragan John S., Cleveland, Ohio
Ragan Maria, Pittsburgh, Penn.
Ragan Michal & Anna, Mont., Que., Canada
Ragan Michal & Barbara, Mont., Que., Canada
Ragula Štefan, New Brighton, Pa.
Raj Magdaléna, Berwyn, Ill.
Rajhal Marianne, Chicago, Ill.
Rajhel Johanna, Chicago, Ill.
Rajnicek Mrs. Gizella, Milwaukee, Wisc.
Rak Mr. & Mrs. Walter, Chicago, Ill.
Rakar Margarét & Ann, Pittsburgh, Pa.
Rakochy Mrs. Mary, Clairton, Pa.
Rakoski John L., Chicago, Ill.
Ralizs Peter, Uniontown, Pa.
Rambala Mrs. Frances, New York, N.Y.
Rambeck Frank A., Allentown, Pa.
Ranče Jack, Chicago, Ill.
Randa Mrs. Antónia, Milwaukee, Wisc.
Randar George, Stratford, Conn.
Randar George, Bridgeport, Conn.
Ranic Mr. & Mrs. Michael, Bridgeport, Pa.
Ranik Edward, Cleveland, Ohio
Ranik Joseph, Cleveland, Ohio
Rapach Mr. Andrew, Perth Amboy, N.J.
Rapach Mrs. Mary, Perth Amboy, N.J.
Rapach Michael, Perth Amboy, N.J.
Rapp Gene, Chicago, Ill.
Raskovsky Juraj & Maria, Mont., Que., Canada
Ratchko Tony, Cleveland, Ohio
Rattay Mr. & Mrs. Andrew, Pittsburgh, Pa.
Raycher Mr. & Mrs. Andrew Sr., Cleveland, Ohio
Raycher Mary, Cleveland, Ohio
Raynak Štefan A. Maria, Fort William, Ont., Canada
Razdik Miss Mary, Chicago, Ill.
Rebarcik Mr. & Mrs. Thomas, Perth Amboy, N.J
Reber Mrs. Anna, Lorain, Ohio
Rebic Jakub & Anna, Mont., Que., Canada
Rebic Róbert J., E. Cleveland, Ohio
Rebro Helen, Flint, Mich.
Rebro Miss Wilhelmina, Cleveland, Ohio
Recla Mr. Joseph Sr., Oneida, Pa.
Recla Mrs. Maria & Family, Sheppton, Pa.
Recla Róbert A., Oneida, Pa.
Recla Mr. Sylvester, Oneida, Pa.
Recny Katherine, St. Petersburg, Fla.
Reduga Miss Lucille, Youngstown, Ohio
Regenda John, Natrona Hts., Pa.
Reges Gertrude, Torrington, Conn.
Reges Mr. & Mrs. J., Irvington, N.J.
Rego Francis Assisi Monsignor, Gary, Ind.
Regosch, Flint, Mich.
Rehak Mrs. Edith, Norristown, Pa.
Rehak Michael, McDonald, Penn.
Rehtorik Mr. & Mrs. Andrew Sr., Gary, Ind.
Reiner Mary, Perth Amboy, N.J.
Reinhart Anthony, Bay City, Mich.
Reisel Mr. & Mrs. Jozef, Ottawa, Ont., Canada

Reish Mary, New Brunswick, N.J.
Reiss Frank & Anna, Allentown, Pa.
Reistetter Štefan, St. Catharines, Ont., Canada
Reiter Joseph, Allentown, Pa.
Rekem Rt. Rev. John, Winnipeg, Manitoba, Canada
Remenar Martin, Bridgeport, Conn.
Remenar Mr. & Mrs. Rudolf, Owosso, Mich.
Remesson Rusty, Owosso, Mich.
Rempeah Lillian T., Chicago, 111.
Rendek Steve Rosa, Gary, Ind.
Rengh Henry, Chicago, 111.
Renner Francis & Gabriella in Memory of Mother, Winnipeg, Man., Canada
Rente K., New York, N.Y.
Rente Mrs. K., Long Island City, N.Y.
Rente Katerina, New York, N.Y.
Rente Mrs. K., New York, N.Y.
Renzullo Fay, Torrington, Conn.
Repa Andrej & Anna Jurascik & Maria Michalka, St. Catharines, Ont., Canada
Repasky Miss Diane, Lakewood, Ohio
Repasky John, Cambridge Strings, Penn.
Repasky John, Uniontown, Pa.
Repasky Mr. John, E. Pittsburgh, Pa.
Repasky Mary, Mont., Que., Canada
Repasky Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Repasky Mrs. Veronika, Mont., Que., Canada
Repasky Mr. & Mrs. William, Youngstown, Ohio
Repicky Paul & Anna, Mont., Que., Canada
Repiscak Jan, Chicago, 111.
Repisiak Mr. John, Chicago, 111.
Repka Andrew J. Jr., Bridgeport, Conn.
Repko Mrs. Anna, Youngstown, Ohio
Repko Miss Elizabeth, Youngstown, Ohio
Repko Mrs. Elizabeth, Munhall, Pa.
Repko Joseph, Cleveland, Ohio
Repko Mr. & Mrs. Mike, Loraine, Ohio
Repko Mr. & Mrs. Raymond, Youngstown, Ohio
Repon Mr. & Mrs. Joseph, Gary, Ind.
Reposky John, Uniontown, Pa.
Repriscak Agnes, Chicago, 111.
Reser Marian A. & Norman, S. Euclid, Ohio
Resetar Mr. & Mrs. George, Perth Amboy, N.J.
Retzer Mr. & Mrs. Charles, Lakewood, Ohio
Reuss Henry S., Washington, D.C.
Reyes Paul, Bridgeport, Conn.
Reynolds Kathryn, Forest City, Pa.
Reznicak Anna, Torrington, Conn.
Ribar Edward, Struthers, Ohio
Ribar Mr. & Mrs. Jacob, Lakewood, Ohio
Ribar Mr. Matej, Detroit, Mich.
Ribarchik Joseph, Flint, Mich.
Ribick Rev. Charles W., Fayette City, Pa.
Ribnicky Mr. & Mrs. John, Pittsburgh, Pa.
Ribovich George, Uniontown, Pa.
Rich Mr. & Mrs. Theodore H., Chicago, 111.
Richmavsky Mr. & Mrs. John, Uniontown, Pa.
Richnak Ludovik & Maria, Burnt Hill, N.Y.
itichvalsky Mrs. Maria, Lakewood, Ohio
Ridzi John, Yonkers, N.Y.
Ridzi Miss Rosalie V., New York, N.Y.
Riegal William, Allentown, Pa.
Rigelsky Anthony, Youngstown, Ohio
Rigelsky Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Rigovsky Mr. & Mrs. Joseph, Gary, Ind.
Rigovsky Mrs. Mary, Gary, Ind.
Riley Richard M. P., Cleveland, Ohio
Rimkus B., Bridgeport, Conn.
Rindos Mrs. Anna, Bridgeport, Conn.
Ringel Mr. & Mrs. Róbert F., Detroit, Mich.
Ringos Mr. & Mrs. Joe, Struthers, Ohio
Rini Mr. & Mrs. Martin A., Cleveland, Ohio
Ripka John, Chicago, 111.
Ripka John Jr., Chicago, 111.
Ripka Rose, Chicago, 111.
Rippner Ellis V., Cleveland, Ohio
Risa Mr. & Mrs. Martin, Chicago, 111.
Rish Steve, Campbell, Ohio
Riska Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Riska Justine, Schenectady, N.Y.
Ritter Raymond, Torrington, Conn.
Ritz Mr. & Mrs. Alvin, Lakewood, Ohio
Rivellini Mr. Louis, Perth Amboy, N.J.
Robbin Gladys O., Flint, Mich.
Robel Jack, Bridgeport, Conn.
Robel Martha, Bridgeport, Conn.
Robel Mr. Steve, Sheppton, Pa.
Roberts Mr. & Mrs. Richard, Perth Amboy, N.J.
Robinson Mrs. Maria Koval, New York, N.Y.
Robinson Mr. & Mrs. George, New York, N.Y.
Robinson Mr. & Mrs. Richard, Lakewood, Ohio
Rochen Michael & Catherine, Allentown, Pa.
Rockford Mr. & Mrs. Thomas, Cleveland, Ohio
Rock Juanita, Flint, Mich.
Rodachy Mr. & Mrs. John, Lorain, Ohio
Rodella Róbert, Chicago, 111.
Roeder Helen, Flint, Mich.
Roessler Mrs. Mary, Allentown, Pa.
Rog Ted, Chicago, 111.
Rogozinski Harold, Torrington, Conn.
Rohal George Sr., Mckees Rocks, Pa.
Rohar Jan, Mont., Que., Canada
Rohr Mr. & Mrs. Charles, Webster, Mass.
Rokicsak Mrs. Barbara, Lincoln Park, Mich.
Rolence Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Rollince Richard, Bridgeport, Conn.
Roman Mr. & Mrs. Albie, Detroit, Mich.
Roman Mrs. Joseph, Detroit, Mich.
Roman Joseph G., Perth Amboy, N.J.
Roman Stephen B., Toronto, Ont., Canada
Roman Victoria, Torrington, Conn.
Roman William J., Perth Amboy, N.J.
Romanak Rt. Rev. Msgr. Andrew, Passaic, N.J.
Romancik Rev. Daniel P., Chicago, 111.
Romaniak Miss Johanna E., Chicago, 111.
Romaniak Josephine A., Chicago, 111.
Romaniak Mrs. Júlie C., Chicago, 111.
Romaniak Miss Rose T., Chicago, 111.
Romaniak Stephen J., Chicago, 111.
Romano Mrs. Richard, Evanston, 111.
Romeo Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Romey Anna, Toronto, Ohio

Ronciak John in Memory of Mrs. Theresa Ronciak, E. Chicago, Ind.
Ronporoni Mrs. Agnes in Memory of Parents, Allentown, Pa.
Roncose Róbert, Phoenixville, Pa.
Rondos Mr. & Mrs. John, Winnipeg, Manitoba, Can.
Rooney James, Clifton, N.J.
Rooney Mr. & Mrs. James, Clifton, N.J.
Rooney Mrs. Roland, Wabash, Ind.
Ropjak Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Rosa John, Chicago, 111.
Rosco Emil, Perth Amboy, N.J.
Roscoe Charles, Warren, Ohio
Rosenthal Rt. Rev. Msgr. Marion A., Mt. Pleasant, Penn.
Rosiak Mr. & Mrs. Matthew C., Chicago, 111.
Rosko Anna, Cleveland, Ohio
Rosko Mr. & Mrs. John, Perth Amboy, N.J.
Rosko Mr. & Mrs. John Sr., Perth Amboy, N.J.
Rosko John Jr., Perth Amboy, N.J.
Rosko Mr. Michael, Perth Amboy, N.J.
Roskovsky Mrs. Michael Sr., Emlenton, Penn.
Ross Edward M. & Family, Wheeler, Ind.
Rossa Emily, Cicero, 111.
Rossy James Jack, Cleveland, Ohio
Rostas Edward A., Cleveland, Ohio
Rostas Rev. John M., Ambridge, Pa.
Roth Frank, Chicago, 111.
Roth Mrs. Maria, Lakewood, Ohio
Rottenberk Theresa, Chicago, 111.
Round Mr. & Mrs. William, Lakewood, Ohio
Rovnak Andrew P., Youngstown, Ohio
Rovnak George Jr., Youngstown, Ohio
Rovnak Michal, Montreal Quebec, Canada
Rovnak Paul, Youngstown, Ohio
Rovnanek Mr. & Mrs. Matthew, Tarentum, Pa.
Roy Donald, Torrington, Conn.
Roza Stanley, Chicago, **III.**
Rozboril Imrich, Lorain, Ohio
Rozboril John, Cleveland, Ohio
Rozdilsky Mary, Chicago, 111.
Rozic Mr. & Mrs. August M., Butler, Penn.
Roztas Rev. Michael M., Cleveland, Ohio
Rozum Ann, Campbell, Ohio
Rozum Michael, Campbell, Ohio
Rubač Louis, Lansford, Pa.
Rubicky Mr. & Mrs. A., Struthers, Ohio
Rubicky Rev. Martin B., Clairton, Pa.
Rudinsky Alex & Katarína, Mont., Que., Canada
Rudinsky Mrs. Leslie, Mont., Que., Canada
Rudinsky Štefan & Katarain, Mont., Que., Canada
Rudlovsky Mrs. Barbara, Lakewood, Ohio
Rudney Fred H., Chicago, 111.
Rudnicki Mrs. George, Chicago, 111.
Rudolph Mr. & Mrs. August, Pittsburgh, Pa.
Rudy Andrej & Anna, Mont., Que., Canada
Rudzick Mrs. Anna, Mckees Rocks, Pa.
Rudzik Anna B., Munhall, Pa.
Ruggiero Anthony, Bridgeport, Conn.
Ruglis Mrs. Alice, Bridgeport, Conn.
Runyan Mrs. Anne, Perth Amboy, N.J.
Rusbasan Mrs. Andrew, Gary, Ind.
Rush Mrs. Virgil, Youngstown, Ohjo
Rusina Francis J., Chicago, 111.
Rusin William, Chicago, 111.
Rusinack Mr. & Mrs. John J., Detroit, Mich.
Rusnak Andrew, Bridgeport, Conn.
Rusnak Mr. & Mrs. G., Lorain, Ohio
Rusnak John, Trumbull, Conn.
Rusnak John Jr., Lansford, Pa.
Rusnak John & Mary, Lansford, Pa.
Rusnak Paul & Margarét, Lansford, Pa.
Rusnak Mr. & Mrs. Jozef, Windsor, Ont., Canada
Rusnak Joseph, Natrona, Pa.
Rusnak Mrs. Maria, Cleveland, Ohio
Rusnak Mary, Chicago, 111.
Rusnak Mary, New York, N.Y.
Rusnak Mary, Clifton, N.J.
Rusnak Mrs. Mary, Campbell, Ohio
Rusnak Mrs. Stephania in Memory of Martin Rusnak, Lakewood, Ohio
Rusnak Mr. & Mrs. Stephen, New York, N.J.
Rusnak Mrs. Steve, Brooklyn, N.Y.
Rusnak Mrs. Thecla, Bridgeport, Conn.
Russel Mr. & Mrs. Jozef, Webster, Mass.
Russell Rev. Henry, Lake City, Minn.
Russell Mrs. K. P., Flint, Mich.
Russin George Edward, Chicago, 111.
Rutar Louis, Uniontown, Pa.
Rutkawski Alex, Chicago, 111.
Rutkowski Judge Anthony A., Cleveland, Ohio
Ruyak Mrs. Anna in Memory of Husband Michael, Pottstown, Pa.
Ruyak Michael, Pottstown, Pa.
Ruzbarsky Joseph, Bridgeport, Conn.
Ružička Mr. & Mrs. Edward, Cleveland, Ohio
Ružička Mr. & Mrs. Ignác S., Muskegon, Mich.
Ružička Theresa, Chicago, 111.
Ruzicki Mr. & Mrs. Frank & Maria, Chicago, 111.
Ruzinok Family, Cleveland, Ohio
Rybicki Casimir, Chicago, 111.
Rybicki Mr. & Mrs. R., Sr., Chicago, III.
Rybnich Anna, Munster, Ind.

Sabanos George & Mary, Lansford, Pa.
Sable Andrew J., Munhall, Pa.
Sable Miss Anna D., Pittsburgh, Pa.
Sabo Mrs. Anna, Barberton, Ohio
Sabo Elmer T., Warren, Ohio
Sabo John J. Sr. & Anna, Allentown, Pa.
Sabo Joseph M., Allentown, Pa.
Sabo Juraj & Maria, Mont., Que., Canada
Sabo Mrs. Mary, Munhall, Penn.
Sabo Mr. & Mrs. Mike, Clairton, Pa.
Sabol Albert J., Clairton, Pa.
Sabol Mr. Andrew S., Pittsburgh, Penn.
Sabol Mrs. Anna, Allentown, Pa.
Sabol Miss Betty, Cleveland, Ohio
Sabol George, McKees Rocks, Pa.
Sabol Mr. & Mrs. George, Struthers, Ohio
Sabol George & Veronica, Lansford, Pa.
Sabol Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio

Sabol Mr. & Mrs. John in Memory of Betty Ann Sabol, Cleveland, Ohio
Sabol Mr. John A., Phoenixville, **Pa.**
Sabol Joseph, Pittsburgh, Pa.
Sabol Joseph Sr.(West Homestead, Pa.
Sabol Mr. & Mrs. Joseph, Toronto, Ohio
Sabol Mr. & Mrs. Joseph, Trenton, N,J.
Sabol Mrs. Mary, Bridgeport, Pa.
Sabol Mrs. Mary, New York, N.Y.
Sabol Mr. & Mrs. Michael Jr., Campbell, Ohio
Sabol Mr. Michael, Lakewood, Ohio
Sabol Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Sabol Mr. & Mrs. Michael Sr., Struthers, Ohio
Sabol Michael G., Phoenixville, Pa.
Sabol Stephen Sr., Emmaus, Pa.
Sabol Susan, Swedeland, Pa.
Sabolik Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Sobota John Sr., Bethlehem, Pa.
Sabovcik George, Munhall, Pa.
Sachowski F., Chicago, 111.
Sada Antónia, Clio, Mich.
Safa Mary, Pittsburgh, Pa.
Saffo Miss Emma J., Bridgeport, Conn.
Safko Mrs. Elizabeth, Leechburg, Penn.
Safko Mr. & Mrs. Lewis, Lakewood, Ohio
Sagula Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Sahul Mr. & Mrs. Stephen, Lakewood, Ohio
Sajan Theresa, Chicago, 111.
Sakmar Mrs. Magdalén, Detroit, Mich.
Saksa Mr. & Mrs. John R., E. Chicago, Ind.
Sala Juraj & Tereza, Mont., Que., Canada
Saladak Mr. & Mrs. Alexander, Yonkers, N.Y.
Salak Michael Sr., Long Beach, Cal.
Salaky John, Perth Amboy, N.J.
Salamandra Tito, Brighton, Pa.
Salamandra Mrs. Tito, Brighton, Pa.
Salamon John J., Bridgeport, Conn.
Salansky John, Uniontown, Penn.
Salansky Mary, Uniontown, Penn.
Salat Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Salat Thomas P. & Family, New Yo'rk, N.Y.
Salata Mrs. Mary, Bridgeport, Conn.
Salberg Mrs. E., New York, N.Y.
Salberg Elsie, New York, N.Y.
Salish Mrs. Sophie, Irvington, N.**J.**
Salka Mrs. Terezia, Gary, Ind.
Salva Mr. & Mrs. Steve, Clifton, N.**J.**
Salva Vincent, Monessen, Pa.
Salvaterra Mr. Albert, Oneida, Pa.
Samek Miss Joanna, New York, N.Y.
Samelak Joseph, Chicago, 111.
Samelak Stephen, Chicago, 111.

Sanmartino Mr. & Mrs. Anthony, Youngstown, Ohio
Samson Rev. J. F., Hazleton, Pa.
Samson Miss Rose, Allentown, Pa.
Sanabria Mrs. Anna, Perth Amboy, N.J.
Sanders Leon, Chicago, 111.
Sandor Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Sanger Michael, Centerline, Mich.
Santer Róbert, Adrián, Mich.
Sapak Mrs. Agnes, Saginaw, Mich.
Sarachman Frank, Youngstown, Ohio
Saramata Mrs. Anna, Latrobe, Penn.
Sarisky Mr. & Mrs. Frank, Youngstown, Ohio
Sarisky Mrs. Helen, Mt. Carmel, Pa.
Sarisky Michael, Youngstown, Ohio
Sarisky Mr. N., Perth Amboy, N.**J.**
Sarmir Michael & Maria, Allentown, Pa.
Sarmir Mr. & Mrs. V., Beachwood, Ohio
Sarna Mr. & Mrs. John Sr., Chicago, 111.
Sarnak Joseph, Phoenixville, Pa.
Sasala Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Sasala Mr. Joseph, Lakewood, Ohio
Sasek Martin, Chicago, 111.
Sasura Mr. Michael, Astória L.I., N.Y.
Satanek Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Satina Ignatz, Barberton, Ohio
Saunders Mr. & Mrs. Richard, Lakewood, Ohio
Sava Andrew & Veronica, Clifton, N.**J.**
Savel Joseph, Youngstown, Ohio
Savel Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Savel Mr. & Mrs. Martin, Lorain, Ohio
Savinski Mr. & Mrs. Francis, Swoyerville, Pa.
Savka Anna, Campbell, Ohio
Savrnock Anna, North Chicago, 111.
Saxon Thomas Sr., Swoyerville, Pa.
Saynt Michael, Pittsburgh, Pa.
Sboray Edward, Barberton, Ohio
Scalero Lillian, Cleveland, Ohio
Scanlon James, Allentown, Pa.
Scanlan Thomas, Chicago, 111.
Scardina Elizabeth, Chicago, 111.
Scavina Michael, Youngstown, Ohio
Scavnicky Mr. & Mrs. Ladislaus, Lakewood, Ohio
Scavnicky Mr. & Mrs. Michael, Lakewood. Ohio
Scehovic Genevieve, Clifton, N.J.
Scehovic John, Chicago, 111.
Scehovic Márie, Clifton, N.J.
Scehovic Steve, Chicago, 111.
Schaefer Ewin, Flint, Mich.
Schaffer Frank & Mary, Allentown, Pa.
Schasney Mrs. Anna, Lansford, Pa.
Schavnicky Mrs. Mary, Struthers, Ohio
Scherback Stephen, Bridgeport, Conn.
Scherrer Leonard & Márie, Flint, Mich.
Schiavino Mrs. Attilio, Perth Amboy, N.J.
Schiffner Richard & Margarét, Allentown, Pa.
Schimeneck Herbert & Mary, Allentown, Pa.
Schlenker Mrs., Chicago, 111.
Schmalzried Mrs. P., New York, N.Y.
Schmalzried Mr. & Mrs., New York, N.Y.
Schmidt Joseph & Anna, Allentown, Pa.
Schmidt Mr. & Mrs. Karí P., Flushing, Mich.
Schneider Miss Antoinette, Lakewood, Ohio
Schneider Mrs., Mont., Que., Canada
Schnellman Otto, Emmaus, Pa.
Schnidler Mr. & Mrs. Róbert, Bridgeport, Conn.
Scholsser Miss Mary, Youngstown, Ohio
Scholtis Edward Paul, Parma, Ohio
Schostok Stephen & Maria, Chicago, 111.
Schraider Mr. & Mrs. William, Youngstown, Ohio
Schroeder Mrs., Chicago, 111.

Schuda Mrs. Elizabeth, Pittsburgh, Pa.
Schuler Eugene K., Allentown, Pa.
Schulter Mrs. Stephanie, Allentown, Pa.
Schultz John, Youngstown, Ohio
Schultz Mr. & Mrs. William, Kenosha, Wisc.
Schumaker Donald & Bernadine, Allentown, Pa.
Schumera Elizabeth, Perth Amboy, N.J.
Schumera Steve, Perth Amboy, N.J.
Schwalzried Mr. & Mrs. A., New York, N.Y.
Schwartz Joseph, Munhall, Pa.
Scigulinsky Joseph, Perth Amboy, N.J.
Scigulinsky Mr. & Mrs. W., Perth Amboy, N.J.
Scipta Mr. & Mrs. S., Chicago, 111.
Scislowicz Róbert, Troy, Mich.
Scofinsky John, Youngstown, Ohio
Scupanec Stanley & Eva, Flint, Mich.
Scurek J., Chicago, 111.
Scutoski Mr. & Mrs. C., Chicago, 111.
Scutoski Mr. & Mrs. Chester, Chicago, 111.
Scutta John S., Lansford, Penn.
Seaman Al, Perth Amboy, N**.J.**
Seaman Elizabeth M., Perth Amboy, N**.J.**
Seaman Mr. Joseph, Perth Amboy, N.J.
Sebak Martin, Natrona, Pa.
Sebest John, Torrington, Conn.
Sebest Mary, Campbell, Ohio
Sebest Richard, Youngstown, Ohio
Sebesta Jan Sr., Owosso, Mich.
Sebesta Jerry, Owosso, Mich.
Sebesta Joseph, Pittsburgh, Pa.
Sebik Augustín, Harrodsburg, N.**Y.**
Sebik Augustín, Cleveland, Ohio
Sebo Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Sebo Mrs. Katerina, New York, N.Y.
Seckel Andrew, Pittsburgh, Pa.
Sedíva Mrs. Anna, Lansford, Pa.
Sediva Joseph, Lansford, Pa.
Sedlacek Mrs. Elizabeth, Paramus, N.J.
Sedlacek Florián & Maria, Allentown, Pa.
Sedlacek Mrs. J., Chicago, 111.
Sedlacek Josef M. & Maria, Dumont, N**.J.**
Sedlacek Miss Katarína,' Allentown, Pa.
Sedlacek M., Los Angeles, Cal.
Sedlacek Michal, Los Angeles, Cal.
Sedlacik Emil, Clifton, N.J.
Sedlacko Miss Anna, Youngstown, Ohio
Sedlacko Mrs. Anna, Youngstown, Ohio
Sedlacko John, Youngstown, Ohio
Sedlacko Mr. & Mrs. Joseph Sr., Mt. Pleasant, Pa.
Sedlacko Mildred, Mont., Que., Canada
Sedlacko Mr. & Mrs. Richard, Struthers, Ohio
Sedlak Andrew, Homestead, Pa.
Sedlak Elizabeth, Morann, Pa.
Sedlak Miss Eva, Gary, Ind.
Sedlak Mr. John, New York, N.Y.
Sedlak John G., Bridgeport, Conn.
Sedlak Mr. & Mrs. Joseph, Gary, Ind.
Sedlak Margarét, Pittsburgh, Pa.
Sedlak Mike, Chicago, 111.
Sedlak Stella, Cleveland, Ohio
Sedlak Rev. Valentíne G., Munhall, Penn.
Sedlak Mrs. Vera, Cleveland, Ohio
Sedlock Mr. & Mrs. Andrew, New York, N.Y.
Sedlock Miss Anna, Cleveland, Ohio
Sedlock Helen A., Bridgeport, Conn.
Sedlock Joseph, Cleveland, Ohio
Sedlock Mary, Lakewood, Ohio
Sedlock Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Sefcek John & Johanna, Chicago, 111.
Sefchik Mrs. Mary, Youngstown, Ohio
Sefchik Mr. & Mrs. Stephen, Youngstown, Ohio
Sefcik Anne, Chicago, 111.
Sefcik Evelyn, Chicago, 111.
Sefcik Joseph & Frances, Allentown, Pa.
Sefcik Jozef & Kataríne, Allentown, Pa.
Sefcik Mrs. Maria, Olny Springs, Colo.
Sefcik Steve, Chicago, 111.
Sefcik Theresa, Gary, Ind.
Sefcovic Mrs. Mary, Olney Springs, Colo.
Sefcovic Sebastian, Olney Springs, Colo.
Sefranka Margarét, Chicago, Hl.
Sefranka Mrs. Mary, Chicago, 111.
Sefranko A. J., Barberton, Ohio
Sefranko Alojs, Barberton, Ohio
Sekan Mr. & Mrs. J., Chicago, 111.
Sekel Mrs. Júlia, Akron, Ohio
Sekerak Mrs. Lucy, Cleveland, Ohio
Sekerak Mrs. Elizabeth & Daughter, Cleveland, Ohio
Sekerak Mr. & Mrs. George, Struthers, Ohio
Sekulski Róbert, Torrington, Conn.
Selcz Michael, Chicago, 111.
Selecky Jozef A. Gladys, Swoyerville, Pa.
Selepak Miss Anna, Bridgeport, Pa.
Seles Geza, Oshawa, Ont., Canada
Selic Mr. & Mrs. Martin, Irvington, N.J.
Seliga Joseph A. Jr., Chicago, 111.
Seliga Joseph Elizabeth, Chicago, 111.
Seman Andrej, Stratford, Conn.
Seman Andrew, Bridgeport, Conn.
Seman Betty, Whiting, Ind.
Seman Frank, Ecorse, Mich.
Seman Mr. & Mrs. George, Cleveland, **Ohio**
Seman Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Seman Matej, Windsor Ont., Cana.
Seman Mr. & Mrs. Michael, Poland, Ohio
Semancik Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Semancik Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Semancik Rev. Joseph, E. Chicago, Ind.
Semega John, Cleveland, Ohio
Semes Mr. & Mrs. Stephen, Elmenton, Penn.
Semes Mrs. Susanna, Elmenton, Penn.
Semesi Thomas, Bridgeport, Conn.
Sency Mr. Nicholas, Oneida, Pa.
Senderak Mrs. Anna, Bridgeport, Conn.
Senderak Rev. George C., Newark, N.J.
Senesi Joseph, New York, N.Y.
Senesi Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Senesi Rozalia, New York, N.Y.
Senesy Mrs. Teresa, New York, N.Y.
Senglar Rev. John E., Phoenixville, Pa.
Senko Michael Sr., Clairton, Pa.
Senko Mr. & Mrs. Michael Jr., Clairton, **Pa.**

Senkovis Mr. & Mrs. Anton, Lakewood, Ohio
Senkovis Mr. & Mrs. Stanley, Lakewood, Ohio
Šenky Joseph Sr., Uniontown, Pa.
Sensakovic Mr. & Mrs. J., Perth Amboy, N.J.
Sensakovic Mr. & Mrs. Joseph V., Perth Amboy, N.J.
Senvisky Steve, Youngstown, Ohio
Senvisky Susie, Youngstown, Ohio
Sepesi Miss Ann, Lakewood, Ohio
Sepesi Mrs. Frances, Lakewood, Ohio
Sepich Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Sepiol Mr. & Mrs. M., Phoenix, Ariz.
Sepulredo James C., Chicago, 111.
Serbinova Maria, New York, N.Y.
Serencha Family, Bridgeport, Conn.
Serina Michael & Caroline, Lansford, Pa.
Serina Mrs. Theresa, Lansford, Pa.
Serman Anne, Warren, Ohio
Serrigm N. A., Clarkston, Mich.
Servas Helen T., Clifton, N.J.
Servas Catherine, Clifton, N.J.
Servas Katren, Clifton, N.J.
Sevcek Miss Dorothy G., Lakewood, Ohio
Sevcik Mrs. Mary, Chicago, 111.
Severa Ludovit, St. Catharine, Ont., Canada
Severin Mr. & Mrs. Thomas, Natrona, Pa.
Seyk Ladd & Ann, Chicago, 111.
Shaman Veronica, Meriden, Conn.
Shamick Mrs. Helen, Pittsburgh, Pa.
Shamock Anna E., Detroit, Mich.
Shamrock Frank, Warren, Ohio
Shamrock John, Warren, Ohio
Shapik Mrs. Sidonia, Coaldale, Pa.
Shapley Frank, Gary, Ind.
Shar Harry, Chicago, 111.
Sharron Mr. & Mrs. Leo, Lakewood, Ohio
Shavrnoch Peter, Mont., Que., Canada
Shea Mrs., Flint, Mich.
Shedlock Mrs. Elizabeth, Morann, Pa.
Sheffler Mr. & Mrs. William, Owosso, Mich.
Sheffo Irene, Pittsburgh, Pa.
Shegos Mr. & Mrs. Romain, Flint, Mich.
Shemo Mrs. Tressa, Cleveland, Ohio
Shenyo Mrs. Mary, Sheppton, Pa.
Sheptak Joseph & Serafina, Allentown, Pa.
Sherman Alex, Barberton, Ohio
Sheron Emil, Chicago, 111.
Sherry Dominik, Owosso, Mich.
Shervanick Mrs. Anna, Shamokin, Pa.
Shervanick Mr. & Mrs. Jerome, Chambersburg, Pa.
Shery Mr. & Mrs. Dominic, Henderson, Mich.
Shigo Mr. & Mrs. Joseph, Coaldale, Pa.
Shimek Anthony, Youngstown, Ohio
Shimek Mr. & Mrs. Michael, Youngstown, Ohio
Shimek Miss Rose, New York, N.Y.
Shimko Mr. & Mrs. Charles, Lakewood, Ohio
Shimko Ignatius, Lakewood, Ohio
Shimko Mr. & Mrs. Ignatius, Lakewood, Ohio
Shimko John, Perth Amboy, N.J.
Shimko Mr. & Mrs. John J., Lakewood, Ohio
Shimko Mrs. & Family, Munhall, Pa.
Shimko Pauline, Lakewood, Ohio
Shimo Mr. Andrej, Kenosha, Wisc.
Shiner Frank, Cleveland, Ohio
Shiplea Anna, Chicago, 111.
Shipper John Sr., Chicago, 111.
Shipula Mrs. Susan, Byesville, Ohio
Shivetts Miss Helen, Shamokin, Pa.
Shivetts Miss Mary, Shamokin, Pa.
Shobe Mr. & Mrs. Edward, Coaldale, Pa.
Shoemaker Oscar & Mary, Allentown, Pa.
Shollock Alexander, Forest City, Pa.
Sholtz Mr. & Mrs. Steve, Lakewood, Ohio
Shomon Mrs. Veronica, Bronx, N.Y.
Shuba Rt. Rev. Msgr. Michael, Toronto, Ont., Can.
Shulick Children, Lansing, Mich.
Shulick Mrs. J., Lansing, Mich.
Shulick Mrs. John J., Memory of Husband, Lansing, Mich.
Shulick Mr. & Mrs. J. J., Lansing, Mich.
Shulik Mr. & Mrs. William Sr. & Family, Elmenton, Penn.
Shullick Michael, Lorain, Ohio
Shultz Mr. & Mrs. Daniel, Birmingham, Ala.
Shultz Daniel, Birmingham, Ala.
Shumack Stephen & Helen, Allentown, Pa.
Shuman Mr. & Mrs. Paul, Gary, Ind.
Shurin John, Bridgeport, Conn.
Shurzinski Alex, Detroit, Mich.
Shustock Mr. & Mrs. Phillip, Flint, Mich.
Shuttic George, Warren, Ohio
Shutway Mrs. Mary, Flushing, Ohio
Sibila Mr. Imrich, Cleveland, Ohio
Sichak Stephen, Chicago, 111.
Sichz George, Chicago, 111.
Sickora Anna, Shamokin, Pa.
Sidor Mrs. Anastasia, Chicago, 111.
Sidor Angela, Mont., Que., Canada
Sidor Mrs. Irene, Detroit, Mich.
Sidor Mary, Chicago, 111.
Sidor Pauline, Cleveland, Ohio
Sieklik Frank & Frances, Cudahy, Wisc.
Sieman Louis, Youngstown, Ohio
Siembieda Mr. & Mrs. Ben, Struthers, Ohi>
Siemienski Paul R. F., Chicago, 111.
Sikela Mrs. Petrina, Lakewood, Ohio
Sikela Petrina, Lakewood, Ohio
Sikina Michael, Uniontown, Pa.
Sikora Mr. & Mrs. Jan, Windsor, Ont., Canada
Sikora Joseph, Gary, Ind.
Sikora Justina & Family, Emmaus, Pa.
Sikora Mary A., Chicago, 111.
Sikora Mr. & Mrs. Matej, Lakewood, Ohio
Sikora Mr. & Mrs. Paul, Tarentum, Pa.
Sikora Steve, Chicago, **III.**
Sikula Mrs. J., New York, N.Y.
Silico Anna, Superior, Wisc.
Sikora Stanley, Bridgeport, Conn.
Silvent Edward, Wyoming, Pa.
Silvis Mr. & Mrs. Edward, Lakewood, Ohio
Sima Catherine, Warren, Ohio
Sima Mr. & Mrs. J., Irvington, N.J.
Sima Michael, Brooklyn, N.Y.

Simak A. R., West Mifflin, Pa.
Siman Andrej & Maria, Mont., Que., Canada
Siman Andrew P., Cleveland, Ohio
Siman Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Siman John, Youngstown, Ohio
Siman John Sr., Youngstown, Ohio
Simanovich Martha, Clifton, N.J.
Simchak Mr., Whiting, Ind.
Simcik John & Anna, Lansford, Pa.
Simek Mrs. Anna, Chicago, Ill.
Simko Mrs. Barbara, Bridgeport, Conn.
Simko Mr. & Mrs. John, E. Chicago, Ind.
Simko John Sr., Clairton, Pa.
Simko Louis, Campbell, Ohio
Simko Mary, McKees Rocks, Pa.
Simko Michael, Morristown, N.J.
Simko Michael, Bridgeport, Conn.
Simko Mr. & Mrs. Paul, Gary, Ind.
Simko Pauline, Bridgeport, Pa.
Simko Stephen Sr., Torrington, Conn.
Simko Mr. William, Cleveland, Ohio
Simo Andrej, Kenosha, Wisc.
Šimon John J., Detroit, Mich.
Simurdiak Helen, Phillips, Wisc.
Simurdiak Mr. & Mrs. John, Phillips, Wisc.
Simusak Joseph, Chicago, Ill.
Sinal Mr. & Mrs. Tomas, Webster, Mass.
Sinall Rose, Detroit, Mich.
Sinchak Andrej & Maria, Mont., Que., Canada
Sinchak Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Sinchak Michael & Helen, Mont., Que., Canada
Sinchak Mr. & Mrs. Michael, Youngstown, Ohio
Singer George J., Chicago, Ill.
Singler Mr. & Mrs. John Jr., Lakewood, Ohio
Singler Mr. & Mrs. John Sr., Cleveland, Ohio
Sinkewich Mr. & Mrs. Anthony, Lakewood, Ohio
Sinkosky Mr. & Mrs. Edward, Lakewood, Ohio
Sinkovich Mrs. Mary, Akron, Ohio
Sinsky Andrew, Cicero, Ill.
Sinsky Tony J., Cicero, Ill.
Sintich Mrs. Joseph, Uniontown, Pa.
Sipka Joseph Jr., Chicago, Ill.
Sipka Joseph F., Chicago, Ill.
Sipka Mrs. Louise, Milwaukee, Wisc.
Sipos Mrs. H., Perth Amboy, N.J.
Sirak Rev. Michael G., Saint Clair, Pa.
Sirocky Paul & Márie, Cleveland, Ohio
Sirohman Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Sirota Catherine, Chicago, Ill.
Sirota Mrs. Elizabeth, Chicago, Ill.
Sirotny Mrs. Mary, Chicago, Ill.
Sirotny Miss Olga, Chicago, Ill.
Sisak Maria, Mont., Que., Canada
Sisco Michael J., Cleveland, Ohio
Siseilak Mr. & Mrs. Štefan, Chicago, Ill.
Siska Genevieve, Chicago, Ill.
Siska Mr. & Mrs. John, Warren, Ohio
Siska Joseph, Chicago, Ill.
Siska Mary, Chicago, Ill.
Siska Mr. & Mrs. Paul, Cleveland, Ohio
Siska Mrs. Sabina, Chicago, Ill.
Siska Sebastian & Maria, Chicago, Ill.
Siska Stephen J., Chicago, Ill.
Sisolak Mrs. Elizabeth, Cambridge, Ohio
Sisolak Mr. & Mrs. Stephen Jr., Perth Amboy, N.J.
Sisoler Gabriel, Detroit, Mich.
Sistanich Mrs. Anna, Portage, Ind.
Sitar Mr. & Mrs. Frank, Clifton, N.J.
Sitar Mr. John, Perth Amboy, N.J.
Sitar Pavel, St. Catharines, Ont., Canada
Sitar John & Anna, Swoyerville, Pa.
Siva Andrew, Campbell, Ohio
Siva John Sr., Campbell, Ohio
Sivak Michal & Maria, Mont., Que., Canada
Sivak Veronika, Owosso, Mich.
Sivy Joseph, McKeesport, Penn.
Sixa Loretta, Akron, Ohio
Skalič Andrew Jr., Chicago, Ill.
Skalka Mr. & Mrs. Julius, New York, N.Y.
Skalsky Mr. & Mrs. Elmer, Detroit, Mich.
Skanda Helen, Chicago, Ill.
Skapik Mrs. Elizabeth, Lansford, Pa.
Skapik Joseph, Lansford, Pa.
Skapik Mr. & Mrs. Joseph, Coaldale, Pa.
Skapura James, Clifton, N.J.
Skapura Stella, Clifton, N.J.
Skarlott Elizabeth, Lorain, Ohio
Skarupa Anna, Torrington, Conn.
Skarupa Mary, Torrington, Conn.
Skerencak Paul, Bridgeport, Conn.
Skerjance Mr. & Mrs. M. J., Flint, Mich.
Skiba Mr. & Mrs. Michael, East Gary, Ind.
Skicak Theresa, Bellwood, Ill.
Skisak Margarét, Chicago, Ill.
Skisak Michael, Chicago, Ill.
Skladaný Mrs. Anna in Memory of Husband, Cleveland, Ohio
Skladaný Steve P., Parma Hts., Ohio
Sklenár Rev. A. J., W. Haverstraw, N.J.
Skocik Mrs. Katarína, Uniontown, Pa.
Skoda Daniel, New York, N.Y.
Skoda Mr. Daniel, Long Island City, N.Y.
Skoda Jozef & Maria, Mont., Que., Canada
Skoda Justin & Maria, Mont., Que., Canada
Skoda Mrs. Paulina, Johnstown, N.Y.
Skoda Štefan & Františka, Mont., Que., Canada
Skokan Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Školník Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Skopek Mrs. J., Chicago, Ill.
Skorvanek Mrs. Anna, Webster, Mass.
Skotnicky Andrew, Chicago, Ill.
Skowron Mrs. Márie, Chicago, Ill.
Skratek Mrs. Mary, Pittsburgh, Pa.
Skriba Mrs. Mary & Family, Riverside, Ill.
Skriba Rev. Richard L., Chicago, Ill.
Skriba Mrs. Theresa, Owosso, Mich.
Skriba V., Chicago, Ill.
Skrovan Mr. & Mrs. Anthony, Lakewood, Ohio
Skrovanek Benjamin & Magdalene, Mont., Que., Canada
Skrovanek Mr. & Mrs. Louis, New York, N.Y.
Skrovanek John & Terezia, Allentown, Pa.

Skrovanek Stephen & Elizabeth, Allentown, Pa.
Skrtel Ethel, Chicago, 111.
Skrtel Rudolph, Chicago, 111.
Skukalek Mr. & Mrs. Thomas, Flint, Mich.
Skulavik Mr. & Mrs. George, Chicago, 111.
Skultety Mr. Joseph, Chicago, 111.
Skurcak Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Skurich Mr. & Mrs. Michael, Struthers, Ohio
Skurla Mrs. Helen, Cleveland, Ohio
Skurla Joseph, Cleveland, Ohio
Skvarka Mr. & Mrs. Andrew, Struthers, Ohio
Skvasek Mr. & Mrs., Cleveland, Ohio
Slabon Mr. & Mrs. Anthony, Cleveland, Ohio
Slabý Mr. & Mrs. John, Coaldale, Pa.
Slabý Stephen, Coaldale, Pa.
Slamcik Mrs. Johanna, Lakewood, Ohio
Slaminka Vincent, Cleveland, Ohio
Slamka Joseph, East Chicago, Ind.
Slamka Peter, East Chicago, Ind.
Slampak Mrs. Mary, Uniontown, Pa.
Slanicka Ann, Natrona, Pa.
Slanicka Mrs. Ann, Natrona, Pa.
Slanicka Rudolph, Natrona, Pa.
Slanina George P., Campbell, Ohio
Slanina Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Slanina John P., Campbell, Ohio
Slanina Mary Ann, Campbell, Ohio
Slávie Michael J., Perth Amboy, N.J.
Slavick Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Slávik Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Slávik Mr. & Mrs. J., Chicago, 111.
Slávik Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Slávik Mr. & Mrs. Štefan, Windsor, Ont., Canada
Slávik Mr. & Mrs. William, Windsor, Ont., Canada
Slavkovsky Mr. & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Sleger Susan, Chicago, 111.
Slezak Miss Anna, Chicago, 111.
Slezak Mr. & Mrs. Fred, Middletown, Ohio
Slezak Gašpar, Chicago, 111.
Slezak Mr. & Mrs. Gašpar, Chicago, III.
Slezak Mrs. Mary & Family, Westchester, 111.
Slifka Albert, Hubbard, Ohio
Slimák Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Slimák Mr. & Mrs. Stephen, Lakewood, Ohio
Slis Mr. & Mrs. Michael Jr., Clairton, Pa.
Slish Martin, Niagara Falls, N.Y.
Slivon Joseph, Kenosha, Wisc.
Sloboda Mr., New York, N.Y.
Sloboda Miss Ann, Coaldale, Pa.
Sloboda Mr. & Mrs. Dominik, Elyria, Ohio
Sloboda Martin, New York, N.Y.
Slobodník John, Cicero, 111.
Slobodník Stephen & Pauline, Chicago, III.
Slodichak František & Olga, Mont., Que., Canada
Slodichak Gašpar & Maria, Mont., Que., Canada
Slog Walter & Mary, Lansford, Pa.
Slosar Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Slosarcik A., Mont,. Que., Canada
Slosarcik Mrs. Anna, Chicago, 111.
Slosarcik Joseph, Gary, Ind.
Slovenka Verná, Peru, 111.
Slovenkay Stephen, Lakewood, Ohio
Slovenkay Mr. & Mrs. Stephen, Lakewood, Ohio
Sluka Frank, Youngstown, Ohio
Sluka Mr. & Mrs. George, Chicago, 111.
Sluka John L., Joliet, 111.
Slusnak Mr. & Mrs. Joe, Whiting, Ind.
Slusny Mark, Cleveland, Ohio
Smajdek Mr. & Mrs. Joseph & Family, Lakewood, Ohio
Smajdek Miss Josephine, Lakewood, Ohio
Smajdek Miss Júlia, Lakewood, Ohio
Smak Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Smalkowski Mr. & Mrs. Joseph, Detroit, Mich.
Smee Mr. & Mrs. Henry, Edwardsville, Pa.
Smelko James, Cleveland, Ohio
Smeln Mr. & Mrs. Francis, Flint, Mich.
Smerko Mr. & Mrs. Peter Jr., Chicago, 111.
Smetana Joseph, Perth Amboy, N.J.
Smetanka Joseph, Cleveland, Ohio
Smetanko Mrs., Uniontown, Pa.
Smieska Mr. & Mrs. Joseph, New Brighton, Pa.
Smith Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Smith Cloyd Jr., Flint, Mich.
Smith Dorothy, Chicago, 111.
Smith James P., Phoenixville, Pa.
Smith Mrs. Estelle, Cleveland, Ohio
Smith Mary, Edwardsville, Pa.
Smith Mr. & Mrs. P., Flint, Mich.
Smith Mr. & Mrs. Pete, Flint, Mich.
Smith Mrs. Ronald, Gary, Ind.
Smith Susan, Bridgeport, Pa.
Smitka Mr. & Mrs. Joseph Sr., Boonton, N.**J.**
Smitka Mary, Whiting, Ind.
Smola John, Cleveland, Ohio
Smolar Emil, New Brighton, Pa.
Smole Frank, Barberton, Ohio
Smolek Jozef M., Owosso, Mich.
Smolen Andrew, Whiting, Ind.
Smolen Andrew & Maria, Whiting, Ind.
Smolen Mr. & Mrs. Andrew, Whiting, Ind.
Smolka Mr. & Mrs. John F., Cleveland, Ohio
Smolko Mr. & Mrs. George Sr., Youngstown, Ohio
Smolko James, Youngstown, Ohio
Smolko Joseph J., Youngstown, Ohio
Smolnicky Mr. & Mrs. John, Gary, Ind.
Smrecansky Mr. & Mrs. John Jr., Youngstown, Ohio
Smrecek John, Fontana, Cal.
Smreck Mr. & Mrs. Clement, Youngstown, Ohio
Smrt James, Chicago, 111.
Smutek Mrs. Agnes, New York, N.Y.
Smutko Mrs. Mary Elizabeth, Valparaiso, Ind.
Smutný A., Chicago, 111.
Smutný George & Anna, Chicago, 111.
Snahnican Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Snanko Stephen, Lansing, Mich.
Snelly Mr. & Mrs. Adam, Cleveland, Ohio
Snelly Mr. George Sr., Lakewood, Ohio
Snelly Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Sniegowski Mr. & Mrs. Ted, Chicago, 111.
Snizik John W., Clairton, Pa.
Snopek Mrs. Anna, Allentown, Pa.

Snyder Mrs. Mary, Allentown, Pa.
Snyders Theodore J., Chicago, 111.
Sobek Mr. & Mrs. Paul, Salem, Ohio
Sobinovsky Mr. & Mrs. Louis, Youngstown, Ohio
Sobkowicz Mr. Paul, Hammond, Ind.
Sobol Andrew Sr., Swedeland, Pa.
Sobol Mrs. Mary, Bridgeport, Pa.
Svihula Mr. & Mrs. Louis, Chicago, 111.
Sochacki M., Chicago, 111.
Sochor Agnes, Chicago, 111.
Sodl Catherine, Allentown, Pa.
Sodl Otto, Allentown, Pa.
Sofranko Katarína & Jan, Mont., Que., Canada
Sohnson S., Flint, Mich.
Sohovich Mr. & Mrs. Joseph, Gary, Ind.
Sojak August, Chicago, 111.
Sokol Mrs. Catherine, Lansford, Pa.
Sokol Frank, Lansford, Pa.
Sokol Mr. Ondrej, Sarnia Ont., Cana.
Sokol Mrs. S. R., Campbell, Ohio
Sokolovic Mr. & Mrs. Frank, New York, N.Y.
Solar Mr. & Mrs. George, New York, N.Y.
Solar Ignác, Perth Amboy, N.J.
Solar Paul M., Perth Amboy, N.J.
Solara Charles, Chicago, 111.
Solatka Mrs. Júlia, Midlothian, 111.
Solava Mr. & Mrs. Ignác, Chicago, 111.
Solava Mrs. Petronella, Chicago, 111.
Solava Mr. & Mrs. Stephen, Chicago, 111.
Solave Mr. & Mrs. Henry, Chicago, 111.
Solcz Mr. & Mrs. Michal, Windsor, Ont., Canada
Solcz Mr. & Mrs. Štefan, Windsor, Ont., Canada
Solga Alexander & Helen, Allentown, Pa.
Solga Francis & Catherine, Allentown, Pa.
Solik Joseph, Chicago, 111.
Solin Charles, Berwyn, 111.
Solin Charles Sr. & Family, Berwyn, 111.
Solinsky J. A., Pittsburgh, Penn.
Solivais Mrs. Agnes, Gary, Ind.
Sollosy Theresa, Argyle, N.Y.
Solmosy Mrs., New York, N.Y.
Soloman John & Caroline, Allentown, Pa.
Solomon Mr. & Mrs. William, Lakewood, Ohio
Solova Anna, Chicago, 111.
Soltes Joe, Chicago, 111.
Soltes Joseph, Chicago, 111.
Soltes Rose, Chicago, 111.
Soltesz Mrs. Frances, Lakewood, Ohio
Soltis Coleman, Pittsburgh, Pa.
Soltis Frank, Clifton, N.J.
Soltis Mr. & Mrs. Frank Jr., Parkman, Ohio
Soltis Mrs. Genevieve, Chicago, 111.
Soltis J., Chicago, 111.
Soltis Mr. & Mrs. James W., Garrettsville, Ohio
Soltis Jennie, Cleveland, Ohio
Soltis John, Perth Amboy, N.J.
Soltis Joseph, Garfield, N.J.
Soltis Joseph, Chicago, 111.
Soltis Mr. & Mrs. Joseph, Barberton, Ohio
Soltis Mary, Bridgeport, Conn.
Soltis Mr. & Mrs. Nick C., Garrettsville, Ohio
Soltis Mrs. Pauline, Chicago, 111.
Soltis Mrs. Sophie, Chicago, 111.
Soltis Steve, Munhall, Pa.
Soltis Wilma, Cleveland, Ohio
Somen Steve, Alvinston, Ont., Canada
Somers Paul J. & Mary, Mukwonago, Wisc.
Sonefeld Rev. R. C., Wayland, Mich.
Soor Marianne, Chicago, 111.
Sopcak Mrs. Mary A., Gary, Ind.
Sopcok Joseph, Chicago, 111.
Sopko Mr. Andrew, Lakewood, Ohio
Sopko Miss Anna, Allentown, Pa.
Sopko George, Coaldale, Pa.
Sopko Mr. & Mrs. George, Coaldale, Pa.
Sordyl Mr. & Mrs. John, Flint, Mich.
Sorger Mrs. Josephine, Chicago, 111.
Sorocin John, Perth Amboy, N.J.
Sorokac George, Perth Amboy, N.J.
Soška Josef, Aveon Lake, Ohio
Sosnowski Edward, Torrington, Conn.
Sosnowski John W. Sr., Allentown, Pa.
Sota Mr. & Mrs. Julius, Munhall, Pa.
Sotak Mrs. Anna M., Wilkes-Barre, Pa.
Sotak Family, Perth Amboy, N.J.
Sotak John, Warren, Ohio
Sotak Joseph & Anna M., Cleveland, Ohio
Sotak Mrs. Maria, Glassport, Pa.
Sotak Mary, Munhall, Pa.
Sotak Michael & Júlia, Whiting, Ind.
Soter Mrs. Štefan, Webster, Mass.
Sotnik Anthony & Mary, Lansford, Pa.
Sott Mr. & Mrs. Adam, West Mifflin, Pa.
Sova Mr. Andrew, Clifton, N.J.
Sova Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Sova Mrs. Mary, Youngstown, Ohio
Sovich Mrs. M., Gary, Ind.
Sovik Mr. & Mrs. Edward, Youngstown, Ohio
Sovik Mary, Youngstown, Ohio
Sovinski Mrs. Mary, Chicago, 111.
Sovis A., Owosso, Mich.
Sowa Mr. & Mrs. Joseph, Gary, Ind.
Spacek John F., Cudahy, Wisc.
Spacek John & Rita, Cudahy, Wisc.
Spacek Joseph Sr., Cudahy, Wisc.
Spacek Joseph & Mary, Cudahy, Wisc.
Spacek Mrs. Mary & Son Joseph, Cudahy, Wisc.
Spagnoll Ronald, Cleveland, Ohio
Speeth Henry W., Cleveland, Ohio
Spellman Francis Cardinal, New York, N.Y.
Sperhac Mrs. Maria, Lakewood, Ohio
Spiegelhalter Harold, Torrington, Conn.
Spilar Josef & Veronika, Mont., Que., Canada
Spirko Mr. & Mrs. John, Struthers, Ohio
Spirko Mary, Warren, Ohio
Spirko Stephen & Mary, Lansford, Pa.
Spisak Miss Ann, McKees Rocks, Pa.
Spisak Mr. Edward J., McKees Rocks, Pa.
Spisak Mr. & Mrs. George Sr., East Chicago, Ind.
Spisak Mr. George, McKees Rocks, Pa.
Spisak Mr. Jacob, McKees Rocks, Pa.
Spisak Jacob & Mary, Cleveland, Ohio

Spisak John J., West Mifflin, Pa.
Spisak Mrs. Júlia, Munhall, Pa.
Spisak Miss Susan, McKees Rocks, Pa.
Spishak Rev. Carl A., Cresson, Pa.
Spitkovsky Rev. John J., Chicago, Ill.
Spitz Mr. & Mrs. George, Webster, Mass.
Spitz Mr. & Mrs. Michael, Webster, Mass.
Spoden Josephine, Chicago, Ill.
Spodnick Stephen, Bridgeport, Conn.
Spodnik Anton, Stratford, Conn.
Spodnik Mrs. Johanna, Bridgeport, Conn.
Spodnik Rev. Leo, Torrington, Conn.
Spodnik Mrs. Mary & Son Anthony, Trumbull, Conn.
Spodnik Mrs. Mary, Bridgeport, Conn.
Spodnik Mr. & Mrs. Matis, Yonkers, N.Y.
Spodnik Rev. Paul, Stamford, Conn.
Spolec Márie, Chicago, Ill.
Spolec Mrs. Márie, Chicago, Ill.
Sprach Anna, Clifton, N.J.
Sprockett Mary, Warren, Ohio
Spyrka Miss Ester, Chicago, Ill.
Squeo Florence, Chicago, Ill.
Squeo Mr. & Mrs. John, Chicago, Ill.
Srebernak Mr. & Mrs. Frank, Cleveland, Ohio
Sribniak Mr. & Mrs. William, Warren, Mich.
Stach Frank, Chicago, Ill.
Stachovic Anton, Chicago, Ill.
Stachowiak Mr. & Mrs. Joseph, Flint, Mich.
Stack John, Trumbull, Conn.
Stack Richard, New York, N.Y.
Staffen Mrs. Júlia, Drexel Hill, Penn.
Stahl R. C., Barberton, Ohio
Stajer Mrs. Joseph, Chicago, Ill.
Stalmah Mr. & Mrs. George, Lakewood, Ohio
Stahovec Mr. & Mrs. Al, Pittsburgh, Pa.
Stanchak Joseph, Munhall, Pa.
Stancik Mary, Chicago, Ill.
Stanek Anna, Whiting, Ind.
Stanek Fred, Warren, Mich.
Stanek Mrs. Mary, Detroit, Mich.
Stanesich Mr. & Mrs. John, Struthers, Ohio
Stanik Mr. & Mrs. John, Chicago, Ill.
Stanik Valéria, Chicago, Ill.
Stanislaus Mr. & Mrs. George, Cleveland, Ohio
Stanislawski Mrs. M., Perth Amboy, N.J.
Stanko Barbara, Chicago, Ill.
Stanko Catherine, Cleveland, Ohio
Stanko Rev. E. J., Cleveland, Ohio
Stanko Mr. & Mrs. John, Warren, Mich.
Stanko Miss Matilda, Cleveland, Ohio
Stankovich Mrs. A., New York, N.Y.
Stano Adam Jr., Birmingham, Ala.
Stano Mr. & Mrs. Andrew, Cleveland, Ohio
Stano Frank, Cleveland, Ohio
Stano Gregor, Ironwood, Mich.
Stano Louis J., Birmingham, Ala.
Stano Olga J., Birmingham, Ala.
Stano Mr. & Mrs. Pavel, Birmingham, Ala.
Stano Pavel, Birmingham, Ala.
Stano Rita J., Birmingham, Ala.
Stano Štefan, Birmingham, Ala.
Stano Mrs. Theresa, Allentown, Pa.
Stano Veronika, Birmingham, Ala.
Stanton Charles, New York, N.Y.
Stara Anna P., Wayland, Mich.
Starincak Mrs. Mary, Bridgeport, Conn.
Starinchak Family, Campbell, Ohio
Starinsky Mrs. Elizabeth, Cleveland, Ohio
Starinsky John, Bridgeport, Conn.
Stark Mr. & Mrs. Chester, Natrona, Pa.
Starovic Mrs. Anna, Newark, N.J.
Starres Mrs. Andrew, Rock Springs, Wyo.
Starry Ferdinand & Catherine, Lansford, Pa.
Staryvebak Mrs. M., Detroit, Mich.
Starzyh Frances, Uniontown, Pa.
Stasa Jan SR., Owosso, Mich.
Stasa John F. Sr., Owosso, Mich.
Stasel Mrs. Johanna, Chicago, Ill.
Stash Mrs. Dorothy, Swoyerville, Pa.
Stash Mr. & Mrs. Steve, Struthers, Ohio
Stashik Miss Mary, Glen Lyon, Pa.
Stasko Mr. & Mrs. Alois, Webster, Mass.
Stasko Miss Anna, Webster, Mass.
Stasko Mr. & Mrs. František, Webster, Mass.
Stasko George, Webster, Mass.
Stasko Mr. & Mrs. Jan, Webster, Mass.
Stasko Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Stasko Dr. & Mrs. Joseph G., Bedford, Ohio
Stasko Mr. & Mrs. Jozef, Webster, Mass.
Stasko Miss Margaréta, Webster, Mass.
Stasko Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Stasko Mr. & Mrs. Ondrej, Webster, Mass.
Stasny Andrew, Natrona, Pa.
Stasny John, Morristown, N.J.
Stasny Joseph T., Natrona, Pa.
Stearns Judge & Mrs. Joseph, Cleveland, Ohio
Steblar Michael & Anna, Lansford, Pa.
Stecz Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Štefan Rt. Rev. Msgr. Andrew V., Boonton, N.J.
Štefan Mrs. Elizabeth, Pittsburgh, Penn.
Štefan Michael, Natrona, Pa.
Štefan Mr. & Mrs. Michael, Pittsburgh, Pa.
Stefanak Andrew, Canton, Ohio
Stefanak Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Stefanek Alois, Cleveland, Ohio
Stefanek Mr. & Mrs. J., Perth Amboy, N.J.
Stefanek Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Stefanek John, Cleveland, Ohio
Stefaniak Jakub & Agnes, Cleveland, Ohio
Stefaniak Ludvik & Milka, Joliet, Ill.
Stefanick A., Perth Amboy, N.J.
Stefanick F., Perth Amboy, N.J.
Štefánik Mr. & Mrs. František, Webster, Mass.
Štefánik Mr. & Mrs. Jan Sr., Webster, Mass.
Štefánik Joseph, Cleveland, Ohio
Štefánik Mr. & Mrs. Martin Jr., Webster, Mass.
Štefánik Mr. & Mrs. Martin, Webster, Mass.
Stefanko Mr. & Mrs. George, Emlenton, Penn.
Stefanko Mrs. John, Cleveland, Ohio
Štefanov John Sr., Cleveland, Ohio
Štefanov Mr. & Mrs. Paul, Cleveland, Ohio
Stefansky Joseph, Barberton, Ohio

Stefek Maria, Chicago, Ill.
Steffek F., Chicago, Ill.
Steffek Franciska, Milwaukee, Wisc.
Steffen Júlia, Drexill Hill., Pa.
Stefik Charles, Swartz Creek, Mich.
Stefko John, Campbell, Ohio
Stefun John, New Kensington, Penn.
Stefura John, Bridgeport, Conn.
Stefura Mrs. Katherine, Bridgeport, Conn.
Stefura Miss Mary, Bridgeport, Conn.
Stefura Paul, Bridgeport, Conn.
Steger Michael, Sr., Pittsburgh, Pa.
Stein Frederick, Emmaus, Pa.
Steiner Catherine, Lincoln Park, Mich.
Stellar Anton & Elizabeth, Allentown, Pa.
Stellar Martin J., Allentown, Pa.
Stellar William, Allentown, Pa.
Stepan Miss Alojzia, New York, N.Y.
Stepan Mr. John, New York, N.Y.
Stepan Miss Alojzia, New York, N.Y.
Stepič Mrs. Anna, Greensburg, Pa.
Steponaitis Mr. & Mrs. Paul, Chicago, Ill.
Stepuncik Mr. & Mrs. Emil, Wood Dale, Ill.
Sterbinsky Miss Mary, Kingston, Pa.
Stettek Mr. & Mrs. John, Chicago, Ill.
Stetz John, Barberton, Ohio
Stevanka Mr. & Mrs. Andrej, Windsor, Ont., Canada
Steve Mr. & Mrs. George, Lakewood, Ohio
Steve Mr. & Mrs. Róbert, Lakewood, Ohio
Steve Mr. & Mrs. Thomas, Lakewood, Ohio
Stevens Mrs. Edmund, Mocanaqua, Penn.
Ševko Mrs. Mary, New York, N.Y.
Stewart Mrs. Estelle, Miami Beach, Fla.
Stiak Mr. & Mrs. Alois, Chicago, Ill.
Stianche Mr. & Mrs. Joseph, Lansford, Pa.
Stianche Michael, Cleveland, Ohio
Stibravy Mr. & Mrs. C., Newark, N.J.
Štich Miss Ceil, Bridgeport, Conn.
Stifel Mrs. Júlia, New Britain, Conn.
Stigliano Mary, Southgate, Mich.
Stihel Mrs. Veronica, Bronx, N.Y.
Stipkala John, Cleveland, Ohio
Stoch Andy, Uniontown, Pa.
Stockwell Mrs. J., Pontiac, Mich.
Stofan John & Margarét, Monessen, Pa.
Stofanek Stephen, Bethlehem, Pa.
Stofcik Juraj & Maria, Webster, Pa.
Stofega M., Sr., Perth Amboy, N.J.
Stofey Michael, Cleveland, Ohio
Stoffan Mr. & Mrs. George A., Lakewood, Ohio
Stoffey George, Coaldale, Pa.
Stoffey Helen, Lansford, Pa.
Stoffey Mr. & Mrs. Joseph A., Chicago, Ill.
Stoffko Mr. & Mrs. Andrew, Cleveland, Ohio
Slofila Miss Susan, Wilkes-Barre, Penn.
Stofira George, Warren, Ohio
Stofka George, Cleveland, Ohio
Stofka Margarét, Cleveland, Ohio
Stofka Mary, New York, N.Y.
Stofko Agnes, Bethlehem, Pa.
Stofko Albert, Bridgeport, Conn.
Stoinski Frank, Mt. Morris, Mich.
Stolarik Miss Júlia, Lorain, Ohio
Stolarik Stephen, Throop, Penn.
Stolarz Frank, Chicago, Ill.
Stoličný Sophie, Torrington, Conn.
Stoncel Mrs. Zuzana, Cicero, Ill.
Stone Elizabeth, Lansford, Pa.
Stopiak Mr. & Mrs. Ignác, Lakewood, Ohio
Stopka J., Rahway, N.J.
Stopka Mr. & Mrs., Chicago, Ill.
Stora Mrs. Anna P., Wayland, Mich.
Stork Mr. & Mrs. John, Chicago, Ill.
Stotka Mr. & Mrs. Joseph, Phillips, Wisc.
Stotka Rudolf, Phillips, Wisc.
Stotka Bernardína & Štefan, Phillips, Wisc.
Stoudt Anna, Emmaus, Pa.
Stoudt Harrison, Emmaus, Pa.
Stoyak Mr. Michael, Rices Landing, Penn.
Strag Mr. & Mrs. Joseph, Detroit, Mich.
Straka Mr. & Mrs. Andrew, Union, N.J.
Straka Mrs. Ann, Chula Vista, Cal.
Straka Anna, Toronto, Ohio
Straka Mrs. Barbara, Pittsburgh, Penn.
Straka E., Chicago, Ill.
Straka Rev. J. P., Pittsburgh, Pa.
Straka Mrs. K., Chicago, Ill.
Straka Mrs. Mary, Chicago, Ill.
Straka Mrs. Theresa, Sugar Creek, Mo.
Stranko Michael & Anna, Cleveland, Ohio
Strasburger Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Strasburger Joseph, Lakewood, Ohio
Strauss Mr. & Mrs. Edward, Struthers, Ohio
Strauss Mrs. Henry, Cleveland, Ohio
Strazek Paul, Cleveland, Ohio
Strazenski Mrs. M., Bridgeport, Conn.
Strbiak Lucia, Detroit, Mich.
Strecko Ludvik, Mont., Que., Canada
Strek Agatha, Palos Heights, Ill.
Strelak Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, Ill.
Strelecky Mary, Perth Amboy, N.J.
Strelia Stephen, Campbell, Ohio
Stribula Maria, New York, N.Y.
Stricek Frank, Curwensville, Pa.
Stricker Mr. & Mrs. John, Perth Amboy, N.J.
Strimbu Mr. & Mrs. George, Gary, Ind.
Strnal Mrs. Pauline & Sons, Chicago, Ill.
Strnisko Jan & Elizabeth, Milwaukee, Wisc.
Stroker Anthony, Detroit, Mich.
Stroney Miss Mary, Struthers, Ohio
Stroutz Mrs. E., Chicago, Ill.
Stroyne Mary, Munhall, Pa.
Struble Mr. & Mrs. R., Chicago, Ill.
Strunak Mr. & Mrs. George, Toronto, Ohio
Strug Sharon, Detroit, Mich.
Strunak Helen, Campbell, Ohio
Strunak Mr. & Mrs. Michael, Campbell, Ohio
Stuck D., Chicago, Ill.
Studenec Anton, Milwaukee, Wisc.
Stuller Mr. & Mrs. George, Toledo, Ohio
Stupak John & Agnes, Allentown, Pa.
Stupak Stephen & Helen, Allentown, Pa.

Stupiansky Mr. & Mrs. Adam, Lakewood, Ohio
Stupiansky George, Rocky River, Ohio
Stupjansky Andrew J., Cleveland, Ohio
Sturek Mrs. Agnes, Perth Amboy, N.J.
Suba Joseph, Chicago, 111.
Subik Francis, Crownsville, Md.
Suboch Mrs. Paulina, Chicago, 111.
Suchan Joseph, Chicago, 111.
Suchanek Mrs. Cecília, Brooklyn, N.Y.
Suchár Joseph & Andela, Allentown, Pa.
Suchon Rt. Rev. Msgr. Emil, Rockaway, N.J.
Suchý Mr. & Mrs. James, Cleveland, Ohio
Sudora Martin, New York, N.Y.
Sudy John, Natrona, Pa.
Sudy Joseph, Natrona, Pa.
Sudzina Michael, Perth Amboy, N.J.
Sugerik Mrs. Mary, Lorain, Ohio
Suhajcik Stephen, Cleveland, Ohio
Suhajda Albert C., Chicago, 111.
Suhanic Mrs. Maria, Lakewood, Ohio
Suhany Mrs. Anna, Chicago, 111.
Suhayda Mrs. Hermina, Monaca, Penn.
Suich Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Suich Mr. & Mrs. Paul, Perth Amboy, N.J.
Sukala Antony, Ashland, Wisc.
Sukula Mr. & Mrs. Frank, Moquah, Wisc.
Sukenik Mr. & Mrs. Joseph, Astória L.I., N.Y.
Sukenik Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Sukup Mr. & Mrs. Charles, Cicero, 111.
Sulc Joseph, Sr., Uniontown, Pa.
Sulc Joseph, Jr., Uniontown, Pa.
Sulek Šimon, Chicago, 111.
Sulek William, Chicago, 111.
Sulik Jozef, Mont., Que., Canada
Sulik Steve, Youngstown, Ohio
Sullivan Phil, Milwaukee, Wisc.
Sullivan Sylvia, Cleveland, Ohio
Sullivan Mrs. Wilhelmina, Binghamton, N.Y.
Suma J., Chicago, 111.
Sumera Jozef, Owosso, Mich.
Sumer Mrs. E., Chicago, 111.
Sumeraj Frank, Mont., Que., Canada
Sumerak Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Sunday Family, Phoenixville, Pa.
Sunday Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Sunday Mr. & Mrs. Sam, Cleveland, Ohio
Sundra Mary, Cleveland, Ohio
Sup Mr. & Mrs. George, Chicago, 111.
Supak John, Chicago, 111.
Supej Mary, Chicago, 111.
Supelak Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Supko Joseph C., Detroit, Mich.
Sura Mrs. Catherine, Chicago, 111.
Sura František & Anna, Mont., Que., Canada
Sura Štefan & Jozefina, Mont., Que., Canada
Suratek Mr. & Mrs., Chicago, 111.
Surgala Louis, Cleveland, Ohio
Surgala Thomas, Cleveland, Ohio
Surik Agnesa, Owosso, Mich.
Surinak Mr. Gregor, West Grand, Forks, Canada
Surlak Mr. Milan, New York, N.Y.
Surmik Josef, New York, N.Y.
Surmik Mary, Natrona, Pa.
Surovcik Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Susa Mrs., Uniontown, Pa.
Sušienka Mr. & Mrs. William, Webster, Mass.
Susz Joseph, Chicago, 111.
Sutay Stephen J., Bridgeport, Conn.
Sutiak John & Elizabeth, Allentown, Pa.
Sutjak John & Márie, Allentown, Pa.
Sutjak Joseph, Jr., Allentown, Pa.
Suto Elizabeth A., Mont., Que., Canada
Sutor John, Perth Amboy, N.J.
Sutorik Matthew, Detroit, Mich.
Suvada Joseph, Chicago, 111.
Svacik Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Svacs Joseph, Clairton, Pa.
Svagerko Michael, New Brighton, Pa.
Svajdlenka Ignatz & Rose, Lansford, Pa.
Svajhart Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Svana Mr. & Mrs. Jan, Webster, Mass.
Svat Mrs. Mary, Lorain, Ohio
Svec Frank J., Chicago, 111.
Svec Helen, Chicago, 111.
Svec John J., Chicago, 111.
Svec Mr. & Mrs. Joseph, Clifton, N.J.
Svec Mrs. Stefania, Astória L**.I.,** N.Y.
Sveda Anna, Shamokin, Pa.
Sveda Mr. & Mrs. Ted, Struthers, Ohio
Švehla Mr. & Mrs. Ch. B., Elmwood Park, 111.
Sver William, Chicago, 111.
Svercel Anna, New York, N.Y.
Svercheck Michael N., Brooklyn, N.Y.
Sverchek Rev. Michael P., Sheppton, Pa.
Sverha Jan, Windsor, Ont., Canada
Svetlak Mrs. Anna, Youngstown, Ohio
Svienty Mr. & Mrs. John & Family, Pittsburgh, Pa.
Svihorik Bertha, Woodside L.I., N.Y.
Svihula Frank, Chicago, 111.
Svihula Mr. & Mrs. Louis, Chicago, 111.
Svirik Mr. Paul, Lakewood, Ohio
Svoboda Helene, Chicago, 111.
Svoboda John & Helen, Allentown, Pa.
Svonavec Michael, Lockport, 111.
Svrček Julius, Chicago, 111.
Svrček Ludwig, Emmaus, Pa.
Svrchek Štefan A. Christine, Emmaus, Pa.
Swab Mr. & Mrs. Mike, Portage, Ind.
Swajhart Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Swanick Mary F., Perth Amboy, N.J.
Swansinger Joseph P., Cleveland, Ohio
Swanson Al, Owosso, Mich.
Swanson Mr. & Mrs. Norman, Detroit, Mich.
Swanson Richard, Flint, Mich.
Swantner Mrs. Barbara, Munhall, Pa.
Swardell Mrs. Dorothy, Lakewood, Ohio
Swatko Mrs. Anna, Yonkers, N.Y.
Sweeney Joseph M., Cleveland, Ohio
Sweeney Mr. Róbert E., Cleveland, Ohio
Swentek John, Lakewood, Ohio
Swetz Mr. & Mrs. Anthony, Oneida, Pa.
Swetz Mrs. Mary, Pittsburgh, Pa.
Swierk Waldyswas, Chicago, **111.**

Switzer Mr. & Mrs. Mark, Perth Amboy, N.J.
Synders Theodore J., Chicago, **III.**
Szabo Joseph, Jr., Bridgeport, Conn.
Szczepaniak Rita T., Detroit, Mich.
Szeles J., Perth Amboy, N.J.
Szewczuk Mrs. Valéria, Allentown, Pa.
Szigeti John, Bridgeport, Conn.
Szilli Elizabeth, Alburtis, Penn.
Szorentini Mr. & Mrs. Joseph, New York, N.Y.
Szorentini Mr. & Mrs. Joseph, Paramus, N.J.
Szukics Joseph, Perth Amboy, N.J.

Tack Mr. & Mrs. Joseph, Emlenton, Penn.
Tadda Ray & Helen, Chicago, 111.
Tagert Mrs. Mary, Perth Amboy, N.J.
Tahsin Mr. & Mrs. Malley, Lakewood, Ohic
Tajc Mary, Uniontown, Pa.
Takac John J., Uniontown, Pa.
Takach Mrs. Mary, Williamsport, Penn.
Takacs Joseph, West Mifflin, Pa.
Talan John, Youngstown, Ohio
Talda Stephen, Chicago, 111.
Talik Mrs. Pauline, Cleveland, Ohio
Tall Michael, Gary, Ind.
Tallurico Mrs. James, Chicago, 111.
Talpas Stephen, Cleveland, Ohio
Talty Francis J., Cleveland, Ohio
Tamea Mr. Theodore, Sheppton, Pa.
Tamulis William, Torrington, Conn.
Tanner Ned H., Flint, Mich.
Tanner Mr. Thomas, Sheppton, Pa.
Taormina Joseph, Bridgeport, Conn.
Tapak Anna, Superior, Wisc.
Tapak Frank, Cleveland, Ohio
Tarajcak Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Tarajcak Mr. & Mrs. S.J., Youngstown, Ohio
Taras Stefania & Jan, Mont., Que., Canada
Tarasovic Lucia, Bridgeport, Conn.
Targoss Mr. & Mrs. Michael, Toronto, Ohio
Tarris John J. in Memory of Father Andre J. Taras, Rock Springs, Wyo.
Tashek Mrs. Angela, Kenosha, Wisc.
Tatarka Anton, Endicott, N.Y.
Tatarka John A., Youngstown, Ohio
Tatka Mr. & Mrs. Michael, New Brighton, Pa.
Tatkovsky Michael J., Allentown, Pa.
Tatterko Anton, Endicott, N.J.
Tauras Frank, Clifton, N.J.
Tavoenic Emili, Chicago, 111.
Taylor Mrs. Anthony, Detroit, Mich.
Tazik Mrs. Catherine, Mohnton, Pa.
Tekac Jan, Mont., Que., Canada
Tellysh Josephine, Wilkes-Barre, Pf
Templin Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Terek Frank W., McKeesport, Pa.
Terek Mr. & Mrs. Joseph, Gary, Ind.
Terek Mr. & Mrs. Paul, Gary, Ind.
Terembek George, Uniontown, Pa
Terlesky John, New Brighton, Pa.
Terna Rev. Nicholas J., Coaldale, Pa.
Terry Mrs. Jacob, Coaldale, Pa.
Terry Mrs. Mary, Coaldale, Pa.
Tesinsky Frank, Youngstown, Ohio
Tesinsky Maria, Youngstown, Ohio
Tesner John, Campbell, Ohio
Thomas Barbara, Campbell, Ohio
Thomas Mr. & Mrs. Eugene, Youngstown, Ohio
Thomas John, Sr., Campbell, Ohio
Thomas Mrs. Mary, Johnstown, Pa.
Thomas Miss Maryann, Perth Amboy, N.J.
Thomas Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Thomas Stephen A., Perth Amboy, N.J.
Thomas T. R., Perth Amboy, N.J.
Thomas Judge & Mrs. William K., Chagrin Falls, Ohio
Thornfeldt Gilbert, Bridgeport, Conn.
Thostensen Mrs. H., Perth Amboy, N**.J.**
Thumpston Márie R., Pittsburgh, Pa.
Thur Mr. & Mrs. John, Sr., Cleveland, Ohio
Tibbett Mrs. Dávid M., Flint, Mich.
Tibensky John & Andela, Allentown, Pa.
Tibensky Mr. & Mrs. Joseph, Sr., Alvinston, Ont., Canada
Tichý Mr. & Mrs. Vietor, Fords, N.J.
Timko Andrew, Munhall, Pa.
Timko Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Timko Mr. & Mrs. Michael, Jr., Emlenton, Penn.
Timocko Mr. & Mrs., Detroit, Mich.
Tindira Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Tiraj Theodore, Chicago, 111.
Tirpak Andrej, Windsor, Ont., Canada
Tirpak Mrs. Mary, Detroit, Mich.
Tisoncek Caroline, Whiting, Ind.
Tisoncik Mr. & Mrs. Anton, Chicago, 111.
Tisony Mr. & Mrs. Anton, Glassport, Penn.
Tkac Michal & Maria, Mont., Que., Canada
Tkach George, Jr., Youngstown, Ohio
Tkach Mr. & Mrs. John J., Struthers, Ohio
Tkach Mr. & Mrs. Joseph, Struthers, Ohio
Tkach Miss Margarét, Struthers, Ohio
Tkach Michael & Anna, Allentown, Pa.
Tkach Mr. & Mrs. Michael, Clairton, Pa.
Tkach Mr. & Mrs. Stephen, Youngstown, Ohio
Tkach Mr. & Mrs. Stephen J., Wilkes-Barre, Penn.
Tkach Stephen J., Dallas, Pa.
Tkacik Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Tkacik Joseph, Bridgeport, Conn.
Tkacik Joseph, Beaver Falls, Pa.
Tkacik Mr. & Mrs. Jozef, Webster, Mass.
Tkacs Andrew, Perth Amboy, N.J.
Tkacs Mary, Perth Amboy, N.J.
Tkalic Andrew, Jr., Chicago, 111.
Tobe Bernard M., Chicago, 111.
Tobias Joseph, Homestead, Pa.
Tocik Joseph, Chicago, 111.
Toczek Walter & Theresa, Allentown, Pa.
Toczylowski Mrs. Hermina, Chicago, **111.**
Todek Matthew, Lansing, Mich.
Tokár Cecilia, Cleveland, Ohio
Tokár J. R., Chicago, 111.
Tokarchick Mr. & Mrs. Wasko, Cleveland, Ohio
Tokarcik Mr. & Mrs. Alfréd, Detroit, Mich.

Tokarsky Štefan, Cleveland, Ohio
Tomala Catherine, Torrington, Conn.
Tomala Mary, Torrington, Conn.
Toman Mr. & Mrs. John Sr., Youngstown, Ohio
Tomancik Maria, Owosso, Mich.
Tomascik Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Tomascik Mr. & Mrs. F., Mont., Que., Canada
Tomascik Joseph G., Wilkes-Barre, Pa.
Tomašcin John, St Catharines, Ont., Canada
Tomasek Serafin & Clara, Chicago, 111.
Tomasik Mrs. Elizabeth, Barberton, Ohio
Tomasko Rev. Albert A., Bridgeport, Conn.
Tomasko Mr. & Mrs. Andrew Sr., Pittsburgh Pa.
Tomaskovic Mrs. Elizabeth, Chicago, 111.
Tomasko Joseph, Bridgeport, Conn.
Tomasko Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Tomasovic Mrs. Johanna, Elmenton, Penn.
Tomce Mrs. Anna, Whitaker, Pa.
Tomchik Miss Agnes, Coaldale, Pa.
Tomchik John, Coaldale, Pa.
Tomcik Mr. & Mrs. Andrew E., Cleveland, Ohio
Tomcik John, Jr., Chicago, 111.
Tomcik John, Sr., Chicago, 111.
Tomcik Mary, Chicago, 111.
Tomcik Mrs. Mary, Barberton, Ohio
Tomcik Róbert, Chicago, 111.
Tomcko Andrew & Frances, Cleveland, Ohio
Tomcko Mr. & Mrs. Stephen, Lakewood, Ohio
Tomco Andrej, Cleveland, Ohio
Tomco Mrs. Alice, Cleveland, Ohio
Tomco Mr. & Mrs. J., Cleveland, Ohio
Tomco Joseph, Cleveland, Ohio
Tomco Mr. & Mrs. Ondrej, Cleveland, Ohio
Tomecko Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Tomes George, Middletown, Pa
Tomes John, Coaldale, Pa.
Tomes Maria, Middletown, Pa.
Tomezyk Mr. & Mrs. Stanley, Chicago, 111.
Tomich M. & C., Chicago, 111.
Tomik Joseph G., Chicago, 111.
Tomis Rev. John E., Stratford, Conn.
Tomis William, Bridgeport, Conn.
Tomko Mr. & Mrs. Andrew, Struthers, Ohio
Tomko Andrew & Mary, Cleveland, Ohio
Tomko Andrej & Maria, Mont., Que., Canada
Tomko Mr. & Mrs. John M., Campbell, Ohio
Tomko John J., Warren, Ohio
Tomko Mary C., Warren, Ohio
Tomko Vladimir & Maria, Mont., Que., Canada
Tomkovic Júlia, La Grange, 111.
Tomlian Rev. Róbert, New York, N.Y.
Tomochek George, Warren, Ohio
Tomocik Mrs. Anna, Gary, Ind.
Tomocik Joseph, Struthers, Ohio
Tomocik Miss Mary A., Gary, Ind.
Tomusko Mr. & Mrs. Valent, Lakewood, Ohio
Tondora Philip, Kingstown, Penn.
Tondra Rev. Michael M., Campbell, Ohio
Tonecha John C., Elrama, Pa.
Tongue Mr. & Mrs. WM, Chicago, 111.
Tonicko Štefan & Frances, Lakewood, **Ohio**
Tonkovic Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Toolen Most. Rev. T. J., Mobile, Ala.
Torisky Mr. & Mrs. Martin G., Pittsburgh, Pa.
Toth Mr. & Mrs. Andrew Sr., Lorain, Ohio
Toth Anne, Gary, Ind.
Toth Arthur, Barberton, Ohio
Toth Ben M., Gary, Ind.
Toth Frank, Phoenixville, Pa.
Toth John, Roselle Park, N.J.
Toth Mr. & Mrs. John, Roselle Park, N.Y.
Toth Joseph, Warren, Ohio
Toth Joseph, Alberta, Canada
Toth Julius, Perth Amboy, N.J.
Toth Maria, Tilley, Alberta, Canada
Toth Stephen Jr., Struthers, Ohio
Toth Mr. & Mrs. Steve, Struthers, Ohio
Toth Susana, Sugar Creek, Mo.
Totka Clara, Perth Amboy, N.J.
Totka Joseph, Perth Amboy, N.J.
Tousignant Mrs. R., Ontario Canada
Tovarnak Mr. A., Campbell, Ohio
Tovlin William, Homestead, Pa.
Towarnicky Mr. & Mrs. Michael, Lakewood, Ohio
Towers Gonzalo, Clifton, N.J.
Towers Gonzalo A., Clifton, N.J.
Towich Vero, Uniontown, Pa.
Trafidlo Mary, Torrington, Conn.
Trahen Mike, Uniontown, Penn.
Traxler Dale, Barberton, Ohio
Trebaticky Agnes, Chicago, 111.
Trebley Frank, Flint, Mich.
Treeyek Mary, Chicago, 111.
Trell John A., Jr., Campbell, Ohio
Trelo Elizabeth, East Chicago, Ind.
Trelo John, East Chicago, Ind.
Trenčan Paul & Christine & Family, Chicago, 111.
Trepák Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Trepák Miss Veronica, Lakewood, Ohio
Trgovich Mr. & Mrs. Andy, East Chicago, Ind.
Trimarco Mrs. Ethel, Perth Amboy, N.J.
Trimmel Mrs. Mary, Coaldale, Pa.
Trinkle Joseph C. & Dolores, Allentown, Pa.
Trippon J., Clifton, N.J.
Trippon Mr. & Mrs. John, Garfield, N.J.
Troogstad Denis, Chicago, **111.**
Trop Mr. & Mrs. George, Lakewood, Ohio
Trópe Mr. & Mrs. George, Lakewood, Ohio
Trosa Mr. Frank, New York, N.Y.
Trosko Mrs. Susan, Bridgeport, Conn.
Troxil Mr. & Mrs. M. J., Struthers, Ohio
Trtala Andrew, Chicago, 111.
Trtol Mrs. EUa, Chicago, 111.
Trtol Mary, Chicago, 111.
Trtol Michael, Chicago, 111.
Trubač Alois, New York, N.Y.
Trubiroha Mrs. A., Chicago, 111.
Trubiroha Mrs. Mary, Wayland, Mich.
Trudeau Márie Z., Detroit, Mich.
Trudell Michael J., Flint, Mich.
Truhan Andrew, Flint, Mich.
Truhn Tohn. Stratford, Conn.

Truli Stephen, Tarentum, Pa.
Trulik Stephen, Tarentum, Pa.
Trunak Mrs. Susan, Lakewood, Ohio
Tucek Joseph, Campbell, Ohio
Tumas Joyce, Chicago, 111.
Tuna., Rev. Paolo
Tupta Mr. & Mrs. Frank, Cleveland, Ohio
Turacek Agnes, Cleveland, Ohio
Turak Agnes, Birmingham, Ala.
Turak Mr. & Mrs. Štefan, Birmingham, Ala.
Turak Štefan, Birmingham, Ala.
Turcan John, Chicago, 111.
Turcany Mrs. Anna, Chicago, 111.
Turchan Mrs. Katarína, Argo, 111.
Turcik Mr. & Mrs. Emil, New York, N.Y.
Turcovsky Anna, Pittsburgh, Pa.
Turek Mrs. Anna, Lansford, Pa.
Turek Joseph, Lansford, Pa.
Turenski Mary, Perth Amboy, N.**J.**
Turkal Mr. & Mrs. Frank, Flint, Mich.
Turkovich Mrs. Mary, New York, N.Y.
Turlik Rev. Andrew J., Burgettstown, Pa.
Turocy Mrs. Antoinette, Lakewood, Ohio
Turon Mr. & Mrs. John & Family, West Farmington, Ohio
Turon Mrs. Susan, Parkman, Ohio
Turoscy Mrs. Anna, Allentown, Pa.
Turoscy Charles, Allentown, Pa.
Turoscy George, Allentown, Pa.
Turoscy Michael, Allentown, Pa.
Turowski Mr. & Mrs. Žigmund, Elmenton, Penn.
Turvon Maria & Son, Chicago, 111.
Turza Mr. Andrew, Lakewood, Ohio
Turza Miss Betty, Lakewood, Ohio
Turza Mr. Edward J., Lakewood, Ohio
Turza Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Turza Mrs. Susan, Lakewood, Ohio
Tuttley Eileen, Chicago, 111.
Tuttley Mary, Chicago, 111.
Tuttley Patrícia, Chicago, 111.
Tvorik Mrs. Theresa, Cleveland; Ohio
Tybor Anna, Chicago, 111.
Tybor Edward R., Chicago, 111.
Tybor Jan & Maria & Family, Chicago, 111.
Tybor Joseph A., Chicago, 111.
Tylka John, Berwyn, 111.
Tylka John, Perth Amboy, N.J.

Ugan Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Uher John, Chicago, 111.
Uher Mrs. Pauline, Chicago, 111.
Uher Mr. & Mrs. R., Chicago, 111.
Uhlar Mrs. Júlia, Lakewood, Ohio
Uhlarik Mary, Cleveland, Ohio
Uhrik Mrs. Agnes, Chicago, 111.
Uhrin Mrs. Mary Sr., Campbell, Ohio
Uhrina Arnold, Chicago, 111.
Ulichney John, Barberton, Ohio
Ulichney Mrs. Mary, Barberton, Ohio
Ulicny Jozef, Windsor, Ont., Canada
Ulicny Leo, Pittsburgh, Pa.
Ulisny Mr. & Mrs. Michael, Phoenixville, Pa.
Ulman Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Ulrich Mrs. Sophia, Cleveland, Ohio
Unak Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Ungarsky Angela, Cleveland, Ohio
Ungarsky Rev. Joseph, Lorain, Ohio
Ungrady Mr. & Mrs. Michael, Cleveland, Ohio
Ungvarsky Mr. & Mrs. Stephen, United, Pa.
Ungvarsky Veronica, Wilkes-Barre, Pa.
Uppam Clark, Swartz Creek, Mich.
Ur Mr. Ernest, Perth Amboy, N.J.
Uram Mr. & Mrs. Austin, Chicago, 111.
Urban Frank, Allentown, Pa.
Urban Mr. & Mrs. George, New York, N.Y.
Urban Mr. & Mrs. Joseph, Swoyerville, Pa.
Urban Mrs., New York, N.Y.
Urban Mrs. Mary, New York, N.Y.
Urban Theresa, Swoyerville, Pa.
Urbancik John H., Parma, Ohio
Urbaneks Leonard L., Chicago, 111.
Urbanski Mrs. Margarét, Lakewood, Ohio
Urbanski Stanley, Cleveland, Ohio
Urbanski William Jr., Perth Amboy, N.J.
Urilikan Maria, Middletown, Penn.
Urlich Jacob C., Chicago, 111.
Urmin John & Mary, Lahabra, Cal.
Uskert Mr. & Mrs. Joseph Jr., Gary, Ind.
Útrata Mrs. Johanna, Lakewood, Ohio
Útrata Mr. & Mrs. John J., Lakewood, Ohio
Útrata Mr. & Mrs. Stephen, Lakewood, Ohio
Uvacik Joseph & Ernestine, New York, N.Y.

Vacho Mrs. Theresa, Ladysmith, Wisc.
Vachulcik Mr. & Mrs. Louis, Chicago, 111.
Vaclav Sebastian, Chicago, 111.
Vadovic Mr. & Mrs. Charles, New York, N.Y.
Vadovsky A., Chicago, 111.
Vadovecky Joe, Berwyn, 111.
Vagas Mrs. Elizabeth, Perth Amboy, N.J.
Vagas John, Youngstown, Ohio
Vagas Mr. & Mrs. John M., Youngstown, Ohio
Vagasky Mrs. Barbara, Mt. Pleaseant, Pa.
Vagner Mr. & Mrs. Joseph, Youngstown, Ohio
Vajcovec Jan Sr., Webster, Mass.
Vajcovec Dr. & Mrs. Joaef, Webster, Mass.
Vajcovec Dr. & Mrs. Martin, Webster, Mass.
Vajpovec Ondrej & Jan, Webster, Mass.
Vajda Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Valachovic Mr. & Mrs. Frank, New York, N.Y.
Valasek Mr. & Mrs. J. C., Natrona, Pa.
Valasek Louis, Natrona, Pa.
Valasek Mr. & Mrs. Michael, Natrona, Pa.
Valasik Stephen, Barberton, Ohio
Valciak Rev. Andrew T., Chicago, 111.
Valco Mr. & Mrs. George, Lakewood, Ohio
Valco Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Valegan Theresa, E. Chicago, Ind.
Valek Mrs. Agnes, Allentown, Pa.
Valek Anthony & Lorraine, Allentown, Pa.
Valek Mr. & Mrs. Edward, Chicago, 111.
Valek Mr. & Mrs. Jerry & Son, Chicago, Hl.

Valek John, Allentown, Pa.
Valek Peter & Anna, Chicago, 111.
Valek Tony, Chicago, 111.
Valencik Steve & Elizabeth, Cleveland, Ohio
Valent Mrs. Anna, Bellwood, 111.
Valent Mrs. Helen, Allentown, Pa.
Valent Mr. & Mrs. John, Newark, N.J.
Valent John & Anna, Allentown, Pa.
Valent Mrs. Mary, Lansford, Pa.
Valent Mrs. Mary, New York, N.Y.
Valent Peter & Susan, Lansford, Pa.
Valent Sophie, Lansford, Pa.
Valenta Laurenc, Mont., Que., Canada
Valente Mrs. Mary, Chicago, 111.
Valient Sofia, Chicago, 111.
Valient Stephen, Chicago, 111.
Valiga Mr. & Mrs. Andrew, Phillips, Wisc.
Valigorsky Family, Torrington, Conn.
Valko Andrew, Duquesne, Pa.
Valko Mr. & Mrs. James, Cleveland, Ohio
Valko John, Cleveland, Ohio
Valko John, Bridgeport, Conn.
Valko Mrs. Mary, N. Braddock, Pa.
Valia Matthew, Sr., Torrington, Conn.
Vallo Anna, Oakley, Mich.
Valovcin Mrs. Mary, Perth Amboy, N.**J.**
Valtauser Carl, Cleveland, Ohio
Valtauser Carl in Memory of Wife Helen, Cleveland, Ohio
Valuch Miss Mary, Lansford, Pa.
Valus John, Cleveland, Ohio
Valus Margarét, Cleveland, Ohio
Valyo Michael, Bridgeport, Pa.
Vanco Mr. & Mrs. R., Perth Amboy, N.J.
Vandak Ignác, Coaldale, Pa.
Vanica Andrew & Anna, New York, N.Y.
Vanik Charles A., Cleveland, Ohio
Vaniscak Mary, Perth Amboy, N.J.
Van Jura Andrew, Campbell, Ohio
Vankula George, Detroit, Mich.
Vankulic Michael, Campbell, Ohio
Vano George M., Stratford, Conn.
Van Offelen Frank, Chicago, 111.
Vano Mr. & Mrs. Stephen, Youngstown, Ohio
Vanta Mr. & Mrs. Paul, Cleveland, Ohio
Vanuch Mrs. Dorothy, Cleveland, Ohio
Vanuch Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Vanyo Mr. John A., Delancey, Pa.
Vanyo Mrs. L., Cleveland, Ohio
Varacka Mr. & Mrs. M., Malanton, Man., Canada
Vardzel Mr. & Mrs. Andrej, Windsor, Ont., Canada
Vardzel Mr. & Mrs. Jan, Windsor, Ont., Canada
Varecha Charles F., Chicago, 111.
Varecha John, Chicago, 111.
Varecha R. & R. & Sons, Chicago, 111.
Vareschak Joseph, Campbell, Ohio
Varga Mrs. Agnes, Bridgeport, Conn.
Varga Rev. George, Tyler, Pa.
Varga Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Varga W. J. & Maria, Mont., Que., Canada
Varga Michael, Cleveland, Ohio
Vargai Mrs. Maria, Allentown, Pa.
Vargo Barbara, Emmaus, Pa.
Vargovic John & Anna, Lansford, Pa.
Vargovic John, Jr., Lansford, Pa.
Varos Mr. Juraj, Tarentum, Pa.
Varso John M., Sr., Youngstown, Ohio
Varso Mr. & Mrs. Michael, Youngstown, Ohio
Vasicko Michael, Bridgeport, Conn.
Vasil Nicholas, Perth Amboy, N.J.
Vasko Frank, Cleveland, Ohio
Vasko John, Chicago, 111.
Vasko Mr. & Mrs. John J., Youngstown, Ohio
Vasko Joseph, Cleveland, Ohio
Vasko Mrs. Mary, Cleveland, Ohio
Vasko Suzanna, Chicago, 111.
Vassil John, Gary, Ind.
Vatral John, Homestead, Pa.
Vatral Mr. & Mrs. Paul, Cleveland, Ohio
Vatrt Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Vaughan Mrs. Márie E., Chicago, 111.
Vavrek John, Sr., West Mifflin, Pa.
Vavrica Andrew & Anna, New York, N.Y.
Vavrinec Mrs. Pauline, Bridgeport, Conn.
Vavro Mr. & Mrs. Paul, Coaldale, Pa.
Vavrovic Rev. Jozef, Ottawa, Ont., Canada
Vazna Anna, Lansing, Mich.
Veboch Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Vehnicka Anna, Lyons, 111.
Velat Mr. & Mrs. E., Chicago, 111.
Velbos Charles, Jr., Chicago, 111.
Velgos Mr. & Mrs. Ferdinand, Mont., Que., Canada
Velicky Constantine, Coaldale, Pa.
Veliký John, Donora, Pa.
Veliký Michael, Sellersville, Pa.
Velky Andrej, Mont., Que., Canada
Velky Mrs. Helen, Bridgeport, Conn.
Vencak Mr. & Mrs. John, Sr., Pittsburgh, Pa.
Venglarik Misses Anna & Mary, Cleveland, Ohio
Venonsky Mr. & Mrs. Francis, Bridgeport, Pa.
Ventura William P., Uniontown, Pa.
Verba Edward, Campbell, Ohio
Verba Mrs. M., Lakewood, Ohio
Verback Mrs. Anna, Chicago, 111.
Verbaere Gerald, Chicago, 111.
Verbiak Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Verbicky Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Verbosky Andrew, Warren, Ohio
Verbovsky Veronica, Warren, Ohio
Vercimak John, Gary, Ind.
Verdon Mrs. Pauline, Philadelphia, Penn.
Vereb Andrew, Hiram, Ohio
Vereb Barbara, Barberton, Ohio
Vereb Veronica Macko, Munhall, Pa.
Verespej Mr. & Mrs. Stephen, Lakewood, Ohio
Vergulak Mrs. Júlia, Argo, 111.
Verik Mrs. Elizabeth, Bloomfield, N.J.
Verik Mrs. Elizabeth, Hillside, N.J.
Vermette Mr. & Mrs. Joseph, Mt. Morris, Mich.
Vernarec Joseph, Clifton, N.J.
Vernarsky Mary, Warren, Ohio
Vernichek Mrs. Helen & Family, New York, N.Y.

Verosky George, W. Mifflin, Pa.
Verosky Suzanna, West Mifflin, Pa.
Vešalo Joseph, Barberton, Ohio
Vesek Maria, Detroit, Mich.
Veselka John & Mary, Chicago, **111.**
Veselka John, Chicago, **111.**
Veselý Mr. & Mrs. John, Chicago, **111.**
Veselý Jozefine, Chicago, **111.**
Veselý Mrs. Veronica, Lakewood, Ohio
Veteska Mrs. Agnes, New York, N.Y.
Veteska Mr. Tomas, Brooklyn, N.Y.
Vevurka William E., Chicago, **111.**
Vicario Mr. & Mrs. Manuel, Cleveland, Ohio
Vicen Florián, Chicago, **111.**
Vickerts Mr. & Mrs. Albert, Lakewood, Ohio
Vickerts Mr. & Mrs. Louis, Lakewood, Ohio
Vida Miss Helen, Flint, Mich.
Vida Mrs. Júlia A., Newark, N.J.
Vida Martin & Anna & Family, Berwyn, **111.**
Vidnansky Esther, New York, N.Y.
Vieda Mr. & Mrs. Koloman, Flint, Mich.
Vigliotti Mr. & Mrs. Sylvester, Youngstown, Ohio
Vignoni Mrs. Maria, Webster, Mass.
Vilcheck John, Lansford, Pa.
Vilcheck Mrs. Susana, Struthers, Ohio
Vilcheck Valentíne & Josephine, Lansford, Pa.
Vilcek Mr. & Mrs. John, Chicago, **111.**
Villiger Mary, Chicago, **111.**
Vinea Mr. & Mrs. Frank, Cleveland, Ohio
Vincek Michael, Clifton, N.J.
Vincent Miss Jacquelyn, Flint, Mich.
Vindish Family, New York, N.Y.
Vinkler Stefania, Chicago, **111.**
Vira Mr. & Mrs. Al, Chicago, **111.**
Virag Mr. Stephen, New York, N.Y.
Virag Mr. & Mrs. Stephen, New York, N.Y.
Virag Mrs. Suzanna, Bronx, N.Y.
Virosko George J., Uniontown, Pa.
Virostek Mrs. Anna, Irvington, N**.J.**
Virostek John, Cleveland, Ohio
Virostek Mr. John A., Pittsburgh, Pa.
Virostek Michael, Bridgeport, Conn.
Virostko Mrs. Christine, Youngstown, Ohio
Virus Jozef & Júlia, Mont,. Que., Canada
Visus Mary, Chicago, **111.**
Virva Mr. & Mrs. Al, Chicago, **111.**
Virva Mr. & Mrs. James, Chicago, **111.**
Visocan Mrs. Elizabeth, Garrettsville, Ohio
Visocky Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Vitalos Štefan & Otila, Allentown, Pa.
Vitek Adam & Stephanie, Lansford, Pa.
Vitek Leonard, Lansford, Pa.
Vitko Family, New York, N.Y.
Vitko Frank, Bridgeport, Conn.
Vitko Martin A. Maria, Carrolltown, Pa.
Vittko J., Chicago, **111.**
Vittko Mary, Chicago, **111.**
Vitoska Amelia, Chicago, **111.**
Vizza Mrs. Anna & Leroy, Chicago, Hl.
Vizza Mrs. Mary, Chicago, **111.**
Vktony Emil J., Chicago, **111.**
Vlachovic Mrs. T., Flint, Mich.
Vladimír Florián, Chicago, 111.
Vlk Mrs. Hermína, Chicago, 111.
Vlk Mr. & Mrs. J., Chicago, 111.
Vlk Steve & Helen, Chicago, 111.
Vlna Mr. & Mrs. Andrew J., Chicago, 111.
Vlna Frances, Chicago, 111.
Vlna Helen, Chicago, 111.
Vlna Joseph, Chicago, 111.
Vlna Miss Mary E., Chicago, 111.
Vlna Mr. & Mrs. William, Chicago, 111.
Vlosak Mr. & Mrs. Wendell, Chicago, 111.
Vnencsak Andrew J., Pittsburgh, Pa.
Vnucak Mr. & Mrs. Frank, New York, N.Y.
Vnuk Mrs. Mary, Cudahy, Wisc.
Vodhanel Mr. & Mrs. John, Youngstown, Ohio
Vodhanel Michael, Sr., Campbell, Ohio
Voelker Mr. & Mrs. Lawrence, Homestead, Pa.
Vogl Agnes, Henderson, Mich.
Vogl Anton, Owosso, Mich.
Vohar Katherine, Campbell, Ohio
Vojs John, New York, N.Y.
Vojta Mrs. Mary, Chicago, 111.
Vojtanovsky Mr. & Mrs. Peter, Birmingham, Ala.
Vojtas Andrej R., Johnstown, Penn.
Vojtasak Mrs. Thomas, Detroit, Mich.
Vojtech Mrs. Frank, Chicago, 111.
Vojtek John, Lakewood, Ohio
Vojtek Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Vojtesok Alex, Chicago, 111.
Vojtko Anne T., Homestead, Pa.
Vojtko Edward, Munhall, Pa.
Vojtko George, Munhall, Pa.
Vojtko Miss Margarét, Munhall, Pa.
Vojtko Mrs. Margarét, Munhall, Pa.
Volansky Mr. George, Sheppton, Pa.
Volesko Mr. & Mrs. Michael, Gary, Ind.
Volk George SR. & Family, West Mifflin, Pa.
Volosin Emil, Perth Amboy, N.J.
Volský Mr. & Mrs. George, Empire, Ohio
Vons Anna, Chicago, 111.
Vons Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Vontor Anthony, Phoenixville, Pa.
Vorachek Jerry, Barberton, Ohio
Vorholy Michael, Allentown, Pa.
Voschinar Mrs. Anna, Braddock, Pa.
Vostinar Mrs. Magdaléna, New York, N.Y.
Voytek Joseph, Warren, Ohio
Voytek Paul & Mary, Bridgeport, Conn.
Voytko Mr. & Mrs. John, Garrettsville, Ohio
Vozar Augustíne, Chicago, 111.
Vozar Mr. & Mrs. Gus, Chicago, 111.
Vrabec Mrs. Johanna, Newark, N.J.
Vrabec Stephen, Torrington, Conn.
Vrabec Teresía, Sugar Creek, Mo.
Vrabel Eugene, Homestead, Pa.
Vrabel Frank, Ecorse, Mich.
Vrabel John G., Uniontown, Pa.
Vrabel Joseph, Brownsville, Pa.
Vrabel Mr. & Mrs. Juraj, Webster, Mass.
Vrabel Mr. & Mrs. Martin Sr., Webster, Mass.

Vrabel Mr. & Mrs. Peter, Webster, Mass.
Vrabic Štefan & Anna, Allentown, Pa.
Vrablic Martin, Rossford, Ohio
Vrablic Mrs. Pauline, Rossford, Ohio
Vrana Mrs. Anna, Webster, Mass.
Vrana John, Coaldale, Pa.
Vrana Joseph, New Brighton, Pa.
Vranak Júlia, Kenosha, Wisc.
Vranan Joseph, Coaldale, Pa.
Vrano Joseph, Duquesne, Pa.
Vrba Mr. & Mrs. Joseph J., Jr., Chicago, Ill.
Vrba Márie, Chicago, Ill.
Vrbancic Irma, Wilkes-Barre, Pa.
Vrska Anthony, Gary, Ind.
Vyboch Matej & Maria, Mont., Que., Canada

Wabash J., Gary, Ind.
Wachs Mr. & Mrs. Albert, Cleveland, Ohio
Wagner Albert, Youngstown, Ohio
Wagner Štefan, Chicago, Ill.
Wahlner Mr. & Mrs. H., Knox, Pa.
Walach Joseph, Kenosha, Wisc.
Walach Mr. & Mrs. Joseph, Kenosha, Wisc.
Walenski Mrs. M., Chicago, Ill.
Walihnac Michael, Youngstown, Ohio
Walko Mr. & Mrs. John S., Youngstown, Ohio
Walla Mr. & Mrs. Charles, Gary, Ind.
Walla Mrs. Zuzana, Gary, Ind.
Wallace John, Bridgeport, Pa.
Wallo Mr. & Mrs. Andrew, Gary, Ind.
Wallo Mrs. Anna, Oakley, Mich.
Wallo Anna, Oakley, Mich.
Wallo Louis, Oakley, Mich.
Wallo Vietor, Flint, Mich.
Wallo Mr. & Mrs. Vietor, Flint, Mich.
Walovich Agnes, Chicago, Ill.
Walovich Márie, Chicago, Ill.
Walsh Emma, Shamokin, Pa.
Walsh Mr. & Mrs. Frank, Lakewood, Ohio
Walsh John, Chicago, Ill.
Walsh Leon J., Shamokin, Pa.
Walsh Mrs. Margarét, Bridgeport, Conn.
Waltman Harold C., Lake Orión, Mich.
Wanago Mrs. F., Chicago, Ill.
Wanchow Mr. & Mrs. John, St. Petersburg, Fla.
Warby Cecilia, Mt. Morris, Mich.
Warby Wanda R., Mt. Morris, Mich.
Warchal Mr. & Mrs. Frank, Cleveland, Ohio
Ward Frank, Bridgeport, Conn.
Ward Thomas C., Lakewood, Ohio
Wargo Andrew, Gary, Ind.
Wargo Andrew & Helen, Cleveland, Ohio
Wargo Mr. & Mrs. Anthony, Coaldale, Pa.
Wargo Miss Dorothy, Lakewood, Ohio
Wargo Mrs. Helen, Barberton, Ohio
Wargo Mary & Helen, Bridgeport, Conn.
Wargo Rev. Rudolph A., Caldwell, Ohio
Wargo Steve, Lakewood, Ohio
Wargovich Joseph B., McKeesport, Penn.
Warguska Anna, Cleveland, Ohio
Warner Mary, Streator, Ill.
Wasak Mr. John, Clifton, N.J.
Wasco Mrs. Anna, Allentown, Pa.
Washko Anna, Streator, Ill.
Wasiewski Anna, Chicago, Ill.
Wasko Mrs. Andrew, Cleveland, Ohio
Wasserbauer Mr. & Mrs. Anton, Lakewood, Ohio
Wasserbauer Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Waterman Mr. & Mrs. H., New York, N.Y.
Watra, Chicago, Ill.
Wavra Veronica, Chicago, Ill.
Wavro Mr. & Mrs. Michael, Irvington, N.J.
Wawrzyniak Mr. & Mrs. T., Chicago, Ill.
Waxmonsky John, Clifton, N.J.
Wayda Anthony, Kingston, Pa.
Wayher Agnes, Chicago, Ill.
Weber Mr. & Mrs. Andrew, Bedford, Ohio
Weber Mr. & Mrs. Emil C., Solon, Ohio
Weber Frederick, Emmaus, Pa.
Weber Júlia, Cleveland, Ohio
Weber Mrs. Mary, Allentown, Pa.
Weiman George, Barberton, Ohio
Weiman Stephen, Barberton, Ohio
Weisnagel František, Mont., Que., Canada
Weisnagel Jan & Jozefina, Mont., Que., Canada
Welling Tom, Cleveland, Ohio
Wells Anna, Oakley, Mich.
Wells John, Barberton, Ohio
Werber John, Newark, N.J.
Wesche Edward, Bridgeport, Conn.
Westropp Judge Lillian M., Cleveland, Ohio
Wheel Rev. Bernard F., Reetland, Vt.
Wheeler Mrs. June, Chicago, Ill.
Wheeler Richard, Shamokin, Pa.
White Mrs. H. N., Cleveland, Ohio
White Levi, Flint, Mich.
Whitecage Vincent, Torrington, Conn.
Wiedenhofer Stella, Pittsburgh, Pa.
Wiedenhofer William, Pittsburgh, Pa.
Wierzbicki Mr. & Mrs. John, Chicago, Ill.
Wiesenbaugh Mr. & Mrs. Floyd, Owosso, Mich.
Wiess Mr. & Mrs. John, Salem, Ohio
Wilcik Mrs. Anna, Cicero, Ill.
Wilkos Mr. & Mrs. Michael, Sr., Lowellville, Ohio
Wilkosky Štefan, Uniontown, Pa.
Will Helen, Chicago, Ill.
William Anna, Mont., Que., Canada
William Frank, Mont., Que., Canada
Williams F., Chicago, Ill.
Williams Thomas L., Mt. Morris, Mich.
Williamson Mrs. James, Wintersville, Ohio
Winca Rev. George F., Youngstown, Ohio
Winca Mr. & Mrs. William, Lakewood, Ohio
Wincek Mr. & Mrs. Walter, Lakewood, Ohio
Winch Mr. & Mrs. Jack, Lakewood, Ohio
Winnicki Joseph F., Perth Amboy, N.J.
Wino Mrs. Barbara A., New London, Conn.
Wirth Mrs. Anna, Allentown, Pa.
Wisneski Mr. & Mrs. Edw., Lorain, Ohio
Wisniewski Cecilia, Chicago, Ill.
Wisniewski Mr. & Mrs. Edward, Lakewood, Ohio
Wisniewski Mrs. Mary, Trenton, N.J.

Wisniewski Mr. & Mrs. Stanley, Lakewood, Ohio
Wisnoski Mrs. Helen, Lakewood, Ohio
Witek Mr. & Mrs. Felix, Chicago, 111.
Witkay John, Youngstown, Ohio
Witko Mr. A. N., Gary, Ind.
Witkowski Anthony, Chicago, 111.
Wittack John S., Chicago, 111.
Witthrodt Mr. & Mrs. Arthur, Chicago, 111.
Wlnieska Amelia, Cleveland, Ohio
Wlnieska Paul, Cleveland, Ohio
Wodarski Mrs. Verná, Coaldale, Pa.
Wodova Joseph F., Sr., Clifton, N.J.
Woitek Joseph, Warren, Ohio
Wojchik Lester, Clifton, N.J.
Wojcik Mary, Chicago, 111.
Wojtowicz Ronald, Cleveland, Ohio
Wolf Andrew, Lansford, Pa.
Wolff Herbert, Trumbull, Conn.
Wolinski Mrs. M., Chicago, 111.
Wolk Miss Anastasia C., Pittsburgh, Pa.
Wolk Mr. Joseph, Sr., Oneida, Pa.
Wonsik E., New York, N.Y.
Wonsik Mrs. Ernestina, New York, N.Y.
Wonsik Ernestine, Woodside, N.Y.
Wood Mrs. Anne J., Perth Amboy, N.J.
Woods Mrs. W., Flint, Mich.
Wortel Jacob, Chicago, 111.
Worthy Mrs. Jack, Pontiac, Mich.
Wowczak Michael, Chicago, 111.
Wowczek Mrs. Michael, Chicago, 111.
Woyansky Mr. & Mrs. George, Lakewood, Ohio
Woyansky Elizabeth, Lakewood, Ohio
Woyma Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Woytko Miss Clara E., Cleveland, Ohio
Woytko Mrs. Helen, Coaldale, Pa.
Woytko Mr. & Mrs. Paul M. & Family, Cleveland, Ohio

Wozer Stephen, Barberton, Ohio
Wozniak Edward & Angie, Chicago, 111.
Wozniak Kathleen, Chicago, 111.
Wozniak T. K., Chicago, 111.
Wozny Mrs. E. J., Detroit, Mich.
Wrabec Mrs. Theresa, Sugar Creek, Mo.
Wrabel John A., Uniontown, Pa.
Wrabel John M., Uniontown, Pa.
Wrabel Joseph E., Uniontown, Pa.
Wransky Magdalene, Cleveland, Ohio
Wright Marion R., Flint, Mich.
Wrobel Rita, Chicago, 111.
Wroblewski Mrs. George, Westville, Ind.
Wronowski Frank, Chicago, 111.
Wuksta Mrs. Catherine, Lakewood, Ohio
Wyda Edward, Bridgeport, Conn.
Wysocki Benjamín & Gertrude, Allentown, Pa.

Yablonicka Mrs. Adela, Swoyerville, Pa.
Yackman Theodore, Perth Amboy, N.J.
Yacko Mr. & Mrs. Andrew, Johnstown, Pa.
Yaclosky Paul, Munhall, Pa.
Yadlowski Anna, Perth Amboy, N.J.
Yagatic Mrs. Katherine, Chicago, 111.
Yaklich Frank, Campbell, Ohio
Yaklich Helen, Campbell, Ohio
Yakmovich Family, Detroit, Mich.
Yako Frank, Cleveland, Ohio
Yakubicka Mrs. Anastasia, Dugald, Manitoba, Can.
Yakubis Mrs. John, Belie Vernon, Pa.
Yambor Mrs. Joseph, Pejepscot, Maine
Yamnitzky Mrs. Anna, Emlenton, Penn.
Yanacek Mr. & Mrs. Michael, Coaldale, Pa.
Yanak Anna, Lakewood, Ohio
Yanak Florián, Allentown, Pa.
Yancar Steve, Struthers, Ohio
Yancha Mrs. Júlia, New York, N.Y.
Yancho Emery, Flint, Mich.
Yancho Mr. & Mrs. John, Flint, Mich.
Yanchik Mrs. Barbara, Struthers, Ohio
Yanchula Mrs. Cyril, Forest, Ontario, Canada
Yanchuska Rev. Stephen, Dunmore, Pa.
Yanecek S., Cleveland, Ohio
Yanega Vietor & Anna, Lansford, Pa.
Yanek Mr. & Mrs. Felix, Jr., Youngstown, Ohio
Yanek Mr. & Mrs. Felix, Sr., Youngstown, Ohio
Yanick Mrs. Agnes, Detroit, Mich.
Yaniga Mrs. Sophia, N. Braddock, Pa.
Yaniglos Miss Helen, Campbell, Ohio
Yaniglos Rose, Campbell, Ohio
Yanik Stella Helen Albert & Joe, Large, Pa.
Yank Mr. & Mrs. Andrew, Youngstown, Ohio
Yankovic Júlia, „Torrington, Conn.
Yankovic Stephen, Torrington, Conn.
Yanok Alžbeta, Torrington, Conn.
Yanok Andrew, Torrington, Conn.
Yanok Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Yanosek Mrs. Anthony, Buffington, Pa.
Yanosik Joseph, Allentown, Pa.
Yanosy John T., Stratford, Conn.
Yantosik Mrs. Mary, Lansford, Pa.
Yanzo Joseph, Bridgeport, Conn.
Yaris Mary, Flint, Mich.
Yaros J., Perth Amboy, N.J.
Yaros Mrs. Josephine, Perth Amboy, N.J.
Yaros Sophie, Crown Point, Ind.
Yarubcis Beta, Detroit, Mich.
Yasechko Mr. & Mrs. John, Lowellsville, Ohio
Yash Mary, Bridgeport, Conn.
Yash Mr. & Mrs. Stephen, Youngstown, Ohio
Yassak Raymond, Stratford, Conn.
Yasso Miss Anne R., Cleveland, Ohio
Yasso Mrs. Anna R., Cleveland, Ohio
Yaster Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Yatsko Anna, Edwardsville, Pa.
Yatsko Mr. & Mrs. John, Struthers, Ohio
Yatsko Rev. Martin A., Hazleton, Pa.
Yatsko Pauline, Gary, Ind.
Yavor George, Sr., Perth Amboy, N.J.
Yavorsky Mrs. E., Youngstown, Ohio
Yavorsky Mr. Julius, Sr., Youngstown, Ohio
Yednoch Thomas F., Phoenixville, Pa.
Yelen Mrs. Anna & Son, Chicago, 111.
Yelen Peter, Chicago, 111.
Yellen J. J., Perth Amboy, N.J.

Yellen Michael, Akron, Ohio
Yellen William & Mary, Clifton, N.J.
Yencha Bernadette, Wilkes-Barre, Pa.
Yencho Mr. John, Oneida, Pa.
Yencik John J., Perth Amboy, N.J.
Yeschinko John, Munhall, Pa.
Yesko Joseph Sr. & Anna, Munhall, Pa.
Yesney Mrs. Maria, Wateroliet, N.Y.
Yestebsky John, Trenton, N.J.
Yestrebsky Mr. & Mrs. John, Trenton, N.J.
Yevcak Mrs. Andrew, Lansford, Pa.
Yivchak John, Detroit, Mich.
Yokubison Mr. & Mrs. J., Detroit, Mich.
Yonek George A., Clairton, Pa.
York Stephen & Anna, Lansford, Pa.
Young Edward, Orland Park, IJJ.
Yourick Regis, Pittsbuggh, *f a* .
Yovich Stephen J., Warren, Ohio
Yozwiak Leo, Youngstown, Ohio
Yuhas Anna Jacko, Perth Amboy, N.J.
Yuhas John, Detroit, Mich.
Yuhas John J., Cleveland, Ohio
Yuhascik Mrs. Elizabeth, Johnstown, Pa.
Yuhasz Mr. & Mrs. George, Cleveland, Ohio
Yukish John, Uniontown, Pa.
Yurchak John, Detroit, Mich.
Yurcisin Mrs. Mary, Struthers, Ohio
Yurco Andrej, West Wyoming, Pa.
Yurcovic Ladislaus, Allentown, Pa.
Yurechko John, Cleveland, Ohio
Yurek John, Cleveland, Ohio
Yurgalewicz Walter, Torrington, Conn.
Yuricek Mr. Paul, Jr., Warren, Ohio
Yuricich Dominic F., Shamokin, Pa.
Yuricick Catherine, Shamokin, Pa.
Yurick Mrs. Anne, Oneida, Pa.
Yuriga Mr. & Mrs. Joseph, Lakewood, Ohio
Yuriga Mrs. Mary, Lakewood, Ohio
Yuriga Pavel & Júlia, Cleveland, Ohio
Yurko Andrew, Cleveland, Ohio
Yurko Mr. & Mrs. Andrew J., McKees Rocks, Pa.
Yurko Emory, Sr., Swoyerville, Pa.
Yurko Joseph R., McKees Rocks, Pa.
Yurkovitz Ignatius, Allentown, Pa.
Yuro Miss Anna, Bridgeport, Conn.
Yuro John & Paul, Bridgeport, Conn.
Yuro Paul, Bridgeport, Conn.
Yuro Rose Mary, Bridgeport, Conn.
Yurocko Mrs. John, Pittsburgh, Pa.
Yuscak Mrs. Maria, Allentown, Pa.
Yuska Mr. & Mrs. J., Detroit, Mich.
Yuska Mrs. Pauline, Lakewood, Ohio
Yusko Mrs. Anna, Bridgeport, Conn.
Ywacka Helen, New York, N.Y.

Zabelka Rev. George, Flint, Mich.
Zabinski Frank, Chicago, **III.**
Žabka Mrs. Anna, Webster, Mass.
Zablocki Mr. & Mrs. Edmond, Webster, Mass.
Zabrecky Stephen, Whiting, Ind.
Zacek Mr. & Mrs. Cyril, Chicago, 111.
Zachar Agnes, Chicago, 111.
Zachar Ann, Chicago, 111.
Zachar Joseph, Chicago, 111.
Zachar Julius, Chicago, 111.
Zaduban Valent & Katarína, Mont., Que., Canada
Zahar Mr. Steve, Elmenton, Penn.
Zahara Lewis, Lakewood, Ohio
Zaherek Andrew, Sr., Torrington, Conn.
Zaherek John, Sr., Torrington, Conn.
Zahora Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Zahora Ignác & Family, Chicago, 111.
Zahora Ignác, Chicago, 111.
Zahora Mr. & Mrs. John, Chicago, 111.
Zahora John, Chicago, 111.
Záhorák Joseph, Berwyn, 111.
Zahorcak Mr. & Mrs. M., Perth Amboy, N.J.
Zahorchak Mr. & Mrs. Michal, Windsor, Ont., Can.
Zahornacky Andrej, Moscow, Penn.
Zahornacky Anne, Wilkes-Barre, Pa.
Zahornacky Cyril, Bridgeport, Conn.
Zahornacky Mrs. H., Bridgeport, Conn.
Zahornacky Helen, Bridgeport, Conn.
Zahornacky Rev. John F., Wilkes-Barre, Pa
Zahornacky John, Stratford, Conn.
Zahornacky Mary C., Wilkes-Barre, Pa.
Zahornacky Michael, Bridgeport, Conn.
Záhorský Cyril, Mont., Que., Canada
Záhorský Mr. & Mrs. George, Cleveland, Ohio
Záhorský M. J., Cleveland, Ohio
Zahradnik Mr. & Mrs. Paul, Lakewood, Ohio
Záhumenský Štefan, Chicago, 111.
Záhumenský Susan, Chicago, 111.
Záhumenský William & Mary, Chicago, **III.**
Zahurak Mr. John, Emmaus, Pa.
Zahurancik Mary, Cleveland, Ohio
Zaitz Mr. & Mrs. John, Lakewood, Ohio
Zaitz Mrs. Rose, Chicago, 111.
Zajac Miss Ann, Munhall, Pa.
Zajac Mr. & Mrs. A., New York, N.Y.
Zajac Mrs. Anna, Bridgeport, Conn.
Zajac Mrs. Anna, Shamokin, Pa.
Zajac Edward, Shamokin, Pa.
Zajac John A., Nescopeck, Penn.
Zajac Josephine, Bridgeport, Conn.
Zajac Mr. & Mrs. Michael, Sr., Somerset, N.J.
Zajac Stephen, Joliet, 111.
Zak Adam, Barberton, Ohio
Zak John & Mother, Gary, Ind.
Zak Joseph, New Brighton, Pa.
Zak Mrs. Mary, Coaldale, Pa.
Zak Mr. Steve, Sr., Perth Amboy, N.J.
Zakucia Mr. & Mrs. John, Struthers, Ohio
Zakutny Joseph & Anna, Allentown, Pa.
Zalecki Justin, Sr., Chicago, 111.
Zálesák Elizabeth & Jan, Mont., Que., Canada
Zálesák Mr. & Mrs. M., New York, N.Y.
Zálesák Pául, Coaldale, Pa.
Zaleski Mr. & Mrs. A., Perth Amboy, N.J.
Zaleski Arthur, Perth Amboy, N.J.
Zalik John, Chicago, 111.
Zalovich Mr. & Mrs. George T., Poland, Ohio

Zaludek Emil E., Chicago, 111.
Zamba Michael, Munhall, Pa.
Zamborsky Dr. Edward, Allentown, Pa.
Zamborsky John, Munhall, Pa.
Zamecnik Mrs. Anna, Allentown, Pa.
Zamiska Mr. & Mrs. Joseph & Family, Pittsburgh, Pa.
Zan Rev. Augustíne J., Danville, Pa.
Zand William, Flint, Mich.
Zanuar Mr. & Mrs. Frank, Chicago, 111.
Zapka Imrich, Bridgeport, Conn.
Zaremba Mrs. Anna, Lakewood, Ohio
Zaremba Mr. & Mrs. Frank, Perth Amboy, N.J.
Zásek John, Cleveland, Ohio
Zassick Mr. & Mrs. John, Cleveland, Ohio
Zatko Steve, Superior, Wisc.
Zavacky John, Chicago, 111.
Zavartkay Mr. & Mrs. Adolph, Cleveland, Ohio
Zavartkay Mr. & Mrs. Adolph & Elsie, Cleveland, Ohio
Zavatsky Rev. Leo, Hillsdale, Mich.
Zavatson Mrs. Mary E., Uniontown, Pa.
Zavetz Mr. & Mrs. James, Perth Amboy, N.J.
Zavoda Mrs. M., Flint, Mich.
Závodný Mrs. Cecília, Coaldale, Pa.
Zavodsky Mr., Perth Amboy, N.J.
Zavodsky Michal, Jr., Mont., Que., Canada
Zavodsky Michal & Helen, Mont., Que., Canada
Zavotsky Mrs., Cleveland, Ohio
Zawacki George, Chicago, 111.
Zbella Klotilda, Chicago, 111.
Zbiciak Cynthia, Flint, Mich.
Zbiciak Mr. & Mrs. Ted, Flint, Mich.
Zbin Miss Rose, Lakewood, Ohio
Zbin Mr. & Mrs. Stephen, Cleveland, Ohio
Zboray Elizabeth, Wilkes-Barre, Pa.
Zboril Mrs. Serafina, Allentown, Pa.
Zboyan Bertha, Perth Amboy, N.J.
Zboyovsky Mr. & Mrs. Michael, Lorain, Ohio
Zbuniak Anton, Chicago, 111.
Zbuniak Regina, Chicago, 111.
Zbuska Mr. & Mrs. Julius, New York, N.Y.
Zbuska Mrs. Mary, Torrington, Conn.
Zbuska Mr. & Mrs., New York, N.Y.
Zbuska Sophie, Torrington, Conn.
Zbuska Victoria, Torrington, Conn.
Zdarsky George F., Chicago, 111.
Zdilla Mr. & Mrs. George, Detroit, Mich.
Zdilla John, Sr., Monessen, Penn.
Zean Mrs. Anna, Allentown, Pa.
Zec John, Cleveland, Ohio
Zekas Mr. & Mrs. V., Barberton, Ohio
Zekucia Mr. & Mrs. Mike, Gary, Ind.
Zelenak Mr. & Mrs. Andrew, Detroit, Mich.
Zelenak Louis, Detroit, Mich.
Zelenak Michael, Detroit, Mich.
Zelencik Mrs. Anna, Chicago, 111.
Zelensky Susan & Johan, Warren, Ohio
Zelený William, Parma, Ohio
Zeleznik Mr. & Mrs. George L., Cleveland, Ohio
Zeleznik Joseph, Pontiac, Mich.
Zelienka Mr. & Mrs. Paul J., Palmerton, Pa.
Zelina Mr. & Mrs. Joseph, Lorain, Ohio
Zelinka Anna B., New Brighton, Pa.
Zelinko Elizabeth, Parma, Ohio
Zelinka Mr. & Mrs. John, Gary, Ind.
Zelinka Miss Mary, Gary, Ind.
Zelinsky Mrs. Al, Struthers, Ohio
Zelinsky Mrs. Júlia, Mont., Que., Canada
Zelinsky Matt, Struthers, Ohio
Zelmak Mr. & Mrs. Frank, Uniontown, Pa.
Zelnik Mrs. Catherine, Coaldale, Pa.
Zeman Imrich, Cudahy, Wisc.
Zeman Joseph A. & Family, Chicago, 111.
Zeman Michael, Regina, Sask, Canada
Zemanchik Victoria & Louis, Mont., Que., Canada
Zemancik Emilia, Chicago, 111.
Zemanek Michael, Jr., Lorain, Ohio
Zemanek Mrs. Michael, Jr., Lorain, Ohio
Zemanovic Gabriel & Rozanne, Mont., Que., Canada
Zemchak Mary, Torrington, Conn.
Zemcik Anton, Owosso, Mich.
Zemelko Joseph & Family, Gary, Ind.
Zemho Stephen M., Chicago, 111.
Zemho Mr. & Mrs. Stephen M., Chicago, 111.
Zemko Mr. & Mrs. F., New York, N.Y.
Zemla Karol, Jr., Owosso, Mich.
Zemla Mr. & Mrs. Paul, Corunna, Mich.
Zemyan Mr. & Mrs. John & Family, Elmenton, Penn.
Zenda Charles, Owosso, Mich.
Zenisek Mrs. A., Bedford, Ohio
Zentko Mr. & Mrs. Michael, Youngstown, Ohio
Zentko Mr. & Mrs. Steve, Struthers, Ohio
Zetts Cyril, Campbell, Ohio
Zezatka Leo, Chicago, 111.
Zgancik Vitus, Chicago, 111.
Ziacik John, Natrona, Pa.
Ziak Joseph, Chicago, 111.
Ziak Mr. & Mrs. Jozef, Webster, Mass.
Zicha Mr. & Mrs. V., Mont., Que., Canada
Zidek Mr. & Mrs. Martin, Sr., Emlenton, Penn.
Zidek Martin V., Lyndora, Penn.
Zidels Mr. & Mrs. Steve, Chicago, 111.
Zido Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Ziegman Mr. & Mrs. Syl, Lorain, Ohio
Zielaski Mr. & Mrs. Chester, Cleveland, Ohio
Zielinski Mr. & Mrs. Edward, Chicago, 111.
Zielny Alex S., Flint, Mich.
Ziga Stephen, Glenside, Pa.
Zigmond John, Sr., Chicago, 111.
Zigmond Joseph, Chicago, 111.
Zigmond William, Chicago, 111.
Zigo Mrs. Joseph, New York, N."Y.
Zihala George, Bridgeport, Conn.
Zihala Rev. John, Torrington, Conn.
Zihala Mrs. Wilma, Bridgeport, Conn.
Zilavy Mrs. Leo & Irene A., Pittsburgh, Penn.
Zilincar Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Zilincar Mrs. Vincka, Chicago, 111.
Zilko Žofie, Cleveland, Ohio
Zilla Joseph, New Brighton, Pa.
Zima Mrs. Kristína & Steve, Chicago, 111.

Zima Mrs. Kristina, Chicago, **111.**
Zima Mrs. Paul, Chicago, **111.**
Zima Steve M., Chicago, **111.**
Ziman John, Dodge, N. Dak.
Ziman Joseph, Chicago, **111.**
Zimandl T., New York, N.Y.
Zimmerman Family, Perth Amboy, N.J.
Zimmerman Mrs. S., New York, N.Y.
Zimný John, Fairport Harbor, Ohio
Zimný Mr. & Mrs. Juraj, Windsor, Ont., Canada
Zitnay Štefan, Bridgeport, Conn.
Zittman William, Chicago, **111.**
Zivchak Mr. & Mrs. Andrew, Youngstown, Ohio
Živica Mr. Paul, New York, N.Y.
Zivich Thomas & Catherine, Hammond, Ind.
Zlatos M., Sr., Chicago, **111.**
Zlatos M., Berwyn, **111.**
Zlatos Michael, Sr., Berwyn, **111.**
Zlotý Mrs. Pauline, Detroit, Mich.
Zmarzlak Andrew, Bridgeport, Conn.
Zmora Mr. & Mrs. Wendellin, Chicago, **111.**
Zofay Misses Helen & Agnes, Union, N**.J.**
Zofíaf Joseph, Gary, Ind.
Zold Mr. & Mrs. Štefan, Windsor, Ont., Canada
Zoldak Miss Anna, Cleveland, Ohio
Zoldak Frank, Cleveland,. Ohio
Zoldak Mary, Cleveland, Ohio
Zoldak Michael, Cleveland, Ohio
Zolnick Bernadine J., Detroit, Mich.
Zolovich Mr. & Mrs. George, Youngstown, Ohio
Zombek Frank, Clairton, Pa.
Zóna Stephen A., Cleveland, Ohio
Zorichak Andrew A. Susan, Uniontown, Pa.
Zorichcik Susan, Munhall, Pa.
Zovko Mrs. Júlia & Daughter Júlia, Clairton, Pa.
Zserdin Mrs. Catherine, Perth Amboy, N.J.
Zubal Stephen, Sr., Cleveland, Ohio
Zubarik Mrs. Mary, West Allis, Wisc.
Zubeck Joseph, Flint, Mich.
Zubek R., New York, N.Y.
Zubek Mrs. R., New York, N.Y.
Zubek Mrs. Rose & Johanna, New York, N.Y.
Zuber Josef A. Terezia, Sask, Canada
Zubersky John, Chicago, **111.**
Zubeta Mrs. Ida, Cleveland, Ohio
Zubko Susan, Cleveland, Ohio
Zubricky Eugene, Chicago, **111.**
Zubricky Mr. & Mrs. Peter, Lakewood, Ohio
Zuby Mr. & Mrs. Andrew, Cleveland, Ohio
Zuby Mr. & Mrs. Paul, Lakewood, Ohio
Zucco Rose, Torrington, Conn.
Zudek Mr. & Mrs. W., Chicago, **111.**
Zuk Mr. & Mrs., Flint, Mich.
Zukowski Chester & Anna, Allentown, Pa.
Zurek Mrs. John B., Phoenixville, Pa.
Zuro Mr. & Mrs. Andrew, Lakewood, Ohio
Zuro Mr. Mike J., Lakewood, Ohio
Zurovinsky Mr. & Michael, New York, N.Y.
Zuza Jozef, Mont., Que., Canada
Zuzic G., New York, N.Y.
Zuzic Stephen, Sr., Allentown, Pa.
Zvonár John, Barberton, Ohio
Zwiesdak Mrs. Sara, Lansford, Pa.
Zwolensky Jan, Owosso, Mich.
Zwolinski Joseph, Chicago, 111.
Zyara Mary, Whiting, Ind.
Zwang Miss Jeanne, Fort Wayne, Ind.

INŠTITÚTE OF SS. CYRIL AND METHODIUS DONORS PERIÓD OF: DECEMBER 20, 1967 through APRÍL 28, 1969

Anonymous, Chicago, 111.
Anonymous Whiting, Indiana
Babinec Miss Margarét, Chicago, 111.
Balas Mary, Chicago, 111.
Behuncik Mr. & Mrs. Edward J. (Memory of Joseph L. Kochiss), Bridgeport, Conn.
Belanský Family, Chicago, 111.
*** Bellak Estate of George,** Stanhope, N.J.
Biksadsky Mrs. Johanna, Milwaukee, Wisc.
*** Budiac Estate of Katherine,** Milwaukee, Wisc.
Capkovic Mr. Leonard, Stratford, Conn.
Daniel Mrs. Theresa, Chicago, 111.
Dubosh Estate of Msgr. Francis J., Cleveland, Ohio
Dzurenda John and Helen, West Hartford, Conn.
Fitzpatrick Mr. & Mrs. Richard, Timonium, Maryland
Furto Mr. & Mrs. Joseph, Joliet, Illinoi
Gura Martin and Zuzán, Phillips, Wisc.
Hodulik Estate of Mr. Anton, Clinton, N.J.
Hohos Mrs. Anna (Memory of Louis, Sr.), Pittsburgh, Pa.
Hruzik Mrs. Susan, East Chicago, Ind.
Ivanko Msgr. Michael (Memory of Parents), Mentor, Ohio
Ivanko Miss Mary (Memory of Parents), Mentor, Ohio
Kapuster Mrs. Barbara, Cleveland, Ohio
*** Kasprak Mr.,** Chicago, 111.
Kissel Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Kovach Mr. & Mrs. John G., Portland, Oregon
Krafcik Rev. Andrew W.P., Hampton, Virginia
Krempasky Mr. & Mrs. Stephen, Detroit, Mich.
Kultanik Frank & Forothy (Estate of), Lakewood, Ohio
*** Marconyak John,** Belie Vernon, Pa.
Martinkovic Stephen, Cleveland, Ohio
Mayda Miss Helen T., Boontown, N**.J.**
Mihalik Andrew B., Shamokin, Pa.
Murarik Barbara (Estate of), Milwaukee, Wisc.
Murin Veronica, Saginaw, Mich.
Ocenas Jan and Maria, Chicago, 111.
Ondrus Anton and Anna, Chicago, 111.
*** Opeta Ľudmila (Memory of Husband),** Hamilton, Ontario, Canada
Ollo Štefan and Maria, Whiting, Ind.
Pauco Joseph, Middletown, Pa.
Pivovarník Peter P., Harrisburg, Pa.
*** Polka Mrs. Michael,** Cooksville, Ontario, Canada
Shipula Mrs. Susan, Byesville, Ohio

Slavkosky Mr. & Mrs. Joseph J., Cleveland, Ohio
Smrecek John, Fontana, California
Smutný George & Anna, Chicago, 111.
Sobota John A., Sr., Bethlehem, Pa.
*** Takach Mrs. Mary,** Granby, Conn.
Tkach Mr. & Mrs. Stephen J., Dallas, Pa.
Torisky Mr. & Mrs. Martin G., Pittsburgh, Pa.
Valcicak Mrs. Helen, Benton Harbor, Mich.
Valthauser Carl, Cleveland, Ohio
Vergulak Mrs. Júlia, Argo, 111.
Vrabel Frank J., Ecorse, Mich.
Yestrebsky Mr. & Mrs. John, Trenton, N.J.
Zelienka, Mu. & Mrs. Paul J., Palmerton, Pa.
First Catholic Slovák Ladies Union 451, Owosso, Mich.
St. Andrew's Society Branch 452, Trenton, N**.J.**
Slovák v Amerike, Fr. J. Lach Fund, Middletown, Pa.
Spolok Sv. Martina, Chicago, 111.

* Indicates New Donor

INŠTITÚTE OF SS. CYRYL AND METHODIUS DONORS PERIÓD OF April 29, 1969 **through December** 31, 1971

*** Adamcik Rose,** Chicago, 111.
Altany Rev. Joseph, Munhall, Pa.
Anonymous Barberton, Ohio
Anonymous, Chicago, 111.
Anonymous, Benton Harbor, Mich.
Bacha Mr. & Mrs. Emil A., Perth Amboy, N.J.
Balok Msgr. Andrew J., Mt. Pleasant, Pa.
Behuncik Mr. & Mrs. Edward J., Bridgeport, Conn.
*** Belcik Agnes,** Youngstown, Ohio
*** Belcik Mr. & Mrs. John,** Youngstown, Ohio
Benik Mr. & Mrs. Frank, Deer Park, N.Y.
Benya ítlrs. Júlia, Perth Amboy, N.J.
*** Bercik Frank,** Deer Park, N.Y.
*** Bleggi Júlia,** Youngstown, Ohio
*** Boda Margarét,** Youngstown, Ohio
Bohil John, Berwyn, 111.
Bombara Frank A., East Douglas, Mass.
Brtka John (Mr. & Mrs.), Arnold, Pa.
Capkovic Mr. Leonard, Stratford, Conn.
Chalfa Michael, Jr., Perth Amboy, N**.J.**
*** Chalfa Thomas,** Perth Amboy, N.J.
Chepchany Mrs. Anna, Chicago, 111.
Chlebus Kristina, Scottsdale, Arizona
*** Chonko John C.,** Youngstown, Ohio
*** Chonko Rev. M.,** Newton Falls, Ohio
Churak Rev. Michael, Perth Amboy, N.J.
*** Csigas Andrew,** Youngstown, Ohio
Danchisko Peter, Perth Amboy, N.J.
Daniel Mrs. Theresa, Chicago, 111.
*** Dobransky Paul,** Edwardsville, Pa.
Dohnansky Mike, Brooksville, Florida
Dubnická Anna, Lakewood, Ohio
*** Dudas John W.,** Munhall, Pa.
Eskra Mrs. Frank, Cleveland, Ohio
Fabian Mrs. Veronica, Egypt, Pa.
*** Fectkovic John,** Perth Amboy, N.J.
Fitzpatrick Mr. & Mrs. Richard, Timonium, Maryland
*** Fleck Andrew,** Youngstown, Ohio
Florek Mr. & Mrs. John, Cambridge Springs, Pa.
*** Flousky Trisa,** Youngstown, Ohio
Frena Mrs. Anna, Homestead, Pa.
Furto Mr. & Mrs. Joseph, Joliet, Illinois
*** Gajdosik Rev. Joseph A.,** Arnold, Pa.
*** Gandy Edward,** Perth Amboy, N.J.
*** Grega Mrs. Emera,** Coatesville, Pa.
*** Gresh Andrew S.,** Starford, Pa.
Grutka Helen, Chicago, 111.
Gubanich Rev. Michael, Ellsworth, Pa.
Harcar George, Trenton, N.J.
Hellisz Victoria, Cleveland, Ohio
Hinko Maria, Chicago, 111.
*** Hlebak Mr. & Mrs. S.,** Youngstown, Ohio
Holly Estate of Rev. Michael J., McAdoo, Pa.
*** Hradmansky Thomas,** No. Braddock, Pa.
*** Hrezek Mrs. Stephen,** East Chicago, Ind.
*** Hrohmaly Anna,** Pittsburgh, Pa.
Hruzik Mrs. Susan, East Chicago, Ind.
Hudacek Mrs. Anna, Munhall, Pa.
Hudak Andrew, Sr., Lakewood, Ohio
Humensky Rev. John J., Lakewood, Ohio
Ivancak Mr. & Mrs. Albert, Niles, 111.
Ivanko Msgr. Michael B., Oberlin, Ohio
*** Janinek Mrs. Mary,** Jessup. Pa.
*** Johnson Mrs. August S.,** Youngstown, Ohio
*** Joy, Estate of James (Memory of Wife),** Stratford, Conn.
*** Kazy Miss Sophie,** Mantua, Ohio
*** Kabana Dominic,** Perth Amboy, N.J.
Kachmar Mr. **Štefan,** Lakewood, Ohio
Kanik Mr. George, Carrolltown, Pa.
*** Karnay Anna,** Chicago, 111.
*** Kaschak Mary M.**
Kasper Mr. & Mrs. Joseph, Munhall, Pa.
*** Kerchnyak Rev. John (Estate of),** Pittsburgh, Pa. **(Krchnyak)**
Kissel Mr. & Mrs. Joseph, Chicago, 111.
Klacker Stephen, New York, N.Y.
Klisc Maria, Swoyerville, Pa.
*** Knapik John,** Youngstown, Ohio
*** Knapik Stephen J.,** Youngstown, Ohio
Kocis Stephen, Emmaus, Pa.
Kociscin John and Mary, Lansford, Pa.
*** Kose, Helen**
*** Kostik Rev. John, CPPS.,** Whiting, Indiana
Kovach Mr. Mrs. John G., Portland, Oregon
*** Kozák Jozef,** Barnesboro, Pa.
Krafcik Rev. Andrew W.P., Hampton, Virginia
*** Kraves Mary**
Krempasky Mr. & Mrs. Stephen, Detroit, Mich.
Kreynus Joseph, Fontana, California
Kubulak Anton J., Perth Amboy, N.J.
Kultanik Frank & Dorothy (Estate of), Lakewood, Ohio

Korman Anna, Chicago, 111.
*** Labanc John,** Youngstown, Ohio
Lantos Gabriel, Newark, N.J.
*** Lesnak Edward T.,** Youngstown, Ohio
*** Lucas George J. (Memory of Andrew Repka),** Stratford, Conn.
*** Luchansky Mary (Memory of Andrew Repka),** Stratford, Conn.
*** Lukacs Mrs. Helen,** Youngstown, Ohio
*** Lysy Mr. & Mrs. Frank,** Herndon, Virginia
*** Malecz Miss Katherine A.,** Lansdonne, Pa.
*** Mallchock Mr. & Mrs. Michael,** Cleveland, Ohio
*** Marinik Mrs. J.F.,** Lorain, Ohio
Maro Rev. John S., Cleveland, Ohio
Marton Mrs. Mary, Chicago, 111.
*** Massek Mrs. Sophia,** Uniontown, Pa.
*** Matusek A.,** Chicago, 111.
Mayda Miss Helen T., Boontown, N.J.
*** Melalovic Paul,** Perth Amboy, N.J.
*** Mihalek Johana,** Pueblo, Colorado
Mihalik Andrew B., Shamokin, Pa.
*** Mihalov Mr. & Mrs. John (Memory of Andrew J. Repka),** Stratford, Conn.
Miklos Stephen & Mary, Pennsburg, Pa.
Mikolaj Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Mlynarovich Msgr. Clement M., Valparaiso, Ind.
*** Mochunko Mrs. J.,** Youngstown, Ohio
*** Nareki Anna**
Neslusan Mr. & Mrs. Martin, Webster, Mass.
Ocenas Jan and Maria, Chicago, 111.
*** Olejar John A.,** Youngstown, Ohio
Olenik Mr. & Mrs. Michael, Youngstown, Ohio
Ondrasik Paul, Palmerton, Pa.
Patala Mrs. Veronica, Perth Amboy, N.J.
Pekarik Rev. Paul M., Emmaus, Pa.
*** Pepic Mrs. Anna,** Dunmore, Pa.
*** Perhalla Mrs. Margarét,** Jessup, Pa.
*** Pitonial Mrs. Mary,** Trenton, N.J.
*** Rees J.V.,** Youngstown, Ohio
Rego Msgr. Francis A., East Chicago, Ind.
Sabol Mrs. John A., Phoenixville, Pa.
*** Salamon Mrs. Anne & Son (Memory of Andrew Repka),** Stratford, Conn.
*** Schrieber Mr. & Mrs. S.,** Youngstown, Ohio
*** Schultz Katherine,** Cicero, III.
Sedlacko Mr. & Mrs. Joseph, Sr., Mt. Pleasant, Pa.
Sedlacko Mrs. Joseph, Mt. Pleasant, Pa.
Sedlak Mr. & Mrs. Joseph, Gary, Ind.
*** Selecky Mrs. M.,** Youngstown, Ohio
*** Slovkovsky Róbert,** Youngstown, Ohio
Smolen Mr. & Mrs. Andrew, Whiting, Ind.
Shipula Mrs. Susan, Byesville, Ohio
Smrecek John, Fontana, California
*** Sobek Mrs. Anna,** Hammond, Ind.
*** Sobek Miss Mary,** Hammond, Ind.
Sobota John A., Sr., Bethlehem, Pa.
*** Sova Lucille,** Youngstown, Ohio
*** Spillar Mrs. Veronica Terna (Estate of),** Montreal, Canada
*** Stas Mr. & Mrs. Thomas,** Youngstown, Ohio
*** Stefcik Mr. & Mrs. Steve,** Youngstown, Ohio
Stuller Mr. & Mrs. George, Toledo, Ohio
*** Svojdelenka Rose,** Lansford, Pa.
Takach Mrs. Mary, Granby, Conn.
Tisony Mr. & Mrs. Anton, Glassport, Pa.
Tkach Mr. & Mrs. Stephen J., Dallas, Pa.
*** Tokasj Frank,** Youngstown, Ohio
*** Tomicek Rev. Joseph,** Throop, Pa.
Torisky Mr. & Mrs. Martin G., Pittsburgh, Pa.
Toth John, Roselle Park, N.J.
Tvorik Mrs. Theresa, Cleveland, Ohio
*** Uvodic Rev. Vincent,** Gary, Ind.
Valcicak Mrs. Helen, Benton Harbor, Mich.
Valthauser Carl (Bequest of), Parma, Ohio
Vergulak Mrs. Júlia, Argo, 111.
Vrabel Frank J., Ecorse, Mich.
Wargo Mary and Helen (Memory Andrew Repka), Bridgeport, Conn.
Wasko Mrs. Júlia, Dupont, Pa.
Yalch John, Youngstown, Ohio
Záhumenský William and Mary (Memory of Mary & John Zahora), Chicago, 111.
Zaleski Mr. & Mrs. A., Perth Amboy, N.J.
*** Zavif Mr. James,** Perth Amboy, N.J.
Zemla Mr. & Mrs. Paul, Corunna, Mich.
Zimmerman Mrs. Pauline, Perth Amboy, N.J.
American Slovák day Committee, Cleveland, Ohio
Assumption Church, Shamokin, Pa.
Andrean High School Mission Club, Gary, Ind.
Carmelite Sisters, DCJ, Hammond, Ind.
First Catholic Slovák Ladies Assn., Cleveland, Ohio
First Catholic Slovák Ladies Assn., Cleveland, Ohio (literatúre)
Franciscan Fathers — Seven Dolors Shrine, Valparaiso, Ind.
Franciscan Fathers, OFM Conv., Milwaukee, Wisc.
Holy Name Parish, Youngstown, Ohio
Holy Trinity Church, Perth Amboy, N.J.
Holy Trinity Parishioners, Yonkers, N.Y.
Nanebozvatie Panny Márie, Lakewood, Ohio
Odbočka, sv. Ladislava, Westlake, Ohio
*** Sacred Heart Church,** Canton, Ohio
St. Ann Church, Emmaus, Pa.
*** St. Anthony Church,** Kenosha, Wisc.
Ss. Cyril and Methodius Church, Lakewood, Ohio
*** Ss. Cyril & Methodius Society,** Deer Park, N.Y.
St. Mary Church, McAdoo, Pa.
*** St. Mary Church,** Parker, Pa.
*** St. Mary's Friary,** Columbia, Ohio
*** St. Mary's Leckrone,** McClellandtown, Pa.
St. Stephen Church, Streator, 111.
*** Sv. Vendelína čislo 450**
Slovák Catholic Federation Eastern District, Passaic, N.J.
f Slovák Parishes of Mahoning County, Youngstown, Ohio
» Slovenská Liga v Amerike, Branch 34, Detroit, Mich.
Spolok sv. Martina, Chicago, 111.

* Indicates New Donor

MILODARY POSLANÉ DO RÍMA

Zoznam obsahuje mená dobrodincov za roky 1960 - 1970.

ANGLICKO

Bábik Rev. Jozef, Londýn
Bilická Eva a Magda, Londýn
Kobela Rev. Rudolf CM (zbierky), Londýn
Král Mr.
Priechodský, Londýn
Ryan J.
Slovák Dr., Londýn
Vašek K.

BELGICKO

Fabera Rev. Štefan, Ramegnies-Chin
Hadrich Eduard, Brusel
Majhut, Ville-Pommeroeul
Mensen in Nood
Polák Anton, Roeselare
Smieško Štefan, Anderlues
Smiešková Mária, Bracquegnies
Straaten Werenfried van
Strečanský Rev. Jozef, Ramegnies-Chin
Široký Jozef, Roeselare
Trgová Mária, Haine St. Paul
Urban M., Hainaut
Zbierka na slov. semin. Charleroi, Liége
Sestry
S. Gabriel
S. **Tekla,** La Hulpa
Sestry, Bruxelles
Sestry, Liége
Sestry z Louvain

FRANCÚZSKO

Badurová Míle, Paríž
Baláž Mme., Paríž
Barantal V., St. Denis
Barták J., Bondy
Benko-rodina, L'Hay-los Roses
Benkovská Mme., St. Clair S. Epte
Blaise Jeanne, Rambouillet
Bohuznámy, Strasbourg
Bourdin Rozália, Paríž
Cazals Mme., Paríž
Cechvala Mme., Dammarie
Červeňanský Michal, Beffes
Ciglan Jozef, Bagneauxs/Loing
Czirák Július, Grigny
Damaška, Gennevill
Demeter Jozef, Vesoul
Donghi Louis Mr., Monaco
Ďurčo, Breteuil
Ďurčová Anna, Montigny
Floner Rev., Monaco
Furdová S., Angers
Gašparik Rev. Július, Paríž
Gerinec Mária, Gennevilliers
Goňo Mme., Muron
Groma Anton, St. Gély du Fesc
Gučíková Alžbeta, Damnearie-les-Lys
Hajdúch Pavel, Goussainville
Herda Matilda, Paríž
Hrabina František, Choisy-de-Roi
Hrmo J., Creil
Chudá Agneša
Jakubík Mr. R., Lisieux
Jakubek Eva, Bellevue
Januška Frantizek, Trappes
Jastrab-rodina
Jančovič Št., Villejust
Jankovič Ambróz, Combs-la Ville
Jelenčík Michal, Biver
Jurik Mme., Nipe
Karlinský Jean, Bagneaux s/Loing
Karlinský H., Bagneaux s/Loing
Kapal Michal, Bagneaux s/Loing
Kasala Peter, Santeny
Klesalík F., Paríž
Klikas František, Allier
Kočica-rodina, Bagneaux
Kotrba, st.
Kováč Rev. Jozef SJ, Paríž
Kováč Helena, Paríž
Kšinant Anton, Bagneaux s/Loing
Kotian Ignác, Fumay
Kudelka Mme., Vesoul
Laco Martin, Sannois
Lapp Mme. Katarína, Niederhausbergen
Lehuta František, Argenteuil
Lino Ignác, Monaco
Maday, Verneuil s/Aon
Mahut M., Paríž
Masár František, Auffargis
Mihalač Michal, La Grange Rouge
Molnár, Morsang s/Orge
Netolička, Villeneuve **St.** Geor.
Ozimina Mároa, Bivert
Nižník Anna, Chamont en Vexin
Paal Mme., Argenteuil
Páleník Viktória, Paríž
Panak Andrej, Villers
Panak Peter, Montataire
Peterková Scholastika, Paríž
Pisani Františk, Monaco
Piskorz Mme., St. Gratien
Porubský Jozef, Gagny (S. et O.)
Poundl Andrej
Puškár Šimon a Ján, Monte Carlo
Pútnici z Francúzka a Nemecka
Rendek Ján, Cransac
Reveš Rev. František, Paríž
Roubiček Mme., Paríž
Revelly Eugen, Monaco
Schiffer Mme., Paríž
Šimon G-, Monaco

Sklenár Štefan, Souffelweyrsheim
Skoncy Mária, Dammamrie-les-Lys
Solár Štefan Rev., Toulon.
Smondrk, Neuilly s/Seine
Stehnáč Jozef, Pierrefitte
Šabot Dr., Paríž
Ševčech František, Colombes
Ševcech Anna, Colombes
Tkáčik J., Ste. Sabine
Trčka Jozef, Courcouronnes
Vercelleto R., Mamers
Vial Louis Mr., Monaco
Valach M., Chaumes-en-Brie
Vojtek Štefánia, Ferolles
Zamečník Ján, Moyeurde-Grande
Zbierka, Paríž
Zbierka pri oslave 25. r. jubilea Rev. Revesa a Rev., Bábika
Sestry :
S. Marie-Anna Bukšárová, Monaco
S. Márie de la Présentation, Aubague
S. Marie-Mechtilde Bukšárová, Digne
S. Rita Mitická, Paríž
S. Márie Stephanie Strela, Monaco
S. Raphael Márie, Dijon
Sestry slov., Nice
Sestry slov.

ITÁLIA

Babiak Rev. Anton, Roma
Balič Rev. Carlo OFM, Roma
Bielik Rev., Modena
Bugan Rev. Andrej, Roma
Bugan Prof. dr. ing. Anton, Roma
Bugan-Vrba, Roma
Catholic Relief Service, Roma
Cesari Don Giulio, Roma
Dobrodinci-saleziánski
Dragoš Rev. Alžbetinčan, Roma
Ďurica Rev. Milán SDB, Monteortone
Elko J.E. Michal, Roma
Faltin Rev. Daniel OFM Conv., Roma
Fréres de S. Gabriele, Roma
Havlovič Rev. Hieronym, Roma
Hlinka Rev. Anton SDB, Miláno
Hrušovský Rev. Dominik, Viterbo
Hudzík Rev. J., SVD, Varone
Hugo Br., OFM, Roma
Hutta Rev. Giuseppe, SDB, Roma
Kútny Rev. Jozef, Roma
Lapšanský Rev. Michal SVD, Varone
Litva Rev. Felix SJ, Roma
Lopušek Rev. Ján, SVD, Varone
Macák Ľudvik, SDB Roma
kanadská púť
z USA (zbierka)
slov. saleziáni z Ústavu
Martinkovič Rev. Jozef, Roma
Medový Rev. Jozef, Castel Giuliano
Nádaský Rev. Augustín SDB, Torino
Náhalka Rev. Štefan, Roma
Návštevníci v Ústave
Ondič Ján, Roma
Paulíny Rev. Andrej SDB, Torino
Paulíny Br. Štefan SJ, Roma
Polaček Don SDB, Roma
Pudišoví susedia, Roma
Raptim, Roma
Repassy Rev. Ján, Roma
Saleziáni S. Tarcisio, Roma
Slov. kňazi, Roma
Stavél Rev. Cyril OSB
Suchan Rev. Ľ. SDB
Sestra Chrysostoma OSU, Gorizia
Sestra Aquina OSU, Roma
Sestry Uršulínky (Generál, dom.), Roma
Sestra Annuntiata OSU, Miláno
Sestry Cenacolo, Roma
Suore Francescane Insegnanti, Roma
Suor Beniamina di Gesú, Viterbo
Šebela Rev. Ján, SDB, Umbertide
Škoda Rev. František, Fano
Švec Rev. S.J. (turistika), Roma
Tomek Rev., Roma
Tomko Rev. Jozef, Roma
Tuna Rev. SDB, Torino
Universidad San Miguel
Ušák Don Vít SDB, Mirabello
Vagovič Rev. Štefan, Fano
Vrablec Rev. Štefan, Chieti
Vyskoč Rev. SDB, Roma
Werenfried van Straaten
Zlatňanský Jozef, Roma

HOLANDSKO

S.M. Etienne, tjbbergen
S. Petra, M. Simpelveld
Slov. sestry, Simpelveld

JUGOSLÁVIA

Slováci zo Selenče
Zolárek Rev. Michal, Selenča

NEMECKO

Anner Rev. prof., Allmendinge-
Auslandssekretariat, Bonn
Azverus Štefan, Beihingen
Bach Julianna, Mníchov
Babič
Baluška Jozef, Mníchov
Baran Rev., Ludwigsburg Griin.
Barenčík
Bella Július, Mníchov
Belák, Mníchov
Berko Val.
Birkner Anton
Biskupský úrad, Regensburg
Boča R.
Bohuznámy
Brich J.
Bubrín Jozef, Stuttgart

Bubrinová Mária
Bucko Rev. Dr. Vojtech, Zinneberg
Bukowski V.
Burget Ján
Csarada D.
Čulík
Daniel A.
Danko Vojtech
Dobrodinci
Domes W.
Dôpfner J.E. kardinál, Mníchov
Ďurčanský Dr. Ferdinand, Mníchov
Elischer Ignác
Fabry Alex. Ignác
Fort Rev.
Franek J.
Franko Dr. Ján, Mníchov
Frycz, Krefeld
Gabriš Mil.
Gašparík L.
Gazdík Ján
Glejdura Dr. St.
Grejner Tr.
Greiner Kr.
Greiner J
Gono Ing. Fr.
Gordon Zb.
Gudernová Valéria
Hanula
Hanco
Hanula, Wombach
Haško J., Ebermannstadt
Havlík Aojz, Heimstetten
Chalúpka Frantizek
Chladný Hanoz Dr. Milán, Kolín
Chudý Jozef
Janták Jozef, Duisburg
Janoš Štefan
Janusz Rev. J.
Jefremenko Ing.
Kružliak Dr. Imrich, Mníchov
Karsko
Kazimierczuk Salomea
Kianka Pavel
Kobesová Irena, Gosheim
Kováč, Mníchov
Kr. C.
Kraje Michal, Duisburg
Krajčovič Alojz
Kras E.
Kraus Kamil, Mnícho
Križan Alexander, Refrath b. Kol
Lakatoščík M.
Lanka, Langernargen
Levko Rudolf
Lonovič Ing. Alojz, Mníchov
Lukats Dr. St.
Mašát Ernest, Waldkraiburg
Magdolen Viktor, Mníchov
Maixner Jozef, Mníchov
Markuš
Matuzovič, Mníchov
Mendel Eva
Meštrák Št., Ingolstad
Mičinský J.
Mikula Dr. Felix, Mníchov
Minarčik
Miseji Anton, Erbzing
Moravčík Ing. Jozef, Mníchov
Mrakava J.
Múdry J.
Nemecká Charita, Freiburg
N.N., od Kolína •
Nosal Dr. Jozef, Mníchov
Odorinszký Alojz
Petrovič Dr. Ján, Mníchov
Poljak
Piotrovski Rev. J.
Pišely J.
Pissko Dr.
Pittner Leo
Pokorný J.
Pogorlielov
Poliček
Polonyi J.
Pôss Rev. J.
Precner Rev. Štefan
Precner A.
Prievozník Jozef, Neunkirchen
Prokein Anna
Prokein Štefan
Prokein Ing. Ven.
Pullman, Mníchov
Rudinský Rev. Jozef, Dorfen
Sabol Dr., Mníchov
Salezianski ašpiranti, Buxheim
Sasek Anna
Sedlák
Seifert Dr. L.
Selinger rodina, Treuchtlingen
Sency L.
Schaffer El-
Skarus st.
Sladkovič Dr. František, Wiirzburg
Slyško, Mníchov
Stano, Ingolstadt
Stegman Amália, Burgerheim
Stepanovský Medard SDB, Buxheim
Stolarik Ladislav, Diisseldorf
Stoppel
Šebesta Ľudovít, Mníchov
Šedo J.
Šepitko Anton, Mníchov
Šimončič Klement, Mníchov
Šrobánek Ing.
Šramek Dr. Jozef, Mnícho
Taharko Rev.
Tiso Dr. Fraňo, Mníchov
Turzík V., Fallingbostel
Tvorogal B.
Tyczynsky Rev. A.
Topor V.

T. Vendelín
Verguliak Demo
Vittek Jozef
Vojtáš Pavel, Mníchov
Waxman Ľudovít, Mníchov
Zeisel Štefan, Moosach
Zloch Rev.
P.T., Norimberg
Sestričky :
S. Aug. Hirner, Neidberg
S. Caritas Weiss, Haiisenberg

PORTUGALSKO

Poljak Rev. Juraj SVD, Fatima

RAKÚSKO

Babiak Rev. Jozef, Oberthalheim
Bartušek Adolf, Viedeň
Bartušek Helena, Viedeň
Benek Jozefína
Benek Matej, Viedeň
Bilka Ján
Buzek Alojz, Viedeň
Černý Johann, Viedeň
Rev. Čík Xaver, Viedeň
Dobza Mária
Drinka Helena, Viedeň
Drinka Imrich, Viedeň
Drinka Ján, Viedeň
Drinka Štefan, Viedeň
Dvorská Rozália, Viedeň
Ferenčak Rudolf
Gach František, Viedeň
Gazparek Dorotea
Gazparek Karolína
Herzek Mária
Hruzová Alžbeta, Viedeň
Jablonický, Viedeň
Jankovič Anna
Jankovič Ján
Janotka (4 **Bratia),** Viedeň
Janotková Helena, Viedeň
Janotková Erna, Viedeň
Janotka Eduard, Viedeň
Janotka Anton, Viedeň
Janotka Anast., Viedeň
Janotka Jozef, Viedeň
Janotka Rudolf, Viedeň
Juračič Jozef, Viedeň
Juračič Leopold
Juričková
Kadlec Ján
Kadlec Jozef, Viedeň
Karaseková rodina, Viedeň
Kladek
Klempa Šimon, Viedeň
Kozel Ján, Viedeň
Kuszalik Jozef, Helena, Viedeň
Lachkovič Katarína, Viedeň
Lazaristi slov.
Marchat Katarína
Matejovič Šimon
Maxian Martin, Viedeň
Michalek Jozef, Viedeň
Mikesek Ján, Viedeň
Mikulič Hermiha
Miiller Terézia
N.N. vy„„
Nemec
Pavlíček Eva
Pecha Ján, Viedeň
Pir František, Viedeň
Polak Anton
Polák Jozef Viedeň, Viedeň
Prelec Matilda, Viedeň
Nathas Nenek, Loveng
Schedivý Ján
Slezak Helena
Slovaček August
Špaček Mária
Sprinz Justína, Viedeň
Staš Fl.
Stiirmer Anna, Viedeň
Šedivý Jozef, Viedeň
Šišlak Terézia, Viedeň
Škrovánek Štefan
Škrovánek J.
Včelka Helena, Viedeň
Včelka Terézia
Vratenina Pavlina
Walla Mária, Viedeň
Weichwald Emma, Hollabrunn
Wolf Poldina
Zloch Rev. Štefan
Zubek Vilma, Viedeň
Viedenská Slováci
Schw. Baptista Griimenstein

ŠPANIELSKO

Glejdura Štefan, Madrid

ŠVAJČIARSKO

S. Leontína Drgoňová, Ingenbohl
Mazák Rev. Martin, Morges
Romanens M. Mme., Fribourg

i Z USA PRIAMO DO RÍMA

Ablon Gerry, Whiting, Ind.
Adamec Anna, New York, N.Y.
Adamec Joseph V. Rev., Saginaw, Mich.
Adamec Mr. Mrs. Michal, Bannister, Mich.
Adamec Apola Mrs., New York, N.Y.
Adamec John, New York, N.Y.
Adamko Cyril Rev., Campbell, Ohio
Albrechta Elisabeth, Binghamton, N.Y.
Alexsuk Mrs. Kristína, Masaryktown, Fl.
Altány Msgr. Rev. Jozef, Munhall, Pa.
(Dar zo Slov. dňa v záp. Pensylvanii)
Americkí hostia (pri návšteve)
Americkí Slováci
Andrew Jakob, Whiting, Ind.
Andrew Mr. Mrs. George, Cleveland, Ohio

Antalek
Antanich Mr. Paul, Willimantic, Conn.
Antony Mr. Andrej, Binghamton, N.Y.
Anthony Miss. Margita, Brooklyn, N.Y.
Anton Susan Mrs., Cleveland, Ohio
Antoszek L., Cleveland, Ohio
Argón Júlia Mrs., Long Is. City, N.Y.
Arvaj Josef, East Chicago, Ind.
Anthony Michal, Binghamton, N.Y.
Bábik Rev. Jozef, Cleveland, Ohio
Bábik M. Mrs., New York, N.Y.
Bábin Frank, Harbor, Ind.
Babinec František Mr. Mrs., East Chicago, Ind.
Bacľo R., Chicago, 111.
Badura Ján, Allentown, Pa.
Bahleda Veronika Mrs., Mestfield, Mass.
Bahna Š., Cleveland, Ohio
Bahna Emil Mr. Mrs., Perth Amboy, N.J.
Bach Rev. F. Milýn, Whiting, Ind.
Bajdík Helena, Whiting, Ind.
Bajdík Andrej, Whiting, Ind.
Bakai Yudvik Mr., New **York,** N**.Y.**
Baláž V. Mr., Detroit, Mich.
Balco M. Method, Elmhurdt, N.Y.
Balint D., Kansas City, Kans.
Balog Ján, Prenton, Pa.
Balón Mr. Andrej, Whiting, Ind.
Bak Jozef, Chicago, 111.
Bakos Mrs., Whiting, Ind.
Mrs. Balman, Saginaw, Mich.
Balman Adolf Mr. Mrs., Saginaw, Mich.
Banas Rose Mrs., Chicago, 111.
Baník Rev. J., Johnstown, Pa.
Barancik Andrew Mr. Mrs., Saginaw, Mich.
Baranie Anna Mrs., Saginaw, Mich.
Baranie Wiliam Mr. Mrs., Saginaw, Mich.
Bartovic Mrs. M., New **York,** N.Y.
Batora Jozef Mr. Mrs., Saginaw, Mich.
Baran Jozef Msgr., Lansford, Pa.
Baranová Elžbeta
Barilla Mr. Jozef, Northampton, Pa.
Barileau H., Chicago, 111.
Barina Terezia, Binghamton, **N.Y.**
Bartko F., Marquette, Mich.
Bartoš Mr. Mrs.
Batora Mr. Jozef, Elsie, Mich.
Bartala Rozalia, Binghamton, **N.Y.**
Barczay Albert, Washington, D.C.
Bartek Jozef Mr. Mrs., Elsie, Mich.
Bartovič Rozália Mrs., New York, N.Y.
Basdos Anna, Whiting, Ind.
Bazil Viliam, Crete, 111.
Begany Rev. Michal, Northampton
Behunčík Mr. Mrs., Bridgeport, Conn.
Bek Anna, Binghamton, N.Y.
Belko Mr. Mrs. Fr., Saginaw, Mich.
Belko Mr. Mrs. H., Saginaw, Mich.
Belko Thomas Mr., New York, N.Y.
Bendík Jozef, Binghamton, **N.Y.**
Belenský Andrej, Binghamton, N.Y.
Benkovič Júlia, Allentown, Pa.
Benickak Andrej, Strát Land, Conn.
Beno Mr. Mrs. Jozef, Elsie, Mich.
Beňovič Mrs., Cleveland, Ohio
Benik František a Mária, Deer Park, N.Y.
Benik, Whiting, Ind.
Benya Mrs. Júlia, Perth Amboy, N.J.
Beros Miss Anne, Toronto, Ohio
Bencur Mrs., Whiting, Ind.
Bertothy Mr. Mrs. Jozef, Roobensville, N.Y.
Benca Mr. John, Bronx, N.Y.
Bendik Mary Mrs., Chicago, 111.
Bendik Mrs. Mary, Chicago, 111.
Bednár Alžbeta, New York, N.Y.
Berda Msgr. R. Andrew, Toronto, Ohio
M. Bernarda, gen. predst., Danville, Pa.
Bernier Mr. Mrs. Pavel, Saginaw, Mich.
Berger Izabella, Binghamton, N.Y.
Bertko A., Chicago, 111.
Berksa Mary, Whiting, Ind.
Bielo Mrs. Mary, Whiting, Ind.
Biel Mrs. Mary, Chicago, 111.
Bienias Mrs. Johanna, Chicago, 111.
Bilčík Mr. Pavel, Bronx, N.Y.
Biros John, Altbia, Jowa
Biroš Msgr. Andrej, Toronto, Ohio
Biskauk Johanna, Milwaukee, Wisc.
Blabut Mrs. K., Whiting, Ind.
Blaha Mary, Johnson City, N.Y.
Blaha Bridget Mrs., Chicago, 111.
Blahunka Apolonia, Whiting, Ind.
Blahunka Mr. John, Donora, Pa.
Blahusiak Anna Mrs., Chicago, 111.
Blaško V., Brooklyn, N.Y.
Blahut Mrs. Kristína, East Chicago, Ind.
Blasko S., Jersey City, N.J.
Blažek V. Milýn, Chicago, 111.
Bleskan Margita a spol., Whiting, Ind.
Bleskan Kristína Mrs., Whiting, Ind.
Blys Mr. Mrs. Dominik, Saginaw, Mich.
Bloznik Mr. John, Warras, Ohio
Bohm Dr. Herbert, New York, N.Y.
Bogdan Mária, Lackewood, Ohio
Bogil William, Crete, 111.
Bognar Mrs. H. Mary, Cleveland, Ohio
Bohuznáma, Allentown, Pa.
Bohuznáma, odovz. Rev. Bábik
Bohuznáma, odovz. Rev. Bonk
Bohuznáma, Detroit, Mich.
Bohuznáma N.N., Detroit, Mich.
Bohuznáma, Valparaiso, Ind.
Bohuznáma, Jamaica, N.Y.
Bohuznáma (3), Milwaukee, Wisc.
Bohuznáma, odovz. Rev. Adamec
Bohuznáma, Binghamton, N.Y.
Bohuznámi darcovia
Bohil Mary, Elsie, Mich.
Bokor Mr. Mrs., Saginaw, Mich.
Boleček Mr. Vincent, Župčak, Jamaica, N.Y.

Boleček Mr. Vincent, Jamaica, N.Y.
Boleček Mr. V. od Bohuzn., Jamaica, N.Y.
Bombara Mr. Mrs. Jozef, E. Dorglas, Mass.
Bombarová Miss Katarína, Semsbury, Conn.
Bonk Rev. Matúš OSB od Bohuzn., Cleveland, Ohio
Bonk Mrs. Mária, Chicago, Ill.
Borovička Alžbeta, Binghamton, N.Y.
Borsenik Mr. Mrs. Mat., Saginaw, Mich.
Borseník Mr. Mrs. František, Saginaw, Mich.
Bosan Mr. Mrs., New York, N.Y.
Bradley Mr. Thomáš, Ashley, Mich.
Braško Mrs., Cleveland, Ohio
Brazdovič Mrs. Alžbeta, New York, N.Y.
Brezina Mrs. Katarína, New York, N.Y.
Brgant Mr. a Mrs., Saginaw, Mich.
Brija Miss Mary, Danville, Pa.
Brska Mária Mrs., Whiting, Ind.
Brtko Zuzanna Mrs., Saginaw, Mich.
Brtko František, Chicago, Ill.
Bubera Rev. Eduard, Perth Amboy, N.J.
Bubničová
Bucany Mrs. Eleonora, Whiting, Ind.
Bučko Rodina, Grosse Pointe Park, Mich.
Budiač Vincent, Milwaukee, Wisc.
Budovič Rev. Fr., Scranton, Pa.
Buksa Mrs., Cleveland, Ohio
Bunchek Mr. Mrs. Ed., Saginaw, Mich.
Bunchek Mrs. Ernestína a rod., Saginaw, Mich.
Burash Alžbeta, Streator, Ill.
Burza Mr. Augustín, Kenosha, Wisc.
Butkovský Msgr., New York, N.Y.
Buzek Mr. Mrs., New York, N.Y.
Caco J., Whiting, Ind.
Campbell Mrs. Nora, New York, N.Y.
Castello A., Perth Amboy, N.J.
Cigán Mr. Martin, Milwaukee, Wisc.
Cengel Mrs. Mária, Whiting, Ind.
Čentulčík K., Binghamton, N.Y.
Černák Štefan Mr., Benton Hardor, Mich.
Cincík Dr. Jozef, Bedford, Ohio
Čertík Mary, Hubkard, Wood.
Černý Mrs. Anna, New Gersey, N.J.
Červenčík M. Mrs., Chicago, Ill.
Čintala Katarína, Binghamton, N.Y.
Cohotka Mrs. Fran., Whiting, Ind.
Candiano Mr. Mrs.
Cerven Mrs. Terezia, Whiting, Ind.
Cisár Monika, Binghamton, N.Y.
Canklin František, Binghamton, N.Y.
Cverčko Rev. Kazimír OFM Conv., Schenectady, N.Y.

Čarnický Rev. Michal, Stratford, Conn.
Cársky Z.
Čech, Whiting, Ind.
Čekan John, Cleveland, Ohio
Černý Ján, Clifton, N.J.
Černota Mrs. Mary
Červeň Anna, Whiting, Ind.
Červenčík Mrs. Helena, New York, N.Y.
Čižmár Peter, Blue Island, Ill.
Conklin Mr. Mrs., New York, N.Y.
Čulenová Karolína, (z dedičstva)
Čurilla Mr. Mrs., Chicago, Ill.
Dafčík Mr. Mrs., Whiting, Ind.
Dainka Mr. Mrs., New York, N.Y.
Damic Mr. Mrs. František
Danek Mrs. J., New York, N.Y.
Danchak Mr.
Dankanin Ján
Danko Anna, Cleveland, Ohio
Danko Mrs. Christine, Whiting, Ind.
Datko Caroline Mrs., Joungstown, Ohio
Davison Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Demeter Mr. Ladislav, Detroit, Mich.
Dembecký V. Mrs.
Derný Mrs. Agnes, Wanen, Ohio
Devečka D.
Deviatka, Chicago, Ill.
Dilla Mrs. Ethel, Roselle, Ill.
Dirnberger Mrs. A., New York, N.Y.
Dobrodinci
Dobrodinci-salez.
Dobrovodský Karol, Los Angeles, Calif.
Dobrovodský Rev. Izidor OFM Columbiana, Ohio
Dolák M. a spol.
Domin Terézia, Whiting, Ind.
Domin Júlia, New York, N.Y.
Donio Mrs. Adelína E., Allentown, Pa.
Dorchak Mrs. A., Cleveland, Ohio
Drab Rev. J. Štefan, Uniontown, Pa.
Drgon Mr. Anton, New York, N.Y.
Drnaj Mária, Whiting, Ind.
Dubecký Mr. Jozef, New York, N.Y.
Dubec Anna, Whiting, Ind.
Dubec Peter, Whiting, Ind.
Duboš Msgr., Lakewood (zbierka), Ohio
Dúbrava Júlia, Binghamton, N.Y.
Dubravec Dr. Igor, Herscher, Ill.
Dudic Ján, Washington, D.C.
Dudzik Mr. Jozef, Unionville, Conn.
Dúfala Mrs., Whiting, Ind.
Duraj Mr. Ján, Whiting, Ind.
Duraj Mrs., Cleveland, Ohio
Duraj Rev., Gary, Ind.
Ďuriš Mr. Jozef, Cleveland, Ohio
Ďurkovič Ján a Zuzanna, Whiting, Ind.
Ďurkovič Mr. Mrs., Whiting, Ind.
Dvorský Mária, Binghamton, N.Y.
Dvorský Katarína Mrs., Monterey Park, Calif.
Dvorský Rudolf a Roz., Bannister, Mich.
Elias Miss Mária, Jackson Hgts., N.Y.
Emley Mr. Mrs. Michal, Cleveland, Ohio
Exner Terézia, New York, N.Y.
Fabianek Dr. Ján, New York, N.Y.
Fabus Mr. Ján A., Ashley, Mich.
Fascany Barbora, Whiting, Ind.
Fedor G. **Dionýz,** Cleveland, Ohio
Fendek Mária, Binghamton, N.Y.
Ferčík Mária, Whiting, Ind.
Ferencko Mr. Andrej, New York, N.Y.
Ferenz Mr. Mrs. Jozef, New York, N.Y.
Ferjak Michal a Veronika, Chicago, Ill.

Fiala Ján, Tarentum, Pa.
Ficek Miss Zuzanna, New York, N.Y.
Filc Ján, Berwngon
Filiman Mrs. Mária, Passaic, N.Y.
Fischer P.
Flochová Petronella, Youngstown, Ohio
Foley Mrs. Tomáš, New York, N.Y.
Fordofs Mr. Mrs. Ľudvik
Franko Mr. Vincent, New York, N.Y.
Franek Vendelín, Whiting, Ind.
Frastak Pavel Mr. Mrs., Whiting, Ind.
Frastiak Júlia, Whiting, Ind.
Frilub J., Whiting, Ind.
Frtus Jozef Mr. Mrs., New York, N.Y.
Fundarek V., Chicago, 111.
F a r n o s t i (osady):
Sv. Štefana (Rev. Billy OFM), Milwaukee, Wisc.
Sv. Jozefa (Rev. Msgr. Biroš), Toronto, Ohio
Sv. Cyrila a Metoda (Rev. Murcko), Bridgeport, Conn.
Najsv. Mena (Msgr. Čarnický), Strattford, Conn.
Sv. Jána Krstiteľa (Msgr. G. Petro), Allentown, Pa.
Sv. Alžbety (Msgr. Butkov.), New York, N.Y.
Narodenia Panny Márie (Rev. Humenský), Cleveland, Ohio
Sv. Rity, (Buffalo)
Sv. Jána Nepomuckého (Msgr. Krasuľa), New York, N.Y.
Nepoškvr. Počatia (Rev. McMahon), Willughby, Ohio
Sv. Cyrila a Metoda (Rev. J. Zalibera), Detroit, Mich.
Najsv. Trojice (Rev. Novaj.), Yonkers, N.Y.
Gabriš Ž., Irvington, N**.J.**
Gajarská Mrs. Anna, New York, N.Y.
Gajdoš Mr., Detroit, Mich.
Gajnak Martin a Mária, Chicago, 111.
Galbická Mrs., New York, N.Y.
Galgan Pavel, Columer City, 111.
Gali Michal, Pest. Amboy, N.J.
Gallis Mrs., Hellertown, Pa.
Gandij, Whiting, Ind.
Gasenica Barbara
Gasparik Ľudovít, New York, N.Y.
Gašpar Mr. Juraj, Ravenna, Ohio
Gašpar J., Whiting, Ind.
Gavornik, Allentown, Pa.
Gayan Mária, Streator, 111.
Gazda Mrs. Johanna, Whiting, Ind.
Geffert, Whiting, Ind.
Genčár. Rev. Pavel, Wooster, Ohio
Gerboc Martin a Anna, Cleveland, Ohio
Gerhath D.D., New York, N.Y.
Germán Ján, Uniontown, Pa.
Germek Juraj, East Chicago, Ind.
Gesík Žofia, Whiting, Ind.
Gesíj Cecília, Whiting, Ind.
Getlík Dr.
Giba Ján, Pittsburgh, Pa.
Gides Anna, Binghamton, N.Y.
Gilla M., Chicago, 111.
Giňovská Mária
Glogovský Mr. Mrs., New York, N.Y.
Gloznek Štefan, New York, N.Y.
Gnižak A., Cleveland, Ohio
Gondiňak O., Chicago, 111.
Gombar Mr. Mrs. Lavrinec
Gombar Benjamin Mr.
Gobanich Rev. Michal, Ellesworth, Pa.
Goceljak Eugen, Perth Amboy, N.J.
Golian Andrew, Johnstown, N.Y.
Golias Anna
Gonda Mária, Jonkers, N.Y.
Gornal Mr. Mrs. Štefan, Whiting, Ind.
Gorši J., Chicago, 111.
Gottschall Msgr. Emery, Joliet, 111.
Gregor Mrs. Anna, New York, N.Y.
Greguš Mr. Mrs. Ján
Gregor Mária, Gary, Ind.
Gregor Ján, Whiting, Ind.
Greguš Mária, Hemlock, Mich.
Grech Mr. Jozef, Unionville, Conn.
Grejtak A., Irvington, N.J.
Greňa Rev. Martin, Dallas, Texas
Greňa Mrs. Žofia, Woodside, N.Y.
Greskovič Jozef, Binghamton, N.Y.
Grinvalský Rev. Štefan, Stamford, Conn.
Gros A., Irvington, N.J.
Gruss Mr. Matej, Huntsburg
Gruce Miss Margita, Bridgeport, Conn.
Guldan Mrs. A., New York, N.Y.
Gulvas Mr. Richard
Gulvas Róbert
Gurčak Mrs. Mária, Cleveland, Ohio
Gura M. a Z., Park Falls, Wisc.
Gustara Mrs.
Hagony Marita Mrs., Los Angeles, Calif.
Habina Mr. J.
Hajdúch A., Whiting, Ind.
Hajdúch Mrs., Whiting, Ind.
Hajtmanek
Hallo Mr. Mrs. Michal, Oakland, Calif.
Hammerschick Rozália, Chicago, 111.
Hancharik Mr. Michal, New York, N.Y.
Haniš Mrs. Anna, Cleveland, Ohio
Hanosin Mrs. M., Whiťing, Ind.
Hanus Mrs. Mária, Ashley, Mich.
Harčány Mrs. Ernestína, New York, N.Y.
Harsti Ján, Streator, 111.
Hardor Mrs. M., Lansford, Pa.
Harvančík Mrs., Lansford, Pa.
Hassay B. Ján, Campbell, Ohio
Hasická Mrs. Štefánia, Elmhurst, N.Y.
Haraksin Mr. Andrej, New York, N.Y.
Havas Mr. M., New York, N.Y.
Haviar Anton, Whiting, Ind.
Haviar Júlia, Whiting, Ind.
Havran Mrs. Margaréta, Palmerton, Pa.
Havrany Ernestína, Astória Long Island, N.Y.
Havrila Mária
Hemm Mrs. Eva, Lavonia, Mich.

Hentek Mr. Vincent, New York, N.Y.
Hercka E., Chicago, **111.**
Hesek, Chicago, **111.**
Hladek Mrs. J., Hammond, Ind.
Hlebaško Mr. Andrej, Cleveland, Ohio
Hlubík Mr. Mrs. Cyril, Allentown, Pa.
Hodges Most Rev. Msgr., biskup, Wheling
Hoffman Rev. Dezider, Cleveland, Ohio
Hollack Mrs. M., Lakewood, Ohio
Holba Juraj, Chicago, **111.**
Holdoš Štefan a Veronika, Hialech
Hojsik J., Binghamton, N.Y.
Holoman Mrs. Mária, Trenton, N.J.
Homčo Rev., Whiting, Ind.
Horbrajter Miss Agnesa, New York, N.Y.
Horbrajter-Bednár, New York, N.Y.
Horecká Mrs. E., Bronx, N.Y.
Horecký Mr. Ján, New York, N.Y.
Horečný Jozef, Chicago, **111.**
Horný Anna, Binghamton, N.Y.
Horný František, Binghamton, N.Y.
Horný Mrs. Augusta
Hornyak Mrs. Anna, New York, N.Y.
Horný Mr. Mrs. Ján
Hospodár Mrs. Mária, Cleveland, Ohio
Horváth Mr. Vincent, New York, N.Y.
Horváth M.
Hekman
Horváth Uršula, New York, N.Y.
Horváth Anton
Horváth Mrs., Chicago, **111.**
Horváth E., Bridgeport, Pa.
Hovanec Mrs. A., Cleveland, Ohio
Hozsempa Anne
Hrdlovish
Hreha Ján, Streator, **111.**
Hribik Ľudovít Mr., New York, N.Y.
Hricko M., Irvington, N.J.
Hromada Mr. Štefan, New York, N.Y.
Hromada Jozef, Milwaukee, Wisc.
Hronec Mr. Michal, New York, N.Y.
Hrušecká Josefína, Binghamton, N.Y.
Hruška H., Chicago, **111.**
Hruskoci Mr. Pavel, Chicago, **111.**
Hruskoci Zuzanna, Whiting, Ind.
Hruskovic Anna, Chicago, **111.**
Hrušovská A., Cleveland, Ohio
Hrušovská Mrs. Katarína, Langford, Pa.
Hrymecki Mrs., Elsie, Mich.
Hudaček Štefan, New York, N.Y.
Hudak František, St. Mt. Carmel, Pa.
Hudak Mr. Mrs. Andrej, N. Royalton, Ohio
Hudak Ján, Cleveland, Ohio
Hudec Mrs. František, New York, N.Y.
Hudec Anna, Binghamton, N.Y.
Hulák Peter
Humenský Rev. Ján, Lakewood, Ohio
Hurton Mr. Mrs. J. Ch., Warren, Ohio
Husár Mr. Mrs., New York, N.Y.
Husár Mr., Los Angeles, Calif.
Hutira Pavlína, Whiting, Ind.
Hvizdoš Michal, Louwellville, Ohio
Hyriak
Chapko Mr. Mrs., Ashley, Mich.
Chapko Mr. Mrs. Michal, Elsie, Mich.
Chapko Mr. Mrs. Viliam, Elsie, Mich.
Chapkovich Mr. Mrs. Gejza, New York, N.Y.
Charnoki Rev. Wiliam, Uniontown, Pa.
Charsky Alžbeta, Binghamton, N.Y.
Check Rev. G., Hellertown, Pa.
Cherny Maria, Wgandotte, Mich.
Chervenak Rev. M. Štefan, Bridgewille, Pa.
Chervenak Mr. Štefan, Homestead, Pa.
Chieff Mrs. - Pavlína, Irvington, N.J.
Chillá Benedikt A., Whiting, Ind.
Chmela František M., New York, N.Y.
Chmiko Mária Mrs., Bannister, Mich.
Chmura Anna, L.I. City, N.Y.
Chochula Rev. Jozef CsSR, Baltimore
Chomistek Grace, Whiting, Ind.
Chren Gregor, Stratford, Conn.
Churak Rev. Michal, Perth Amboy, N.J.
Matka M. Ildefonsa, Pittsburgh, Pa.
Ilenčík Mrs. Olívia
Imrišek P., Chicago, lll.
Indrichovič Mr. Karol, New York, N.Y.
Indrichovičová Mrs. Lucia, New York, N.Y.
Iskra M. Ján, Wilkes-Barre, Pa.
Istvan Mr. Luis
Ivanič Mária, Chicago, lll.
Ivanko Msgr. Michal, Mentor, Ohio
Ivanko M., Cleveland, Ohio
Jabroský Mr. Tomáš, Unionville, Conn.
Jakabek Mr. Mrs. Ján, New York, N.Y.
Jakub Rev. Ján, Bellflower, Calif.
Jakubec Mr. Mrs. Anton, Chicago, lll.
Jakubec Mrs. Helena, Johnstown, N.Y.
Jakubík Rev., East Chicago, Ind.
Jambor Mrs. Ján, Maine
Janči Mrs. Mária, Detroit, Mich.
Jančik Mr. Mrs., Whiting, Ind.
Janco J., Whiting, Ind.
Jancosek Mrs. Mária, Whiting, Ind.
Janesek František, Cleveland, Ohio
Janičak Mr. Pavel, Bayonne
Janičak Mrs. Mária, Whiting, Ind.
Joník Mary
Janik Mr. Pavel, Whiting, Ind.
Janiščík Mrs. Mary, Arnold, Pa.
Jankola Rev. Syl. Ofm, Whiting, Ind.
Janosik Mrs. Jozefína, Detroit, Mich.
Janoško Mrs. Mária, Cleveland, Ohio
Janoško Miss Irma, Mapple, Ohio
Janostak Mrs. Rozália, Blue Island, lll.
Anna Janovec, Milwaukee, Wisc.
Janovec Mrs. Hermina, Johnstown, Pa.
Janská Miss Mária
Jaroszewicz Mrs. Mária, Whiting, Ind.
Jasek Mrs. Andrew, Whiting, Ind.
Jantos Mrs.
Javorka Katarína, Chicago, III.
Jelinek Mr. Mrs. Ján, Bannister, Mich.

Jenčar Žofia, Betlehem, Pa.
Jenco Miss, Joliet, Ill.
Johns Mrs.
Matka Jozefa, Betford, Ohio
Juhas Anna, Chicago, Ill.
Juhas Michal, Chicago, Ill.
Junas Mrs., New York, N.Y.
Juraček Johanna, Newark (z dedič.), N.J.
Juračka Mrs. Helena, New York, N.Y.
Jurčak Anna, Whiting, Ind.
Juraček Pavel Mr., Wanen, Ohio
Juračka Miss.
Jurčak Peter, Whiting, Ind.
Jurco Mr. St., New York, N.Y.
Jurčo Mr. Andrej, Detroit, Mich.
Jurica Rev. Juraj, Clarksville, Pa.
Jurkovsky, Chicago, Ill.
Jurstick Mr. Štefan
Jusko Sr. M. Genovefa, Pittsburgh, Pa.
Justak Mrs. Mária, Whiting, Ind.
Kadeček Anna, Binghamton, N.Y.
Kadlec Johanna, Binghamton, N.Y.
Kachmar Mr. Štefan, Lakewood, Ohio
Kalčik Mrs. E., Cleveland, Ohio
Kalenčík R., Brooklyn, N.Y.
Kalina Mrs. Terézia, Whiting, Ind.
Kamas Mrs. Anna, New York, N.Y.
Kanský Mrs. Mária, Whiting, Ind.
Kapala Rev. Msgr. Jozef, Spring Valley, Ill.
Kaplan Mrs. Johanna, Whiting, Ind.
Kapitán Jozef a Mária, Philips, Wisc.
Kapitán Mrs. Johanna, Whiting, Ind.
Kapitan Mr. Mrs. R.F., Whiting, Ind.
Kasny Mrs. M., New York, N.Y.
Karandisevsky Mr. Mrs. Fr., Trumbull, Conn.
Karasinská Pavlína, Clifton, N.J.
Karas Mr. Mrs. Edward, Chicago, Ill.
Karch A.
Karvin Mr. Mrs. Michal, Stratford, Conn.
Kašak J.
Kasala M., Brandon
Kaščak Mrs. S., Danville, Pa.
Kaššovic Ján, Chicago, Ill.
Kaššovič Ing. Pavel, Barberton, Ohio
Kašovský Júlia, Chicago, Ill.
Kayuch Mr. Jozef
Kayuch Mrs.
Kojiš Rev., opát OSB, Cleveland, Ohio
Kelbel Mrs. Štefan, New York, N.Y.
Keln Angela Mrs., Greenacres, Fl.
Keln Mrs. Mária, Lakewood, Ohio
Kels F. Jakub, New York, N.Y.
Keltoš Mrs. Anna, Binghamton, N.Y.
Kerpec Mrs. M., Lyons, Ill.
Kido Mr. Mrs. Juraj
Kilarecki Rev. Juraj
Kisel Kristína, Whiting, Ind.
K(ačanský J., Chicago, Ill.
Klein Miss Rozália, Betlehem, Pa.
Klena Emília, Irvington, N.J.
Klena M., Irvington, N.J.
Knapp Karol J., Stratford, Conn.
Knapčik Mrs. Pavlína
Kňazi (2) z diecezy Otca bisk. Grutku
Knižák Anna, Cleveland, Ohio
Knorovsky Mrs. Mária, Chicago, Ill.
Knotek-Vrablec, Allentown, Pa.
Kobe Mrs., Whiting, Ind.
Kobular M., Irvington, N.J.
Kocak Mária, Binghamton, N.Y.
Kočiš František
Kocúr Mr. Ján, East Douglas, Mass.
Kocyan Ján a Mária, Newark, N.J.
Kochalka Lacko Mr. Mrs.
Kolada Mrs. Anna, Lakeview
Kolada Mária, Whiting, Ind.
Kollar Anna, Allentown, Pa.
Kollar A., New York, N.Y.
Kollar Mr. Mrs., Lebanon, Conn.
Kolek Štefan Mrs., Superior, Wisc.
Kolony Mr. Michal, Endicott, N.Y.
Koltner Rev. Bartolomej, Uniontown, Pa.
Komár Anna, Chicago, Ill.
Kominek, Chicago, Ill.
Kondrik Mária, Whiting, Ind.
Konečná Mrs. Sabina, Binghamton, N.Y.
Konečný M., Binghamton, N.Y.
Konečný Mr. Mrs. August
Kontrik Mr. Mrs. Peter, Whiting, Ind.
Kopačka Mr. Mrs. Jozef, New York, N.Y.
Kopasz Mr. Mrs. Frant. a Em., Au Gress, Mich.
Kordiak Mrs., Minneapolis, Minn.
Korbel Žofia, Whiting, Ind.
Korec M., Irvington, N.J.
Korienek Mrs. Alžbeta, Bannister, Mich.
Korno Mr. Jozef, Ecorse, Mich.
Korytina Mr. S., New York, N.Y.
Koščal Mr. Mrs., Chicago, Ill.
Koščišin Mr. Ján, Lansford, Pa.
Koška A., Chicago, Ill.
Koško Mr. Ján, Lakewood, Ohio
Kostík Rev. Ján, Whiting, Ind.
Kostolník Mr. Mrs., Whiting, Ind.
Kossut Jozef, Chicago, **Ill.**
zbierky
Kossut Rita
Kotul Mrs. Jozef, Whiting, Ind.
Kováč Amália, Johnson City, N.Y.
Kovach A.J., Whiting, Ind.
Kovac Mr., Johnson City, N.Y.
Kobacek Mr. Mrs.
Kováčik Mike Mr. Mrs.
Kovacovsky Mrs. Katarína, New York, N.Y.
Kovalchin H. Bernardína, Akron, Ohio
Koza Mr. Mrs. Ján, New York, N.Y.
Kozák Anna, Binghamton, N.Y.
Kozak-Greskovič Anna, Binghamton, N.Y.
Kozák Mária
Kožár Rev. Eugen, Springfield, Mass.

Kozica M., Chicago, Ill.
Kozmann Anna, New York, N.Y.
Kozman Mrs. S., New York, N.Y.
Kozuško Mrs. Mária, Sewaren, N.Y.
Krajceric Mr.
Krajci Mr. Pavel, Chicago, Ill.
Krajčír Mrs. Alžbeta, Utica, N.Y.
Krajčírik Mr. Ján, Greenville, Pa.
Krajčírik John, Struthers, Ohio
Krajčovič Vincent, Detroit, Mich.
Kraychie Miss Anna E., New York, N.Y.
Krajný Ľudmila, New York, N.Y.
Král Štefánia, Johnson City, N.Y.
Král Michal, Milwaukee, Wisc.
Kralčík Miss Agneša, Chicago, Ill.
Krasničan E., Irvington, N.J.
Krasula Msgr. Štefan, New York, N.Y.
Krátkoruká A., Pittsburgh, Pa.
Krátky Helena, Binghamton, N.Y.
Krátky Pavlína, Binghamton, N.Y.
Kravetz Emerika, Cleveland, Ohio
Krcach Mária, Whiting, Ind.
Krčmár Ing., Philipsburg, N.J.
Krejčík Mrs. Anna, Milwaukee, Wisc.
Krejčík Mrs. Katarína, Milwaukee, Wisc.
Krempasky Tomáš, Detroit, Mich.
Krempasky Štefan, Detroit, Mich.
Kreynus Mr. Jozef, Fontana, Calif.
Krchniak Mrs. Rozália, Natrona, Pa.
Rev. Krišpinský (od domvedúc.), Warren, Ohio
Kristek Mr. Mrs., Whiting, Ind.
Kristín Mr. Mrs. Cyril, Bannister, Mich.
Krivčík Mr. Mrs. František
Krivčík František, Saginaw, Mich.
Krizik Júlia, Blue Island, Ill.
Krizo Anna, Whiting, Ind.
Kuba Rev. František, Hartford, Conn.
Kubala Mrs. Bertha, New York, N.Y.
Kubek Margaréta, New York, N.Y.
Kubica Terézia, Binghamton, N.Y.
Kubicek Mrs. Mária, New York, N.Y.
Kubiš Alžbeta Mrs., New York, N.Y.
Kubis Mr. Jozef, New York, N.Y.
Kubis rodina, New York, N.Y.
Kubo M., Irvington, N.J.
Kubon Mrs. Anna, Whiting, Ind.
Kubon Terézia, Whiting, Ind.
Kucko Mr. Mrs. Simeon, Endicott, N.Y.
Kučera Mrs. František
Kuhajda Anna, Whiting, Ind.
Kupres Mrs. Genoveva, Chicago, Ill.
Kudla Mr. Rehor, Chicago, Ill.
Kunik Mr. Mrs.
Kunik Mr. Mrs.
Kunik Mrs. Mária
Kuratník Mary, Chicago, Ill.
Kuratnik Michal, Chicago, Ill.
Kuratnik Dorald, Dolton, Ill.
Kusbel Andrej, Whiting, Ind.
Kusbel Mr. Jozef, Whiting, Ind.
Kušnier Msgr. Jozef, Donora, Pa.
Kusnier Mr. Mrs. Ján, Elsie, Mich.
Kusbel Mrs. Žofia, Whiting, Ind.
Kuzmik Mrs. Vilma, New York, N.Y.
Kvasnica Anna, Whiting, Ind.
Laboška A., Irvington, N.J.
Lacko Štefan Mr. Mrs.
Lacko Mrs. Anna, Whiting, Ind.
Laco Mr. Juraj, Lakewood, Ohio
Lackovič Júlia, Cliffside Park, N.Y.
Ladiski Mr. Mrs. František, Elsie, Mich.
Lancos, Chicago, Ill.
Lanak Mrs. Ján, New York, N.Y.
Lantoš Gabriel, Newark, N.J.
Lopata J., Chicago, Ill.
Laub Mrs. Marge, Whiting, Ind.
Lavinec Rev., Pittsburgh, Pa.
Leany Mr. J.M., New York, N.Y.
Lechwar J., Philadelphia
Levon Jozef, Chicago, Ill.
Liba Mrs. J., Detroit, Mich.
Likavec Mr. Paul, Gr. Pointe Woods, Mich.
Linski Jána Virginia, Binghamton, N.Y.
Liptay A.S., Irvington, N**.J.**
Liska Jozef, Binghamton, N.Y.
Liska Mrs. Mária, New York, N.Y.
Litavec Rev. Eduard S., Pittsburgh, Pa.
Litviak Mrs. Irena, Chicago, Ill.
Lojiš Jozef, Michigan
Lopota J., Chicago, Ill.
Lorence A., Cleveland, Ohio
Lorenc Mr. Jozef, Cleveland, Ohio
Lorenc Mr. Vendelín, Cleveland, Ohio
Lorenc Mr., Cleveland, Ohio
Lovas Štefan, Cicero, Ill.
Lovasko Mária, Whiting, Ind.
Lubek Rozália, Whiting, Ind.
Lubek Mrs. Helena, Whiting, Ind.
Luca Rev. Eduard J., Cleveland, Ohio
Lukacek Jozef, Whiting, Ind.
Lukacik Mr. Ján, Arkon, Ohio
Lukáš Rev. Andrej, Fairmont W., Va.
Lukish Michal, Allentown, Pa.
Lunter Mrs. Viktória, Chicago, Ill.
Lopašovský Mrs. Ľudmila, Endicott, N.Y.
Mabanovski Rev. E.
Macaj, New York, N.Y.
Macak Mrs. Žofia, Whiting, Ind.
Maceranka Mrs. Mária, New York, N.Y.
Macko Rev. Hubert OSB, Patton, Pa.
Macasek Andrej a Johanna, McKees R., Pa.
Macman Mr.
Madar Ján, Allentown, Pa.
Madar .Štefan, Cleveland, Ohio
Magaf Mrs. Katarína, New York, N.Y.
Mahdjarik Jozef Mr. Mrs., Chicago, Ill.
Machaj Alex, Whiting, Ind.
Machaj Mr. Mrs. Ján, Whiting, Ind.
Majernik Vilma, Binghamton, N.Y.
Maier Mrs. Mária, New York, N.Y.
Majda, New York, N.Y.
Majerčík Mrs. Anna, Phoenix, Arizona

Majerčík Serafína, Binghamton, N.Y.
Majerčík Pavel, Binghamton, N.Y.
Makan Mrs. Apolonia, Chicago, Ill.
Mala Mr. Mrs., New York, N.Y.
Malik Jozef Mr., Allentown, Pa.
Malý Michal, Chicago, Ill.
Mamrila Mr. Mrs., East Chicago, Ind.
Maniak Štefan, Youngstown, Ohio
Mancos Mrs. Alžbeta, Newton Fall, Ohio
Manoni Mrs., Hellertown, Pa.
Marcinek Rev. Henrich, Republic, Pa.
Marker Mr. Mrs., Bay City, Mich.
Marko Mrs. Mária, Cleveland, Ohio
Martin Rev., Chicago, Ill.
Martinek, Whinceter
Martinek G., Chicago, Ill.
Martinkovič Rev. Jozef, McAddo
Martinkovičová Daniela, McAddo
Martisovic Mr. František, Gary, Ind.
Marunak Anna, Chicago, Ill.
Masar Mr. Mrs. Jozef
Masar Mr. Mrs. Ján
Masley Miss Mária, McAddo, Pa.
Massura Mr. Mrs. Štefan, Joliet, Ill.
Mačay Pavel, New York, N.Y.
Massura František, Whiting, Ind.
Matava Mr. Albert, Unionville, Conn.
Matis Ján, Whiting, Ind.
Matlák Mrs., New York, N.Y.
Matlak Žofia, Whiting, Ind.
Matloš Rev. Ján, Palmerťon, Pa.
Matoušek Mrs. Eva, Los Angelos, Calif.
Matrnuch František, Binghamton, N.Y.
Matula rodina

Matuška Hermína, Whiting, Ind.
Mayer, Chicago, Ill.
Mayer J., Dalton, Ill.
Maxsa Mr. Mrs. Ľudovít
Maxsa Jozef
Maxsa Mrs. Zuzanna
Mazák Ján, Walled Lake, Mich.
Medlen Dr. Rudolf E., Uniontown, Pa.
Meko Msgr., Erie, Pa.
Metrick Mr. A., New York, N.Y.
Mihalovič Uršula, Binghamton, N.Y.
Michalek Helena, Binghamton, N.Y.
Melko Mike, Lansving, Ill.
Mikula Mária, Whiting, Ind.
Melkovich Mrs. Žofia, Perth Amboy, N**.J.**
Mentus Mr. František, Ashley, Mich.
Micko Mr. Mrs. Ant., New York, N.Y.
Micko Mr. Mrs. Albert, New York, N.Y.
Mihalek Mr. Mrs., Newtown, Conn.
Mihalik Ján Mr., New York, N.Y.
Mihalovič Uršula, Binghamton, N.Y.
Miklasewski Mrs., New York, N.Y.
Michlik Mr. Pavel, New York, N.Y.
Miklosovic Mrs. Helena
Miklovish Mr. Ján
Miklovish Mr. Mrs. Jozef
Mikula František, Pittsburgh, Pa.
Mikula Mária, Whiting, Ind.
Mikuš Dr. Jozef, Washington, D.C.
Mildred Sr. M. Benedik, Pittsburgh, Pa.
Mlo Helena, San José, Calif.
Minarik Mária, East Douglas, Mass.
Minarik Štefan, Henderson, Mich.
Mišenda Irma, Cleveland, Ohio
Misik Alojz, Dawnens Grove, Ill.
Missunak Anna, Chicago, Ill.
Modec Mr. Jozef, Cleveland, Ohio
Mokosak Anna, Whiting, Ind.
Mond Albert, Los Angelos, Calif.
Mondročko Vojtech, Chicago, Ill.
Mokrohajsky Rozália, Binghamton, N.Y.
Moncman Mrs. Mary, Bay City, Mich.
Moncman Pavel, Bay City, Mich.
Moncman Eduard, Bay City, Mich.
Moncman Jýn, Bay City, Mich.
Gladden Mrs. Alžbeta, Bay City, Mich.
King Mrs. Ruth, Bay City, Mich.
Marker Mr. Mrs. Štefan, Bay City, Mich.
Wrobleski Mr. Henrich, Bay City, Mich.
Cabala Mr. Eduard, Bay City, Mich.
Cabala Walter, Bay City, Mich.
Johnston Tomáš, Bay City, Mich.
Monosky Mr. S., Binghamton, N.Y.
Moravanský Michal, Cleveland, Ohio
Mores Matej a Agneša, Whiting, Ind.
Mraz Mr. Ján, Perth Amboy, N.J.
Mschen Katarína, Detroit, Mich.
Mundročík Anna, Whiting, Ind.
Murcko Rev. Ján, Bridgeport, Conn.
Murin Mrs. Veronika
Murphy, Chicago, Ill.
Muška Miss Phylis, Perth Amboy, N.J.
Muška Jozef, Washington, D.C.
Mlynarovič Msgr., Valparaiso, Ind.
Námeský Mr. Mrs., Binghamton, N.Y.
Nalevanko Mrs., Cleveland, Ohio
Nano Margaréta, Chicago, Ill.
Nasticky Mrs. Alberta, Phoenixville, Pa.
Natava Mr. Albert, Unionville, Conn.
Navagh Excell. biskup, Paterson, N.J.
Navrátil B., Roseville, N.Y.
Nedlik M. Mrs., Binghamton, N.Y.
Nelkovič Mrs. Žofia, Perth Amboy, N.J.
Nedlik Mrs. Mária, Binghamton, N.Y.
Nemish Mrs. Karol, Whiting, Ind.
Nemish M., Whiting, Ind.
Newraski Louise (Polka)
Nodzak M., Irvington, N.J.
Nosal Jozef, Detroit, Mich.
Noskovič Zuzanna, Danville, Pa.
Novajovsky Rev., Yonkers, N.Y.
Novorolský J.G. Rev., Westfield, Mass.
Novotný Mária, Whiting, Ind.
Oblan Jozef, Whiting, Ind.
Obrštník Mrs.

Oconnor Margaréta, Binghamton, N.Y.
Odrobinak Mr. Mrs., Whiting, Ind.
Ohanlon Mr., East Liverpool, Ohio

Ollé Michal a Anna, Cleveland, Ohio
Olexa Mr. Jozef, New York, N.Y.
Olivia Lucia, Peeksill, N.Y.
Ollo Mr. Mrs. Štefan, Whiting, Ind.
Onderka Anna, Whiting, Ind.
Onderovský Rev. F. OFM, Binghamton, N.Y.
Ondrečka Mrs. Paulína, Brooklyn, N.Y.
Ondrejko Anna, Whiting, Ind.
Ondrovič Martin, Allentown, Pa.
Ondus Štefan
Ondruš Anton, Cicero, 111.
Opatera Mr. Mrs. Žofia, Whiting, Ind.
Oravec Rev. John, Brooklyn, N.Y.
Orčen Anna, Chicago, 111.
Orendač Rev. Cyril OFM Conv., Binghamton, N.Y.
Orendač Anna, Chicago, 111.
Orendač Dorotea, Chicago, 111.
Orendač Alžbeta, Chicago, 111.
Orendač Helena, Chicago, 111.
Orendač Jozef, Chicago, 111.
Orendač Mária, Chicago, 111.
Orolin M., Chicago, 111.
Orosz Mrs. Rozália
Osika Mr.
Oszmian Hedviga
Ozvald Mr. Mrs. Jozef, Binghamton, N.Y.
Ozabal Vladimír, Cleveland, Ohio
Ozaniak Mrs. Karolína, Webster, Mass.
Mrs. Páleník Imrich, Arlington, Calif.
Rev. Jozef Pacacha, Yonkers (zbierka), N.Y.
Mr. Michael Pacansky, New York, N.Y.
Pacek Mr. Mrs.
Palikan Michael, Whiting, Ind.
Pališín Mr. Michal, Lakewood, Ohio
Palka Mrs., Whiting, Ind.
Palko Mary, Whiting, Ind.
Palus Jozef, Elsie, Mich.
Palkovic Mary, Binghamton, N.Y.
Palsa M. Steven, Homestead, Pa.
Palša František Mr. Mrs., Cleveland, Ohio
Palus Ľudovít Mr. Mrs., Elsie, Mich.
Pandak Barbora Miss., Warren, Ohio
Parčan Dr., Washington, D.C.
Pardek Mr. Mrs. Jozef, Whiting, Ind.
Pardinek Júlia, Whiting, Ind.
Pasternak Mr.
Pastiak Mária Mrs., Chicago, 111.
Pastier M., New York, N.Y.
Pastirik Mr. John, Cleveland, Ohio
Pastirik E., Chicago, 111.
Patala Rev. William, Steubenville, Ohio
Patay Jozef, Toledo, Ohio
Patten Mrs. Marion, Perth Amboy, N.J.
Patik Mr. F., Oscaloosa, Iowa
Paunicka Jozef, Whiting, Ind.
Paunicka, Whiting, Ind.
Paulovich Ján Mr. Mrs., Cleveland, Ohio
Pavelčák Mr. Mrs., Albert, Avion, Conn.
Pavelka Mr. John
Pavelka František
Pavelka Mr. M.
Mrs. Pavilonis
Pavlek Rev. Clement, Pittsburgh, Pa.
Pavlíková Rozália, Žofia, Clifton, N.Y.
Pavlo Mr. Ján
Pčola Mr. Martin, Brooklyn, N.Y.
Peluh Mr. M., Binghamton, N.Y.
Perhach Ernest, Houston, Texas
Pechkuran, Joungstown, Ohio
Pekár M., Binghamton, N.Y.
Pekarik Rev. Pavel, Emmaus, Pa.
Peško Mr. Fred, Chicago, 111.
Peters A., Whiting (pri návšteve s inými), Ind.
Peters Ján, St. Petersburg, Fla.
Petija Ž., Irvington, N.J.
Petros Mike (dedičstvo), Springdale, Pa.
Petrula Mr. Mike, New York, N.Y.
Pesancko Maria, Johnson, City, N.Y.
Phalen Rev. Ján, Unionville, Conn.
Piacel Mr. Karol, Owosso, Mich.
Pietro Msgr. G.
Pillar Mrs. Mária, Trafford, Pa.
Helena Mrs. Pilarčík, Whiting, Ind.
Pientek Mr. Mrs., New York, N.Y.
Pietka Anton Mr., Whiting, Ind.
Pindzal Mr. Štefan, New York, N.Y.
Pindzak Mrs. Veronika, New York, N.Y.
Pishkur Mrs. Helena, Whiting, Ind.
Pittel Mrs. K., Perth Amboy, N.J.
Piters Anna, Whiting, Ind.
Pitonak Rev. J., Bridgeport, Conn.
Plachý Teodor, Astória, N.Y.
Pleho Mr. Mrs. A., New York, N.Y.
Pleva Mrs. Helena, Danville, Pa.
Podolak Rev. William, Kenosha, Wisc.
Podkrivacký Adam, Chicago, 111.
Pohitf M., Irvington, N.J.
Polak Mrs. Anna, Betlehem, Pa.
Polack Andrej, Cleveland, Ohio
Katarína Polak, Endicott, N.Y.
Poliak Martin Mr. Mrs., Endicott, N.Y.
Polhorská Kristína Mrs., Chicago, 111.
Pollock Štefan, Hawk Run, Pa.
Polomská Mrs. Cecília, Cleveland, Ohio
Polyak Rev. Andrej M., CsSR, Baltimore
Ponči Andrej, New York, N.Y.
Poprick Mária, Chicago, 111.
Portašik Rev. Richard OFM, Pittsburgh, Pa.
Portašik Rev. Jozef OFM, Columbiana, Ohio
Posch Mrs. Anton, New York, N.Y.
Pošivak Mária, Betlehem, Pa.
Potocká Anna, Whiting, Ind.
Prelovská Mária Mrs., Palmerton
Prieboy Mrs. Kozef, Joliet, Ind.
Prisačný Mrs., Chicago, 111.
Prišegen Peter a Helena, Superior, Wisc.
Prokopovitsh Mrs. A., Washington, D.C.
Púčik Terézia, Binghamton, N.Y.
Puhalla Anna, Cleveland, Ohio
Puhalla Ján, Irwin, Pa.
Puhalla Paul
Puchel Mr. Mrs.

Pukac Mr. Mrs., Whiting, Ind.
Pukan J., Irwin, Pa.
Pulec St., Chicago, 111.
Puplava Štefan Mr. Mrs., Whiting, Ind.
Puplava Mr. Mrs. Fran., Whiting, Ind.
Puplava Mrs. Žofia, Whiting, Ind.
Purchek Mrs., New York, N.Y.
Pursley Alojz, biskup, Fort Wayne, Ind.
Pusch Mr. R., New York, N.Y.
Puškár Mrs. Mária, Oxford, Mich.
Pustek Mr. Štefan, Whiting, Ind.
Pútnici, Betford, Ohio
Pútnici Vých. oblasti SSK, Trenton, N.Y.
Raček Johanna, Allentown, Pa.
Racik John Mr. Mrs., San Francisco, Calif
Racik Miss Mary, San Francisco, Calif.
Radosa Joseph Mr. Mrs.
Radosa Mr. Mrs. Peter
Radosa Mr. Mrs. Štefan
Rafac Mrs., Chicago, 111.
Raft Mr. Mrs. František
Ragan Mr. John, Dugnesne, Pa.
Rak Dr. M. a Mrs., Chicago, 111.
Rak Anna, Chicago, 111.
Rakús Mr. Karol, Bronx, N.Y.
Mrs. Rapac Mária, Perth Amboy, N.J.
Raymond S., Danville, N.Y.
Rebro Mr. Mrs. George
Reges V., Irvington, N.J.
Rehák Mrs. Júlia, Binghamton, N.Y.
Rehak Michal S., Chicago, 111.
Reminar Emil, Elsie, Mich.
Remish Mr. Mrs., Whiting, Ind.
Rente Mrs. K., New York, N.Y.
Reodan Mr., New York, N.Y.
Repo Mr. Mary E., Florida
Ress Mrs. Mary, Oyster Bay Cove, N.Y.
Ridzoň Mrs.
Richnak Mr. František
Riška J., Schenectady, N.Y.
Robbe Mrs. Zulma
Rock J. Mr., Toronto, Ohio
Rodasky Joe, Streator, 111.
Roman Mrs. Anna
Ronciak T. Mrs., East Chicago, Ind.
Rosi Dr. R., Chicago, 111.
Roško M., Perth Amboy, N.J.
Rozbiček K., Endikott, N.Y.
Rozboril Mr.
Rudinský Rev., Cleveland, Ohio
Rusnak Mária Mrs., Cleveland, Ohio
Rusnák Mr. Mrs. Štefan, Catasauqua, Pa.
Ryan Róbert
Rybičky E., Chicago, 111.
Rôzni darcovia, New York, N.Y.
Rôzni darcovia, Pittsburgh, Pa.
Rôzni darcovia, Toronto, Ohio
Sabol Mrs. Anna, Pittsburgh, Pa.
Sabo K., Cicero, 111.
Sabol George Mr., Betlehem, Pa.
Sabol Mr. Jozef, Trenton, N.J.
Sčasný Mr. Ján, Detroit, Mich.
Sagash-rodina
Salata Mr., Streator, 111.
Salatka Mrs. Júlia, Midlothiam, 111.
Saliga Mrs. Mária, Whiting, Ind.
Saliga, Whiting, Ind.
Salish Š., Irwington, N.J.
Salovay Mr. Mrs., N.J.
Sallosy Terezia Mrs., Meriden, Conn.
Samek Miss Johanna, New York, N.Y.
Sapak Mr. Mrs. Al.
Sapak Mrs. L.
Sapieta Mrs. Anna, New York, N.Y.
Saramata Mrs. Anna, Latrobe, Pa.
Saunders Martin a Rich., Lakewood, Ohio
Seaman Mr. Mrs.
Sebo Mr., Baltimore, MD
Sedlák Mr. Ján, New York, N.Y.
Sedlock Jozef Mr., Cleveland, Ohio
Sefčík Mr. Mrs. Jozef, Allentown, Pa.
Selič M., Irwington, N.J.
Semeš Mrs. Zuzanna, Butler, Pa.
Senesy Mrs. T., New York, N.Y.
Šenglár Rev. Msgr. Ján, Phoenixville, Pa.
Serafin Mrs. • Mária
Serina Michal, Lansford, Pa.
Serina Anna, Lansford, Pa.
Serina Michal (od. A. Mikuláš Mrs. Harvančík;
Serocky Mrs. Mária, Cleveland, Ohio
Shavrnoch Mr. Mrs.
Schelling Mrs.
Schmalzried Mr. Mrs., New York, N.Y.
Schonwald Mr. Mrs. Andrej, Allentown, Pa.
Schostok A., Chicago, 111.
Schostok Katarína, Chicago, 111.
Schostok Mária, Chicago, 111.
Schostok Michal, Chicago, 111.
Schostok Skip., Des Plaines
Schostok S., Chicago, 111.
Schostok Terézia, Chicago, 111.
Schramko Michal
Shery Mrs. Júlia, Hendlerson, Mich.
Sifa Miss Loretta, Akron, Ohio
Simko Mr. Mrs. John, East Chicago, Ind.
Simko Mr. Michal, Rankin Braddock, Pa.
Simko N., Cicero, 111.
Simko Anton, Cicero, 111.
Sinčák, Irvington, N.J.
Sirotnak Júlia, Streator, 111.
Sirotnak Mr. Ján, Scranton, Pa.
Šiška Pavel a Mária, Cleveland, Ohio
Šišak Mrs. Anna, Elizabeth, N.J.
Sivak, Binghamton, N.Y.
Seda Mrs. M., Binghamton, N.Y.
Slivak Veronika, Oakley, Mich.
Sivak Mária, Chicago, 111.
Skopal Mária, Whiting, Ind.
Skapik Mrs. Mária, Baltimore, MD.
Skičak Mrs. Terézia, Chicago, 111.
Škoda Mr. Daniel, Astória
Škoda Jozef, Throop, Pa.

Skratek Mrs. Mária, Pittsburgh, Pa.
Skurka Mrs. Mária, Whiting, Ind.
Skurka Anna a Terézia
Skvarek Mrs., Whiting, Ind.
Slagh Mr. Mrs., Elsie, Mich.
Slamba Jozef, East Chicago, Ind.
Slamka Mrs. Monika, East Chicago, Ind.
Slamka Peter Mr. Mrs., East Chicago, Ind.
Slamka Mr. Štefan, Elsie, Mich.
Slavoff Mrs. Anna, New York, N.Y.
Slusnak Mr. Mrs., Whiting, Ind.
Slusnak Anna, Whiting, Ind.
Sloboda M., New York, N.Y.
Smolen Andrej, Whiting, Ind.
Smolen Mr. Mrs., Unionville, Conn.
Schmitt Christian, New York, N.Y.
Smolen Mrs., Whiting, Ind.
Smolen Mária, Whiting, Ind.
Smolinská Agneša, Binghamton, N.Y.
Smolinská Veronika, Binghamton, N.Y.
Smolko Mr. Milán, Harrisburg, Pa.
Smreček Mr. Ján, Fontana, Calif.
Smurik Mr. Mrs. Ján
Sninčák Rev. Štefan, Belie, W. Va.
Sofranek Rev. Tomáš, Struthers, Ohio
Solmosy Mrs. Anna, New York, N.Y.
Sova Mrs. Veronika, Clifton, N.J.
Spernak Mr. Michal, Strongsville, Ohio
Sporinski Mr. Ján, Whiting, Ind.
Srabeck Mr. Ján, San Francisco, Calif.
Stefanovsky Mr. Jozef
Stahuliak Mária Mrs., Chicago, 111.
Stankovič Mr. Ján, Pittsburgh, Pa.
Starinčák Alžbeta, Chicago, 111.
Štefan Mr. Ján, New York, N.Y.
Stefanec Mrs. Katarína, Milwaukee, Wisc.
Stefanek Ján a Mary
Stefanovský Mr. Fred
Stanton Mrs. Agneša, New York, N.Y.
Štefanov Mr. Ján, Cleveland, Ohio
Sloboda Mr. Štefan, New York, N.Y.
Steflik Mrs. Agneša, Endicott, N.Y.
Stihel Veronika Mrs., New York, N.Y.
Stopka V. Mrs., Chicago, 111.
Stofka Mrs. Mária, New York, N.Y.
Stoyak Mr. Michal, Rices Landing, Pa.
Straka B., Irvington, N.**J.**
Straka A., Irvington, N.**J.**
Stratchko Mrs. Beta

Strawbringe Mrs. Virgínia, Fort Wayne, Ind.
Strecak Mrs. Júlia, Bellwood, 111.
Stribula Mr. Štefan, New York, N.Y.
Strnad Katarína, Atherton, Calif.
Strnisko Mr. Pavel, Whiting, Ind.
Sudzina
Suhadolnek Mr. Jozef, Cleveland, Ohio
Suhajda Mrs. Filip, Monaca, Pa.
Suchanek Rev. F., Stowe, Pa.
Mrs. Suchanek a Kopun, New York, N.Y.
Sukenik Mr. Mrs. Jozef, New York, N.Y.
Suchon Msgr. E., Rockway, N.J.

Sula Justína, Chicago, 111.
Surgala Mr. Ľudovít, Cleveland, Ohio
Super Rev. Jozef, Pittston, Pa.
Surina Mrs. N., Hellertown, Pa.
Surmík Mr. Jozef, New York, N.Y.
Surovitz M., Irvington, N.J.
Surový Mr. Mrs. Ján, Endicott, N.Y.
Svat Mr. Mrs. Karol a Katarína, San Francisco, Calif.
Svat Mrs. Mária, Lorain, Ohio
Svabeck Mr. Ján, San Francisco, Calif.
Svabek Mr. Mrs. Hentik, Berwyn, 111.
Svoboda Róbert L., Detroit, Mich.
Svocak Mr. Mrs. Rudolf, Trenton, N.J.
Szarnecki Rev. Žigmund, Imperial, Pa.
Šima Rev. Ján, McKees Rocks, Pa.
Šimková Mrs.
Širanec Mr.
Šiška Mrs. G., Chicago, 111.
Šiška Mrs. Anna, Whittier, Calif.
Šprinc Rev. Mikuláš, Wickliffe, Ohio
Štefan Rt. Rev. Msgr. Andrej, Boonton, N.**J.**
Štefko Mr. Mrs.
Štribrany Jozef, Binghamton, N.Y.
Štihel Mrs. Veronika, Bronx, N.Y.
Šramek Mrs. Štefan, Whiting, Ind.
Šramek Júlia, Whiting, Ind.
Šubík-Žarnov Dr.
Šuran Rev. Andrew, Braddock, Pa.
Švagerko Michal, Campbell, Ohio
Švec Mrs. Štefánia, Astória L.P. City, N.Y.
Sverček Rev. Michal, Sheppton, Pa.
Švoňavec, Hammond, Ind.
Sestry sv. Vincenta, Pittsburgh, Pa.
Sestry Dominikánky, Oxford, Mich.
Sestry sv. Cyrila a Met., Bridgeport, Conn.
Sestry sv. Cyrila a Met., Danville, Pa.
S p o l k y :
Americká mladá Slovakia, Milwaukee, Wisc.
Dramatic. klub slov. mládeže, Lakewood, Ohio
Misijný krúžok, Binghamton, N.Y.
Prvá katol. slov. jednota, Michigan
Prvá katol. slov. jednota, Milwaukee, Wisc.
Prvá katol. slov. jednota, Unionville, Conn.
Prvá katol. slov. jednota, Shaker
"Prvá katol. slov. jednota, Los Angelos, Calif.
Prvá katol. slov. jednota, Cleveland, Ohio
Prvá katol. slov. jednota, Bannister, Mich.
Prvá katol. slov. jednota No. 446
Prvá katol. slov. jednota No. 780
Priateľský klub, Binghamton, N.Y.
Združenie slov. katolíkov, Cleveland, Ohio
Združenie slov. katolíkov, New York, N.Y.
Združenie slov. katolíkov, Yonkers, N.Y.
Slov. katol. sokol, Passaic, N.J.
Slov. Liga No. 433
Slov. Liga No. 433, Allentown, Pa.
Slovensko-americký klub, New York, N.Y.
Slovenský klub mladých, Milwaukee, Wisc.
Slovenský klub matiek, New York, N.Y.
Spolok Najsv. mena, Uniontown, Pa.
Trenčiansky klub, Cleveland, Ohio

Trenčiansky klub, Parma, Ohio
Veniec, Unionville, Conn.
Slov. púť, Youngstown, Ohio
Slováci, Unionville, Conn.
Slov. ženy z exercíci, Betlehem, Pa.
Skurka Mrs. Anna, Whiting, Ind.
Skurka Mrs. Terézia, Whiting, Ind.
Šťefánek Ján a Mária, Cleveland, Ohio
Society of St. Vincent de Paul, Uniontown, Pa.
Talabaj Mr., Whiting, Ind.
Tapak Pavel, Whiting, Ind.
Taraj Ján, Whiting, Ind.
Tartal Mr. František, Columbus, Ohio
Tearon Mrs. Mária, Cleveland, Ohio
Tisony Mr. Anton, Glassport, Pa.
Tkáč Mr. Štefan, Wilkes-Barre, Pa.
Tomasik Mrs. Kristína
Tomasik Mr. Mrs. Jozef
Tomajko Ella, New York, N.Y.
Tomascak Mr. Jozef, Brookfield, Conn.
Tomasko Rev. Albert, Bridgeport, Conn.
Tomko Mr. Andrej, Cleveland, Ohio
Tomko Rev. Dávid, Braddock, Pa.
Tomko Mária, Binghamton, N.Y.
Tomlian Rev. Róbert, New York, N.Y.
Tondra Msgr. Michal, Campbell, Ohio
Tonkovič Mrs. Mária, Cleveland, Ohio
Toth J.A., Roselle Park, N.J.
Torh Karol Mr.
Toth Mrs. Amália
Tracy Mrs. Mária
Tratenberger Mr. K., Irvington, N.J.
Trevino Mr. Mrs., Bannister, Mich.
Tribulla Margaréta, Detroit, Mich.
Trosa Mrs. Marta, New York, N.Y.
Trpík Fr., Binghamton, N.Y.
Turlík Rev. A., Muse, Pa.
Turza Rev. Ján, Churdan, Iowa
Tapáková Mrs. Anna, Superior, Wisc.
Uhlík Mr. Mike, East Highland, Calif.
Účastníci Slov. dňa, Cleveland, Ohio
Ulrich Mrs. S., Cleveland, Ohio
Ustanik Mr. Mrs., Whiting, Ind.
Urmín Mr. Ján, Whittier, Calif.
Urban Mrs. Mária, New York, N.Y.
Vadovich Mrs. Agneša, Downey, **Calif.**
Vadovič Mr. Mrs., New York, N.Y.
Vadovič Mr. Mrs. St.
Vajnovich Mrs. Jozef, Phoenix, Arizona
Vajo Mrs. N., Whiting, Ind.
Valdhauser Mrs. Helena, Cleveland, **Ohio**
Valia Zuzanna, Chicago, Ill.
Valachovic Mr. František, New York, N.Y.
Valašek Rev. Štefan (dedičstvo)
Valenčík Mr. Mrs., Cleveland, Ohio
Valent Mrs. Mária, New York, N.Y.
Vanek Anna, Whiting, Ind.
Vanta Mrs. Alžbeta, Phoenix, Arizena
Varga Amália, Binghamton, N.Y.
Vargovič Mr. Michal
Vašek Rev. Ján, San Bernardino, Calif.
Vasilak Mrs., Whiting, Ind.
Vasiliak Anna, Whiting, Ind.
Vasilovčík Mr. Mrs. J., Whiting, Ind.
Vasilovčík Klementín, Whiting, Ind.
Vaško Mrs. Mária, Cleveland, Ohio
Vavrová Ľudmila, Binghamton, N.Y.
Vavrečan Mrs. Anna, Whiting, Ind.
Vavrečan Mr. Mrs., Whiting, Ind.
Vavrečan Miss Helena, Whiting, Ind.
Terézia Miss Vavrečan, Whiting, Ind.
Vaterník Anna, Chicago, Ill.
Vaterník Ján, Chicago, Ill.
Vateška Tomáš, Brooklyn, N.Y.
Viater Mr. Mrs. Jozef, East Chicago, Ind.
Viator Johanna, Chicago, Ill.
Viator Rev. Jozef, Gary, Ind.
Vinea Mr. Mrs. František, Cleveland, Ohio
Virva Mr. Mrs. Alojz, Skokie, Ill.
Virva Richard, Chicago, Ill.
Virva Ján, Chicago, Ill.
Vojtaššák Mr. Mrs. Tomáš, Detroit, Mich.
Volek Helena, Binghamton, N.Y.
Vrabel, Whiting, Ind.
Vrablec Mr. Ján, Whiting, Ind.
Vrtík E., Cicero, Ill.
Wagner Mrs. Anna, Whiting, Ind.
Wargo H. a M., Bridgeport, Conn.
Wargovich Dolores
Waselenak Mrs. Anna
Waselovčík Katarína, Whiting, Ind.
Waskey Mr. Mrs. František J., San Francisco, Calif.
Waslevich Irena Mrs., Hammond, Ind.
Waterman Mr. Mrs., New York, N.Y.
Winca Rev. Harry, Parkman, Ohio
Winicki Jozef
Winslow Mrs. Oľga (Polka), Chicago, Ill.
Wodziak Ján, Chicago, Ill.
Wonzik Mrs. Ernestína, New York, N.Y.
Wokland Anton, Zamesa, Calif.
Wrabel Ján, Uniontown, Pa.
Wright Mrs. Anna, Whiting, Ind.
Yabrosky Mrs. Ľomáš, Unionville, Conn.
Yanchuska, Hazleton, Pa.
Yasen Mrs. Anna, Pittsburgh, Pa.
Yaniak Rev. František, Milwaukee, Wisc.
Yestrabsky Mr.
Yurko Mrs.
Yurko Rev. William, Youngstown, Ohio
Yurkovic, Cicero, Ill.
Yuhaniak Tomáš, Salem, Ohio
Záhorský Mr. Michal, Alignippa, Pa.
Záhumenský Mária, Chicago, Ill.
Zajac Mr. Mrs. Ján
Zajac Irena, Whiting, Ind.
Zalec A., Chicago, Ill.
Zálesák Mr. M., New York, N.Y.
Zalibera Rev. Jozef, Oxford, Mich.
Záň Rev. A.J., Johnstown, N.Y.
Zandor Mr., Whiting, Ind.
Zárecká Miss Mária, Grenville, Pa.
Zárecký Mr. Izidor, Grenville, Pa.

Závodný Rev. Fr., Allentown, Pa.
Zbuska Mr. Július, New York, N.Y.
Zelenčík Mrs.
Zigo Mrs. Ján, Mercer, Pa.
Zimandel T., New York, N.Y.
Zipara Mária, Whiting, Ind.
Zoričák Mr. Andrej, Detroit, Mich.
Zubaj Ján, Whiting, Ind.
Zúbek Rev. Teodorik, Pittsburgh, Pa.
Zubek Mr. Mrs. Jozef, New York, N.Y.
Zushchak Mrs. Pavlína, Endicott, N.Y.
Zwang Jana A., Fort Wayne, Ind.
Žak J., Chicago, 111.
Žatko Terézia, Allentown, Pa.
Žiska Mr. Mrs., Binghamton, N.Y.
Žongor Mrs. L., New York, N.Y.
Zbierka v New Ľorku

C A N A D A

Antalek-rodina, Westminister
Augustin L., Daufresne
Babinčak Pavel, Port Credit
Bahlieda V., Fort William
Balažovič M.
Bandor F., Toronto
Bandor J., Toronto
Bandor F. (za nebohého brata Jána)
Bandor F. (za nebohú matku)
Baník-rodina
Baník A. Mr., Toronto
Baran M.V., Montreal
Bartoš Mr. Štefan
Bauer Mrs. Anna
Bednár L.
Bellas A.Z.
Bodnar Mr. George, Montreal
Bodjal Mr. Michal
Bohunický S., Winnipeg
Bohunický Bro. Fr., Bright's Grove
Bohuznámy, Montreal
Bohuznáma (odovzdal Rev. Senčík)
Bohuznáma (odovzdal Rev. Mondok)
Boma (odovzdal Rev. Lacko)
Bongar Ján, Toronto
Botek Msgr. Anton, Welland
Bindas Mr. Juraj
Brcko G., Glencol.
Breza Imrich
Bubřín Mr. L.
Budac Mr. Michal
Bujak Imrich, Toronto
Ceral Mr. M., Montreal
Congregation « des Petites Fil. de S. Francois» Montreal
Čapka D.
Čerňanský J.
Čulen Dr. A., Don Mills
Dobrodinci (na púti v Ríme)
Dragoa Rev. Jozef, Alwinston
Duka J.
Dusík J., Sanford
Dvorský M., Montreal
Eckhardt St.
Elasko M. (kanadská púť)
Eliáš Ján, St. Catharines
Fekiač Mr. Peter, Sarnia
Filip Mr. Mrs. Michal, Windsor
Fúga Rev. František, Hamilton
Funder Mr. Mrs. Ján, Alberta
Fúzy Rev. Imrich, Hamilton
Gádosy Mr. Mrs.
Gardon Mr. Mrs. Ján, Willowdale
Geci J.M.
M. Girman, Toronto
Mrs. A. Gnižak
Mr. Mrs. Michal Goga, Montreal
Gorci S.
Mr. Mrs. Grega
Greguš Henrich a Anna, Montreal
Guláš, st.
Gulik Mr. D.
Gulik Mr. Mrs. J., st.
Gulik J.Z.
Gujdan Mr. J.
Guzda V.
Halmo Mrs. Anna, Windsor, Ont.
Havlovič Rev. Hieronym, Sarnia
Heger F.K.
Himick J.
Holgos Mr. Michal, Montreal
Holubek Mr. George, Grande Prairie
Horváth Miss. Mária, Thunder Bay
Hudak B.A.
Hudakoc M., Toronto
Hudec Ján, Fox Valley
Hudec Mr. Karol, Simcoe
Hurbanová Mrs.
Hurná Miss. Anna
Chervený Ján, Blenheim
Chmelár Pavel
Chrapko
Jaček Mr. Mrs. Jozef
Jenčo Mr. Ján, Montreal
Jerige Mr. Ján, Toronto
Jurkanin Mr. Mrs.
Keren Mikuláš, Windsor
Klško, st.
Knapo Jozef, Salmon Arm
Konkus Mrs. Anna, Niagara Falls
Kofun F., Toronto
Koka Mr. Jozef
Kolarčík Mrs. M., North Surry
Konechny S., Sanford
Konečný G., Toronto
Kotvas F., Toronto
Kovach Mr. J., Geraldton
Kováčik Mr. August
Kovalik Jozef, Toronto
Králik P.O.
Kradelak

Krajčík Mrs. Pavlína
Krídla Juraj Mr. Mrs., Montreal
Fristofik Mr. Karol, Fort William
Kuhajda Mr., Crinon
Kujan J., Winnipeg
Kukla Mr.
Kukura Mr. Ján, Sami i
Kundová Mrs. Zuzanna, New Waterford
Lašanik Mr. Michal
Levčík Štefan, Port Cogutland
Liptay Mr., Bowmanaville
Lorenc G.
Macak Mr. M.
Macak Mrs. H.
Madliak Mr. Ján, Edmonton
Makovský Mr. Mrs. Jozef
Makovský Mr. Pavel
Makovský J.V.
Makovský Mr. Anton
Makovský Mr. Daniel
Mann Miss. Bernis, St. Anne de B.
Mapacik Mr.
Marinčak Mr. Michal
Matta Mr. Mrs., Hamilton
Matoška J.
Matoška M., Winnipeg
Matiašková Mrs. Justína, Toronto
Matulak Mr. J., Fort. William Ont.
Matulak Mrs. A., Fort William
Micak G., Montreal
Mihalik Július, Montreal
Micjalovič J.
Michna Mr. Matúš, Oshawa
Mikuška M.
Miller Mrs., Kansas City
Milo J.M.
Milo Miss. Helena
Mirko (Slovinec), Toronto
Mišlan J.„
Mocak M.H.
Moravčík Rev. Karol, Sarnia
Mondok Rev. Ferdinand, Montreal
Mulik Mr.
Murchek Juraj, Windsor
Murín Dr. K.
Návšteva z Kanady
Neznámy N.N.
Novák J., Toronto
Novosedlík Mr. Mrs. Štefan, Windsor
Novoveský J., Ajas
Očkaj Jozef, Windsor
Olko J.
Ondovčík J.M.
Ondrejčok Mr. Ján, st., Montreal
Ondros Mr. Jozef, Bellevue
Oravik Alojz, Toronto
Osláč Mr. Mrs. Jozef, Hays
Pádová Mária
Palo Mr. J-
Pardek Mr. J., Vancouver
Pavlík S., Winnipeg
Pekarovič Mr., Toronto
Pekarik Mr., Montreal
Pekarik Mr. Vincent, Montreal
Peltzner Dr. Anton, Calgary
Pepin Míle. Alma, Quebec
Perula Mária a Anna, Quebec
Petites Filles de S. Fr., Montreal
Petty K.
Pivárnik Mr. Mrs. S.
Poliak J.
Polka Mr. M., Cooksville
Popik Štefan
Prezbuch Michal, Hillsburgh
Priščak Mr. Michal, Toronto
Puškár J-
Rakus Rev. S.
Rapačič Rajmund, Windsor
Rebic Mr. Mrs.
Rev. Reguly J., Fort William
Rebič J.A.
Rekem Rev. J., Winnipeg
Repaský Veronika Mrs., Montreal
Ridzoň Mr. Mrs., Windham
Román Štefan Mr., Unionville
Rovnak Michal a Anna, Montreal
Rudinský Š.K.
Ryšavý J.
Sándosy Mr. Mrs. F.
Sandor Mr. Jozef, Stamford
Schneider Mr. E.
Shuba Msgr. Michal, Galt
Sidor Karol
Siksa Mr. Mrs.
Simčak M.
Simkovits Ján, Montreal
Slivka K.
Slodičák Mr. Mrs.
Slodičák F.O.
Slov. Jezuiti od Bohuzn., Galt
Slov. katolíci, Sudbur
Slov. pútnici (Rev. Moravský)
Slováci z Ottavy
Societé des Soeurs des SS. Ap., Montreal
Sokolová, Sarnia
Šafranko Mr. Ján
Šimna W.
Šimončič M.
Šinal Rev. Andrej, Montreal
Šiška Mr. Mrs. Jozef, Natal
Škoda P., Montreal
Škoda J.M., Montreal
Škoda Š.F., Montreal
Špillar J.V.
Štefkovič J.
Štepanovský S.
Štetina
Šuffak Ján Mr., Fort William
Šuffak Peter, Fort William
Tekač Mr. Ján, Montreal
Tokár J.M.

Tokár Juraj
Tomková Mrs., Montreal
Tomko VI. M.
Trnkus Mr. Mrs. Viliam
Turek J.
Tylasky A., Toronto
Urban Ján, Sundbury
Valenta F.A.
Vančura J.A.
Vandžura Mr. J.R.
Varachka Magdaléna, Malonton
Varga Mr. M.
Vavrovič Rev. Jozef, Ottawa
Vestur Mr. Mrs. Michal, Winnipeg
Vitkay A.
Vnuk J., Winnipeg
Vyboh Mr. Matej
Weisnagel, Montreal
Zák Peter, Nakusp.
Zálesák J.A., Montreal
Žabka Rev. J., Galt
Zeman Mr. Jozef, Saskatoon
Zeman Rev. F., Nicolet
Yaslovský K.

F a r n o s t i - o s a d y :

Farnosť sv. Cyrila a Metoda, Montreal
Farnosť Navštívenia, Winnipeg

S p o l k y :

Kanadská Slov. Liga, Ontario
Kanadská Slov. Liga, St. Catharines
Kat. slov. Liga, Bellevue
Kanadská Slov. Liga, St. Catharines
Prvá katol. slov. jednota č. 810, Montreal
Prvá katol. slov. jednota č. 809, Ontario
Prvá katol. slov. jednota č. 842, Winnipeg
Ružencový a Oltárny spolok, Windsor
Ružencový spolok, Windsor
Slovakotour, Toronto
Výbor pre pomoc slov. utečencom, Toronto

S T R E D N Á A M E R I K A

Dusík Rev. Ján SDB, Costa Rica

J U Ž N Á A M E R I K A

A R G E N T Í N A

Bača Dominik
Balážová rodina, Ranelagh
Baríčik Pavel
Beljanský Jozef, Ranelagh
Bezemková Katarína, Buenos Aires
Bizoň Pavel, Buenos Aires
Bohuznámy
Bokorová Katarína
Bokor Michal
Boris Pavel, Buenos Aires
raneková Berta
Bucková rodina
Čapušková
Cesneková rodina
Ciferská rodina
Čižik Ladislav
Crkoň Jakub
Dafčík Ján
Dafčík Vladislav
Dičér, Buenos Aires
Dilong Rev. Rudolf, Buenos Aires
Dudášová Berta
Dudášová Beatrix, Villa Ballester
Ďurčanský Dr. Ján, San Marti i
Ďurišová rodina
Dumitrescu Alžbeta
Ermanová rodina
Fogaš Msgr., Buenos Aires
Gazda František, Villa Ballester
Hajduček Štefan, Buenos Aires
Hancko Rev. S.J., Buenos Aires
Hiroš Štefan
Horaček Mikuláš
Horaček Miloš
Hrubišková rodina
Hudzovič
Janáčková
Jančarik Stanislav
Janegová rodina
Jančíková Anna, Florencio Varela
Janíček Štefan, Ranelagh
Jánošíková rodina
Javorka Rev. S.J., San Miguel
Joštiak Jozef
Kabát Eduard Esteben, Buenos Aires
Karpovič Dr.
Klein Imrich
Klorus Rev. SVD, Candelaria
Kočišeková Mária
Kolarovik Rudolf
Kopajová Otília
Koseghi Ignác
Krajčo Jozef
Kružliak Anton
Kubišková Gizela
Kubišková Anna
Lemeš Ján
Líška Jozef, Buenos Aires
Locher Augustín, Villa Ballester
Macek Alojz, Buenos Aires
Marinčiak Ján
Markos Herman
Martinček Anton
Mečiar Dr.
Maguth Štefan
Naništa Ján, Villa Ballester
Nemčík Rev. SVD
Memčok
N.N.
Nosál Jozef
Orgoňová rodina
Pallo Ján
Polakovič Dr. Štefan, Vte. Lopez
Považan Viliam

Prosnan Júlia
Richter Veronika
Rišková Berta
Sedláčik Peter
Sedlon Mária, Hurlingham
Siarská Izabella
Siarská rodina
Sladkajová
Slov. katol. spolok
Sobek Štefan, Buenos Aires
Striženek František
Strnisko rodina
Šajgalik, Florida
Ševčík Pavel, Buenos Aires
Šišulák Ján
Šťastný Jozef, Dean Funes
Tarabová rodina
Tichý Štefan
Tkáčová Rozália
Trnková Alojzia
Uhrovčík Aurélia, Villa Ballester
Urbanová rodina
Valentín Adam, Florencio Varela
Valko Rev. OFM., Muniz
Valovits Ján
Varinský Jozef
Vojtko Ján, Villa Ballester
Volešéni Jolana
Vozár Jozef, Villa Ballester
Zubka Anton
Zubka Erika, Avellaneda
Widerhorn Mária

BRAZÍLIA

Alvis M. Jozef, Vila Zelina
Bajcar Ján, Sao Paolo
Baleki Jozef, Vila Ema
Baleki František, Vila Ema
Baleki Ján, Vila Ema
Béčka Dr. Ján, Vila Clementina
Benedikti Karol, Sao Paolo
Biancchi Adelino, Sao Paolo
Bigas Antonio, Sao Paolo
Bigas Jozef, Sao Paolo
Bigas Mario, Sao Paolo
Bliska Dr.
Čižik Ján, Vila Santo Estevao
Dobrodinci
Dobrodinci, Bratislava
Dobrodinci, Sao Paolo
Frankovský, Sao Paolo
Fungáč Anna, Vila Bela
Fungáč František, Sao Paolo
Furis Ján, Sao Paolo
Gabaj Martin, Vila Celeste
Gocala Andrej, Vila California
Gondek Pavel
Gotda Jozef, Sao Paolo
Gubaník Ján, Vila Celeste
Gubanik Jozef, Vila Ema
Hečko Alex., Sao Paolo
Hečko Štefan, Sao Paolo
Heišner, Vila Bela
Jozefík Štefan, Vila Ema
Juráš Jozef, Sao Paolo
Kliestinec Milán, Moinho Velho
Kojš Martin, Sao Paolo
Konevalík Emil, Sao Paolo
Kostolný Rev. F., Rio de Janeiro
Kubalák Antónia, Vila Santo Estévao
Lašák Ján, Sao Paolo
Lašák Martin, Vila Zelina
Malmo Jozef, Sao Paolo
Mistrík Rev. Dr. Jozef, Rio de Janeiro
Moravčík Rev. Jozef SVD, S. Jose de Pinhais
Mucha Štefan, Vila Ema
N.N.
Olšák Karol, Prca Rolin Moura
Oltman Štefan, Vila Bela
Paterek Rev. Anton, Curitiba
Peňak Jozef, Sao Paolo
Perez Anastázio, Vila Zelina
Piacek Rozália, Sao Paolo
Pivato Emílio, Sao Paolo
Popluhár Ing. Jozef, Vila Prudente
Popotík František, Vila Zelina
Rapčan Jozef, Bratislava
Sedláček Al, Rolandia
Sedlák, Sao Paolo
Stopka František, Vila Zelina
Šulaj Jozef, Sao Paolo
Švedík Anton, Vila Zélina
Valíček Karol, Sao Paolo
Vančo Jaroslav
Volpi Róbert, Sao Paolo
Zimák Anna, Vila Zelina
Žifčak Ján, Sao Paolo
Zifčák Pavel, Vila Bela

CHILE

Horváth Viliam, Puerto Varas
Klorus Rev. J., Santiago
Parčan Dr., La Serena

PERÚ

Černá S. Lujza, Lima
Magula Rev. Ján SDB, Lima
Moravčíková S. Mária, Lima

URUGUAY

Baťo Jozef

VENEZUELA

Goga Rev. SDB, Valencia
Štrba Rev.

AUSTRÁLIA

Antala M., Annadale
Bábik Š., Point
Baďo Mr. Emil, Wahroonga
Banda O., Melbourne
Bylley Rev. P.P., Footscray
Behil Mr. Milán, Hobart
Bela Mr. Ján, Newtown
Bielený Mr. J., Coburg
Biro Vojtech Mr., Cienorchy
Bobula Mr. M., W. Newport
Bohuznáma
Bražina J., Footscray
Brokeš Mr. Mrs., W. Melbourne
Budinský Mr. A., Hornswby
Cibik Jozef, Treallyn
Cigler M.J.
Danček Mr. Š., Fairfield
Diják Tomáš, Brisbane
Droppa Mrs., Wemworthville
Gabe Jozef, Victoria
Gašinec Mrs. Alžbeta
Gerdelan Mr. P., Kinswood
Hajdúch Mr. Ján, Abbotsford
Hajach J.
Harmata Mr., Cammeray
Holoda Mrs. E., Pascoe Vale
Hudák Mr. Š., Sydney
Humajová Mrs., W. Melbourne
Huňaj Mrs., W. Melbourne
Hrtus Dr. Pavel, Moun Waverley
Chajma Mr. F., North Strahfield
Jakubík Mr. Rudolf, Montmorency
Jandura Mr. J., Sydney
Janovičová
Jurčina Mrs., Pascoe Vale
Juritta Mrs. J., Victoria
Jurkov Mrs. Mr. P., Kensingtor.
Kajda, Sydney
Kajda Mr. O., Sydney
Kašarik Mr. Š., Kyneton
Kolmajer M., Cardiff
Koltner Mr. Silvester, Turramurra
Kopanica Mr.
Kožák Jozef
Kráľová Mr. L., Canteburry
Kubáň A., Sydney
Kubas Mr. A., Footscray
Kuris Mr. J., Footscray
Kvašay Mr. Jozef, Footscray
Kvačkay Mrs., Moonroe
Lacko Mr. Ladislav, Flemington
Littrich Mr. L., Bankstown
Littrich Mr. C., Bankstown
Lenčucha Mr. T., St. Leonard
Macek Mr., Sue City
Matzka Mr. F., Bongilla Camp.
Mičák Mr., King Gross
Miller Mr., Clifton Hill
Miiller Mr.
Omanski T., Sunshine
Pacák Mr. Š., Artarmon
Papaj Mr., Adelide
Pešek O., Victoria
Podracký L.. Melbourne
Prachniar Mr., Geelong
Razga Mrs. Mr., Brunswick
Rehák Mr. J., Footscray
Repko Mrs. Mr., Bondi
Repko Mr. J., Cammeray
Rojkovič Mrs. Mr. V., St. Albans
Scewarz Mrs., Lane Cove
Siladi A. Mrs., Lane Cove
Sečanský Mr. Ján, Bronte
Siladi Mr. T., Lane Cove
Simala Mrs.
Solár Mr. J., Footscray
Strnisko Rev. Tibor SDB, Brunswick
Strnisko Rev. od neznámeho dobr.
Ševčovič Mr. F., Orchard Hills
Šilhár Rev. Alfonz, Surnburg
Šimkovič Mrs. Mr., Mattraville
Mr. Prašinský J., Cardiff
Šimák Mr. Štefan, Springvale
Šroba Mr. J., Sydney
Trpiš Š.
Tulinský Mr. F., Wahroonga
Valušiak Mr., Leppington
Vicker Mrs.
Vnuk Mr. František, Edwrstown
Združenie austr. Slovákov, odb., Melbourne
Rev. Zolin P., Brunswick
Zuščak Jozef, Maroochydore
Žák Štefan
Yuritta Mr. Cyp., Pascoe Vale
Yuritta Mr. P. st., Caveat

AFRIKA

Bajan Rev. S.J., Rhodesia
Bohuznámy

AZI A

Bohunický Fr., Liban
Bucko V. Rev. SVD, Indonézia
Kližan Rev. SVD, Indonézia
Krčmár Rev. P. Jozef, Indonézia
Mataškov Rev., Indonézia
Vojenčiak Rev. SVD, Indonézia
Bro. P. Faltin, Beyrouth, Liban
Kočík Rev., Djoubel, Liban
Slaninka Rev., Brtlehem, Izrael
Karmažinová Sr. Mária, Téheran
Figúra Rev. Jozef, Tokio, Japonsko
Slovenskí saleziáni, Japonsko

Rím, 27. decembra 1959.

Drahí bratia,

s pomocou Božou sa nám podarilo uskutočniť prvý ročník obežníka SLOVENSKÝ KŇAZ. Ide o malý spoločný krok slovenských kňazov v zahraničí. Keä na konci prvého roku robíme súvahu, zdá sa, že sa tento krok oplatilo urobiť. Vzbudil záujem o pastoráciu medzi Slovákmi v Austrálii a v Anglicku, organizuje sa príprava na cyrilometodské jubileum, pomáha sa uskutočňovať výchova kňazského dorastu.

Pri tejto súvahe sa však naliehavejšie ako kedykoľvek predtým vynára dávny slovenský problém - potreba slovenského domu v Ríme, kde by sa mohla sústrediť práca, ktorá sa tu robí. Kým iné národy majú vo Večnom meste svoje ustanovizne, my nemáme ani vlastného domu, ani vlastného kostola. Bolo by skutočne na česť Slovákom v zahraničí, keby sme v príprave na 1.100 ročné jubileum príchodu sv. Cyrila a Metoda ku našim otcom vedeli postaviť v Ríme slovenský dom, CYRILLOMETHODIANUM.

Aký cieľ má mať CYRILLOMETHODIANUM?

1/ Bude v ňom sústredená príprava chlapcov na kňazské povolania. Ako viete, od minulej jesene je v Ríme niekoľko chlapcov, ktorí sa pod vedením slovenských saleziánov pripravujú na kňazské povolanie, či rehoľné alebo diecézne. Na tento školský rok ich prijali do saleziánskeho ústavu sv. Tarzícia. Ale na budúci školský rok sa musí hľadať pre nich miesto inde. Treba sa nám postarať, aby sa mali kde uchýliť. Tým viac, že sú reálne výhľady na zväčšenie ich počtu. Bolo by skutočne škoda, kfeby sa len pre nedostatok miesta toto sľubné dielo muselo zanechať.

2/ Práca katolíckeho slovenského ústredia /redakcia SLOVENSKÉHO KRAZA, HLASOV Z RÍMA, SLOVENSKÉHO VYDAVATEĽSTVA SV. CYRILA A METÓDA, SERIES CYRILLOMETHODIANA/ potrebuje reorganizáciu - viac miesta a prístup laických spolupracovníkov, čo by sa dalo uskutočniť v CYRILLOMETHODIANU.

3/ Vo Večnom meste sa žiada svojské slovenské stredisko, kde by sa mohli stretať Slováci aj s inonárodnými náboženskými a kultúrnymi činiteľmi.

4-/ Bre Slovákov z rozličných krajín, ktorí prichádzajú do Ríma v stále väčšom počte, potrebné je miesto, kde by ich bolo možno prijať ako doma.

Po dobrom uvážení všetkých týchto vecí podpísaní slovenskí kňazi v Ríme obraciame sa na Vás s prosbou, aby sa usporiadala SÚKROMNÁ ZBIERKA NA CYRILLOMETHODIANUM, slovenský dom v Ríme.

Za vedenie a Ýyúčtovanie zbierky preberajú zodpovedonť ako organizačný výbor: dpp. J. Tomko, I. Macák SDB a 5. Náhalka. Zoznam darcov sa bude uverejňovať ako príloha SLOVENSKEHO KftAZA. Venovať možno peniaze v hotovosti, alebo odcelebrovať sv. omše a štipendium za ne poslať na CM. Kňazij ktorí nemajú intencií, môžu napísať, že prijímajú záväzok odslúžiť isty počet sv. omší.

Ide o SÚKROMNÚ ZBIERKU. Netreba ju zatiaľ oznamovať širokej verejnosti. Možno však súkromnou cestou žiadať na ňu podporu aj od laikov. Celú prácu treba prevádzať diskrétne, aby sme neznemožnili toto podujatie svojou neopatrnosťou.

Milodary treba posielať na adresu: Rev. Štefan Náhalka, Casella pos. 4031, ROMA /Appio/, I t a 1 i a.

Za porozumenie vyslovujú úprimné Pán Boh zaplať
v Kristu oddaní

cf TTZÁ^Í Z^MJTS7 (L Jw^OiJ{ / f e X ^

7 4 ' X / i ^ - y * o -

Prvý obežník o Ústave.



DEDIČSTVO OTCOV ZACHOVAJ NÁM, PANE!

Drahí bratia a sestry! Rím, 8 mája 1960

Približuje sa významné jubileum: r. 1963 bude 1 100 rokov od príchodu sv. Cyrila a Metoda ku našim otcom. Na toto jubileum sa chystáme v dobe, keď dedičstvo našich apoštolov na Slovensku je vážne ohrozené. Preto nám, Slovákom v slobodnom svete, pripadá povinnosť nielen dobre sa pripraviť a dôstojne osláviť toto historické výročie kresťantva v našom národe, ale postarať sa zo všetkých síl aj o to, aby sme dedičstvo sv. Cyrila a Metoda zachovali a zveľadili.

Pre zachovanie a zveľaďovanie tohto dedičstva javí sa potrebné zriadiť v Ríme, v srdci kresťanstva, **Slovenský ústav sv. Cyrila a Metoda.**

Cieľom ústavu je:

1) Pripravovať pre Slovensko kňazské povolania. V ústave majú byť sústredení chlapci, ktorí by pod vedením slovenských saleziánov študovali strednú školu a pripravovali sa na svoje budúce kňazské povolanie aj po duchovnej stránke.

2) V Slovenskom ústave sv. Cyrila a Metoda v Ríme má byť sústredená práca Slovenského katolíckeho ústredia v Ríme (Vydavateľstvo sv. Cyrila a Metoda, časopis Hlasy z Ríma atď.) ako aj iné podujatia pre slovenskú kresťanskú kultúru.

3) V Slovenskom ústave sv. Cyrila a Metoda v Ríme má byť oddelenie pre ubytovanie Slovákov a ich známych, ktorí prichádzajú do Ríma z rozličných strán sveta pri mnohých príležitostiach.

Prosíme Vás, aby ste aj Vy podľa svojich možností s láskou pomohli zriadiť Slovensky ústav sv. Cyrila a Metoda v Ríme.

V USA si túto vec osvojilo Združenie Slovenských Katolíkov. Slovenskí kňazi v rozličných krajinách veľmi priaznivo prijali úmysel zriadiť spomenutý ústav. Začleňte sa i Vy medzi jeho budovateľov.

V Ríme sa utvoril organizačný výbor, v ktorom sú : Rev. Ľudo Macák, Msgr, Štefan Náhalka a Msgr. Jozef Tomko.

Svoju podporu ráčte láskavo poslať na adresu: Msgr. Štefan Náhalka, Casella post. 4031, ROMA (Appio), Italia. Zoznam milodarov bude uverejnený v prílohe **Hlasov z Ríma.**

Vopred Vám vyslovujeme úprimné: Pán Boh zaplať!

Oddetiť:

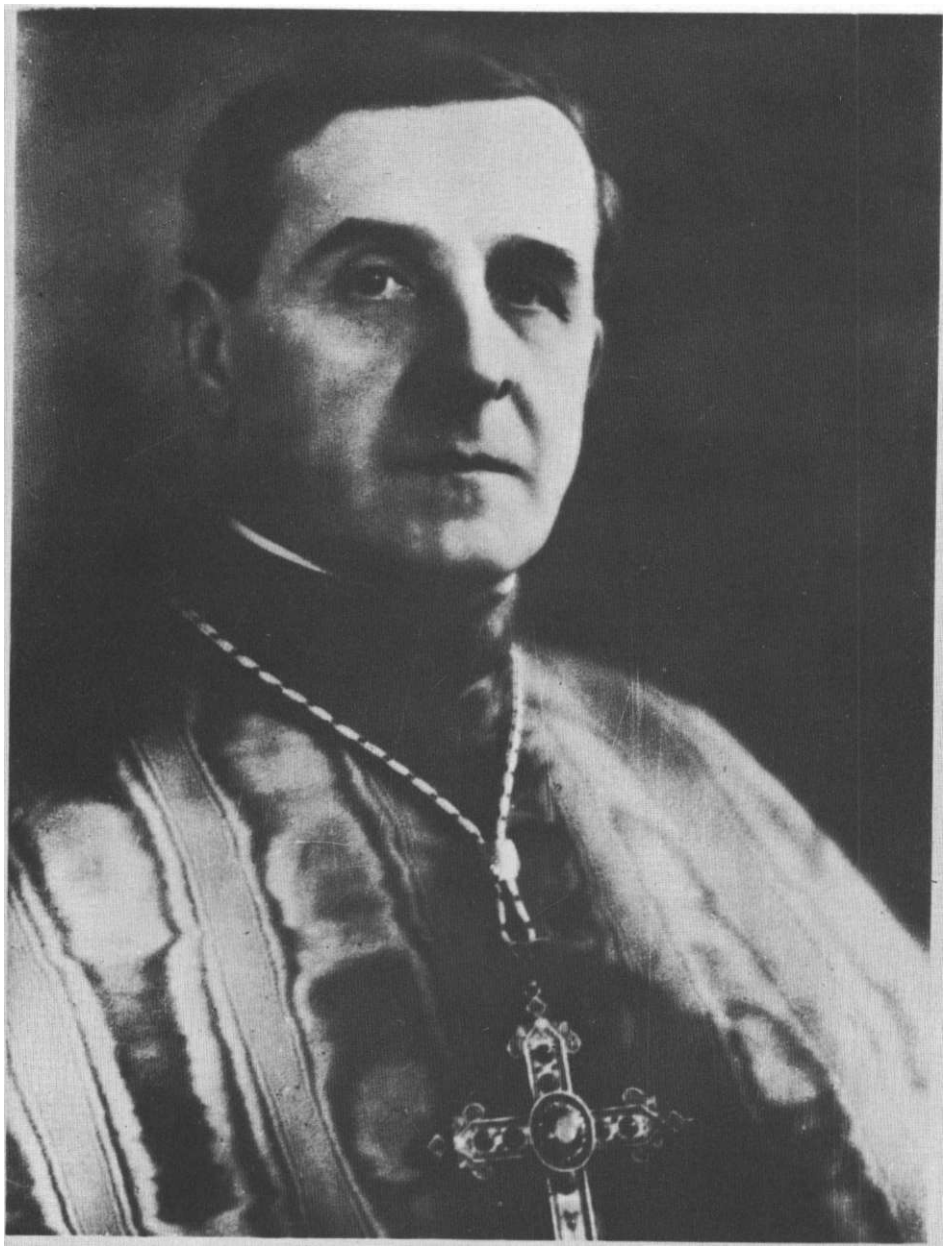
Posielam na Slovenský ústav sv. Cyrila a Metoda v Ríme dar:

Meno

Ulica

Mesto

Stát



(a/C

7n&<n f e t. MUL kfniCp**

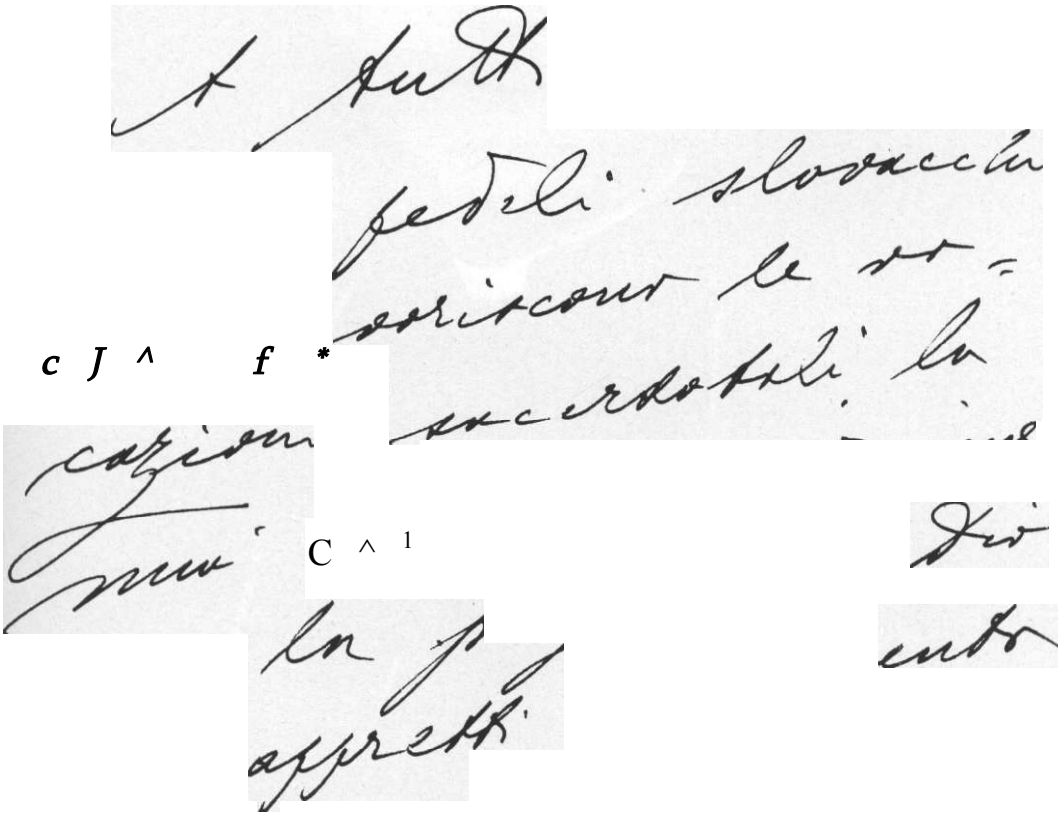
*.ňf/AÁ fea^d^'"^*

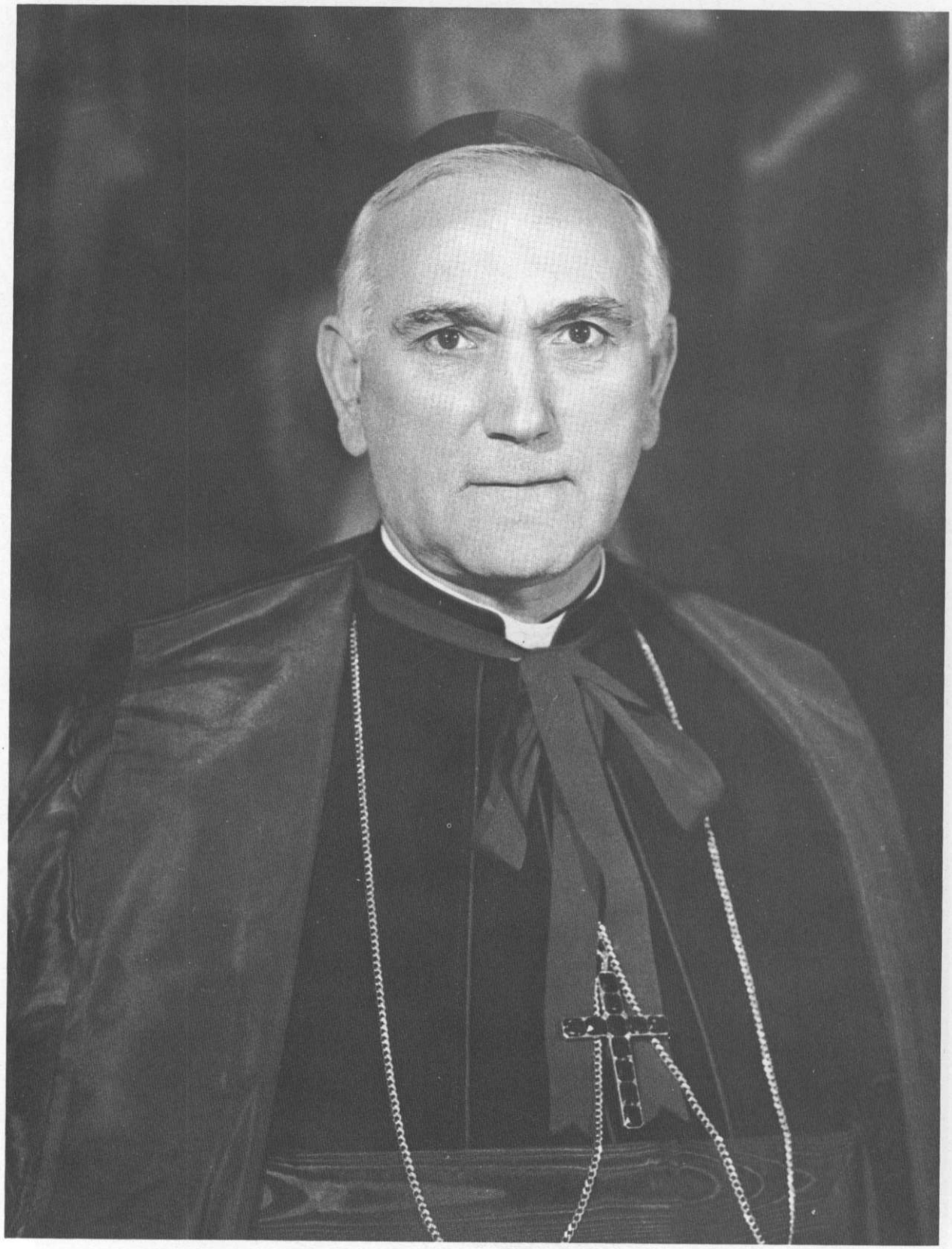
Pán kardinál Jozef Pizzardo, prefekt Kongregácie pre semináre, odporúča Ústav.





Pán kardinál Marcel Mimmi, sekretár Konzistoriálnej kongregácie, morálne podporil prácu za Ústav.





Pán kardinál Karol Confalonieri, sekretár Konzistoriálnej kongregácie, odporúča misionárom prácu za Ústav.

SACRA CONGREGAZIONE
CONCISTORIALE

Roma, . 2.1 Luglio 1961

PROT. N. 784/5?
(Nella risposta ti prega citare questo numero)

111.mo e Rev.mo Signore

E[1] assai lodevole l'iniziativa preša dalla S.V. Rev. ma, con il concorso dei Missionari Slovacchi e di alcuni Benefattori, di erigere un Istituto per la preparazione al Sacerdozio di quei giovanetti slovacchi, figli di profughi, ehe manifestano i segni delia vocazione sacerdotale.

Sono certo ehe 1*Istituto, ehe prende il nome dai gloriosi apostoli Cirillo e Lietodio e ehe é giä stato eretto con Decreto delí'Em.moQ/escovo Suhurhicario di Porto e Santa Rufina, incontrerä il favore di tutti i "buoni sia nella ricerca di numerose vocazioni sia nella raccolta dei mezzi per portare a termine la costruzione.

Implorando sulla proyvidenziale Opera e su tutti i Benefattori e Collahoratori le piu ahbondanti benedizioni dei Signore, con sensi di distinta stima mi professo

delia S.V. 111.ma e Rev.ma
dev.mo per servirLa

C. Card. Confalonieri
Segr.

111.mo e Rev.mo Signore
Mons. STEFANO NAHALKA
Membro dei Supremo Consiglio di
Emigrazione

^f^ppc, apgularert? lapióarp

letfapói'b graxn bu<> ^ccl«í»iac 19 *pra&>trtixy* **i?ec<>&íteh'buô**

alcpôae auboli *ab* **^accróotíwrp >?ocatae**

víta* cjuoejue religi'ofcaejjjjjSotfacoruip focer,óae

óťe VIH ^apuaríi HCTILXT capoptcs eretti,

MC rccurrepl'c at7i?i*>er£>ano 9b aótf <rr?hiÄapdor uit?Cynik

u aó ^opuioj?^lav»coe>

<o i

^oat?^^.^ XXiii

ôú Jan ftají riCMLXní ber]eóicep6o lutrávil

^fjTugepíus ^aróipaliVSíí^erapt

acri'Collegú'iSecapuíí, G&ticp&ú*,-JSortuci7&i5 c t ^apdae^ufyfcc jEfyuí.

óťe *AM íheji MCMixm pooiiít*

JoqT)X)Z **feppo** ^ccpufcien&t, £óuaróoV£cct»«^

^[órpiiptíjbrabore ^jjjo&t-ohco f^i'triep&i, ^[r^broeno

^^trjipi^traVorc **^po^tolťco 'oyrpavíepejt, U^oberfo**

^obo^yý, **^ón^ípi&lraľore j^poetolíco**

cr^fcífetcprtbu&j cocherife eutcrp j&loVJafy'ae Cy»oecct>»bu«,

•fsrojarú?) Sľ^Lí? orbaKíj, štcb&ióio ^poeóerah'opíí,

£att?olicoruu? ,^>lo\?acorun^ ^ajnperťcac, «>i4> 6uctu

jfyc. r^i JF^ póreae ôtullja, frtipenj

fereph'bufc Upíope <fatt?ol»ca i~>lo>?eca,^beh'aÄh'

JlpóreBfc, <£leS?ctapecpop onptyíbitf? £auperrirr)i'e>

eh'an? ^>looaci'e> n^upóutp óťfeperMfe, ^ra««phbuí>

cotuu? £ÍSt«»»operií© <zt ^acfcróoKbufc on^tbufe,

óircdorc ejuí>6crr> 39e>tCfcu,tw rr>o hepbapo

l^álpalfja, a cop&íliX«> \><zro xx)\k> ftSacáfJ,

3-ibe6ový, J. ^otr^o, g.-^ťater.

Äabu^i fjorpae ôi'e XlUlkaii' nCM tXlIl

Kópia listiny, ktorá je v základnom kameni Ústavu.

PELLEGRINAGGIO SLOVACCO

PER CELEBRARE IL 1100-**mo** ANNIVERSARIO DELL'ARRIVO DEI SS. CIRILLO E METODIO TRA LE POPOLAZIONI SLÁVE E LA **dediča dell'Istituto, eretto dagli Slovacchi in onore** DEI DETTI SANTI

ROMA 10/IX - 16/IX 1963

Program slovenských jubilejných cyrilometodských slávností v Ríme roku 1963.

LA RITROVATA RELIQUIA DI SAN CIRILLO

Apostolo degli Slávi

sará solennemente consegnata

AL SANTO PADRE P A O L O VI

nella Cappella Sistina

il 14 novembre 1963

alle ore 12,30

Ci terremo particolarmente onorati dalla presenza delia S V. Ill.ma.

ISTITUTO DEI SS. CIRILLO
E METODIO

Pozvanie na slávnosť odovzdania relikvie sv. Cyrila Svätému Otcovi Pavlovi VI.



1.100 ročné
jubileum príchodu
sv. Cyrila a Metoda
do Ríma

P R Q G R A M

j u b i l e j n e j p ú t e S l o v á k o v

15. - 17. septembra 1967.

PROGRAMMA

del Pellegrinaggio Slovacco in occasione dell'XI. centenario dalla venuta dei SS. Cirillo e Metodio a Roma.

Program slovenskej púte na 1100 ročné jubileum príchodu sv. Cyrila a Metoda do Ríma r. 1967.

SV CYRIL

NÁŠ UČITEĽ A APOŠTOL

869 - 1969

P R O G R A M

SLOVENSKEJ PÚTE NA OSLAVU 1100 ROČNÉHO
JUBILEA SMRTI SV. CYRILA

Rím 13 . 9. - 15. 9 . 1969

Zoznam obsahuje mená z tej časti Pamätnice, ktorá opisuje a fotografiami dokumentuje vznik a prvé roky Ústavu. Mená zo zoznamu dobrodincov sa znovu neuvádzajú.

Adamec Jozef 26, 27, 55, 211
Agagianian Gregor Peter 172, 173
Agata, Sestra 220
Albanese G. 230
Alberta M. 223
Alberti 224, 228, 233
Altany Jozef S. 42, 72, 74, 117, 138, 141, 147, 148, 192, 217, 236
Anastázia, Sestra 219
Andrejčák A. 75
Andres S. 232
Andrič Josip 180
Angela, Sestra 219
Anna, Sestra 220
Annuntiata, Sestra 219
Antici-Mattei 125, 126, 127
Aquina, Sestra 208, 219
Athenagoras 184
Aubry J. 228
Augustín Jozef 223, 232

Babiak Anton 53, 211, 218
Babiak Jozef SDB 29, 145, 154, 203, 211, 218
Bábik Jozef 75, 150, 211, 217
Babulík František 191, 217
Bafora J. 76
Bačík T. 75
Bajan Pavol SJ 188, 211
Bach Milan F. 68, 69, 78, 93, 95, 209, 217
Balducci Corrado 65
Balberčák J. 217
Balič Karol OFM 69, 70, 84, 97, 109, 117, 159, 164, 180, 182
Banda 201
Baník Anton SDB 154, 160, 168, 169, 226, 227, 230, 231
Baran Jozef 30, 42, 141, 194, 217, 236
Barillet 90
Bartolomej SVD 219
Bartolucci Domenico 116, 130
Battezzati Virginio SDB 154
Bayus Michal 49, 75
Bea Augustín 97, 128
Beatrix, Sestra 219
Begalla Štefan 236
Behunčík Eduard J. 196
Benelli Giovanni 146
Beran Jozef 143, 145
Bernard, Sestra 122, 145, 219
Bernardetta, Sestra 219
Bernát Michal 217, 236
Bernolák Anton 48
Bezdíček Jozef 62, 63, 109
Biro J. 75
Bíroš Andrej 42, 43, 64, 72, 73, 95, 1 17, 119, 120, 138, 172, 217
Blatnický Rudolf SDB 154, 156, 218
Bleskan Margita 71
Bohdana, Sestra 189
Bohuslav 21, 55, 224,»227, 229, 231, 232, 233
Boleslava, Sestra 219
Bongianino Luigi 84
Bonifácia, Sestra 219
Bonk Matúš OSB 194
Bontempi Alfredo 62, 63, 64
Bošnáková, Sestra 188
Botek Anton 16,18, 19, 20, 22, 25, 137, 185, 228, 229, 235
Bouydosh Ernest OMI 211, 218
Boyle Leonard OP 125, 128, 221
Braun F. 226
Braxator František 160
Brini Mario 145
Brunner A. 226

Bucko Vojtech 18,30, 41, 84, 95, 169, 209, 211, 218
Bučko Ivan 97
Bugan Andrej 208, 211, 218
Bugan Anton 52, 53, 88, 90, 119, 121, 180 202, 208
Buganová Margita 177
Bugoš Vít SVD 137, 149, 150, 166
Bukovský Ján SVD 188, 189
Burzio Giuseppe 84, 86
Burák Juraj 217
Búran Cyril SDB 160, 168
Búttner Albert Msgr. 73
Bystrický F. 230
Bystrík 209, 210

Calepin Mon 227
Carlomagno Mario 145
Carrel Alexis 207
Casaroli Agostino 141, 142, 145, 148
Celebrese A.J. 75
Celeste F.P. 75
Cheli Giovanni 145
Cicognani Amleto Giovanni 68, 94, 96, 12 j, 126, 127, 128, 130, 138, 139, 140, 141 142, 145, 172, 174, 176
Cieker Jozef 98
Cincík Jozef 24, 48, 56, 87, 91, 180, 181, 208, 216, 229, 235
Clarizio Emmanuel 159, 164, 166
Claudel Paul 226
Confalonieri Carlo 68, 87, 94, 103, 143, 145, 172
Colombo Alexander 207
Connel J.C. 75
Curtis W. 236
Čarnický Michal 236
Čerhelyová G. 166, 169
Černý Ján SDB 188
Černý Rafael SDB 28, 156, 166, 169, 218, 226, 227, 230, 231
Červenák Štefan 217
Čík St. X. 16, 18, 20, 165, 185, 207, 211, 218

Dadulák J. 75
Dančo Vincent SJ 202, 211
Daniš Vojtech CG 95, 218
Dante Alighieri 208
Dargaj Juraj 217
Delľ Acqua Angelo 145, 216
Dobrančin Benedikt SDB 218
Demjanovičová Miriam Teréza 207, 232
Dilong Rudolf OFM 18, 225, 236
Ditský Michal 42, 53, 212, 236
Dobrovodský Dezidér OFM 194, 196
Doránsky Ján 232'
Dôpfner Július 174, 176
Dráb Štefan 18, 211, 236
Dragoš Jozef 31, 36, 133, 135, 136, 21 1, '217, 225, 228
Dubois Jean 228, 232, 233
Duboš František 42, 44, 58, 72, 75, 95, 21 1, 217, 235,
Dzurík Sr. S.F. 75

Durčanský Ferdinand 95
Durica St. Milan SDB 30, 121, 202, 208, 211, 216, 218
Ďuriš Jozef 208

Elko N. 164, 193

Fabera Štefan SDB 30, 201, 218
Faltin Daniel OFMConv. 20, 30, 53, 179, 192, 208, 21 1, 218
Fatranský 232
Fedor E.G. 75
Feighan M.C. 75
Ferrari-Baci 90
Figúra Jozef SDB 188, 191
Filip Ján 217
Flynn Jr. James P. 75
Forgan V.J. *226,* 227
Fogaš Štefan 117, 217
Foltin Štefan SDB 188
Franks Andrej 217
Františka, Sestra 201
Fúga František 56, 21 1, 235
Fiirstenberg Maximilián de 145
Fúzy Imrich 42, 235

Gabriel od sv. Magdalény CD 208, 224, 226, 227, 228, 230
Gallone C. 186
Garrone Gabriel Márie 142, 143, 145
Gašparík Július 18, 20, 28, 90, 95, 207, 209, 211, 218, 224, 233
Gašparík Tibor 56
Gawlina Jozef 109, 117
Gaza Patrick 186
Gazdík Ján SDB 157, 156
Gertrúda, Sestra OP 219
Gilroy Norman T. 128
Giordani Igino 207
Gmuca St. OSB 74
Gombár L. 76
Granec Rudolf SDB 154
Grassiano Dominika 225, 228
Gregoria, Sestra 219

Grutka Andrej G. 32, 42, 45, 49, 50, 51, 56, 57, 58, 60, 61, 62, 64, 65, 66, 68, 69, 70, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 79, 80, 82, 87, 91, 93, 95, 96, 99, 100, 103, 112, 114, 115, 119, 121, 122, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 138, 140, 141, 142, 145, 147, 148, 153, 159, 161, 162, 164, .170, 174, 176, 177, 182, 187, 192, 200, 204, 205, 209, 211, 214, 215, 216, 221, 235
Gueret 223
Guitton Jean 183, 184, 228
Gumann Miss 49
Gurčík Štefan 236

Hadrián II. 90, 128, 142
Hamiltonová Nancy 131
Hancko Benedikt SJ 18
Harnyak Tomáš 74
Hauskins Dávid 186
Hattala Ferdinand 217
Havlovič Hieronym CG 20, 211
Havlík Štefan 166, 169
Hendrix Clarus 219
Heriban Jozef SDB 188, 191, 211
Hlinka Andrej 43
Hlinka Anton SDB 168, 218 226, 230, 231
Hlubík Ján SDB 30
Hnilica Pavol SJ 18, 30, 73, 136, 137, 138, 140, 141, 145, 147, 148, 159, 161, 164, 170, 174, 177, 178, 180, 183, 184, 185, 186, 187, 189, 218,
Hoban E.J. 74, 75
Hohoš Louis 42, 74, 75, 236
Hojsík Ambróz OFMConv. 192
Hollý Ján 48
t M ý Michal 217
Holobradý Viktor SVD 211
Hnát M. 49
Hrin Bazil OSB 34, 64, 67, 203, 213, 215
Hrobák Filip 42, 53
Hronský Jozef Cíger 209
Hrtánek Klement 74, 236
Hrušovský A. 75
Hrušovský Dominik 53, 84, 90, 95, 137, 169, 171, 198, 203, 21 f, 218, 222
Hudáč S. 75
Hudec Anna 76
Hudec Ján SVD 188, 211
Hudzík Ján SVD 188, 211, 218
Hugo OFM 219
Humenský Ján 49, 50
Hurton Jozef 218
Husárik FSC 188
Hutník William 74
Hutta Jozef SDB 36, 134, 201, 154, 198, 218

Hviezdoslav P. Országh 156

Chmeľ Fr. 234
Chochula Jozef CSsR 18, 89, 211, 218
Chrysostoma, Sestra 219
Churák Michal 42, 95, 141, 147, 217, 236
Ildefonza, Sestra 219
Ilenčík Ľudovít SDB 30, 32
Ilenčík Rudolf SDB 30, 218
Imelda, Sestra OP 219
István L. 76
Ivanko Michal 49, 50, 192, 195

Jakub Ján SDB 211
Jakubík Emil 219
Jamrich Ján SVD 188
Ján XXIII. 9, 10, 11, 63, 68, 69, 82, 83, 84, 85, 103, 144, 208, 215
Jančuška Štefan 217
Jankola Sylvester OFM 42, 218
Janotka Jozef 76, 119, 121,
Jánošík M. 236
Janovič Ladislav 178, 186
Javorka Jozef SJ 18
Johanna, Sestra 220
Jozefa M., Sestra 201
Jozefa, Sestra 219
Jukundián OFM 219
Jurica Juraj A. 74, 147, 148, 194

Kadlec Juraj 36, 219
Kaláč Jaroslav SDB 186
Kal'ata Dominik SJ 168, 169
Kapala Jozef 73, 235
Kapitán Jozef 71
Kaplán M. 194
Katkoff Andrej 97
Kazimer Pavol 95
Kirschbaum Jozef 95, 193, 235
Kletzka Konrád SVD 30
Kližan Jozef SVD 188
Klorus Ján SVD 211
Kľučár Joseph 75
Kmotorka Stanislav SDB 121, 177, 232, 233
Kobela Rudolf CM 20, 211
Koceľ 46, 87
Kojiš Teodor G. OSB 24, 29, 30, 32, 42, 46, 53, 58, 60, 64, 72, 74, 75, 97, 193, 210, 214, 235,
Kokša Juraj 159
Kolbe Maximilián 232

Koltner Bartolomej OFM 211
Kopunek M. 42
Kocsak James J. 75
Kočík Jozef SDB 178, 186
Kováč Ján 228
Kováč Jozef SJ 211
Kovaľ Pavol 236
Koval Jeronym OSB 42, 172, 193, 201,
Koza Jur Matejov 224, 228, 233
Kožár Eugen CP 42
Konig František 173, 174
Kôster W. 226
Krajči Anton SDB 211
Krajičík S. 75
Krajčovič Bernard G. 217
Krajsa Jozef 42, 236
Kráľ Janko 153, 156, 233
Kráľ Jozef 164, 178, 186, 187
Krasňanský Ján SVD 160
Krasuľa Štefan 42, 95, 112, 119, 217, 236
Krčmár František 236
Krčméry A.H. 207
Kremer J. 227
Krišpinský Ján 217
Krišpinský Jozef 44, 117, 119, 141, 217, 236
Krivý J. Pius OP 160
Kružliak Imrich 95, 122, 221
Kubala František SDB 218
Kujovský Tomáš 217
Kurta Alfonz SDB, 218
Kurta František 192
Kurutz G. 236
Kušnier Jozef A. 74
Kútny Jozef 174, 217
Kyril, vladyka 186

Labo Šebastián 186
Lacko Michal SJ 16, 21, 22, 24, 25, 48, 52, 53, 56, 119, 178, 179, 180, 186, 208, 210, 211, 216, 218, 229, 231
Lach Ján J. 21, 22, 23, 25,
Lapšanský Michal SVD 30, 119, 188, 211, 218
Laukotová 166
Lazík Ambróz 128 ,
Ledhický Anton 211
Lechovič Vincent SVD 190
Lelotte F. 227, 230, 231
Lipovská Alžbeta 147, 148, 236
Litavec Eduard 217
Litva Felix SJ 16, 24, 52, 53, 89, 193, 202, 211, 218
Lopúšek Ján SVD 211, 218
Lotz J. 230
Lovišek Augustín SDB 289
Loydl Ján 226, 227, 229, 230, 232
Lubich Chiara 207
Luca Eduard 49
Lukáš Andrej 217

Macák Ľudovít SDB 16, 20, 27, 28, 30, 31, 32, 34, 36, 52, 53, 58, 61, 64, 67, 109, 112, 134, 151, 154, 156, 194, 203, 209, 212, 218
Maccarone Michele 145
Macek Alojz 98
Madaj FSC 188
Macsady Štefan 18
Magin 48
Magone M. 230
Magula Ján SDB 212
Mancini Tito 112
Mandula Cecília E. 75
Manzo Anton 219
Manzolini Ettore 79, 109
Marcinek Henrik 217
Marjenin Štefan 44
Martin T.F. 74
Martinka Jozef 19, 20
Martinkovič Jozef 212, 218, 236
Matirčo Juraj 217, 236
Matiscak Susan 75
Matloš Ján 236
Matuščák Helena 76
Matuščák Z. 147, 148
Maťaškov Matej SVD 212
Mazák Martin SDB 160, 168, 218
McNulty A. 73
Mečiar Stanislav 95, 119, 120
Medarda,Sestra 219
Medling Karol 132
Medový Jozef 60, 61, 67, 77, 79, 203, 218
Melada P. OFM 69
Metod vladyka 186
Metodia, Sestra 219
Meusová 223
Meyer Albert G. 174, 176
Meyer Peter 20
Micara Clemente 38
Milučký Jozef 231
Michal Bystrík 21, 207, 227
Mikuš Elemír SDB 36, 134, 218
Mikuš Rudolf SJ 208
Mimmi Marcel 58, 68
Mistrík Jozef 20, 212
Mižanin František SDB 27, 218
Miženska Frances 75
Mlynarovič Miloš Kl. 21, 22, 23, 25, 42, 46, 53, 57, 60, 62, 64, 65, 68, 69, 72, 75,

78, 93, 112, 120, 181, 192, 208, 209, 210, 212, 214, 217, 225, 230, 235
Moeller Charles 145, 184
Moravský Ján SJ 194
Moyses Štefan 48, 122
Mondok Ferdinand 18, 42, 212,
Moravčík Jozef SVD 212, 218
Moravský Ján SJ 212
Motýlová Viola 231
Mruk Anton SJ 159, 164
Murcko Ján 194, 195, 236
Murtas Hermenegild SDB 29, 30, 34, 79
Mušinský Ján SVD 145, 159, 188, 189

Nádaský Augustín SDB 27, 154, 156, 166, 169
Náhalka Štefan 18, 19, 20, 22, 24, 25, 28, 30, 32, 48, 49, 50, 52, 53, 56, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 68, 69, 72, 73, 79, 80, 82, 84, 86, 109, 112, 125, 132, 134, 138, 145, 146, 158, 160, 165, 166, 177, 180, 197, 198, 199, 203, 207, 208, 209, 211, 212, 216, 217, 221, 222, 223, 235, 236
Naum, metropolita 184, 194,
Nécsey Eduard 128
Nemčík Ján SVD 212
Nižňanský Karol SDB 188
Nižník 121,
Novanský František SDB 134, 135, 201, 156

Ochaba Jozef SDB 218
Okáľ Ján 207
Ondič Ján 219
Ondrejka Alojz SDB 27, 34, 36, 112, 134, 156, 218, 225
Oravec Ján 194
Osvald Fr. R. 48
Ottaviani Alfredo 62, 63, 64, 138, 141, 173, 174

Pangrazio Andrea 145, 146, 164, 174, 205, 203
Pacini Alfréd 174,
Papin Jozef 217
Pasternák P. 76
Patala František 217
Patala Viliam 217
Paulíny Andrej SDB 56, 112, 152, 163, 171, 154, 156, 168, 203, 212, 218
Paulíny Štefan SJ 219
Paulovič F. 75
Paučo Jozef 181, 236
Paučová Draga 236
Pavelčák Andrej 75
Pavlovský Viliam SJ 22
Pavol VI. 9, 12, 13, 94, 98, 99, 100, 102, 106, 107, 116, 128, 129, 130, 142, 144, 146, 147, 148, 149, 161, 163, 164, 166, 168, 169, 177, 183, 184, 220, 221, 222, 226, 227, 228
Pekárik Pavol 42, 49, 72, 217, 236
Perdík SJ 188, 190
Pereina Joao Venancio 200
Pestún Alojz SDB 212
Petras L.M. 75
Petro Juraj 42, 49, 50, 117, 119, 217, 236
Philippe Paul 145
Pia, Sestra 219
Pio Páter 231
Piolanti Anton 97
Pír Andrej OSB 42, 58, 233
Piroch M. 72
Pius XII. 17, 26
Pizzardo Giuseppe 32, 44, 57, 60, 61, 63, 65, 68, 97, 103, 212
Pobožný Róbert 128
Podkrivacký Adam 71, 78
Pcláček Kliment SDB 53, 223, 225, 227
Polák Andrej SDB 154
Polča Michal P. 236
Poljak Juraj SVD 218
Polčin Stanislav SJ 207, 208, 218, 226, 227, 229
Portášik Jozef OFM
Portášik Richard OFM 194, 196
Porúbčan Štefan SJ 207, 208, 218, 227, 228, 231
Potoček Cyril 217
Prayatel A. 75
Precner Štefan 19, 30, 95, 212, 218
Prešeren Anton SJ 64, 84, 86, 216
Privozník Jozef SDB 208, 218
Prídavok Peter 208
Pruša Jozef G. 76, 236
Pudiš Ladislav 132, 178, 192, 202
Pudiš Richard 178
Pudiš Rudolf 178
Puhalla Paul 75, 192
Pursley Leo A. 200
Putka Andrej 75

Quoist Michel 225, 231, 232, 233

Radlinský 48
Rahner Karol 229, 232
Rajčák J. 234
Ranwez 223
Rekem Ján 42, 119, 217
Repassy Ján 218

Reveš František 95, 212, 218
Ricceri Alojz SDB 200, 158
Robič Jozef 109
Rodericus OFM 188
Roman Štefan 95, 119, 179, 180, 193, 235
Roman OFM 219
Románová A. 193
Romančík Daniel 217
Rossi A. 159, 164
Rostaš Ján M. 74
Rubín Wl. 141, 142
Rubicský M.B. 74
Rudnay Alexander 122
Ruggaber M. 186
Rupp Jean 17
Rusnák Michal 42, 95, 138, 139, 140, 141, 145, 147, 148, 159, 161, 164, 178, 179, 180, 218, 234
Rydlo Jozef 137, 156

Sabol Ján 57, 74, 75, 147, 148
Sabol Ján A. 95, 119, 147, 148, 216
Salini 82, 109,
Scarampi Jozef SDB 30
Scíranka John 42, 236
Semmelroth O. 227
Senčík Štefan SJ 18, 22, 207, 212, 218, 232
Sersen František SDB 30
Sheed F.J. 228
Sheets Denis OSB 36, 215
Schrofer Joseph 145
Schinle 232
Sinčák Michal 43
Širákov Marino SDB 34, 154, 218
Sirovič František SVD 188
Skorčík Štefan SDB 212
Skorupka Jozef SVD 188
Sládkovič Andrej 207
Slaninka Ján SDB 188, 212, 218
Smržík Štefan SJ 22, 24, 188, 190, 208
Sninčák Štefan A. 98
Soták Anna 75, 95, 119
Spišiak P. 226
Sprušanský Ján SJ 212
Sroka Gerald 132
Stařfa Dino 32, 97
Stavel Cyril OSB 97
Straka Jozef 74
Strečanský Jozef SDB 18, 28, 84, 95, 169, 209, 212, 218
Strmeň Karol 207, 208, 226, 228, 233
Strnisko Tibor SDB 18, 98
Stummer Ján SDB 186
Sudbrack J. 230
Suhajcik St. 75
Suchán Ľudovít SDB 181, 188, 212
Suchánek F. 49
Suchoň Emil 236
Suran Andrej 74, 236
Svätopluk 87

Šándor Andrej SDB 36, 119, 134, 156, 169, 212, 218, 221
Šatura Vladimír SJ 208
Šenglár Ján 138, 141, 147, 217, 234
Šeper Fraňo 145, 173, 174
Šibík Emil 164, 178, 186, 187
Šilhár Štefan SDB 27, 154, 212, 225
Šinaľ Andrej 212, 218
Škarvada Jaroslav 160
Škoda František 136, 174, 212, 218
Škrobánek Štefan 186
Šoltys SVD 188
Šprinc Mikuláš 56, 182, 184, 224, 225, 227, 230, 235
Šramek Jozef 121,168,169,177
Štefan Andrej V. 145, 192, 194, 195, 236
Štefkovič Július 20
Štepanovský Medard SDB 212
Šuba Michal 42, 49, 72, 217, 235
Šumichrast Karol 30, 209, 212
Šutka Ján SDB 188
Švec Jozef SJ 202

Taliga Silvester SDB 28, 29, 30, 32, 34, 152, 218
Tarzícia, Sestra 219
Teilhard de Chardin SJ 229
Terezita, Sestra 219
Terzariol Adon 109, 116
Timidiadis Emilianos 184
Tisserant Eugen 60, 61, 63, 65, 68, 72, 77, 84, 86, 94, 103, 108, 109, 110, 112, 117, 133, 137, 138, 139, 141, 145, 174, 176, 221
Tiso František 95
Tkáč Štefan 95, 119
Tomíček Jozef 217
Tomko Jozef 16, 26, 27, 32, 43, 44, 52, 53, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 67, 71, 72, 73, 79, 81, 84, 109, 125, 136, 147, 170, 174, 184, 203, 208, 209, 212, 213, 217, 232, 233
Tomljan Róbert 42
Tondra Michal M. 194
Tonelli A. 79, 82, 109
Torôk Juraj 34, 36, 212, 218
Tóth Dušan 186
Tranoscius 207
Tuna Pavol SDB 218

Turza Andrej 75

Urbancik John M. 75
Ušák Vít SDB 212, 218

Vagovič Štefan 20, 212, 231
Valašťan Dolinský J. 207
Valčičák Andrej T. 194
Valko Dominik OFM 212, 218
Vanik Ch. A. 75
Vargovič M. 53, 57
Vargovičová Dolores T. 194
Vavrovič Jozef 136, 153, 156, 180, 184, 228, 229
Vek F. 230
Veronika, Sestra 220
Vesnin Eugen 207
Viater Jozef 26, 116, 119, 132, 203, 212, 218
Viator SVD, 219
Vicuňa Laura 228
Viktória, Sestra 219
Vnuk František 180
Vojenčiak Juraj SVD 188, 190, 212,
Vojtaššák Ján 73
Vrablec Štefan 20, 49, 50, 109, 137, 149, 150, 166, 169, 171, 203, 208, 212, 218, 225, 228
Vragaš Štefan 186
Vŕbová Gabriela 19
Vyskoč Augustín SDB 27

Walsh M. Emmet 75
Welling T. 75
Werenfried van Straaten OPraem. 73
Werenfrieda, Sestra 220
Whealon John F. 75
Wildiers M. 229
Woytko A. 75
Woytko C. 75
Wright John 72, 73, 74, 148, 153, 159, 164

Zágon Jozef 145
Zachar John 75
Zachar Štefan SDB 218
Záň Augustín 18, 212, 217
Zassick Anna 75
Zeisel Ernest SDB 156
Zelenka Ignác 18, 21, 207
Zeliauskas Jozef SDB 109
Zeman František 18
Zeman Vojtech SDB 165, 169
Ziggiotti Renato SDB 34, 58, 138, 158
Zlatňanský Jozef 53, 136, 174, 218, 228
Zloch Štefan SVD 189, 218
Zolárek Michal 95, 218
Zóna Štefan 75
Zunin 233
Zúbek Teodorik OFM 42, 212, 236
Zvon Marián 229
Zvonický Gorazd 36, 132, 169, 196, 223, 224, 226, 231, 232
Žabka Ján SJ 212
Žarnov Andrej 180, 182
Župčák Mrs. 49

OBSAH

Skratky 6
Úvodom 7
Najvyššie uznanie: Ján XXIII. 10
Pavol VI. 12

1. ŽIVÉ BYSTRINY HĽADAJÚ SPOLOČNÉ RIEČIŠTE 15
Duchovná služba slovenským vysťahovalcom 16
Vydávanie kníh 21
Starostlivosť o kňazský dorast 26
Slovenský domov v Ríme 38

2. PREDPOKLADY VZNIKU SLOVENSKÉHO ÚSTAVU SV. CYRILA A METODA V RÍME 39
Jednotne za spoločným cieľom 40
Láska k dedičstvu sv. Cyrila a Metoda 43

3. ROZHODNUTIE VYBUDOVAŤ ÚSTAV DOZRELO 47
Príprava na cyrilometodské jubileum 47
Rozhodnutie budovať Ústav 52

4. ROKY BUDOVANIA 54
Duchovné základy Ústavu 54
Morálne zabezpečenie a právne schválenie Ústavu 57
Hospodárske zabezpečenie Ústavu 71
Pozemok a plány pre stavbu 77
Napokon budovanie 80
Slovenská svätyňa v Ústave 85

5. ZAKONČENIE SPOLOČNÉHO DIELA 91
Všetky cesty vedú do Ríma — slovenská púť r. 1963 93
Svätý Otec Pavol VI. o Ústave 100
Posviacka a otvorenie Ústavu 107
Dozvuky slávností — radosť a nadšenie do ďalšej práce 114

6. PRVÉ ROKY V ÚSTAVE 124
Prenesenie relikvie sv. Cyrila 125
Glagolská sv. omša na koncile 130
Do nového domu 132
Rodina v Ústave rastie 134
Otvorenie školského roku 1964-65 135
Oslavy 1.100 ročného jubilea príchodu sv. Cyrila a Metoda do Ríma 136

Slávnosti na výročie smrti sv. Cyrila 142
Duchovná púť do Ríma 147
Vernosť vlastnému poslaniu 149
Ústav ako seminár 149
Pomoc duchovnej službe medzi Slovákmi 156
Ústav slovenskej mládeži 166
Rozvoj vydavateľskej práce 169
Slovenský domov v Ríme 172
Návštevy cirkevných predstaviteľov 172
Konciloví Otcovia v Ústave 174
Verejné vystúpenie Otca biskupa Pavla Hnilicu SJ 175
Otec biskup Michal Rusnák CSsR v Ústave 178
Návštevy predstaviteľov našej kultúry 180
Kňazské vysviacky a primície 184
Slovenskí misionári medzi nekresťanmi 188
V živom spojení s americkými Slovákmi 192
Správa Ústavu — vývin a premeny 203

7. NAŠE GAZDOVANIE 237
Milodary poslané Otcovi biskupovi Grutkovi 239
Milodary poslané do Ríma 318

8. DOKUMENTY 339

9. ZOZNAM OSÔB 351

Knihu *Pamätnica Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda Vznik a prvé desaťročie*

pripravil Msgr. Štefan Náhalka,
obálku a grafickú úpravu urobil Andrej P-auliny,
vydal Slovenský ústav sv. Cyrila a Metoda
v Ríme r. 1973.
Vytlačila S.G.S., Roma.